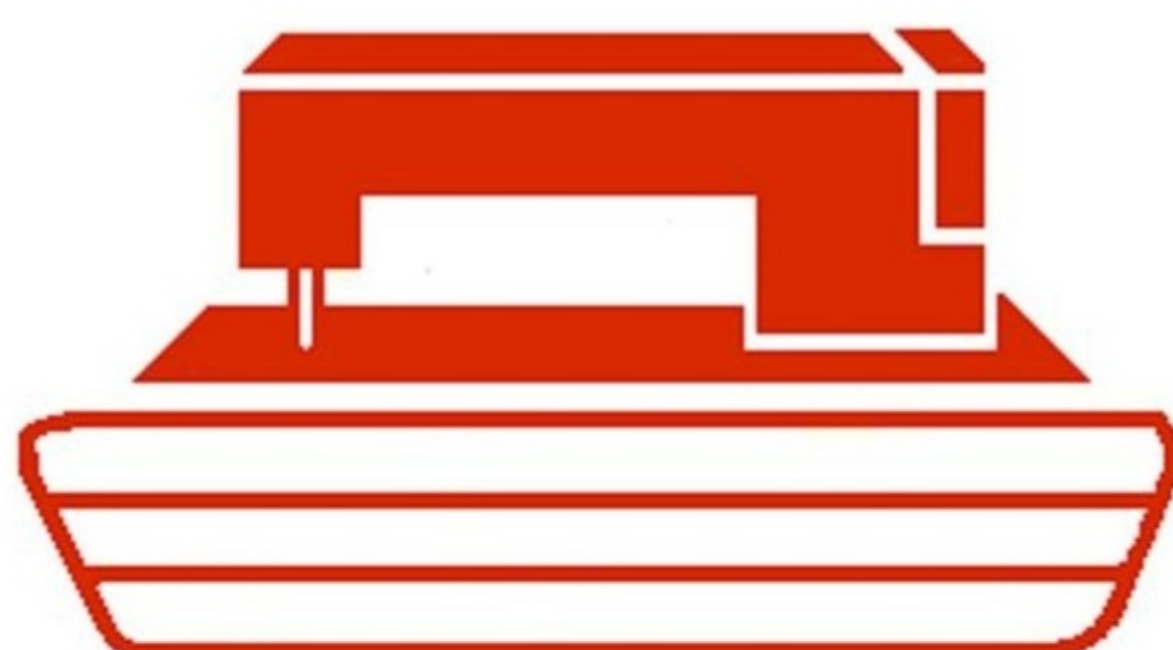
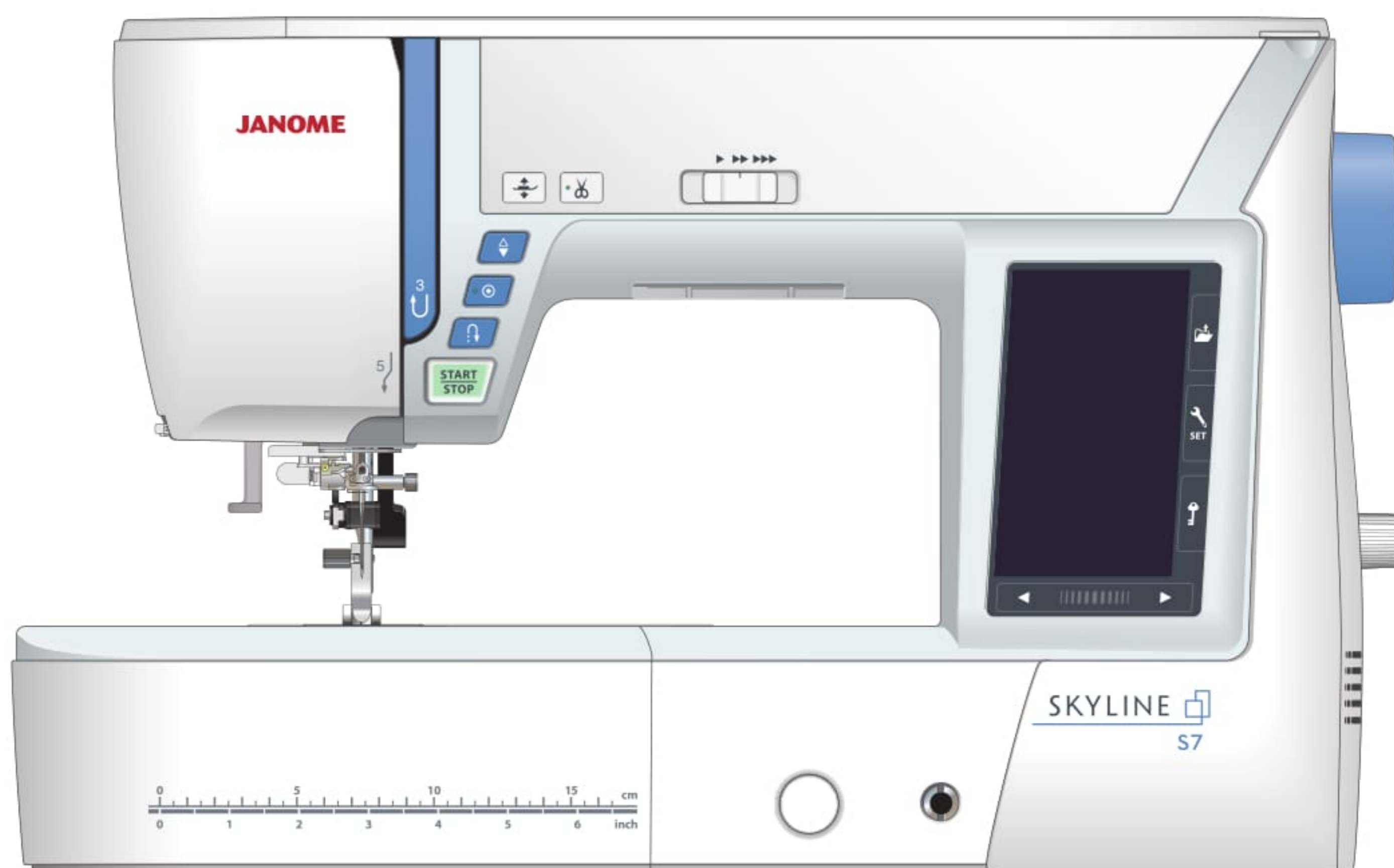


Libro de Instrucciones



CASA LORENTE
TEL.-93 658 13 90
08840 VILADECANS



INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Siempre que utilice esta máquina, tome ciertas precauciones mínimas de seguridad:

La máquina de coser fue diseñada y fabricada únicamente para uso doméstico.

Lea todas las instrucciones antes de utilizar esta máquina.

PELIGRO: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica:

1. No deje nunca la máquina sin vigilancia mientras esté enchufada. Desenchufe siempre la máquina de la toma eléctrica cuando termine de utilizarla y antes de limpiarla.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, descargas eléctricas o lesiones personales:

1. No deje que nadie utilice la máquina como si fuera un juguete. Preste especial atención cuando la máquina de coser sea utilizada por niños(as) o cerca de ellos(as).
2. Utilice la máquina únicamente para los fines descritos en este manual. Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante e indicados en este manual de instrucciones.
3. Nunca utilice esta máquina de coser si tiene un enchufe o un cable en mal estado, si no funciona correctamente, si se ha golpeado o está dañado, o si ha caído en el agua. Envíe esta máquina a la tienda o centro de mantenimiento más próximo si es necesario examinarla, repararla o someterla a ajustes eléctricos o mecánicos.
4. No utilice nunca la máquina si tiene bloqueada alguna vía de ventilación. Mantenga las vías de ventilación de esta máquina y el pedal de control libres de pelusa, polvo y trozos de tela.
5. No deje caer ni introduzca ningún tipo de objeto en ninguna abertura.
6. No utilice la máquina en exteriores.
7. No utilice la máquina donde se empleen productos de aerosol (spray) o donde se administre oxígeno.
8. Para desconectar, ponga todos los controles en la posición OFF ("O") y desenchufe la máquina.
9. No tire del cable para desenchufar. Para desenchufar la máquina, sujete el enchufe, no el cable.
10. Mantenga los dedos alejados de todas las piezas móviles. Tenga especial cuidado en la zona de la aguja.
11. Utilice siempre la placa de agujas adecuada. Una placa incorrecta puede hacer que se rompa la aguja.
12. No utilice agujas que estén dobladas.
13. No tire de la tela ni la empuje mientras esté realizando el punzonado. La aguja podría desviarse y romperse.
14. Apague la máquina ("O") al realizar ajustes en la zona de la aguja, como cambiar la aguja o el pie prensatelas, por ejemplo.
15. Desenchufe la máquina cada vez que tenga que retirar alguna cubierta, realizar un engrase o cuando desee realizar cualquier otra reparación mencionada en este manual de instrucciones.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Solo para Europa:

Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años de edad o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que carezcan de experiencia y conocimientos si previamente fueron supervisadas o recibieron instrucciones sobre cómo usar el aparato de manera segura y comprenden los peligros que implica. Está prohibido el uso del aparato como juguete. Está prohibido que un niño realice la limpieza y el mantenimiento del aparato sin supervisión.

Para regiones fuera de Europa (salvo EE. UU. y Canadá):

Esta máquina no fue concebida para ser usada por personas (incluyendo a los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o bien con falta de experiencia y conocimientos, salvo si están supervisadas o han recibido instrucciones relativas al uso de la máquina por parte de una persona encargada de su seguridad. Los niños deben ser vigilados para asegurarse de que no jueguen con la máquina.



Tenga presente que, cuando desee deshacerse de este producto, deberá reciclar el producto de forma segura, en cumplimiento de la legislación nacional relacionada con los productos eléctricos y electrónicos. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con el distribuidor (sólo válido en la Unión Europea).

ÍNDICE

PREPARATIVOS ANTES DE COSER

Nombres de las partes	3
Accesorios estándar	4
Almacenamiento de accesorios	5
Tabla de ampliación	5
Costura con el brazo libre	5

PREPARAZIONE AL CUCITO

Conexión a la fuente de alimentación	6
Sólo para los Estados Unidos y Canadá	6
Control de velocidad de costura	7
Pedal	7
Botones de la máquina	8
Teclas de la pantalla táctil	9
Bobinado de la bobina	10-12
Enhebrado de la máquina	13
Enhebrador integrado de agujas	14
Llevar hacia arriba el hilo del carrete	15
Cambio de agujas	16
Tabla de telas y agujas	16
Substitución del prensatelas	17
Desmontaje y montaje del soporte del pie	18
Montaje del soporte del pie para arrastre doble	19
Montaje del pie para zurcido PD-H	19
Cambio de la placa de la aguja	20
Subida y bajada del pie prensatela	21
Alzador de rodilla del prensatelas	21
Bajada de los dientes de arrastre	22

MODO DE COSTURA NORMAL

Patrones de puntada normal	23
Tasti funzione nella modalità di cucitura standard	24-25

PUNTADAS PRÁCTICAS

Puntadas rectas	26
Costura desde el borde de una tela gruesa	26
Cambio de la dirección de costura	26
Esquinas en ángulo recto	26
Puntadas de fijación	27
Corte de hilos	27
Guías de la placa de la aguja	27
Distintos tipos de puntadas rectas	28
Costura con el dispositivo de arrastre doble	29
U11 Hilvanado	30
Puntadas en zigzag	30
Distintos tipos de puntadas de sobrehilado	31
Configuración manual de las puntadas	32
Ajuste de la tensión del hilo	33
Control automático de la presión del pie	33
Subir el pie para girar	33
Guardar puntadas ajustadas	34
U12 Puntada hacia atrás	35
U16 Ribete	35
U21 Cadeneta	35

OJALES Y PUNTADAS ESPECIALES

Distintos tipos de ojales	36
Ojales de sensor B1	37-40
Uso de la placa estabilizadora	41
B2 Ojal automático (cuadrado)	42-43
Otros ojales	44
B11 Ojal con vivo (ojal con cerquillo)	45-46
Ojal acordonado	47
Puntadas especiales	48-49
B13 Zurcido	48
B15 Ojetillo	49

PUNTADAS DECORATIVAS

Puntadas decorativas	50-53
Acolchados (Q)	54

Uso de la barra de guía de acolchado	54
Q1-Q3 Unión de piezas de patchwork	54
Escuadras de la placa de la aguja	54
Q48-Q51 Puntadas para acolchado con aspecto de puntada manual	54
S1-S14 Puntadas de realces decorativos	55
Relación de alargamiento	55
Puntadas creadas (CS)	56
Costura con agujas dobles	57

PROGRAMACIÓN DE COMBINACIONES DE PATRONES

Imagen reflejada de los patrones	58
Puntadas en puente	58
Edición de la combinación de patrones	59
Borrado de patrones	59
Inserción del patrón	59
Tecla de reinicio	60
Comprobación de la longitud de la combinación de patrones ..	61

MONOGRAMAS

Teclas de función	62
Manual de la tensión del hilo	63
Ajuste individual de tensión de hilo	63
Ajuste de tensión de hilo unificado	63
Espaciado	63
Tamaño de monograma	63
Programación de un monograma	64
Almacenamiento de una combinación de patrones	65
Apertura de una combinación de patrones	66

APLICACIÓN DE COSTURA

Aplicación de costura	67
Costuras	68
Sobrehilar	69
Dobladillo invisible	70
Plisados	71
Dobladillo enrollado	72
Costura de cierre	73-75
Costura de cierre invisible (opcional)	76-77
Fruncido	78
Hilvanado	78
Costura de botón	79
Costura refuerzo (Embaste)	80
Aplicación	81
Patchwork (Parcheado)	82
Acolchados	83
Puntada broche	83
Acolchado libre	84
Una puntada suelta	84
Altura del pie para el acolchado libre	84
Puntada elástica	84
Puntadas para acolchado con aspecto de puntada manual ...	85
ZZ variable	85
Ajuste de la puntada de ancho de zig zag	85

PERSONALIZACIÓN DE LA CONFIGURACIÓN DE LA MÁQUINA

Modo de configuración de la máquina	86
Modo de configuración normal	86-89
Modo de configuración para costura normal	89-91
Modo de selección de idioma	92
Corrección de patrones de puntadas distorsionados	92

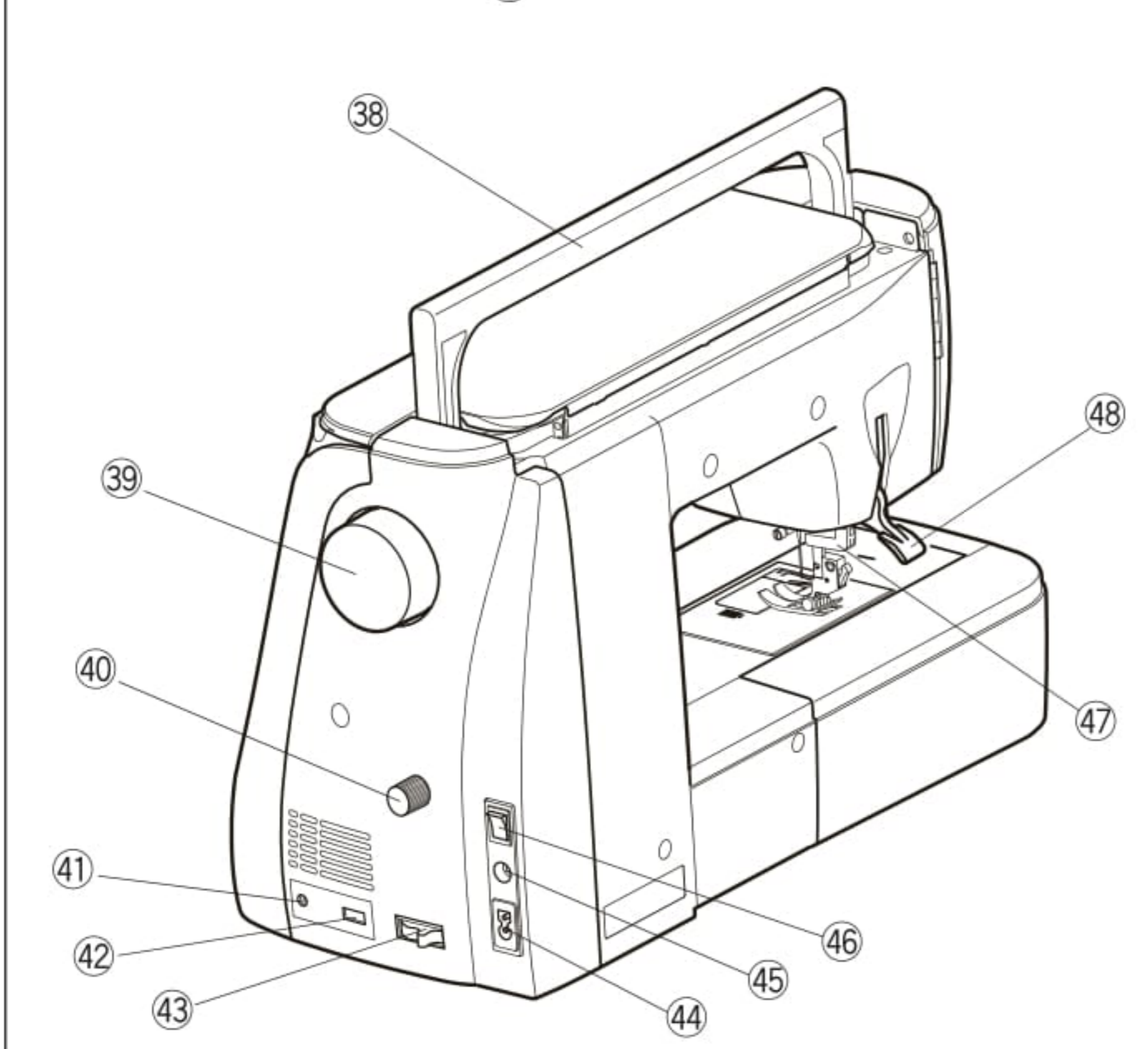
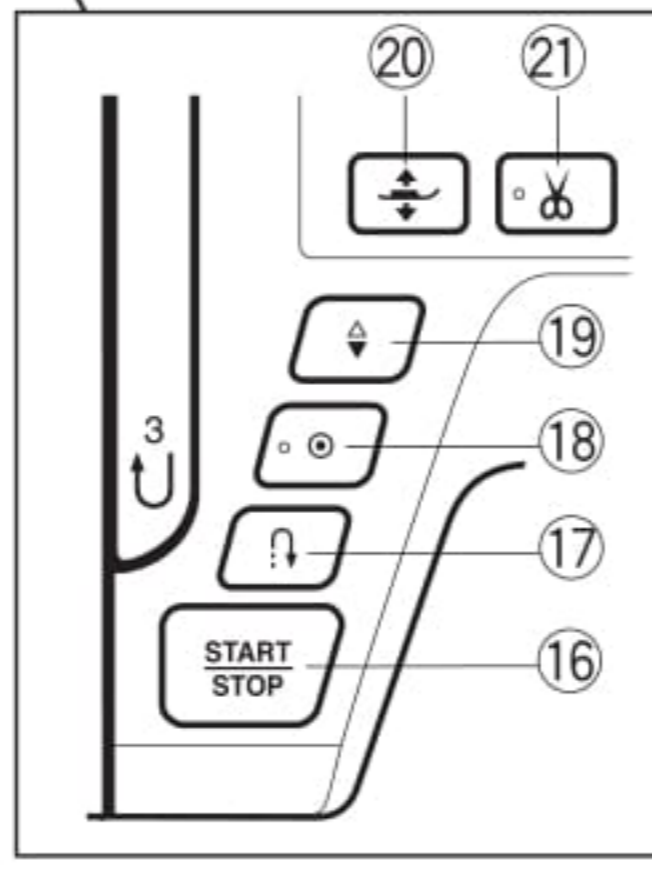
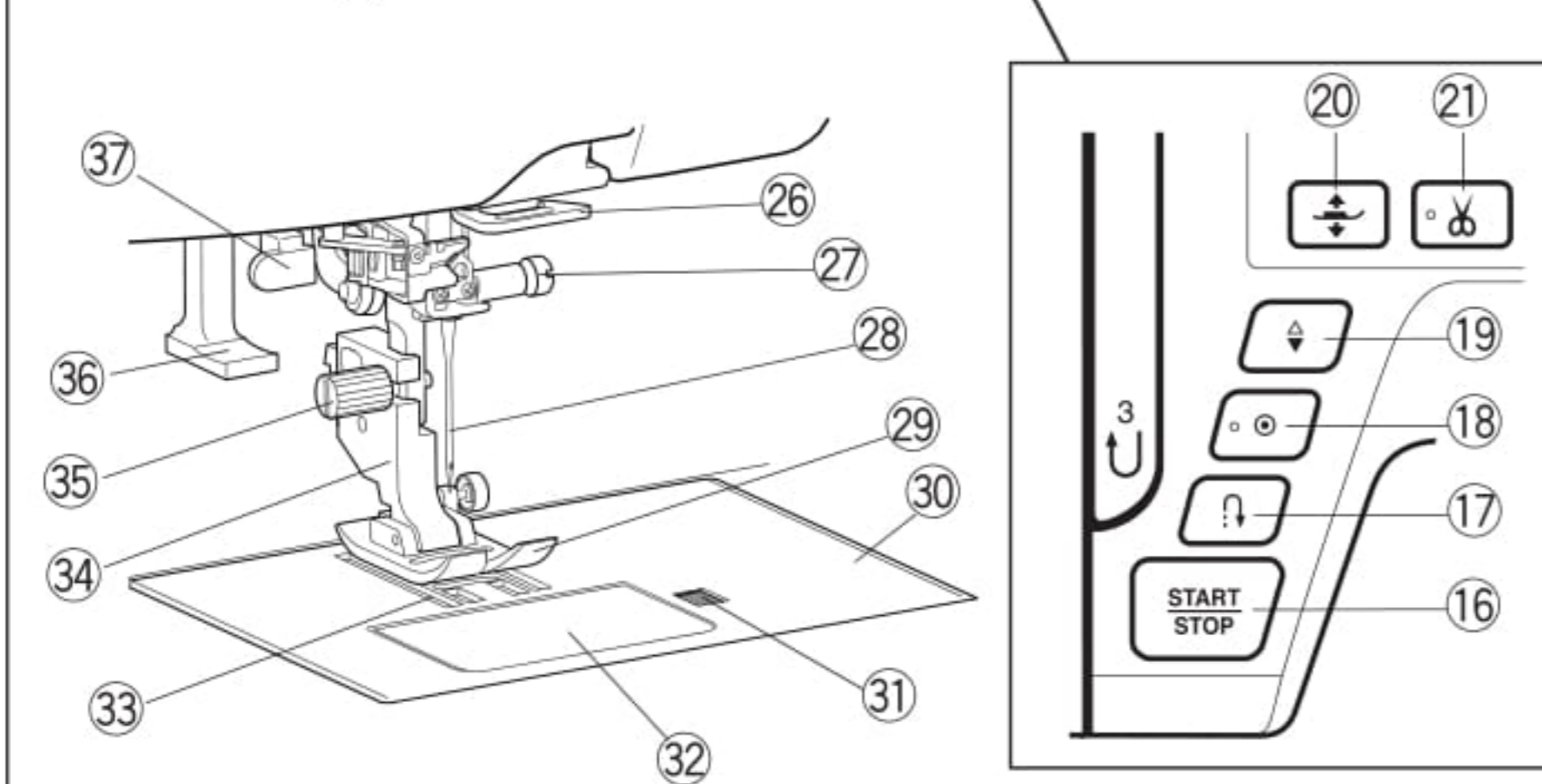
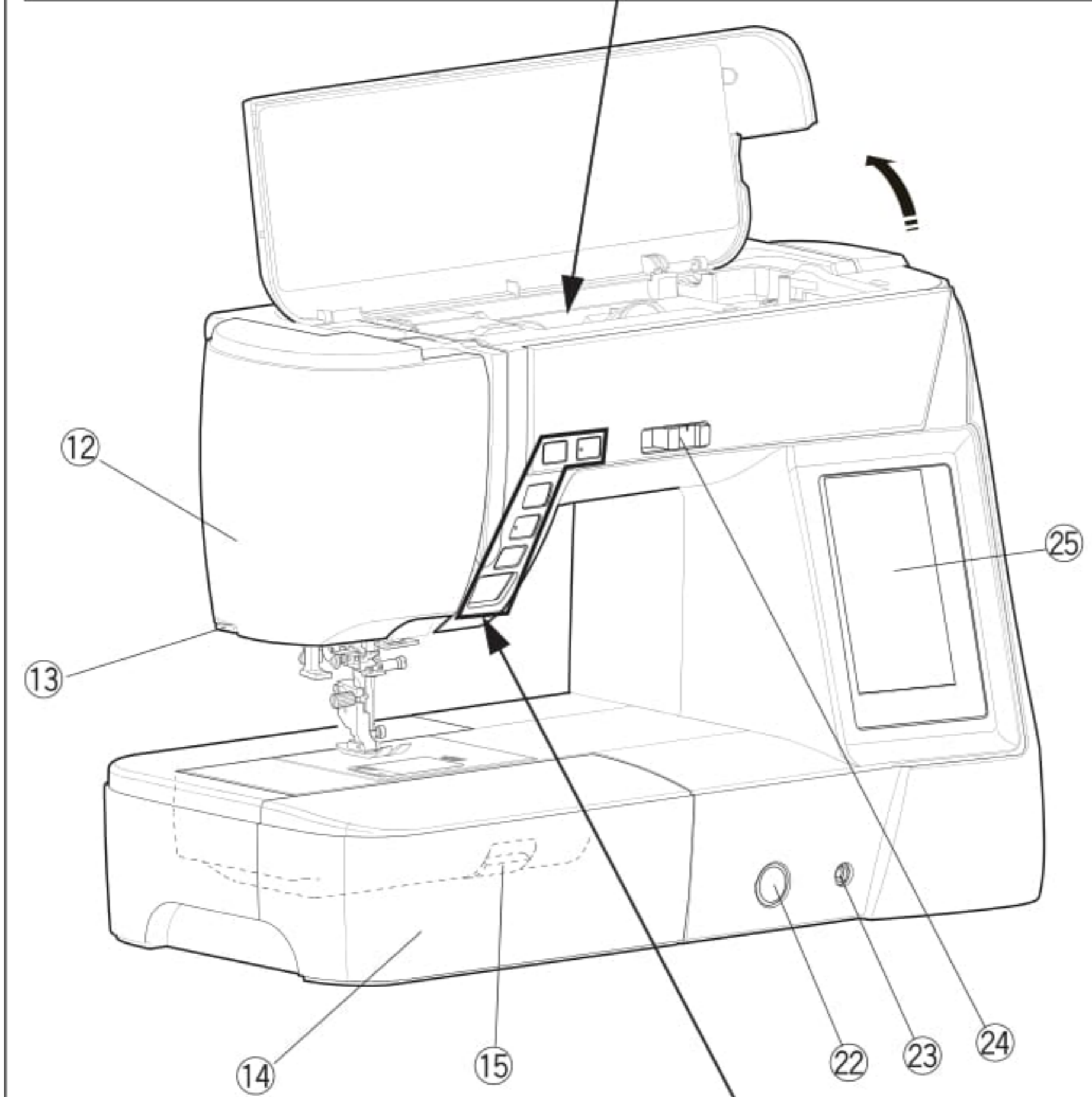
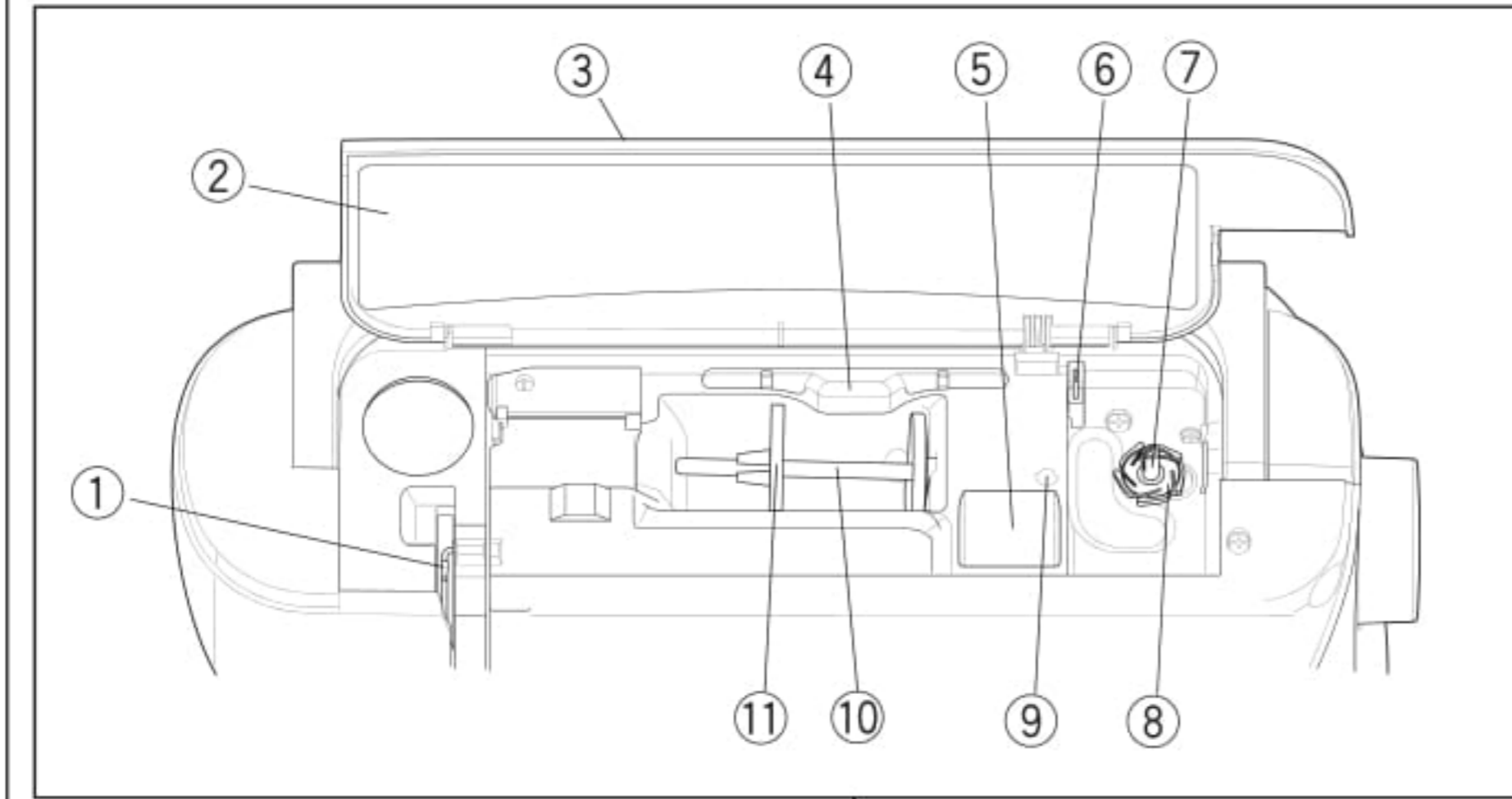
CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

Limpieza de la zona del portabobinas	93
Limpieza del interior del guíahilos	94
Problemas y señales de advertencia	95
Detección y resolución de problemas	96
Tabla de Puntadas	97-98

PREPARATIVOS ANTES DE COSER

Nombres de las partes

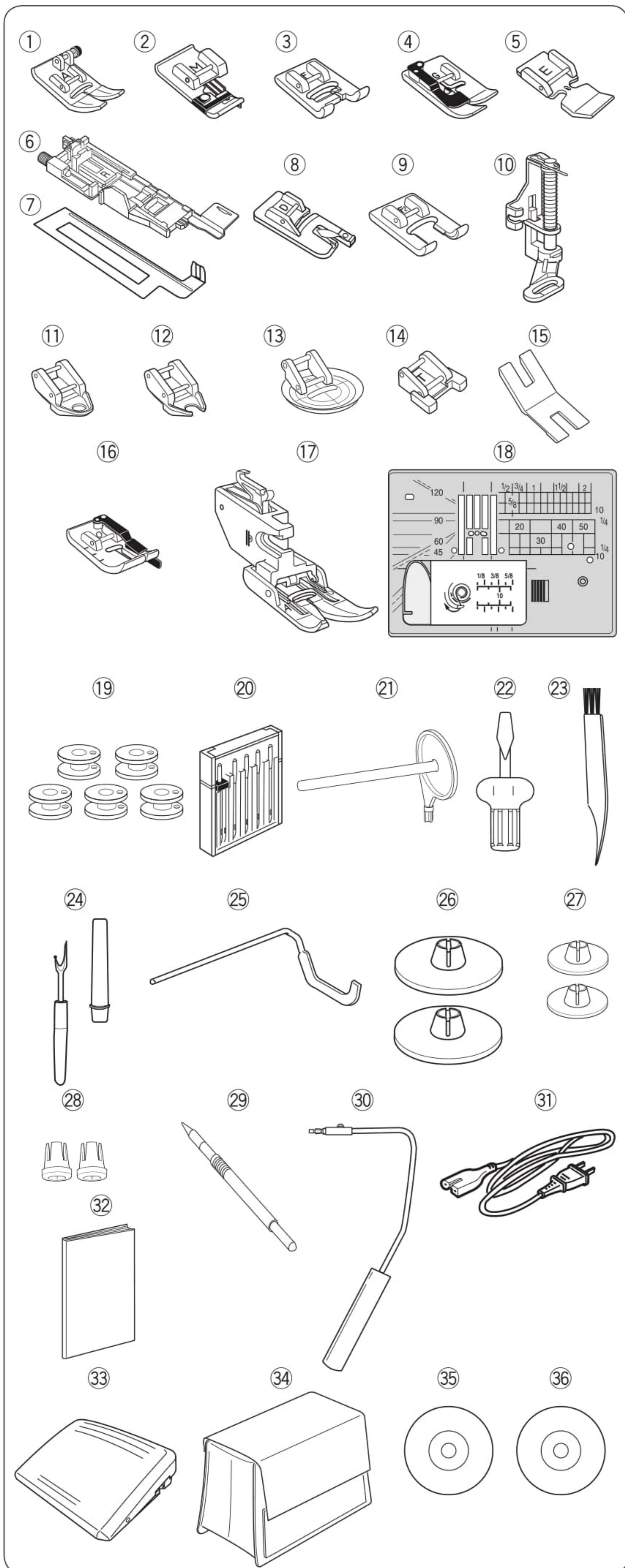
- ① Palanca tirahilos
- ② Tabla de referencia
- ③ Cubierta superior
- ④ Soporte para el lápiz óptico del panel táctil
- ⑤ Compartimiento de almacenamiento del pie
- ⑥ Corta hilo de la bobina B
- ⑦ Huso de la bobinadora
- ⑧ Corta hilo de la bobina A
- ⑨ Agujero para segundo pasador de carrete
- ⑩ Pasador del carrete
- ⑪ Portacarretes (grande)
- ⑫ Cubierta frontal
- ⑬ Cortahilos
- ⑭ Tabla de ampliación (para accesorios)
- ⑮ Palanca de liberación de la placa de la aguja
- ⑯ Botón de inicio/parada
- ⑰ Botón de retroceso
- ⑱ Botón de subir/bajar la aguja
- ⑲ Botón del alzador del pie prensatelas
- ⑲ Botón del cortahilos
- ⑳ Rueda de equilibrado de desplazamiento
- ㉓ Conector del alzador de rodilla
- ㉔ Mando de control de la velocidad
- ㉕ Pantalla táctil
- ㉖ Guíahilos inferior
- ㉗ Tornillo de sujeción de la aguja
- ㉘ Aguja
- ㉙ Pie para zigzag A
- ㉚ Placa de la aguja
- ㉛ Botón de apertura de la cubierta del portabobinas
- ㉜ Placa de la cubierta del portabobinas
- ㉝ Dientes de arrastre
- ㉞ Soporte del pie prensatelas
- ㉟ Tornillo de sujeción
- ㊱ Enhebrador de agujas
- ㊲ Baje la palanca de los dientes de arrastre
- ㊳ Asa de transporte
- ㊴ Volante
- ㊵ Selector de equilibrio de arrastre doble
- ㊶ Conector para interruptor del cortahilos externo*
- ㊷ Puerto USB
- ㊸ Baje la palanca de los dientes de arrastre
- ㊹ Toma de la máquina
- ㊺ Conector para el pedal
- ㊻ Interruptor de encendido
- ㊼ Unidad de arrastre doble
- ㊽ Alzador del pie prensatelas



NOTA:

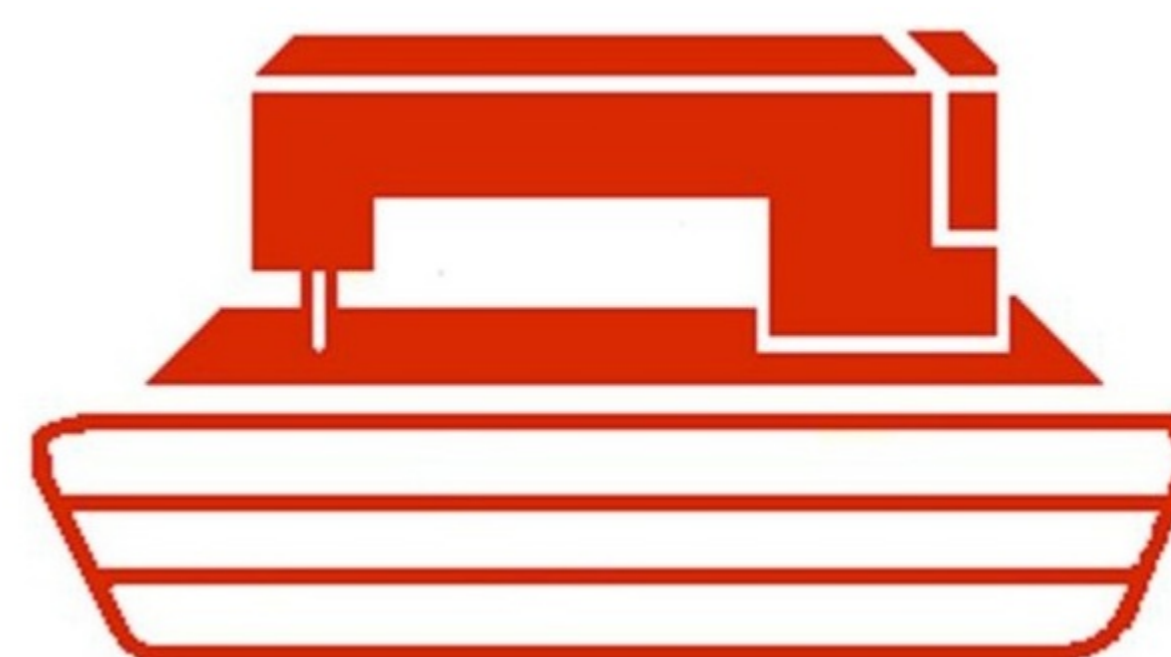
- Para transportar la máquina de coser, sujete el asa de transporte con la mano y sostenga la máquina con la otra.
- Tanto el diseño como las especificaciones de la máquina de coser pueden ser modificados sin previo aviso.

* El Interruptor del cortahilos es un ítem opcional.



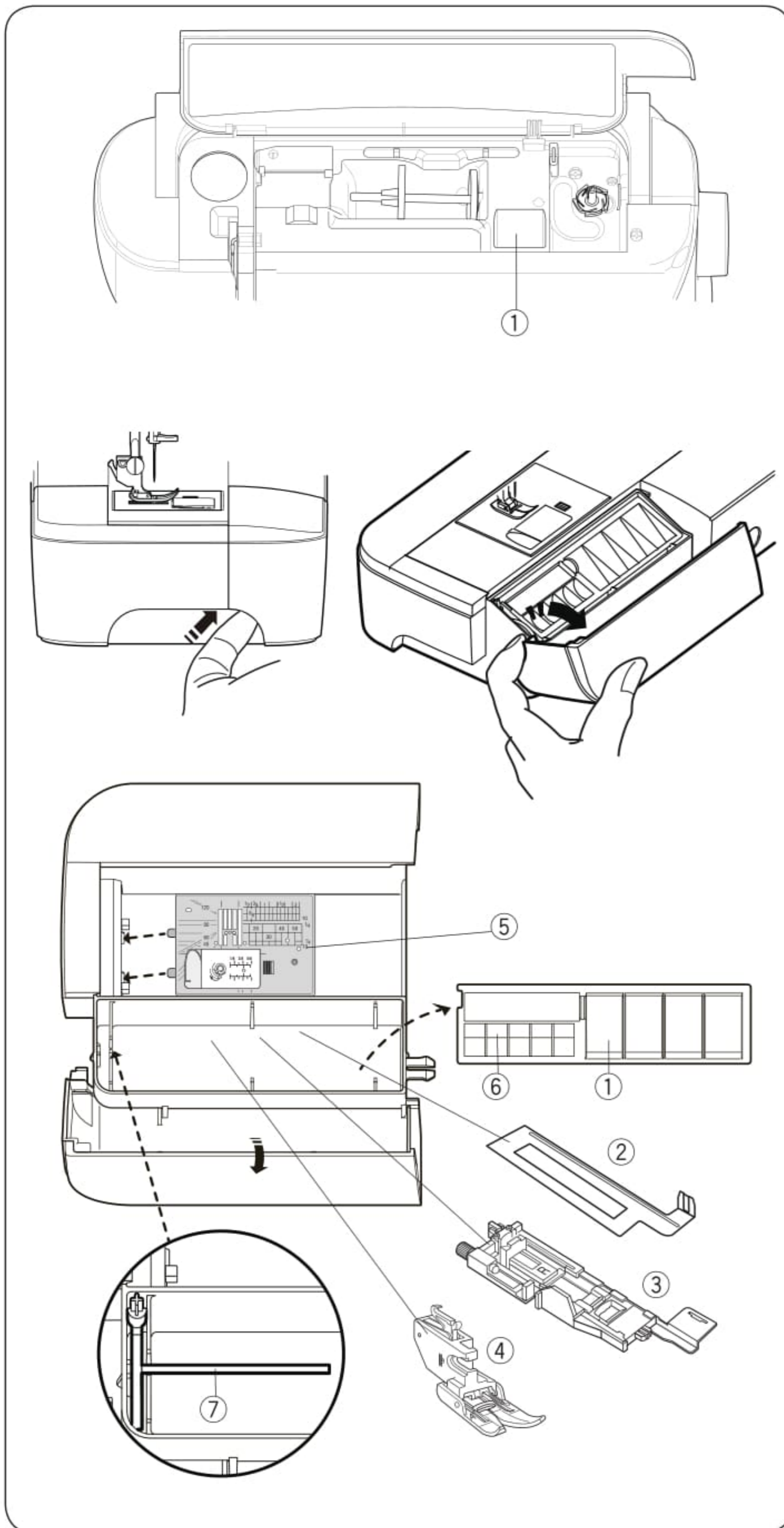
Accesorios estándar

- ① Pie para zigzag A (puesto en la máquina)
- ② Pie para sobrehilados profesional(M)
- ③ Pie para puntadas de realce (F)
- ④ Pie para basta invisible (G)
- ⑤ Pie de cierre (E)
- ⑥ Pie para ojales automático (R)
- ⑦ Placa estabilizadora
- ⑧ Pie para dobladillo fino (D)
- ⑨ Pie para puntadas de realce con punta abierta (F2)
- ⑩ Pie para zurcido y acolchados libres (PD-H)
- ⑪ Pie para acolchado libre con punta cerrada (QC)
- ⑫ Pie para acolchado libre con punta abierta (QO)
- ⑬ Pie para acolchado libre con zigzag (QV)
- ⑭ Pie para botones (T)
- ⑮ Placa para botones
- ⑯ Pie de 1/4 Pulgada (0.6 cm) (O)
- ⑰ Pie de arrastre doble AD (doble)
- ⑱ Placa de la aguja de puntada recta
- ⑲ Bobinas x 5 (1 en la máquina)
- ⑳ Set de agujas
- ㉑ Segundo portacarretes removible
- ㉒ Destornillador
- ㉓ Cepillo para pelusas
- ㉔ Descosedor (abridor de ojales)
- ㉕ Barra de guía de acolchado
- ㉖ Base portacarrete (grande) x 2 (1 en la máquina)
- ㉗ Base portacarrete x 2 (pequeño)
- ㉘ Base portacarrete x 2 (especial)
- ㉙ Lápiz para la pantalla táctil
- ㉚ Alzador de rodilla
- ㉛ Cable de alimentación
- ㉜ Libro de instrucciones
- ㉝ Pedal
- ㉞ Cubierta de tela semidura
- ㉟ DVD de instrucciones
- ㊱ Stitch composer (Creador de puntadas)



CASA LORENTE
TEL.-93 658 13 90
08840 VILADECANS

* El cable de conexión puede no ser exactamente igual al dibujo de este gráfico.



Almacenamiento de accesorios

Los accesorios pueden guardarse cómodamente en el compartimento de la mesa de extensión y en el compartimento bajo la cubierta superior.

Para almacenar los accesorios en el compartimento de la mesa extensible, empuje la tapa hacia usted para abrir el depósito de accesorios.

- ① Pie prensatelas
- ② Placa estabilizadora para el ojal
- ③ Pie para ojales automáticos R
- ④ Pie de arrastre doble AD (doble)
- ⑤ Placa de la aguja
- ⑥ Bobina
- ⑦ Segundo pasador del carrete

También se pueden almacenar otros accesorios en el compartimento.

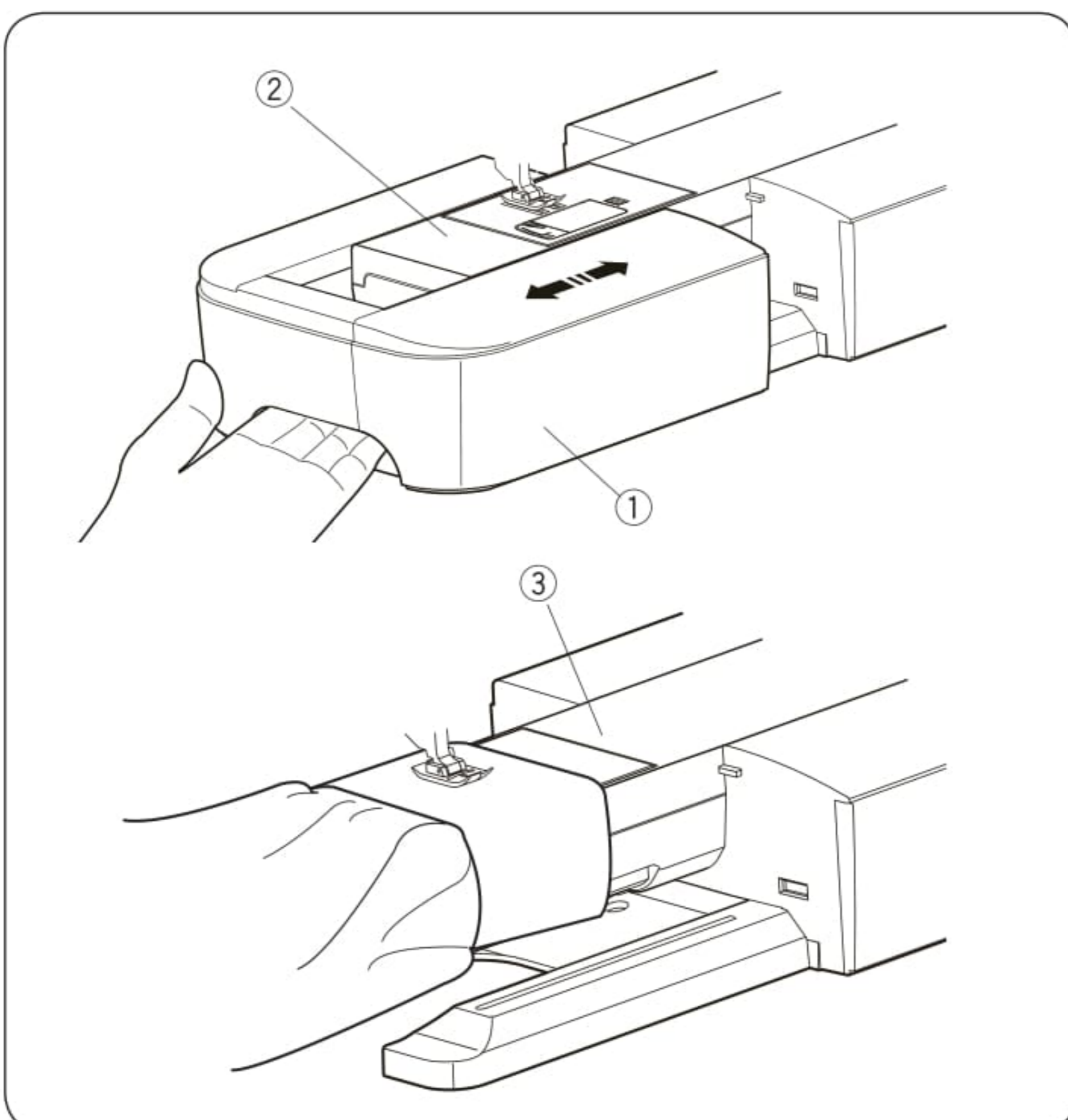


Tabla de ampliación

La tabla de ampliación proporciona una superficie de costura adicional que se puede retirar fácilmente para coser con el brazo libre.

- ① Tabla de ampliación
- ② Brazo libre

Desmontaje:

Extraiga la tabla tirando de ella hacia la izquierda.

Montaje:

Deslice la tabla sobre la base y empujela hacia la derecha.

Costura con el brazo libre

La costura con el brazo libre se utiliza para coser mangas, cinturillas, perneras o las partes tubulares de cualquier prenda. También sirve para zurcir calcetines y para reparar rodilleras o coderas.

- ② Brazo libre

PREPARAZIONE AL CUCITO

Conexión a la fuente de alimentación

- 1 En primer lugar, asegúrese de que el interruptor ① esté en la posición de apagado.
- 2 Conecte el cable de alimentación de la máquina ② en la entrada de alimentación ③.
- 3 Introduzca el enchufe de alimentación ④ en la toma de la red eléctrica ⑤, y coloque el interruptor de encendido ① en la posición de encendido.

- ① Interruptor de encendido
- ② Enchufe de la máquina
- ③ Salida de la máquina
- ④ Enchufe de alimentación
- ⑤ Potencia de salida en la pared

NOTA:

Utilice sólo el cable de alimentación que viene con la máquina.

Si apaga el interruptor de encendido, deje pasar 5 segundos antes de volver a encenderlo.



ATENCIÓN:

Mientras tenga la máquina en funcionamiento, no pierda de vista la zona de costura y no toque ninguna pieza móvil, como la palanca tirahilo, el volante o la aguja.

Apague siempre el interruptor de encendido y desenchufe la máquina de la fuente de alimentación eléctrica:

- Cuando vaya a dejar la máquina desatendida.
- Cuando vaya a fijar o a retirar una pieza.
- Cuando vaya a limpiar la máquina.

No ponga ningún objeto sobre el pedal.

Si desea utilizar el pedal, extraiga el cable del pedal e introduzca el el conector del pedal en la toma de la máquina.

- 1 En primer lugar, asegúrese de que el interruptor ① esté en la posición de apagado.
- 2 Conecte a la toma de la máquina ② un extremo del cable de alimentación ③.
- 3 Extraiga el cable del pedal e introduzca el enchufe del cable ④ en el conector ⑤ de la máquina.
- 4 Introduzca el enchufe de alimentación ⑥ la toma de la red eléctrica ⑦, y coloque el interruptor de encendido ① en la posición de encendido.

- ① Interruptor de encendido
- ② Enchufe de la máquina
- ③ Toma de la máquina
- ④ Conector del pedal
- ⑤ Conector
- ⑥ Enchufe de alimentación
- ⑦ Toma de pared

NOTA:

El botón de arranque/parada no funciona cuando está conectado el pedal.

Instrucciones de uso:

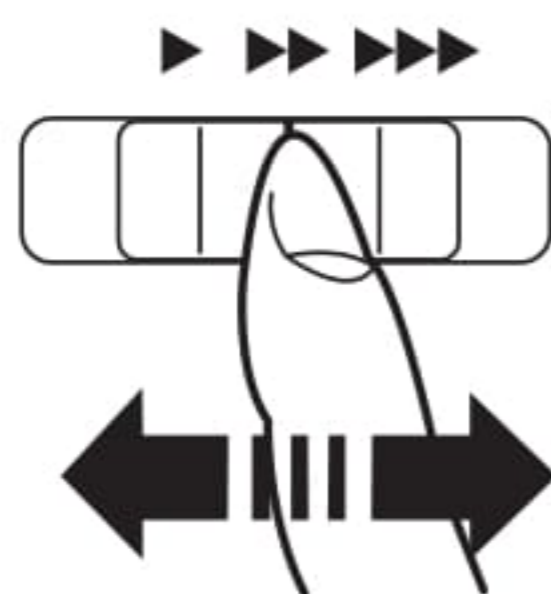
El símbolo "O" en un interruptor indica la posición de "apagado" del interruptor.

Sólo para los Estados Unidos y Canadá

Enchufe polarizado (una clavija más ancha que la otra):

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe se debe utilizar en una toma polarizada sólo en una posición. Si el enchufe no entra totalmente en la toma de corriente, inviértalo. Si aun así no entra bien, llame a un electricista calificado para que le instale una toma de corriente apropiada.

No altere el enchufe en forma alguna.



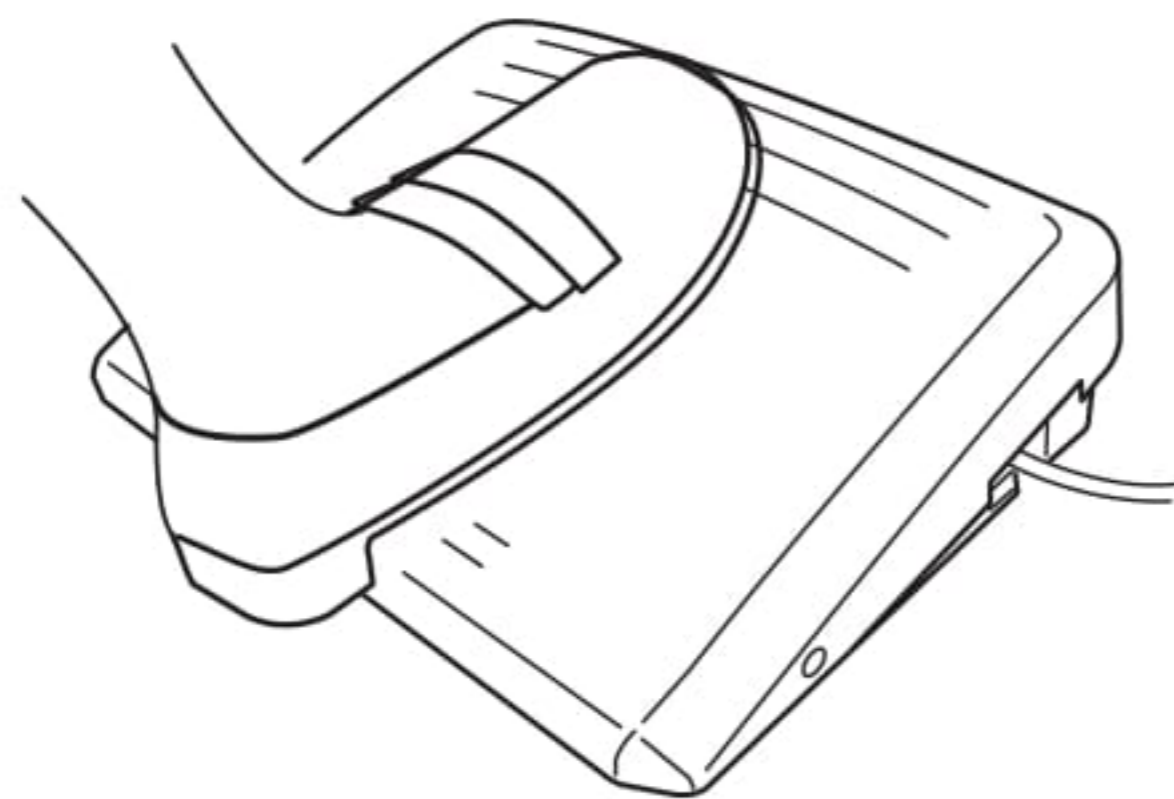
Control de velocidad de costura

Mando de control de la velocidad

Puede limitar la velocidad de costura máxima del modo de costura normal y de bordado con el mando de control de velocidad conforme a sus necesidades.

Para aumentar la velocidad de costura, mueva el mando hacia la derecha.

Para reducir la velocidad de costura, mueva el mando hacia la izquierda.



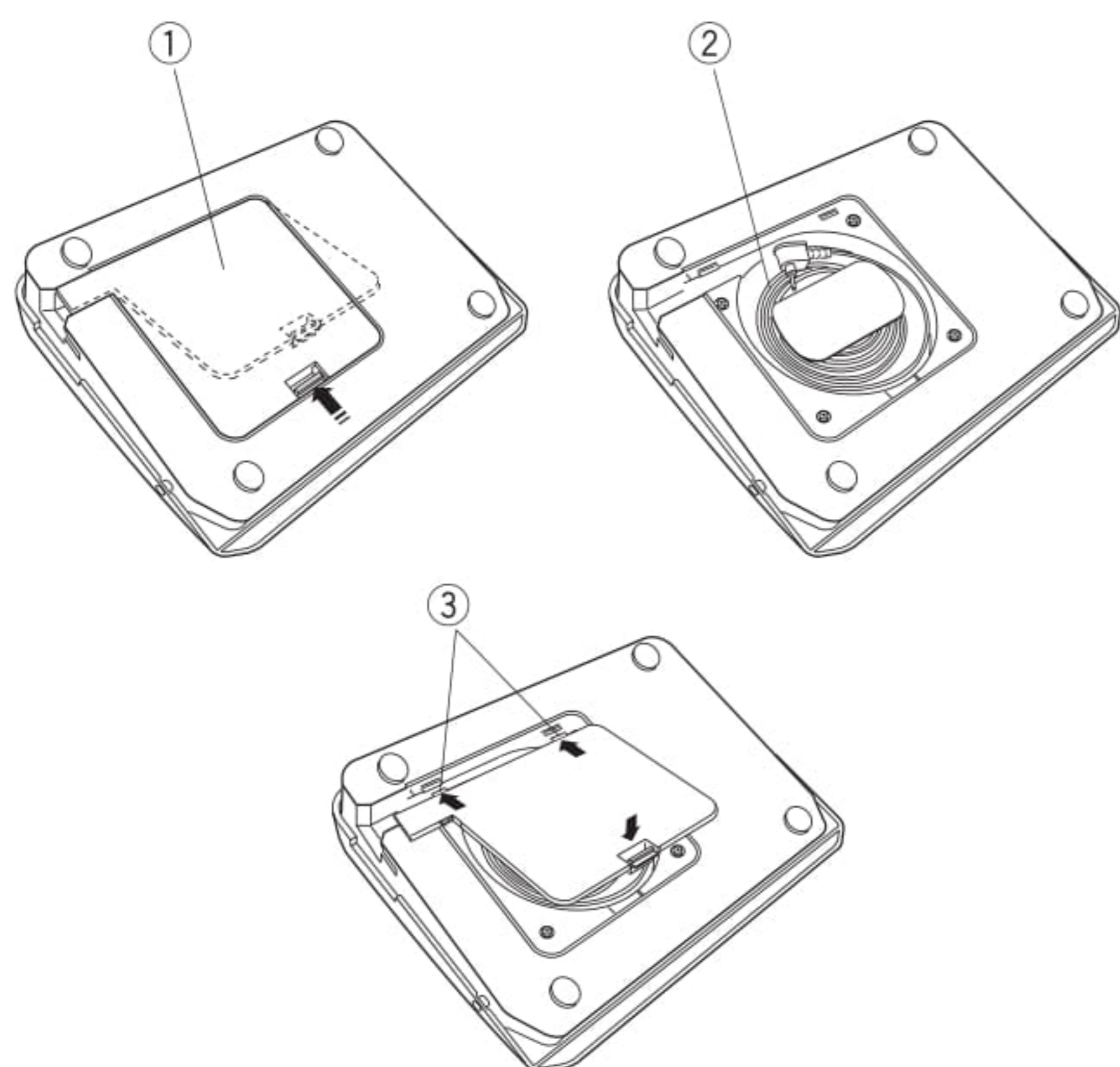
Pedal

Pisando el pedal puede variar la velocidad de costura. Cuanto más pise el pedal, a mayor velocidad funcionará la máquina.

NOTA:

La máquina funciona a la velocidad máxima fijada con el mando de control de la velocidad cuando se pisa a fondo el pedal.

Esta máquina de coser está dotada de una función de desconexión automática que evita el sobrecalentamiento. Siga las instrucciones de seguridad que aparecen en la pantalla táctil.



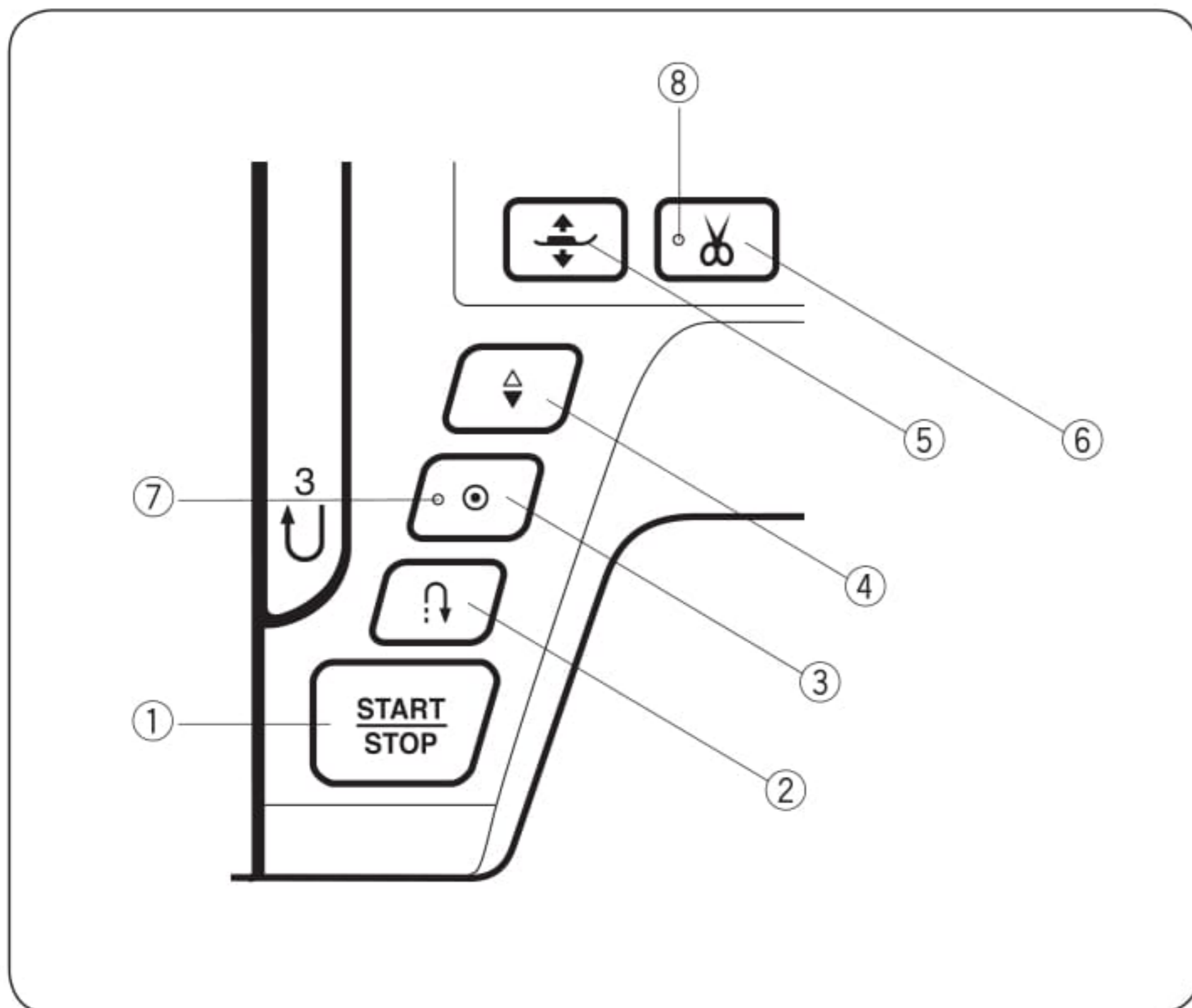
Almacenamiento del cable

El cable del pedal puede guardarse de manera conveniente en el almacenamiento del cable debajo de la cubierta de la base del pedal.

- ① Cubierta de la mesa
- ② Cable
- ③ Enhebrador

Instrucciones de uso:

El modelo 21380 del pedal es para usar con esta máquina de coser.



Botones de la máquina

① Botón de inicio/parada

Pulse este botón para iniciar o detener la máquina. La máquina dará lentamente las primeras puntadas y luego acelerará hasta alcanzar la velocidad fijada con el mando de control de velocidad. La máquina seguirá funcionando a baja velocidad mientras se mantenga pulsado el botón. El botón estará en rojo mientras la máquina esté en funcionamiento, y cambiará a verde cuando se pare. Mantenga pulsado este botón mientras cose para reducir la velocidad de costura y detener la máquina una vez que suelte el botón.

NOTA:

- El botón de inicio/parada no se puede usar mientras esté conectado el pedal a la máquina.
- Puede seleccionar la velocidad de arranque deseada entre baja, normal o alta (vea la página 90).

② Botón de retroceso

- Cuando se seleccione el tipo de puntada U01, U04, U08-U10, Q01-Q03 o BR01-BR5 :

U: Q: BR:

La máquina coserá en retroceso siempre y cuando esté pulsado el botón de retroceso. Soltar el botón para invertir el sentido de la costura.

Cuando la máquina está detenida y el pedal está desconectado, la máquina coserá en sentido inverso lentamente tanto tiempo como se pulse el botón. Soltar el botón para detener la máquina.

- Cuando cualquier otra puntada sea seleccionada :

Si presiona el botón de retroceso mientras tiene seleccionado otro patrón, la máquina dará inmediatamente unas puntadas de cierre y se detendrá automáticamente.

NOTA:

Habrán funciones especiales del botón de puntada invertida cuando se seleccionen las puntadas U02, U03, B02, B13 o B14. Ver página 28, 42, 48 y 80 para más instrucciones.

③ Botón de remate fino con término de puntada

- Cuando vengono selezionati i motivi U01, U04, U08-U10, Q01-Q03 o BR01-BR05;

U: Q: BR:

Presionar el botón de auto-bloqueo para coser una puntada fijada. La máquina se detendrá automáticamente.

Cuando la máquina esté detenida, apretar el botón de auto-bloqueo y parpadeará una señal de LED ⑦.

La máquina coserá inmediatamente puntadas fijadas y se detendrá automáticamente cuando se encienda la máquina.

- Cuando cualquier otra puntada sea seleccionada :

Presionar el botón de auto-bloqueo para coser una puntada fijada al final del tipo de costura que estemos usando. La máquina se detendrá automáticamente.

Cuando la máquina de detenga, presionar el botón de auto-bloqueo para que parpadee la señal de LED ⑦. La máquina coserá una puntada fijada al final del patrón en uso y se detendrá automáticamente cuando se encienda la máquina.

La máquina recortará los hilos automáticamente tras asegurar la puntada cuando la opción "Cortar Hilo luego de Cierre Automático" esté encendida (consulte la página 91).

④ Botón de subir/bajar la aguja

La máquina se detendrá siempre con la aguja bajada excepto que se haya seleccionado el modo de costura para ojales, zurcidos, ojalillos o monogramas.

Presione este botón para bajar y subir la barra de la aguja. (consulte la página 89).

⑤ Botón del alzador del pie prensatelas

Al presionar este botón, el pie prensatelas sube o baja. También puede usar el alzador del pie prensatelas y el alzador de rodilla para subir y bajar el pie prensatelas. (consulte la página 21).

⑥ Botón del cortahilos

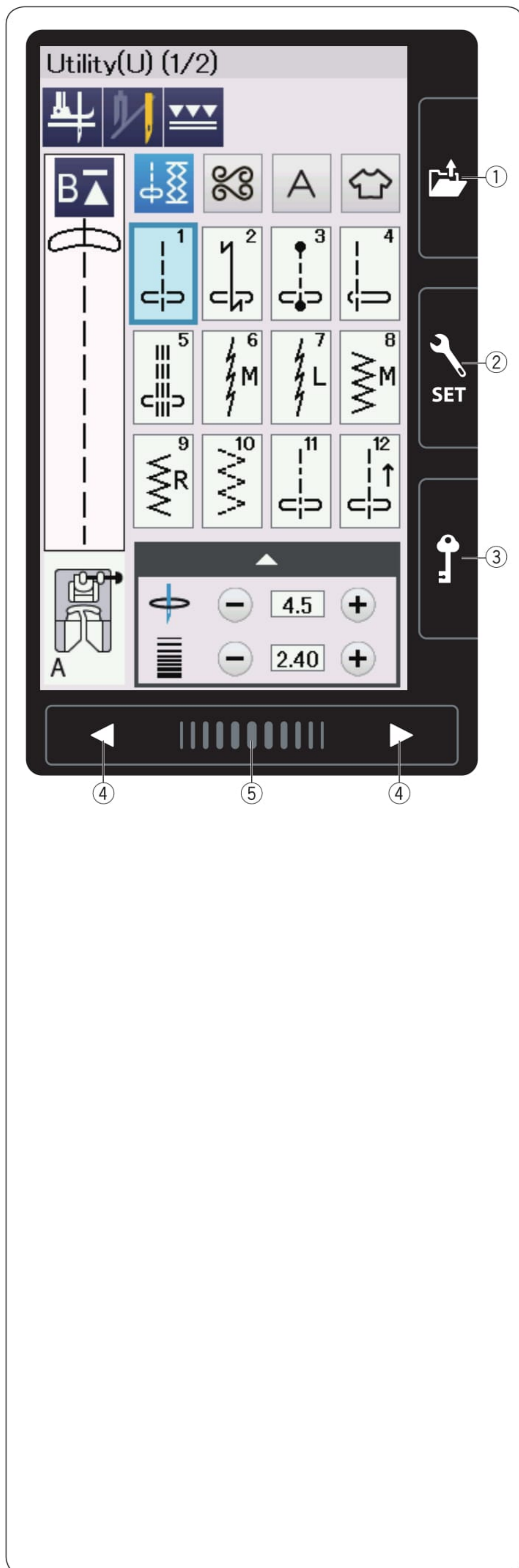
Presione este botón cuando termine la costura para cortar los hilos. La barra de la aguja y el pie prensatelas suben automáticamente después de cortar los hilos. (consulte la página 27).

La señal de LED ⑧ parpadeará cuando la máquina corte el hilo.

NOTA:

- El botón del cortador de hilo no funciona:
- después de haber activado la alimentación.
 - cuando el pie prensatelas está elevado con el elevador de pie.
 - tras ser pulsado 3 veces seguidas.

Use el cortahilos sobre la cubierta frontal si el calibre del hilo es #30 o más grueso (vea la página 27).

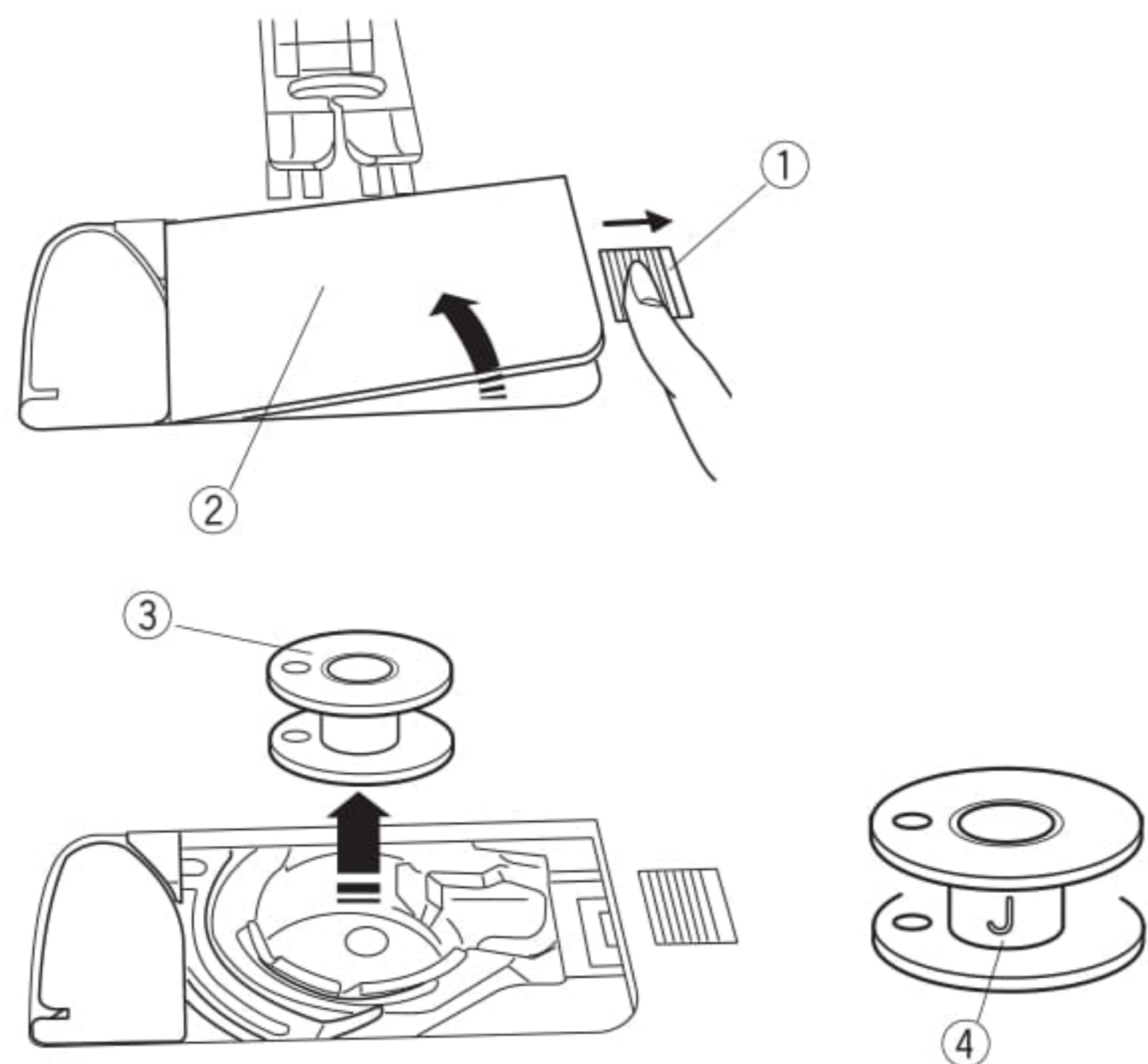


Teclas de la pantalla táctil

PRECAUCIÓN:

No presione la superficie del panel o la pantalla táctil con objetos duros o puntiagudos como bolígrafos, destornilladores o similares. Use el lápiz para la pantalla táctil que se incluye con los accesorios está

- ① **Tecla para abrir archivo (vea la página 56, 66)**
Presione esta tecla y se abrirá la ventana para abrir el archivo. Puede abrir las combinaciones de patrones guardadas en la memoria interna de la máquina y en memorias USB.
- ② **Tecla de modo de configuración (vea la página 86)**
Presione esta tecla para acceder al modo de configuración. Puede personalizar la configuración de la máquina para adaptarla a sus preferencias. Los parámetros de la máquina relativos a la configuración común, costura normal y selección de idioma pueden accederse en este modo.
- ③ **Tecla de bloqueo**
Presione esta tecla para bloquear la máquina cuando sea necesario enhebrar la máquina, sustituir los accesorios, etc. Para reducir el riesgo de lesiones, todos los botones y teclas, excepto el botón del alzador del pie prensatelas, se desactivan. Para desbloquear la máquina, vuelva a presionar esta tecla.
- ④ **Teclas de página**
Presione la tecla de página para visualizar la página siguiente o anterior. Mantenga presionada la tecla de página para cambiar continuamente de página.
- ⑤ **Barra táctil**
Presione el extremo izquierdo o derecho de la barra para visualizar la página siguiente o la página anterior.



Bobinado de la bobina

Extracción de la bobina

Mueva a la derecha el botón de apertura de la cubierta del portabobinas, y saque la placa de la cubierta.

- ① Botón de apertura de la cubierta del portabobinas
- ② Placa de la cubierta del portabobinas

Saque la bobina del portabobinas.

- ③ Bobina

NOTA:

Use las bobinas plásticas para el portabobinas horizontal (marcado con una "J" ④). El uso de otras bobinas, como bobinas de papel predevanadas, puede causar problemas en las puntadas y/o dañar el portabobinas.

Colocación del carrete de hilo

Levante el pasador del carrete. Ponga en el pasador un carrete de hilo.

Coloque el portacarretes grande y presiónelo con firmeza contra el carrete de hilo.

- ① Portacarretes grande

Utilice el portacarretes pequeño para los carretes estrechos o pequeños.

- ② Portacarrete pequeño

Utilice el portacarretes (especial) para mantener el tamaño específico del carrete de hilos tal y como se muestra.

Los tamaños del carrete de hilos son como sigue; El diámetro de fijación del carrete tiene un margen de 9.5 a 10.5 mm, y la longitud del carrete tiene un margen de 70 a 75 mm.

- ③ Portacarretes (especial)
- ④ Diámetro del orificio (9.5 a 10.5 mm)
- ⑤ Longitud del carrete (70 a 75 mm)

Introduzca firmemente el portacarretes (especial) en el orificio y mantenga el carrete tal y como se muestra.

Segundo pasador del carrete

Utilice el segundo pasador del carrete si necesita bobinar una bobina sin desenhebrar la máquina mientras está trabajando. Inserte el segundo pasador de carrete en la base del portacarretes y luego en el orificio que hay junto al pasador de carrete horizontal.

Coloque el fieltro y el carrete de hilo en el pasador como se indica en la figura.

- ① Segundo pasador del carrete
- ② Agujero para segundo pasador de carrete
- ③ Portacarrete pequeño

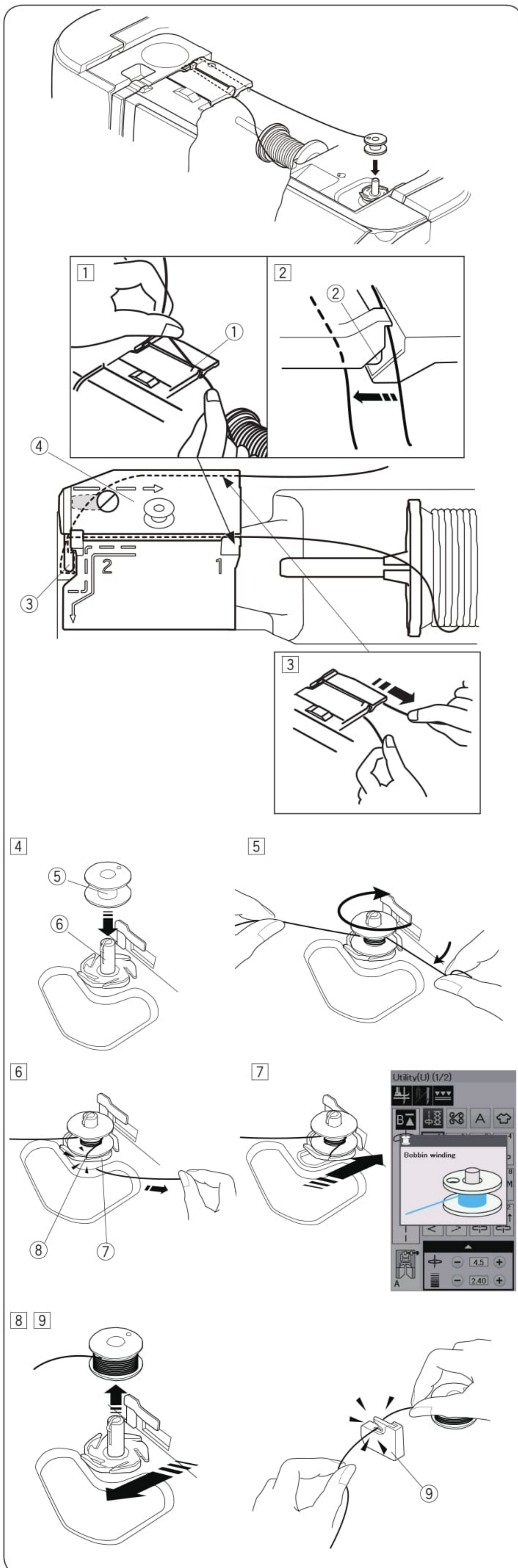
NOTA:

El segundo pasador del carrete también se utiliza para coser con aguja doble.

Bobinado de la bobina

NOTA:

Sitúe la corredera de control de velocidad en la posición de máxima velocidad (vea la página 7).



- 1 Extraiga hilo del carrete.
Sujete el hilo con ambas manos y páselo por la ranura de guía.
① Ranura de guía
- 2 Asegúrese que el hilo está bajado y pasa por la muesca ② por el espacio debajo de la guía como se muestra.
② Muesca
- 3 Saque el hilo por el lado izquierdo y páselo por la parte delantera alrededor del guíahilos.
Saque el hilo por la parte trasera y páselo por el lado derecho por debajo de la placa guía.
Tire con fuerza del hilo hacia la derecha mientras lo sujeta con ambas manos.
② Guíahilos
③ Placa de guía
- 4 Coloque el carrete ⑤ en el huso de la bobinadora ⑥.
⑤ Carrete
⑥ Huso de la bobinadora
- 5 Pase el hilo a través del carrete.
Sostenga el hilo con ambas manos y ovíllelo repetidamente alrededor del carrete en sentido de las agujas del reloj.
- 6 Inserte el hilo en una de las hendiduras ⑧ de la placa de soporte ⑦ y tire del hilo para cortar.
⑦ Placa de soporte
⑧ Hendidura
- 7 Empuje la bobina hacia la derecha
En la pantalla táctil aparecerá un mensaje que muestra el símbolo del bobinado del carrete.
- 8 Vuelva a poner en marcha la máquina.
Detenga la máquina cuando la bobina esté completamente llena y se detenga el bobinado.
Vuelva a situar el huso de la bobinadora en su posición original.
- 9 Quite el carrete. Corte el hilo con cortador de hilo B ⑨.
⑨ Cortador de hilo B

NOTA:

Per motivi di sicurezza, la macchina si ferma automaticamente dopo un minuto e mezzo dall'avvio dell'avvolgimento della spoletta.

Insertar el carrete

- 1 Presione la tecla de bloqueo.
Coloque un carrete en el sujetador de carretes con el hilo salido en sentido contrario a las agujas del reloj, como se muestra en la cubierta del portabobinas.

- 1 Tecla de bloqueo
- 2 Fin del hilo
- 3 Sujetador del carrete
- 4 Cubierta del portabobinas

- 2 Sujete el carrete con las puntas de los dedos para evitar que rote.
Guíe el hilo hacia el orificio frontal del sujetador del carrete. Tire del hilo hacia la izquierda para pasarlo por debajo de la guía.

- 5 Orificio frontal
- 6 Guía

- 3 Lleve el hilo hacia la izquierda para pasarlo a través de la guía por el camino marcado con "1".
Asegúrese que el hilo salga por el otro lado del orificio del sujetador del carrete.

- 7 Camino guía 1
- 8 Orificio lateral

NOTA:

Si el hilo no sale por el orificio lateral, vuelva a pasarlo a partir del paso 1.

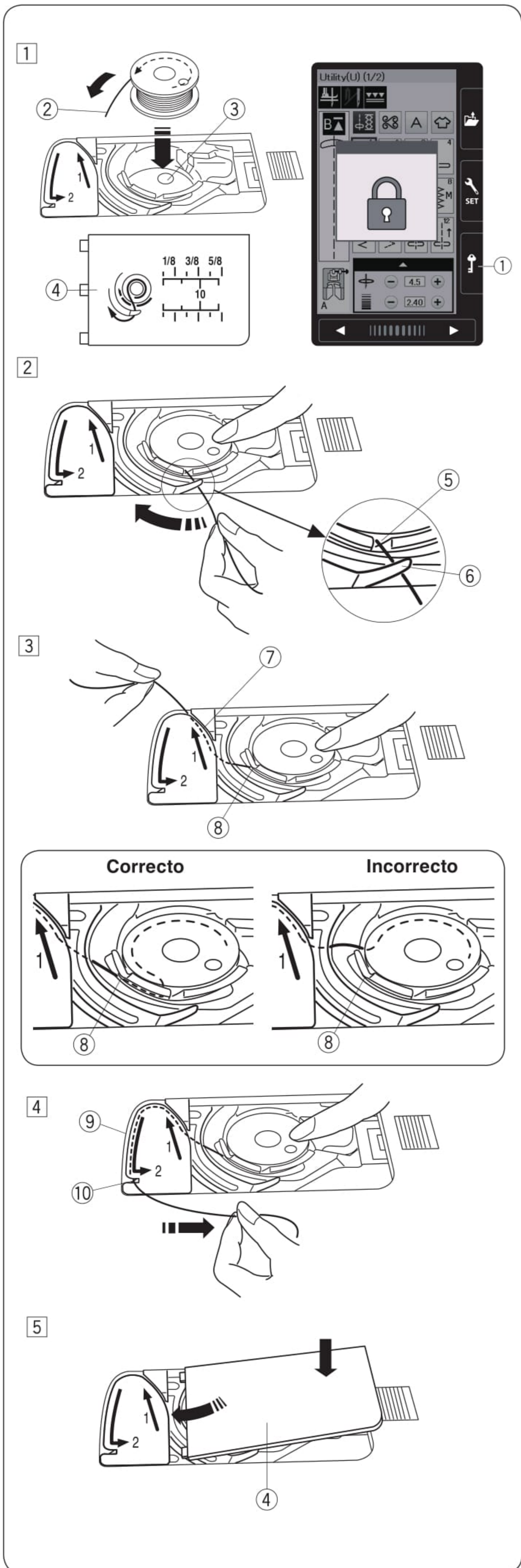
- 4 Continúe llevando el hilo a lo largo del camino guía con la marca "2" y tire del hilo hacia la izquierda a través de la ranura. El hilo se cortará de un largo adecuado y se mantendrá en su lugar.

- 9 Camino guía 2
- 10 Ranura (Cortador de hilo)

- 5 Coloque el borde izquierdo de la cubierta del portabobinas en la apertura.
Presione la cubierta del portabobinas hacia abajo para que encaje en su lugar.

NOTA:

A menos que se indique lo contrario, puede comenzar a coser sin llevar hacia arriba el hilo del carrete.
Consulte la página 15 para ver cómo llevar hacia arriba el hilo del carrete.



Enhebrado de la máquina

! PRECAUCIÓN:

Siempre asegúrese presionar la tecla de bloqueo para bloquear antes de enhebrar la máquina.

Presione el botón de subir/bajar la aguja para subir la palanca tirahilos hasta su posición más alta.

Presione la tecla de bloqueo para bloquear la máquina.

El pie prensatelas bajará y los discos de la tensión del hilo superior se abrirán.

- ① Tecla de bloqueo

Pase el hilo en el orden indicado en los pasos ① al ⑧.

- ① Sujete el hilo con ambas manos y páselo por la ranura de guía ②.

- ② Ranura de guía

- ② Asegúrese que el hilo está bajado y pasa por la muesca ③ por el espacio debajo de la guía como se muestra.

- ③ Muesca

- ③ Saque el hilo por el lado izquierdo y páselo por la esquina de la guía en su dirección.

Tire el hilo firmemente, dirigiéndolo hacia usted, a través del canal derecho hasta que el hilo produzca un chasquido.

- ④ Esquina de la guía

- ⑤ Canal derecho

- ④ Pase el hilo por el canal derecho y alrededor de la parte inferior de la placa guíahilos.

Tire del hilo hacia arriba a lo largo del canal izquierdo.

- ⑤ Canal derecho

- ⑥ Placa guíahilos

- ⑦ Canal izquierdo

- ⑤ Mientras sujeta el hilo en el carrete, tire con fuerza del hilo hacia arriba y páselo por la parte posterior de la palanca tirahilos. Extraiga el hilo por la parte delantera e insértelo en el ojo de la palanca tirahilos.

- ⑧ Ojo de la palanca tirahilos

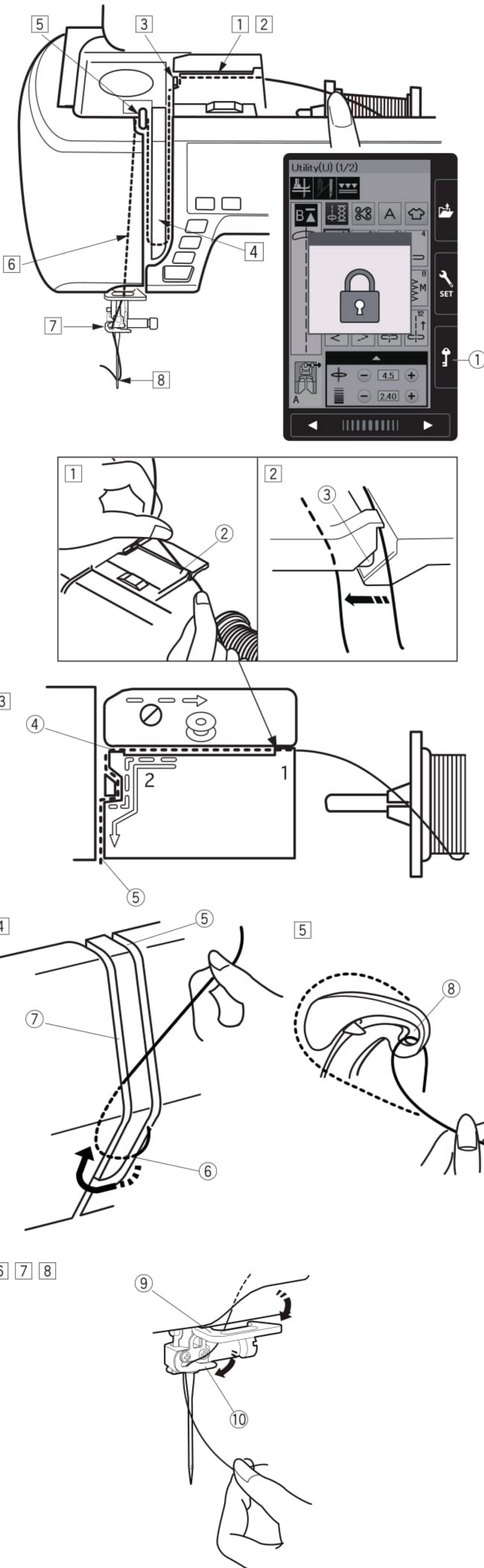
- ⑥ A continuación, tire del hilo hacia abajo por el canal de la izquierda y el guíahilos inferior.

- ⑨ Guíahilos inferior

- ⑦ Deslice el hilo desde el lado derecho de la guía del hilo de la barra de la aguja hacia la izquierda.

- ⑩ Guía hilo de la barra de la aguja

- ⑧ Enhebre la aguja con el enhebrador de agujas (consulte la página siguiente).



Enhebrador integrado de agujas

NOTA:

- El enhebrador de agujas se puede usar con una aguja del n° 11 al n° 16.
Se recomienda usar hilos de un tamaño entre 50 y 90.
- El enhebrador de agujas no puede usarse con la aguja doble.

- 1 Pulse el botón de subida y bajada de la aguja para subirla. Pulse la tecla de bloqueo para bloquear la máquina.
 - 1 Botón de subir/bajar la aguja
 - 2 Tecla de bloqueo
- 2 Saque el hilo a través de la hendidura 3 del enhebrador de la aguja. El hilo debe pasar por debajo del gancho 4.
 - 3 Hendidura
 - 4 Gancho

- 3 Tire del hilo hacia arriba y deslícelo entre el cortador de hilo y la placa frontal por la parte de atrás. Tire del hilo hacia usted para cortar.

- 4 Presione a fondo la perilla del enhebrador de agujas.

- 5 Suba lentamente el enhebrador de manera que el bucle del hilo salga a través del ojo de la aguja.

- 6 Tire del bucle de hilo para sacar el extremo del hilo a través del ojo de la aguja hacia la parte trasera.

NOTA:

Si el hilo se queda atrapado en el gancho y el bucle de hilo no se forma, retire el hilo del gancho y tire de él hacia fuera para sacar el extremo del hilo a través del ojo de la aguja.

Llevar hacia arriba el hilo del carrete

Después de utilizar el cortador automático de hilo o hilvanar el sujetador de carrete, se puede comenzar a coser sin llevar hacia arriba el hilo del carrete.

Sin embargo, necesitará llevar hacia arriba el hilo del carrete cuando se hagan puntadas de fruncido, etc.

- 1 Quitar el carrete. Inserte nuevamente el carrete en el sujetador del carrete e hilvane nuevamente el sujetador del carrete siguiendo las instrucciones de la página 12, pero deje un resto de hilo de carrete de 10 cm tal y como se muestra.

① Hilo del carrete

NOTA:

No corte el hilo del carrete con el cortador de hilo.

② Cortador de hilo

- 2 Levante el pie prensatela. Sujete la aguja del hilo ligeramente con su mano izquierda.

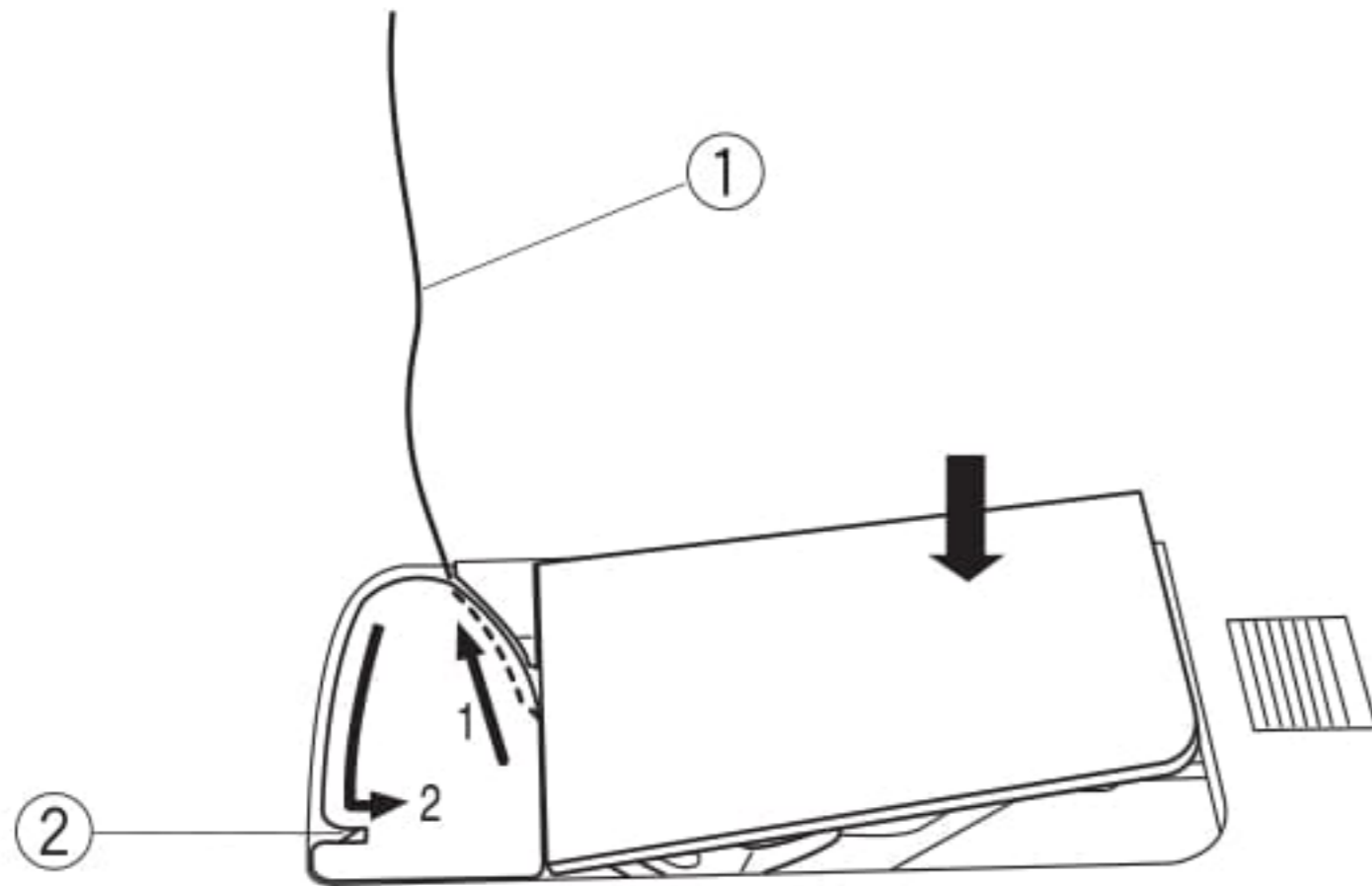
③ Aguja del hilo

- 3 Presione el botón de aguja arriba/abajo dos veces para bajar y elevar la aguja y que esta enganche el hilo del carrete.

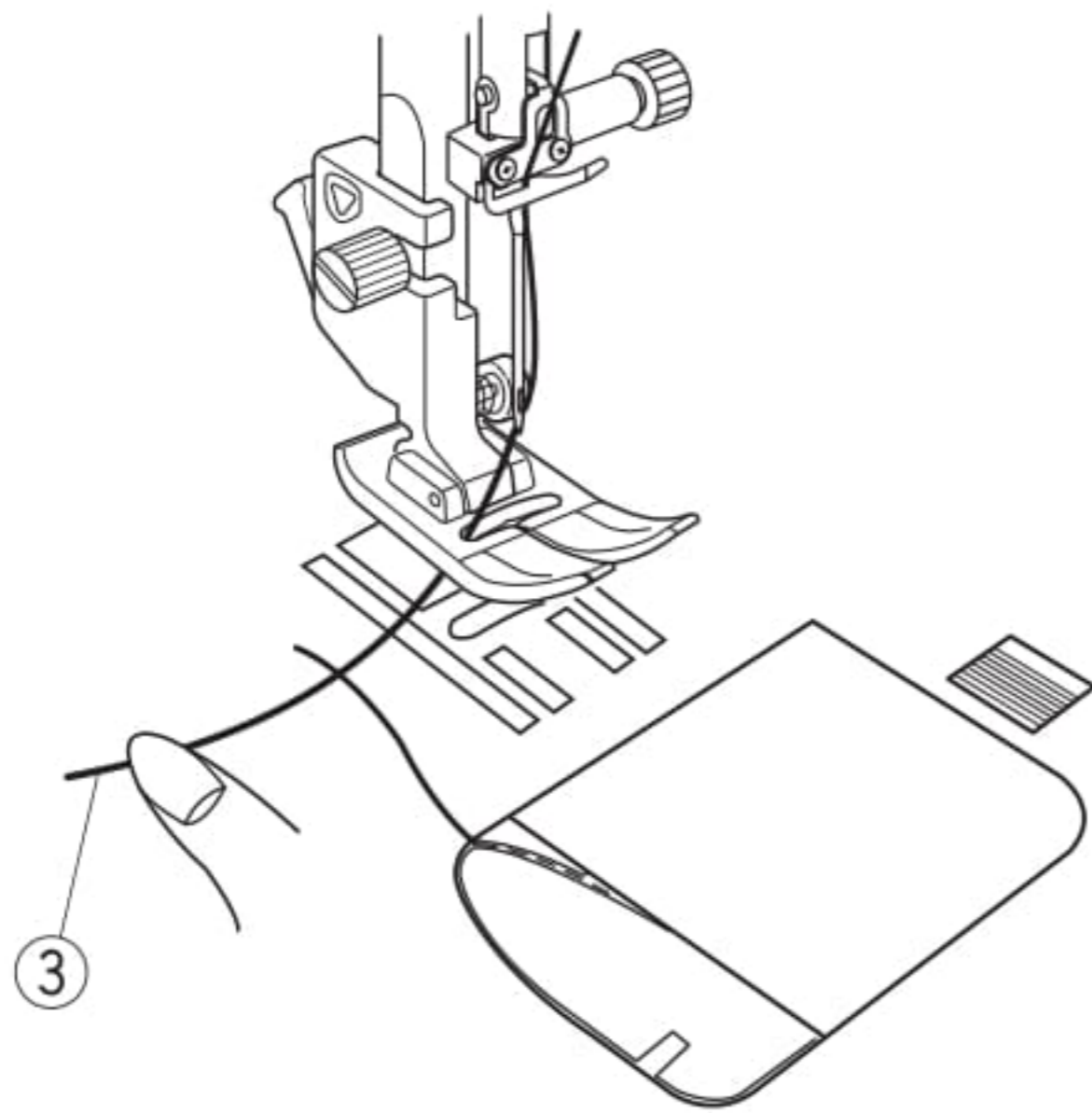
④ Botón de aguja arriba/abajo

- 4 Tire ambos hilos 10 cm hacia abajo y hacia atrás del pie prensatela.

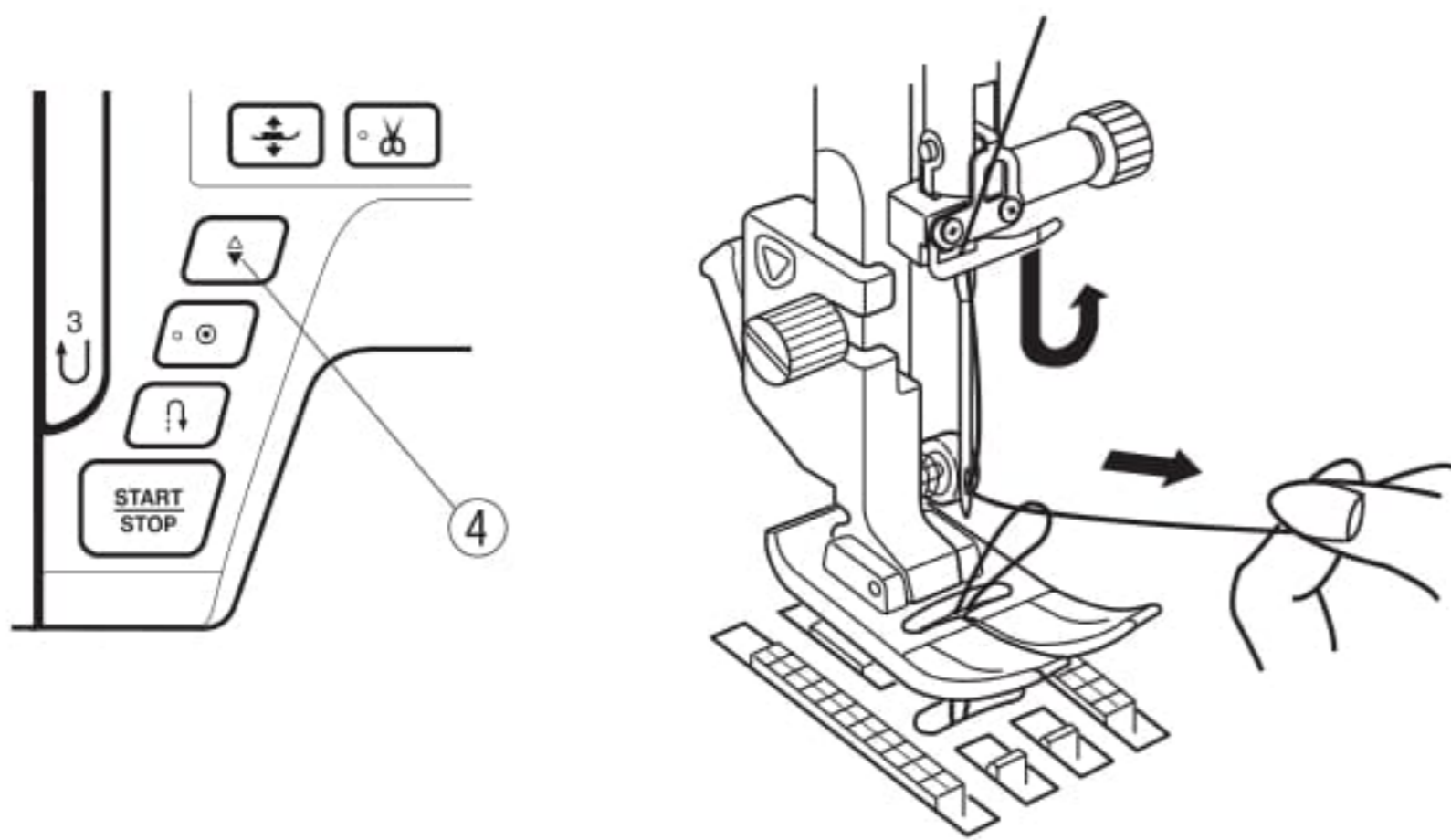
1



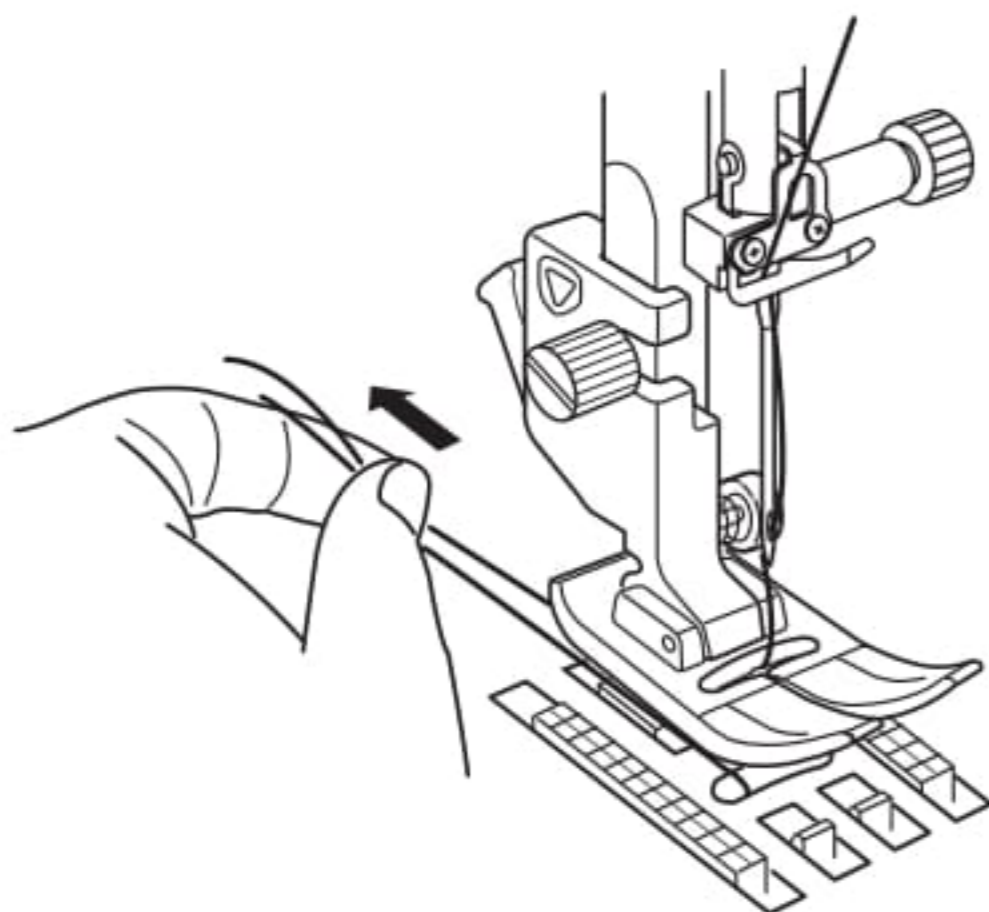
2



3



4



Cambio de agujas

PRECAUCIÓN:

Siempre asegúrese de presionar la tecla de bloqueo para bloquear la máquina o colocar el interruptor de encendido en la posición de apagado antes de cambiar la aguja.

Suba la aguja presionando el botón de subir/bajar la aguja. Presione la tecla de bloqueo.

① Tecla de bloqueo

Afloje el tornillo de fijación de la aguja, girándolo hacia la izquierda.

Saque la aguja de su soporte de fijación.

② Tornillo de sujeción de la aguja

Introduzca una nueva aguja en la fijación, con el lado plano de la aguja hacia atrás.

③ Lado plano

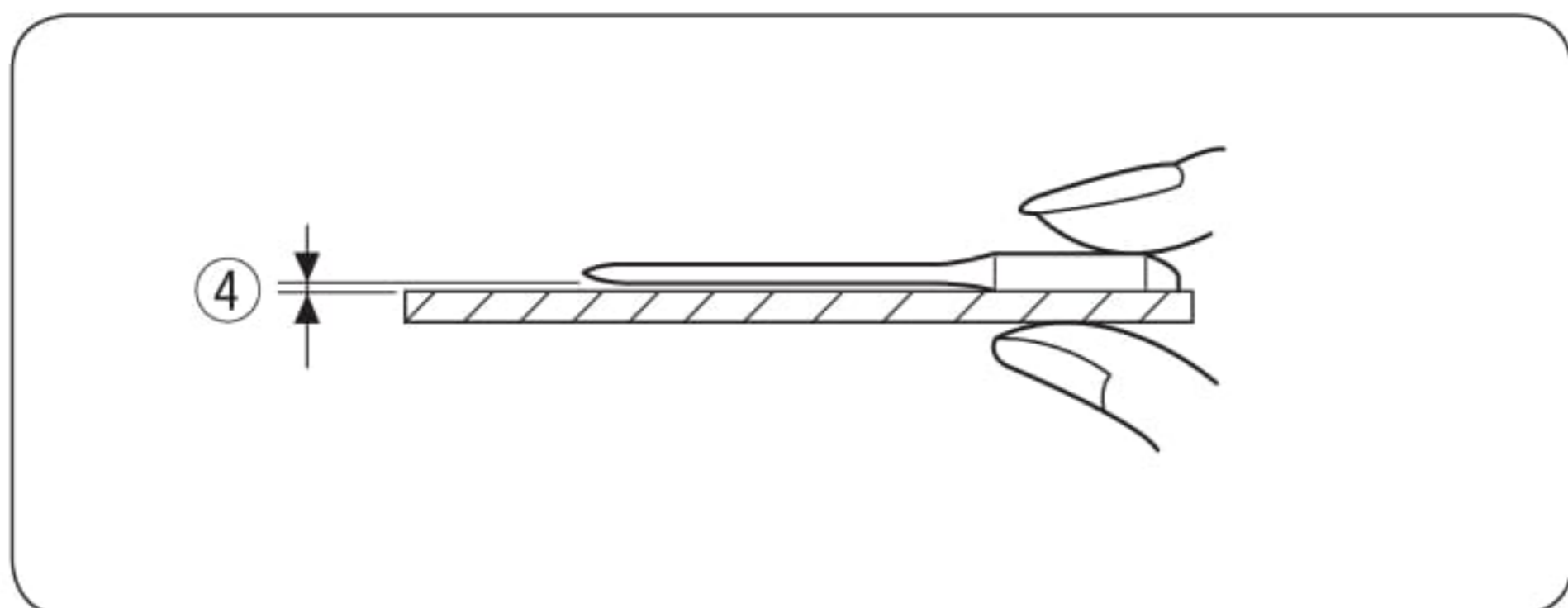
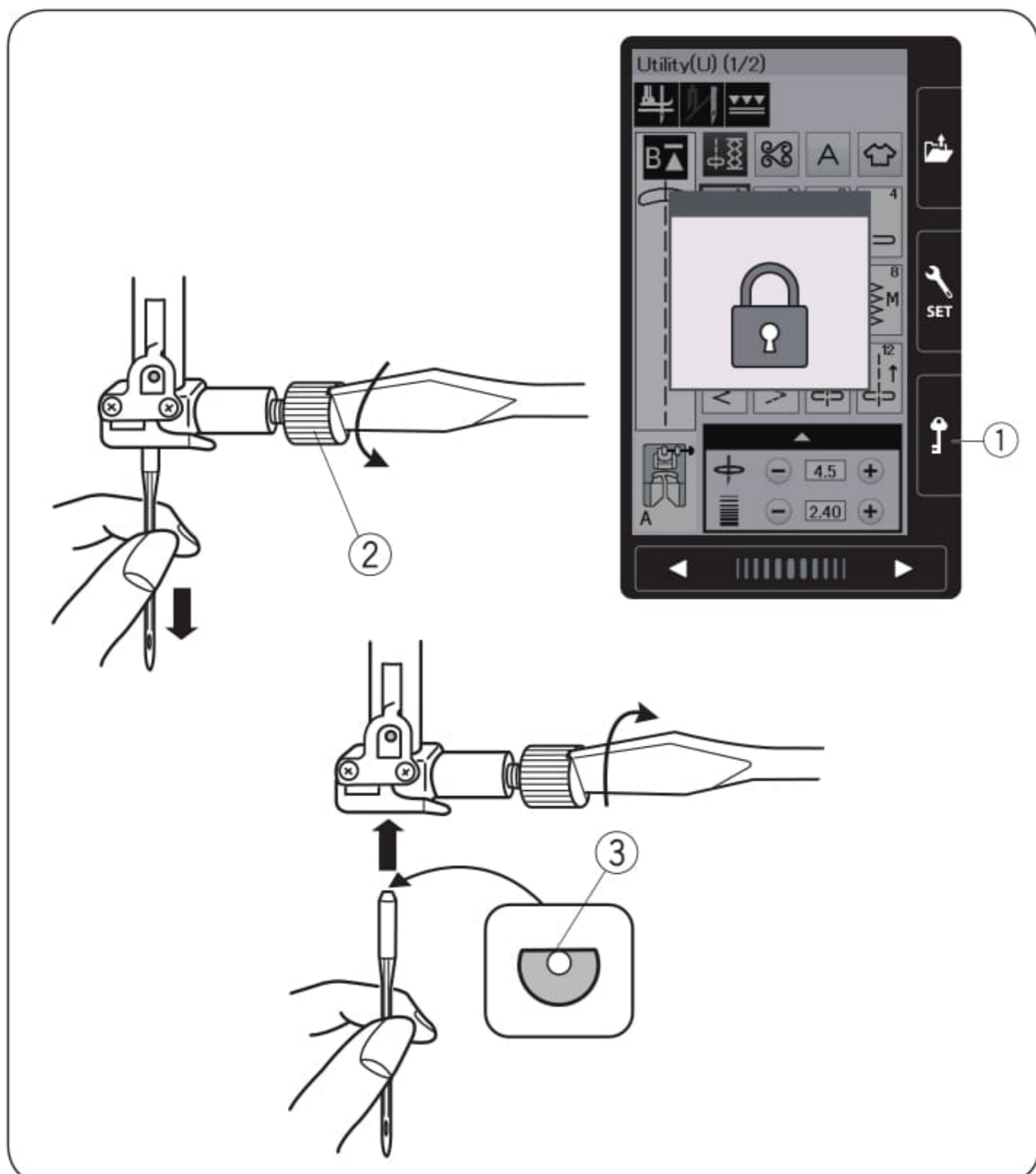
Al introducir la aguja en la sujeción, empújela hacia arriba hasta el tope del pasador y apriete con fuerza el tornillo de fijación con un destornillador.

Para comprobar que la aguja no esté torcida, ponga el lado plano de la aguja sobre una superficie horizontal plana (placa de la aguja, vidrio, etc.).

La separación entre la aguja y la superficie plana tiene que ser constante.

④ Espacio

No use agujas desgastadas.



	Tela	Hilo	Aguja
Delgada	Linón Georgette Tricot Organza Crepe	Seda #80-100 Algodón #80-100 Sintético #80-100	Aguja azul Aguja universal #9/65–11/75
Media	Tela de sábanas Jersey Paño de lana Polar	Seda #50 Algodón #50-80 Sintético #50-80	Aguja roja Aguja morada Aguja universal #11/75-14/90
Gruesa	Mezclilla Tejidos de lana Forros Acolchados	Seda #30-50 Algodón #40-50 Sintético #40-50	Aguja roja Aguja morada Aguja universal #14/90-16/100

NOTA:

La caja de agujas (#859856005) incluye: 1 x aguja doble, 2 x agujas azules (#11/75), 1 x aguja roja (#14/90) y 1 x aguja morada (#14/90).

Tabla de telas y agujas

- Para la costura general, use la aguja roja.
- Los hilos y agujas delgados deben utilizarse para coser telas delgadas.
- En general, utilice el mismo tipo de hilo para la aguja y la canilla.
- Utilice una aguja azul para coser telas finas, telas elásticas, tricot y ojales para evitar que queden puntadas sueltas.
- Utilice una aguja morada para coser punto, acolchado libre y a través del dobladillo para evitar que queden puntadas sueltas.
- Utilice un estabilizador o interfaz para telas elásticas o finas para evitar el fruncido de la costura.
- Pruebe siempre el tamaño del hilo y la aguja en un trozo pequeño de la misma tela en la que va a coser.

Substitución del prensatelas

ADVERTENCIA

Asegúrese siempre de apretar la tecla de desbloqueo antes de reemplazar el prensatelas.
Use el prensatelas adecuado para costura seleccionada.
La selección del prensatelas erróneo puede causar la rotura de la aguja.

Suba la aguja presionando el botón de subir/bajar la aguja.
Presione la tecla de bloqueo.

- ① Botón de aguja arriba/abajo
- ② Tecla de bloqueo

Suba el alzador del pie prensatelas.

- ③ Alzador del pie prensatelas

Presione la palanca negra situada en la parte posterior del soporte del pie.

El pie prensatelas se suelta.

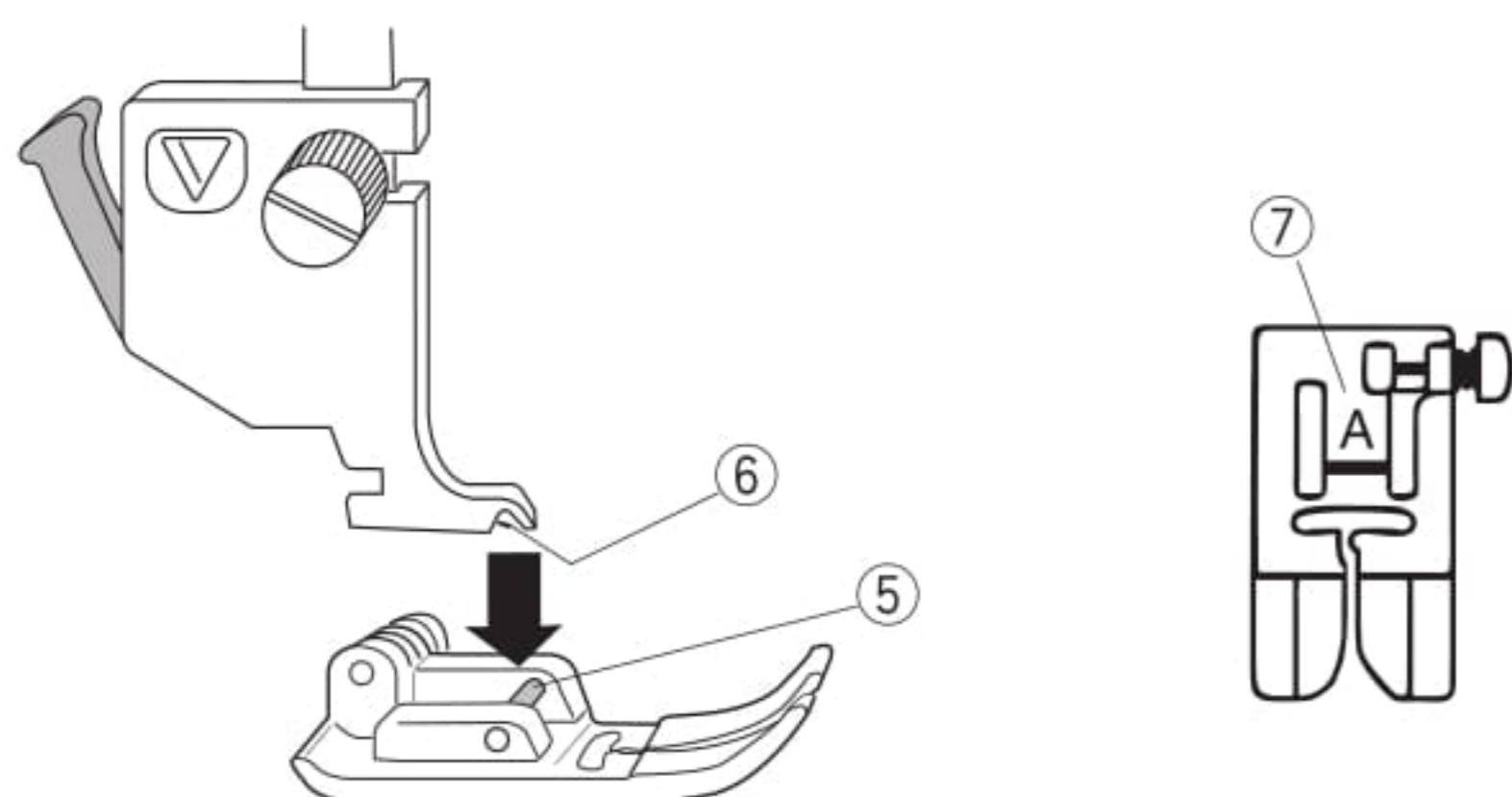
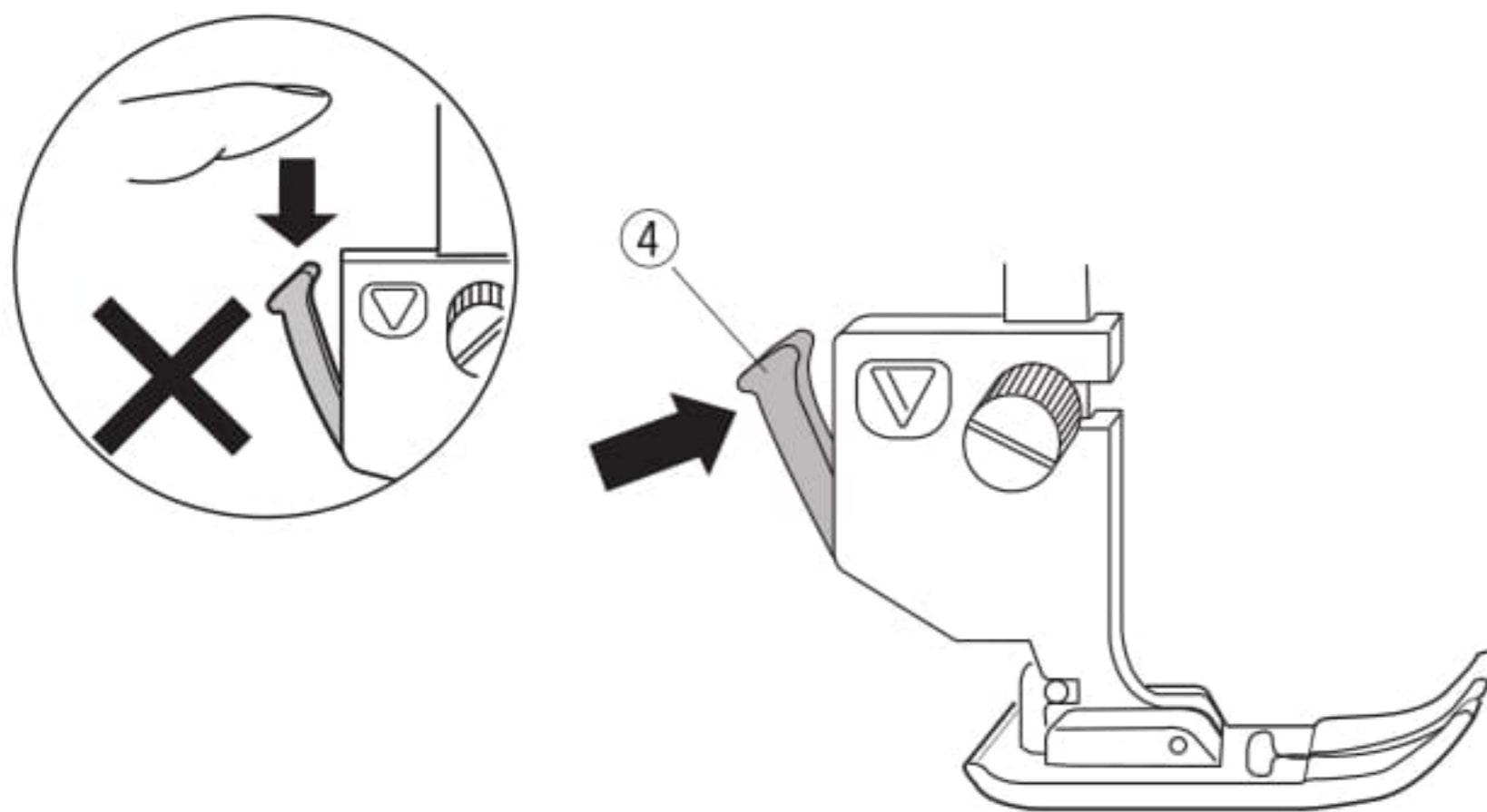
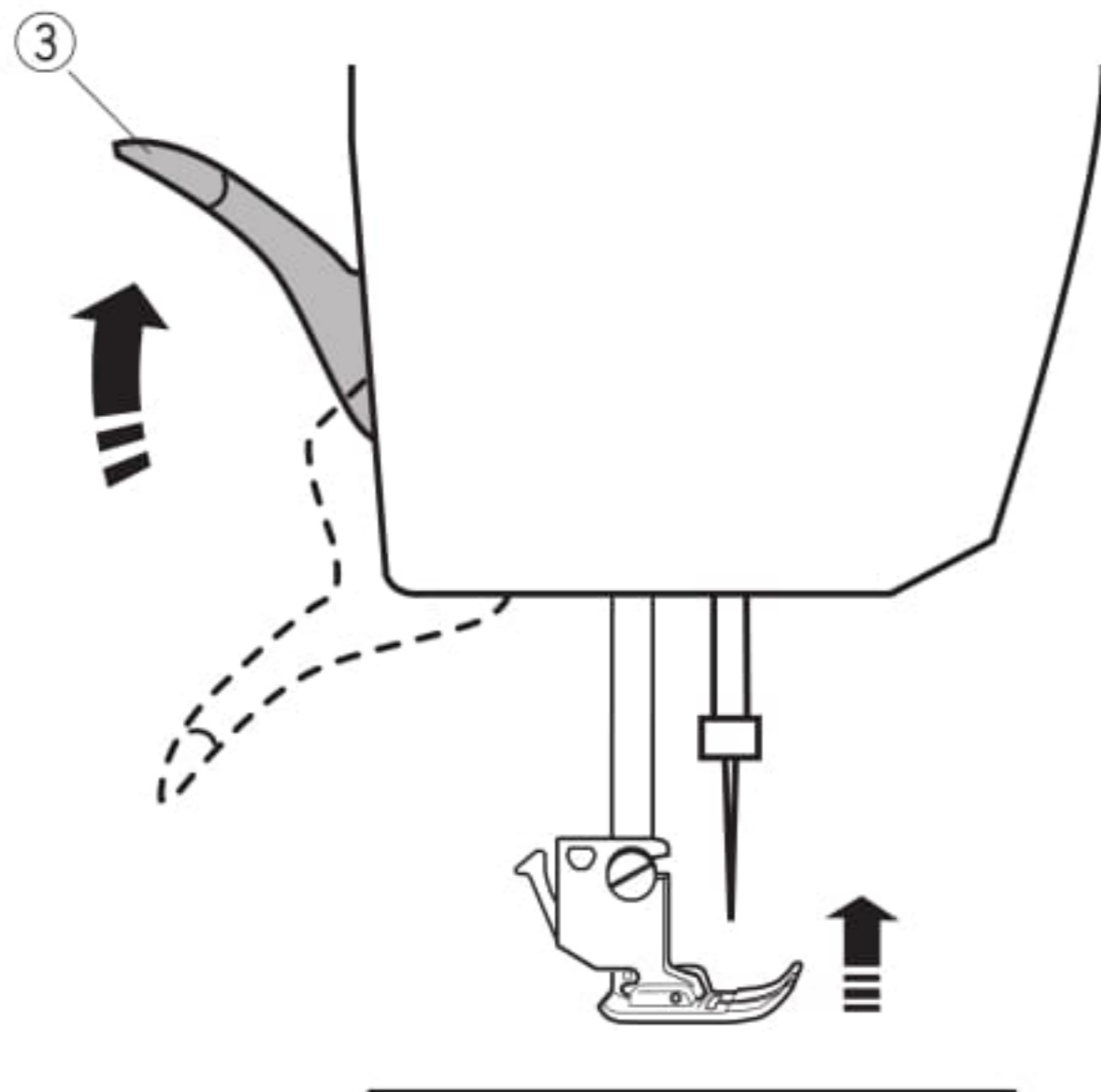
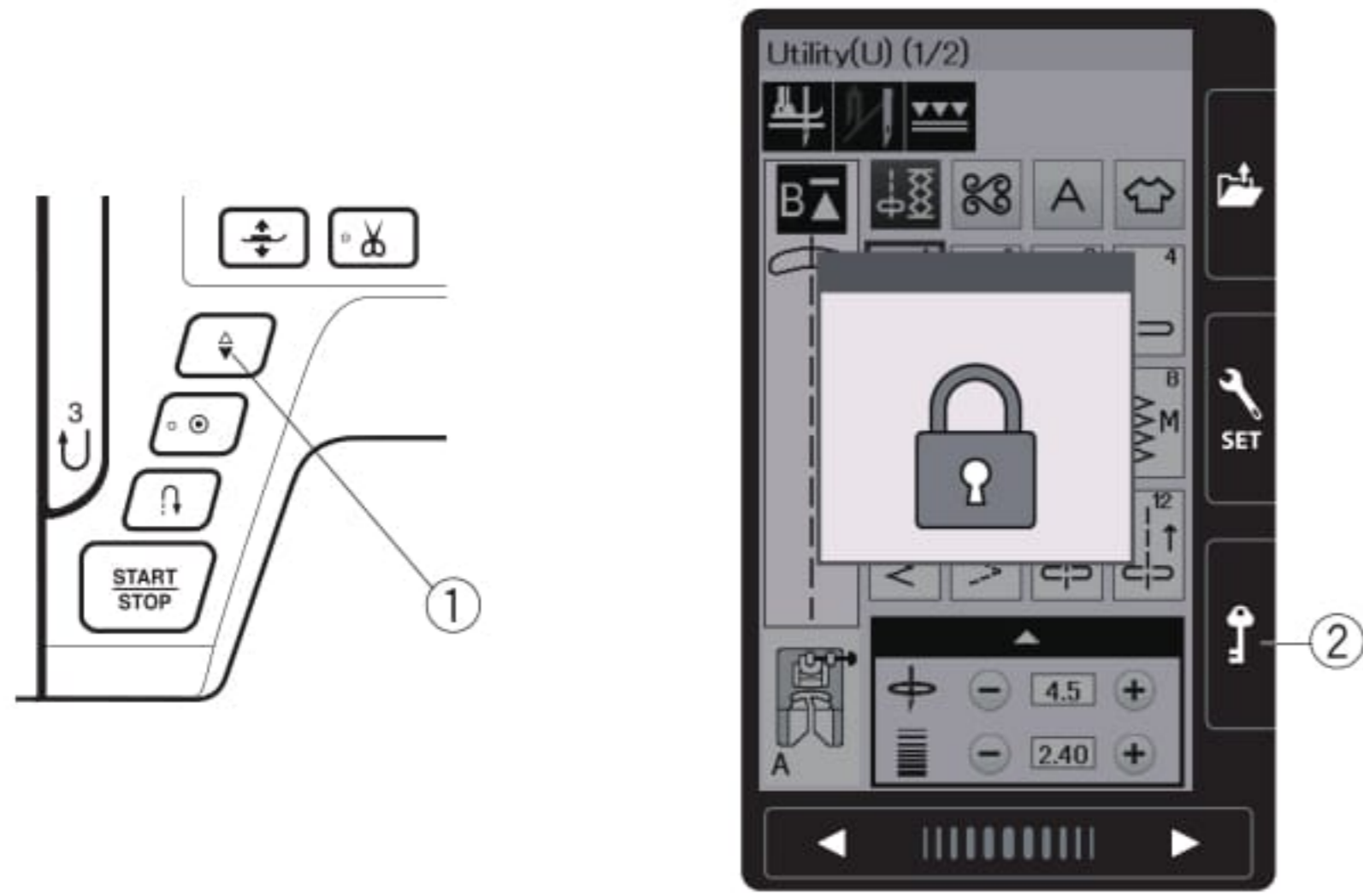
- ④ Palanca

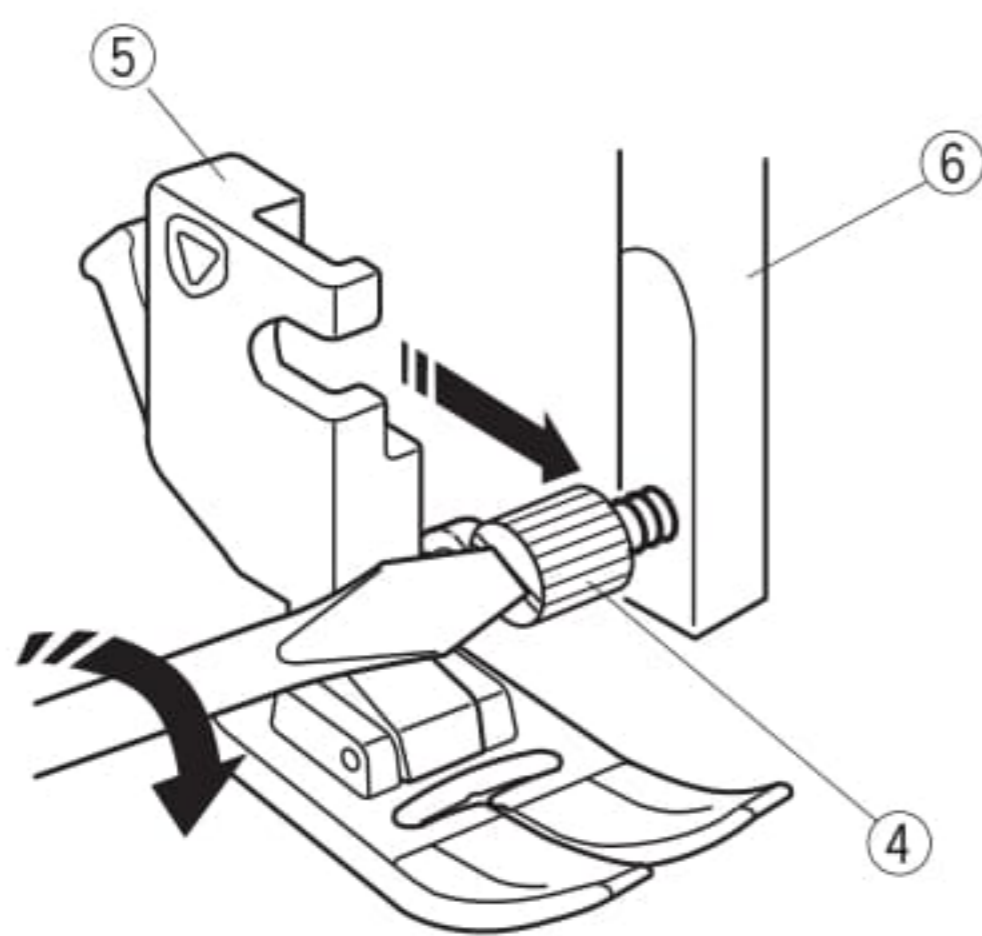
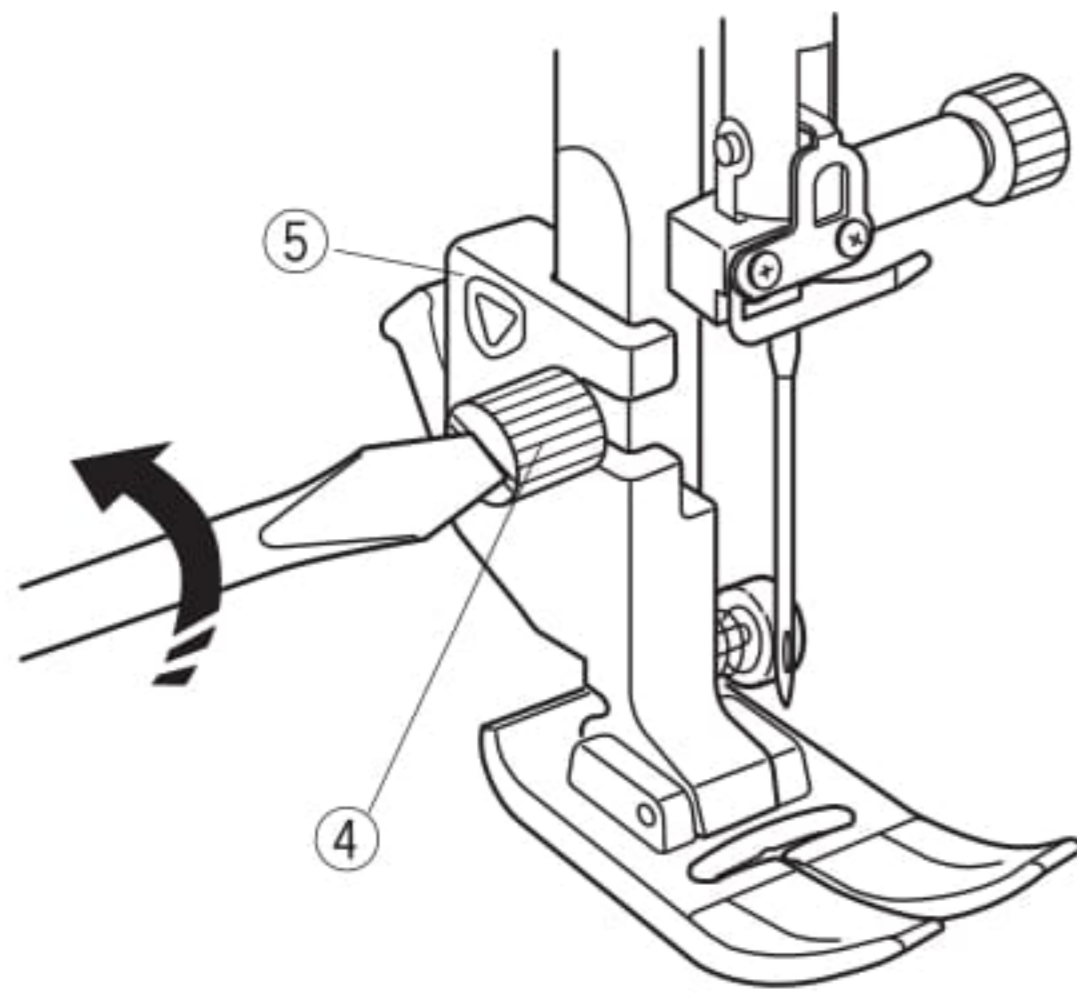
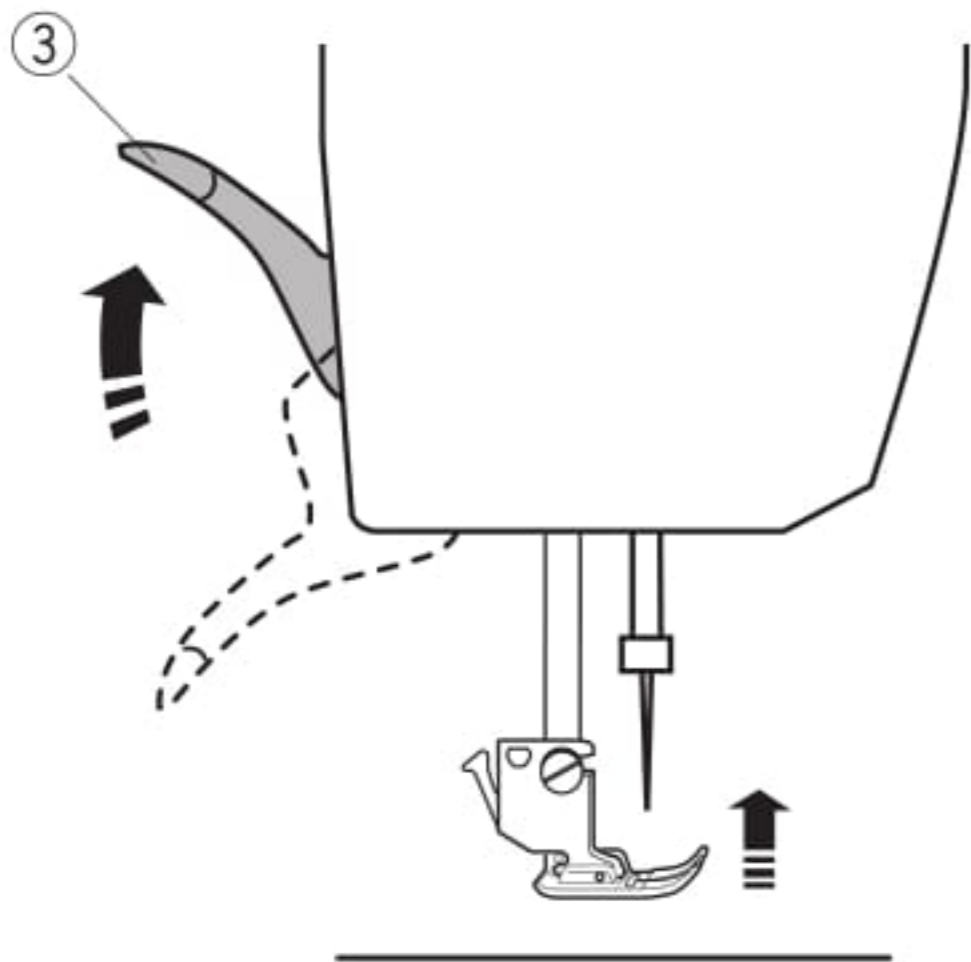
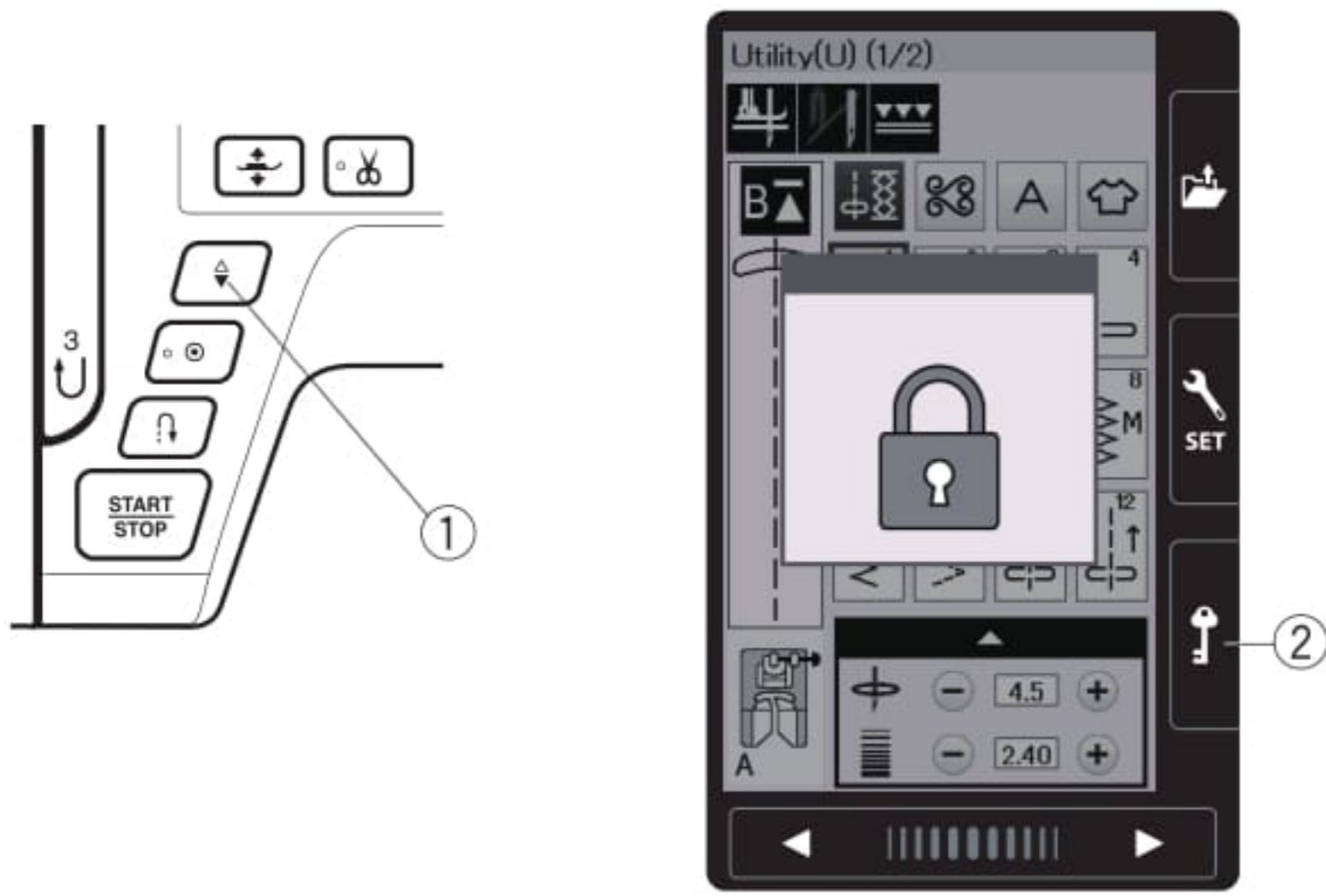
PRECAUCIÓN:

Para evitar daños en la palanca, no la empuje hacia abajo.

Coloque el pie que desee debajo del soporte del pie, de forma que el pasador del pie quede debajo la ranura del soporte.
Baje el alzador del pie prensatelas para fijar el pie en su sitio.
Cada pie está marcado con una letra identificativa.

- ⑤ Ranura
- ⑥ Pasador
- ⑦ Letra identificativa





Desmontaje y montaje del soporte del pie

Sostituire il supporto del piedino, se si utilizzano il piedino per doppio trasporto o piedino per rammendo.



PRECAUCIÓN:

Presione la tecla de bloqueo para bloquear la máquina antes de cambiar el soporte del pie.

Desmontaje del soporte del pie prensatelas

Suba la aguja presionando el botón de aguja arriba/abajo. Presione la tecla de bloqueo y suba el pie prensatelas con el alzador del pie prensatelas.

- ① Botón de aguja arriba/abajo
- ② Tecla de bloqueo
- ③ Alzador del pie prensatelas

Aflove el tornillo de palomilla y saque el soporte del pie prensatelas.

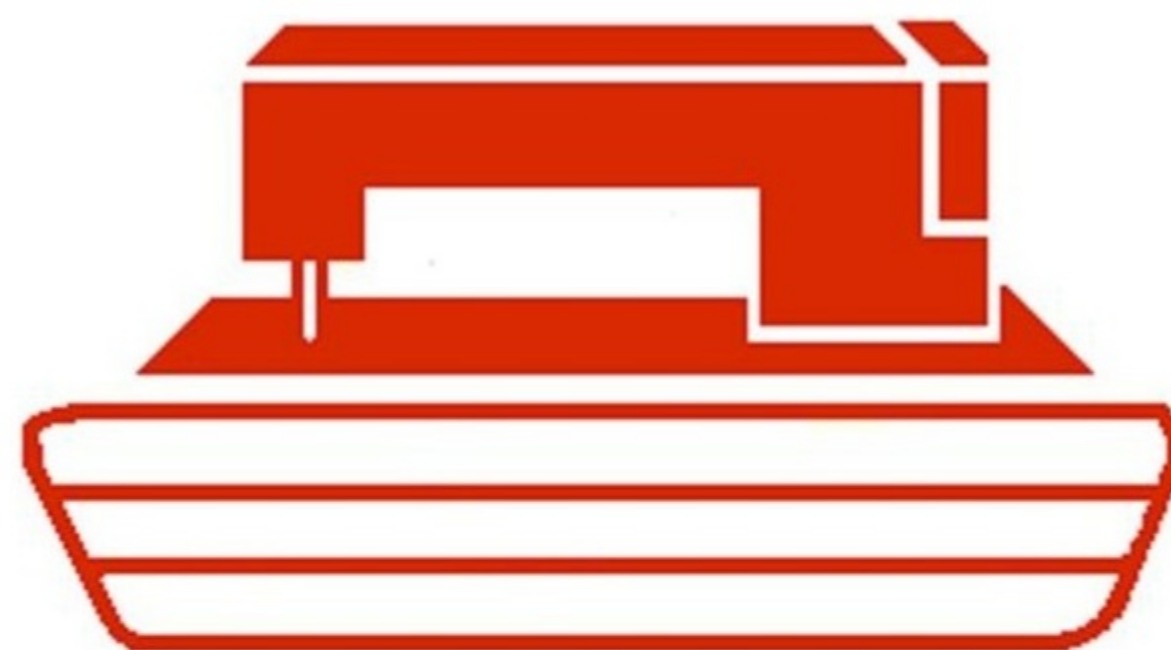
- ④ Tornillo de palomilla
- ⑤ Soporte del pie

Montaje del soporte del pie del prensatelas

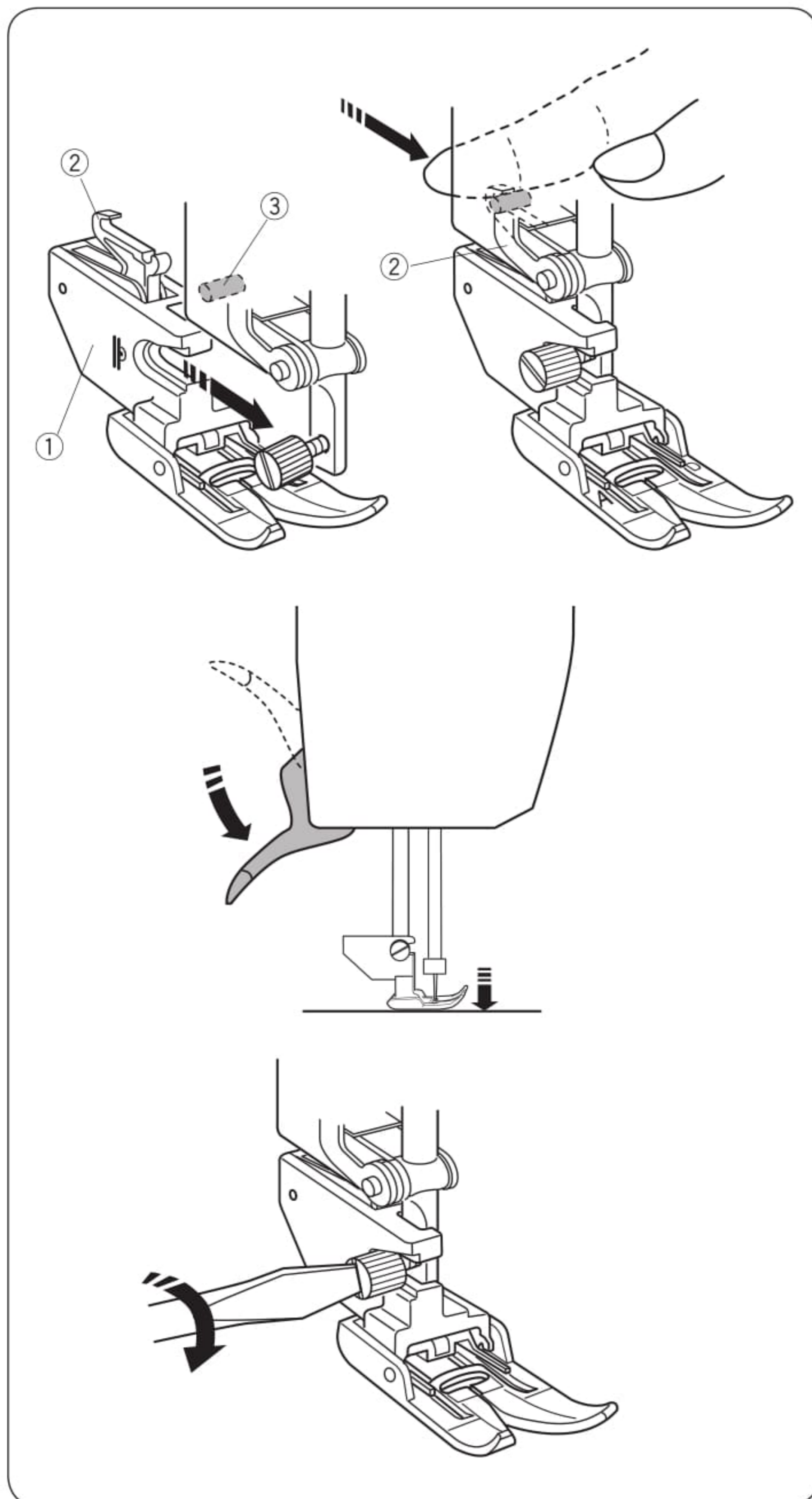
Fije el soporte del prensatelas a la barra del prensatelas desde la parte posterior.

Apriete firmemente el tornillo de palomilla con el destornillador.

- ⑥ Barra del prensatelas



CASA LORENTE
TEL.-93 658 13 90
08840 VILADECANS



Montaje del soporte del pie para arrastre doble

Monte el soporte del pie para arrastre doble en la barra del pie prensatelas.

- ① Soporte de arrastre doble

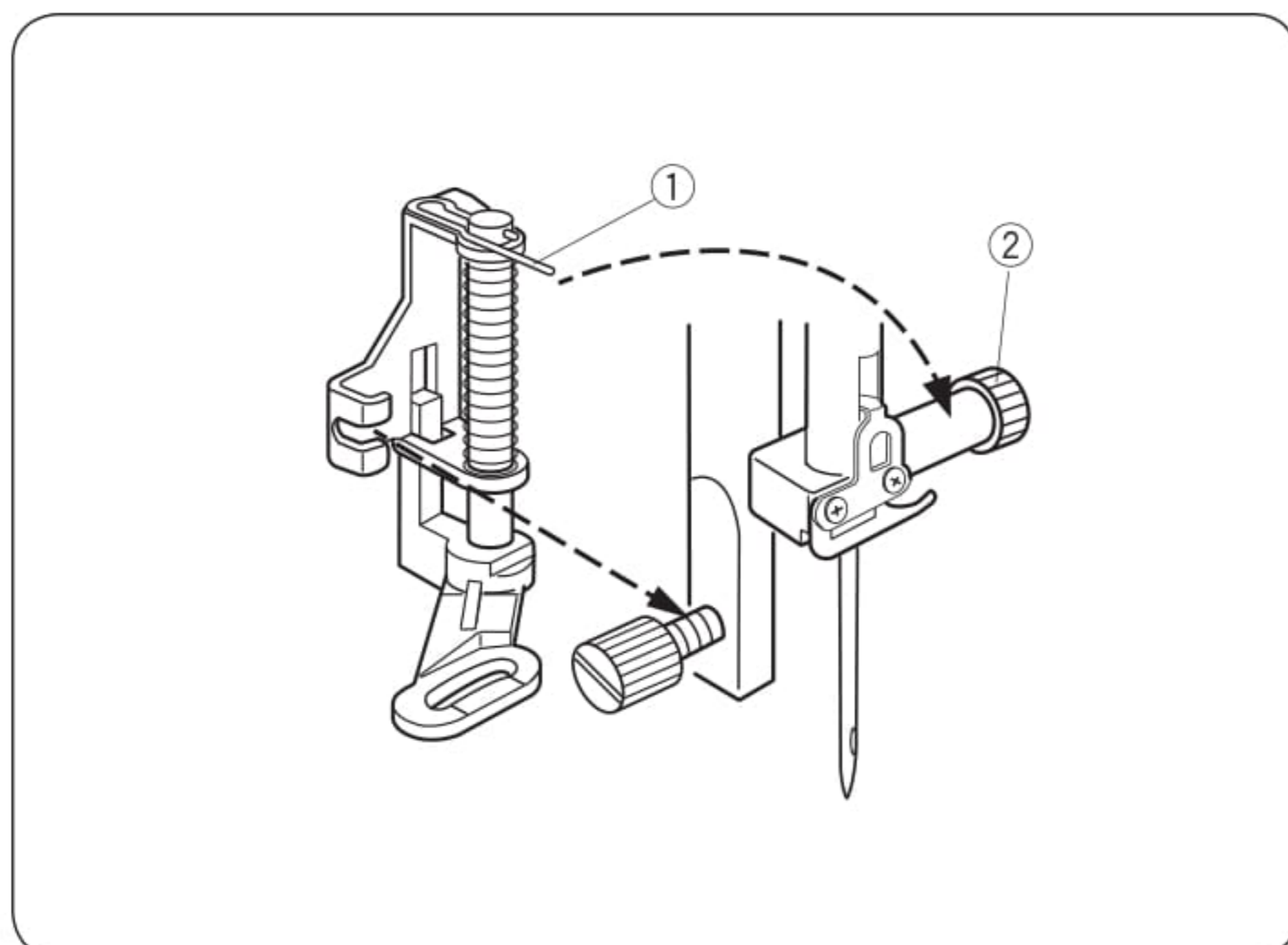
Apriete suavemente el tornillo de palomilla.

Empuje el acople de arrastre doble para engancharlo con la unidad de arrastre superior.

- ② Acople de arrastre doble
- ③ Unidad de arrastre superior

Baje el alzador del pie prensatelas. Baje la aguja hasta el tope girando el volante con la mano.

Apriete firmemente el tornillo de palomilla con el destornillador.

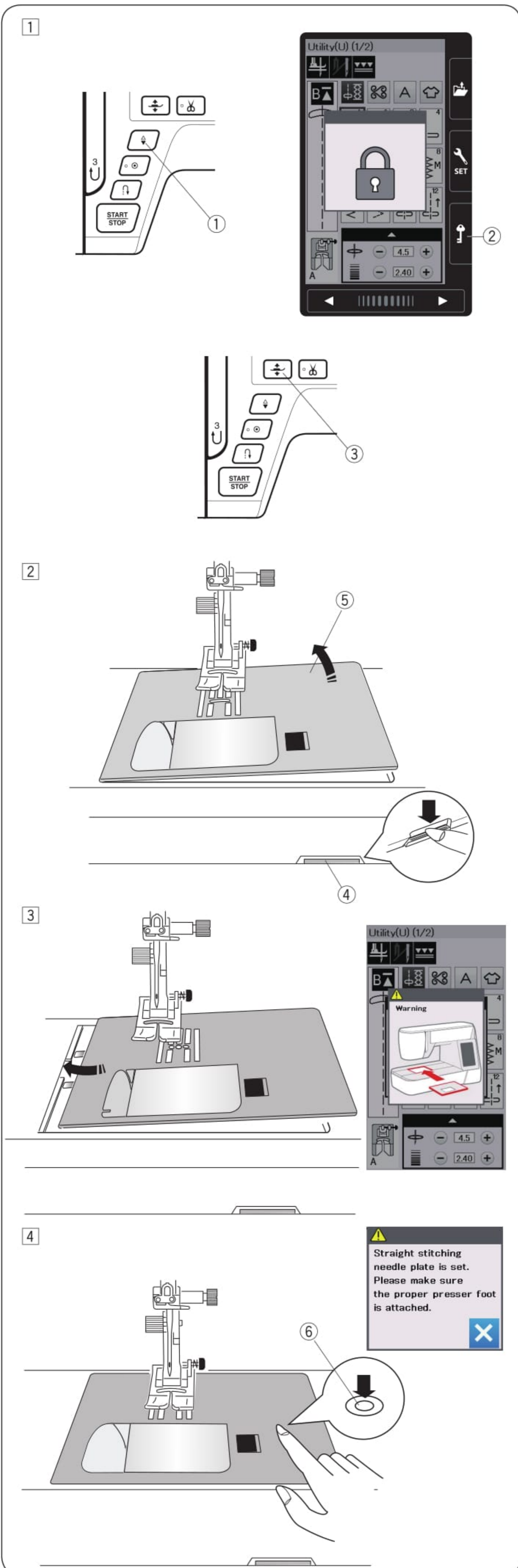


Montaje del pie para zurcido PD-H

Coloque el pie para zurcido PD-H en la barra del pie prensatelas, colocando el pasador en el tornillo de sujeción de agujas.

- ① Pasador
- ② Tornillo de sujeción de la aguja

Apriete firmemente el tornillo de palomilla con el destornillador.



Cambio de la placa de la aguja

Utilice la placa de la aguja para costura recta cuando cosa con el pie para arrastre doble y para realizar bordados.

! PRECAUCIÓN:

Presione la tecla de bloqueo para bloquear la máquina antes de cambiar la placa de la aguja.

NOTA:

Cuando la placa de aguja de puntada recta está montada en la máquina, los tipos de puntada que no son compatibles no pueden ser seleccionados.

- 1 Suba la aguja y presione la tecla de bloqueo. Presione el botón del alzador del pie prensatelas para subir el pie prensatelas.

- ① Tecla de bloqueo
- ② Tecla de desbloqueo
- ③ Botón del alzador del pie prensatelas

- 2 Deslice la tabla de ampliación hacia la izquierda para retirarla. Presione la palanca de liberación de la placa de la aguja para soltar la placa.

- ④ Palanca de liberación de la placa de la aguja
- ⑤ Placa de la aguja

- 3 Si la placa de la aguja no está asegurada, aparece un mensaje de aviso.

Retire la placa de la aguja por la derecha.

Coloque la placa de la aguja de puntada recta en la máquina.

Coloque el borde izquierdo de la placa de la aguja en la abertura.

- 4 Presione sobre la marca de la placa de la aguja hasta que quede asegurada en su lugar.

Asegúrese de que el mensaje de advertencia desaparezca y se seleccione automáticamente la puntada recta.

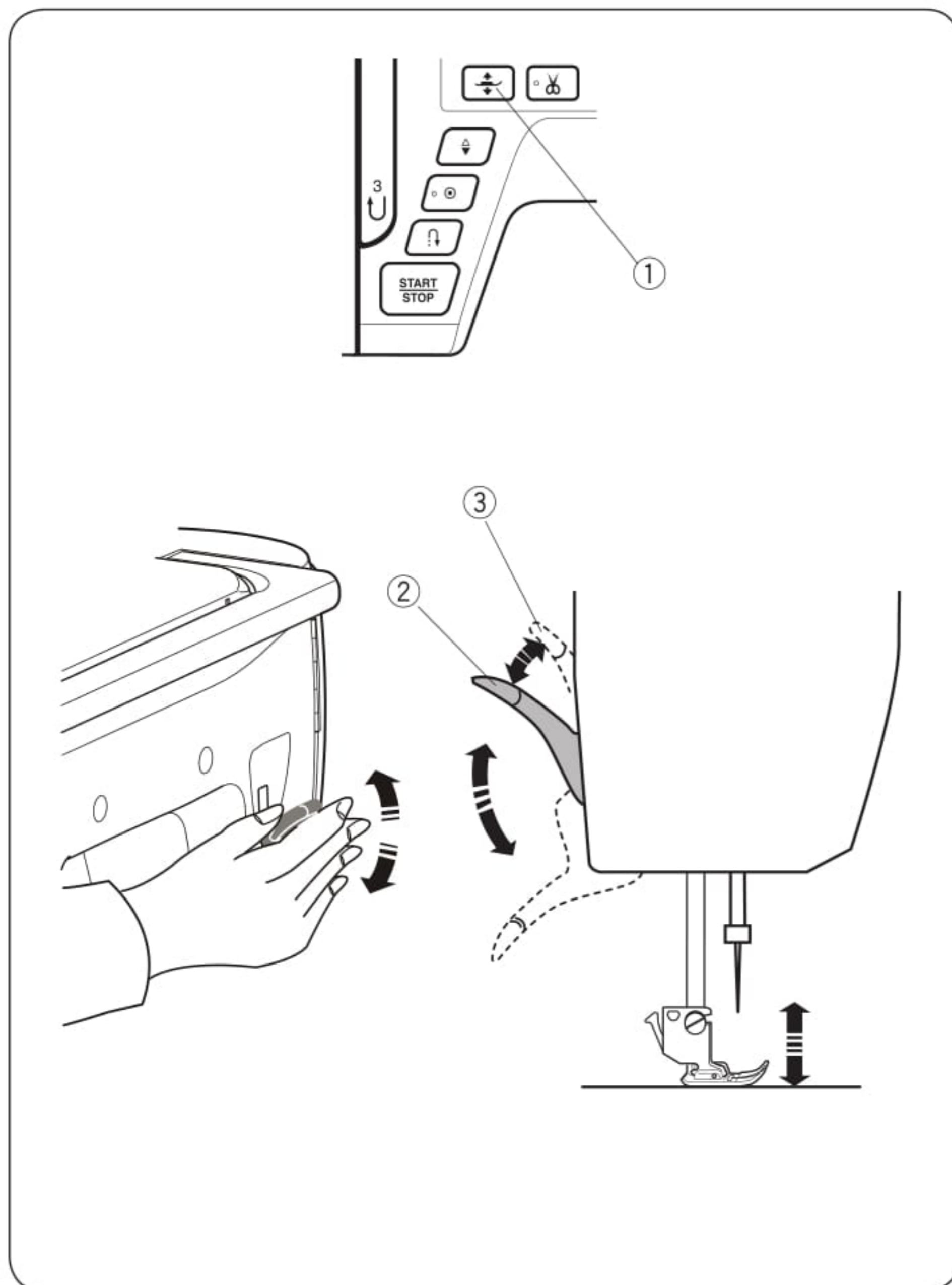
Gire lentamente el volante y asegúrese de que la aguja no golpee la placa de la aguja.

Oprima la Tecla de desbloqueo para desbloquear.

- ⑥ Marca

! PRECAUCIÓN:

Nunca presione la palanca de liberación de la placa de la aguja cuando la máquina esté funcionando.



Subida y bajada del pie prensatela

Puedes subir y bajar el pie prensatela con el botón elevador de pie, con la palanca del prensatelas o el alzador de rodilla.

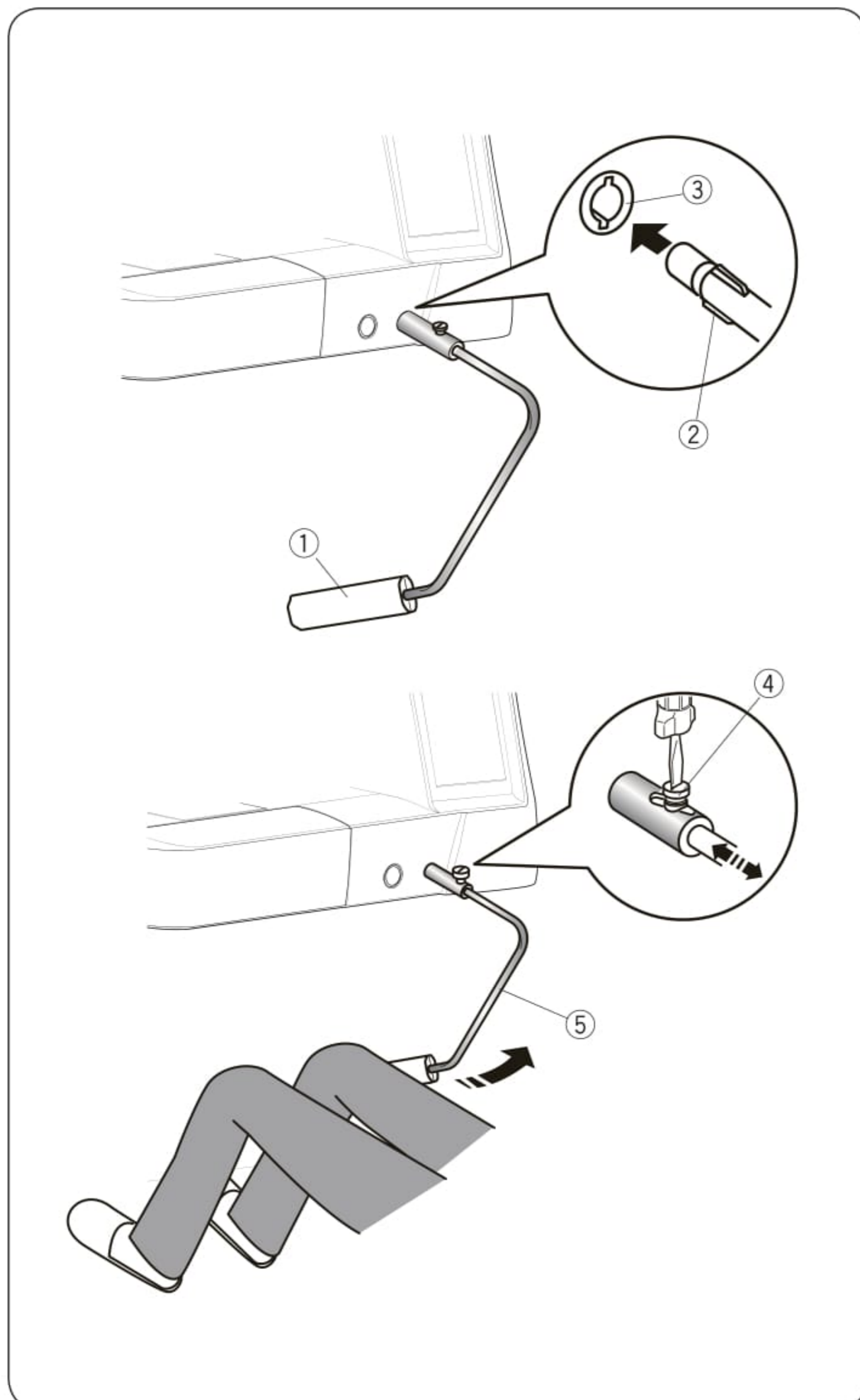
- ① Botón elevador del pie prensatela
- ② Palanca del pie prensatela
- ③ Conector del alzador de rodilla

Se puede levantar el pie prensatelas unos 7 mm más que la posición normal ejerciendo más presión al levantar la palanca del prensatelas o elevador de rodilla.

Esto permite cambiar la placa de la aguja y también lo ayuda a colocar capas gruesas de telas bajo el pie.

NOTA:

- El pie prensatelas no se puede bajar con la palanca del pie prensatela si el pie se levantó con el botón elevador del pie prensatelas.
- No gire el volante ni pulse el botón de subida/bajada de la aguja cuando el pie del prensatelas esté en la posición de alzado extra.



Alzador de rodilla del prensatelas

El alzador del prensatelas es muy útil para coser patchwork, acolchados, etc., porque permite mover la tela mientras se controla el prensatelas con la rodilla.

Montaje del alzador de rodilla

Alinee las lengüetas del alzador de rodilla con las ranuras de su conector e introduzca el alzador de rodilla.

- ① Alzador de rodilla
- ② Lengüetas
- ③ Conector del alzador de rodilla

Ajuste del alzador de rodilla

Es posible ajustar el ángulo del alzador de rodilla conforme a sus necesidades.

Afloje el tornillo de sujeción y deslice la barra angular hacia adentro o hacia afuera para ajustar el ángulo del alzador de rodilla.

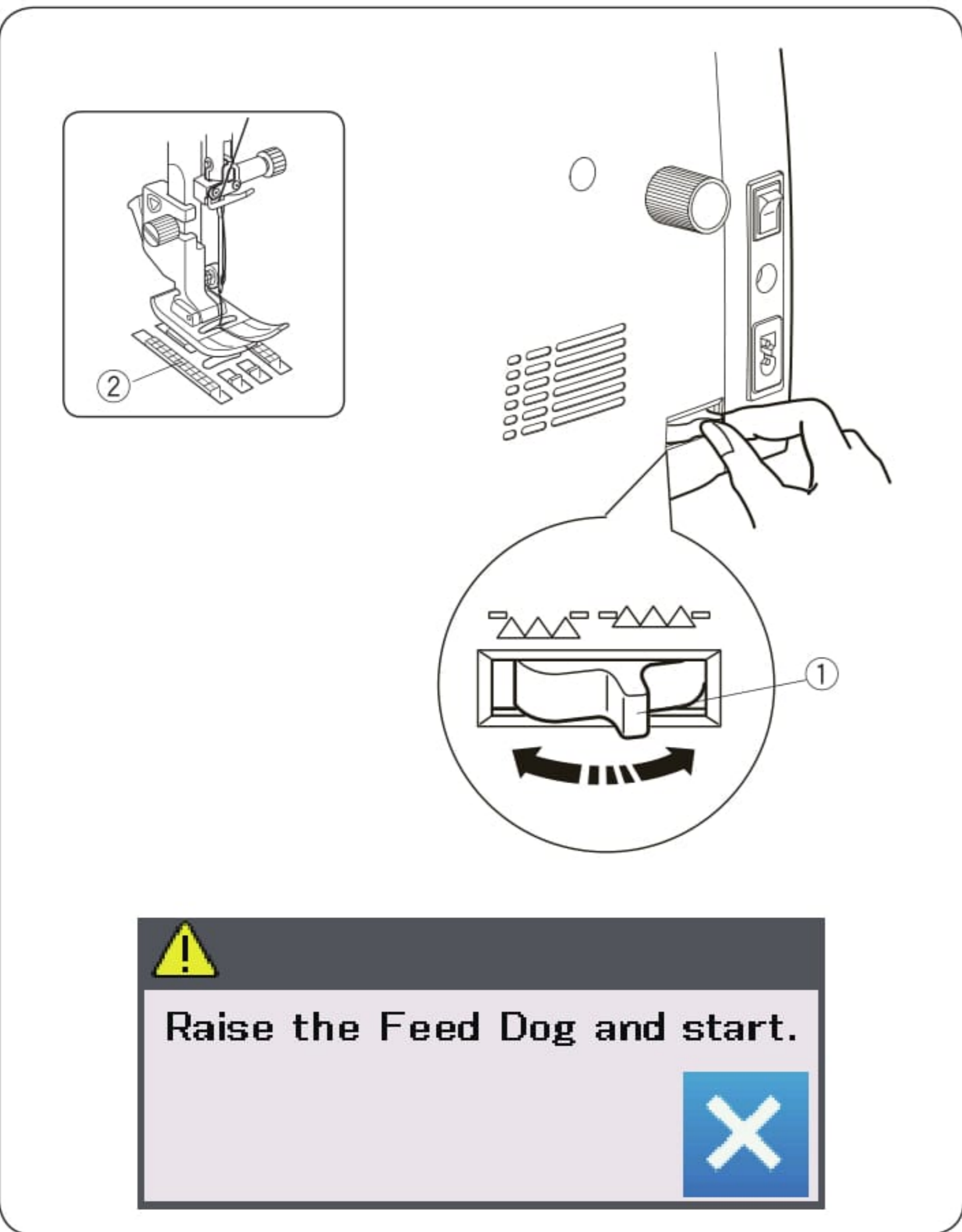
Ajuste el tornillo de sujeción para asegurar la barra angular.

- ④ Tornillo de sujeción
- ⑤ Barra angular

Utilización del alzador de rodilla

Presione el alzador con la rodilla para subir y bajar fácilmente el prensatelas.

Puede controlar la altura de elevación del pie, presionando más o menos con la rodilla.



Bajada de los dientes de arrastre

El diente de arrastre puede bajarse para hilvanados, costuras en botones, acolchado libre, etc.

Mueva la palanca hacia usted para bajar el diente de arrastre.

- ① Baje la palanca de los dientes de arrastre
- ② Dientes de arrastre

Aleje la palanca de dientes de arrastre para elevar el diente de arrastre; volverá a la posición de subida cuando ponga en marcha la máquina.

NOTA:

Si pone en marcha la máquina con el diente de arrastre bajo, aparecerá un mensaje en la pantalla táctil.

MODO DE COSTURA NORMAL

Patrones de puntada normal

En el modo de costura normal, hay 4 categorías.

- ① Puntadas prácticas, Ojales y puntadas especiales
- ② Puntadas decorativas y acolchados
- ③ Monogramas
- ④ Aplicaciones de costura

Presione una de las teclas de icono para seleccionar la categoría.

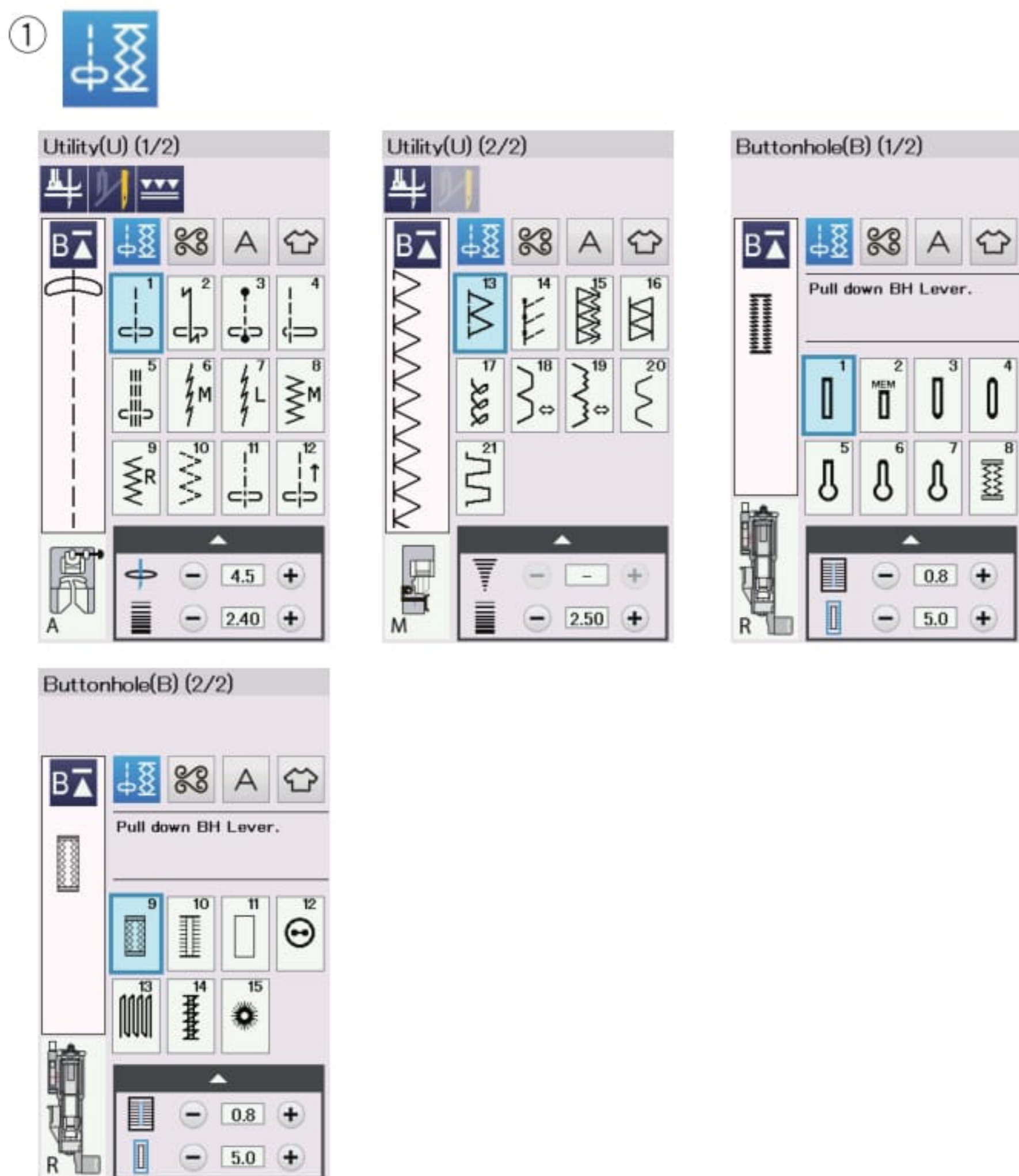
NOTA:

En este manual, el número de patrón hace referencia al número inicial de cada grupo o categoría.

Por ejemplo, el patrón #15 del grupo de ojales y puntadas especiales se refiere al patrón B15.

① Puntadas prácticas, Ojales y puntadas especiales

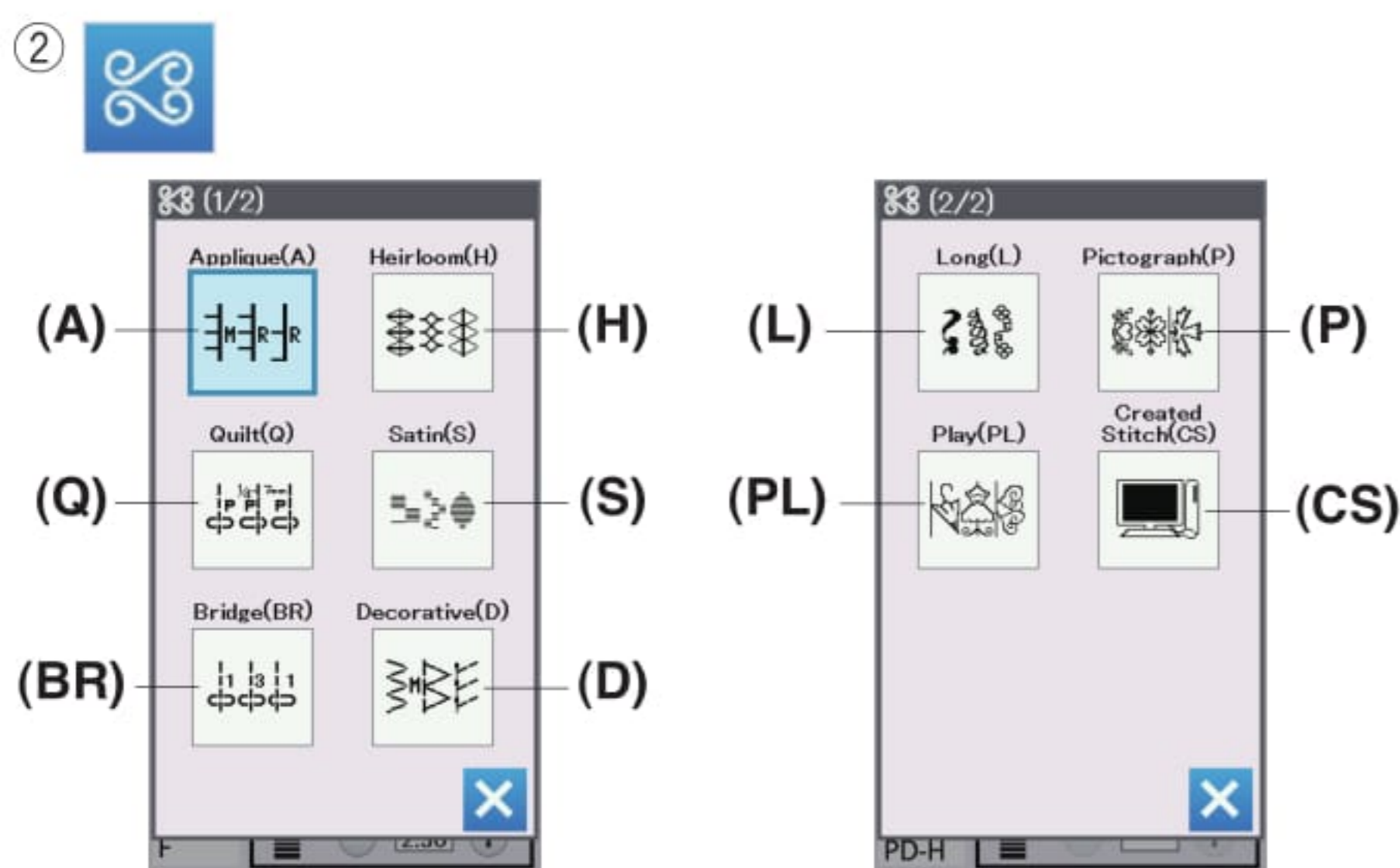
Se pueden seleccionar puntadas prácticas (U), ojales y puntadas especiales (B) en esta categoría.



② Puntadas decorativas y acolchados

Esta categoría está compuesta por los 10 grupos siguientes.

- Puntadas de apliques (A)
- Puntadas clásicas (H)
- Puntadas de acolchados (Q)
- Puntadas de realce (S)
- Puntadas en puente (BR)
- Puntadas decorativas (D)
- Puntadas alargadas (L)
- Puntadas de pictogramas (P)
- Puntadas divertidas (PL)
- Puntadas creadas (CS)*

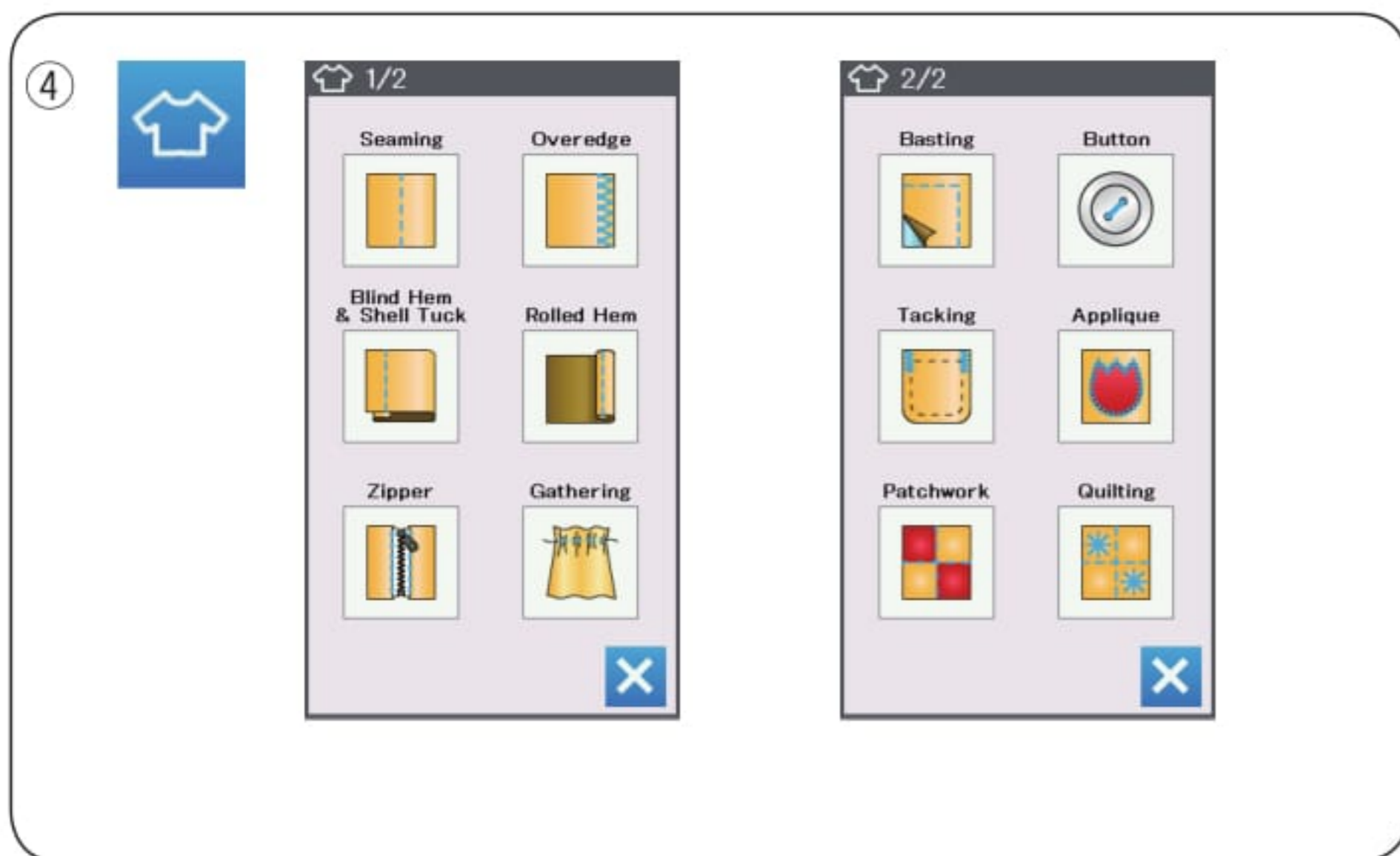


③ Monogramas

Puede programar leyendas y combinar patrones de caracteres y símbolos.

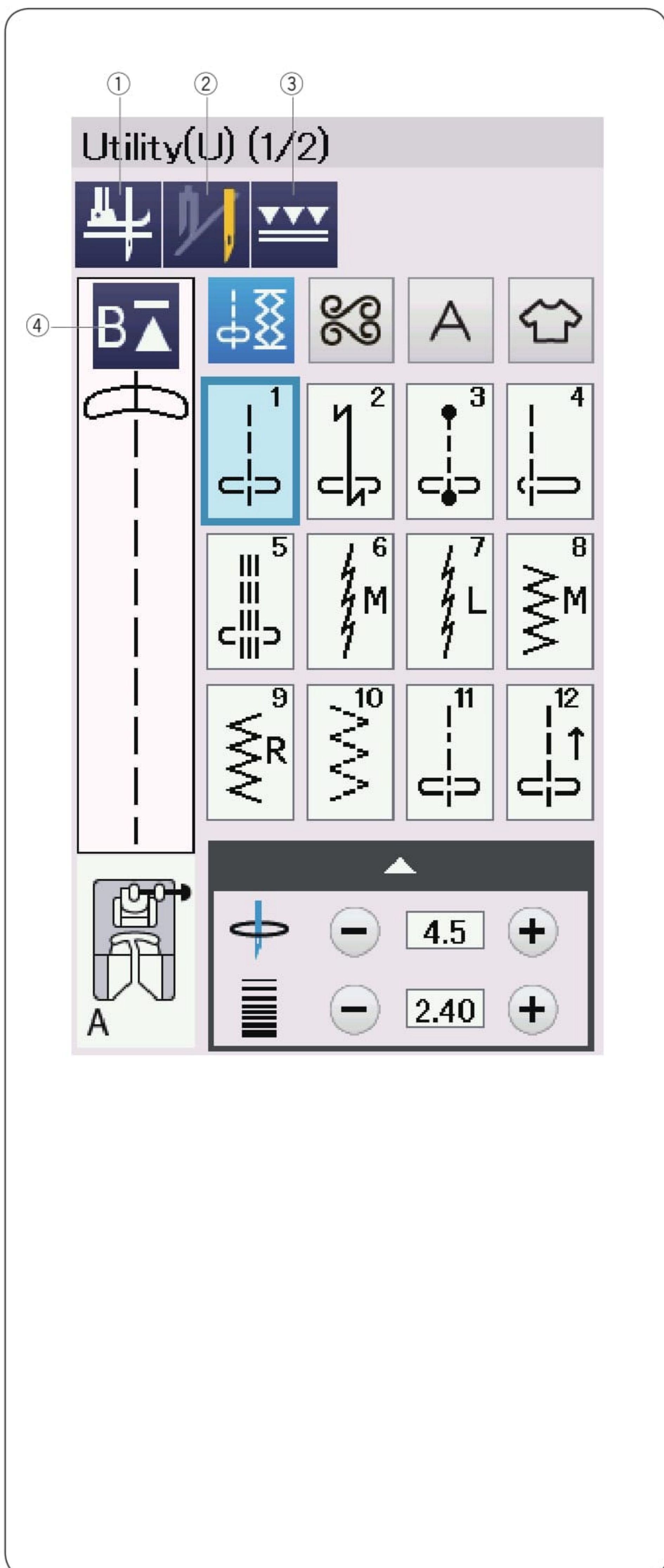


* La categoría de Puntadas Creadas aparecen cuando las puntadas creadas por el Stitch composer (Creador de puntadas) son importadas a la máquina.



④ Aplicaciones de costura

Puede seleccionar la puntada apropiada para un proyecto de costura y tipo de tela específicos en las aplicaciones designadas en esta categoría.



Tasti funzione nella modalità di cucitura standard

① Tecla de elevación de pie

Si esta opción está activada, la aguja se detiene en la posición inferior y el prensatelas subirá automáticamente cuando se detiene la máquina.

Oprima esta tecla para activar o desactivar esta opción (consulte la página 33).

② Tecla de aguja doble

Presione esta tecla para ajustar la anchura de la puntada para coser con la aguja doble (consulte la página 57).

③ Tecla de arrastre doble

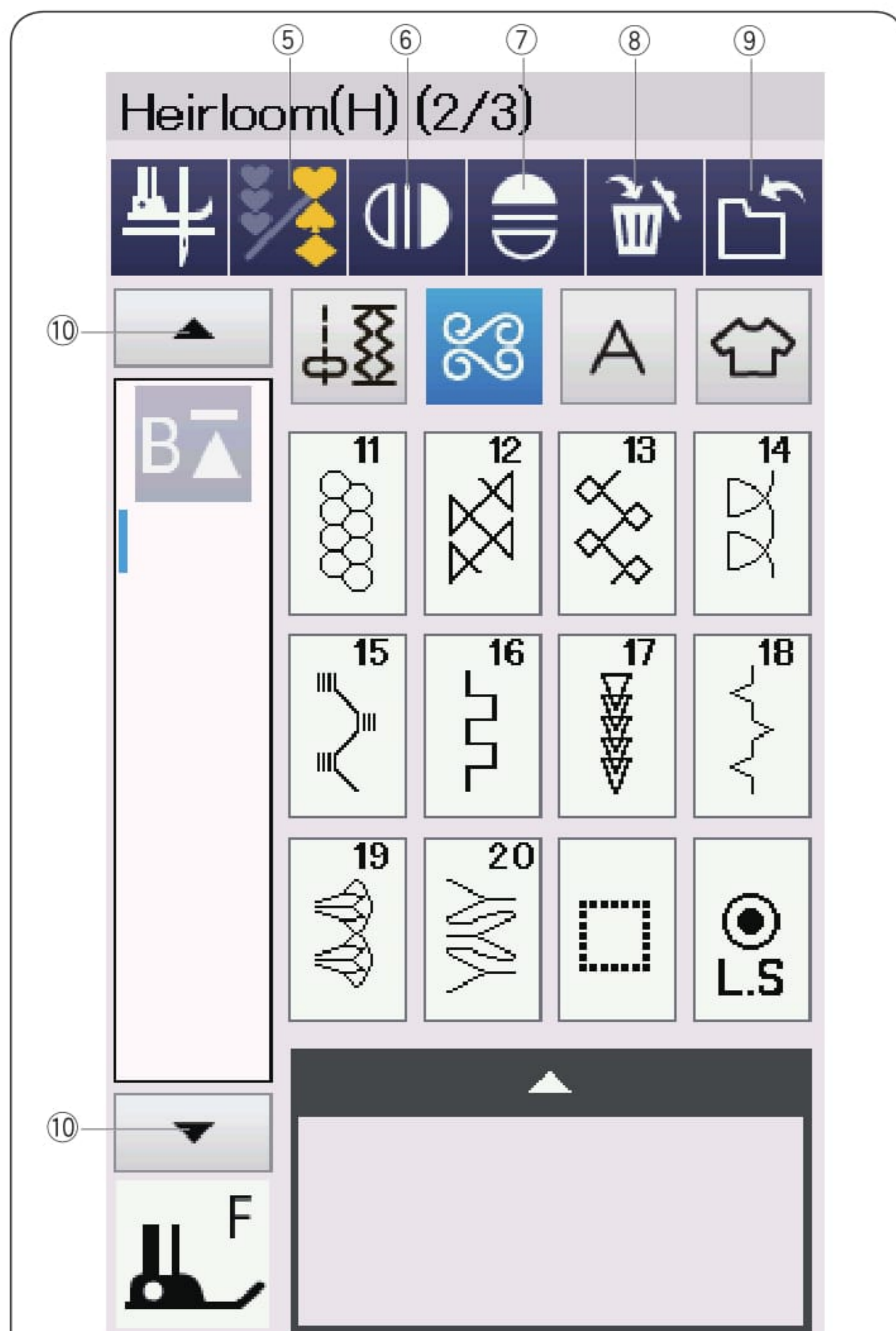
Presione esta tecla para coser con arrastre doble (consulte la página 29).

④ Tecla de reinicio

Esta tecla aparece al parar de coser.

Puede coser un monograma o una combinación de patrones desde el comienzo después de haber cosido la mitad.

Presione esta tecla una vez para iniciar desde el comienzo del patrón actual o presiónela dos veces para iniciar desde el comienzo del primer patrón de la combinación (consulte la página 60).



⑤ Tecla de programación

Presione esta tecla para programar una combinación de patrones.

Cuando se presiona esta tecla aparecerá la tecla eliminar, la tecla de verificación de la memoria, la tecla guardar archivo y las teclas de cursor.

⑥ Tecla de imagen especular vertical

Presione esta tecla para coser una imagen especular vertical del patrón seleccionado (consulte la página 58).

⑦ Tecla de imagen especular horizontal

Presione esta tecla para coser una imagen especular horizontal del patrón seleccionado.

La tecla se oscurece si la imagen especular no puede utilizarse con el patrón seleccionado (consulte la página 58).

⑧ Tecla de borrado

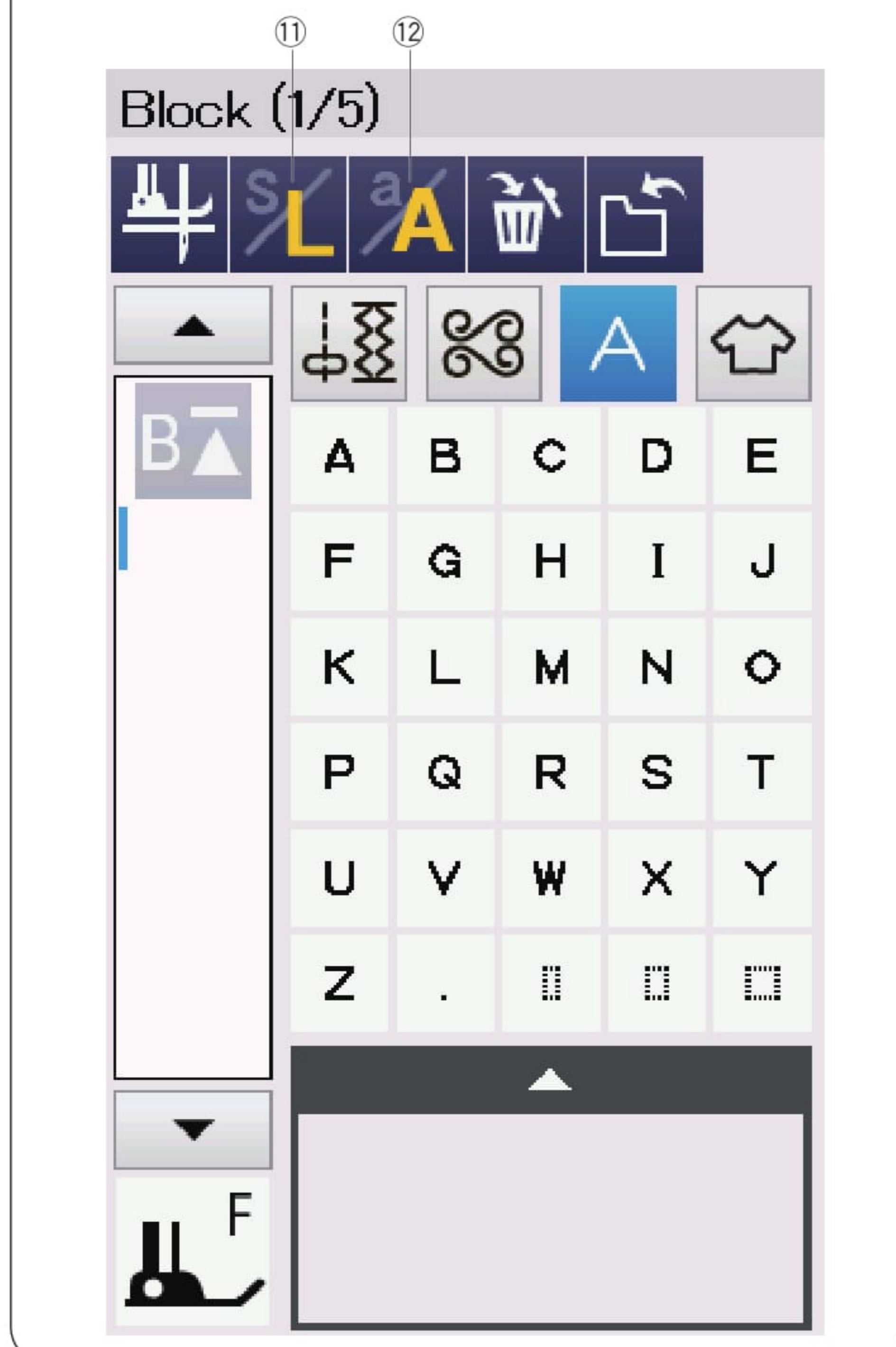
Presione esta tecla para borrar el patrón de la combinación de patrones.

⑨ Tecla para guardar archivos

Presione esta tecla para guardar la combinación de patrones en forma de archivo.

⑩ Tecla del cursor

Presione una de las teclas del cursor para hacer subir o bajar el cursor.



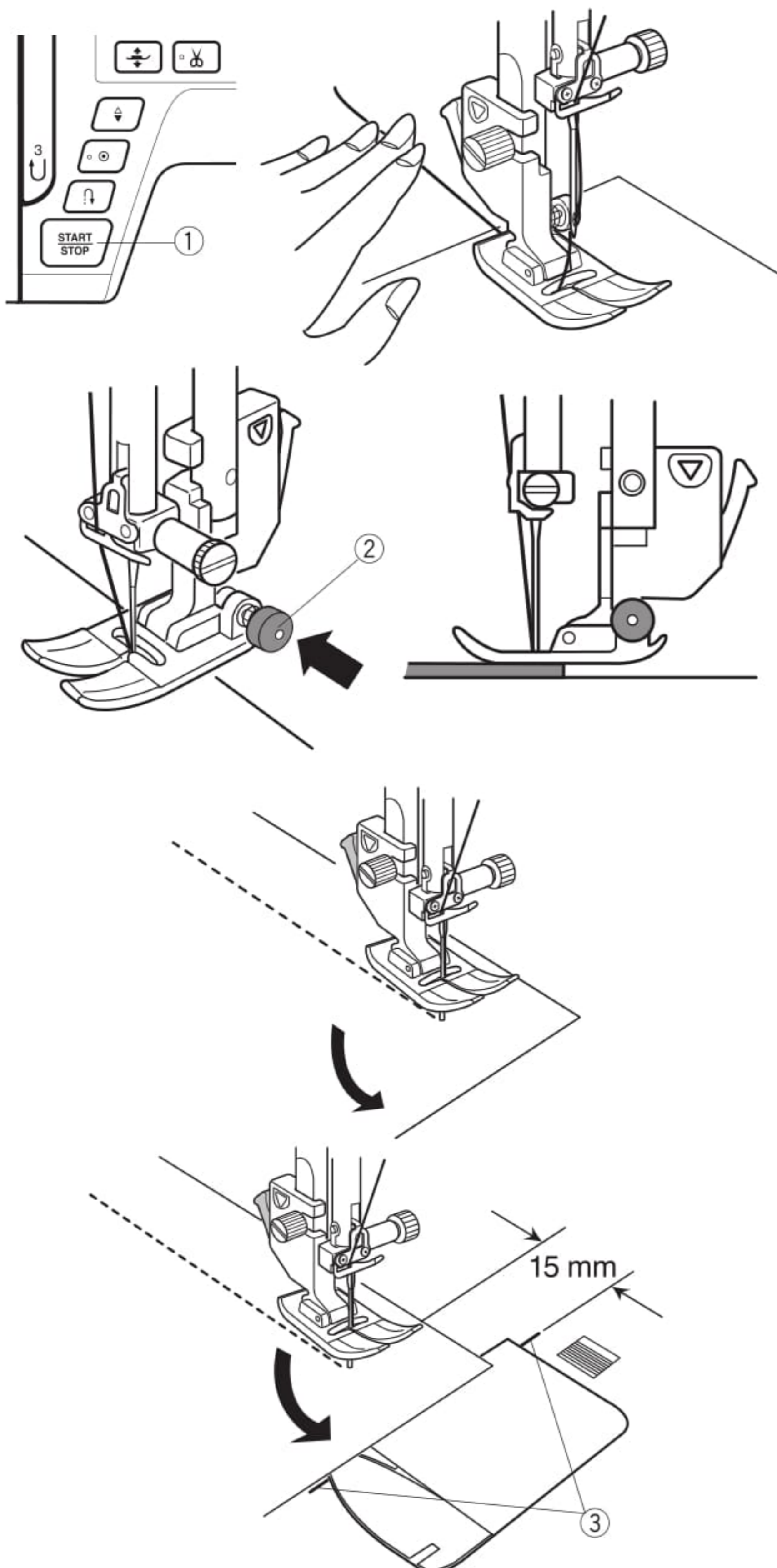
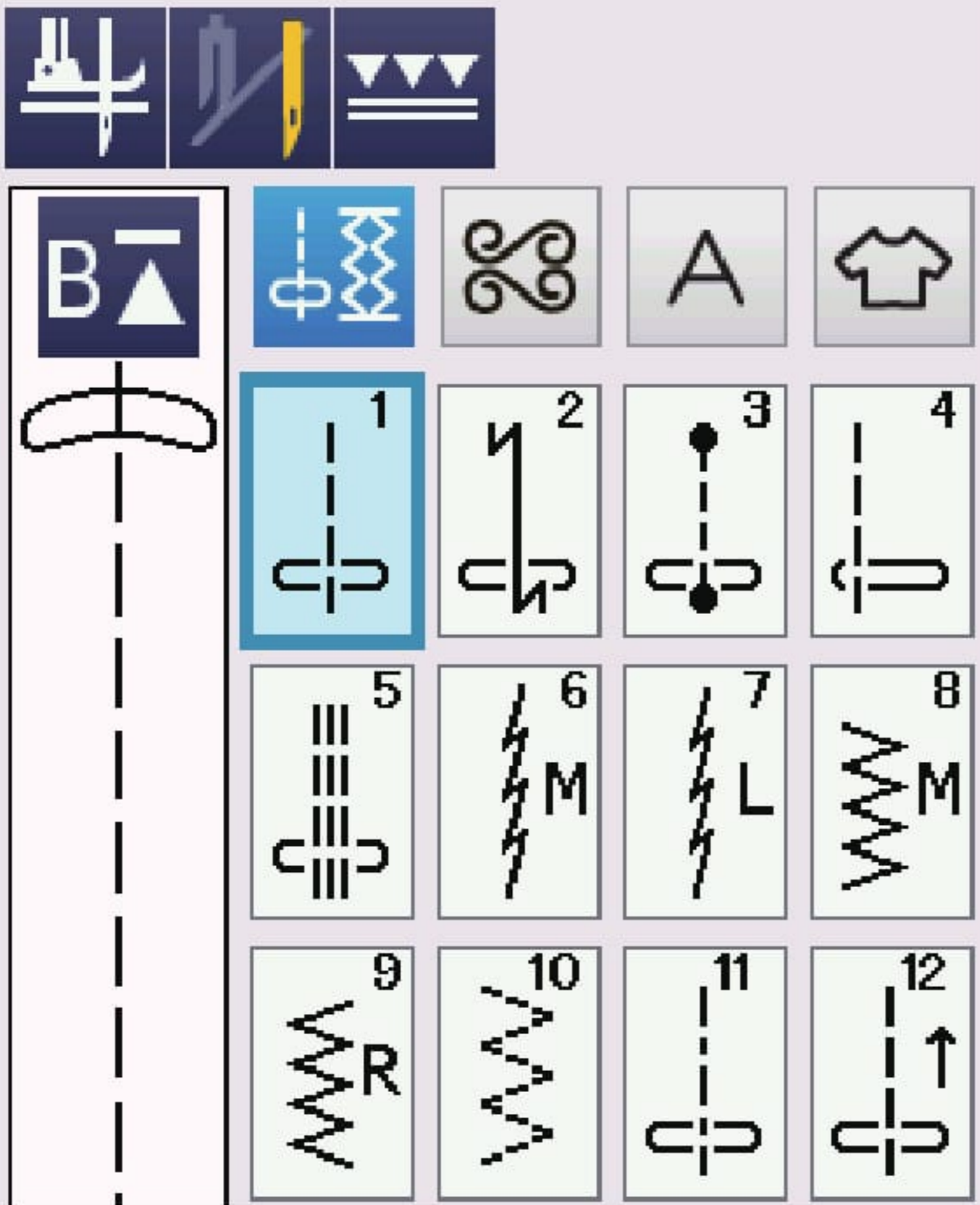
⑪ Tecla de tamaño de letra

Oprima esta tecla para seleccionar el tamaño completo (L) o el tamaño pequeño (S).

⑫ Tecla de mayúsculas y minúsculas

Presione esta tecla para seleccionar mayúsculas o minúsculas para los monogramas.

Utility(U) (1/2)



PUNTADAS PRÁCTICAS

Puntadas rectas

Los patrones U1 a U5 son puntadas rectas para costuras. Presione la tecla de selección de patrones para elegir la puntada que prefiera.

Empezando a coser

Coloque la tela junto a la línea de guía de costura de la placa de la aguja. Baje la aguja hasta el punto de la tela donde desee empezar.

Lleve los hilos de la aguja hacia la parte posterior y baje el pie prensatelas.

NOTA:

Tire del hilo de la aguja hacia la izquierda cuando utilice el pie para puntada satín F, pie de puntadas de realce con punta abierta F2, pie de arrastre doble AD o pie para ojales automáticos R.

Presione el botón de inicio/parada o pise el pedal para comenzar a coser.

Guíe suavemente la tela por la línea de guía de costura, dejando que fluya con naturalidad.

① Botón de inicio/parada

Costura desde el borde de una tela gruesa

El botón negro del pie para zigzag fija el pie prensatelas en posición horizontal.

Esto resulta muy útil cuando se va a empezar a coser desde el borde de una tela gruesa o para coser dobladillos.

Baje la aguja hasta la tela en el punto en el que desea comenzar a coser.

Baje el pie prensatelas mientras presiona el botón negro. El pie se queda bloqueado en la posición horizontal, para evitar deslizamientos.

Después de algunas puntadas, el botón negro se libera automáticamente.

② Botón negro

Cambio de la dirección de costura

Pare la máquina y presione el botón del alzador del pie prensatelas para subir el pie prensatelas.

Gire la tela en torno a la aguja para cambiar la dirección de costura como desee.

Comience a coser en una nueva dirección.

NOTA:

Si activa la opción de pie elevado, el pie prensatelas subirá automáticamente cuando la máquina se detenga (consulte la página 33).

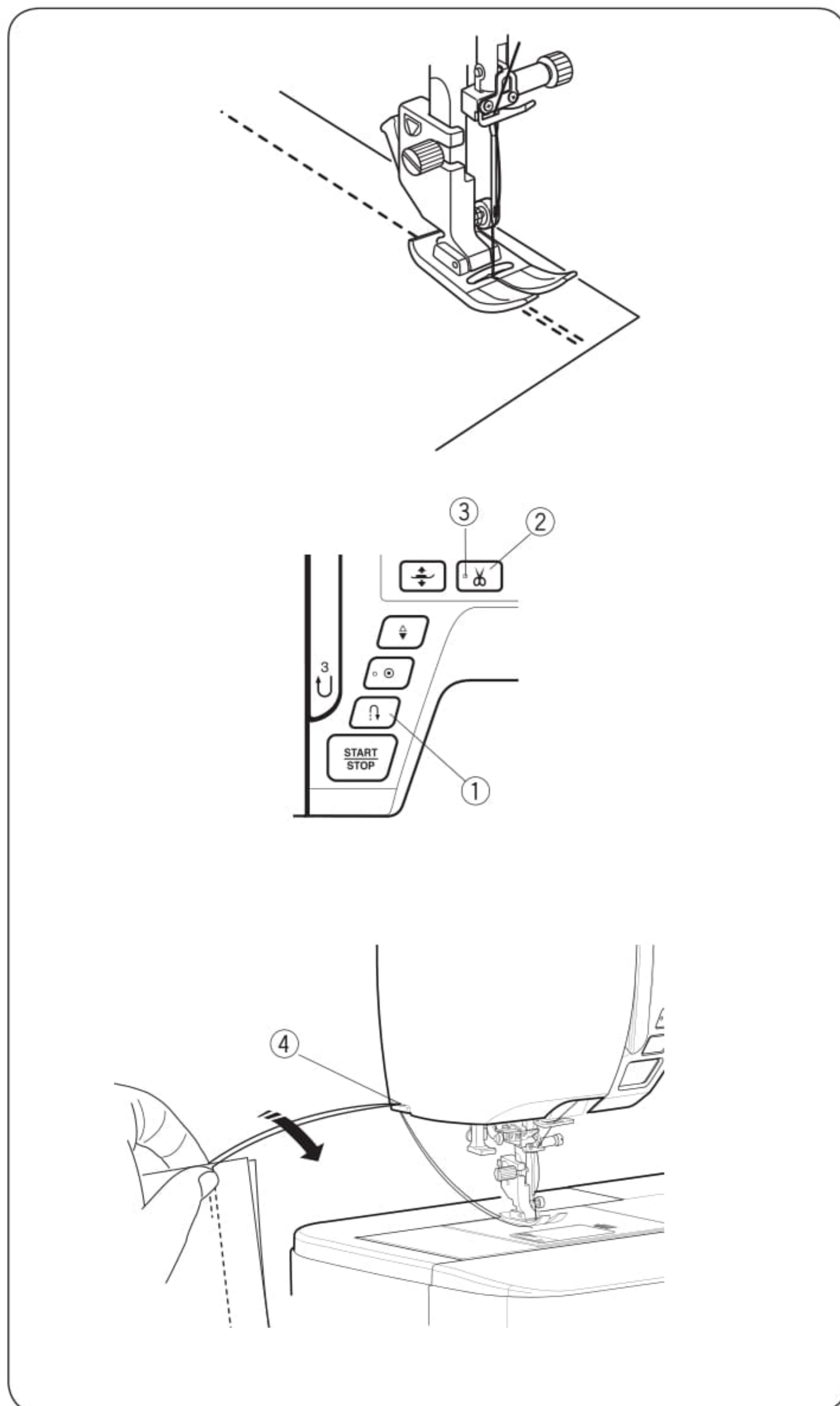
Esquinas en ángulo recto

Para mantener un margen de costura de 15 mm después de girar en ángulo recto, utilice la guía para esquinas de la placa de la aguja.

Deje de coser cuando el borde delantero de la tela llegue a las líneas de la guía para esquinas.

Oprima el botón del elevador de pie y gire la tela 90 grados. Empiece a coser en la nueva dirección.

③ Guía para esquinas



Puntadas de fijación

Para cerrar los extremos de las costuras, presione el botón de retroceso y cosa varias puntadas hacia atrás.

La máquina coserá en sentido inverso mientras tenga presionado este botón.

- ① Botón de retroceso

Presione el botón de retroceso una sola vez para coser puntadas "Lock-A-Matic" (patrón U2) y puntadas de cierre (patrón U3) y la máquina cerrará las puntadas y se detendrá automáticamente.

Corte de hilos

Después de terminar de coser, presione el botón del cortahilos para cortar los hilos. La barra de la aguja y el pie prensatelas se suben automáticamente después de cortar los hilos.

- ② Botón del cortahilos

NOTA:

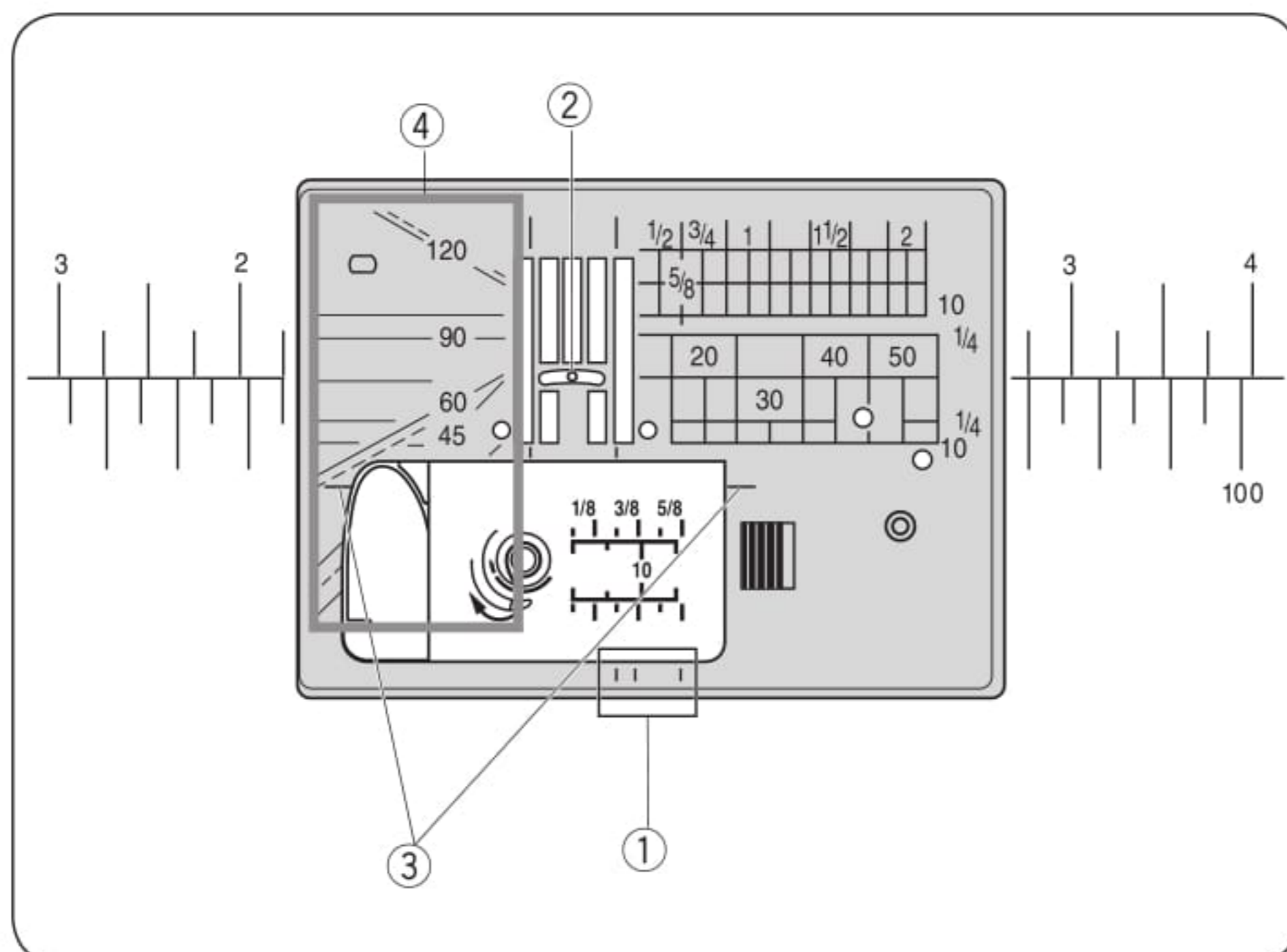
El botón del cortahilos no funciona si el pie prensatelas está en la posición elevada o la señal de LED ③ está desactivada. Utilice el cortahilos de la placa frontal para cortar los hilos más gruesos o especiales cuando el cortahilos automático no funcione correctamente.

- ③ Señal de LED

Para usar el cortahilos de la placa frontal, retire la tela hacia atrás.

Pase los hilos entre el cortahilos y la placa frontal desde atrás. Tire de los hilos hacia usted para cortarlos.

- ④ Cortahilos



Guías de la placa de la aguja

Las guías de costura están marcadas en la placa de la aguja, el brazo libre y la cubierta del portabobinas.

Las guías de costura para 1/4", 3/8" y 5/8" también están marcadas en la parte frontal de la placa de la aguja.

- ① Guías de costura en la parte frontal de la placa de la aguja

Los números en la placa de la aguja indican la distancia en milímetros y pulgadas que hay desde la posición central de la aguja.

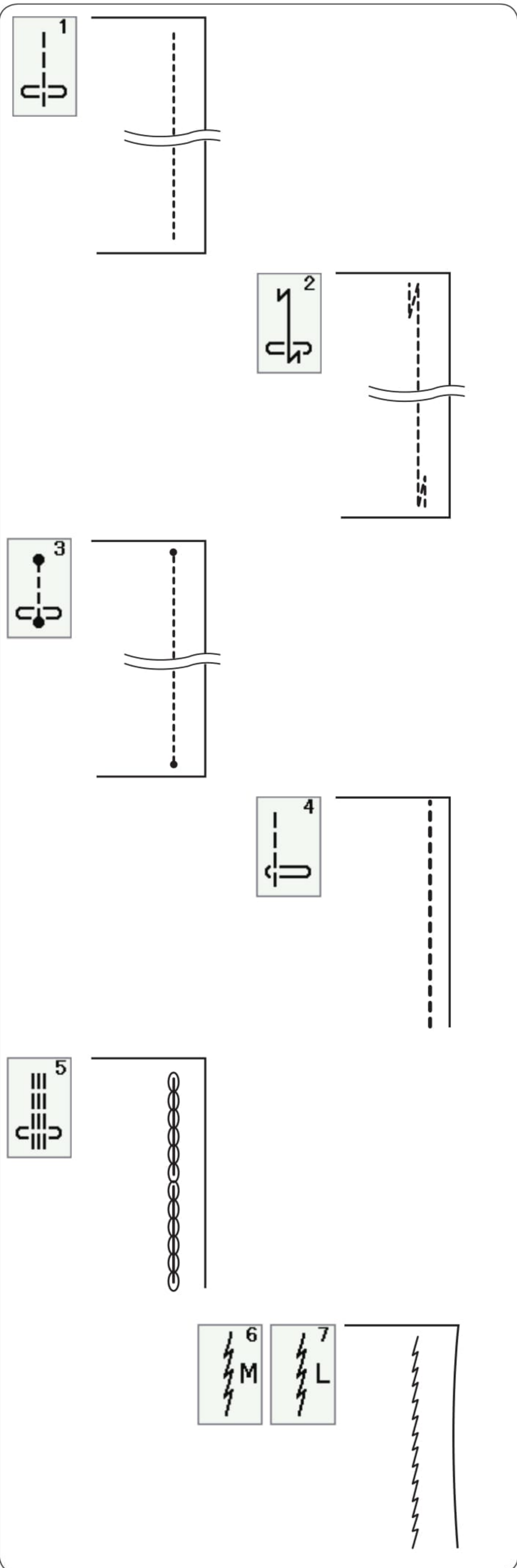
- ② Posición central de la aguja

Las guías para esquinas son muy útiles al girar una esquina en ángulo recto.

- ③ Guía para esquinas

Las escuadras en la placa de la aguja resultan útiles para unir piezas de parcheado. (consulte la página 54).

- ④ Escuadras



Distintos tipos de puntadas rectas

U1 Puntada recta en la posición central de la aguja

Utilice esta puntada para realizar costuras, dobladillos enrollados, etc.

U2 Puntada “Lock-a-matic” de cierre

Utilice esta puntada para asegurar el comienzo y el fin de una costura con un pespunte.

Cuando llegue al final de la costura, presione una vez el botón de retroceso.

La máquina dará cuatro puntadas hacia atrás, cuatro hacia delante y luego se detendrá automáticamente.

U3 Puntada de cierre

Esta puntada exclusiva se usa cuando se necesita una puntada de cierre invisible.

La máquina dará varias puntadas de cierre al inicio y seguirá avanzando.

Si presiona el botón de retroceso al final de la costura, la máquina coserá varias puntadas en el sitio y se detendrá automáticamente.

U4 Puntada recta en la posición izquierda de la aguja

Utilice esta puntada para coser telas cerca del borde.

U5 Puntada elástica triple

Esta puntada firme y duradera es práctica para aquellas áreas en que se necesita elasticidad y firmeza para garantizar una mayor comodidad y duración.

Utilícela para reforzar áreas como las costuras de la zona de la entrepierna o las axilas.

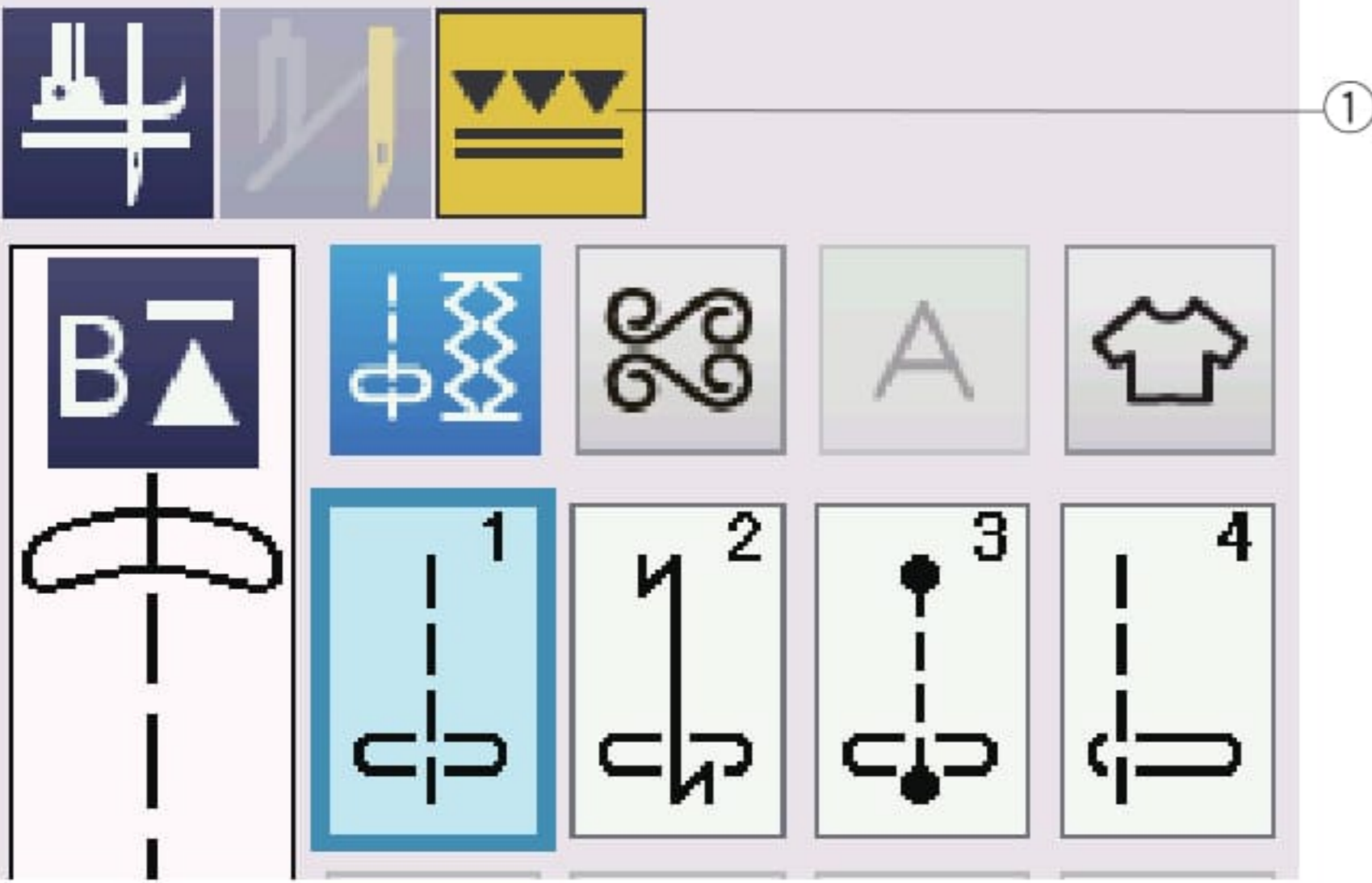
Utilícela también al coser objetos como mochilas, que necesitan una gran firmeza.

U6, U7 Puntadas elásticas

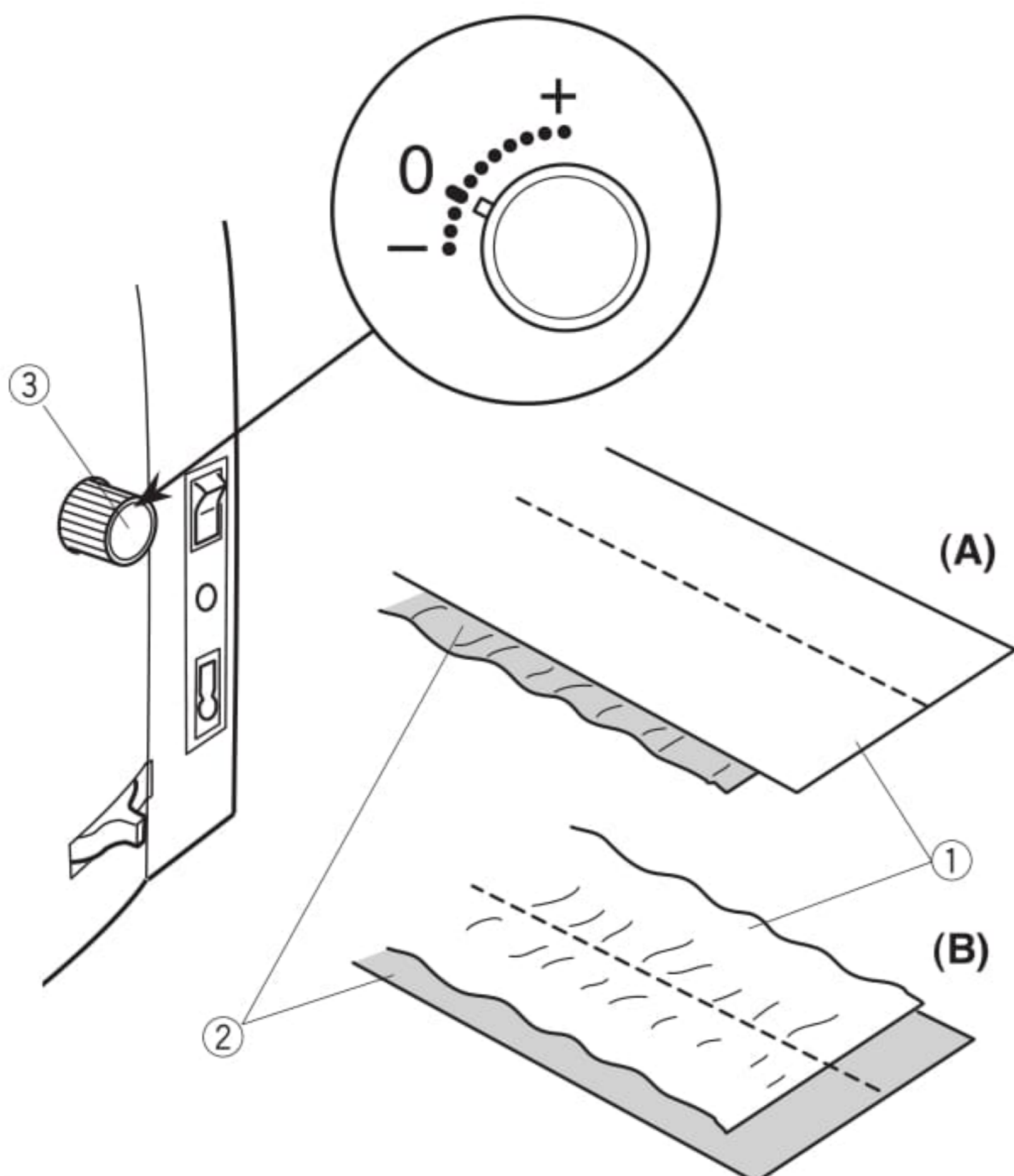
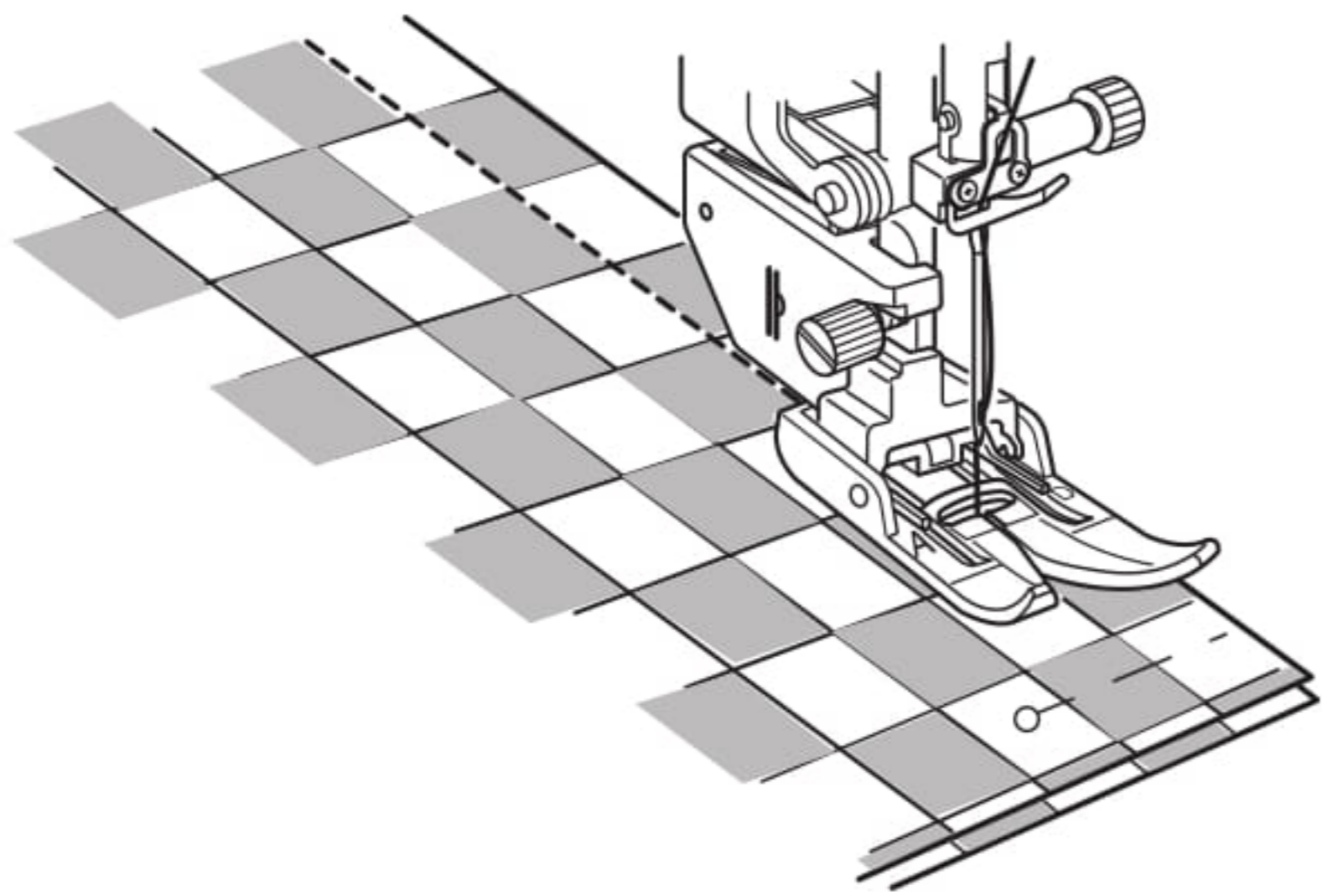
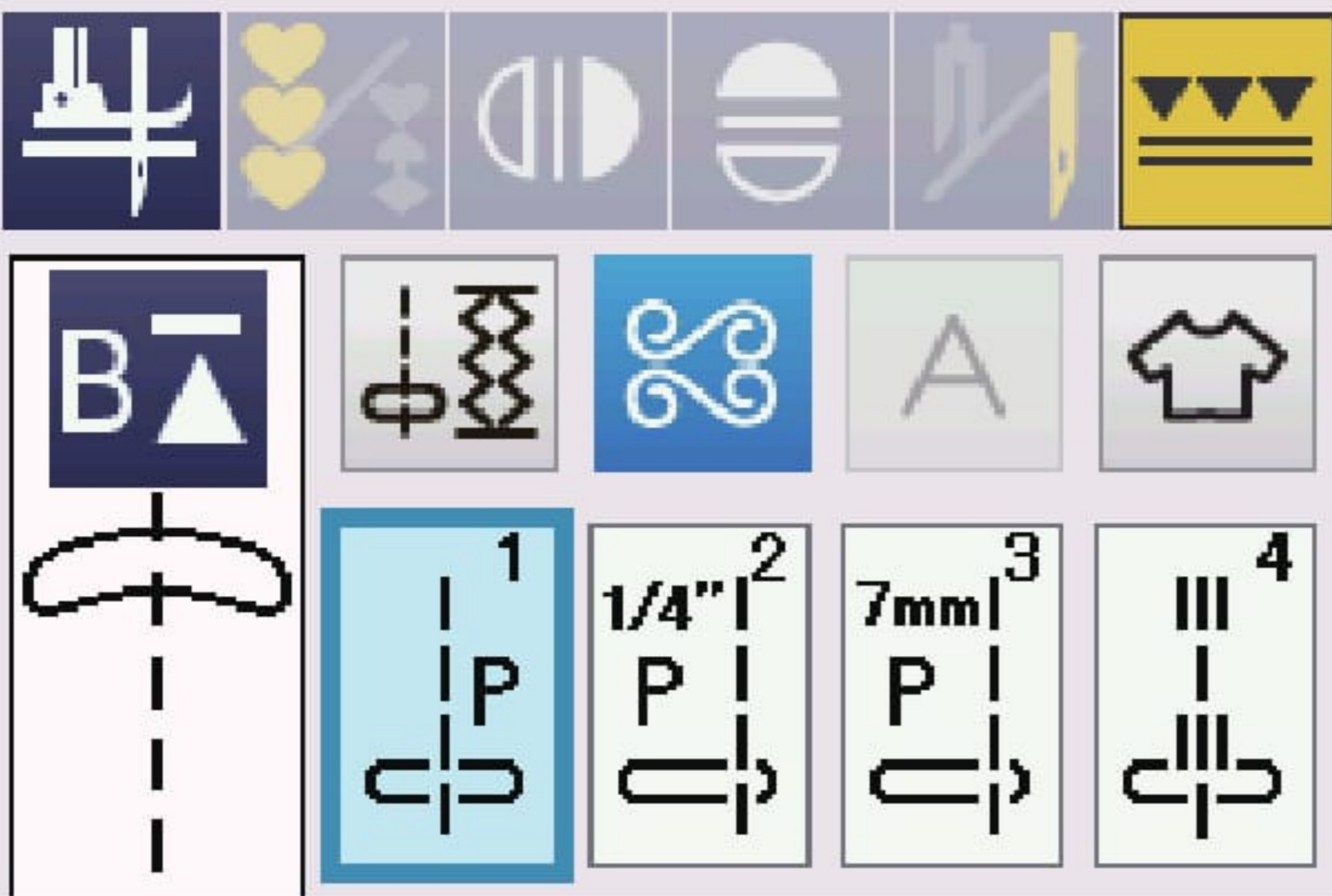
Estas son puntadas elásticas estrechas, que evitan el fruncido de las telas de punto y las costuras sesgadas, al tiempo que permiten que la costura se pueda abrir totalmente.

Utilice la puntada U7 para coser telas finas o elásticas.

Utility(U) (1/2)



Quilt(Q) (1/6)



Costura con el dispositivo de arrastre doble

Los patrones U1 a U4 y Q1 a Q4 pueden utilizarse para coser con el dispositivo de arrastre doble.

El dispositivo de arrastre doble es muy eficaz para coser en materiales duros como las telas recubiertas con vinilo o cuero. También impide que las capas resbalen.

Monte el pie prensatelas de arrastre doble que prefiera en el soporte de arrastre doble correspondiente y móntelo en la máquina (consulte la página 19).

Presione la tecla de arrastre doble (1) seleccione el patrón que prefiera.

NOTA:

Los patrones que no son apropiados para coser con arrastre doble se sombrea.

La tecla de arrastre doble se sombrea o no aparece indicada si selecciona los patrones que no son adecuados para coser con arrastre doble.

Ponga la tela bajo el pie y baje la aguja en el punto donde desea comenzar.

Comience a coser a velocidad media.

Cuando cosa telas escocesas, haga coincidir los cuadros de la capa superior e inferior y asegúrelas con alfileres.

Selector de equilibrio de arrastre doble

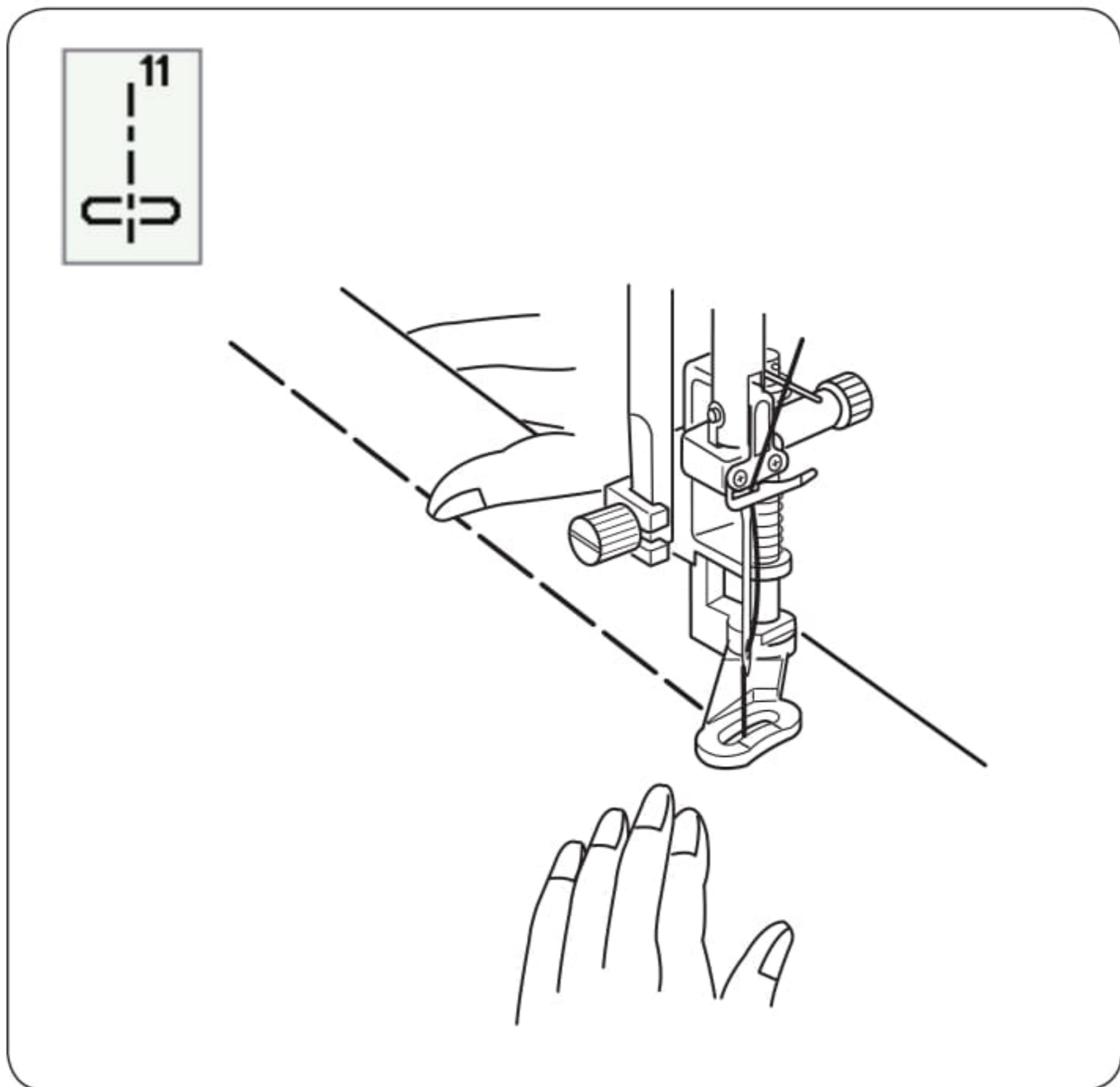
El selector de equilibrio de arrastre doble debe estar en "0", sin embargo, puede ser necesario ajustar el equilibrio de arrastre doble según el tipo de tela.

Compruebe el equilibrio de arrastre realizando una costura de prueba en un trozo sobrante de la tela que pretende utilizar.

(A): Si la capa inferior se arruga, gire el selector de equilibrio de arrastre doble hacia el "+".

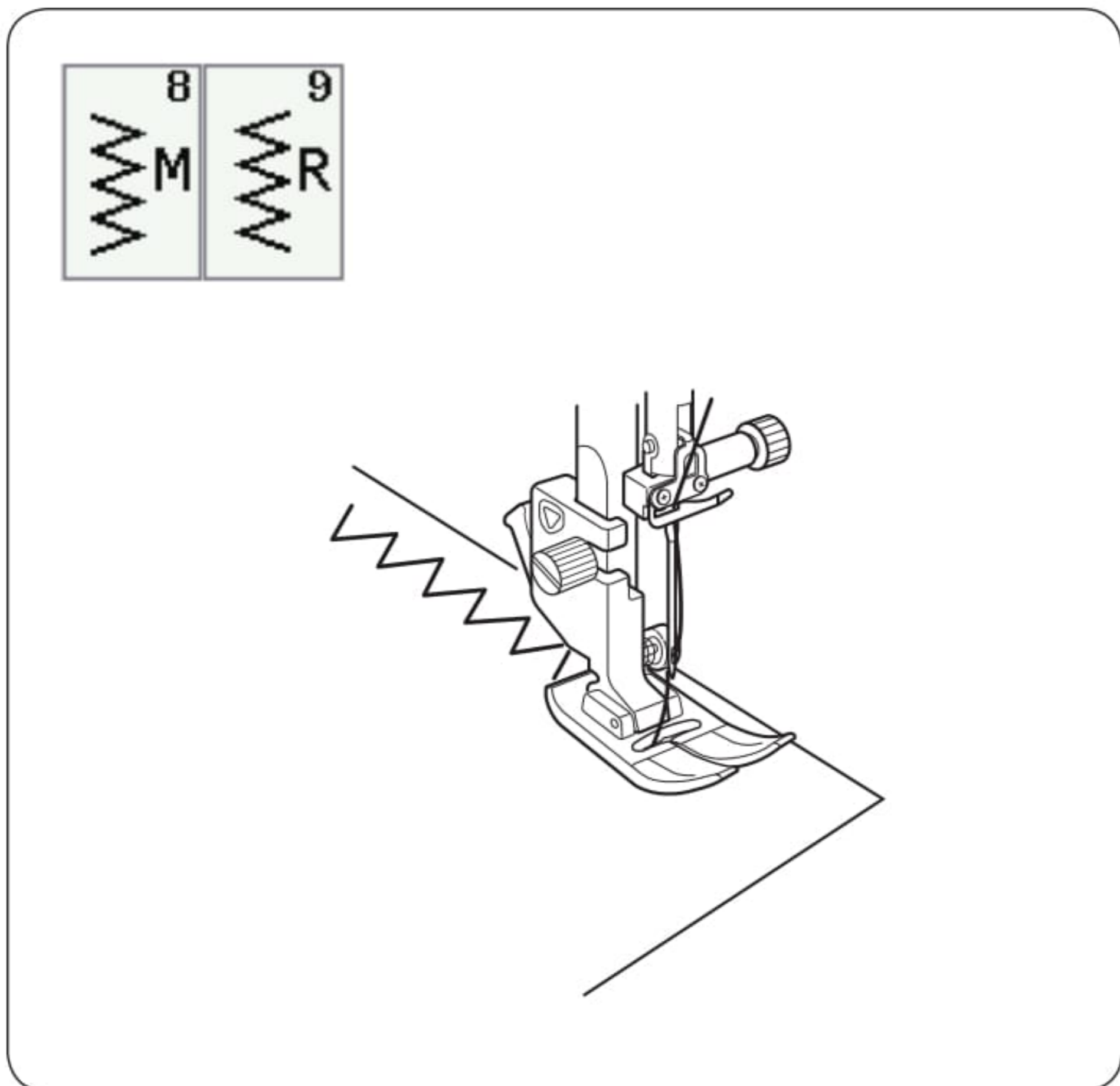
(B): Si la capa superior se arruga, gire el selector de equilibrio de arrastre doble hacia el "-".

- ① Capa superior
- ② Capa inferior
- ③ Selector de equilibrio de arrastre doble



U11 Hilvanado

Consulte en la página 78 las instrucciones para coser.

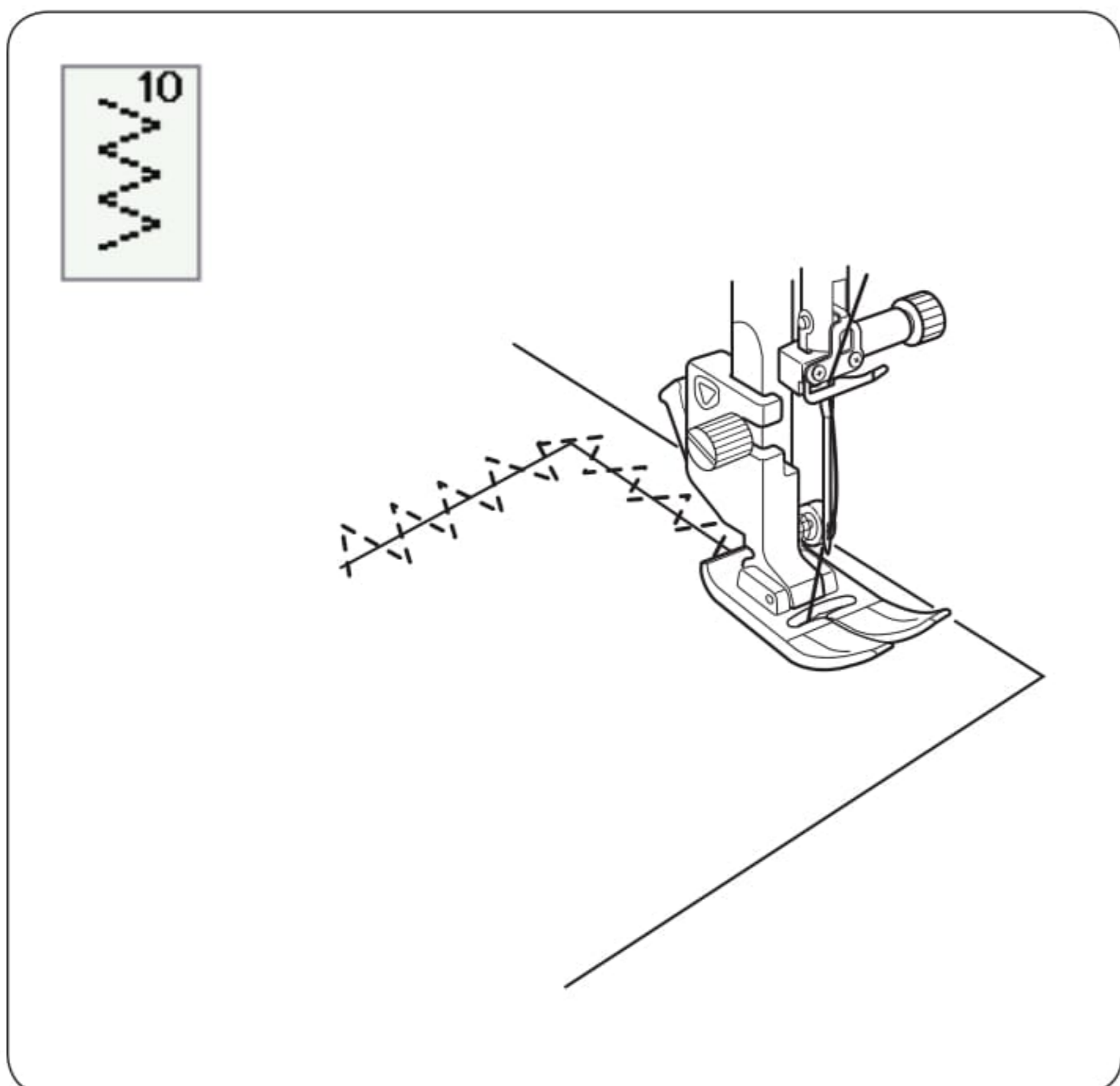


Puntadas en zigzag

U8, U9 Puntadas en zigzag

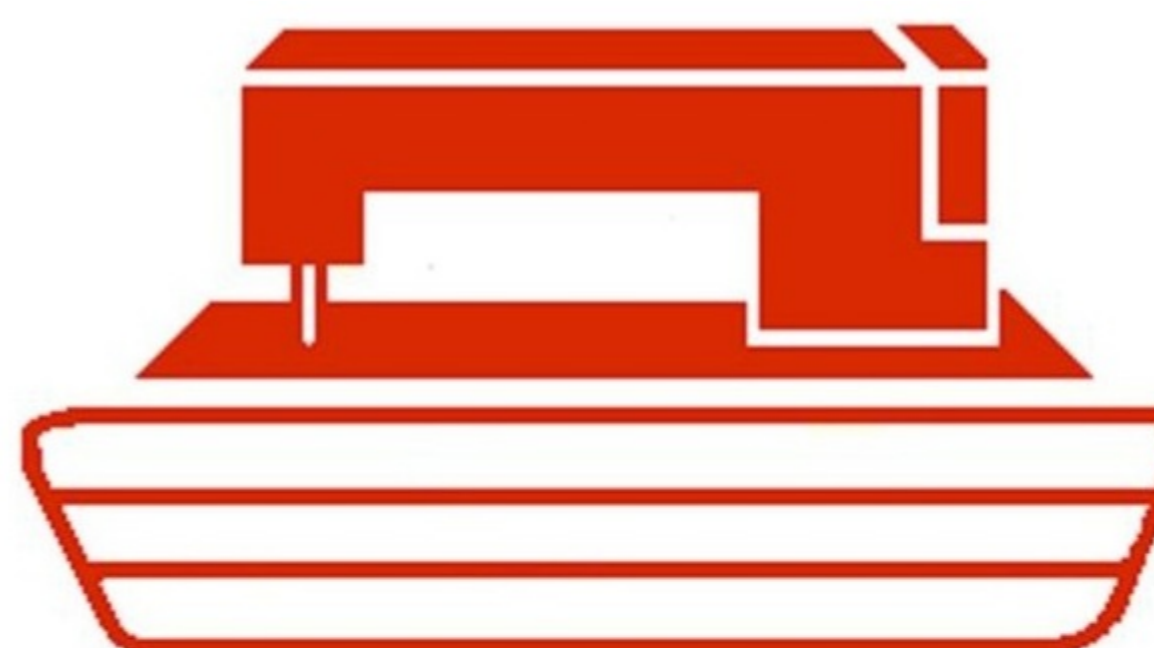
Las puntadas en zigzag se utilizan para realizar diversos tipos de costuras, incluido el sobrehilado. Se pueden usar con la mayoría de las telas tejidas.

La puntada en zigzag densa también puede usarse para colocar aplicaciones.

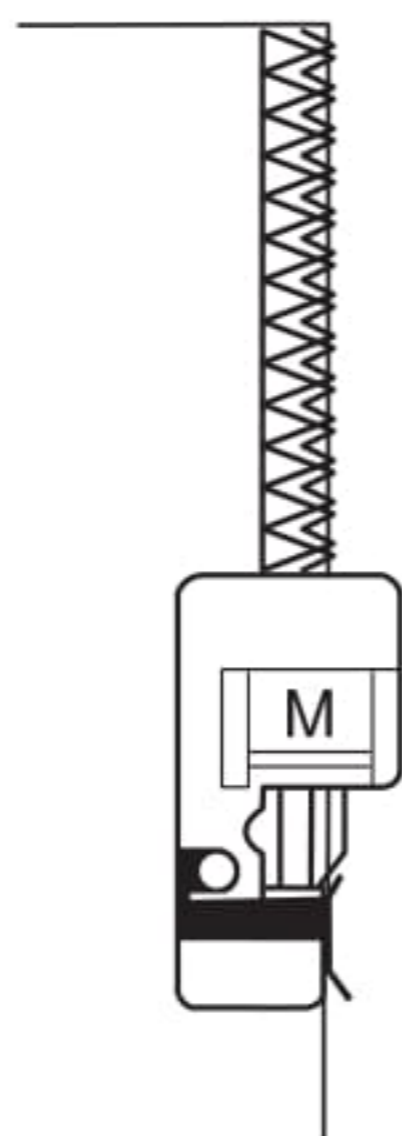
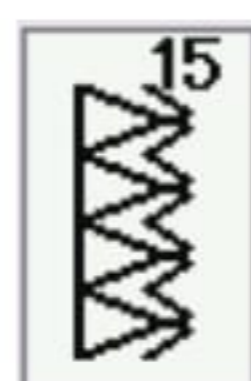
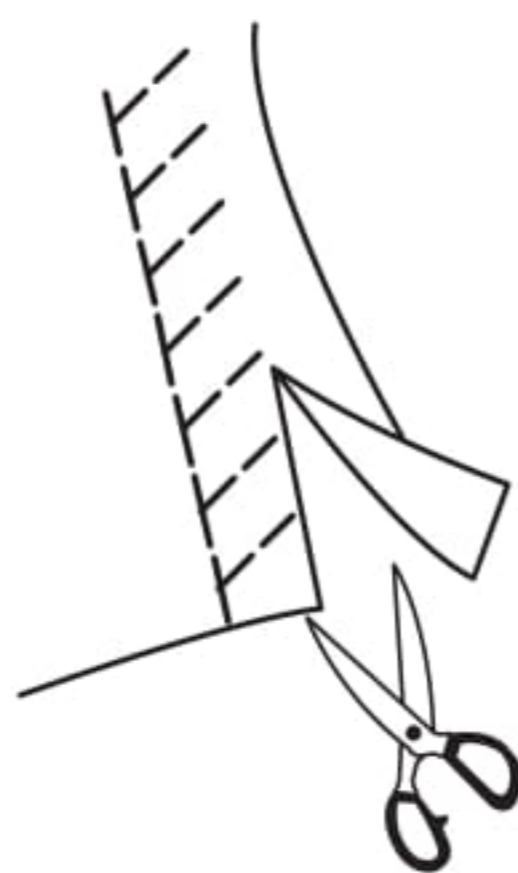
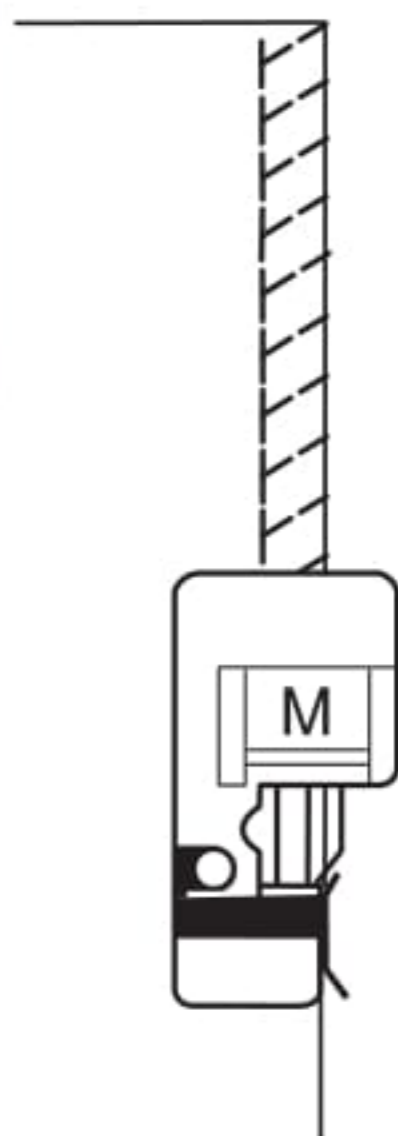
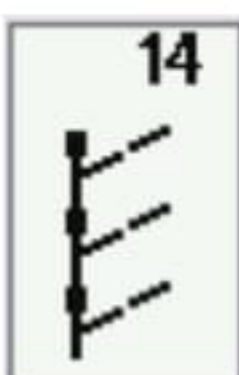
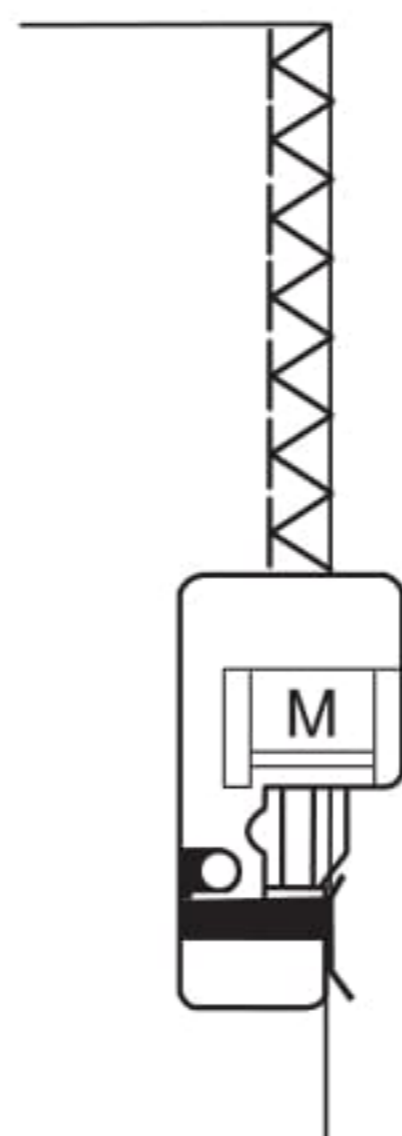
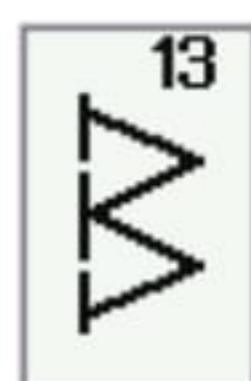
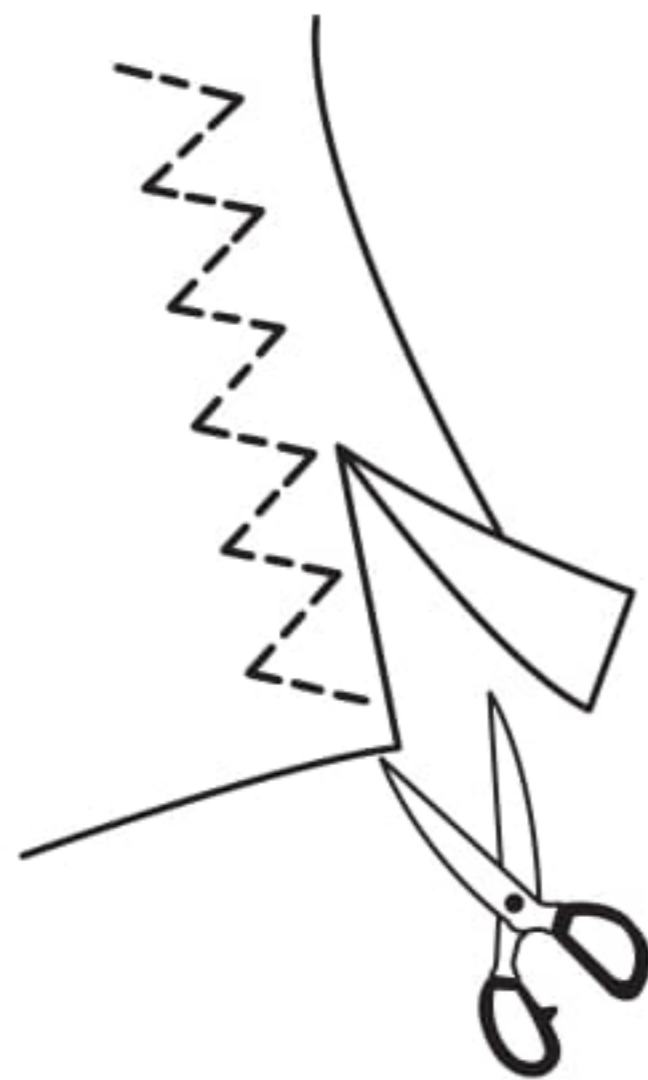
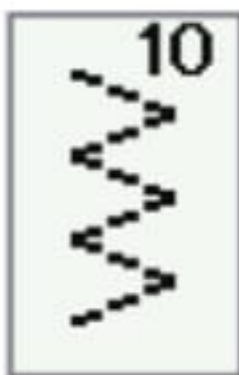


U10 Zig zag de múltiples puntadas

Este tipo de puntada se usa para reparar e unir tejidos.



CASA LORENTE
TEL.-93 658 13 90
08840 VILADECANS



Distintos tipos de puntadas de sobrehilado

U10 Puntada en zigzag múltiple: Pie para zigzag A

Esta puntada se utiliza para finalizar los bordes no terminados de telas sintéticas y otras telas elásticas que tienden a arrugarse.

Cosa por el borde de la tela, dejando suficiente margen entre el borde de la tela y la costura. Después de coser, recorte el margen entre el borde de la tela y la costura cerca de las puntadas.

U13 Puntada de sobrehilado: Pie para sobrehilado M

Esta puntada se puede usar para coser y sobrehilar simultáneamente los bordes de las telas.

Utilice esta puntada cuando no necesite abrir después las costuras.

Coloque el borde de la tela al lado de la guía del pie prensatelas y cosa.

U14 Puntada de punto: Pie para sobrehilado M

Esta puntada se recomienda para coser telas tales como tejidos de punto sintéticos y terciopelo elasticado ya que proporciona la mayor cantidad de elasticidad y resistencia.

Coloque el borde de la tela junto a la guía del pie y cosa.

Para obtener mejores resultados, utilice el pie zigzag A y cosa dejando

un margen de costura adecuado.

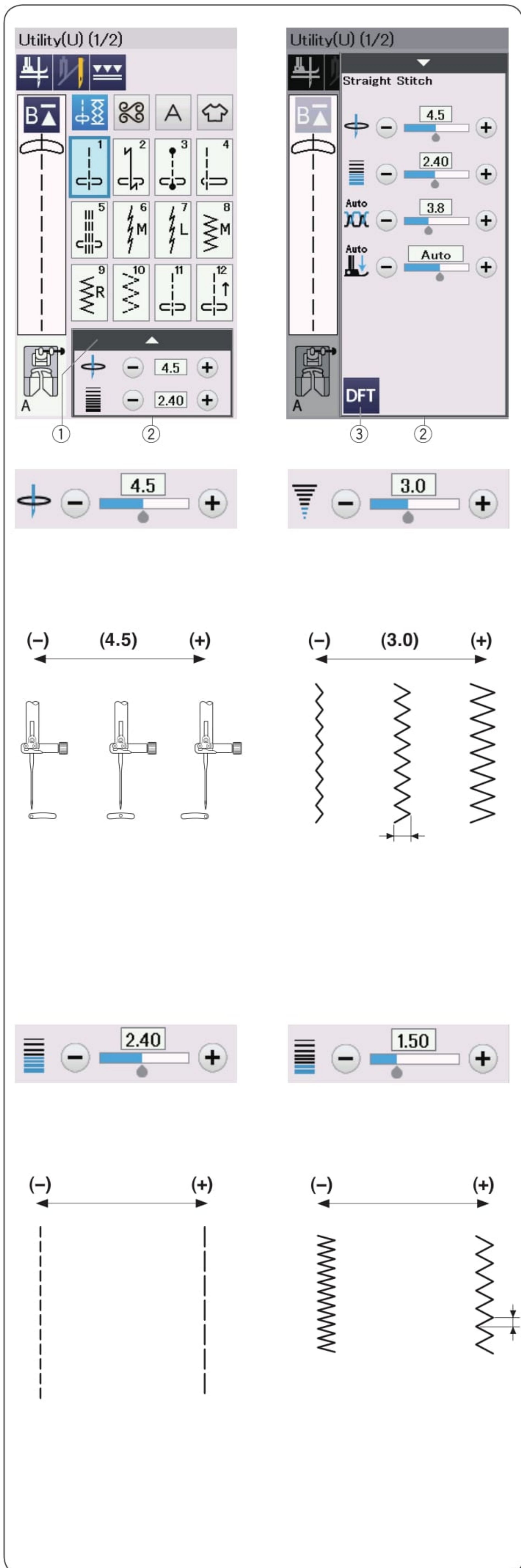
Después de coser, recorte el margen de costura cerca de las puntadas.

U15 Puntada de sobrehilado doble: Pie para sobrehilado M

Esta puntada es ideal para telas con tendencia a deshilacharse, como el lino o la gabardina.

Coloque el borde de la tela al lado de la guía del pie prensatelas y cosa.

Se cosen dos filas de puntadas en zigzag simultáneamente, sobre el borde de la tela, lo que evita que se deshilache.



Configuración manual de las puntadas

Puede modificar el ancho de la puntada (o la posición de caída de la aguja de las puntadas rectas) y la longitud de la puntada. Pulse la tecla “+” o “-” junto al ajuste que desea cambiar. Pulse la tecla predeterminada ③ para recuperar el ajuste de la puntada original.

Cuando pulse la barra de ajuste, la ventana de ajuste manual se expande para mostrar más opciones.

Puede modificar otros ajustes como la tensión del hilo de la aguja y el valor de la presión del pie prensatelas, en función del diseño de la puntada seleccionada.

Pulse de nuevo la barra de ajuste para reducir la ventana del ajuste manual.

- ① Barra de ajuste
- ② Ventana de ajuste manual
- ③ Tecla predeterminada

Cambio de la posición de caída de la aguja (puntadas rectas)

Presione la tecla “+” para desplazar la posición de caída de la aguja hacia la derecha.

Presione la tecla “-” para desplazar la posición de caída de la aguja hacia la izquierda.

Modificación del ancho de la puntada

Presione la tecla “+” para aumentar el ancho de la puntada. Presione la tecla “-” para reducir el ancho de la puntada.

NOTA:

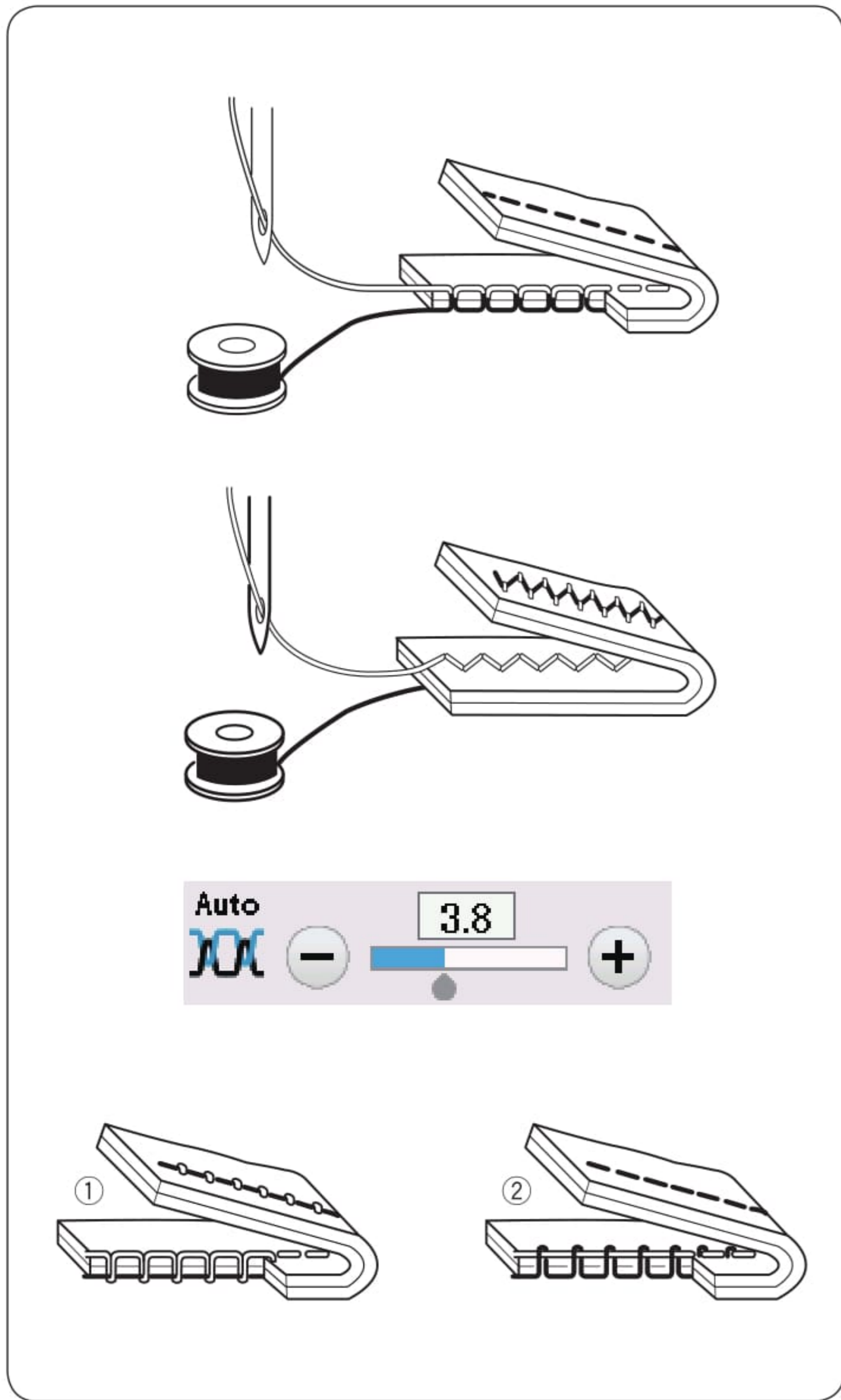
El margen de ajuste de los patrones U6 - U10 es 0,0 a 7,0.

Cambio de la longitud de la puntada

Presione la tecla “+” para alargar la longitud de la puntada. Presione la tecla “-” para acortar la longitud de la puntada.

NOTA:

El margen de ajuste de los patrones U6 es 0,0 a 5,0, U7 es 1,0 a 5,0, U8-U10 es 0,0 a 5,0.



Ajuste de la tensión del hilo

Esta máquina está equipada con un control automático de la tensión del hilo que optimiza el equilibrio de la tensión para el patrón de puntada seleccionado.

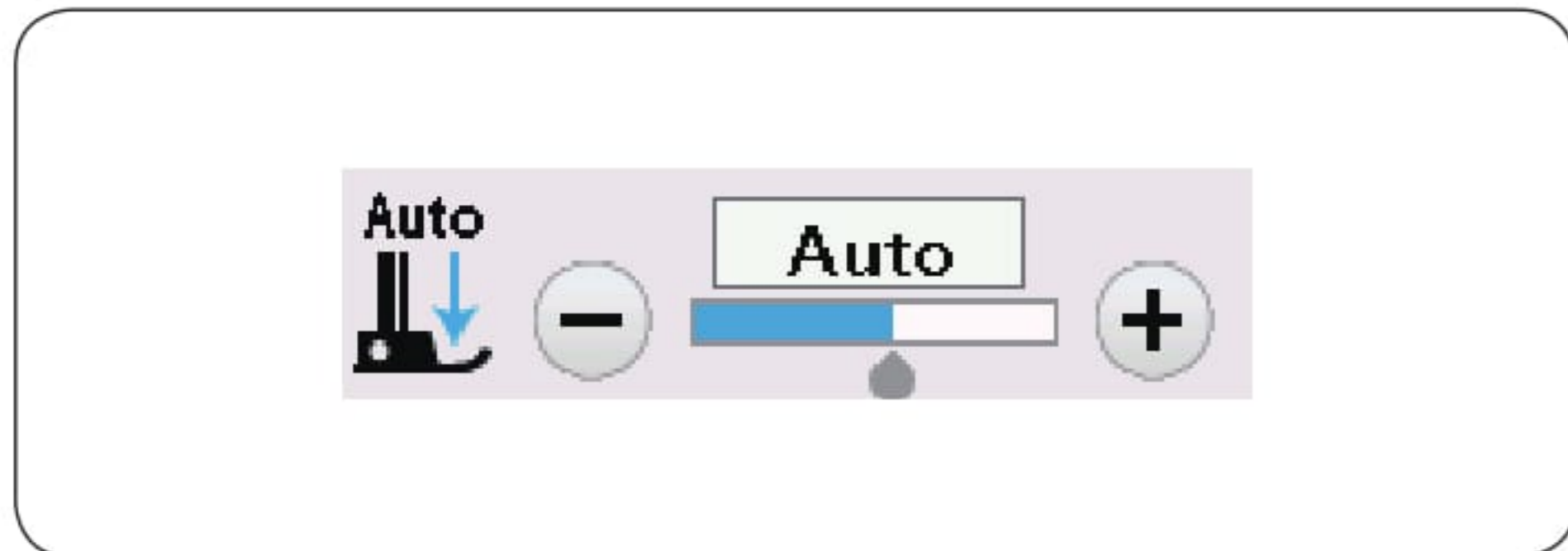
Tensión del hilo equilibrada

Puntada recta: Los hilos de la aguja y la bobina se entrecruzan entre las capas de tela.

Puntada en zigzag: El hilo de la aguja aparece ligeramente por el reverso de la tela.

Sin embargo, puede ser necesario ajustar el equilibrio de la tensión según las condiciones de la costura o puede afinar la tensión del hilo como prefiera.

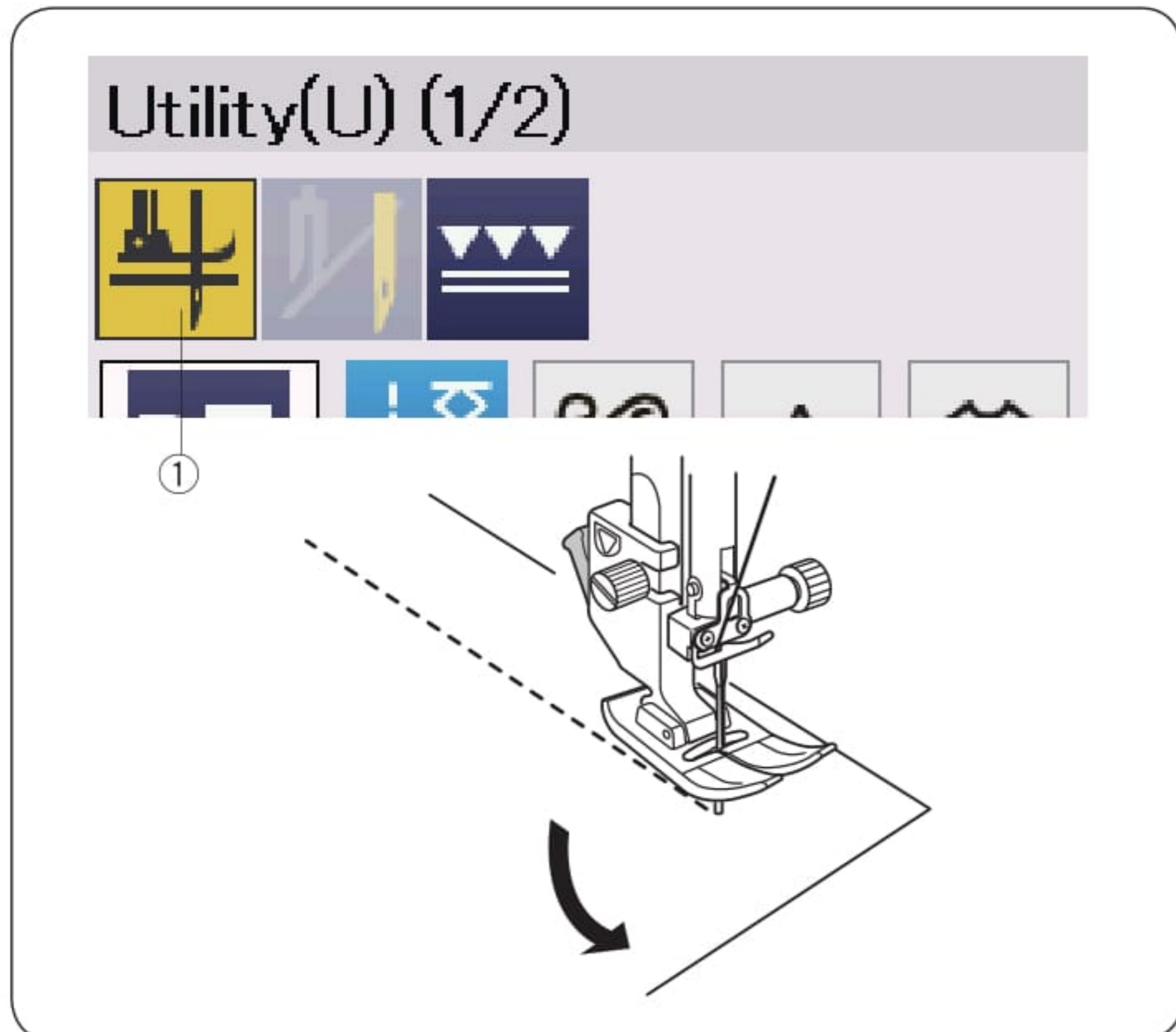
- ① Presione la tecla “+” si el hilo está demasiado flojo.
- ② Presione la tecla “-” si el hilo está demasiado tenso.



Control automático de la presión del pie

La presión del pie prensatelas se optimiza automáticamente para cada patrón de puntada.

No obstante, puede ajustar la presión del pie manualmente pulsando la tecla “+” o “-” para satisfacer sus necesidades específicas de costura.



Subir el pie para girar

Si esta opción está activada, el pie prensatelas se sube automáticamente al parar la máquina.

Esta función es extremadamente útil para girar en las esquinas.

Presione la tecla de subir el pie para activar o desactivar la opción correspondiente.

- ① Tecla para subir el pie

NOTA:
La altura del pie prensatelas puede modificarse en el modo de ajuste de costura normal (consulte la página 90).



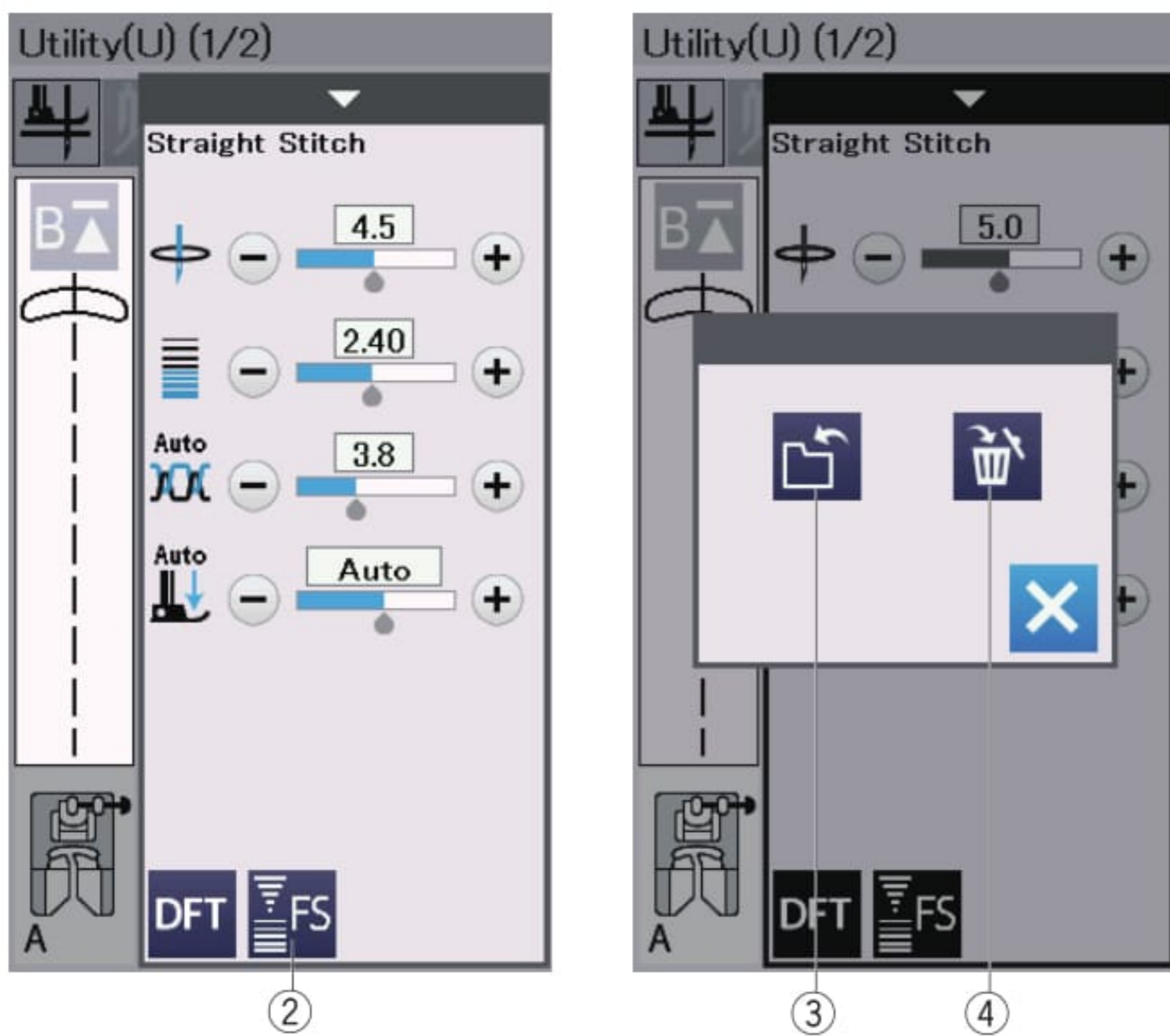
Guardar puntadas ajustadas

Puede guardar los ajustes personalizados de la puntada (longitud de puntada, ancho de puntada, tensión de hilo y presión del prensatelas, dependiendo de los diseños de puntada seleccionados) en Guardar puntadas ajustadas. Cuando está activada la opción ① Guardar puntadas ajustadas (consulte la página 91), se asignan de forma automática los ajustes personalizados de la última puntada que se usó al seleccionar el diseño de la puntada.

NOTA:

La opción de puntada favorita no se puede asignar para las puntadas creadas (CS).

La opción de puntada favorita no se puede usar en el modo de monograma.



Ejemplo: Para cambiar el valor preajustado de la posición de caída de la aguja de “4,5” a “5,0”.

Active la opción Guardar puntadas ajustadas (consulte la página 91).

Seleccione el diseño de la puntada U1.

Oprima la barra de ajuste. La ventana de ajuste manual se expande para mostrar más opciones.

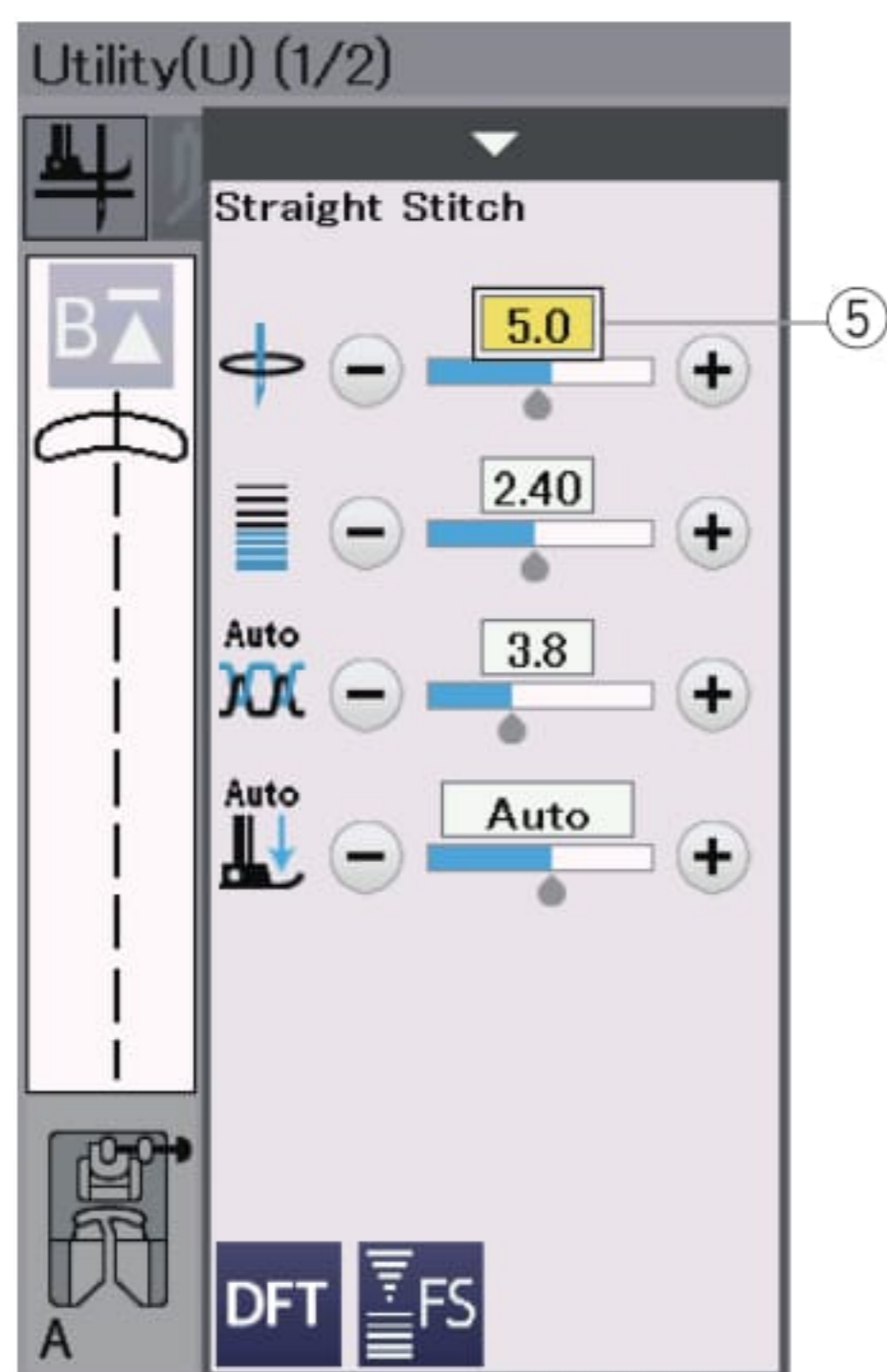
La opción de ajuste favorito de puntada ② aparece en la ventana de ajuste manual.

Cambie la posición de caída de la aguja de “4,5” a “5,0” oprimiendo la tecla “+”.

Oprima la tecla favoritos ③.

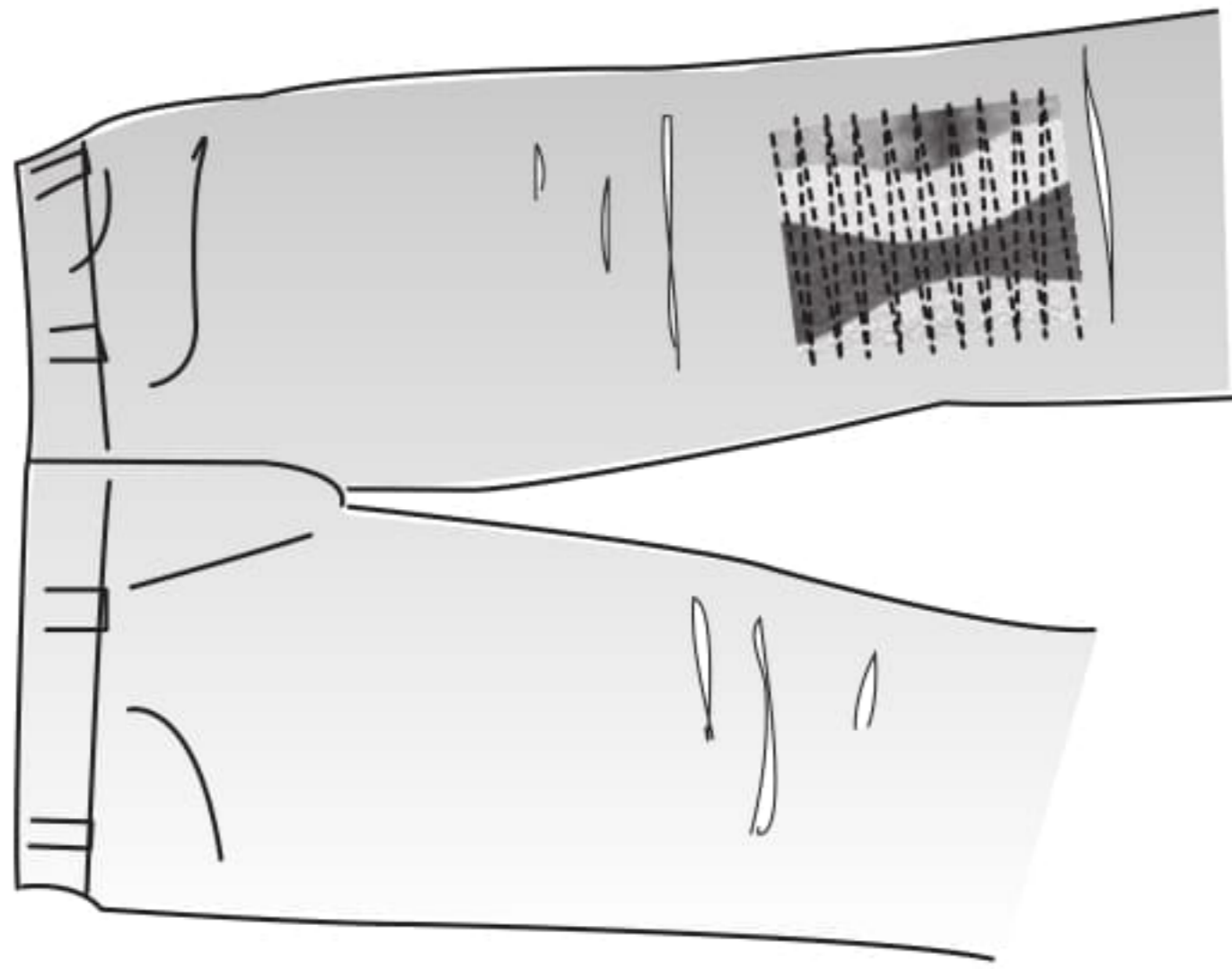
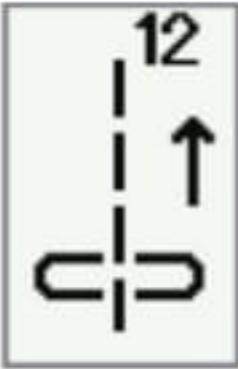
Se abrirá la ventana de diálogo.

Oprima la tecla para guardar favoritos ④ para memorizar las puntadas favoritas.



El cuadro de color crema ⑤ indica que el valor de la puntada personalizado predeterminado se aplica al ajuste.

Para borrar las puntadas favoritas, presione la tecla de puntadas favoritas y presione la tecla de borrar ④.

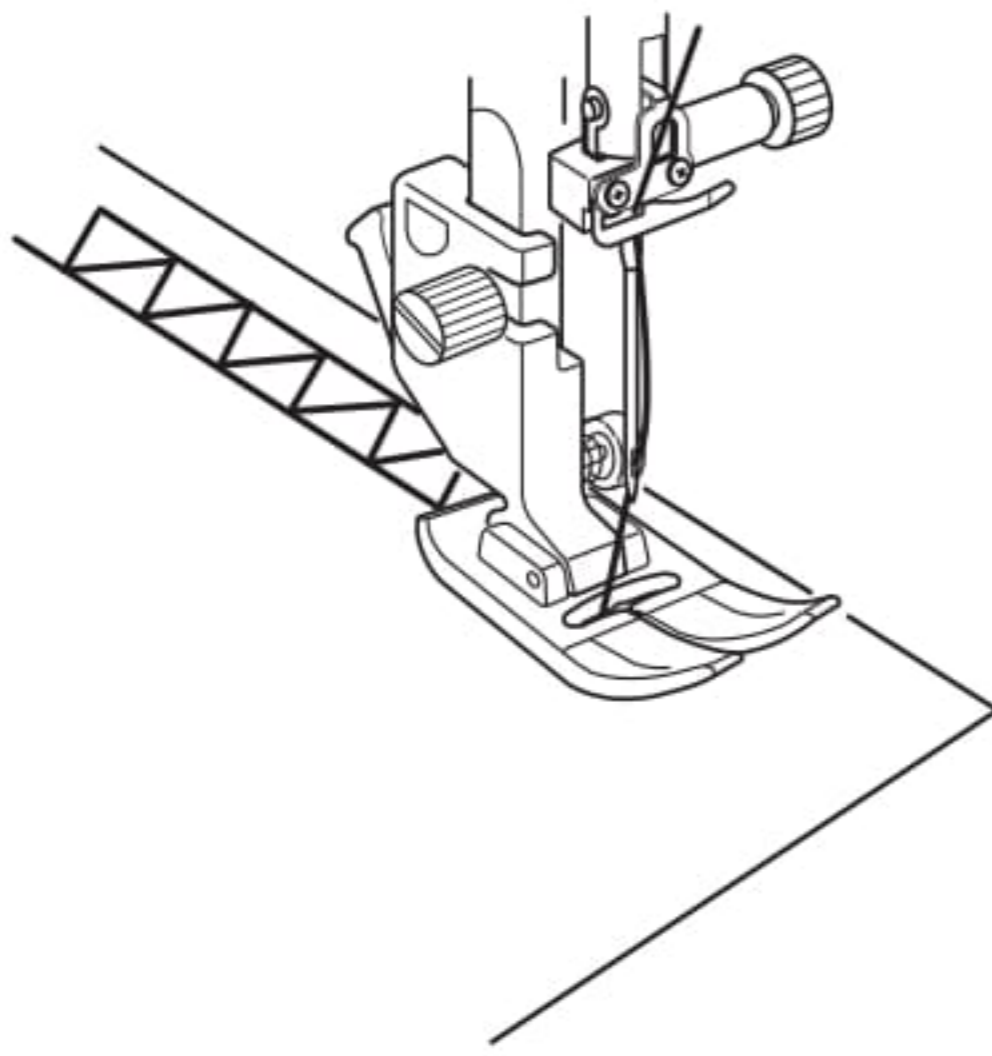
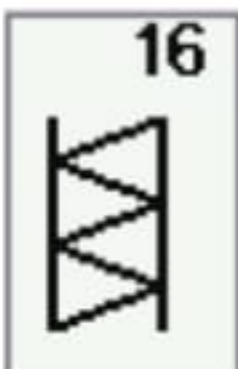


U12 Puntada hacia atrás

U12 son puntadas hacia atrás.

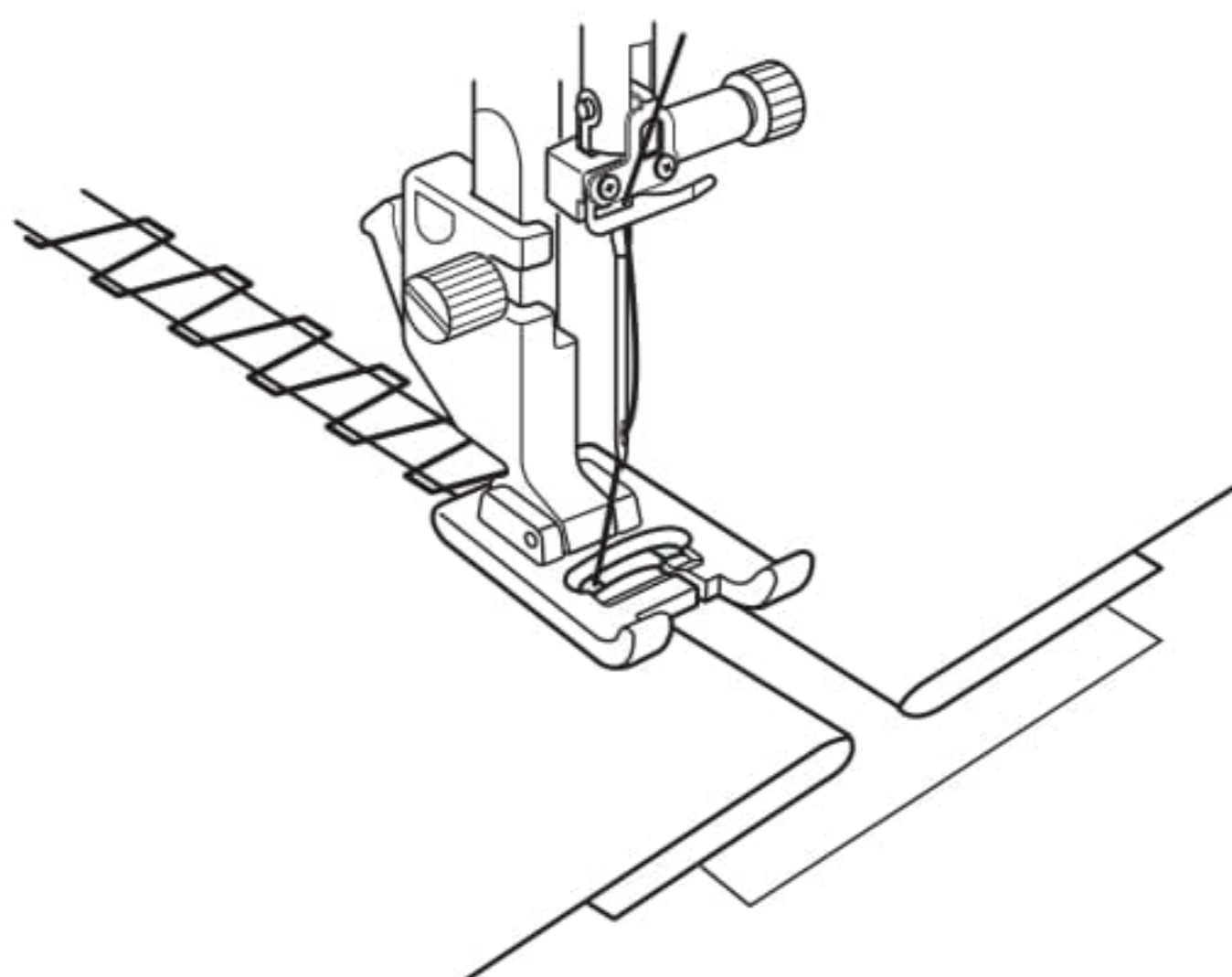
Utilice esta puntada si tiene dificultades para guiar la tela mientras mantiene presionado el botón de retroceso.

La máquina cose hacia atrás sin presionar el botón de retroceso y así podrá guiar la tela con las dos manos.



U16 Ribete

Utilice esta costura para coser al revés o puntadas decorativas.

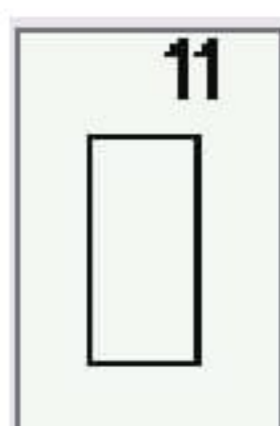
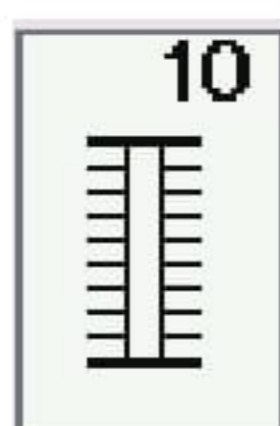
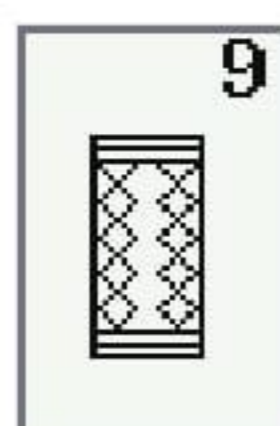
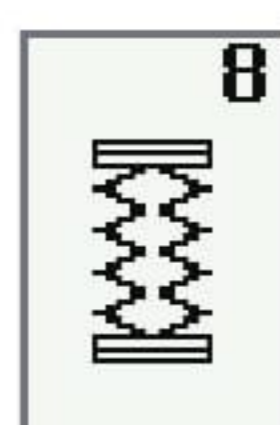
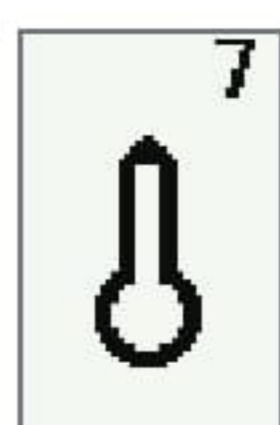
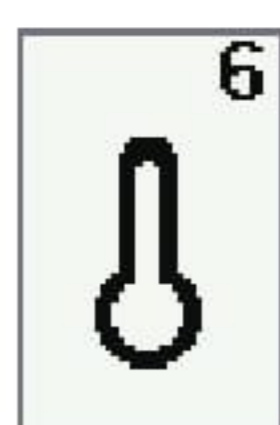
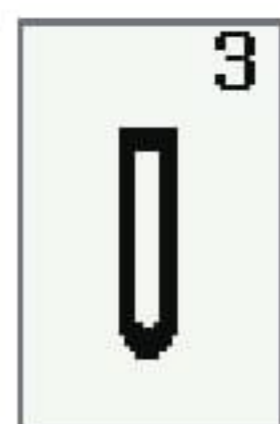
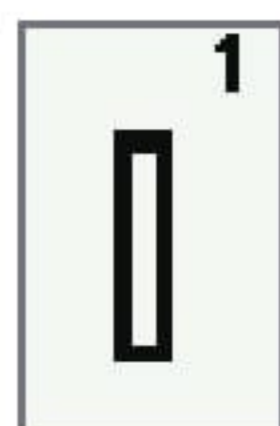


U21 Cadeneta

Utilice esta puntada para unir dos piezas de tela para crear una apariencia abierta y agregar interés a las puntada.

OJALES Y PUNTADAS ESPECIALES

Distintos tipos de ojales



B1 Ojal de sensor (cuadrado)

Este ojal cuadrado se usa para telas de peso medio a grande. El tamaño del ojal se determina automáticamente al poner un botón en el pie prensatelas.

B2 Ojal automático (cuadrado)

Este otro ojal cuadrado es similar al anterior, pero el tamaño del ojal se puede fijar de forma manual y memorizarlo para coser otros ojales del mismo tamaño.

B3 Ojal redondeado

Este ojal se usa en telas delgadas y medianamente gruesas, especialmente con blusas y prendas infantiles.

B4 Ojal para telas delgadas

Este ojal está redondeado en los extremos y se usa con telas delgadas y delicadas, como la seda fina.

B5 Ojal en forma de cerradura

Este ojal de cerradura se usa para telas gruesas y medianamente gruesas. También es útil con botones más grandes y gruesos.

B6 Ojal de cerradura redondeado

Este ojal se usa con botones más gruesos y telas medianamente gruesas.

B7 Ojal a la medida

Este ojal es resistente y se emplea para botones gruesos y telas gruesas.

B8 Ojal elástico

Este ojal es adecuado para telas elásticas. También se puede usar como ojal decorativo.

B9 Ojal para telas de punto

Este ojal es adecuado para telas de punto. También se puede usar como ojal decorativo.

B10 Ojal clásico

Este ojal parece realizado con la puntada clásica. Tiene un atractivo aspecto artesanal, lo que lo convierte en un ojal muy decorativo.

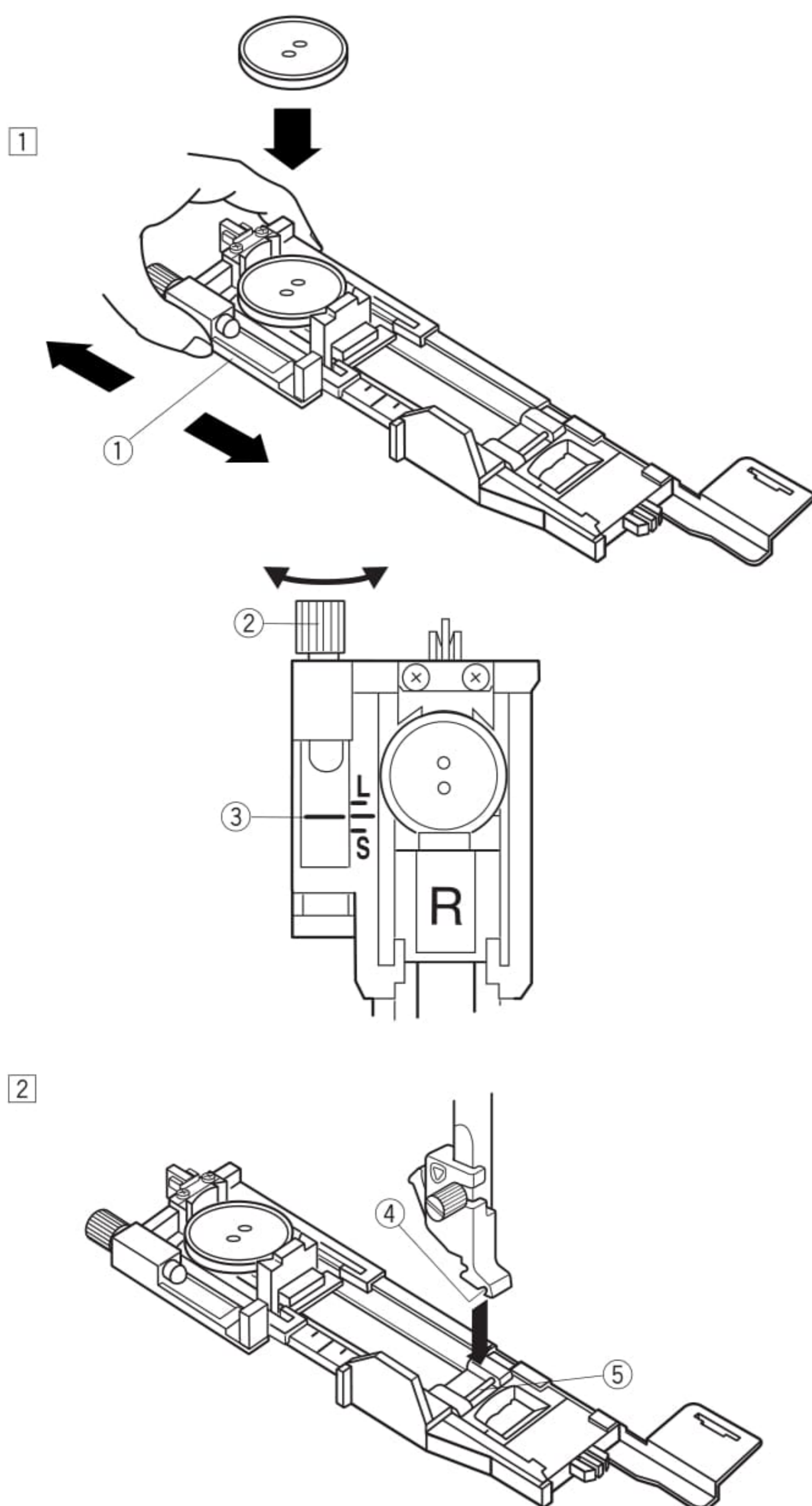
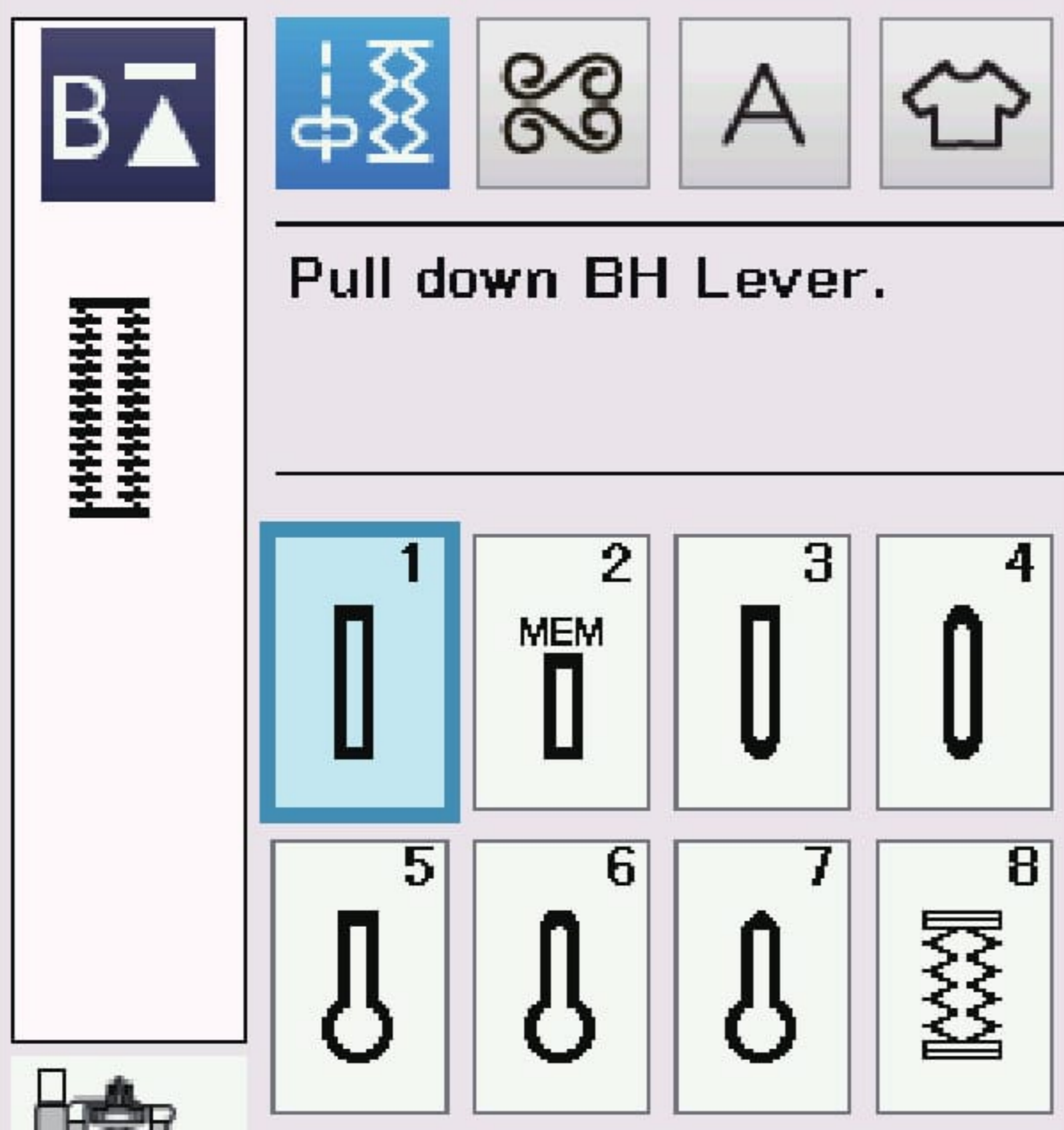
B11 Ojal ribeteado

Es un patrón de plantilla para el ojal ribeteado (con borde) cosido a mano.

NOTA:

B3-B11 son ojales de sensor y el procedimiento es igual al del B1.

Buttonhole(B) (1/2)



Ojales de sensor B1

El tamaño del ojal se fija automáticamente colocando un botón en la parte posterior del pie R para ojales automáticos. El soporte de botones del pie admite botones con diámetros de entre 1 y 2,5 cm. Al seleccionar los ojales de sensor, la pantalla táctil le avise que baje la palanca de ojales.

NOTA:

En ocasiones hay que cambiar el tamaño del ojal para adecuarlo a determinados materiales pesados o a unas telas e hilos concretos. Haga un ojal de prueba en una pieza sobrante de tela para comprobar la configuración. La anchura predeterminada del ojal es la adecuada para botones normales. Use una entretela para las telas elásticas o finas.

Costura

- 1 Tire hacia atrás del sujetador de botones y ponga el botón en él.
 - 1 Sujetador de botones

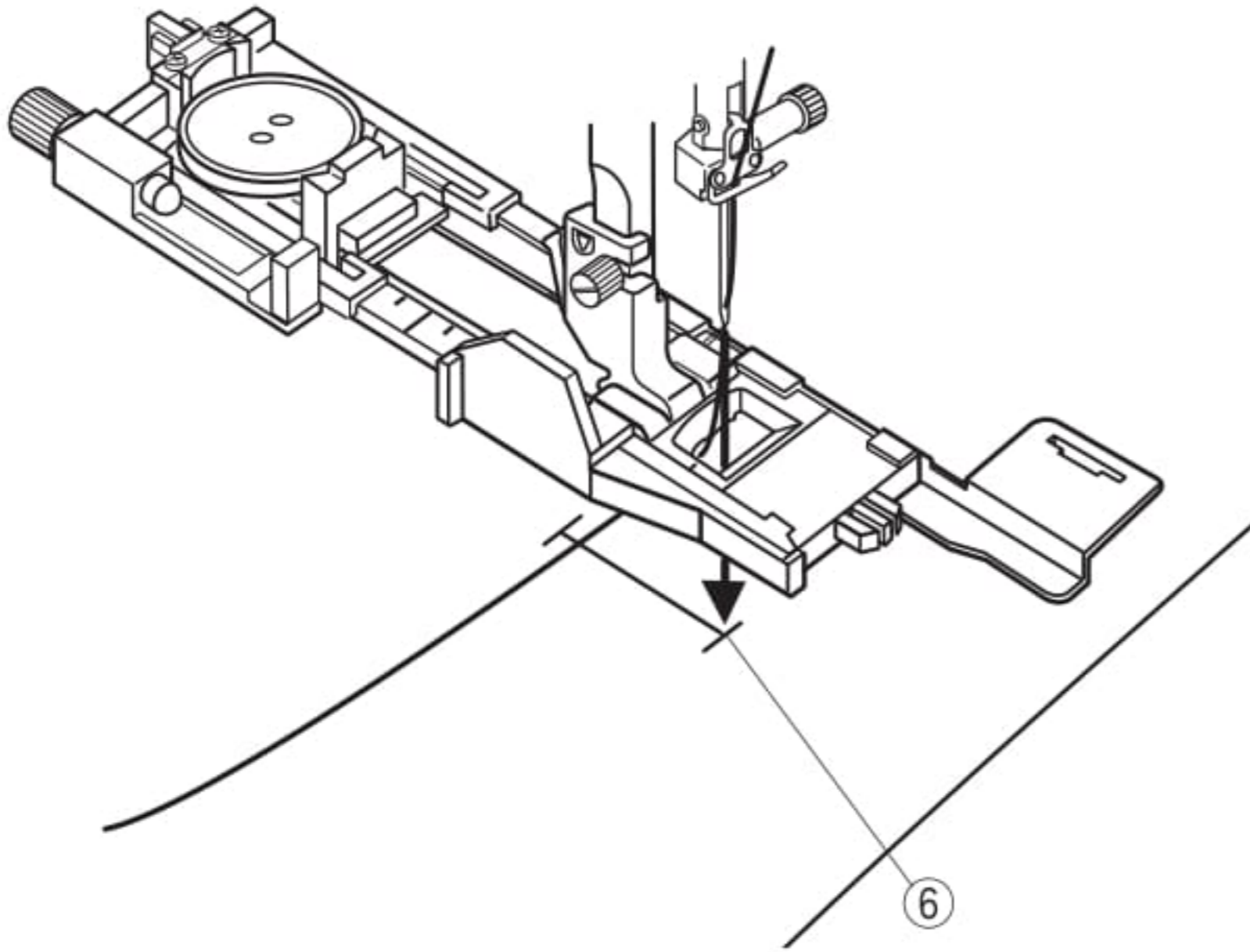
NOTA:

Compruebe la longitud del ojal de prueba y si fuese necesario, ajuste la longitud del ojal girando el tonillo de ajuste del pie para ojales. Para incrementar la longitud del ojal, gire el tonillo de ajuste para mover el marcado hacia la "L". Para reducir la longitud del ojal, gire el tonillo de ajuste para mover el marcado hacia la "S".

- 2 Tonillo de ajuste
- 3 Marcado

- 2 Coloque el pie R para ojales automáticos, encajando el pasador en la ranura del soporte del pie prensatelas. Puede subir el alzador del prensatelas a la posición alzada extra cuando coloca el pie de ojales automático bajo el soporte del pie. Levante el pie prensatela.
 - 4 Ranura
 - 5 Pasador

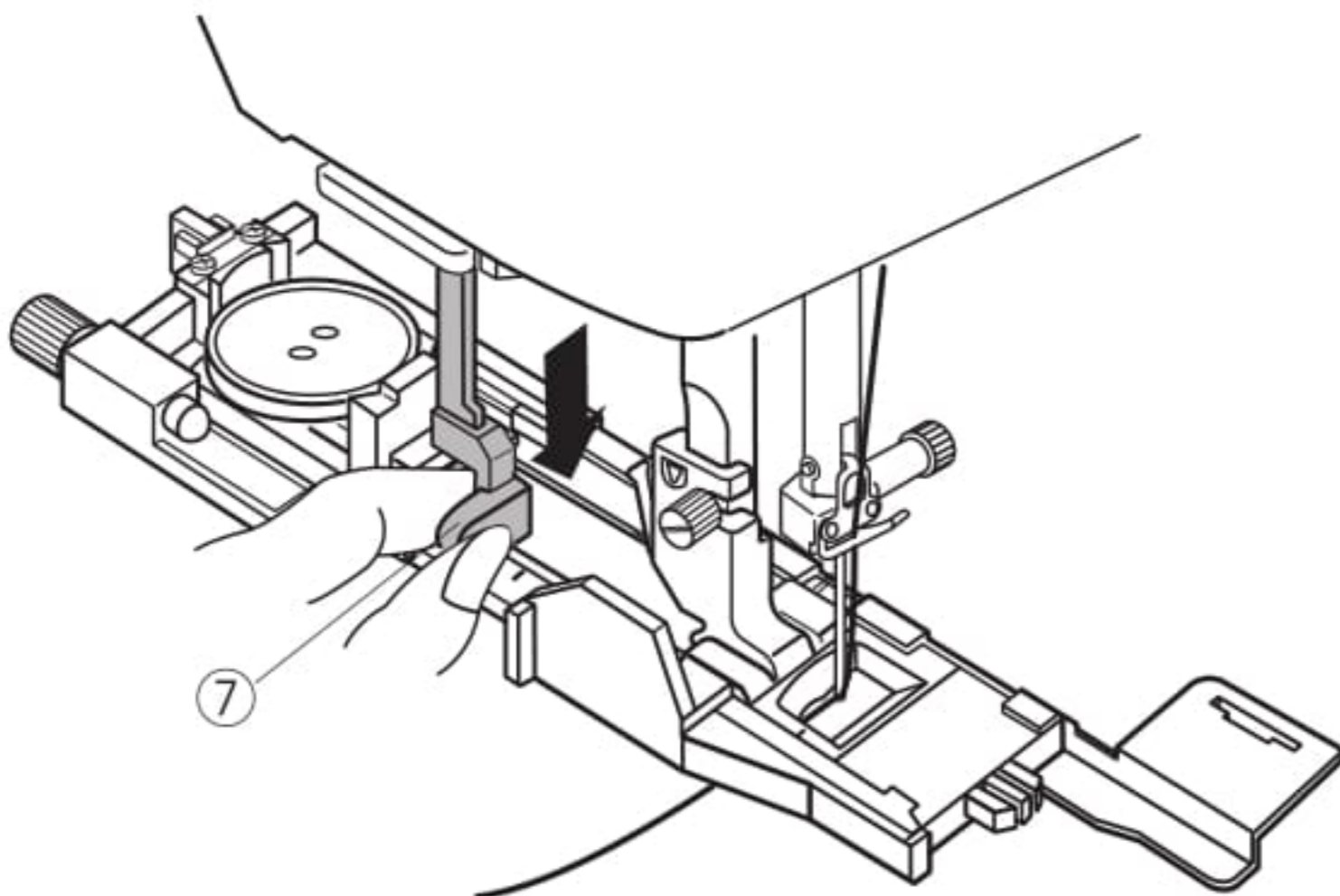
3



3 Marque la posición del ojal en la tecla y colóquela bajo el pie para ojales. Baje la aguja en el punto de inicio girando el volante con la mano.

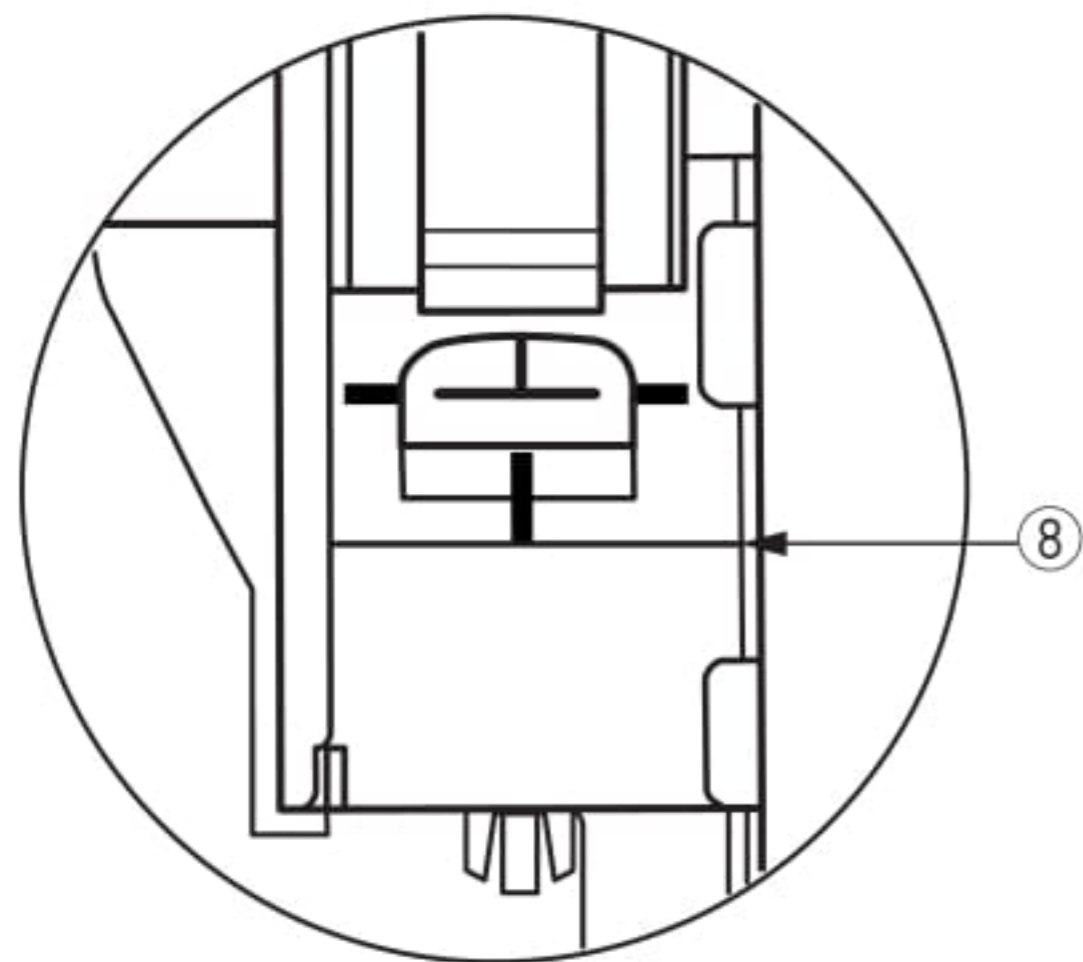
⑥ Punto inicial

4



4 Baje la palanca de ojal tanto como sea posible.

⑦ Palanca de ojales



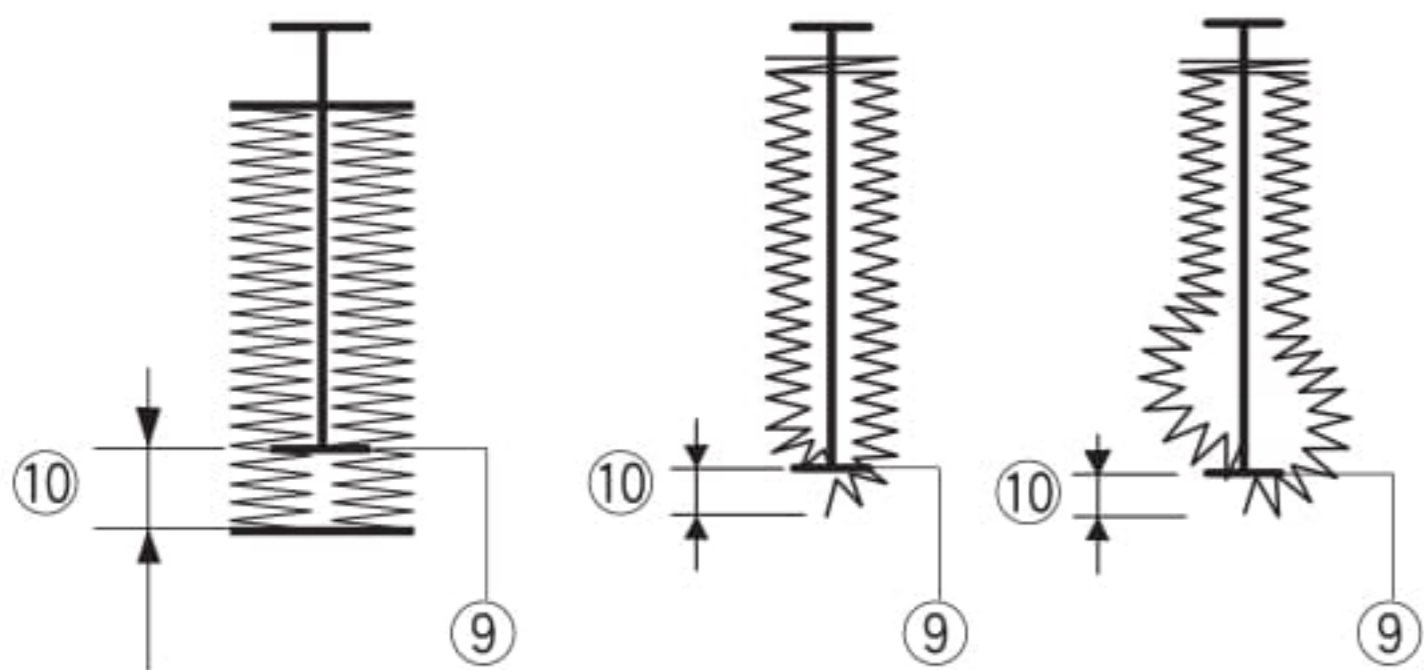
NOTA:

Asegúrese de que no queda ningún espacio entre el control deslizante y el tope frontal, ya que de lo contrario el ojal quedará fuera de posición o la longitud de los lados derecho e izquierdo.

⑧ Sin espacio

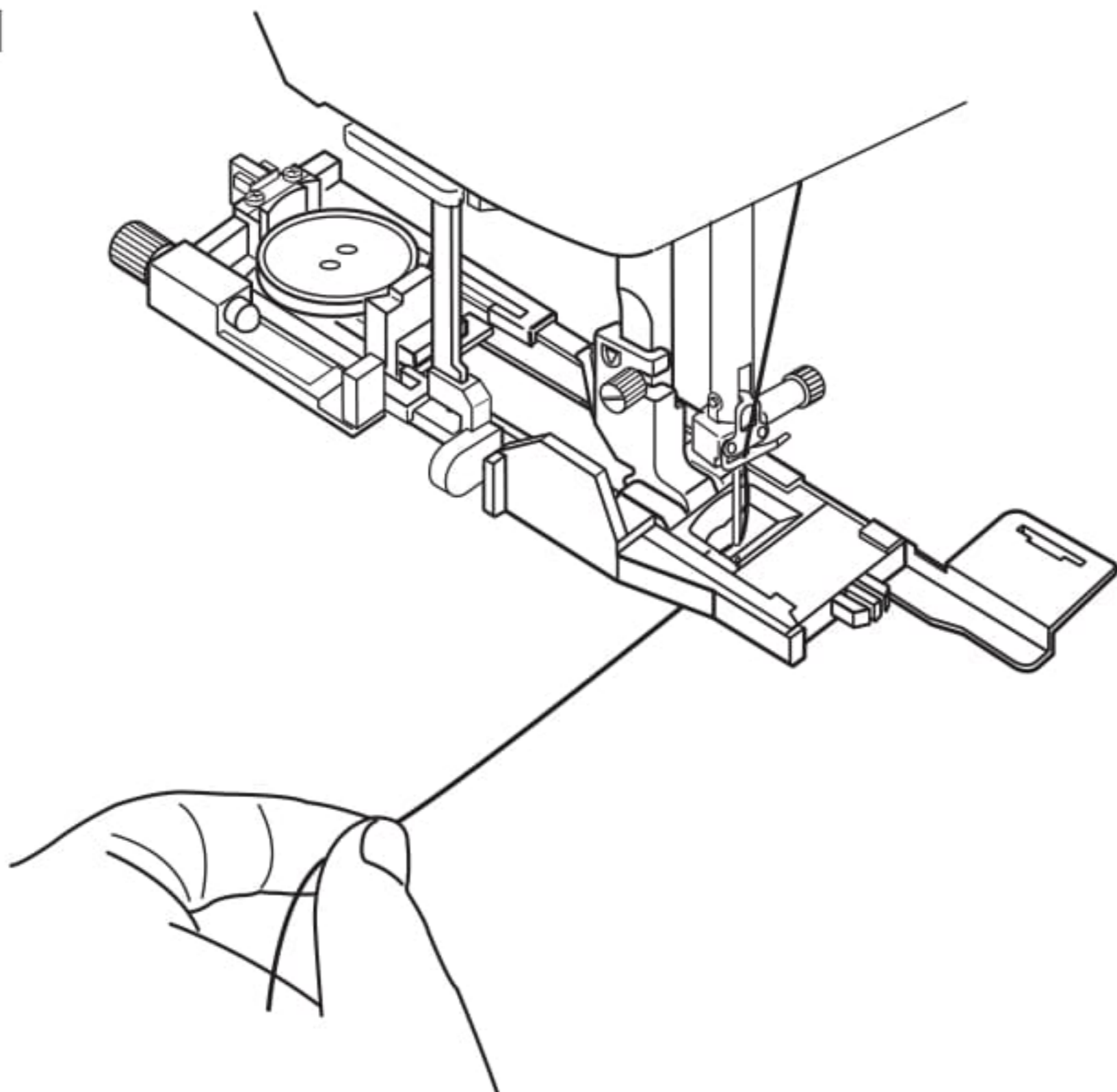
⑨ Punto inicial

⑩ Separación



5 Comience a coser mientras tira del hilo de la aguja con suavidad hacia la izquierda. Después de coser algunas puntadas, libere el hilo y continúe con la costura.

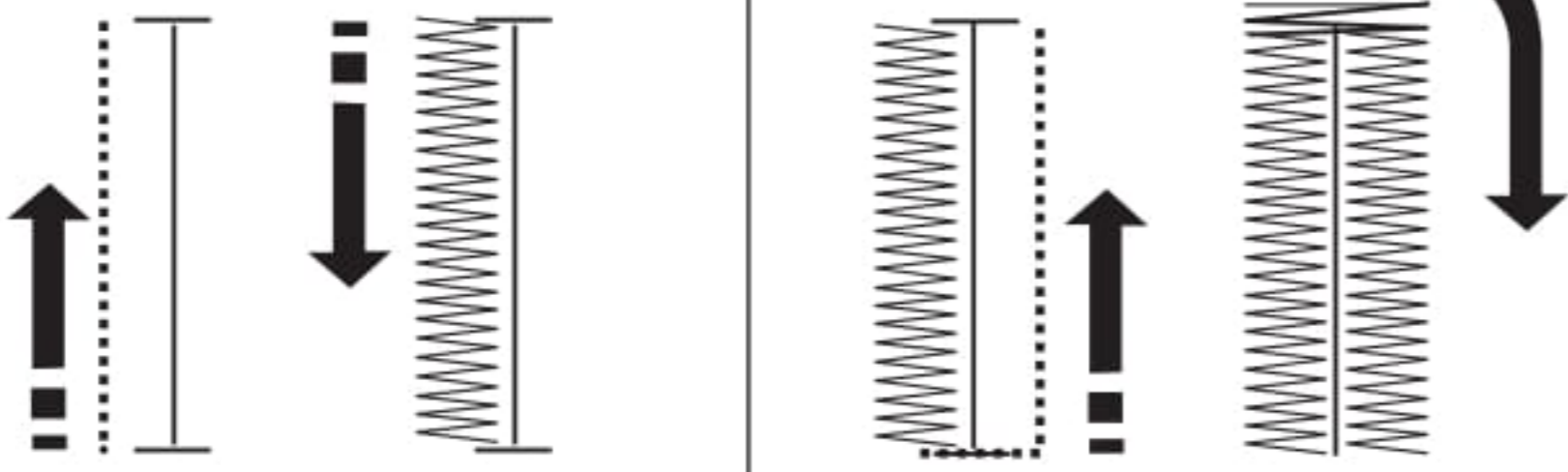
5



NOTA:

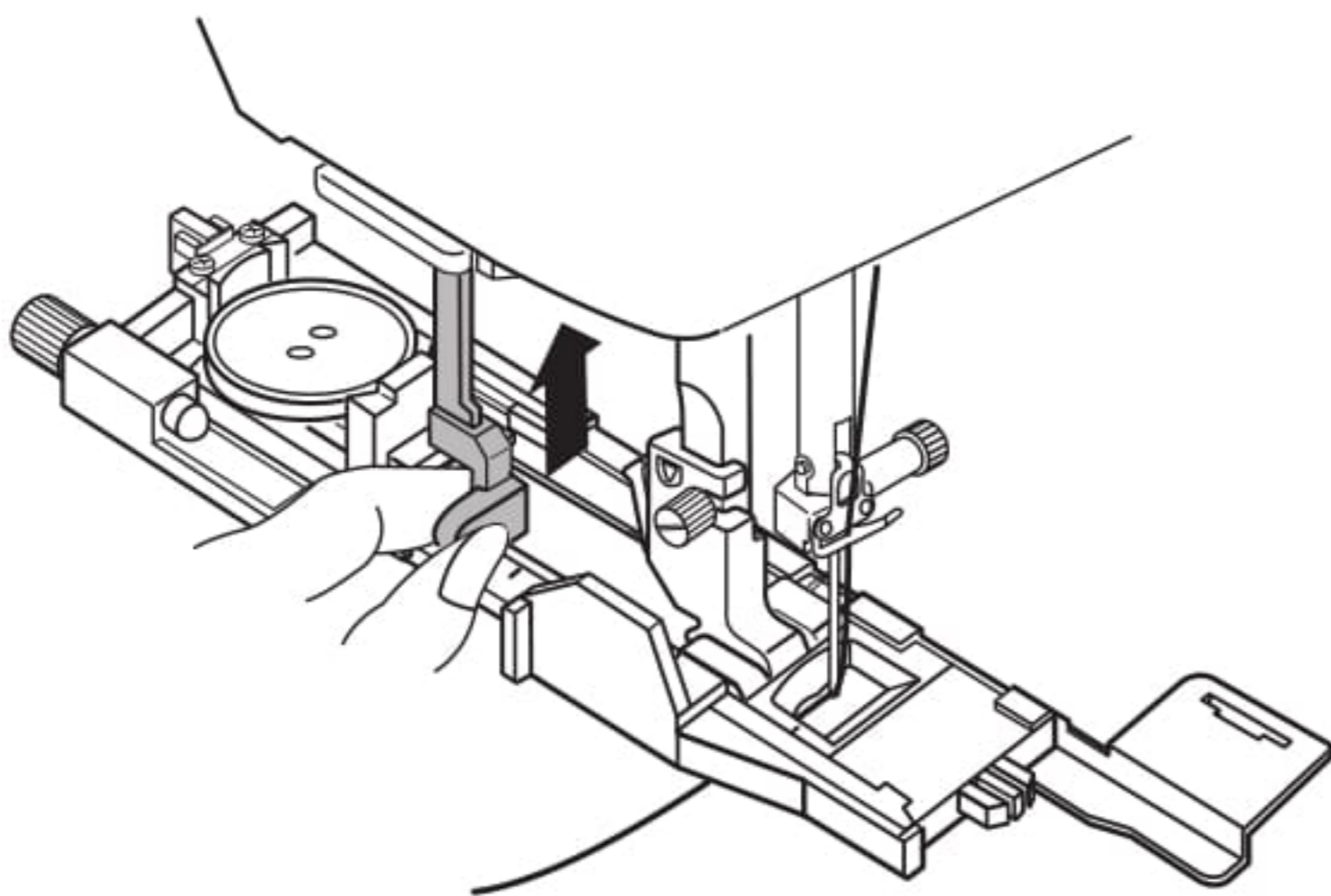
Si comienza a coser sin bajar la palanca de ojales, la pantalla táctil mostrará una advertencia y la máquina se detendrá después de unas puntadas. Baje la palanca de ojales y empiece a coser.

6



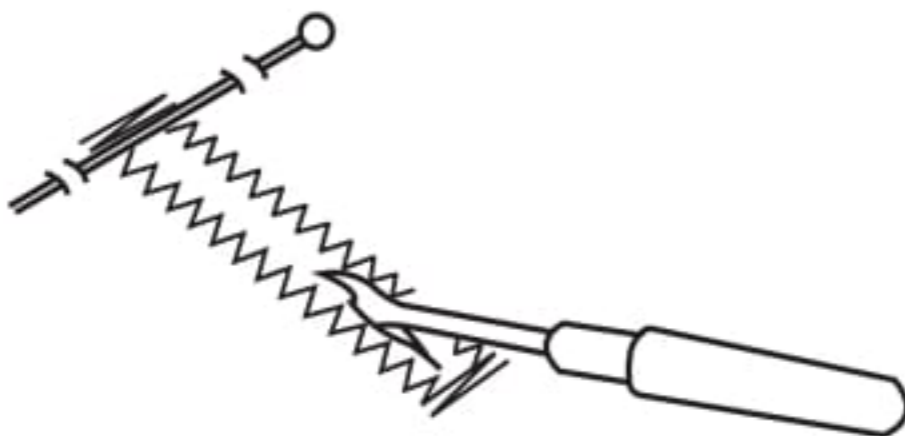
- 6 El ojal se cose automáticamente en la secuencia que se muestra. Cuando se termina el ojal, la máquina se detiene automáticamente con la aguja en la posición elevada. Presione el botón del cortahilos y retire la tela.

7



- 7 Cuando termine de coser el ojal, empuje hacia arriba la palanca de ojales tanto como sea posible.

8



- 8 Coloque un alfiler justo debajo del remate en cada extremo para evitar cortar accidentalmente los hilos. Corte la abertura con un descosedor. Utilice un punzón para practicar un ojal en forma de cerradura.

Ojal de doble capa

Para realizar un ojal sólido y resistente, cosa otra capa sobre las puntadas anteriores.

Una vez que el ojal esté terminado, no corte el hilo.

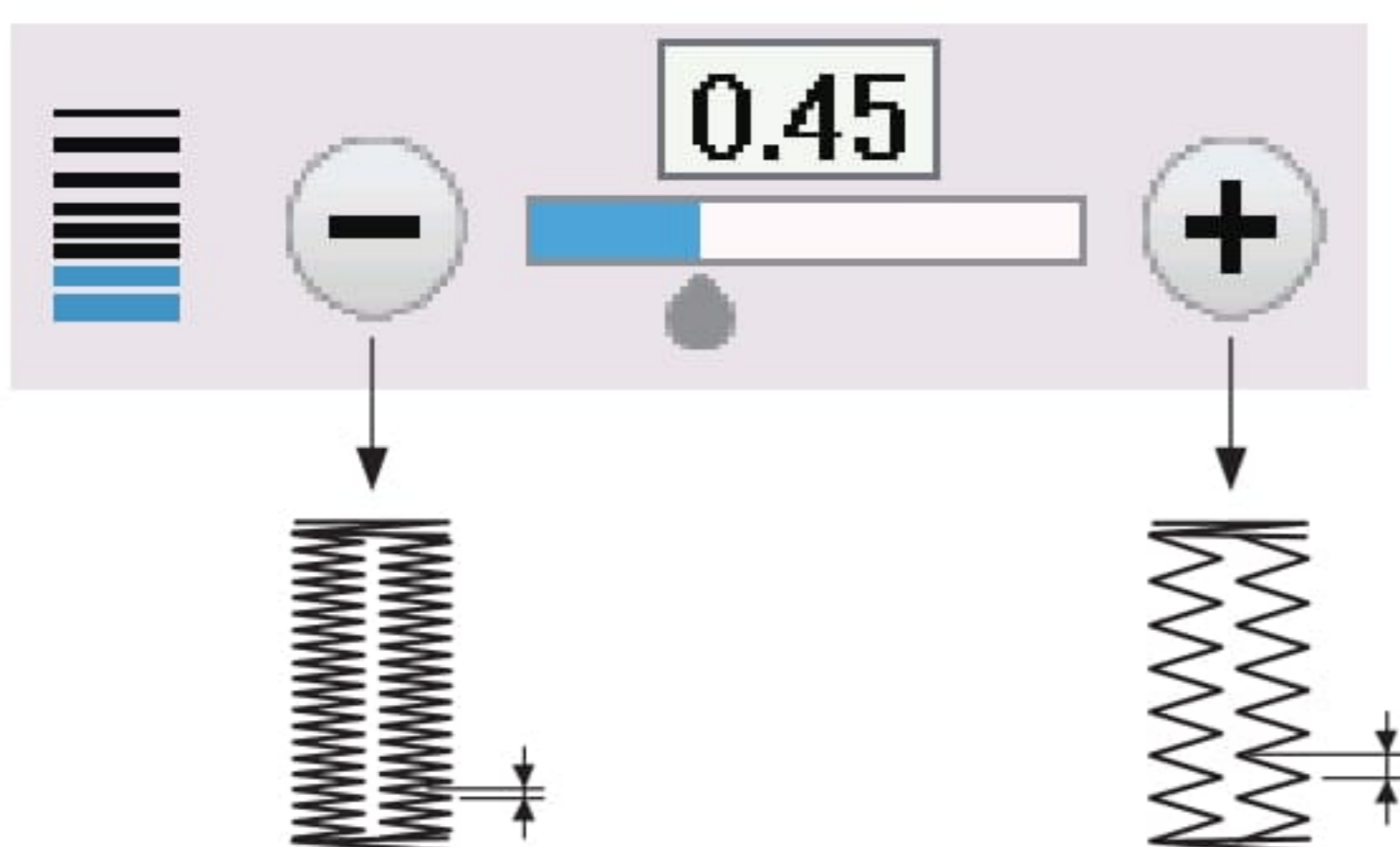
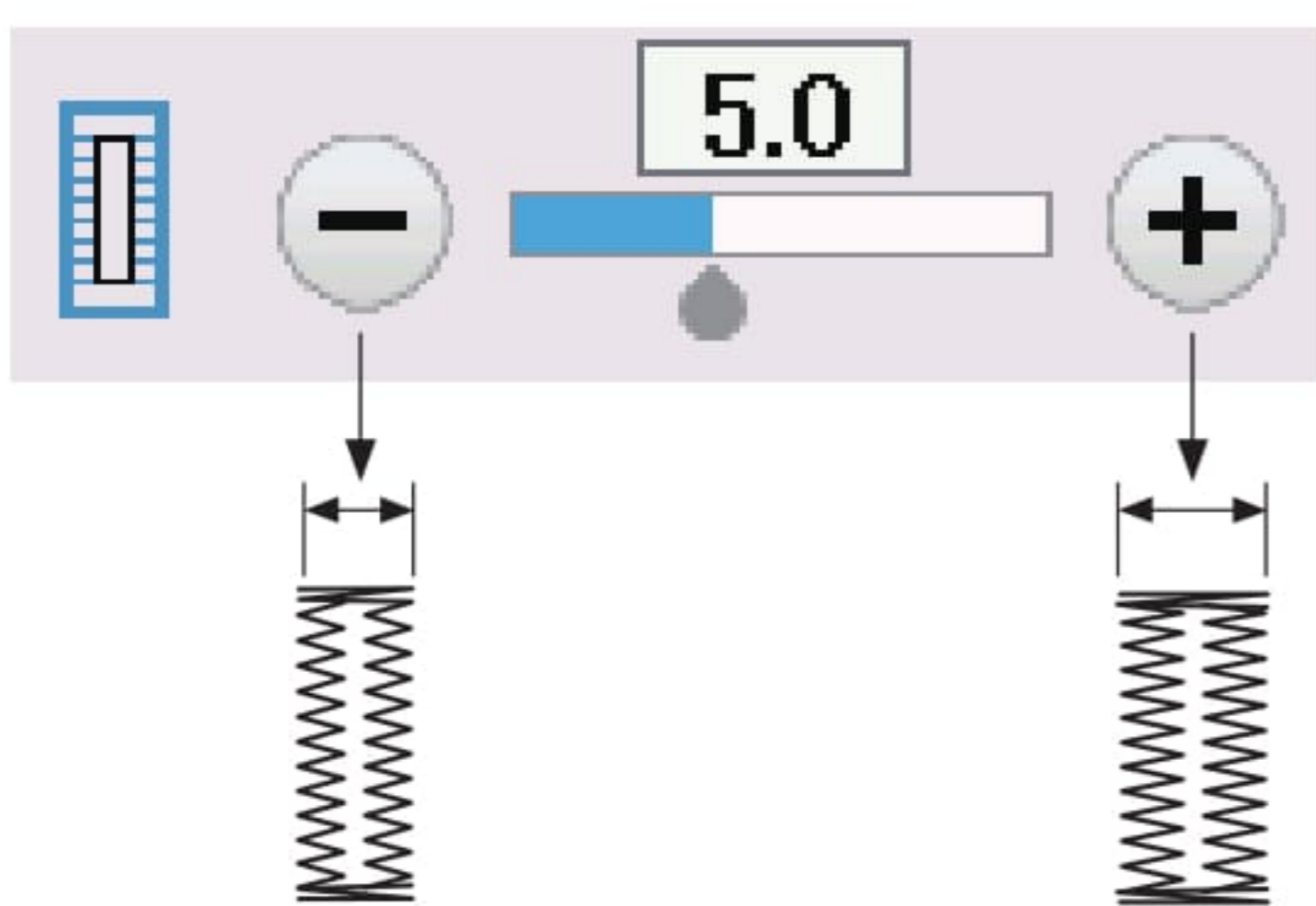
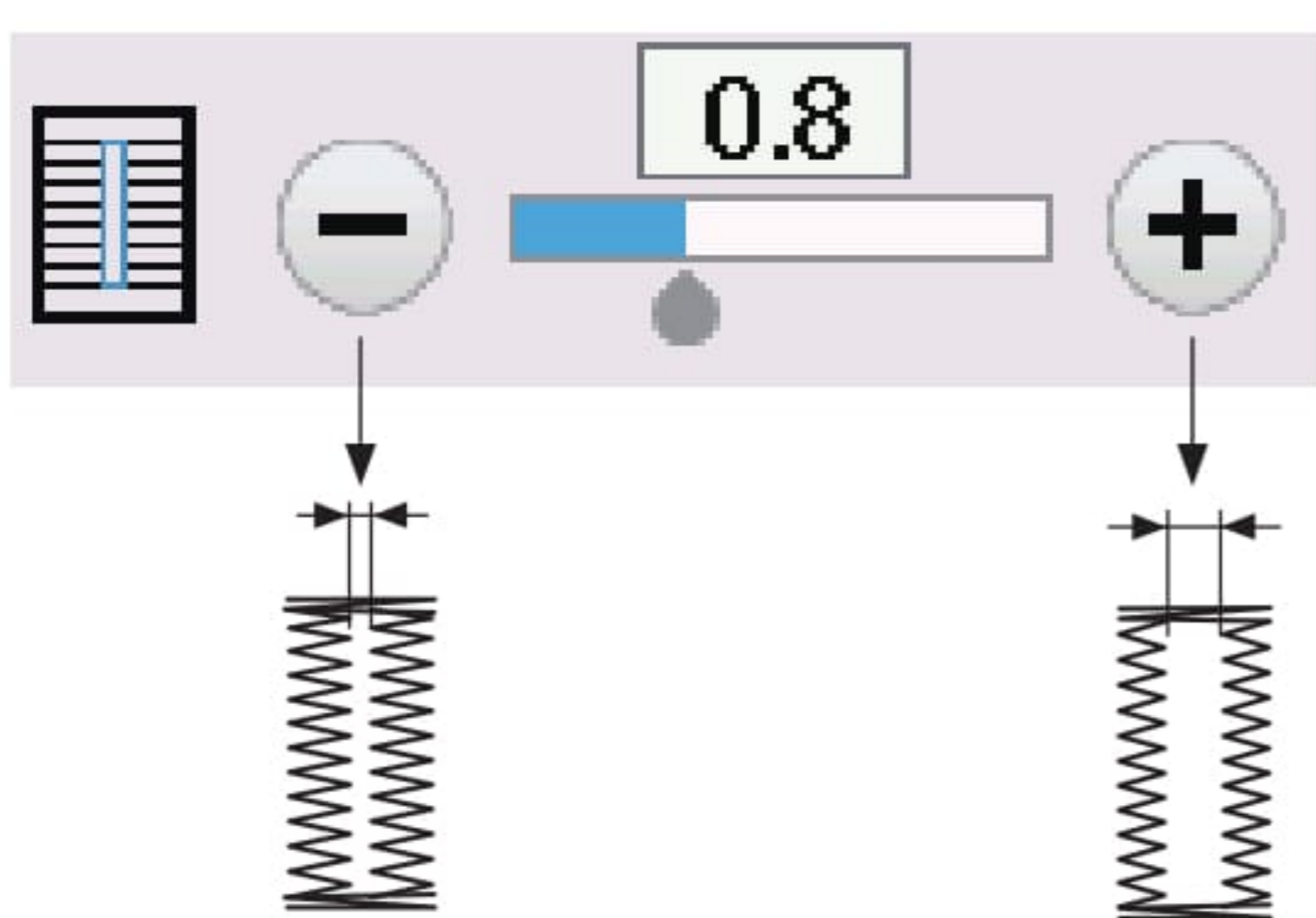
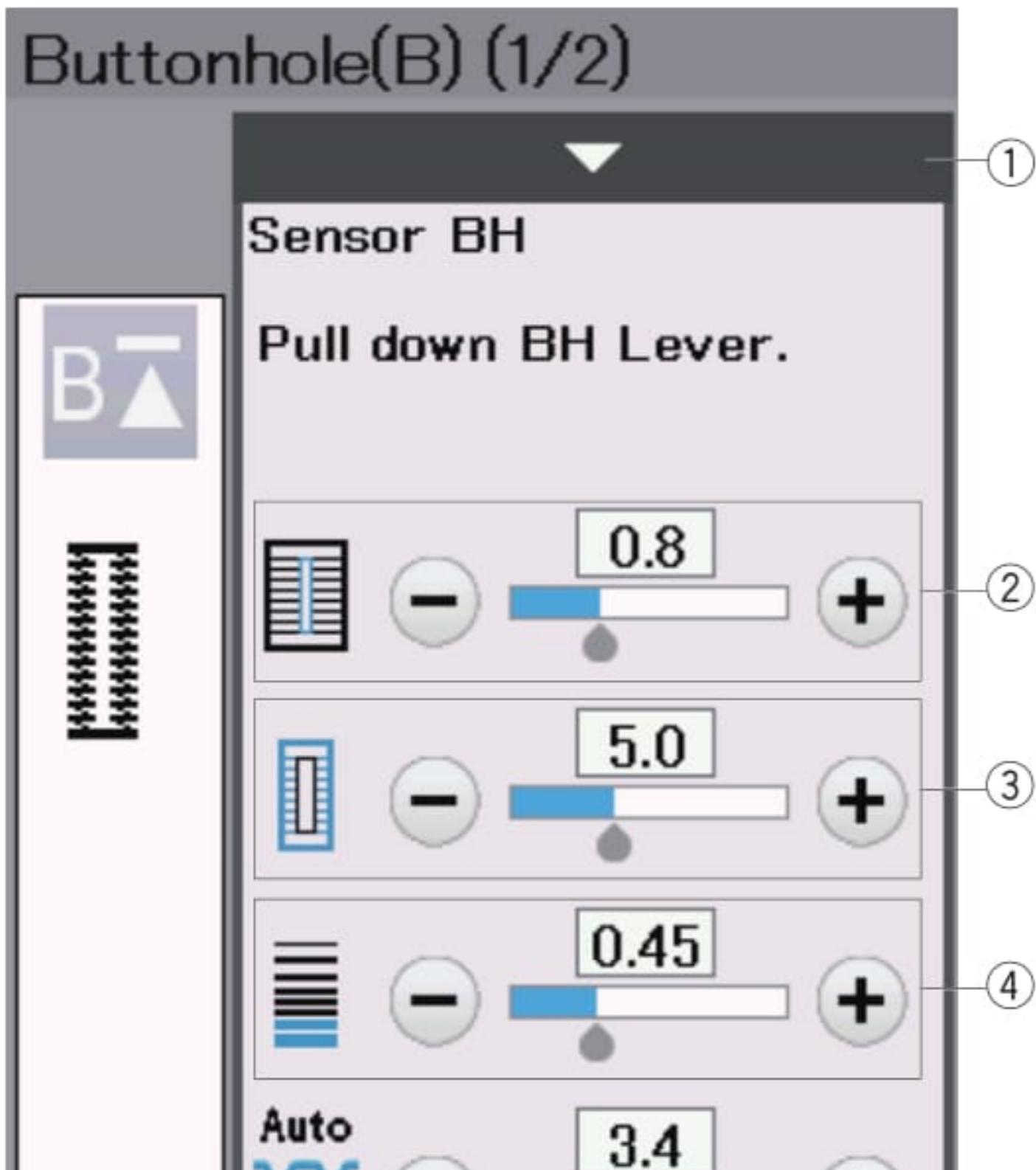
Simplemente inicie la máquina nuevamente.

No vuelva a seleccionar este tipo de puntada.



NOTA:

Esta función se desactiva cuando la opción Corte de hilo después del bloqueo automático está activada en el modo de configuración de costura normal (consulte la página 91).



Configuración manual

Cuando pulse la barra de ajuste, la ventana de ajuste manual se expande para mostrar más opciones.

① Barra de ajuste

② Cambio de la anchura de la abertura del ojal

Presione la tecla “+” para aumentar la abertura del ojal.
Presione la tecla “-” para reducir la abertura del ojal.

③ Cambio de la anchura del ojal

Presione la tecla “+” para aumentar la anchura del ojal.
Presione la tecla “-” para reducir la anchura del ojal.

④ Cambio de la densidad de la puntada del ojal

Presione la tecla “+” para reducir la densidad de la puntada del ojal.
Presione la tecla “-” para aumentar la densidad de la puntada del ojal.

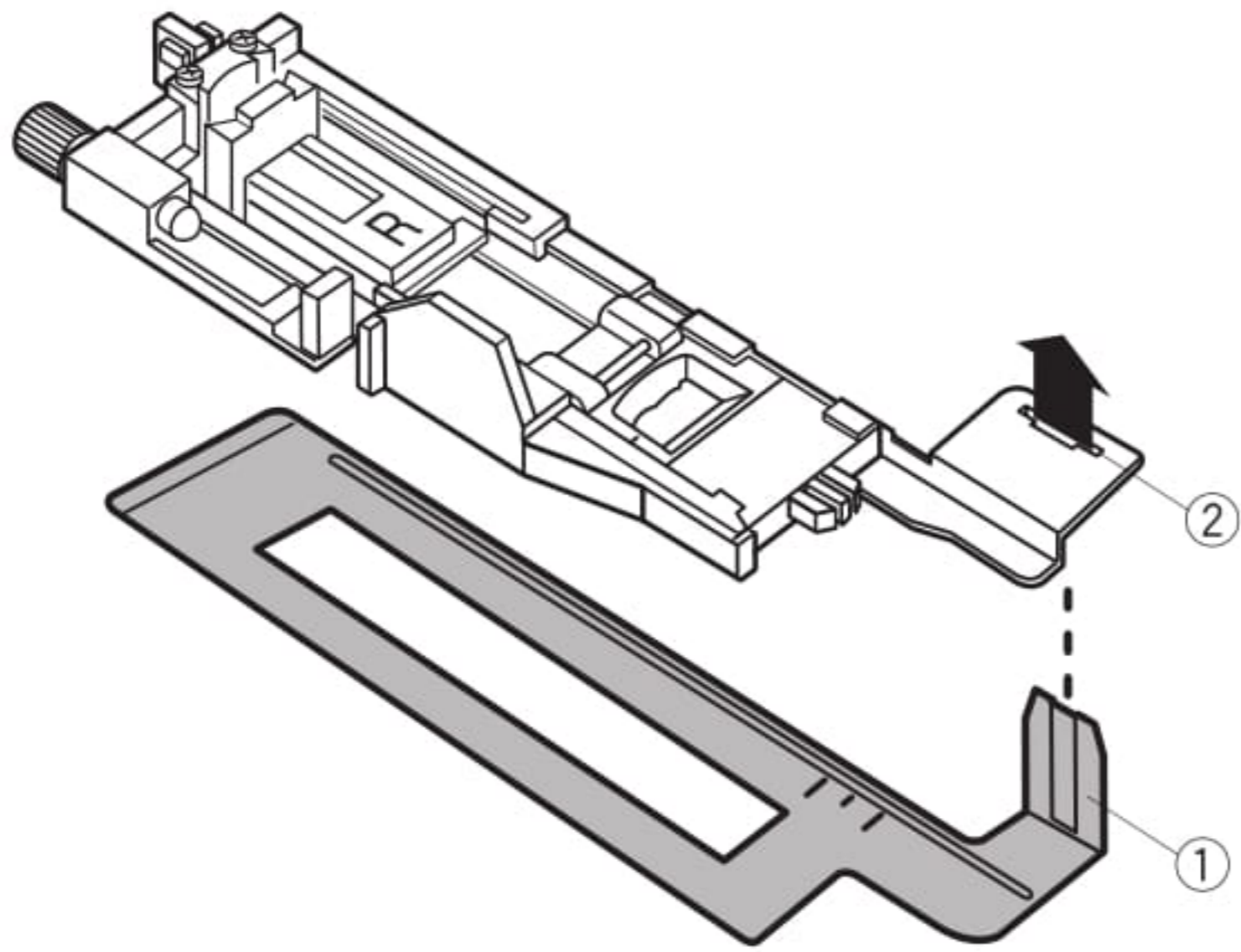
NOTA:

La apertura del ancho se puede ajustar entre 0,2 y 2,0.
La anchura del ojal se puede ajustar entre 2,6 y 9,0.
La densidad de la puntada se puede ajustar entre 0,20 y 1,00.

Uso de la placa estabilizadora

La placa estabilizadora fija y sujeta la tela, por tanto facilita la costura de ojales en la bastilla de telas gruesas.

1

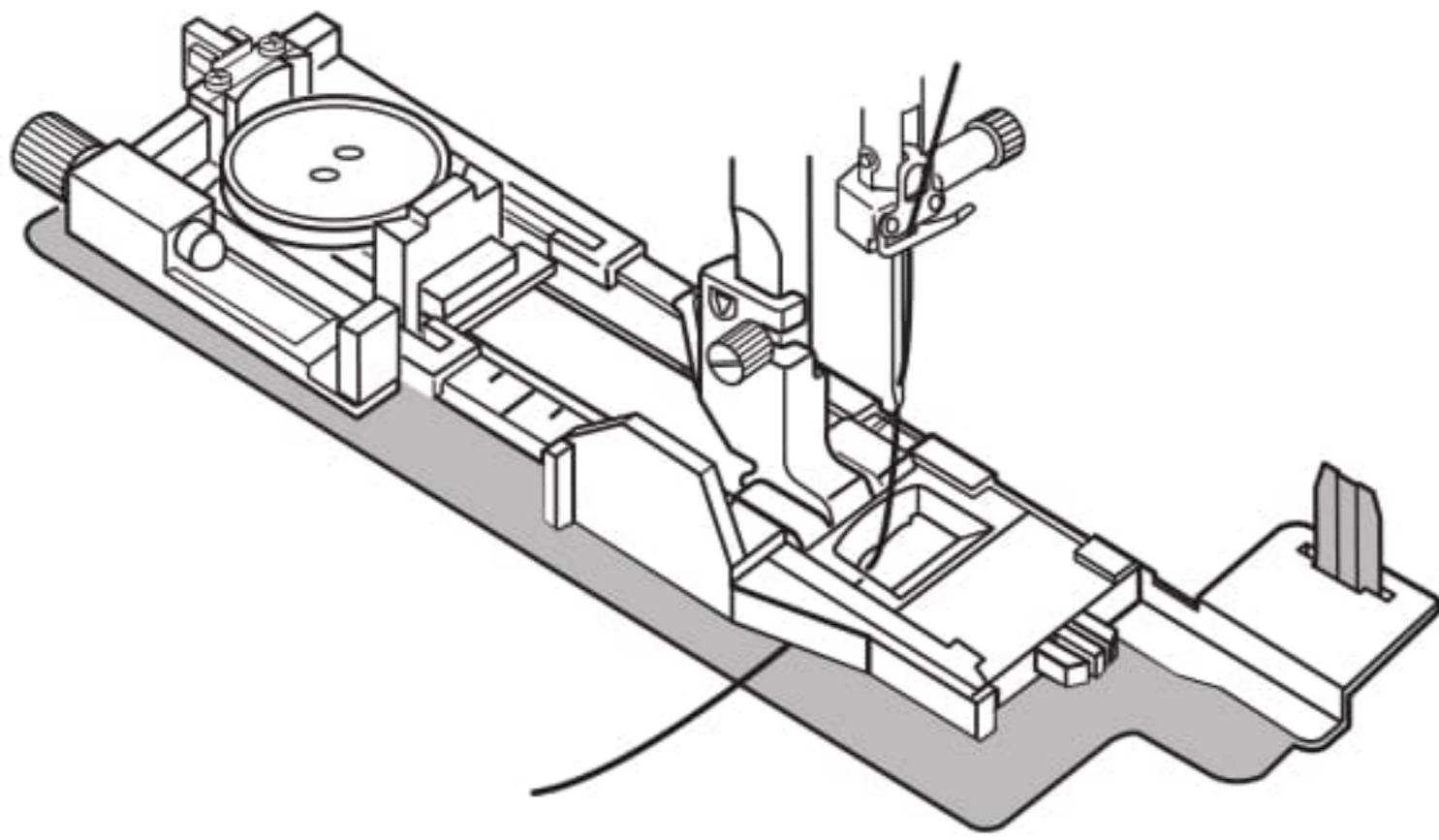


1 Introduzca la orejeta de la placa estabilizadora ① en la ranura ② del pie para ojales.

① Placa estabilizadora

② Ranura

2

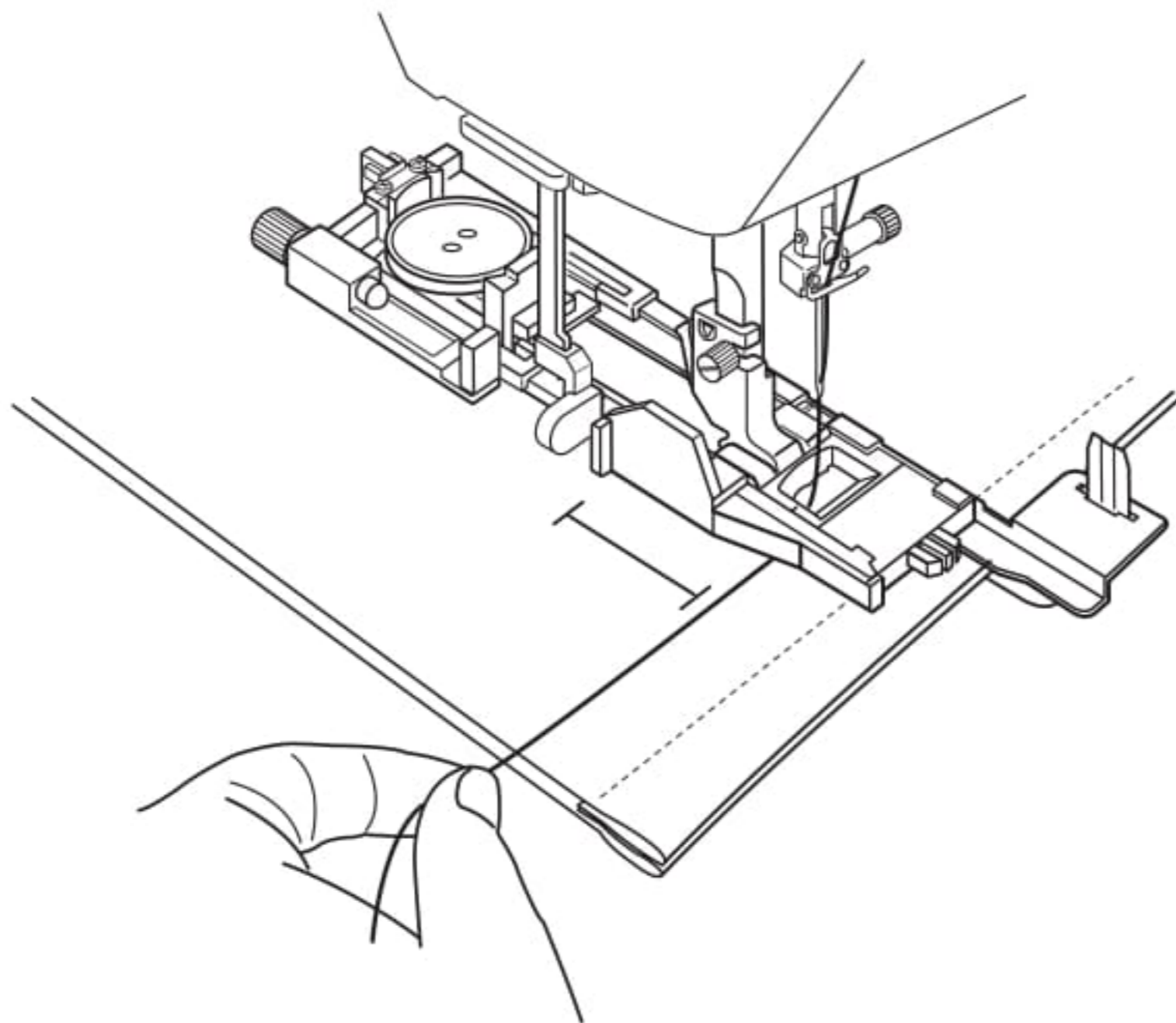


2 Coloque el botón en el sujetador de botones del pie. Monte el pie para ojales en la máquina.

Inserte la tela entre el pie para ojales y la placa estabilizadora.

Lleve la aguja del hilo hacia la izquierda entre el pie y la placa estabilizadora.

3



3 Coloque la tela entre el pie para ojales y la placa estabilizadora. Baje la aguja en el punto de inicio girando el volante con la mano.

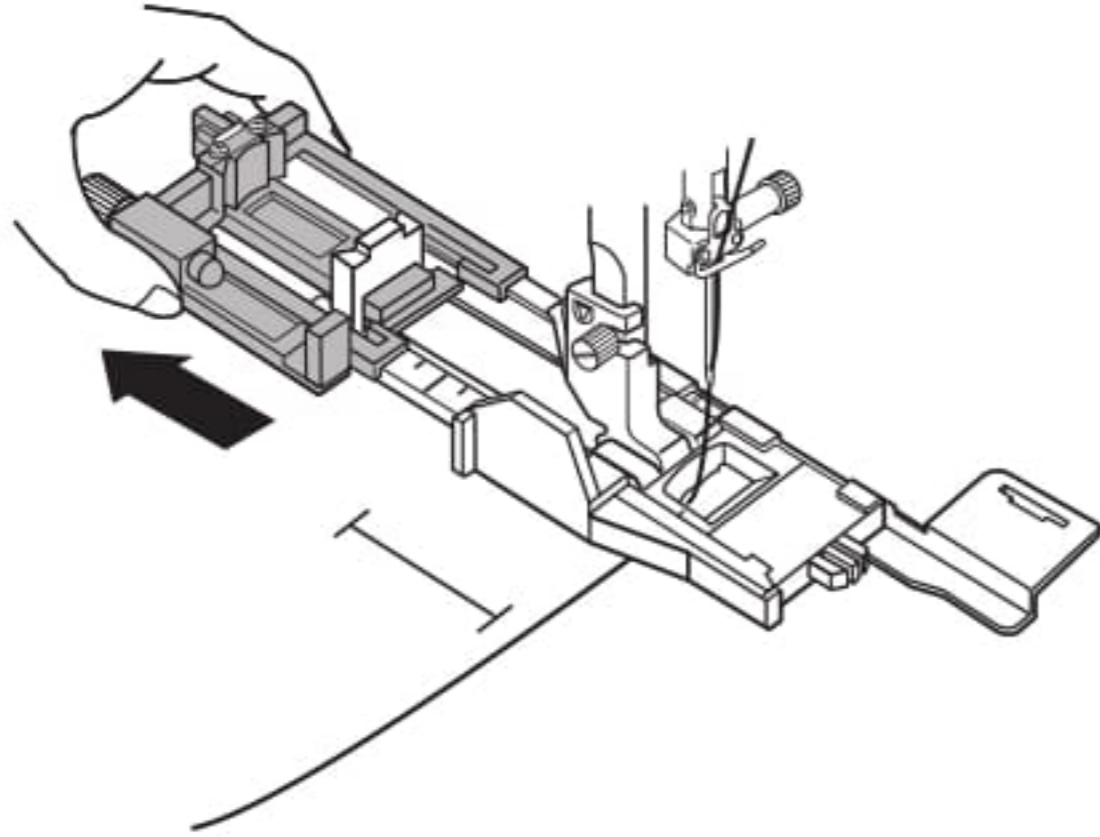
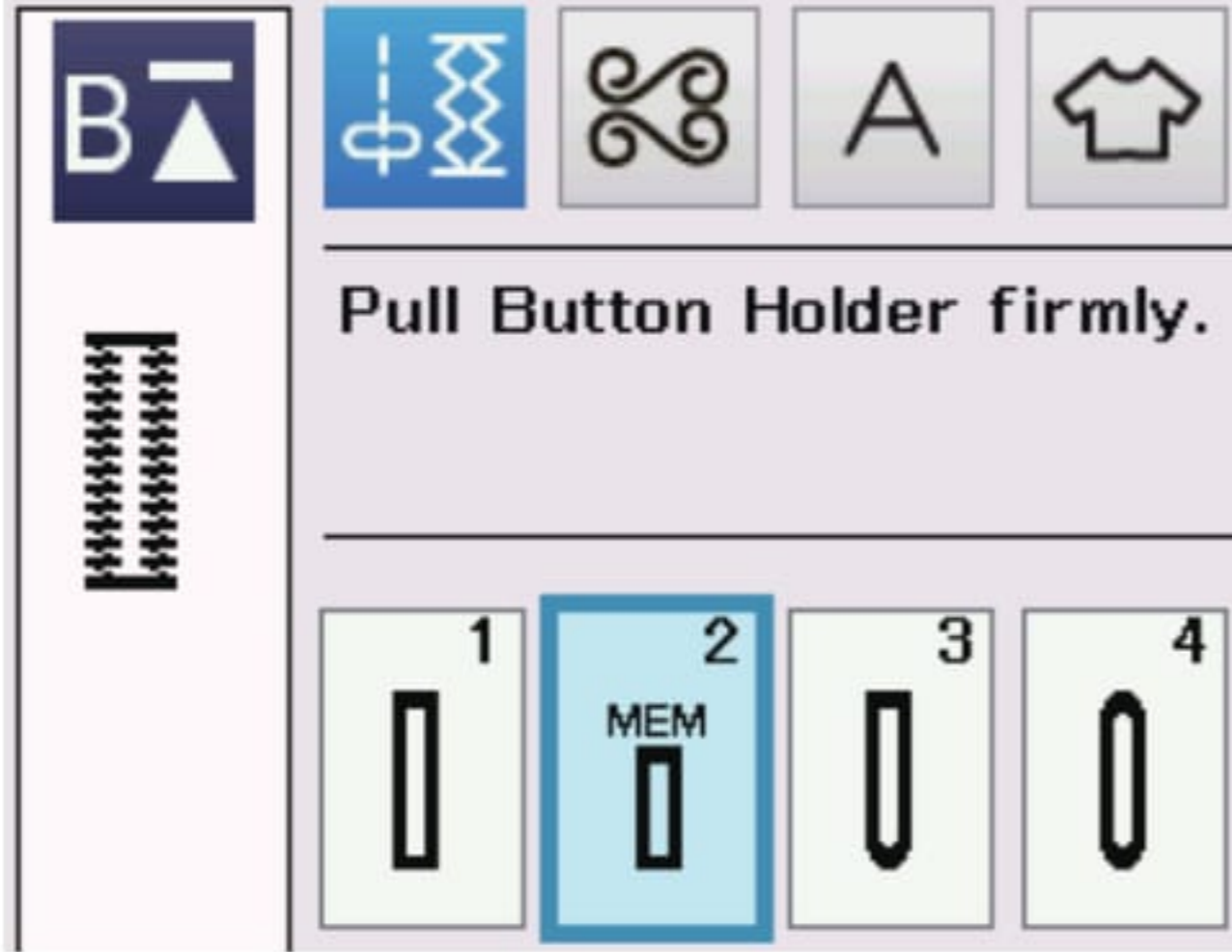
Baje el pie y la palanca de ojales.

Inicie la máquina mientras tira del hilo de la aguja suavemente hacia la izquierda.

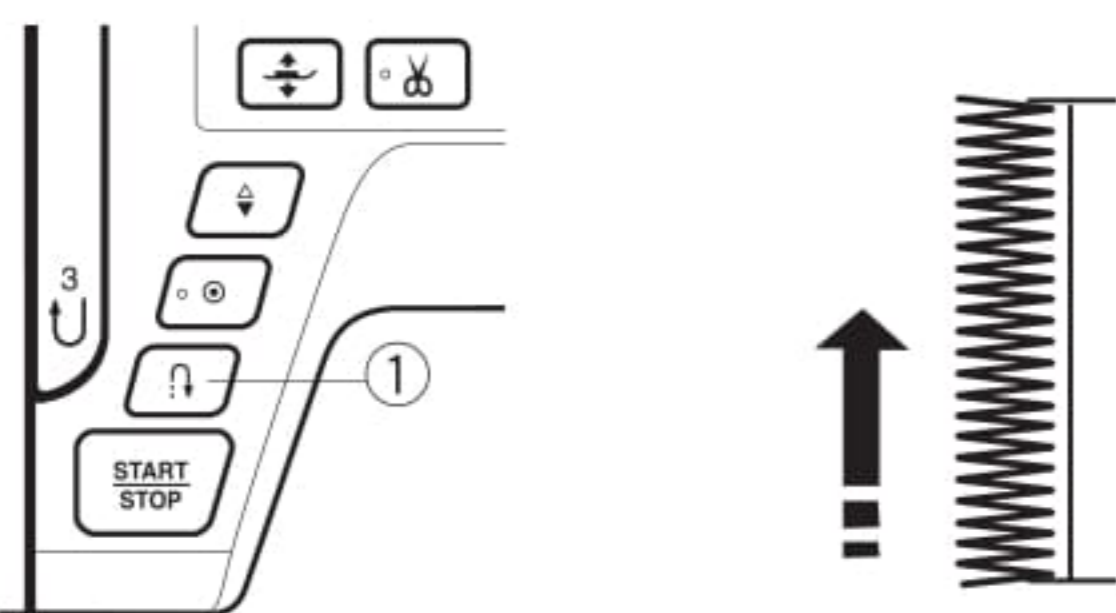
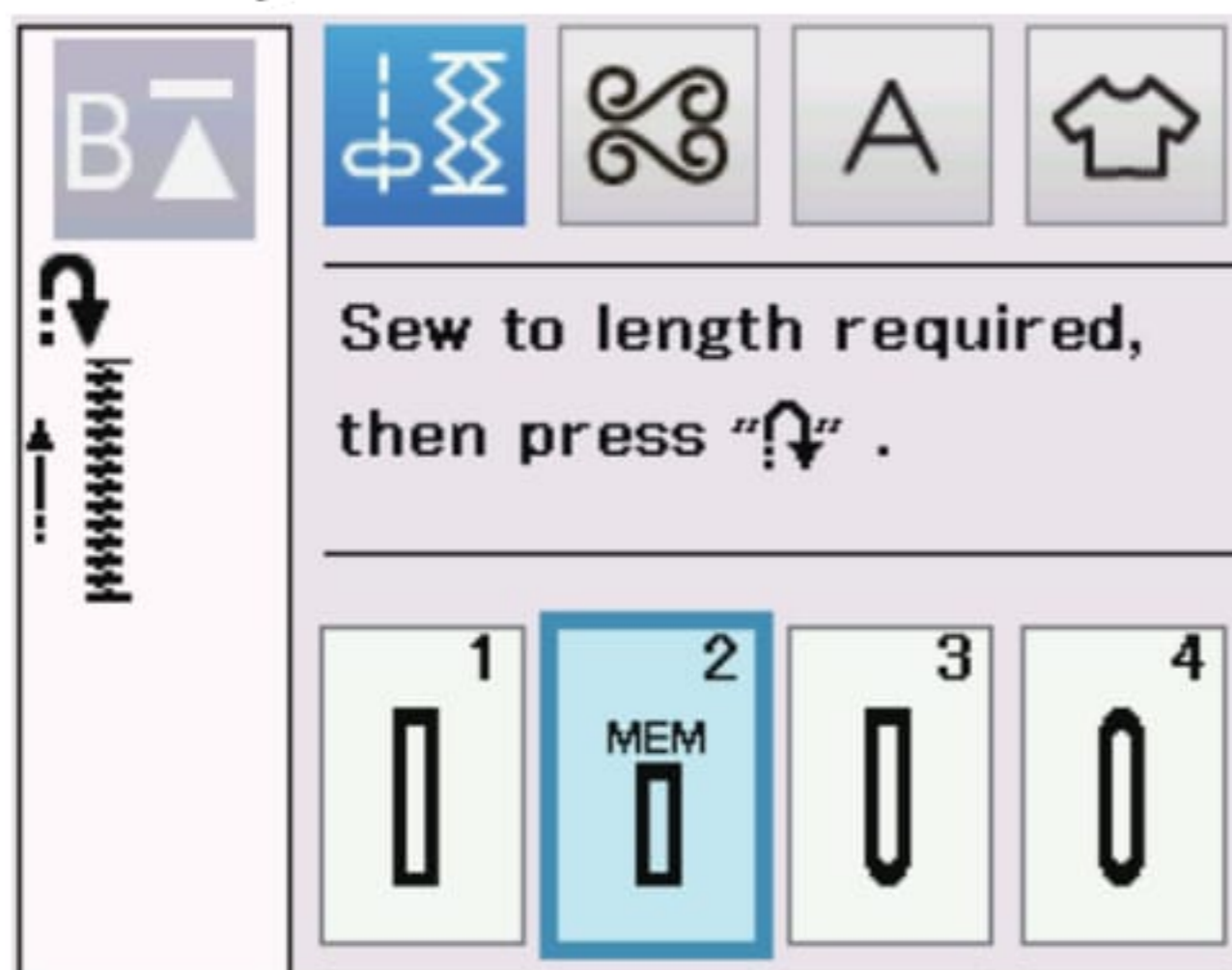
NOTA:

El procedimiento de costura es exactamente el mismo que se utiliza para los ojales de sensor B1 (cuadrado).

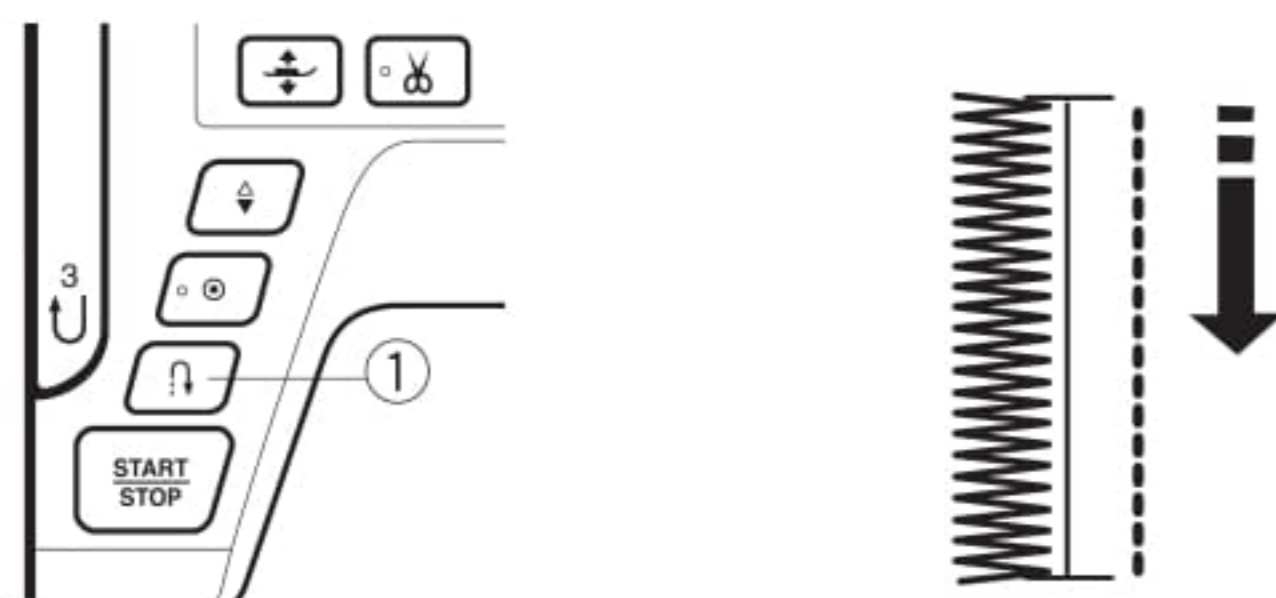
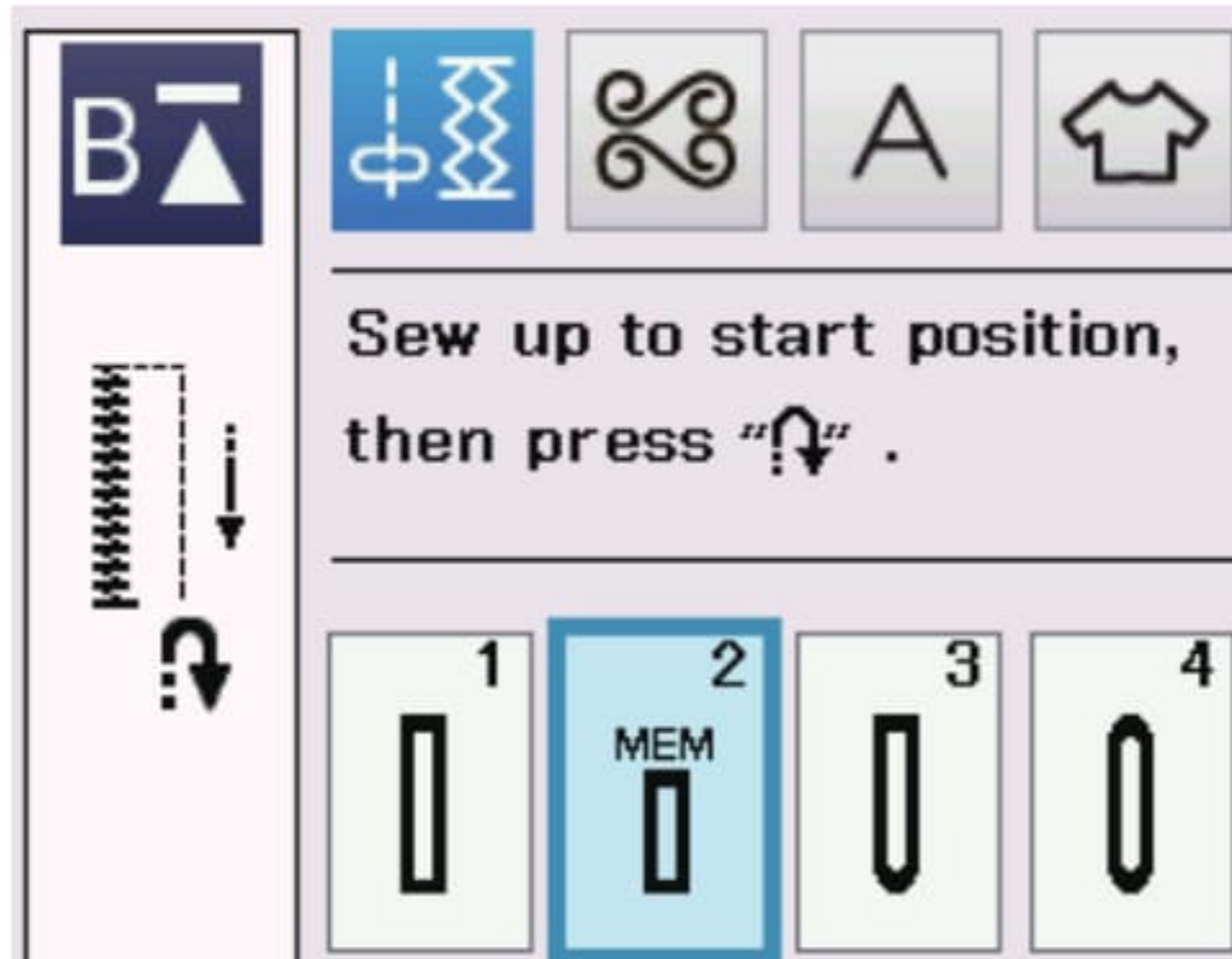
Buttonhole(B) (1/2)



1



2



B2 Ojal automático (cuadrado)

Tire del sujetador de botones para sacarlo totalmente.

Marque la posición del ojal en la tela.

Ponga la tela debajo del pie y baje la aguja hasta el punto de inicio.

Baje el pie prensatelas y comience a coser mientras tira del hilo de la aguja suavemente hacia la izquierda. Después de coser algunas puntadas, suelte el hilo y continúe cosiendo.

NOTA:

No es necesario bajar la palanca de ojales.

Si desea coser un ojal de una longitud mayor a la que permite el pie para ojales automático R, use el pie para puntadas de realce F.

NOTA:

El ancho de la apertura se puede ajustar entre 0,2 y 2,0.

El ancho del ojal se puede ajustar entre 2,6 y 9,0.

La densidad de la puntada se puede ajustar con un valor entre 0,20 y 1,00.

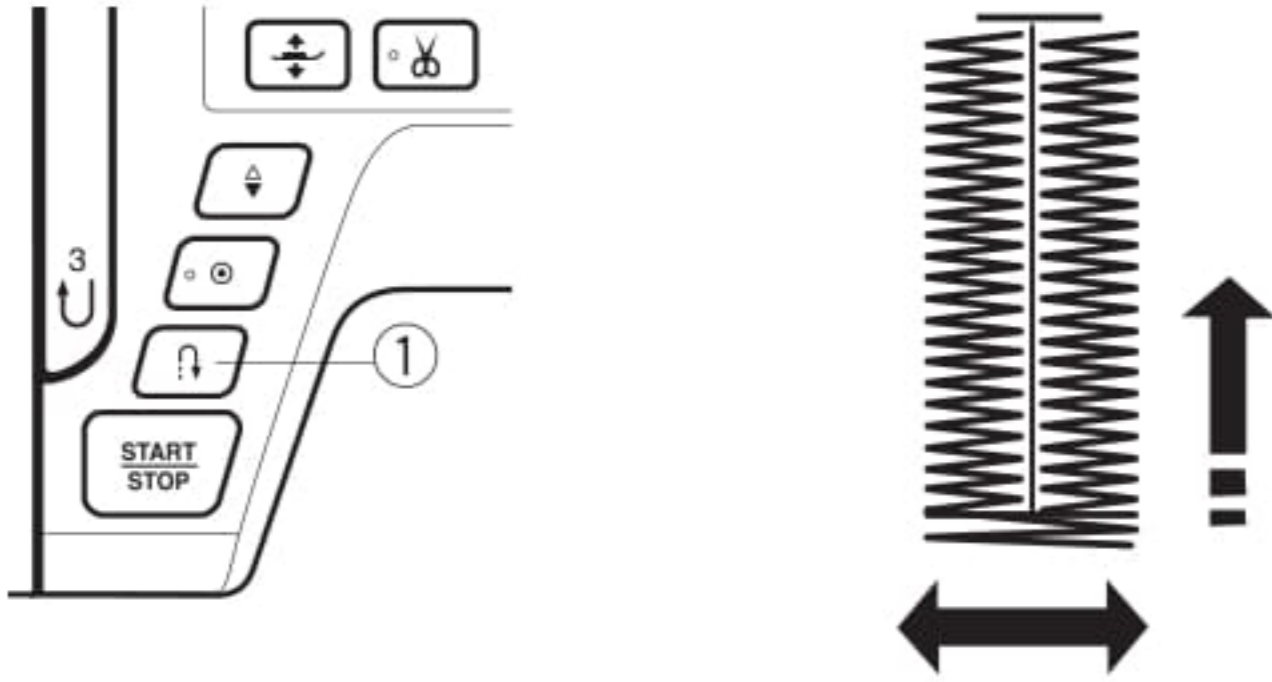
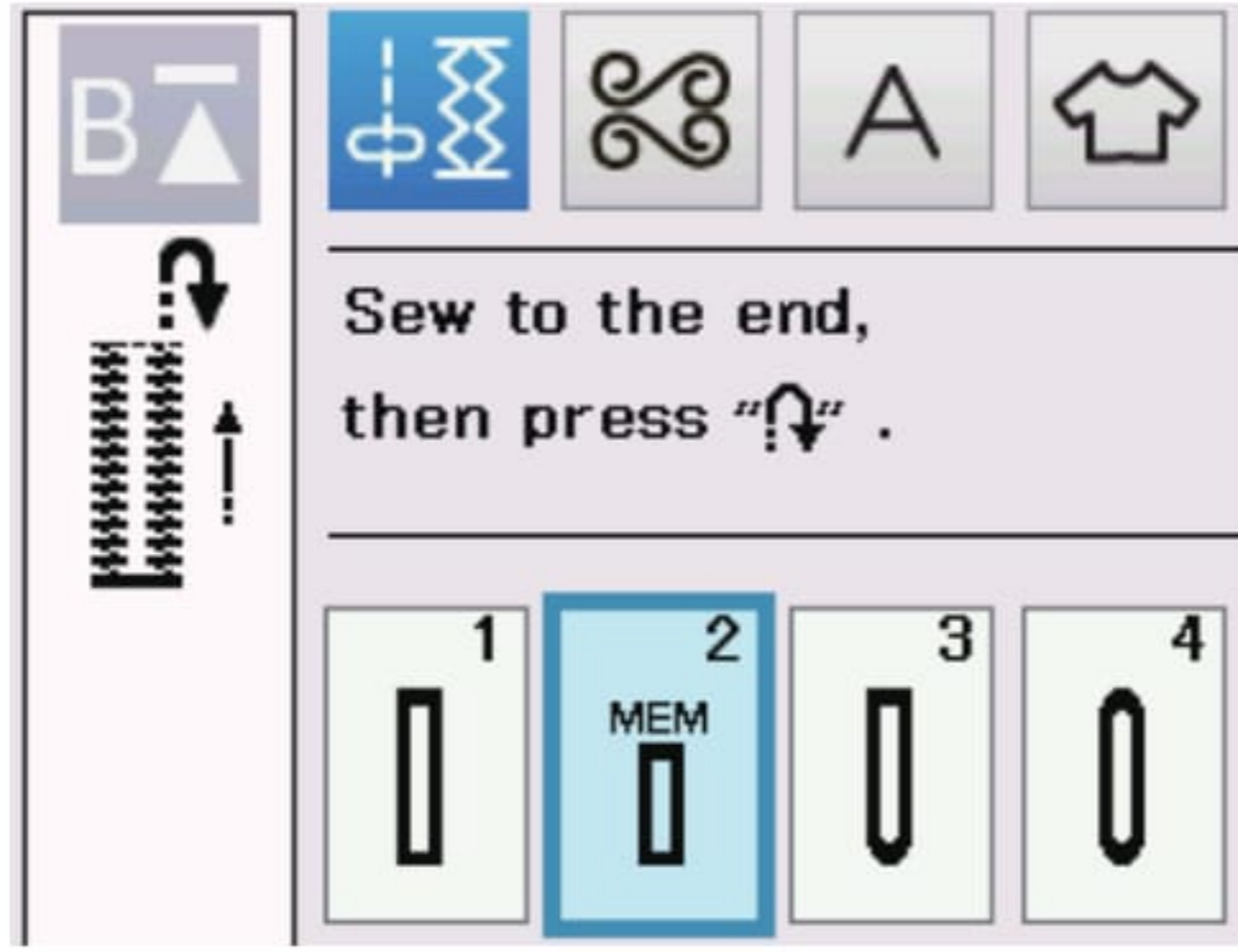
1 Cosa el lado izquierdo hasta la longitud requerida para el ojal y detenga la máquina. Después, presione el botón de retroceso ①.

2 Comience a coser nuevamente y la máquina coserá hacia atrás con una puntada recta.

Detenga la máquina cuando llegue al punto de inicio.

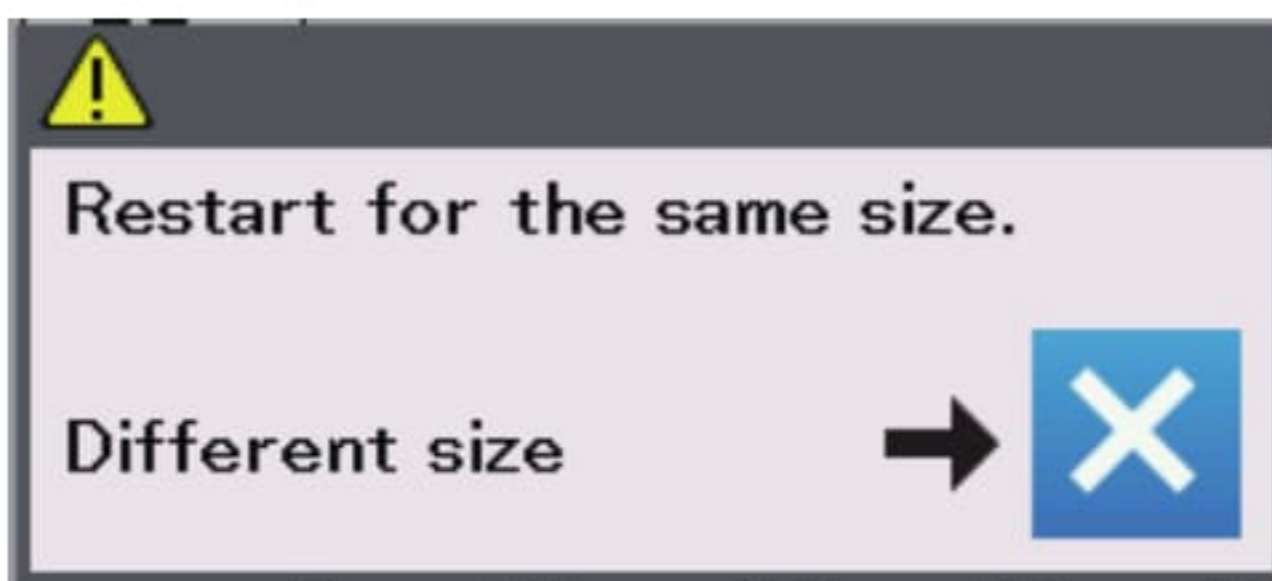
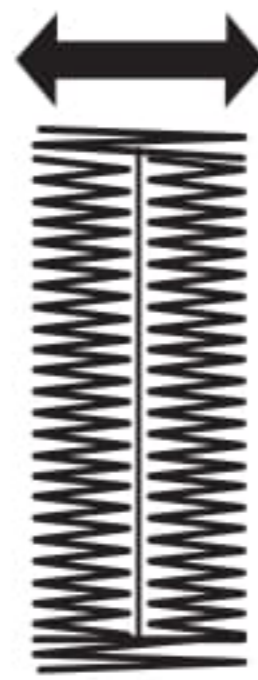
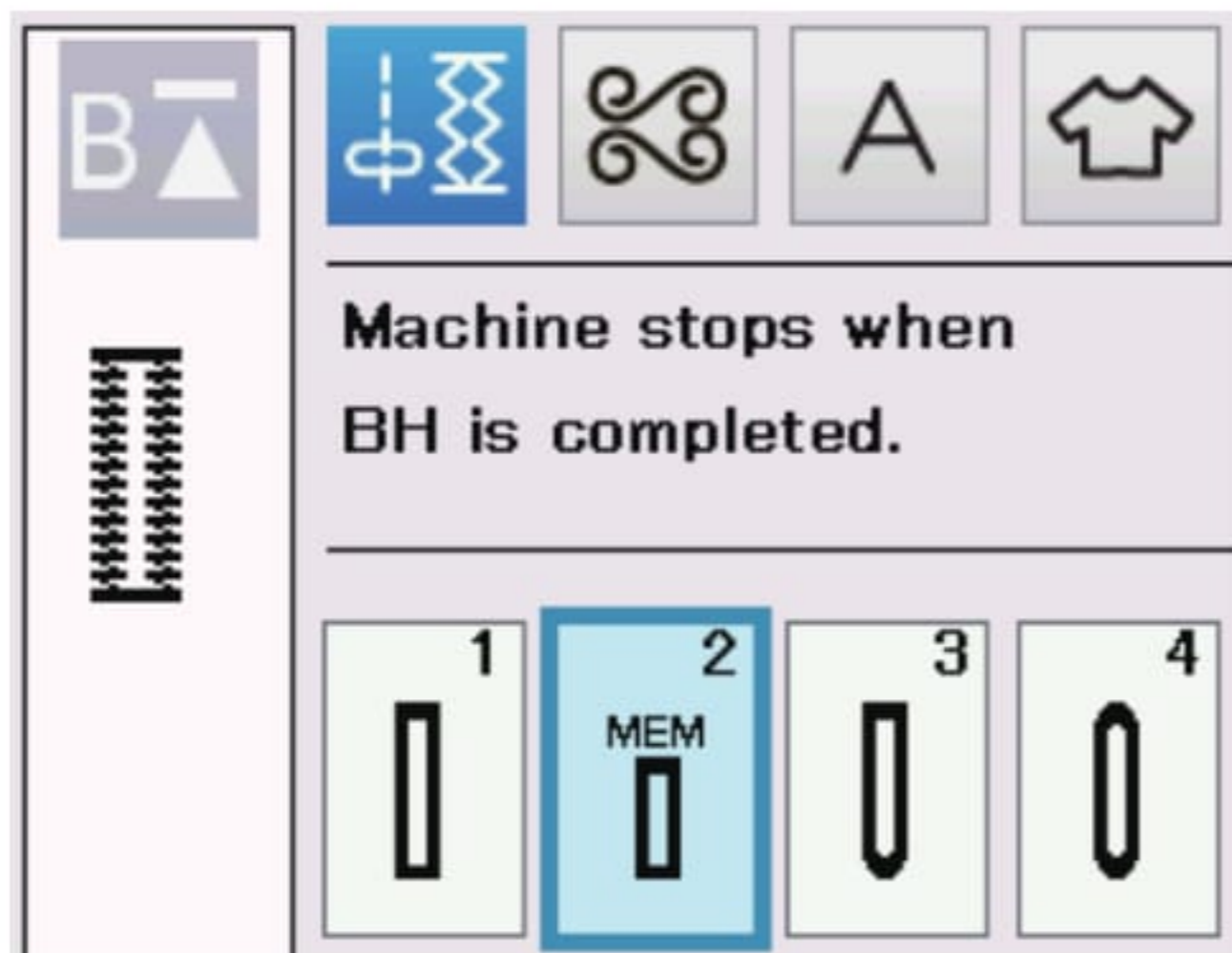
Después, presione el botón de retroceso ①.

3



- 3 Comience a coser nuevamente y la máquina coserá el remate frontal y el lado derecho del ojal. Detenga la máquina cuando llegue al punto de finalización. Después, presione el botón de retroceso ①.

4

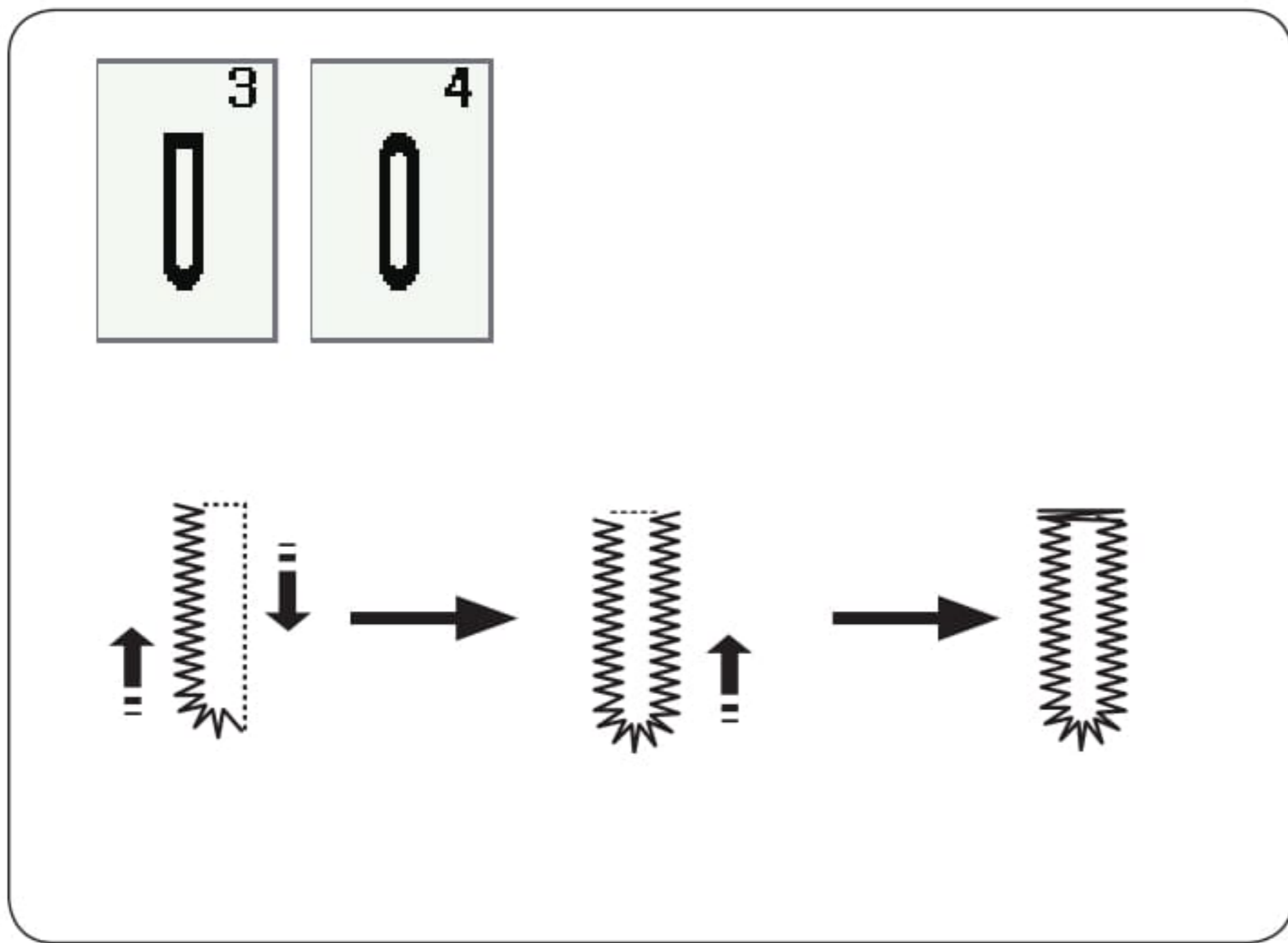


- 4 Comience a coser nuevamente y la máquina coserá el remate de atrás, las puntadas de cierre y entonces se detendrá automáticamente con la aguja en la posición elevada. Una vez terminada la costura, se mostrará un mensaje. Para hacer el próximo ojal, coloque la tela y empiece a coser de nuevo. El mensaje desaparecerá y la máquina coserá otro ojal idéntico al primero y después se detendrá automáticamente.

Para coser otro ojal de un tamaño diferente, presione la tecla X.

NOTA:

Para cortar la abertura del ojal, consulte las instrucciones de la página 39. El largo memorizado puede ser cancelado si la tecla de reinicio se presiona antes de que el ojal se complete o si otro patrón de puntadas es seleccionado.



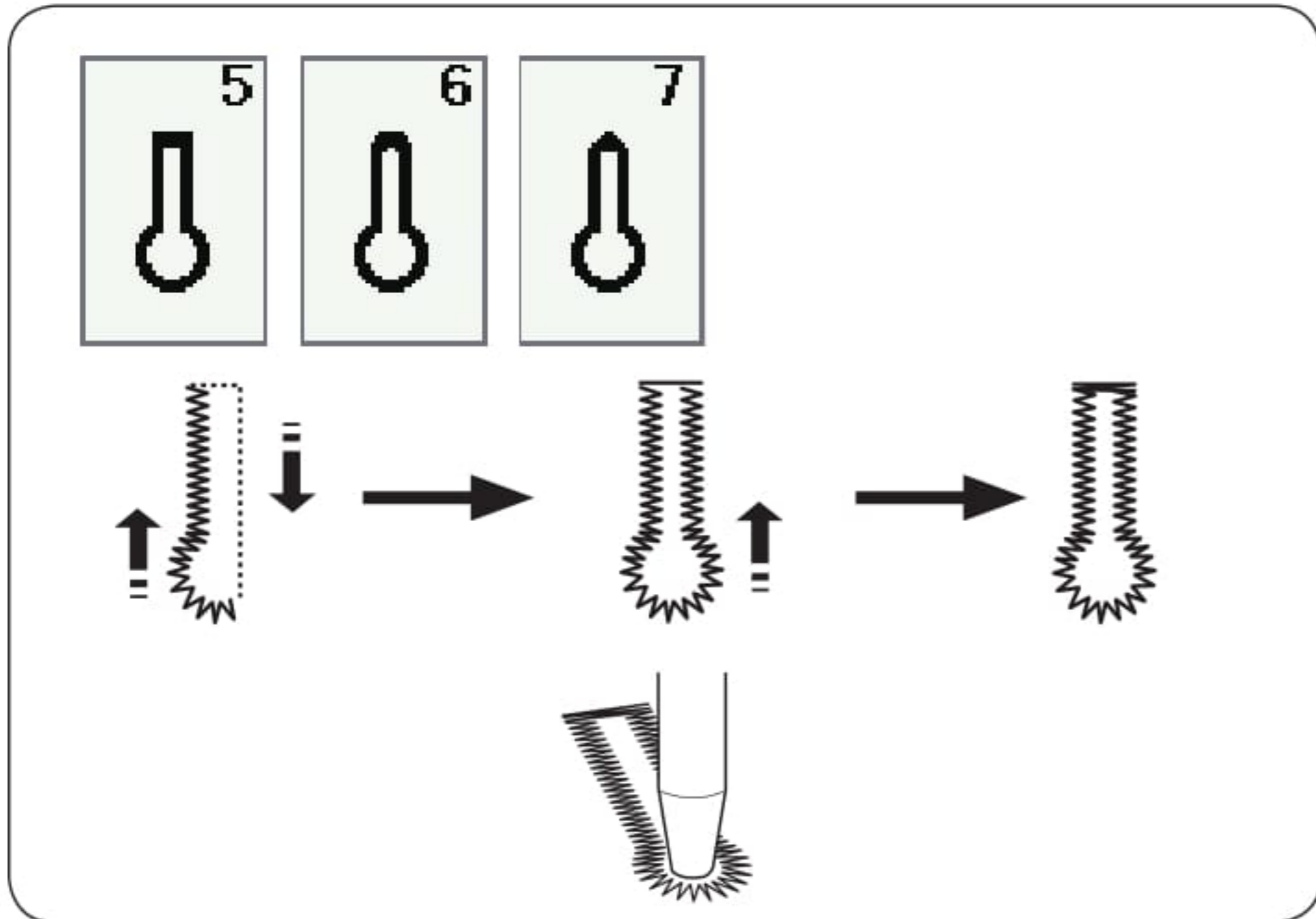
Otros oiales

B3 Oiales con extremo redondeado y B4 para telas delgadas

El procedimiento de costura es el mismo que para el ojal sensor (cuadrado) B1 (consulte la página 37-39).

NOTA:

El ancho de la apertura se puede ajustar entre 0,2 y 2,0.
El ancho del ojal se puede ajustar entre 2,6 y 9,0.
La densidad de la puntada se puede ajustar entre 0,20 y 1,00.



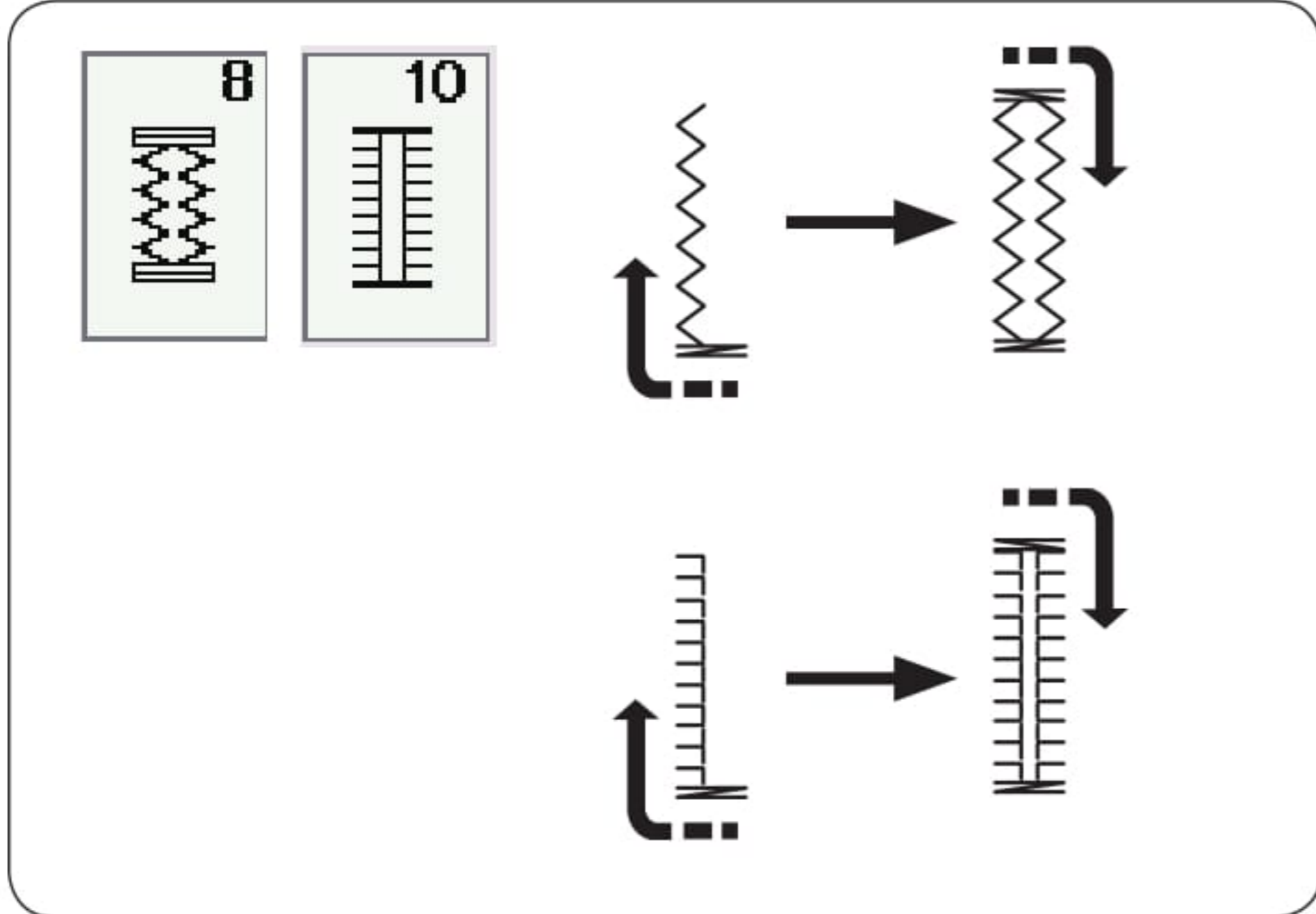
B5-B7 Oiales en forma de cerradura

El procedimiento de costura es el mismo que para el ojal sensor (cuadrado) B1 (consulte la página 37-39).

Utilice un puntero para ojallitos para abrir el ojal en forma de cerradura.

NOTA:

El ancho de la apertura se puede ajustar entre 0,2 y 2,0.
El ancho del ojal se puede ajustar entre 5,6 y 9,0.
La densidad de la puntada se puede ajustar entre 0,20 y 1,00.



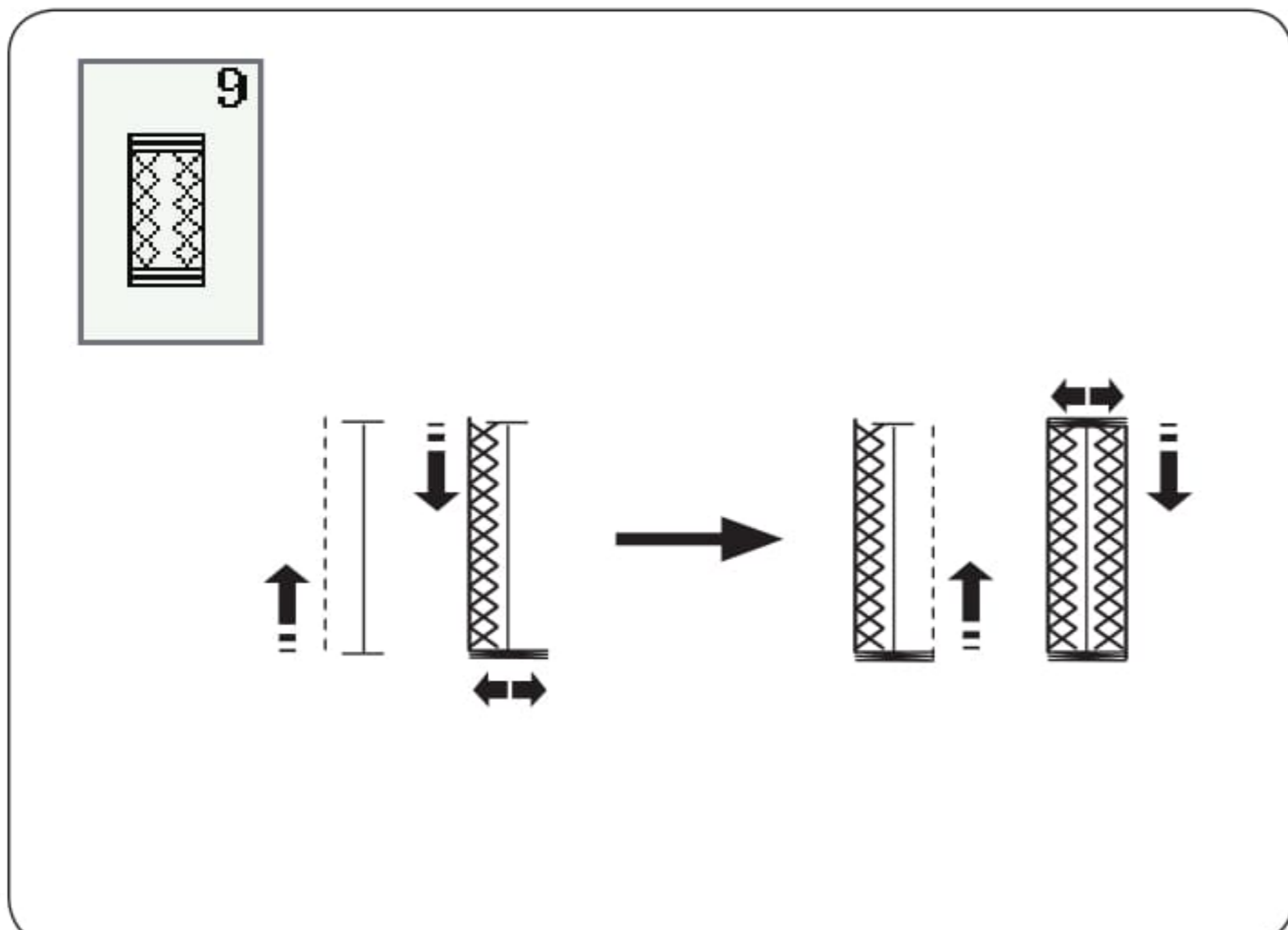
B8, B10 Oiales elásticos y clásicos

El procedimiento de costura es el mismo que para el ojal cuadrado (sensor) B1 (consulte la página 37-39).

Los pasos para coser este tipo de oiales son los siguientes.

NOTA:

El ancho de la apertura se puede ajustar entre 0,2 y 2,0.
El ancho del ojal se puede ajustar entre 2,6 y 9,0.
La densidad de la puntada se puede ajustar entre 0,50 y 1,00 (B8) y 0,50 y 2,50 (B12).

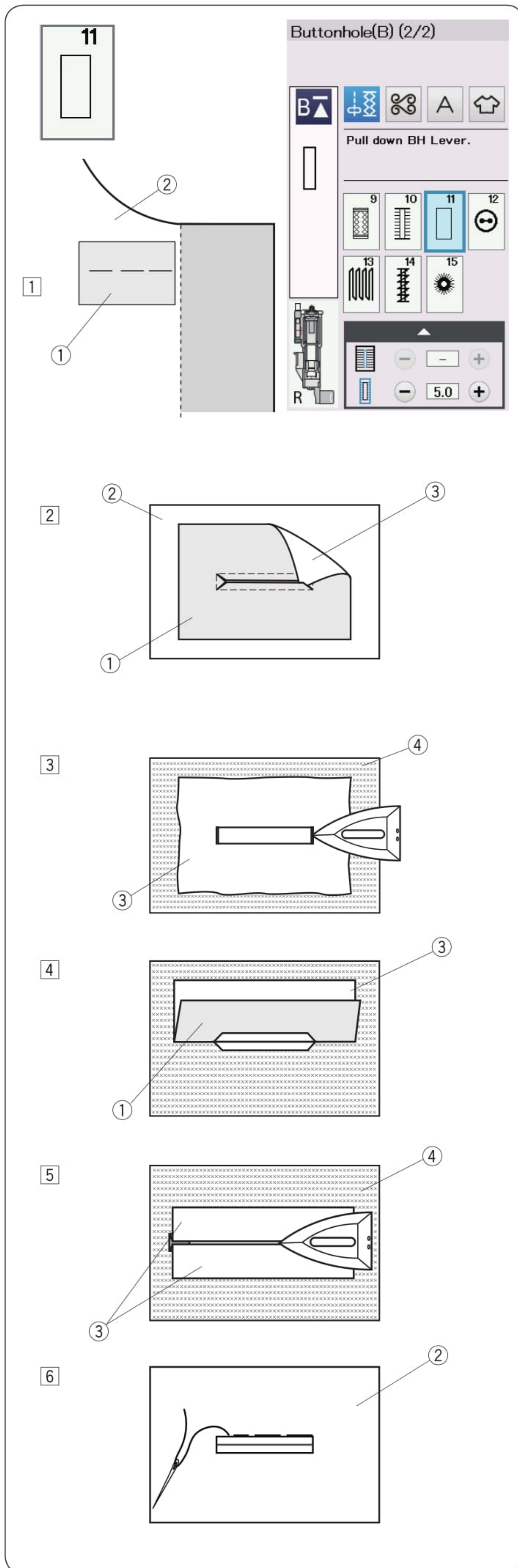


B9 Ojal para telas de punto

El procedimiento de costura es el mismo que para el ojal cuadrado (sensor) B1 (consulte la página 37-39).

NOTA:

El ancho de la apertura se puede ajustar entre 0,2 y 2,0.
El ancho del ojal se puede ajustar entre 2,6 y 9,0.
La densidad de la puntada se puede ajustar entre 0,70 y 1,20.



B11 Ojal con vivo (ojal con cerquillo)

El ojal con vivo se realiza cosiendo una cinta o pieza de inserción de tela en el ojal.

Los ojales con vivo son especialmente apropiados para prendas a la medida, pero no se recomienda su utilización con telas delicadas o transparentes, en las que la pieza de inserción podría resultar visible o la costura podría quedar abultada.

- 1 Hilvane una pieza de inserción en la tela de la prenda uniéndolos dos aversos.
 - 1 Reverso de la pieza de inserción
 - 2 Anverso de la tela de la prenda

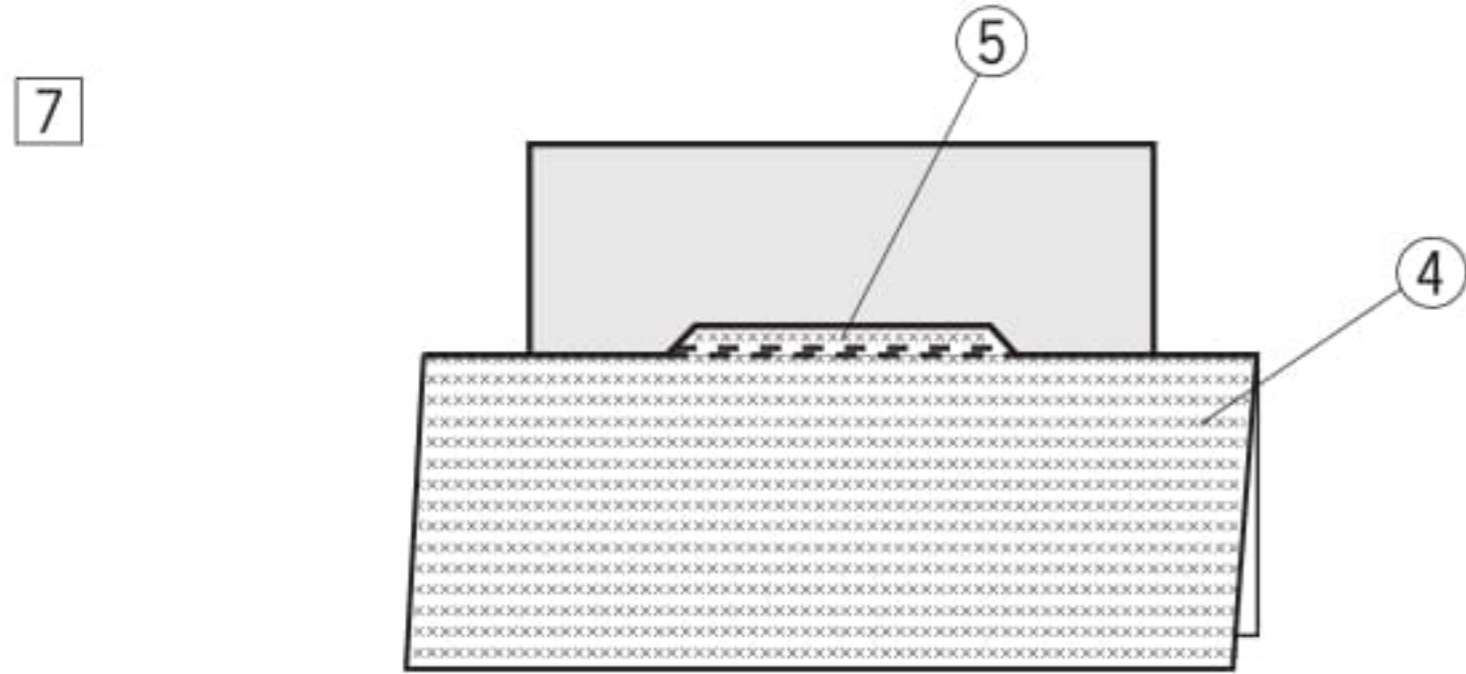
- 2 Seleccione el patrón B11. Cosa el ojal con vivo uniéndolos dos telas. Corte la abertura del ojal como muestra la ilustración y haga pasar la pieza de inserción por la ranura al otro lado.
 - 1 Reverso de la pieza de inserción
 - 2 Anverso de la tela de la prenda
 - 3 Anverso de la pieza de inserción

- 3 Tire de la pieza de inserción hasta que el anverso resulte visible. Use una plancha para aplastar los dos extremos, hasta que queden bien cuadrados.
 - 3 Anverso de la pieza de inserción
 - 4 Reverso de la tela de la prenda

- 4 Doble los lados de la pieza de inserción para formar unos "labios" alrededor del ojal.
 - 1 Reverso de la pieza de inserción
 - 3 Anverso de la pieza de inserción

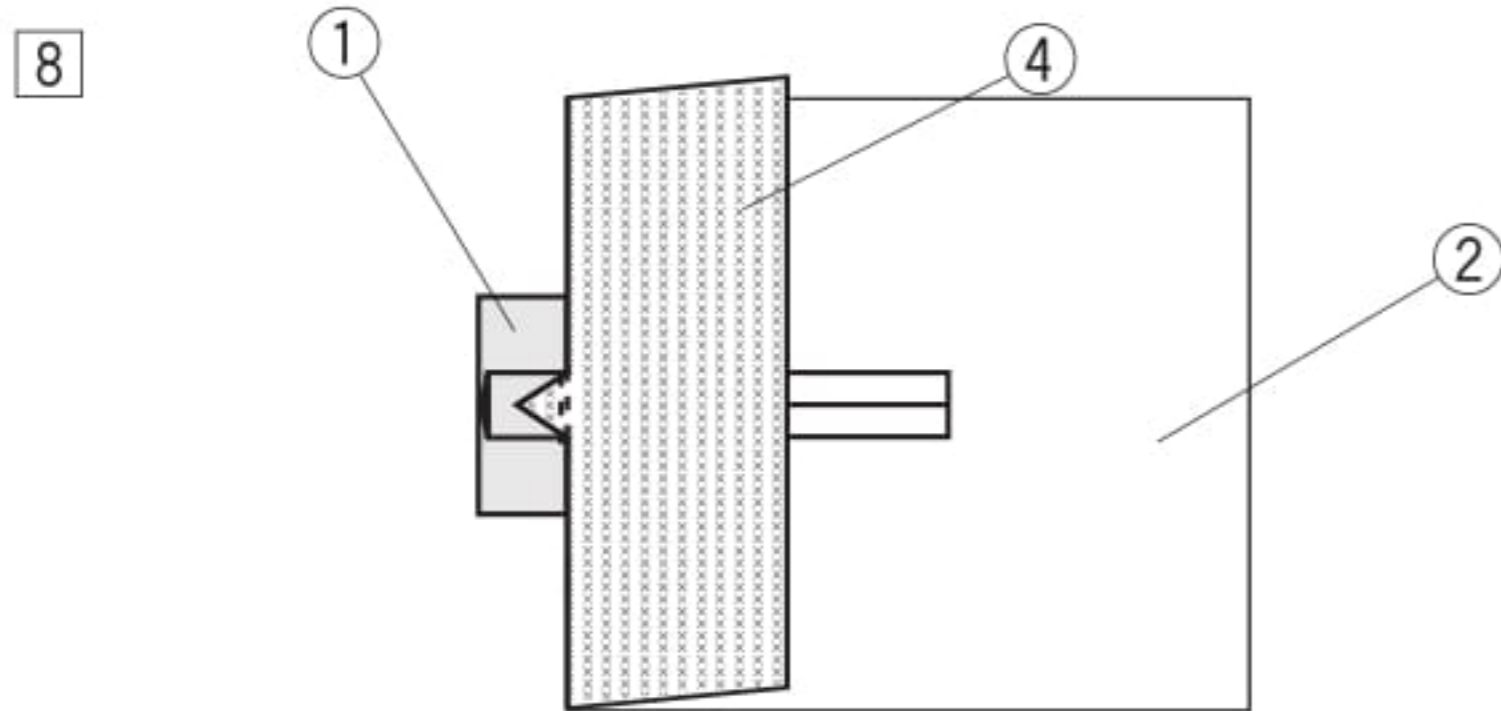
- 5 Presione los dos pliegues con una plancha.
 - 3 Anverso de la pieza de inserción
 - 4 Reverso de la tela de la prenda

- 6 Hilvane con la mano los dos bordes de la costura con una aguja e hilo.
 - 2 Anverso de la tela de la prenda



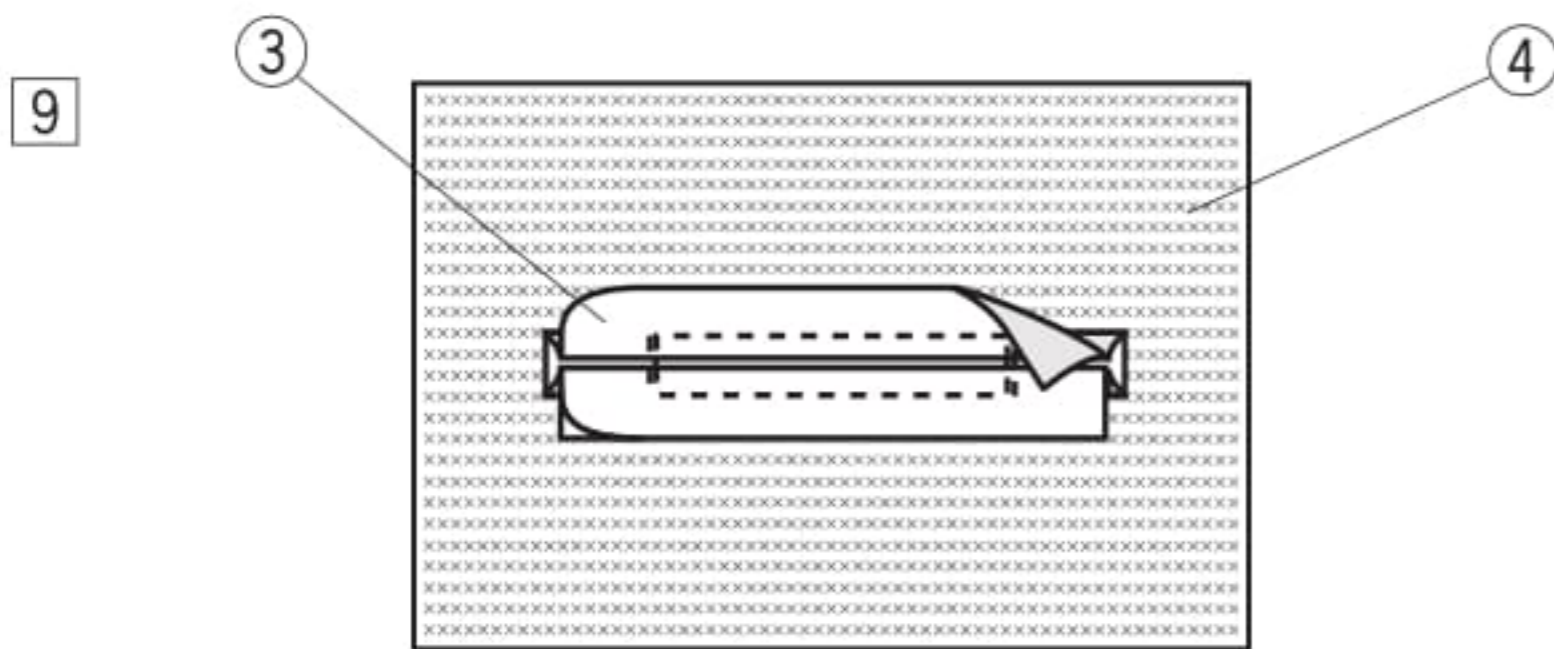
7 Pliegue la tela de la prenda a lo largo, cosa atrás y adelante al lado de la costura original para fijar las solapas de la pieza de inserción.

- ④ Reverso de la tela de la prenda
- ⑤ Costura atrás y adelante



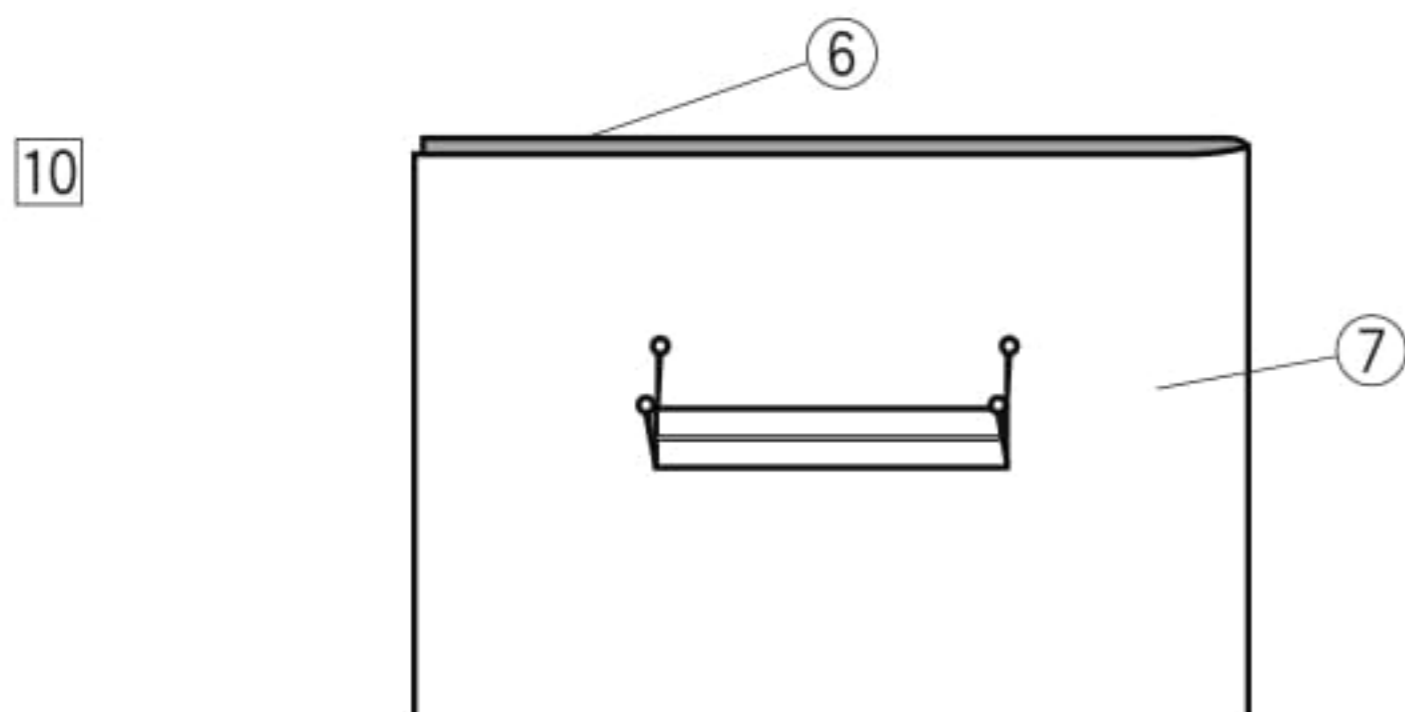
8 Doble el extremo de la tela y cosa adelante y atrás tres veces sobre el extremo triangular.

- ① Reverso de la pieza de inserción
- ② Anverso de la tela de la prenda
- ④ Reverso de la tela de la prenda



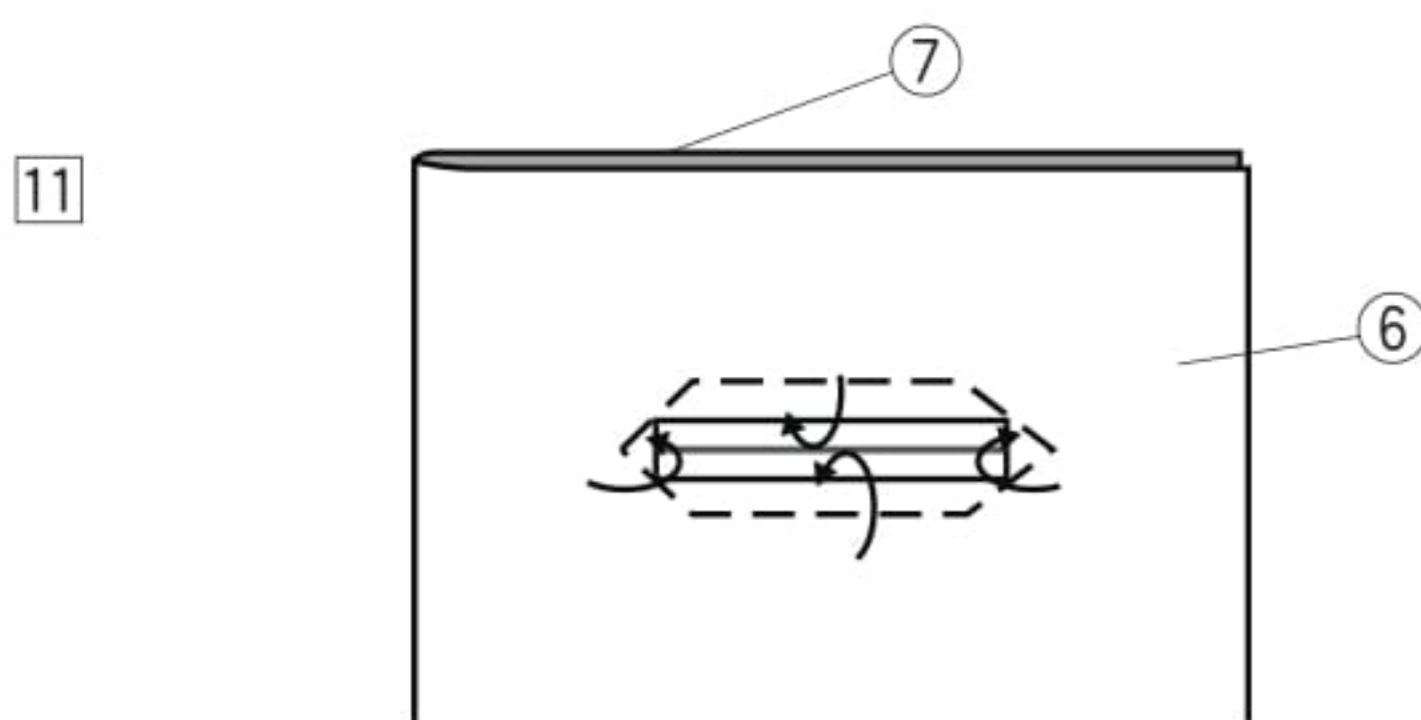
9 La pieza de inserción se debe cortar a una distancia de entre 1 y 1,5 cm desde el orificio. Las esquinas se deben cortar redondeadas, como se ilustra.

- ③ Anverso de la pieza de inserción
- ④ Reverso de la tela de la prenda



10 Coloque el forro en el reverso de la tela de la prenda. Marque las cuatro esquinas con alfileres, como se ilustra.

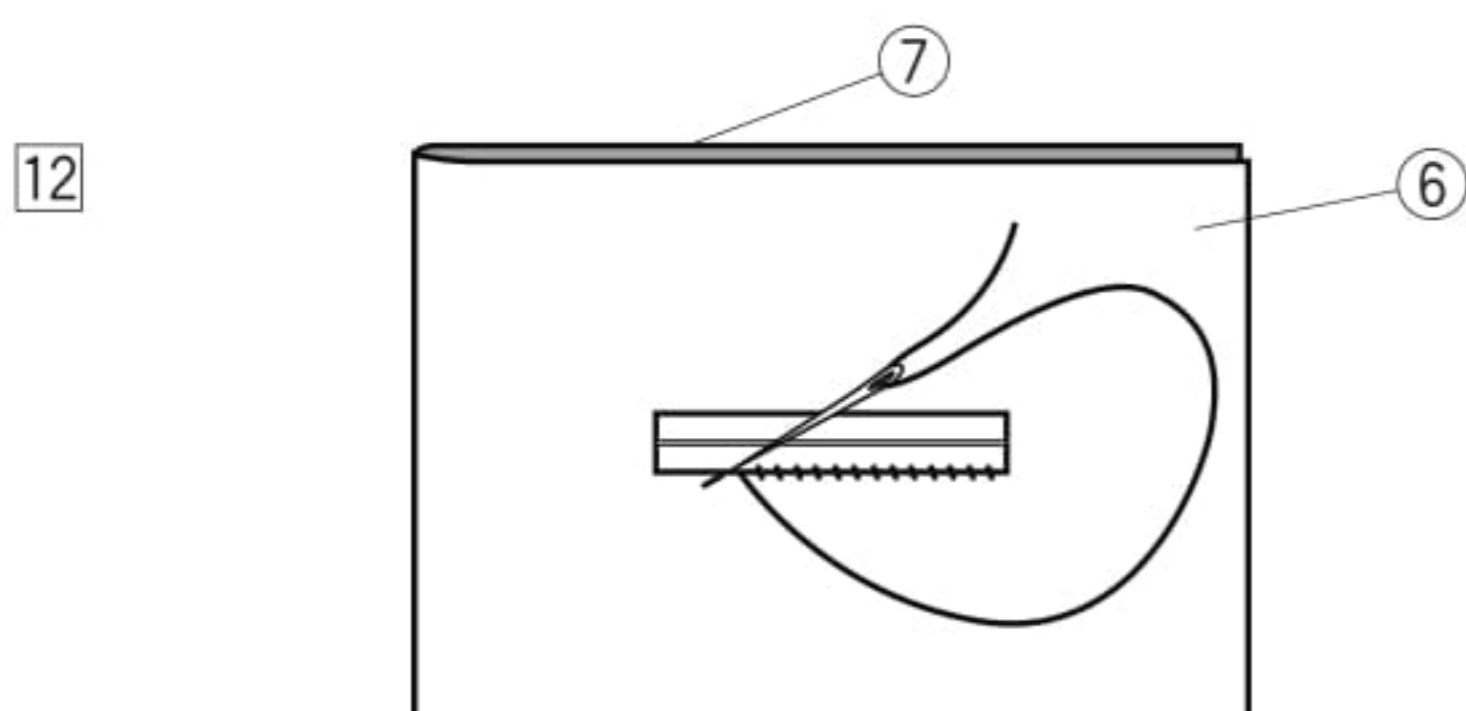
- ⑥ Forro
- ⑦ Tela de la prenda



11 Dé la vuelta a todas las capas y corte la abertura del ojal en el forro como hizo en el paso 2.

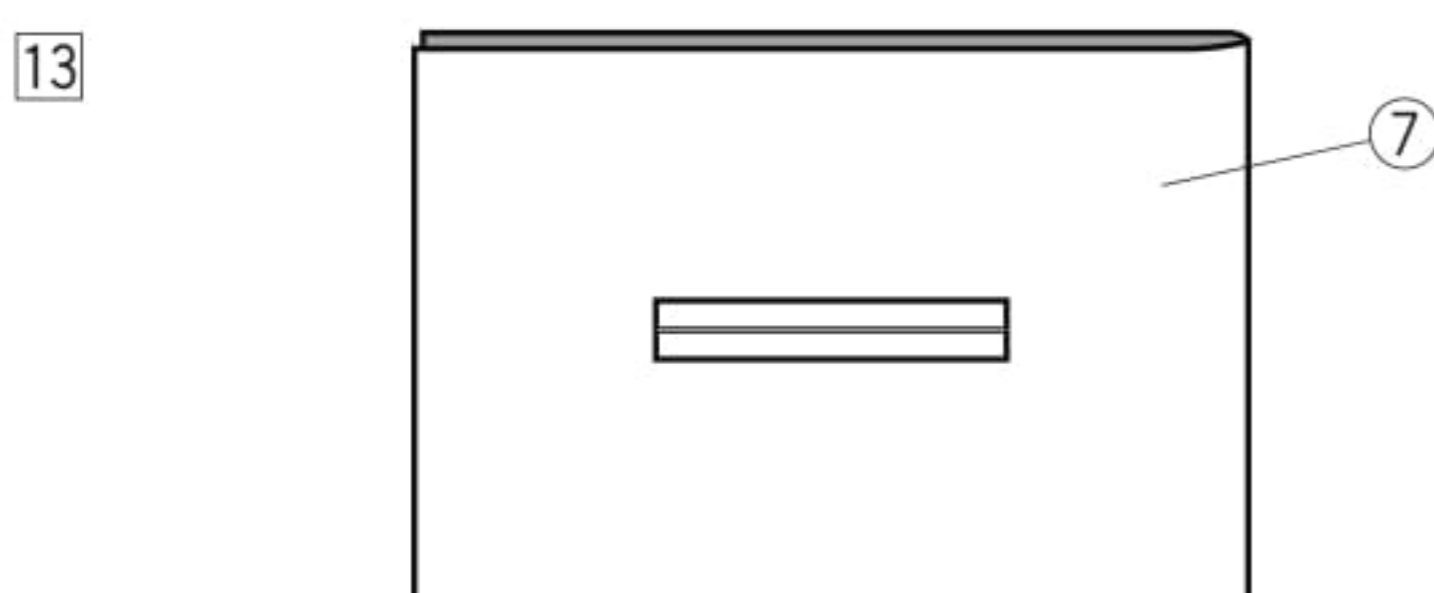
Los cuatros alfileres le muestran las esquinas del forro. Doble las solapas entre el forro y la pieza de inserción.

- ⑥ Forro
- ⑦ Tela de la prenda



12 Cosa alrededor de la abertura con una aguja e hilo, como se ilustra.

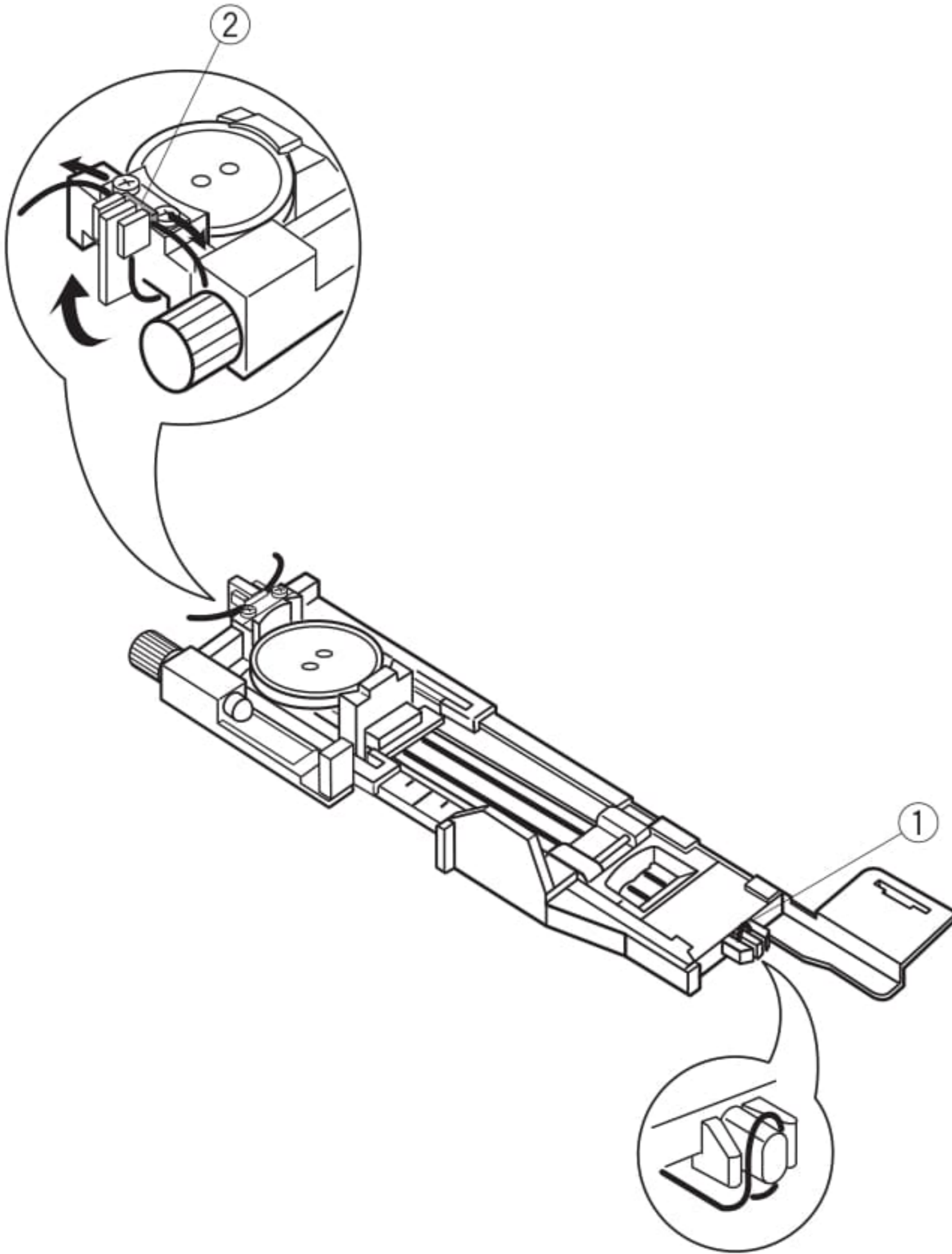
- ⑥ Forro
- ⑦ Tela de la prenda



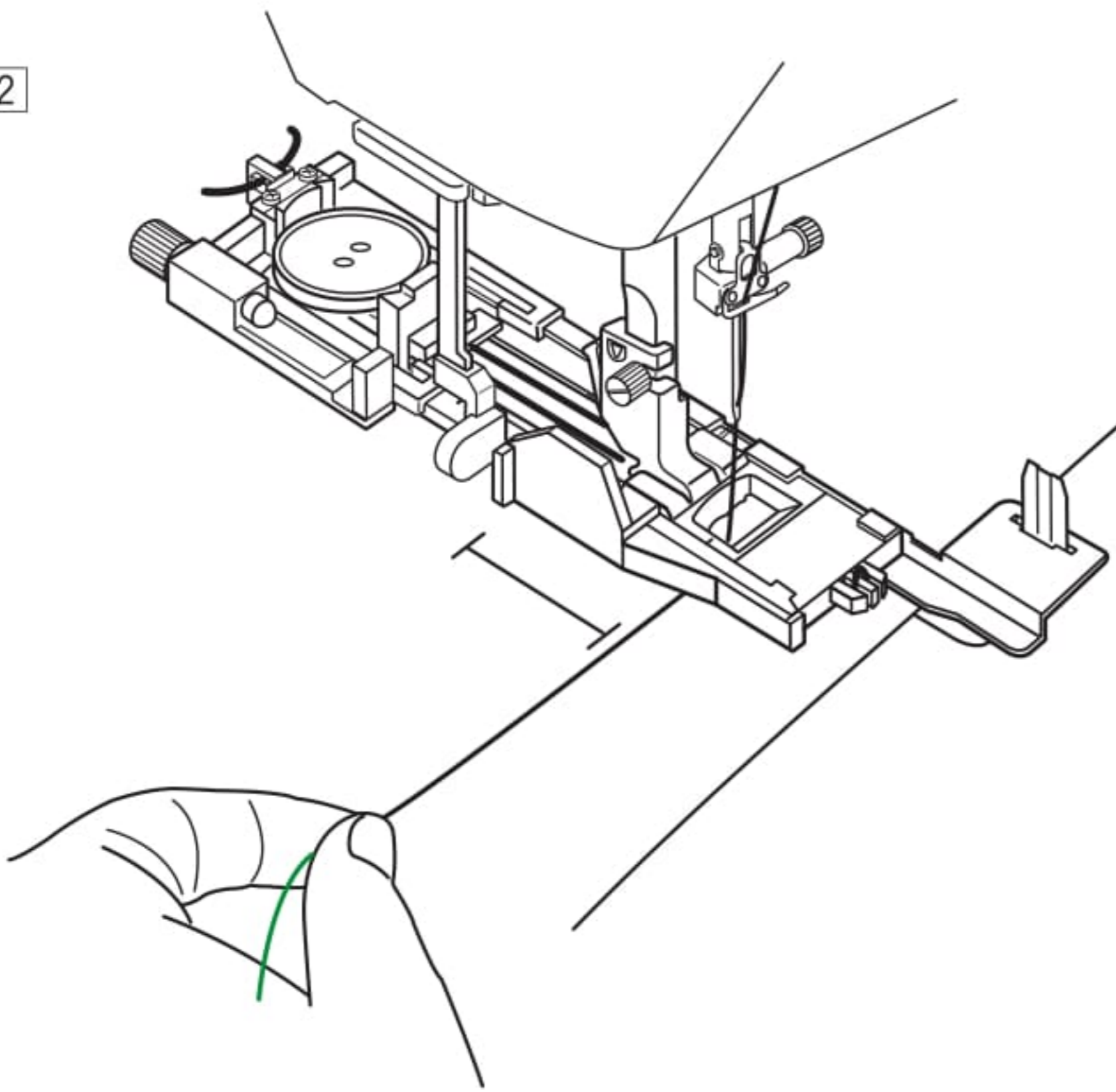
13 El ojal con vivo está terminado.

- ⑦ Tela de la prenda

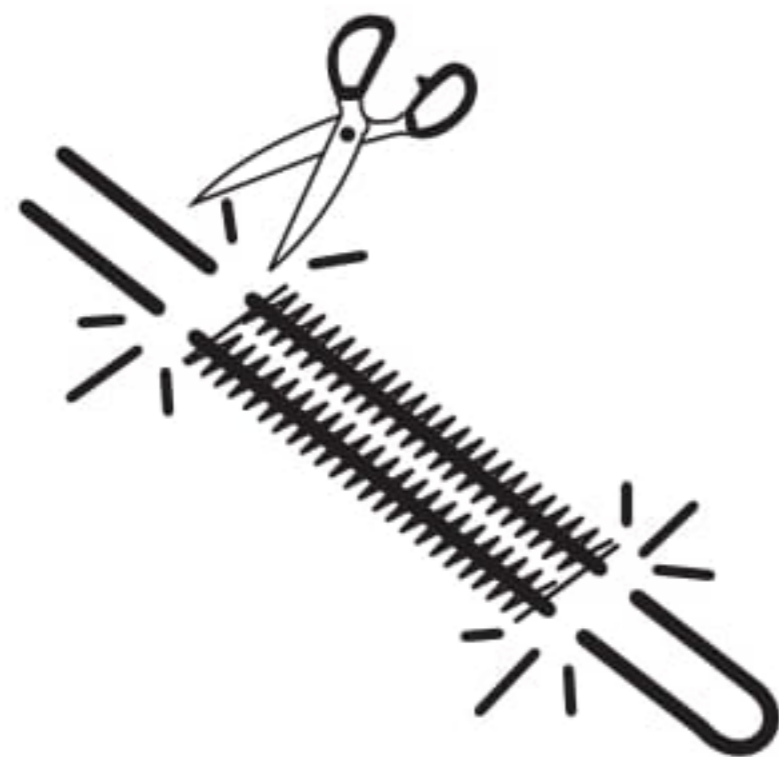
1



2



3



Ojal acordonado

Para coser ojales acordonados, siga el mismo procedimiento que para el ojal sensor (cuadrado) B1.

Seleccione el patrón B1.

- 1 Coloque el botón en el sujetador de botones del pie para ojales.
 Enganche un cordón de relleno en el puntal delantero del pie.
 Lleve hacia atrás los dos extremos del cordón y páselos por debajo del pie.
 Suba los extremos del cordón e introdúzcalos en las ranuras de la parte trasera del pie para sujetarlos firmemente.
- ① Puntal
 - ② Ranuras

Ajuste la placa estabilizadora según sea necesario y monte el pie para ojales.

- 2 Baje la aguja hasta el punto de la tela donde empieza el ojal.
 Baje el pie y la palanca de ojales.
 Tire ligeramente del hilo de la aguja hacia la izquierda.
 Ponga en marcha la máquina y cosa el ojal sobre el cordón.
 La máquina se detiene automáticamente al acabar.

Retire la tela de la máquina y corte solo el hilo de coser.

- 3 Corte el cordón de relleno en los dos extremos lo más cerca posible del ojal.

NOTA:

No ajuste el ancho de la abertura con un valor mayor que 0,8.
 Fije el ancho de la puntada en función del grosor del cordón que vaya a utilizar.
 Para cortar la abertura del ojal, consulte las instrucciones de la página 39.

Puntadas especiales

Vea las páginas 79, 80 y 49 para buscar instrucciones de B12, B14 y B15.

B13 Zurcido

- 1 Monte el pie para ojales automáticos R y tire del sujetador de botones hasta el tope. Ponga la tela debajo del pie y baje la aguja hasta el punto de inicio. Luego baje el pie.
 - 1 Sujetador de botones
 - 2 Punto inicial
- 2 Ponga en marcha la máquina y cosa la longitud requerida, y luego presione el botón de retroceso. Con esto se fija la longitud del zurcido. Siga cosiendo hasta que la máquina se detenga automáticamente.
 - 3 Botón de inversión
 - 4 Longitud requerida
- 3 Cosa otra capa de zurcido sobre la primera, en ángulo recto con respecto a ella.

NOTA:

La longitud máxima del zurcido puede ser de 2 cm y la anchura máxima de 0,9 cm.

Cosido de zurcidos del mismo tamaño

Una vez terminada la costura, aparece un mensaje de confirmación.

Simplemente ponga en marcha la máquina para coser otro zurcido del mismo tamaño.

Para coser otro zurcido de un tamaño diferente, presione la tecla X.

Costura de zurcidos más cortos

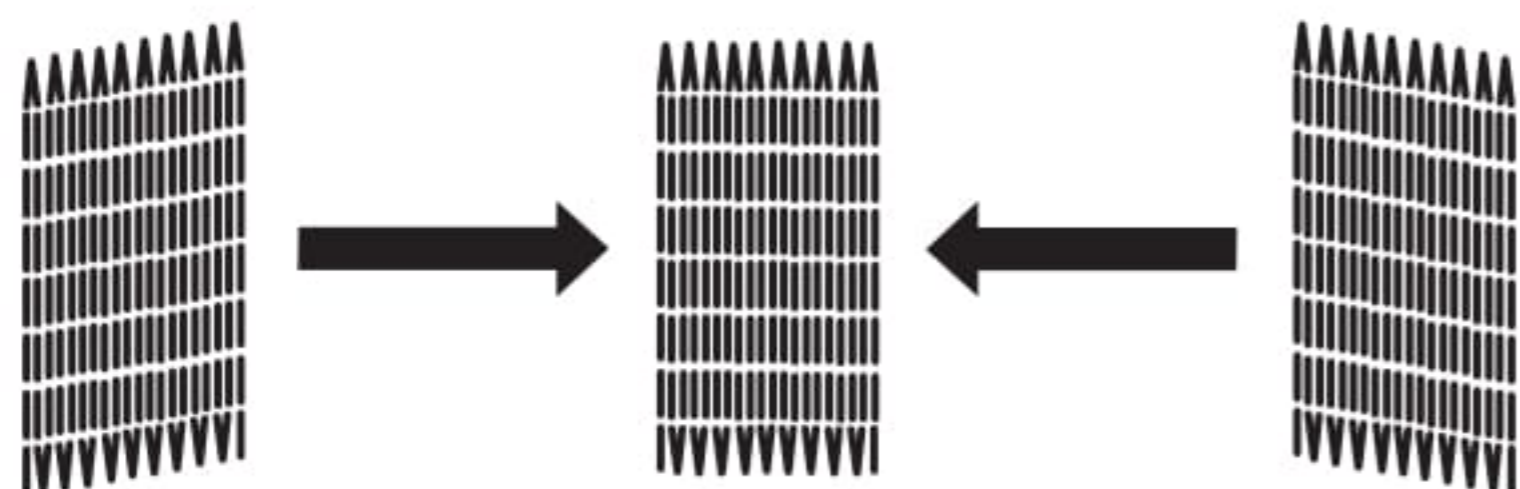
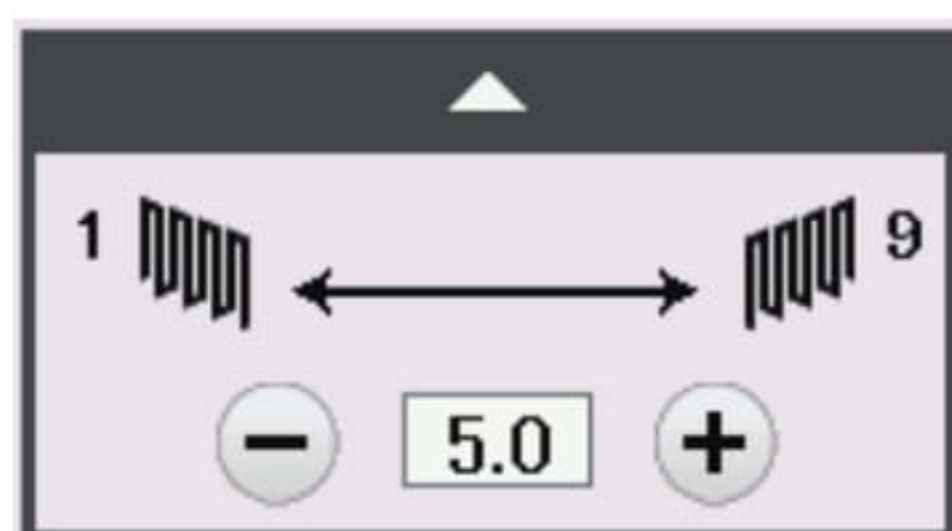
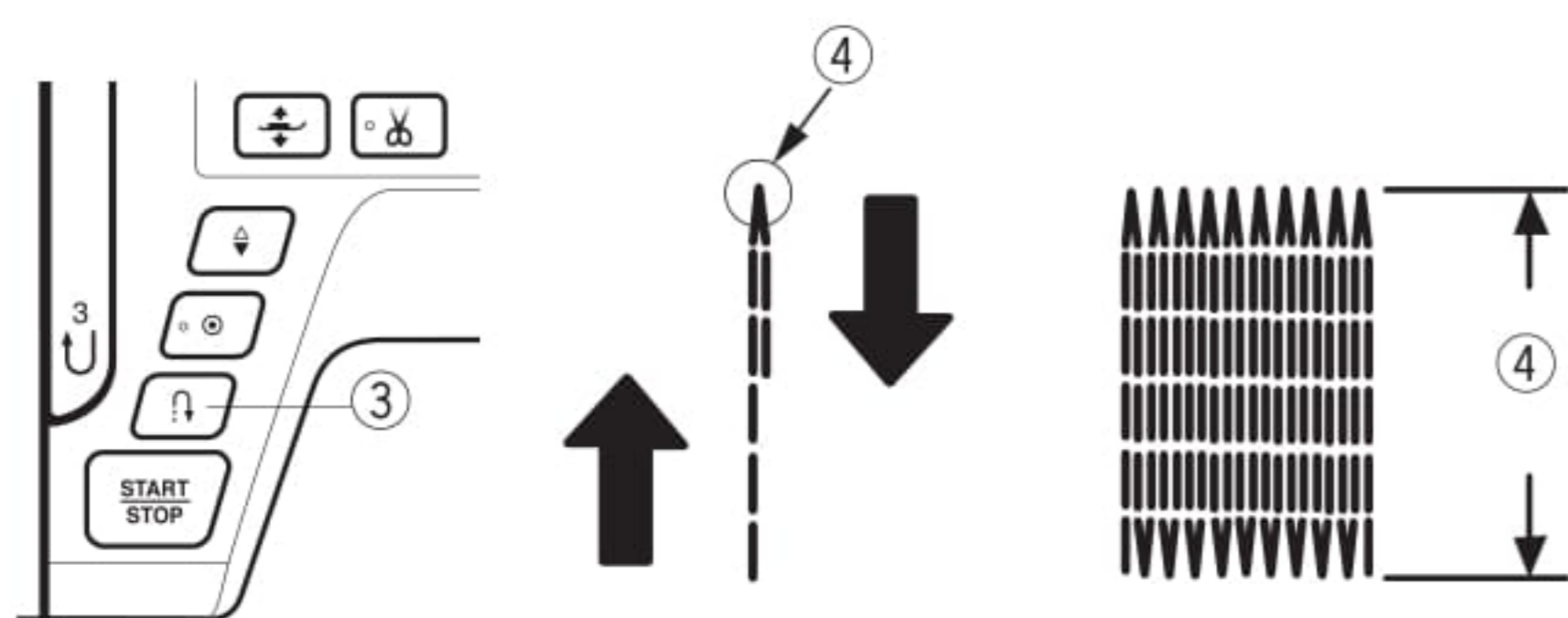
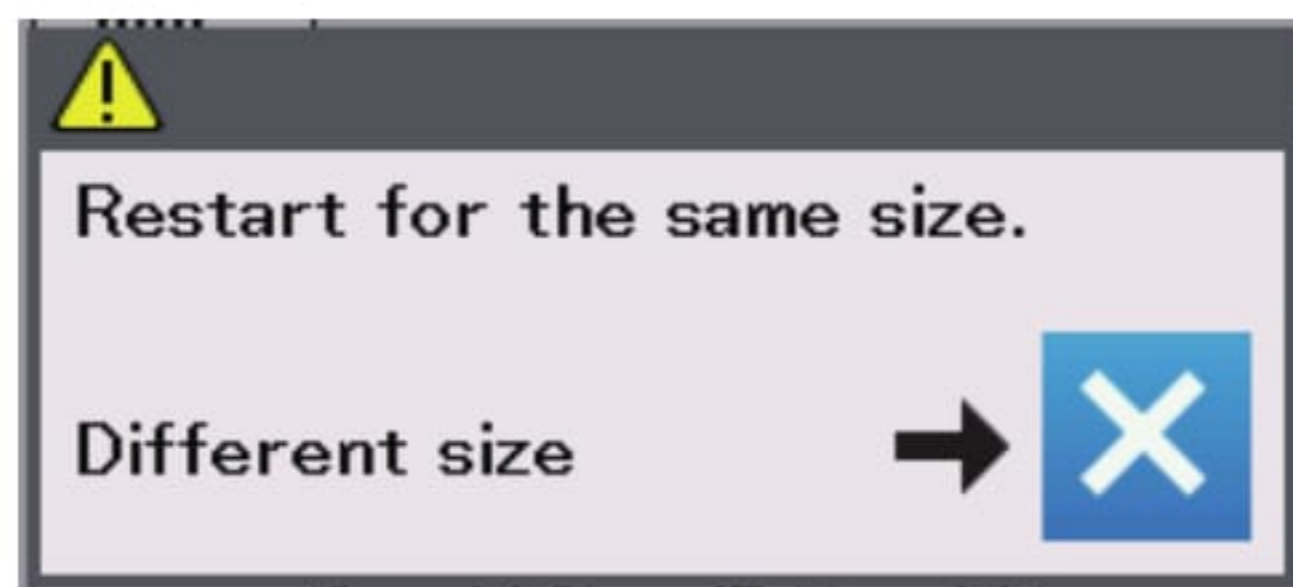
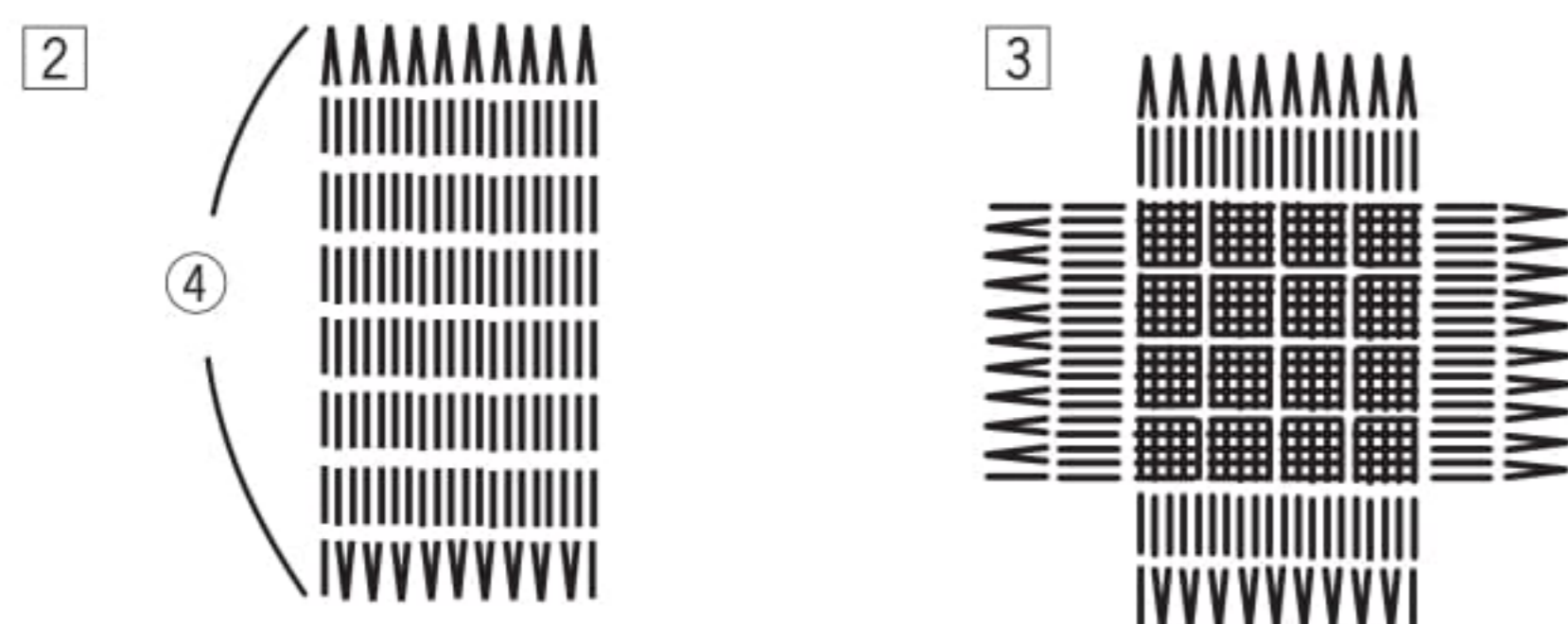
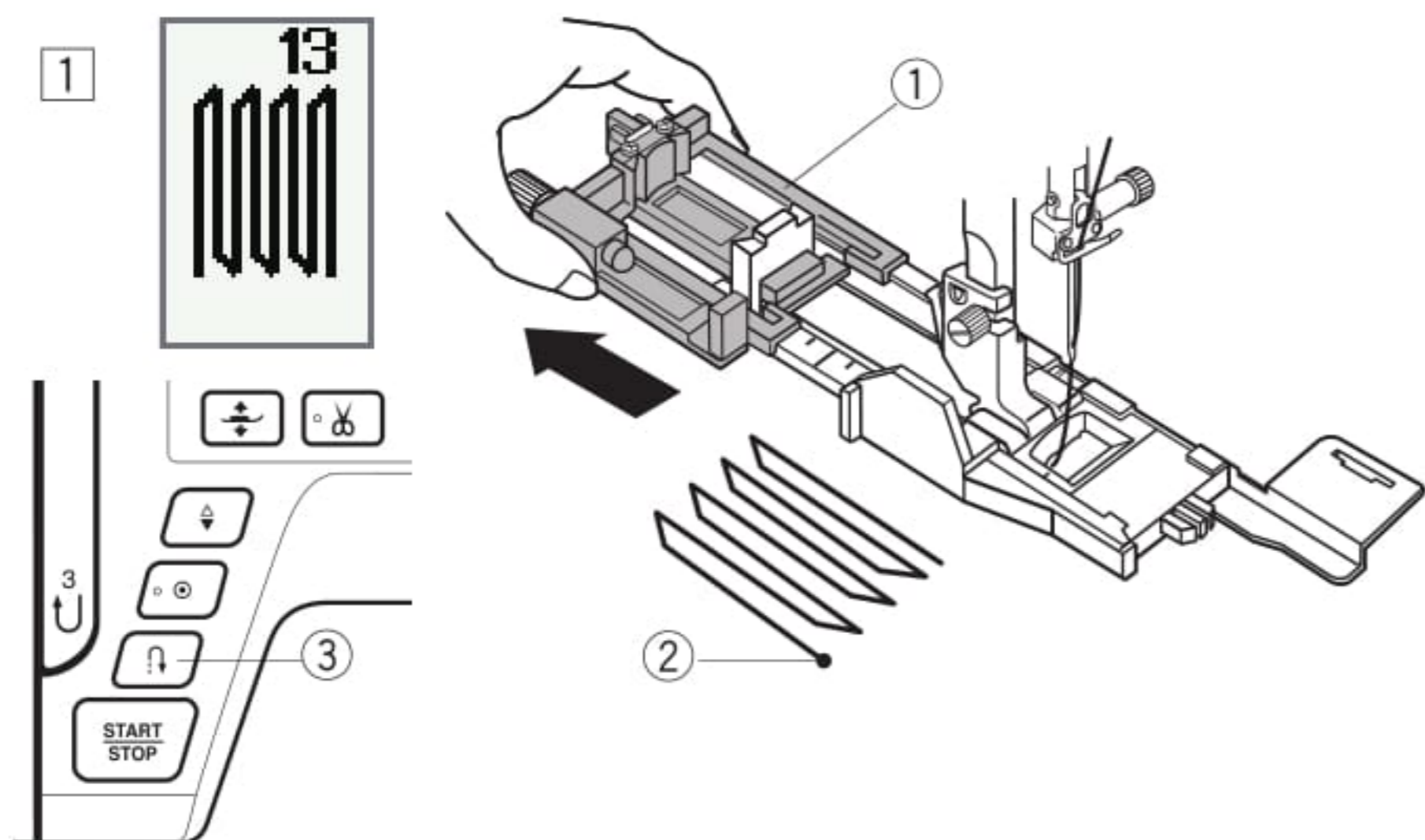
Cosa la primera línea hasta la longitud deseada y detenga la máquina.

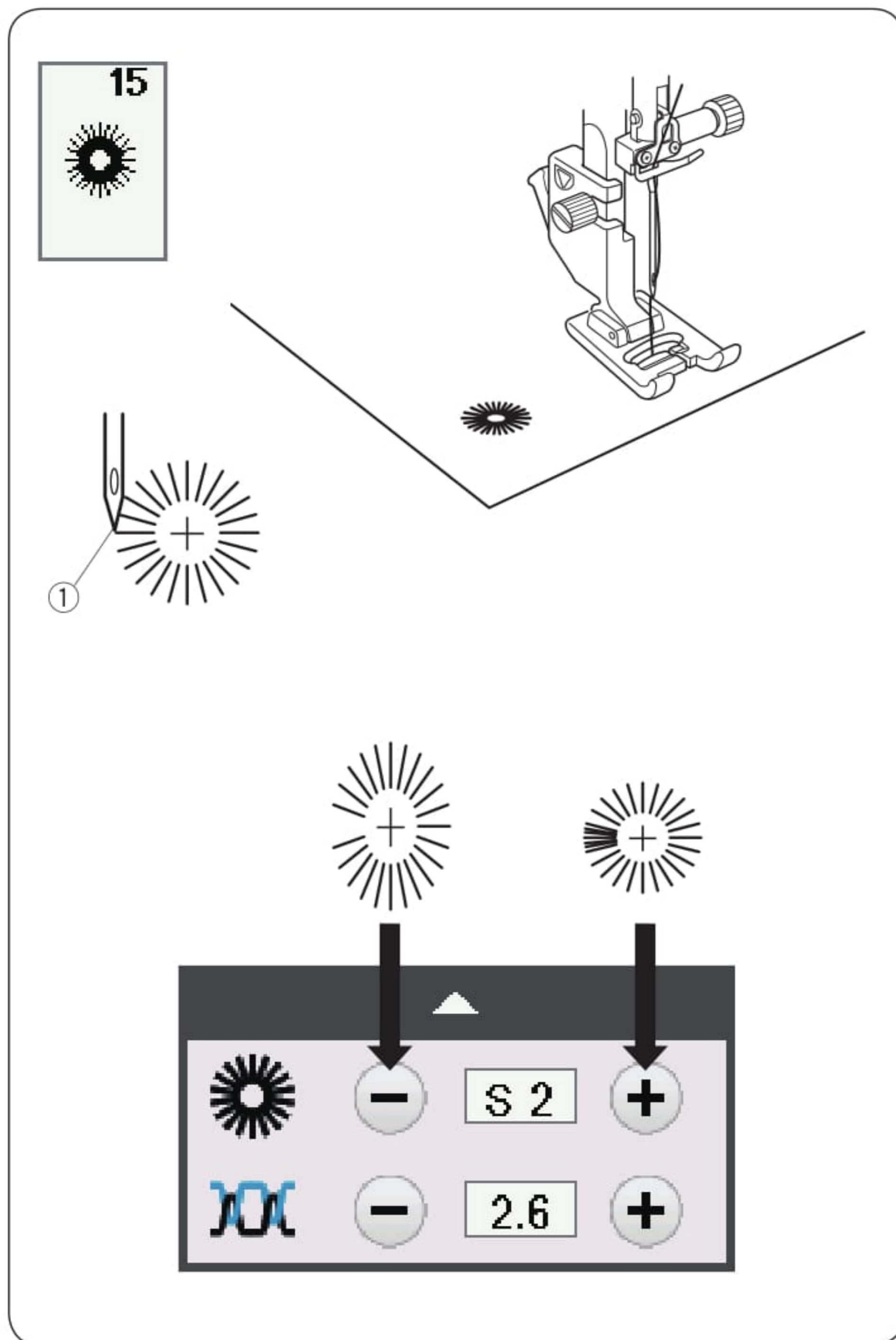
Presione el botón de retroceso y vuelva poner en marcha la máquina.

La máquina cose el resto del zurcido y se detiene automáticamente.

Ajuste de la uniformidad de las puntadas de zurcido:

Puede corregir la falta de uniformidad de las puntadas de zurcido presionando la tecla “-” o “+” en la ventana de ajuste. Si la esquina izquierda está más baja que la derecha, presione la tecla “-” para corregir; si la derecha está más baja, presione la tecla correspondiente.





B15 Ojetillo

El ojetillo se usa para los orificios de los cinturones, etc. Monte el pie para puntadas de realce F.

Para coser:

Coloque la prenda debajo del pie y baje la aguja hasta el punto inicial.

Cosa hasta que la máquina se detenga automáticamente.

- ① Punto inicial

Abra el ojetillo con una lezna, punzón o tijeras afiladas.

Para corregir la forma del ojetillo:

Si el ojetillo se abre, presione la tecla “-”.

Si el ojetillo se solapa, presione la tecla “+”.

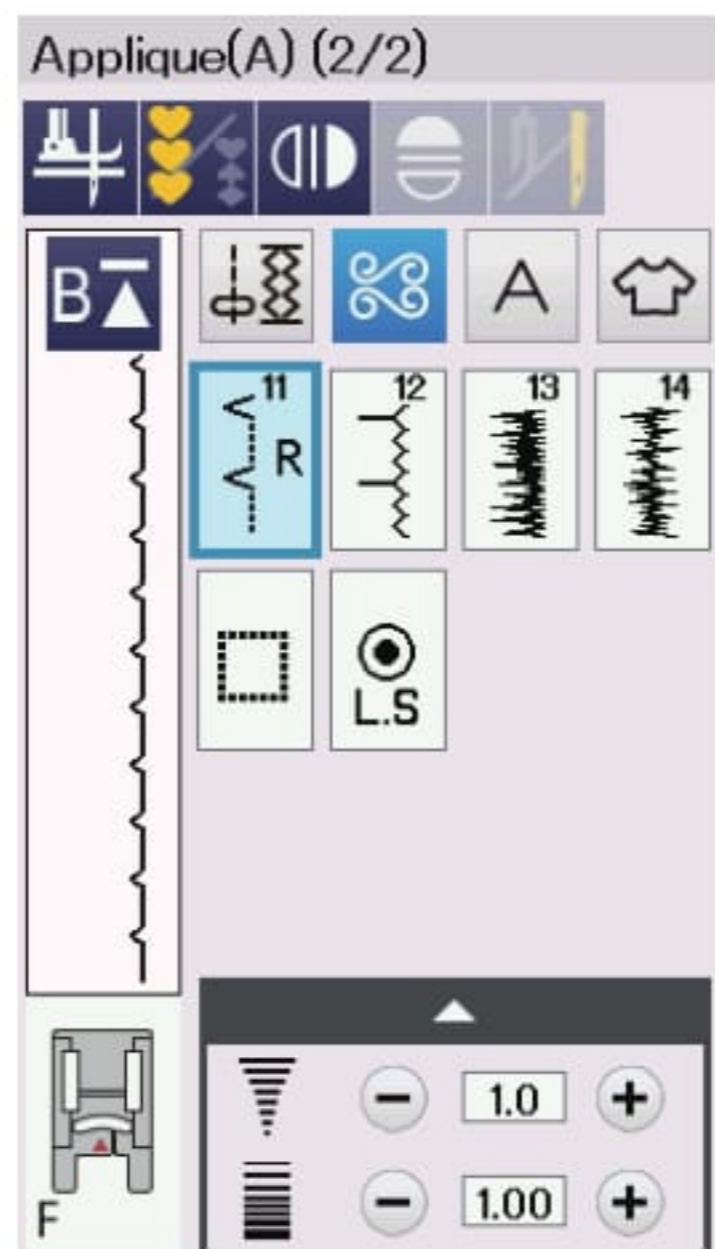
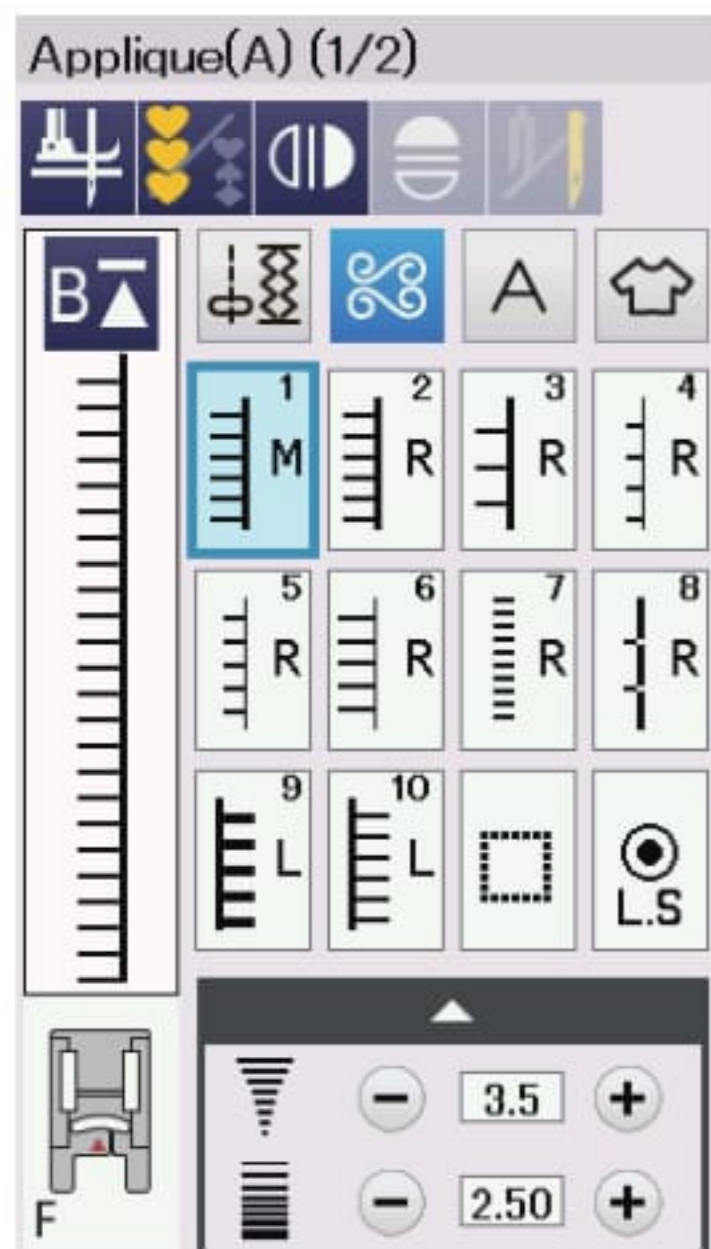
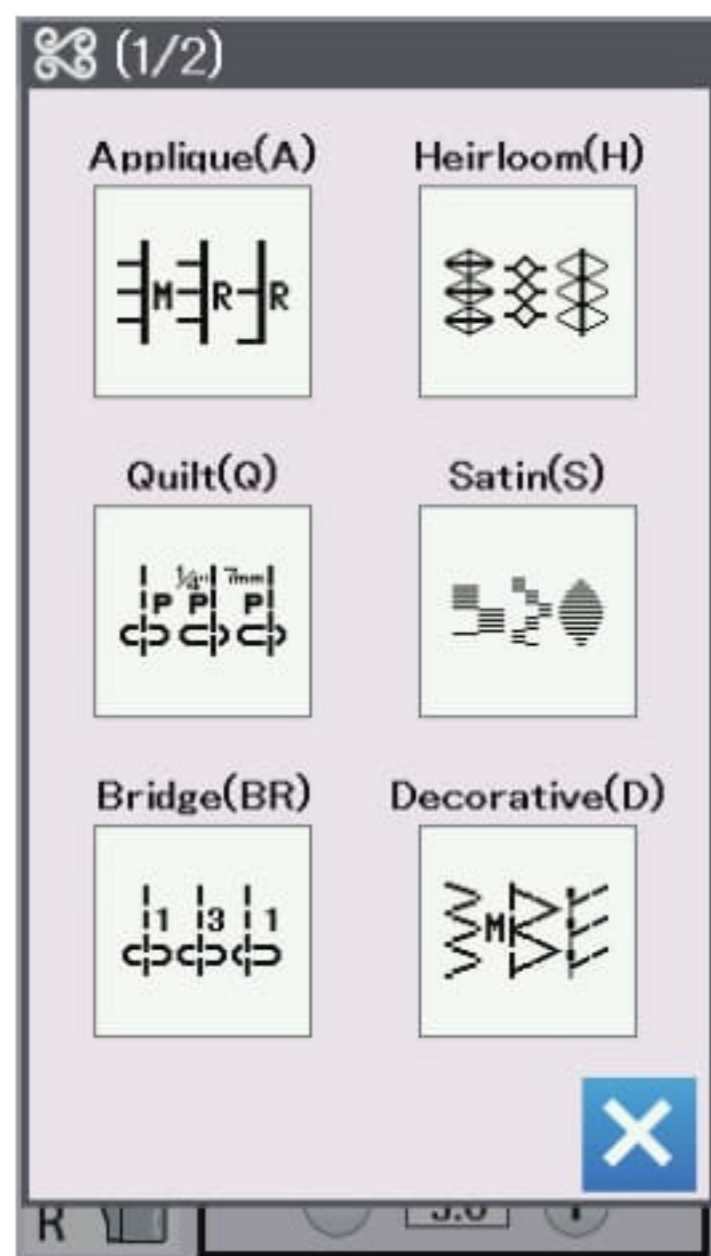
NOTA:

La forma se puede ajustar entre S1 y S3 (el valor predeterminado es S2).

PUNTADAS DECORATIVAS

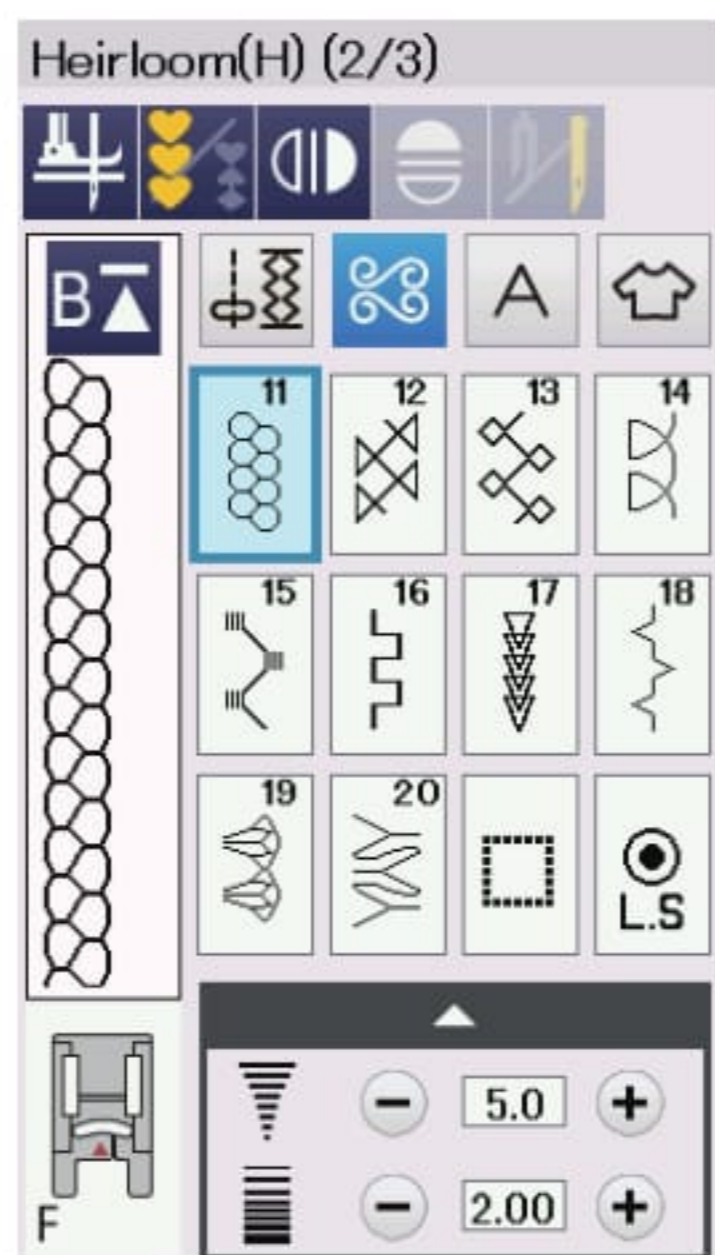
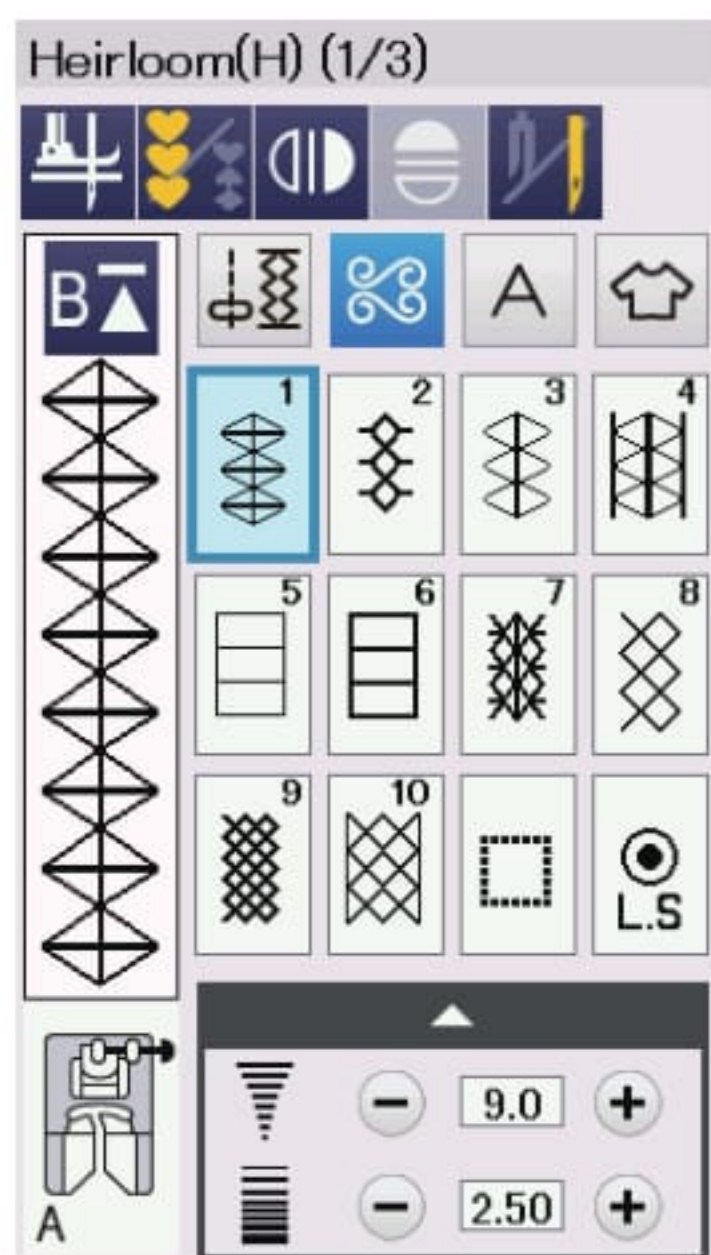
Puntadas decorativas

Los patrones de esta sección se clasifican en 10 grupos. Estos patrones son programables y pueden combinarse.



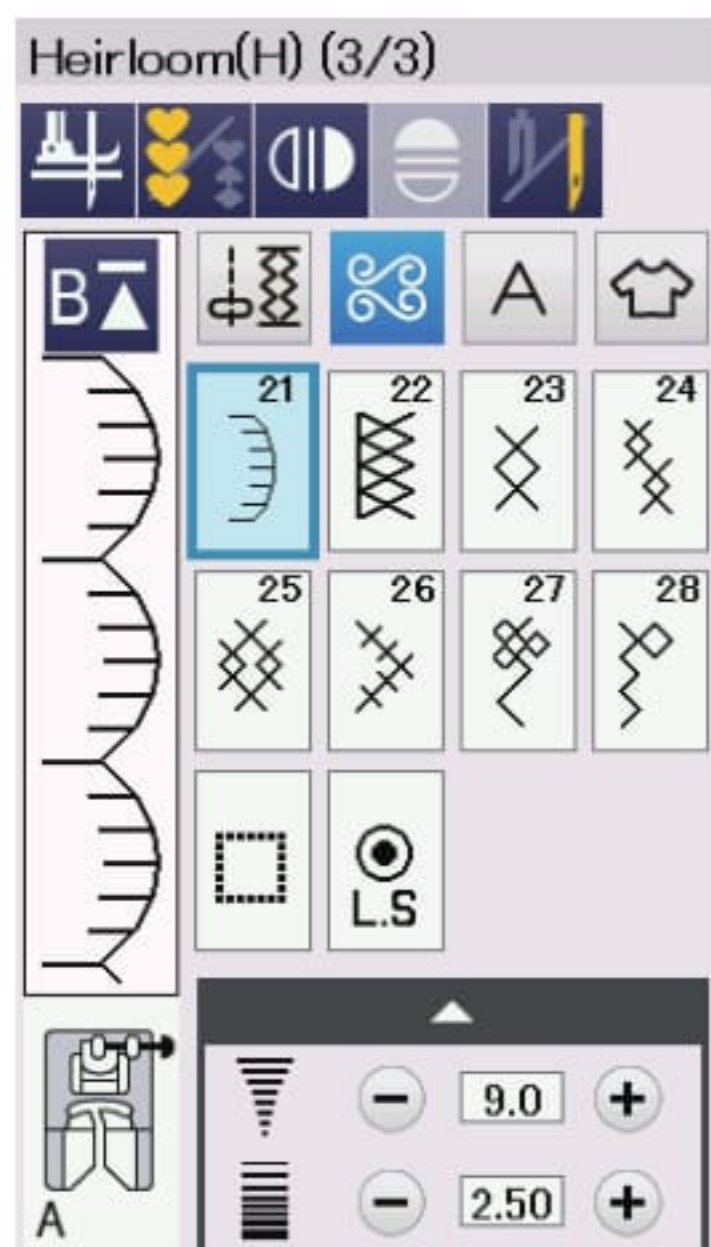
Puntadas de aplicaciones (A): 2 páginas

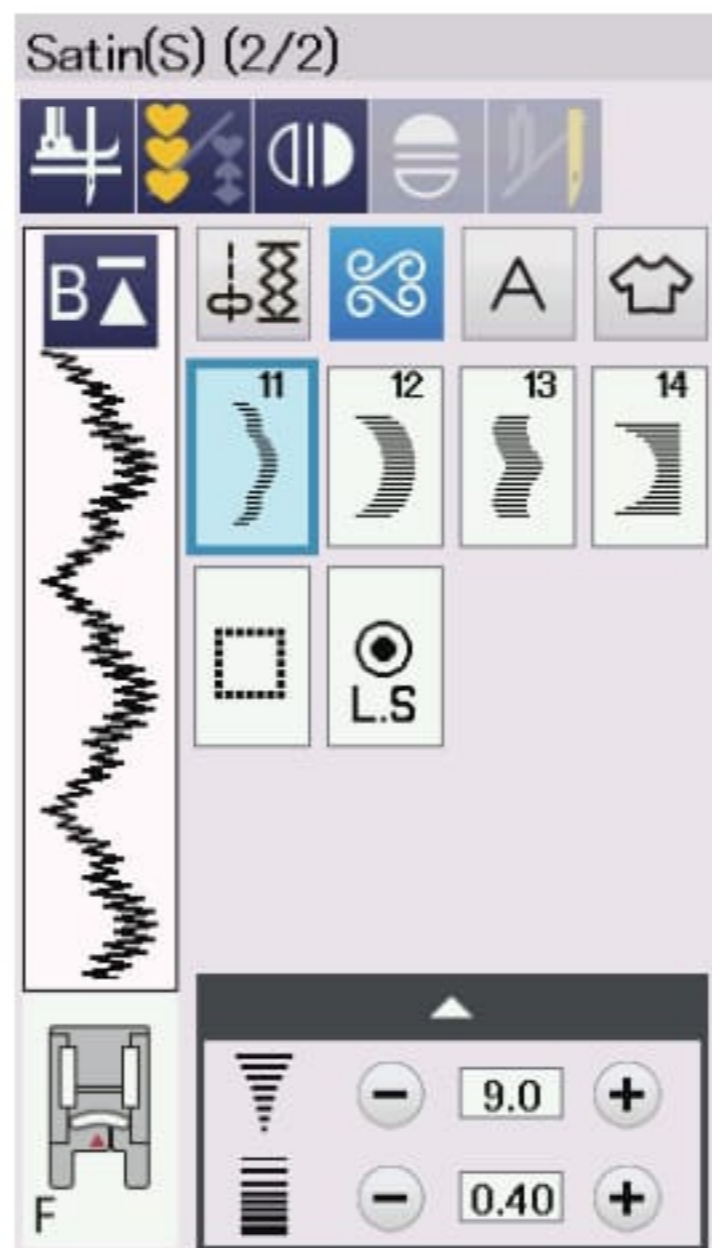
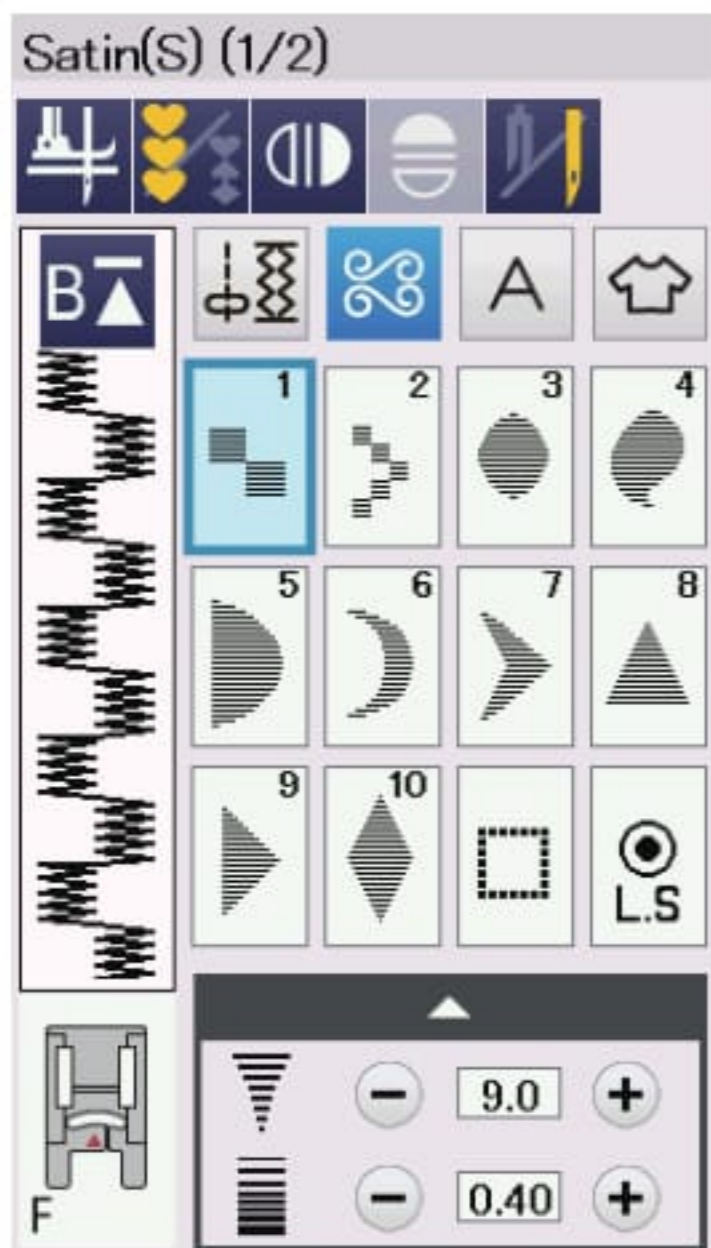
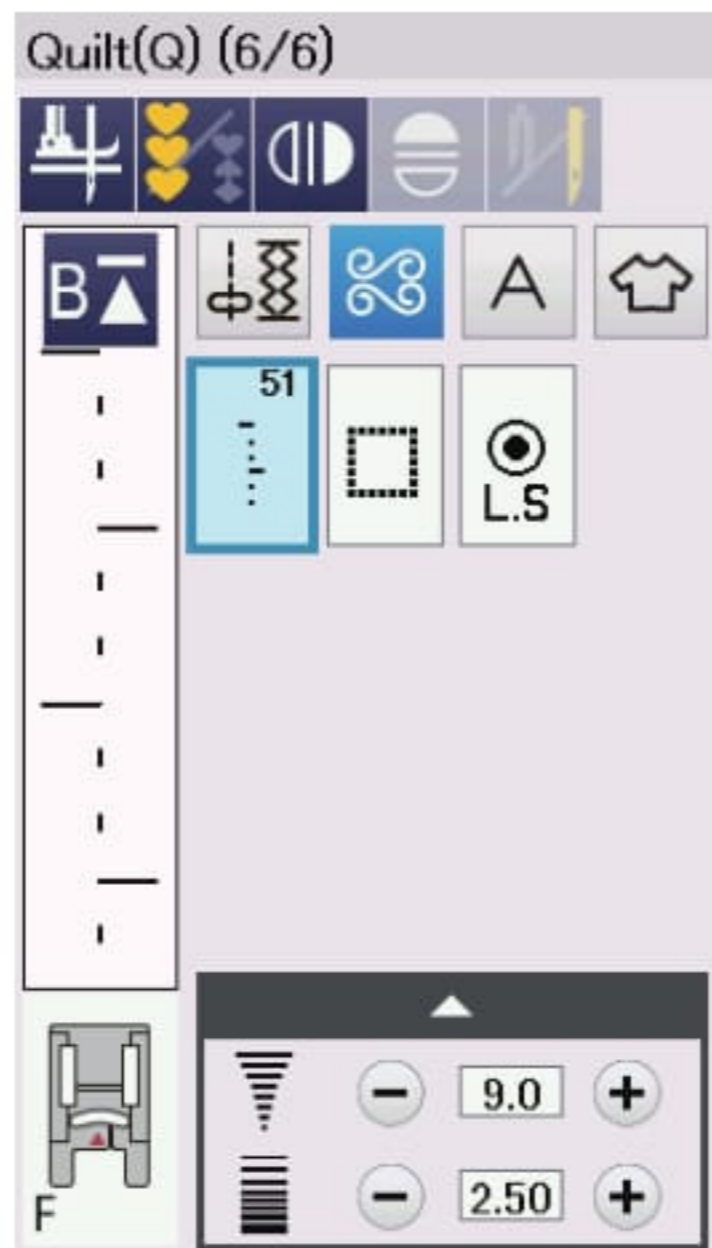
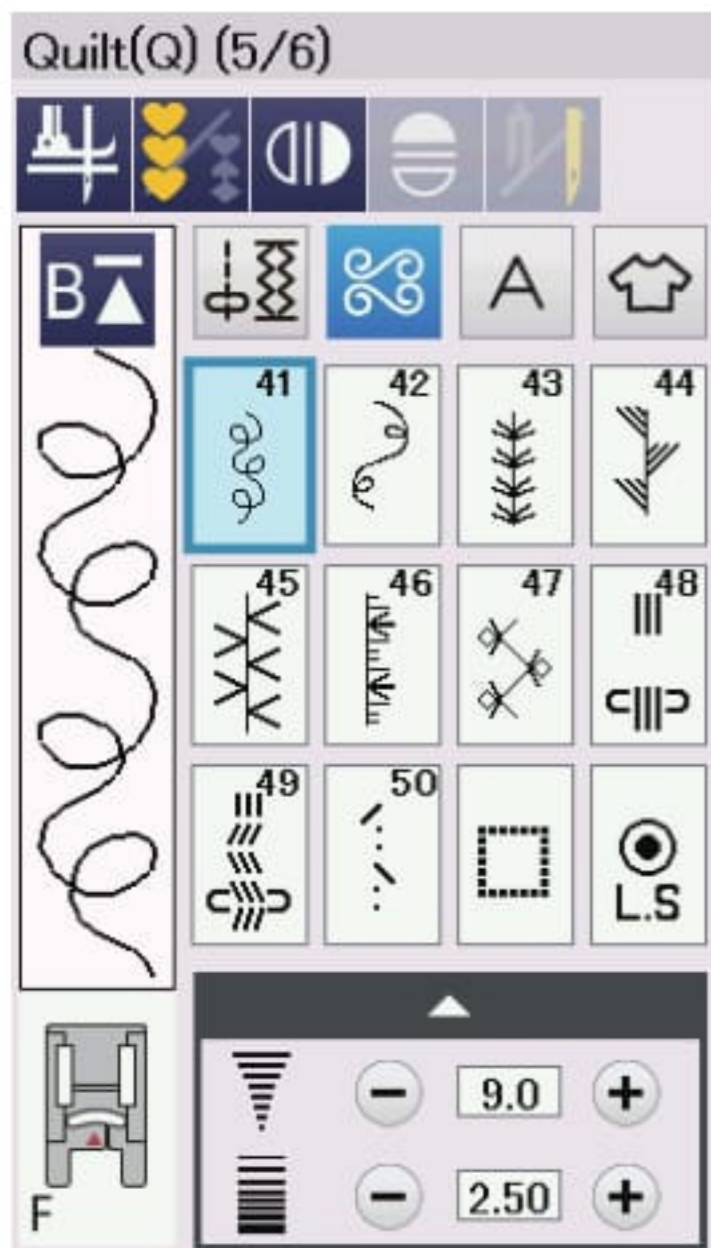
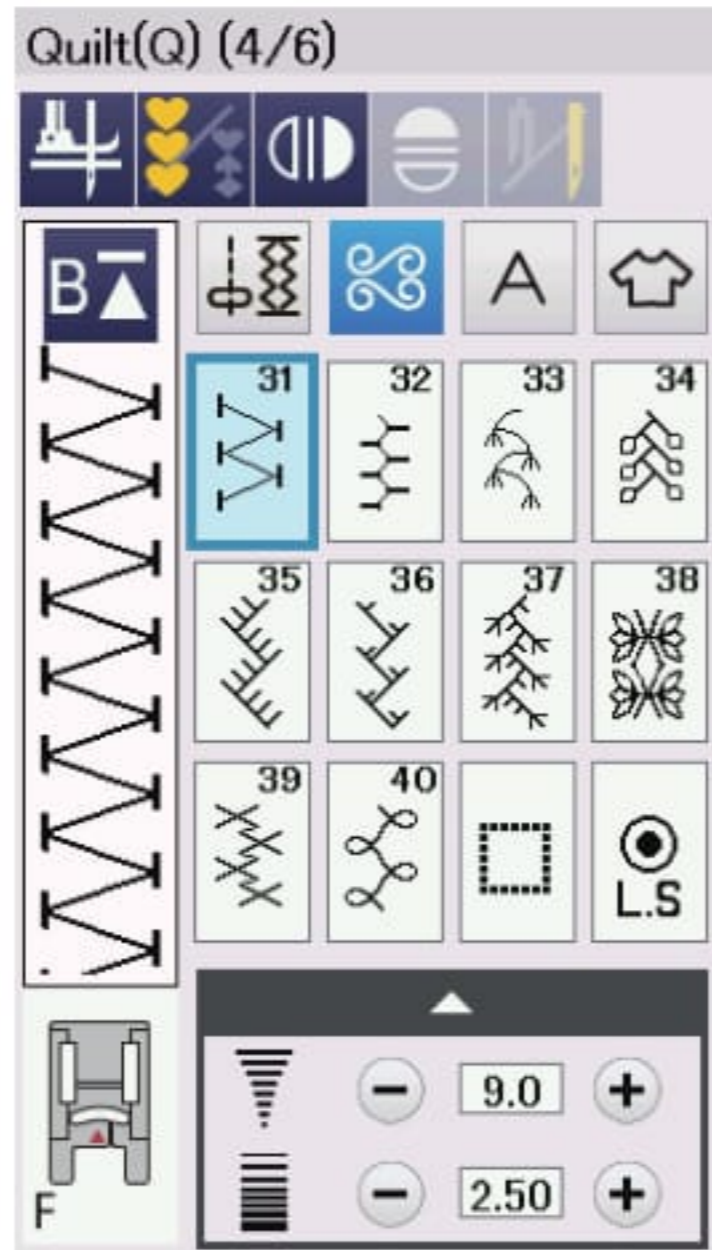
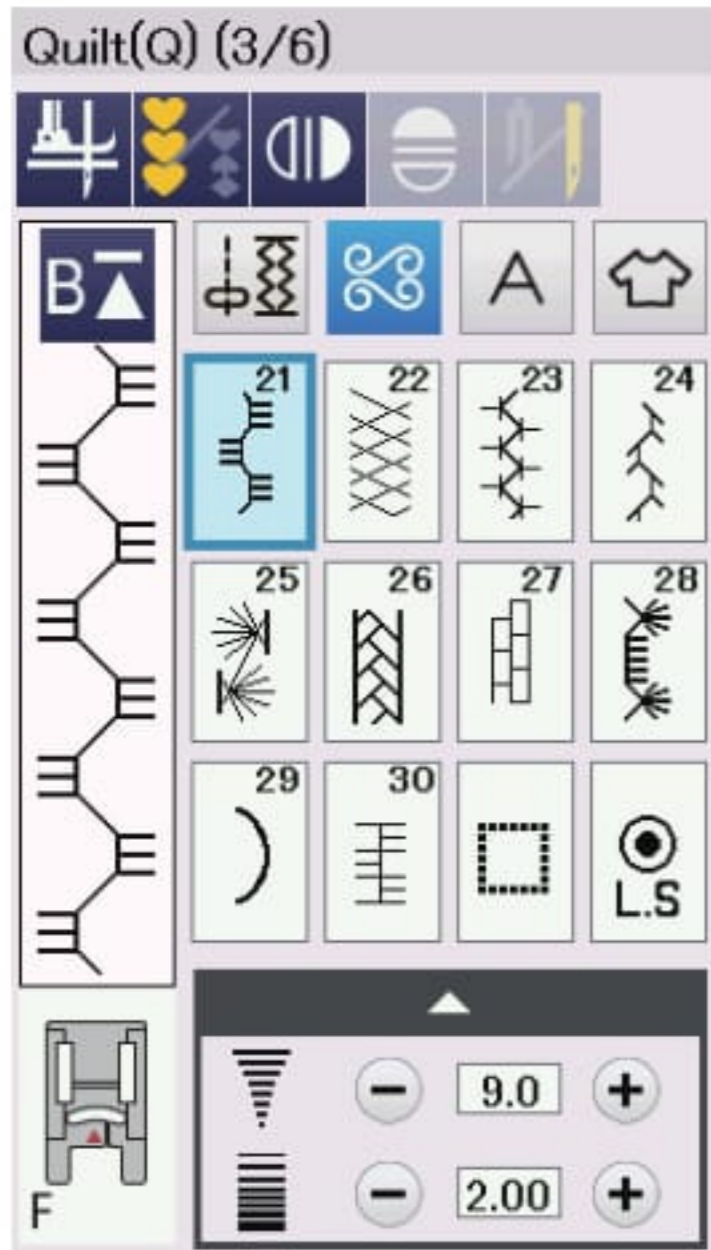
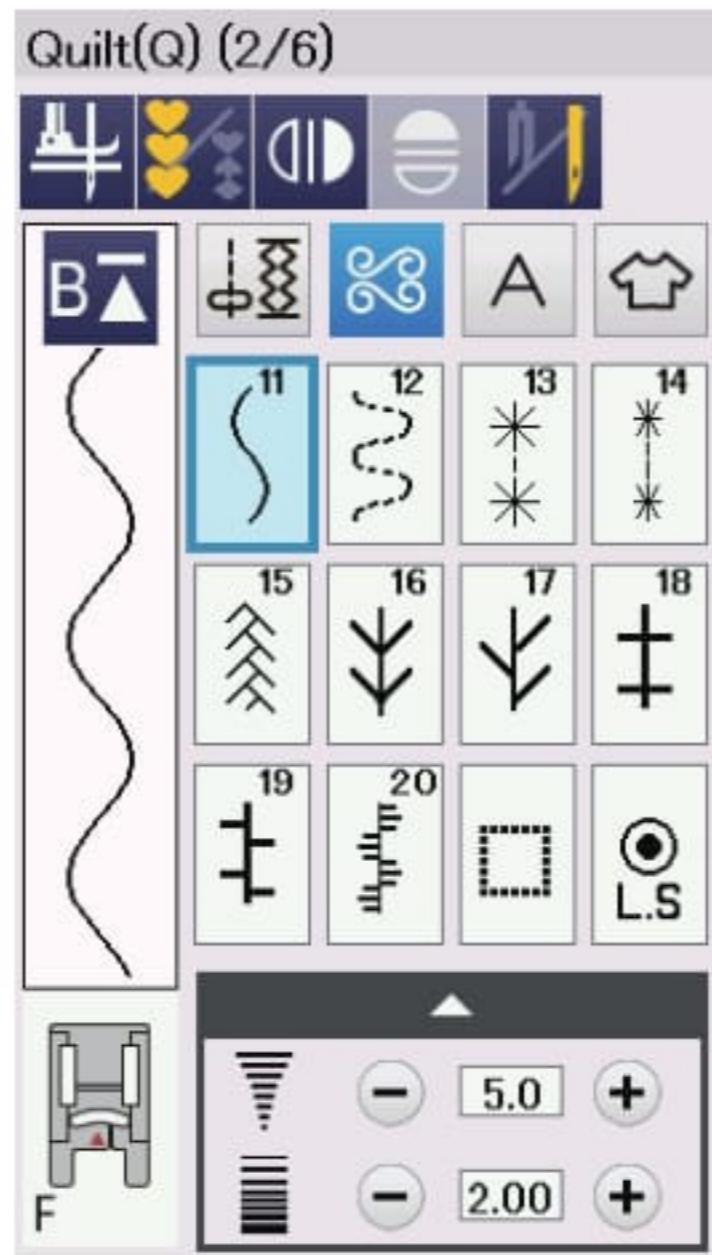
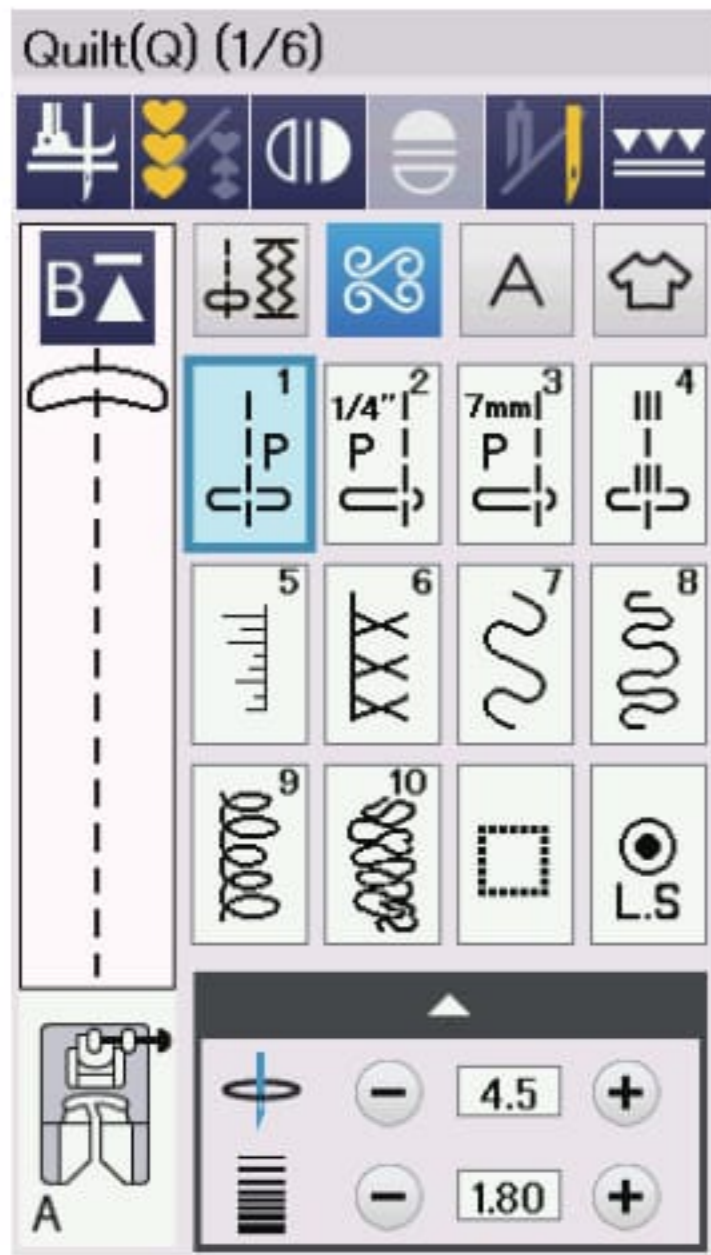
Las puntadas de este grupo se utilizan para coser aplicaciones. (Consulte la página 81.)



Puntadas clásicas (H): 3 páginas

Este grupo incluye las puntadas clásicas y de punto cruz que se utilizan en trabajos de artesanía y decoración doméstica.



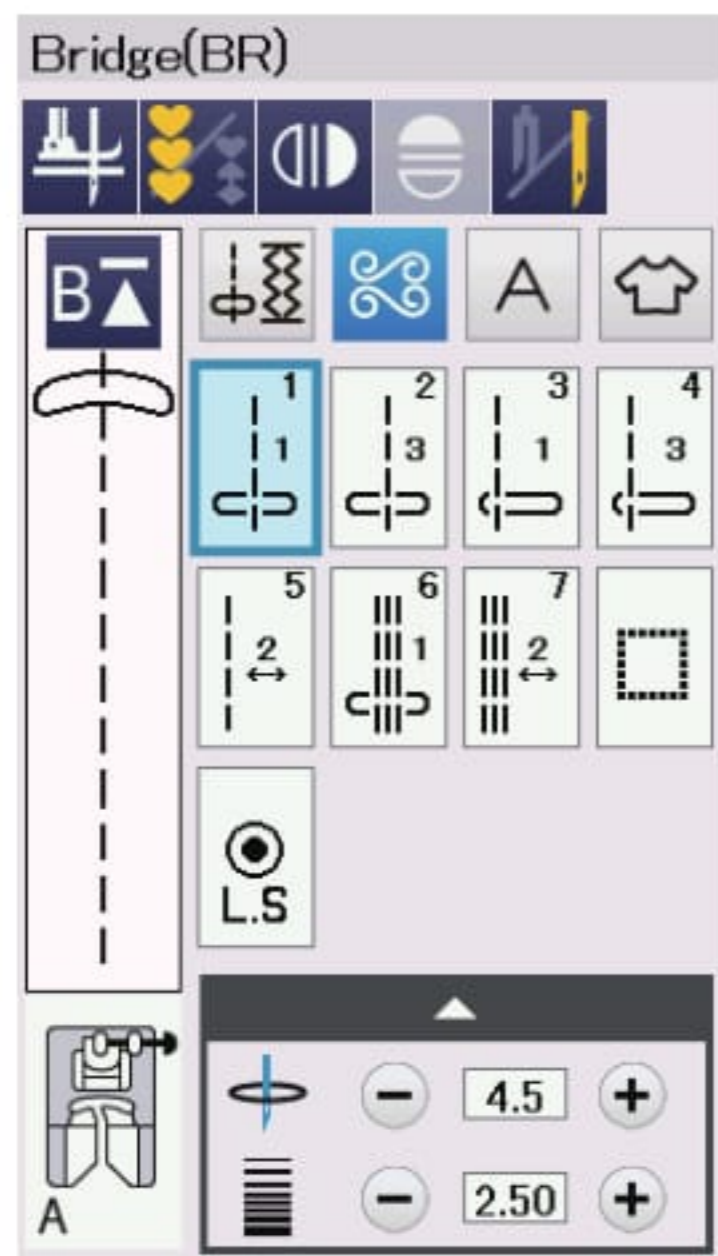


Puntadas de acolchados (Q): 6 páginas

Las puntadas de este grupo se utilizan para unir piezas de Patchwork y hacer acolchados (quilting).
(Consulte las páginas 54, 82-85.)

Puntadas de realce (S): 2 páginas

Las puntadas de este grupo se pueden alargar hasta 5 veces sobre su longitud original sin variar la densidad de la puntada.
(Consulte la página 55.)



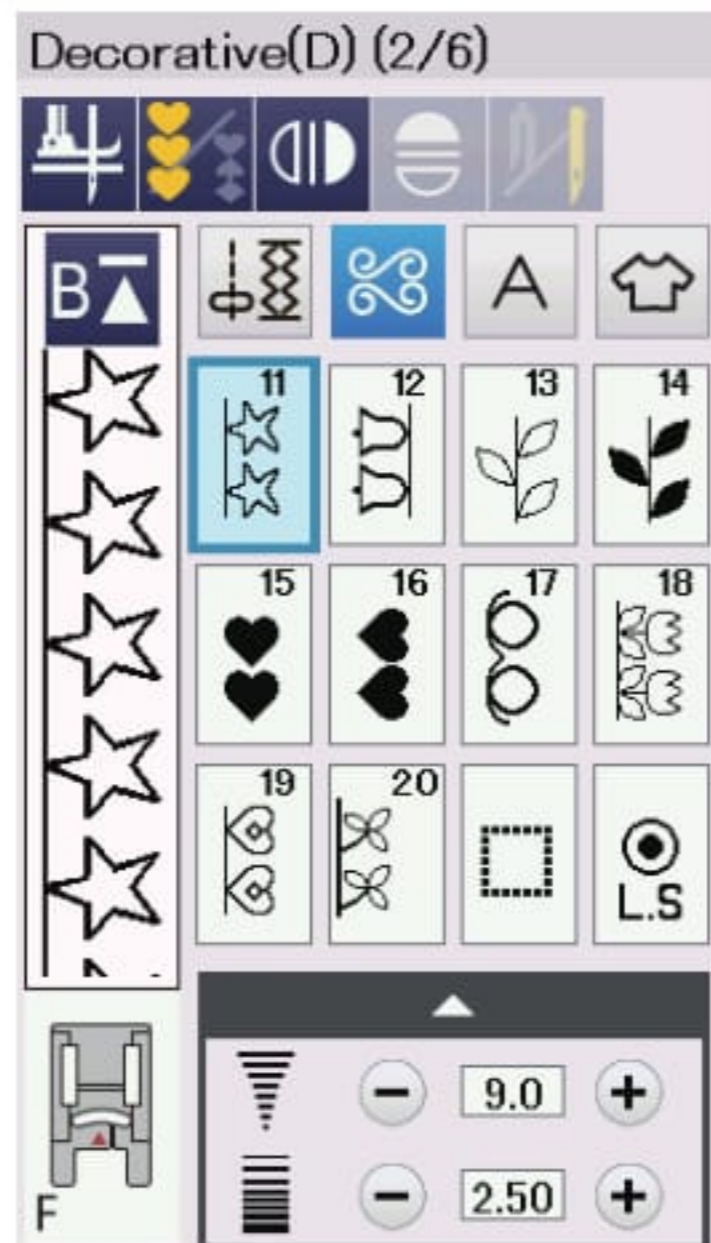
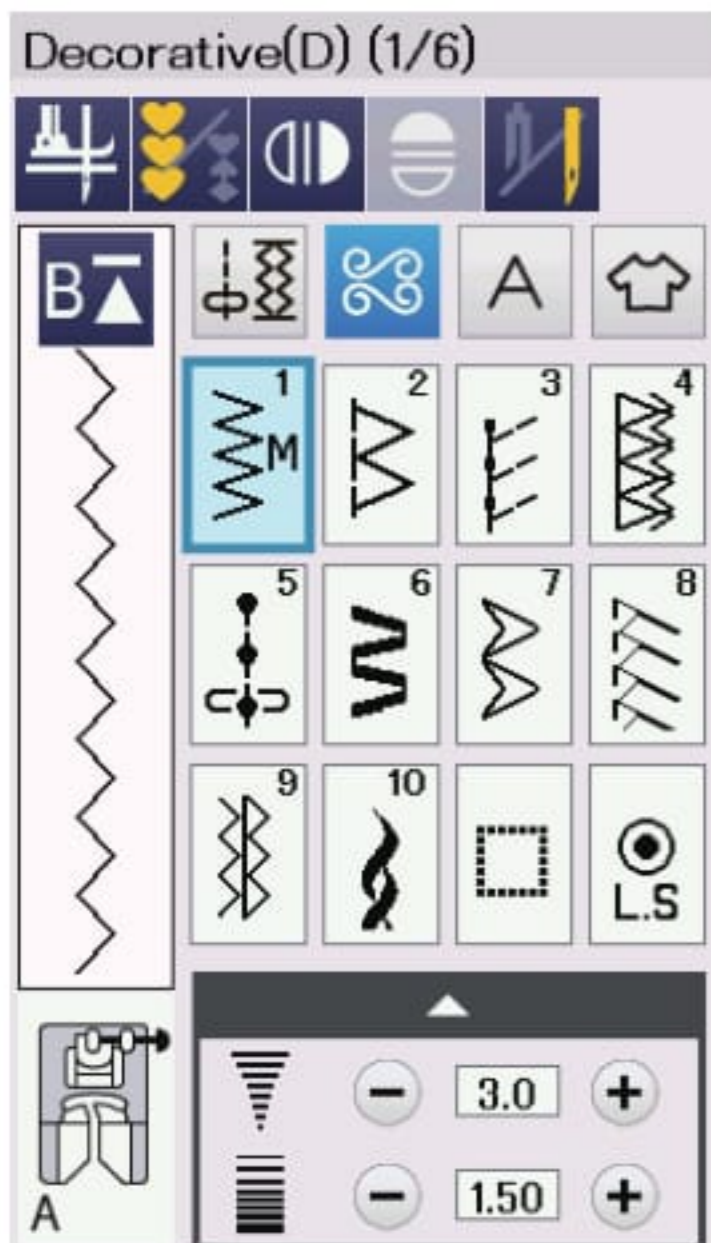
Puntadas en puente (BR): 1 página

Las puntadas en puente se utilizan para insertar puntadas rectas después de un patrón de puntada.

El número que hay al lado de la imagen de la puntada en la tecla de puntada recta indica el número de puntadas de una unidad programable.

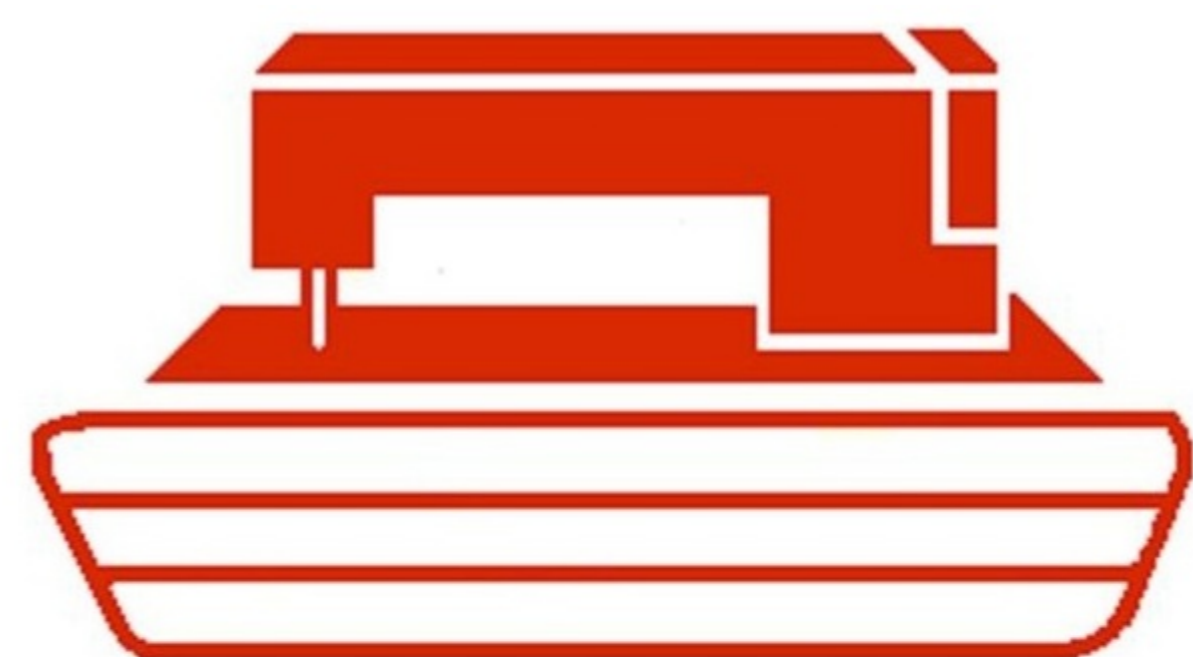
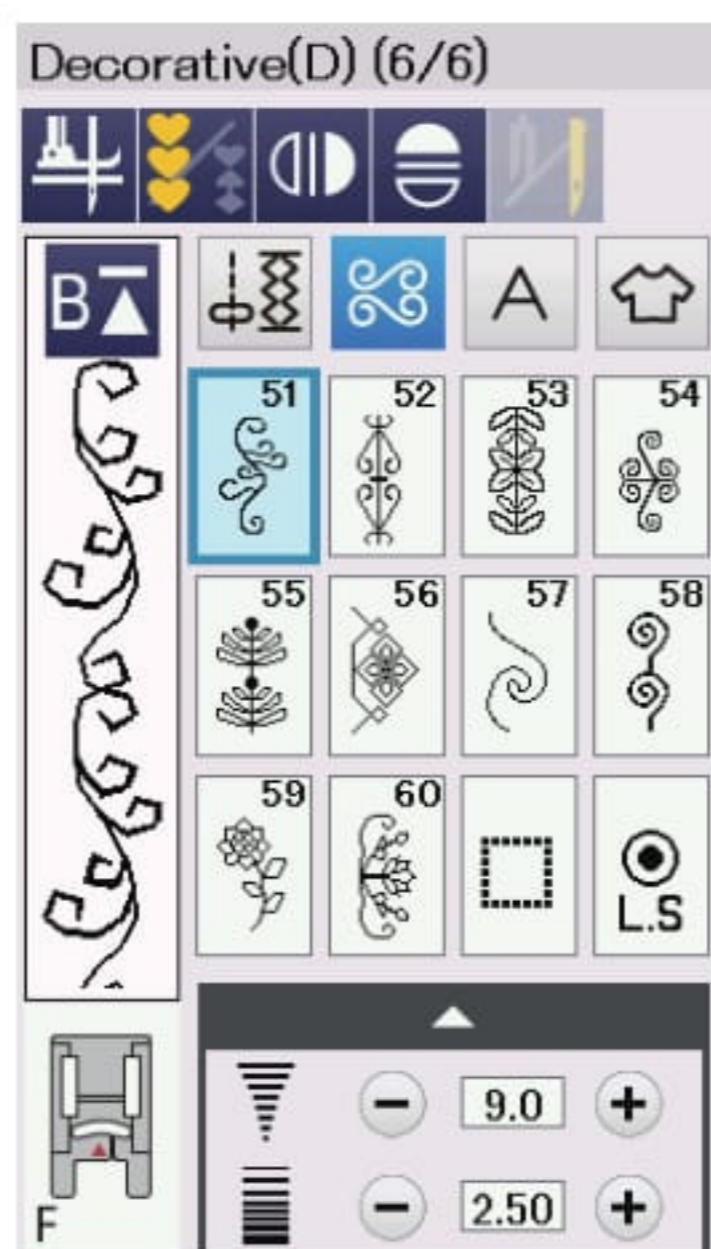
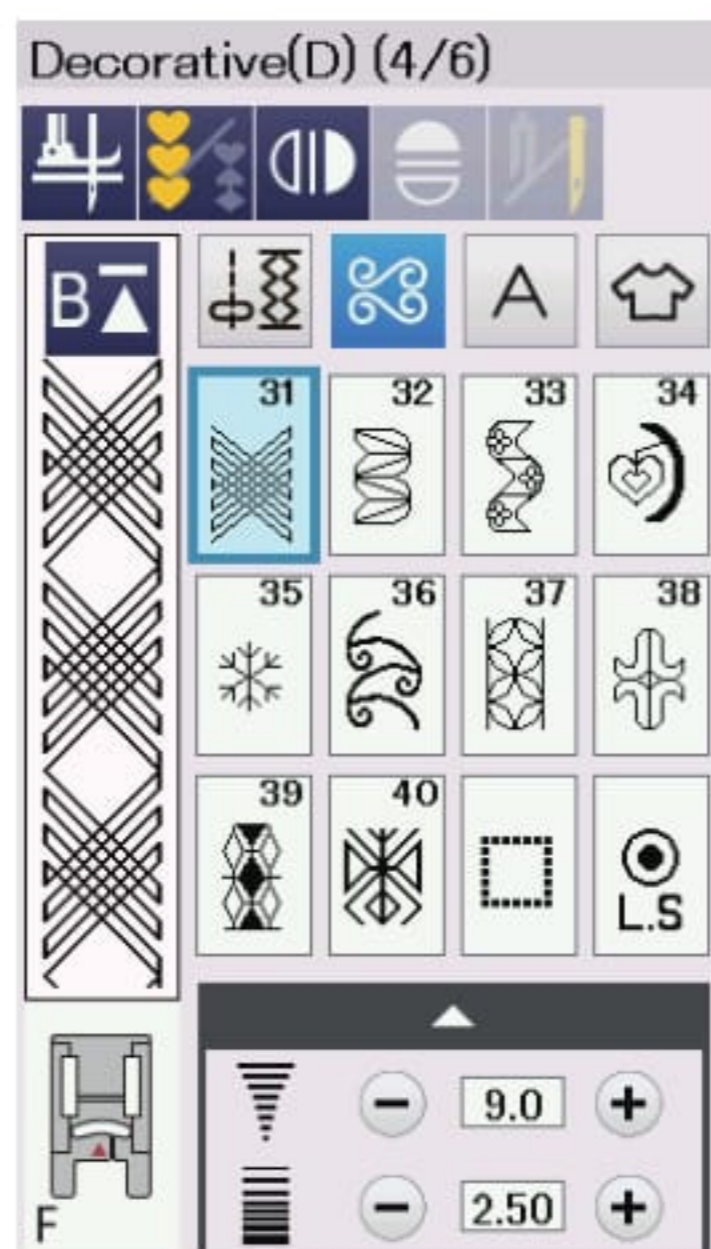
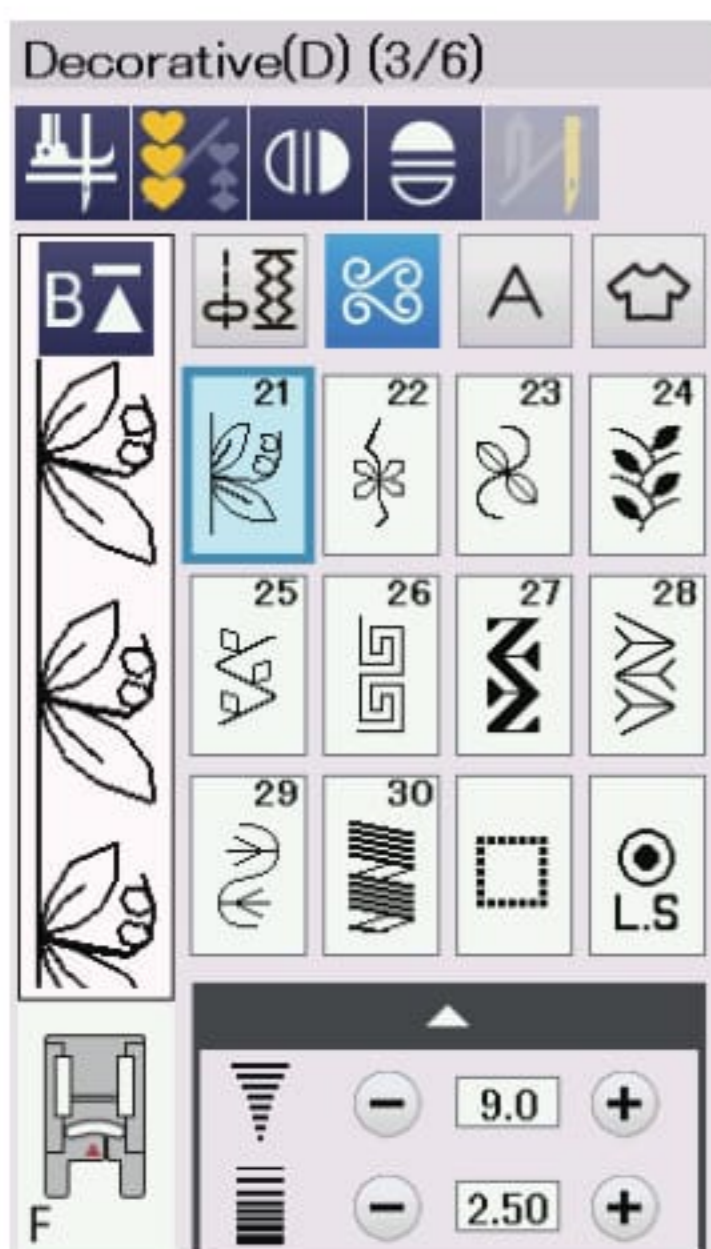
Los patrones BR5 y BR7 utilizan la misma posición de caída de la aguja y la misma longitud de puntada que el patrón anterior de la combinación programada de patrones.

(Consulte la página 58.)

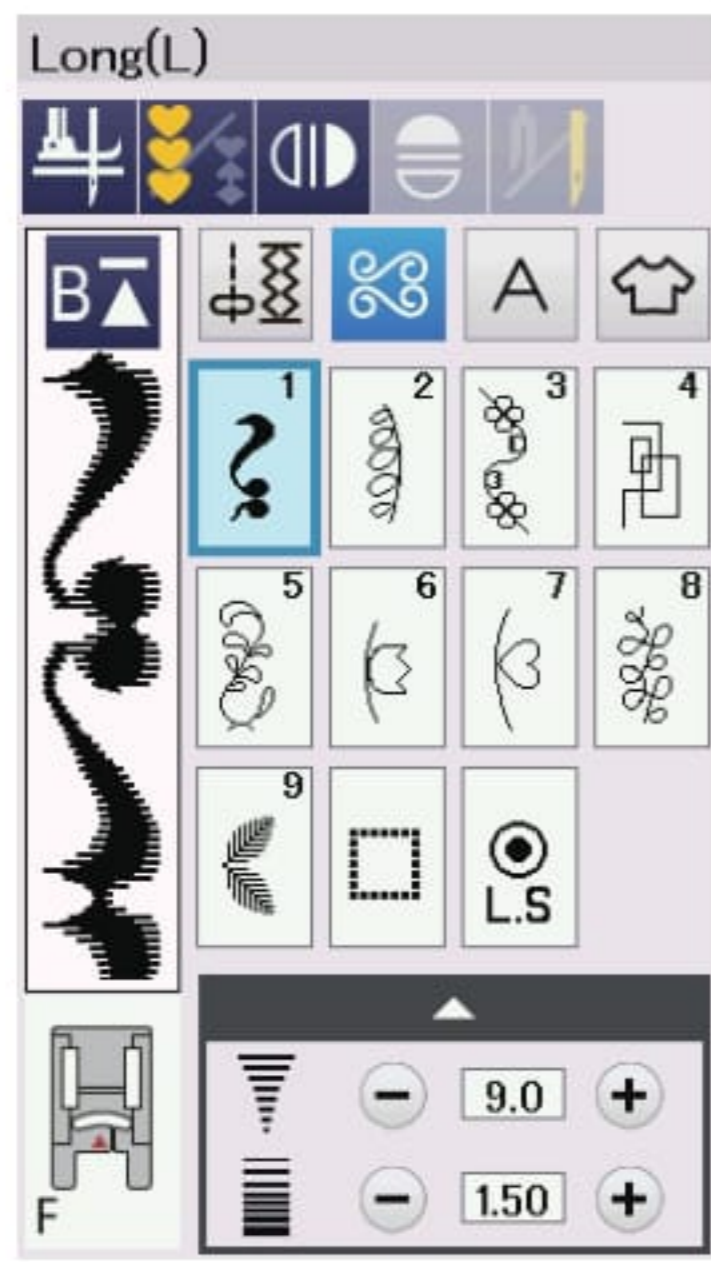


Puntadas decorativas (D): 6 páginas

Hay 60 atractivos diseños disponibles en este grupo.

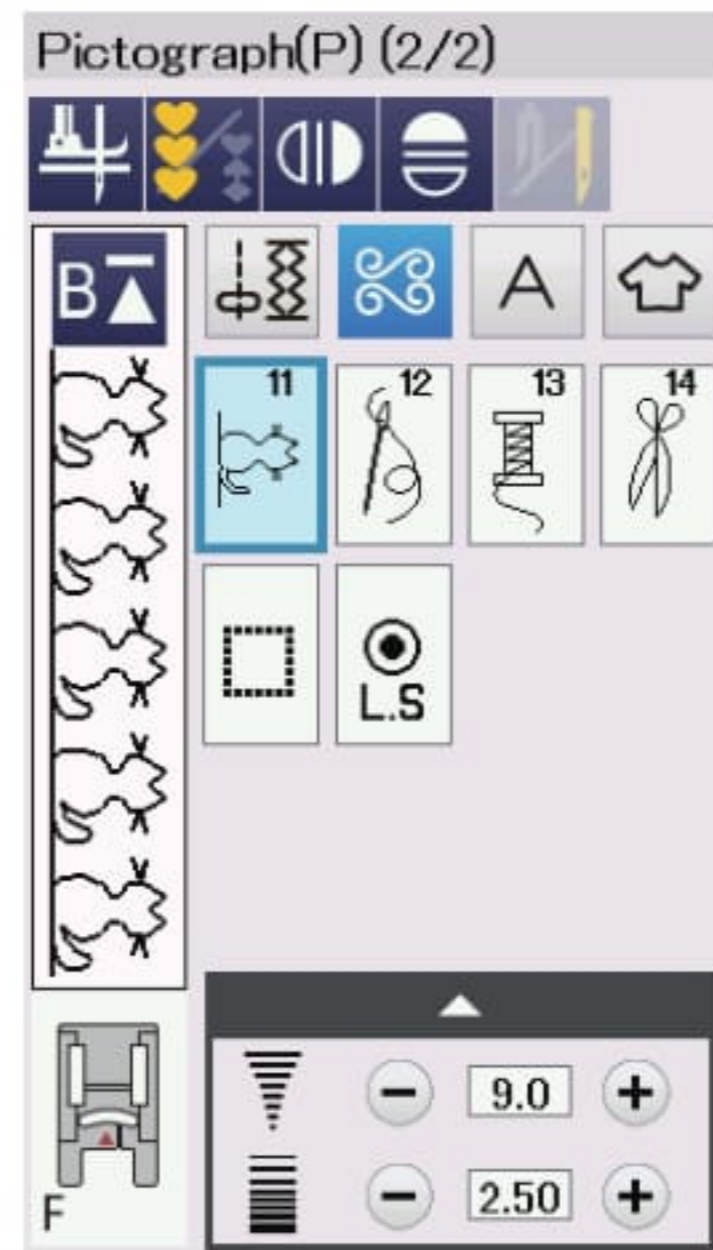
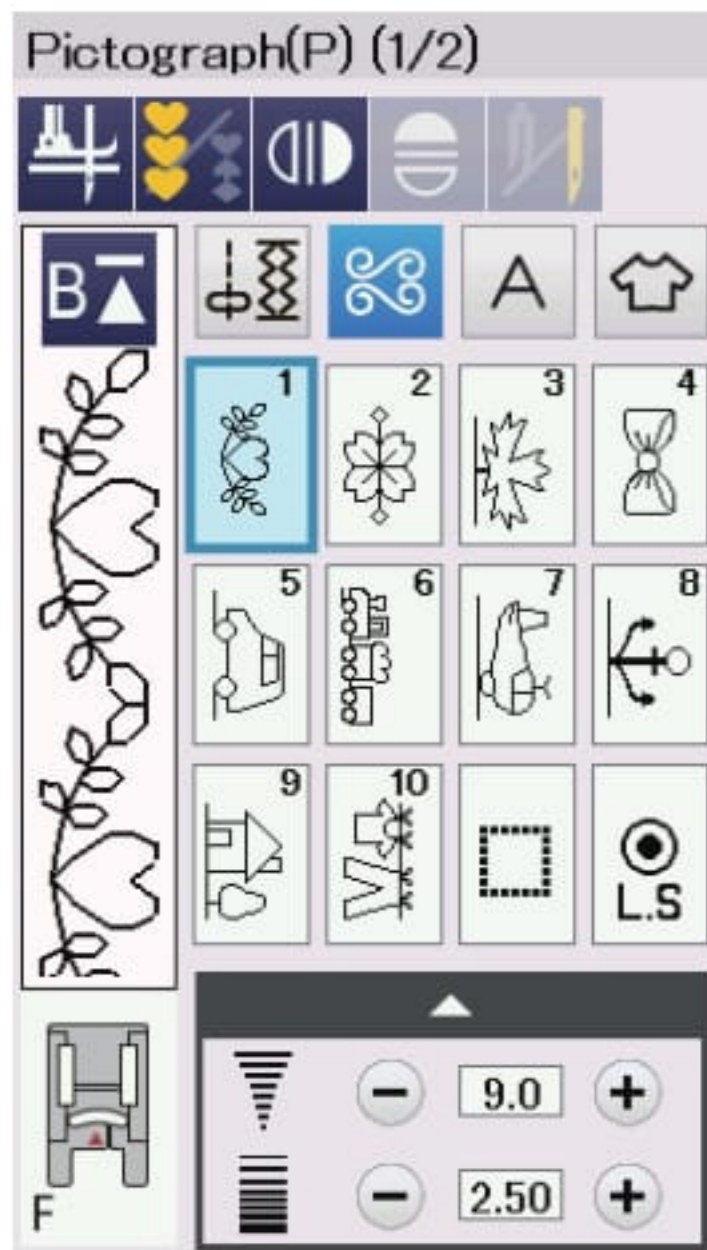


CASA LORENTE
TEL.-93 658 13 90
08840 VILADECANS



Puntadas alargadas (L): 1 página

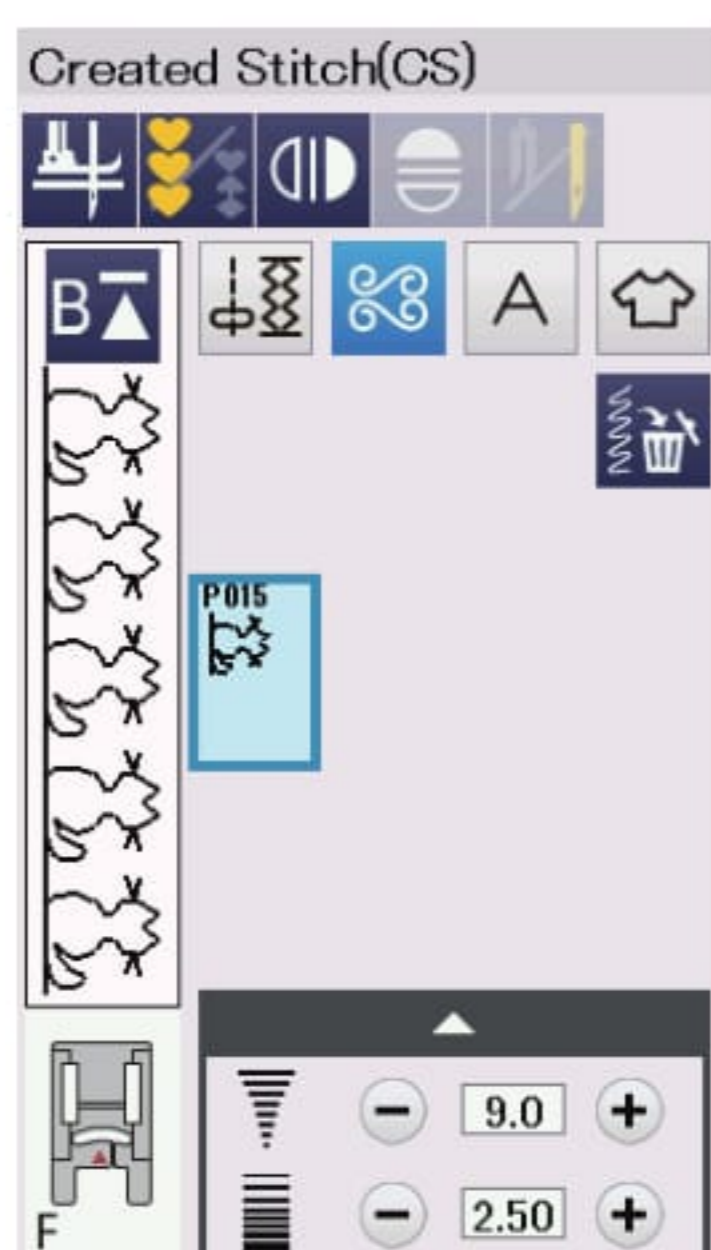
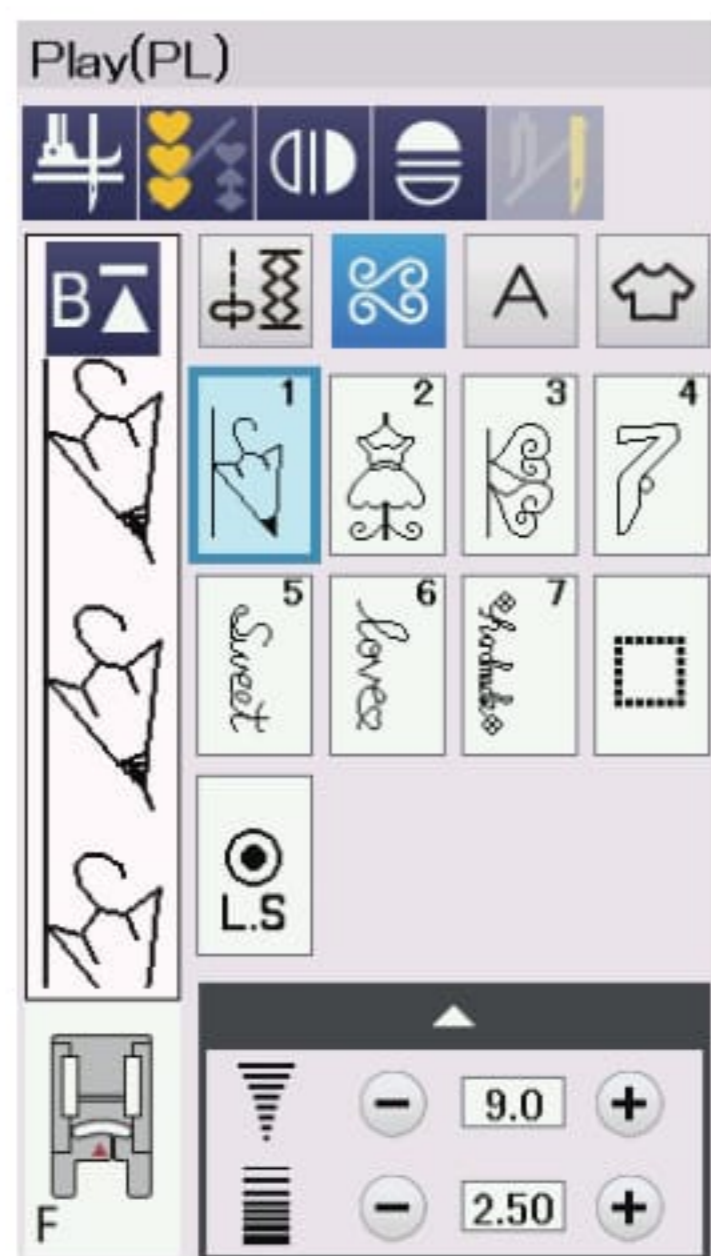
Los patrones de este grupo son ideales para decorar prendas y para añadir adornos en los bordes.



Puntadas de pictogramas (P): 2 páginas

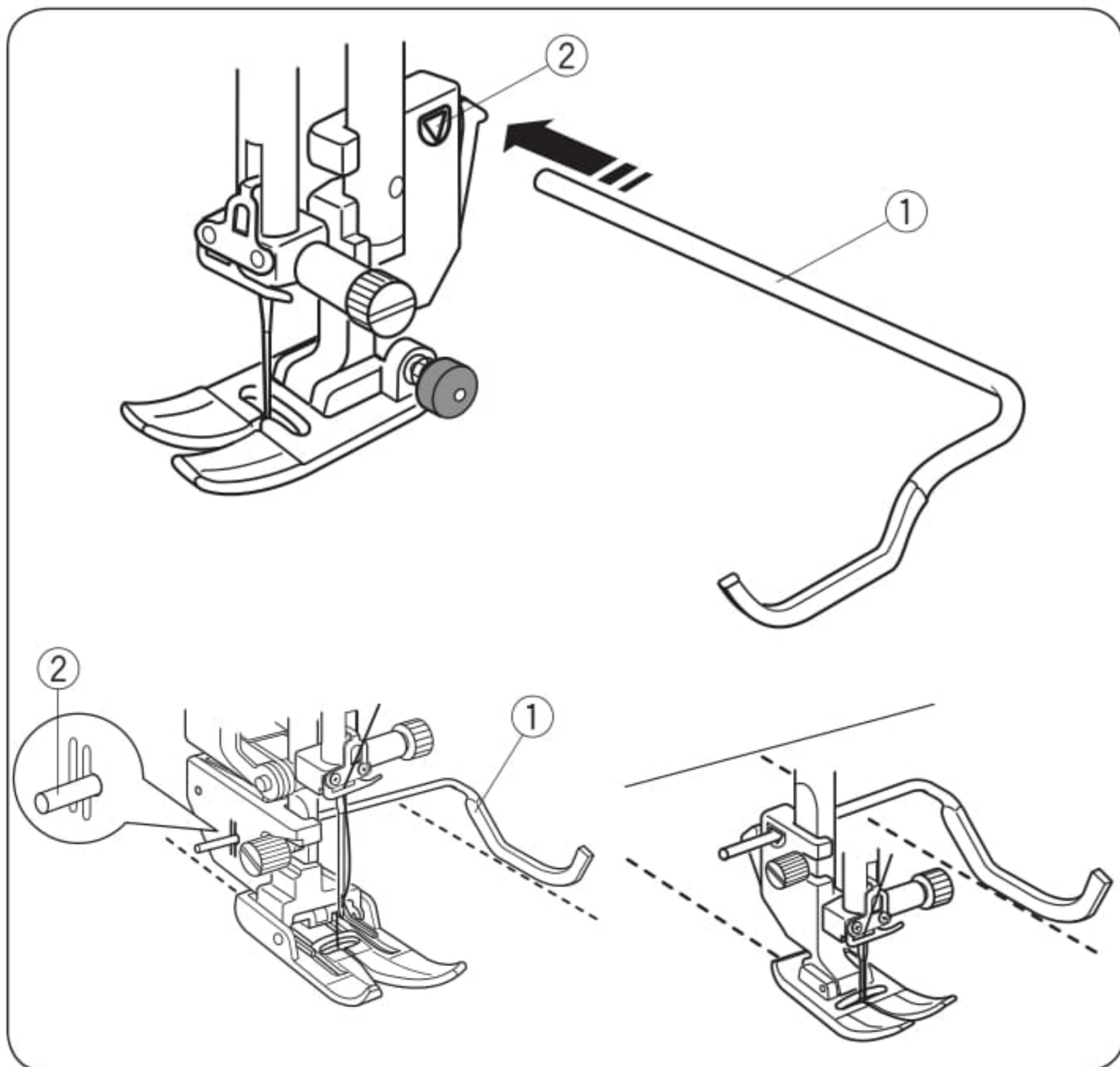
Puntadas divertidas (PL): 1 página

En estos grupos hay muchos diseños llamativos, motivos decorativos y elementos caligráficos.



Puntadas creadas (CS)

En esta sección, puede seleccionar patrones de puntadas originales creados con el Creador de puntadas. Consulte la página 56 para obtener información sobre la forma de transferir patrones de puntada creados en una computadora a la máquina de coser.



Acolchados (Q)

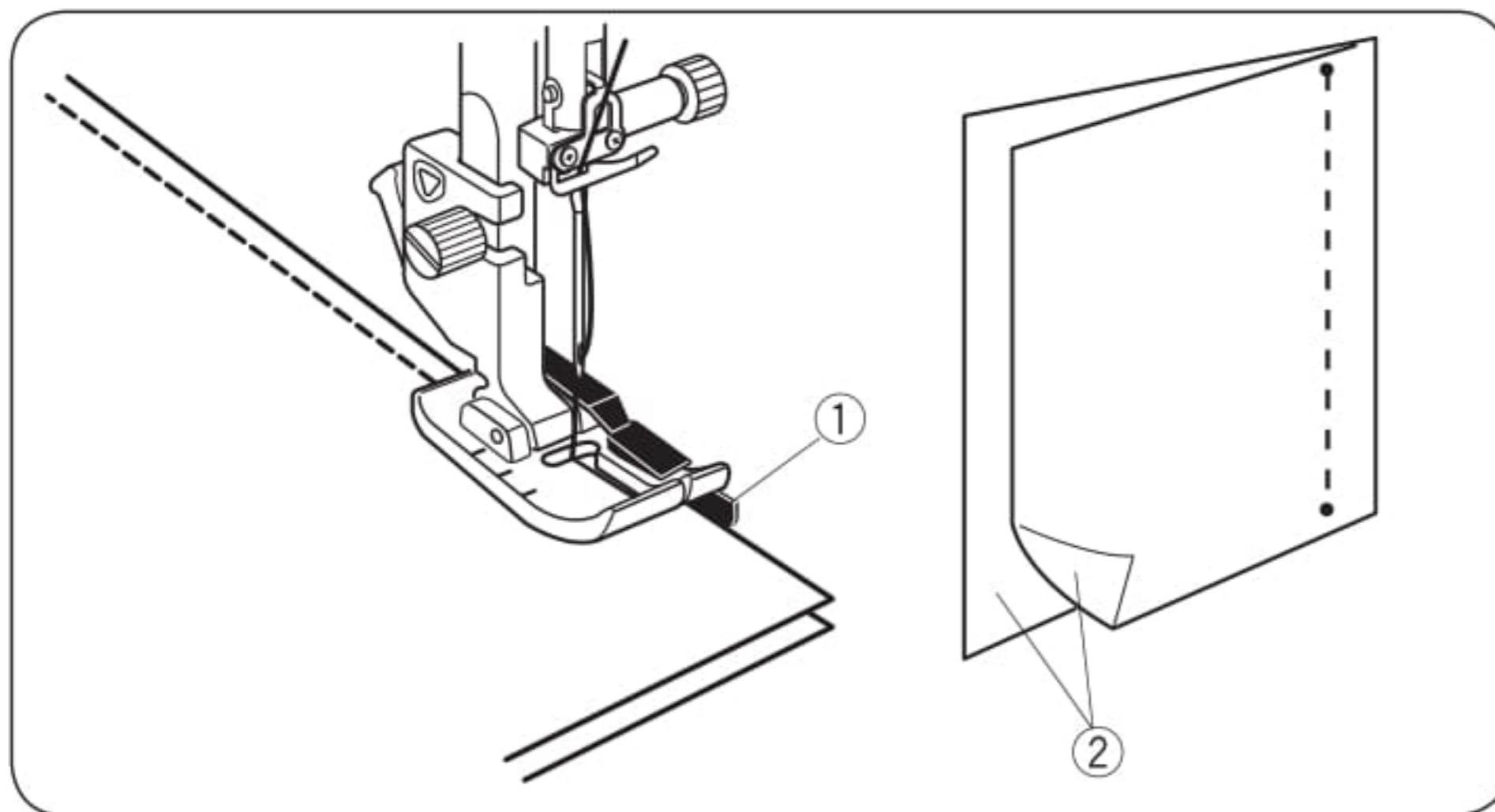
Uso de la barra de guía de acolchado

La barra de guía de acolchado resulta práctica para coser puntadas en paralelo, en filas separadas uniformemente.

Introduzca la barra de guía de acolchado en el orificio situado la parte posterior del soporte del pie prensatelas. Deslice la barra de guía de acolchado y ajústela al espacio deseado.

- ① Barra de guía de acolchado
- ② Orificio

Cosa filas de puntadas mientras sigue la fila anterior de puntadas con la barra de guía de acolchado.



Q1-Q3 Unión de piezas de patchwork

Los patrones Q1 a Q3 son puntadas especiales para unir piezas de patchwork.

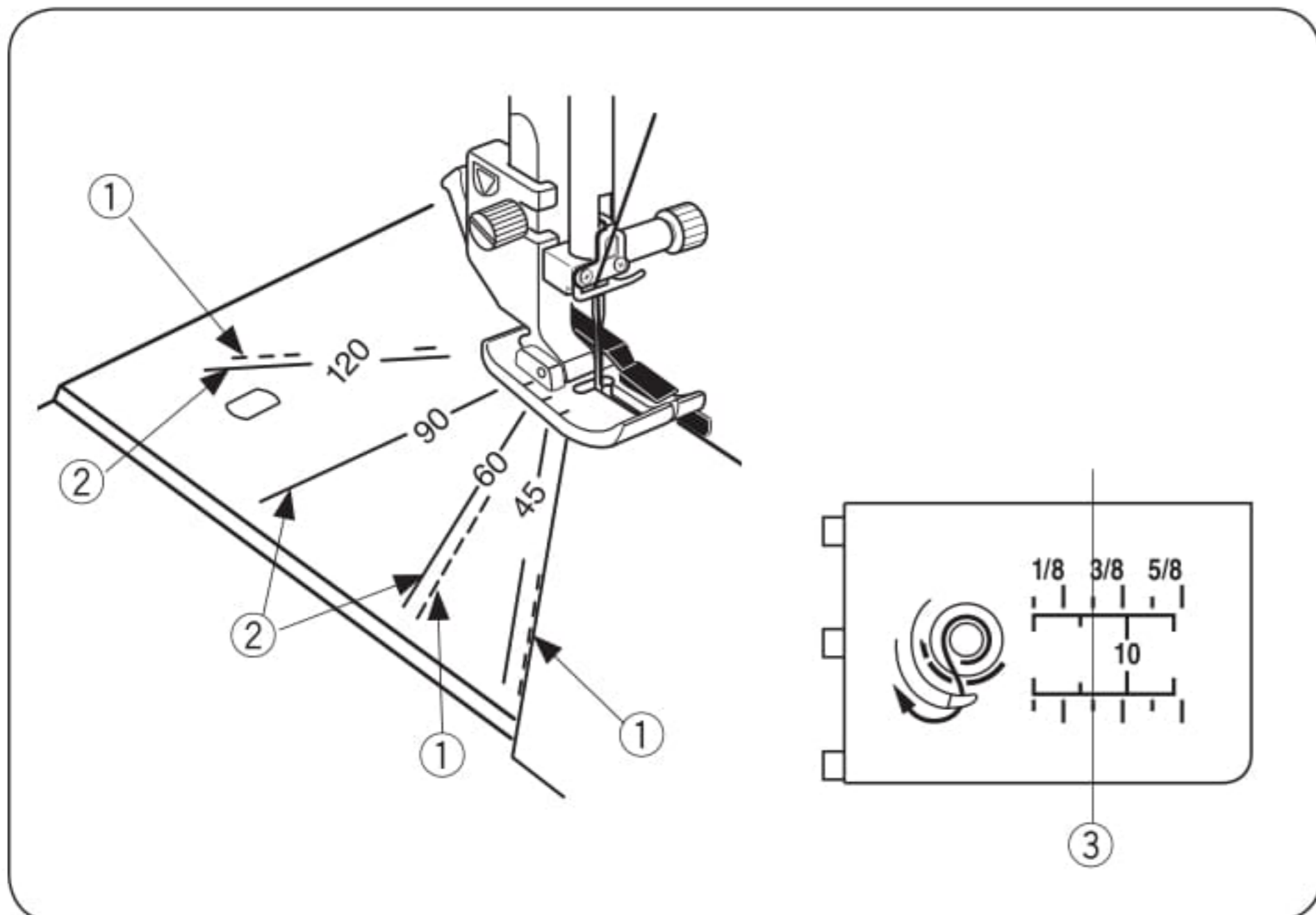
Los patrones Q2 y Q3 se utilizan para unir piezas de patchwork con márgenes de costura de 0,6 cm y 7 mm respectivamente.

Utilice el pie para costura O de 0,6 cm (1/4 pulgada).

Coloque las piezas de patchwork con los anversos unidos.

Cosa guiando el borde de la tela a lo largo de la guía.

- ① Guía
- ② Anversos de la tela



Escuadras de la placa de la aguja

Para coser en el ángulo que desee no necesita hacer marcas: use las escuadras de la placa de agujas.

Los ángulos marcados son 45, 60, 90 y 120 grados.

Barra guía para acolchados para el pie de Pie de arrastre uniforme

Presione hacia abajo la barra guía para acolchados en la ranura del pie de arrastre uniforme.

- ① Línea punteada

NOTA:

Utilice líneas continuas al unir las piezas del patchwork con el pie de zigzag A. Alinee el extremo de la tela a la línea de guía de costura de 1/4".

- ② Línea continua
- ③ Línea de guía de costura 1/4"

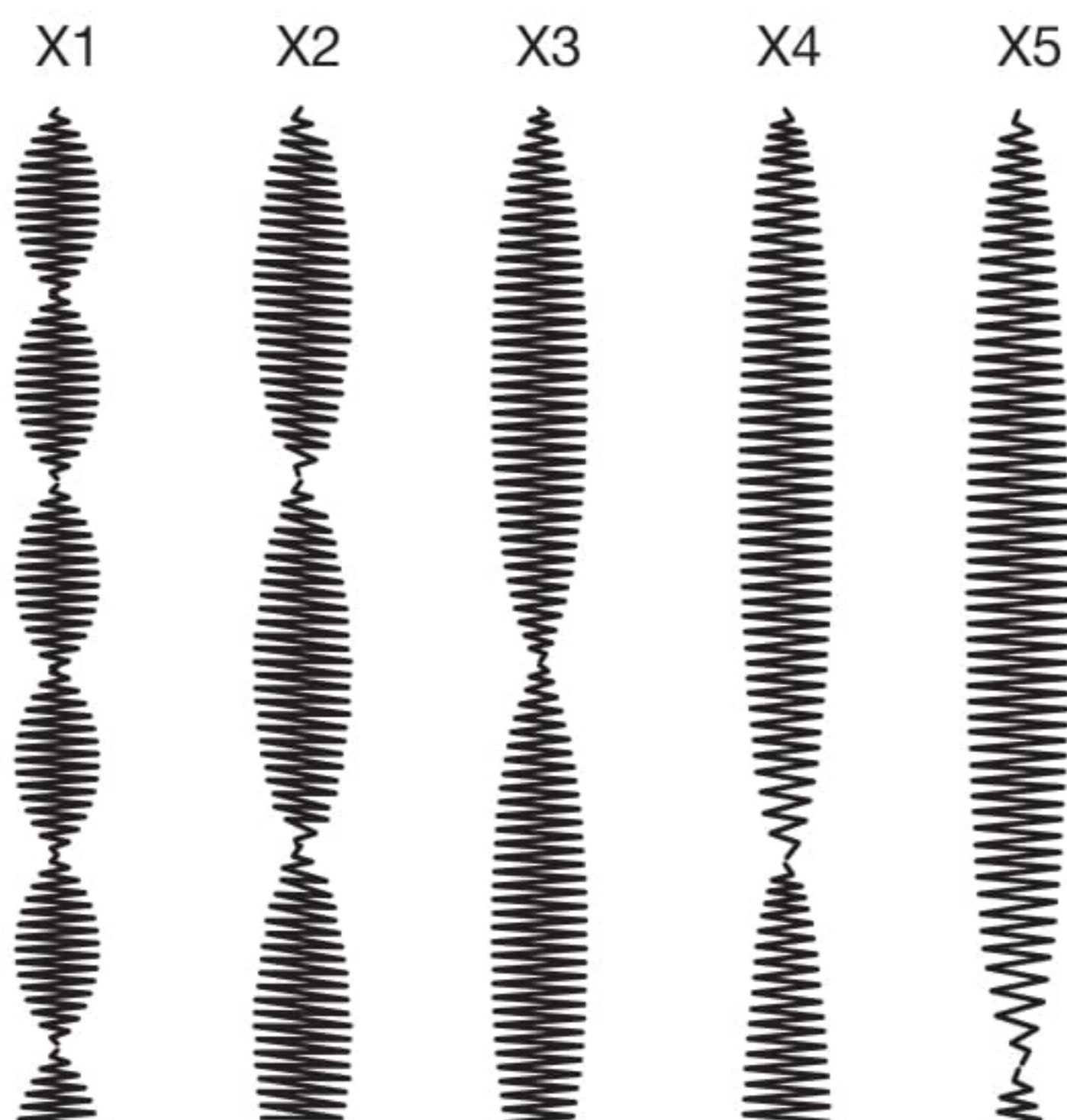
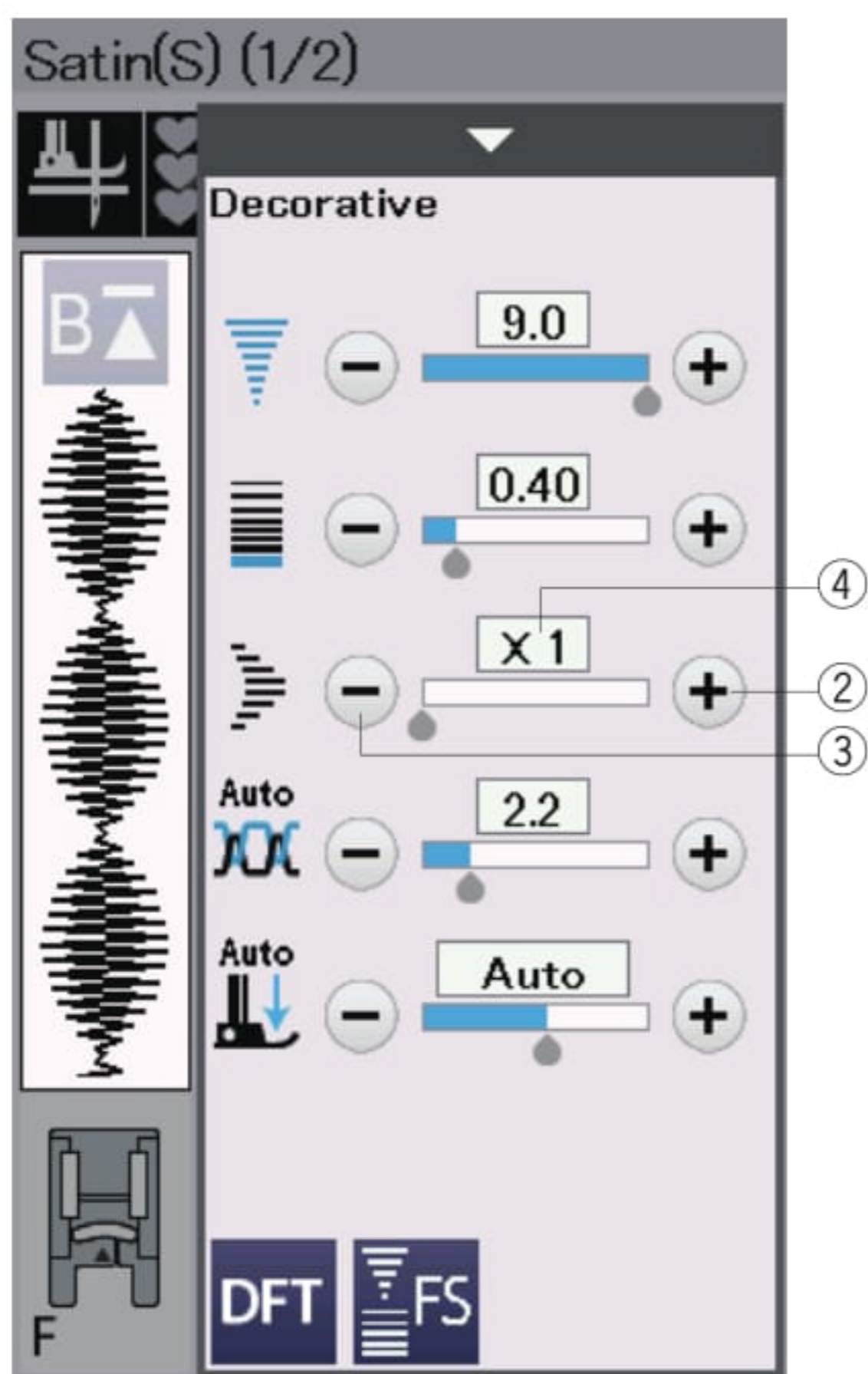
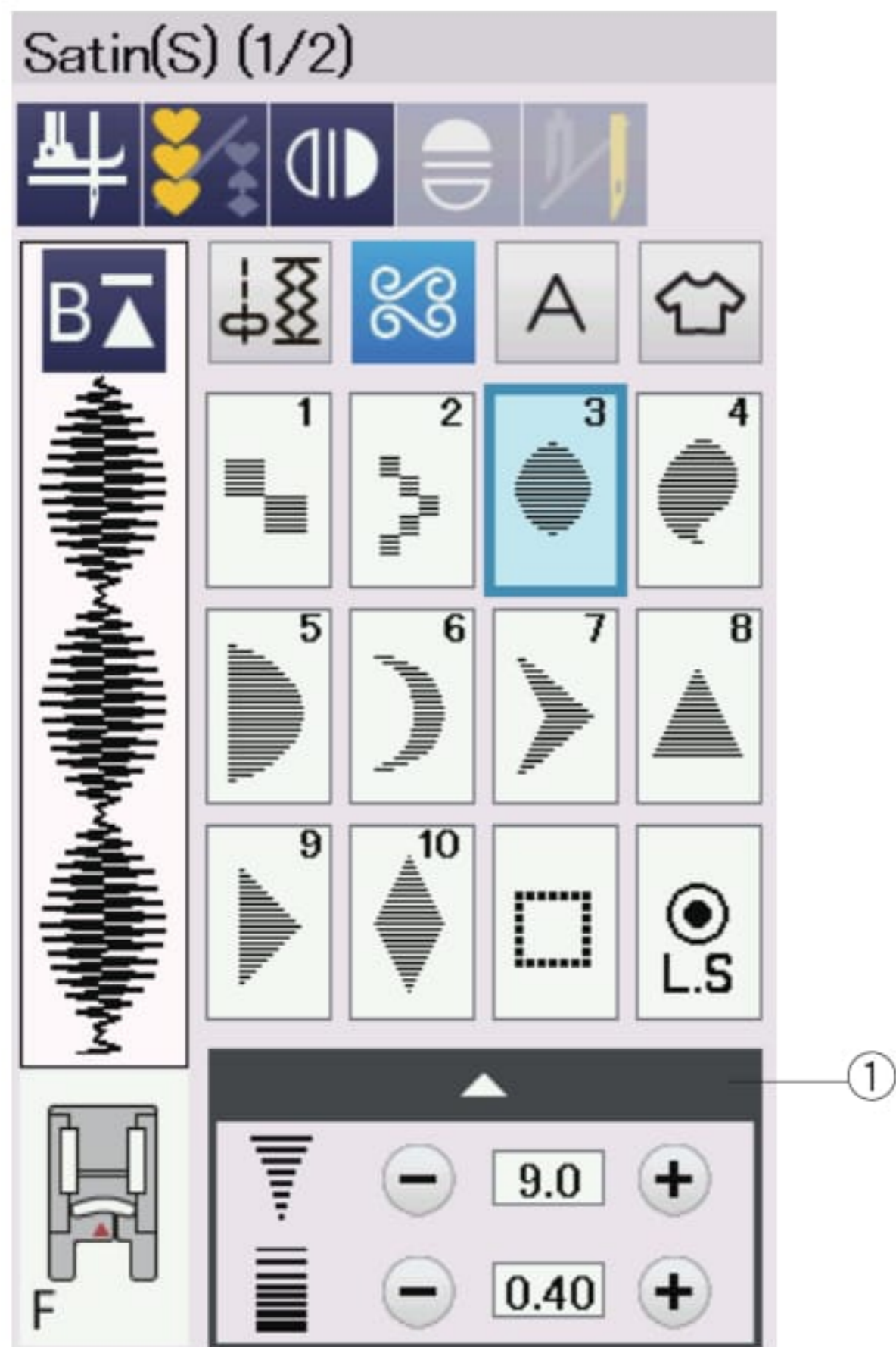


Q48-Q51 Puntadas para acolchado con aspecto de puntada manual

Los patrones Q48 a Q51 son puntadas especiales para acolchados con aspecto de puntada manual.

Use un hilo de nylon transparente para la aguja y un hilo de costura común para la bobina.

El hilo de la bobina sale por el anverso de la tela y las puntadas lucen como si fueran hechas a mano.



S1-S14 Puntadas de realces decorativos

Relación de alargamiento

Los patrones S1 a S14 son puntadas de realces decorativos cuya longitud de patrón puede alargarse sin cambiar la densidad de la puntada.

Pulse la barra de ajuste ① para ampliar la ventana de ajuste manual.

① Barra de ajuste

Presione la tecla “+” para alargar el patrón de la puntada.

② Tecla “+” (alargamiento)

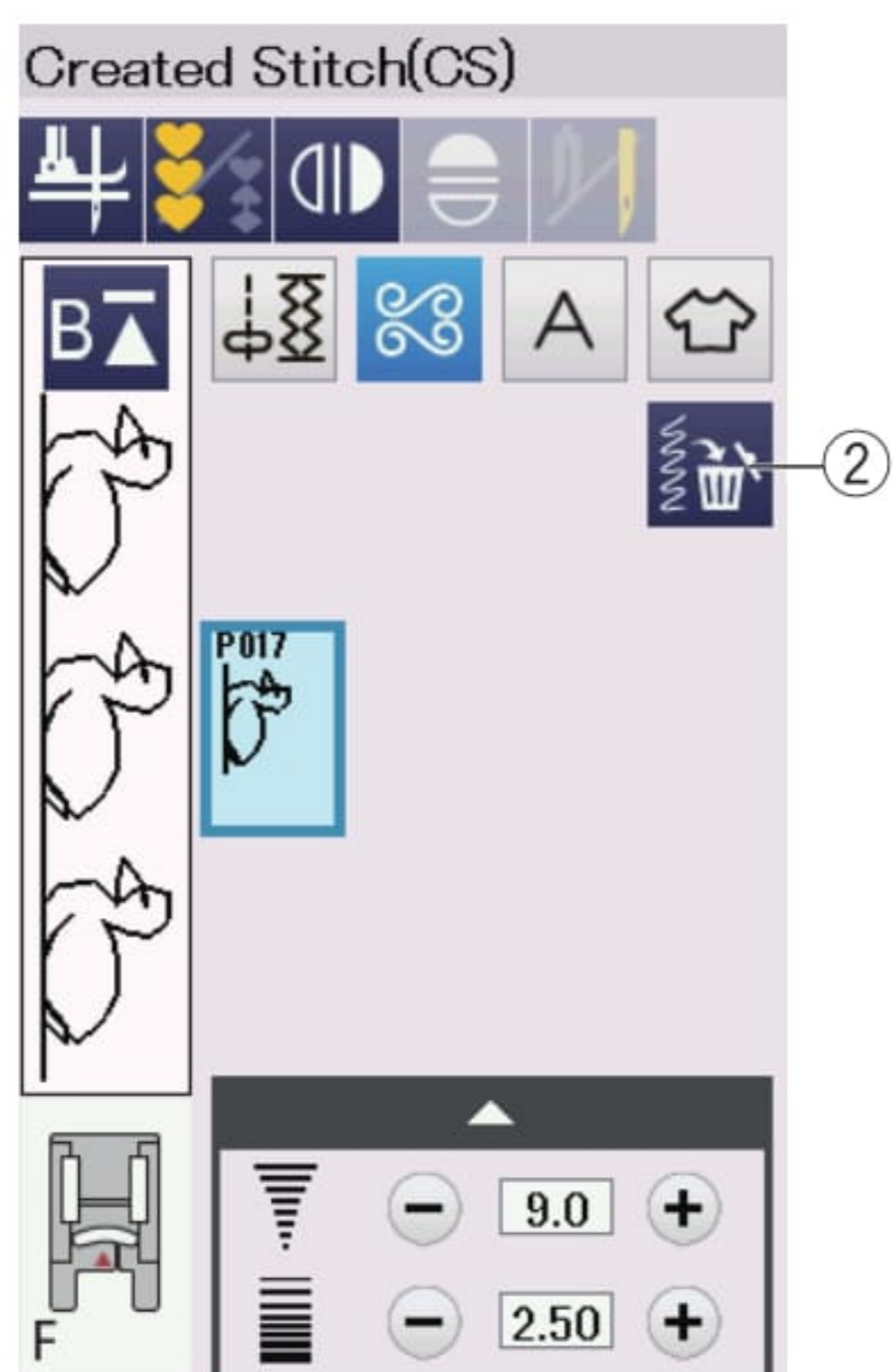
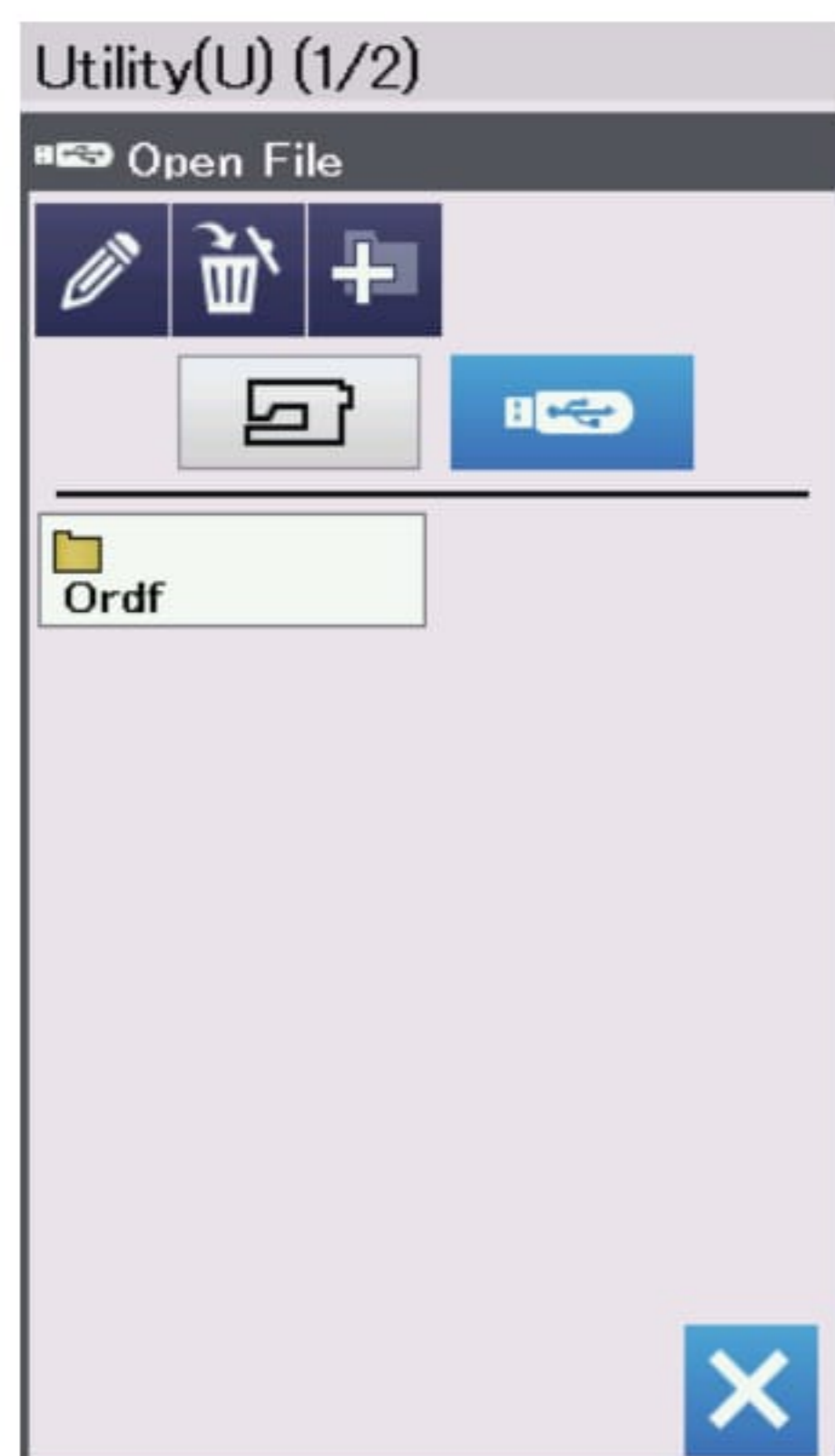
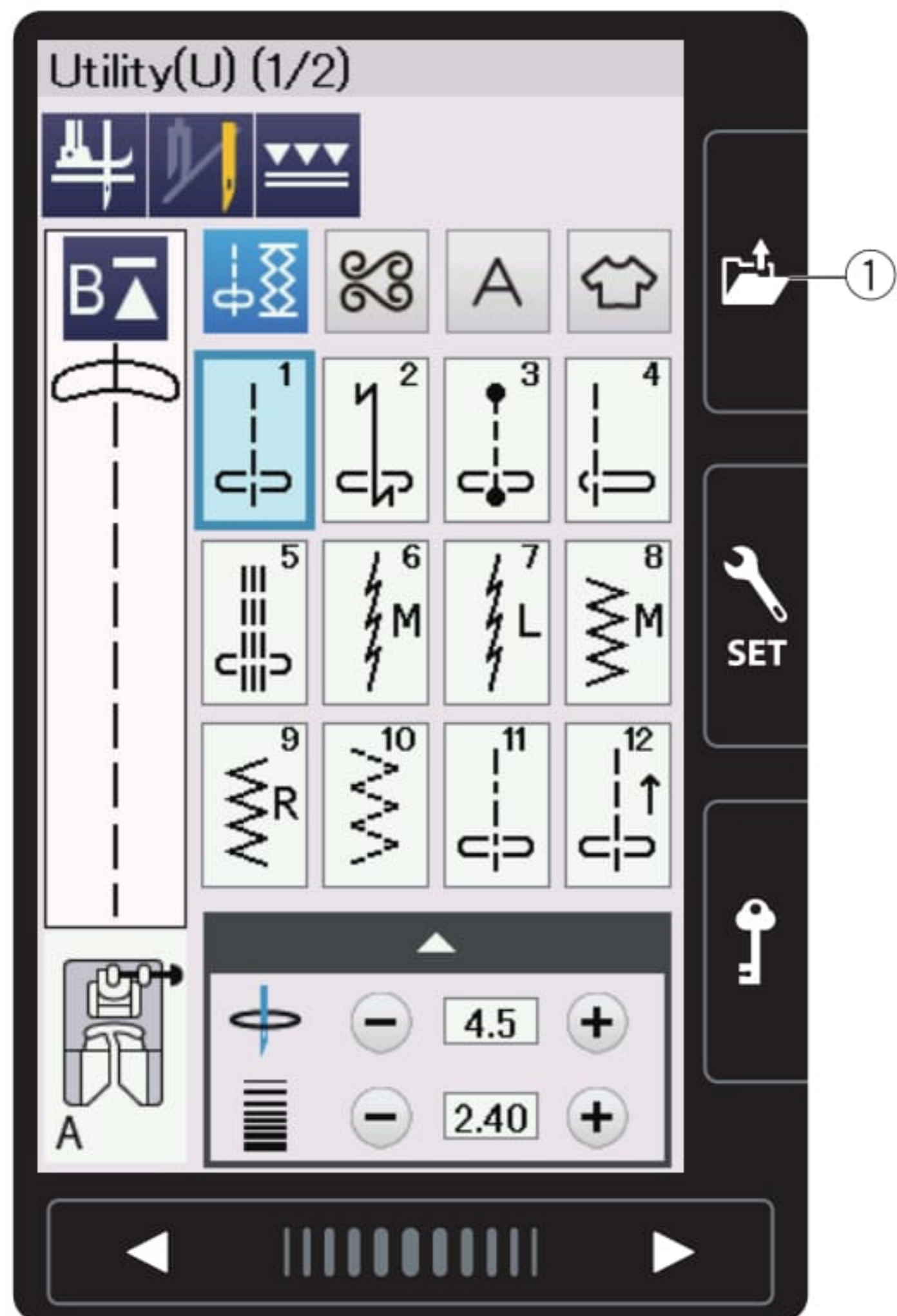
Para reducir la relación de alargamiento, presione la tecla “-”.

③ Tecla “-” (alargamiento)

La longitud original del patrón puede alargarse hasta 5 veces. La relación de alargamiento aparece indicada en el cuadro.

④ Relación de alargamiento

También puede modificar la densidad y el ancho de la puntada.



Puntadas creadas (CS)

Los patrones de puntadas originales elaborados con el Creador de puntadas se guardan en este grupo.

Inserte la memoria USB que contiene los patrones de puntada originales y presione la tecla para abrir archivo.

- ① Tecla para abrir archivo

Seleccione el icono USD y aparecerá la lista de carpetas. Seleccione la carpeta que desea abrir y aparecerá la lista de archivos.

Seleccione el archivo deseado y se guardará el patrón de puntada original y se creará la tecla de selección del patrón.

Puede seleccionar, programar y coser con estos patrones de la misma manera que con los patrones de puntada incorporados a la máquina.

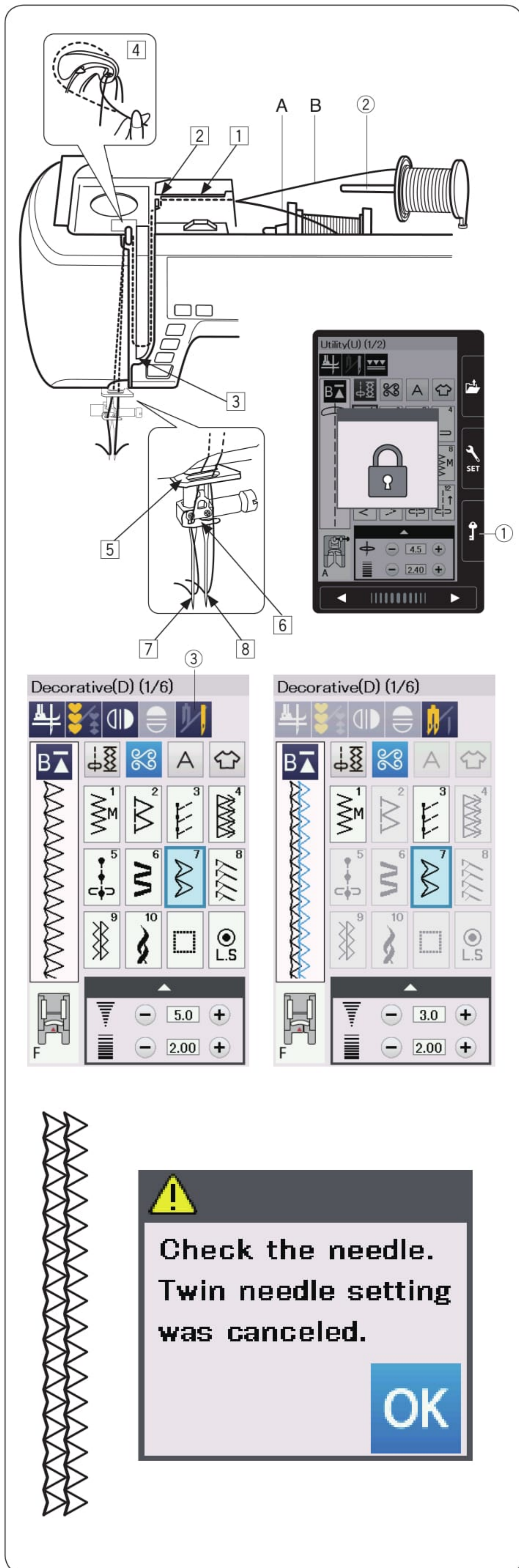
Para borrar el patrón, presione la tecla de borrado y seleccione el patrón a borrar.

Aparece un mensaje de confirmación. Presione la tecla OK para borrar el patrón.

- ② Tecla de borrado

NOTA:

- Se pueden guardar hasta 40 patrones en este grupo.
- La función de costura con agujas dobles no está disponible para las puntadas creadas.



Costura con agujas dobles

Algunas puntadas prácticas y decorativas se pueden coser con una aguja doble.

Cambie la aguja por la aguja doble suministrada con los accesorios estándar.

! PRECAUCIÓN:

Apague la máquina o presione la tecla de bloqueo para cambiar la aguja.

No utilice agujas dobles diferentes a la incluida en los accesorios estándar, de lo contrario, la aguja puede golpear la placa de la aguja, el pie prensatelas o el portabobinas y romperse.

① Tecla de bloqueo

Inserte el pasador de carrete adicional en el orificio bajo la cubierta superior.

Coloque un carrete de hilo y el fieltro en el pasador de carrete adicional y el soporte del carrete (consulte la página 10).

② Pasador de carrete adicional

Retire ambos hilos de los carretes y páselos por los puntos enhebrados desde ① a ④.

Pase el hilo A a través de la guía del hilo de la barra de agujas ⑤ y a continuación, páselo a través de los puntos ⑥ y ⑦ tal y como se muestra en la ilustración.

Pase el hilo B a través del orificio delantero de la guía del hilo de la barra de agujas ⑤ y a continuación, páselo a través del orificio de la aguja ⑧.

Deslice uno de los hilos por el guíahilos de la barra de la aguja de la izquierda, y el otro por el de la derecha.

NOTA:

- El enhebrado de los puntos ① a ④ es igual que con una sola aguja (consulte la página 13).
- El enhebrador de agujas no puede usarse con la aguja doble.

Presione la tecla de aguja doble y seleccione el patrón deseado.

Los patrones que no son apropiados para coser con aguja doble no pueden seleccionarse (las teclas de selección de patrón aparecen sombreadas).

No pueden seleccionarse ojales, puntadas especiales ni monogramas.

③ Tecla de aguja doble

NOTA:

- Cuando vaya a coser patrones con la aguja doble, pruebe primero las puntadas antes de coser en la prenda.
- Utilice el pie A para zigzag o el pie F para puntadas de realce para coser con la aguja doble.
- Use hilo #60 o más delgado.
- Al cambiar la dirección de costura, levante la aguja y el pie prensatela y gire la tela (la opción de pie levantado para pivotar no está disponible cuando se selecciona la aguja gemela).
- Utilice el cortador de hilo sobre la cara de la cubierta cuando corte hilos.

Cuando haya terminado de coser con la aguja doble, presione la tecla de aguja doble y aparecerá el mensaje de aviso.

Presione la tecla OK y cambie la aguja doble por una normal.

PROGRAMACIÓN DE COMBINACIONES DE PATRONES

Los patrones de la categoría de puntadas decorativas y los monogramas pueden programarse para crear una combinación de patrones.

Presione la tecla de programación y seleccione los patrones que desea programar.

Puede programar hasta 100 diseños en cada combinación.

Las imágenes de los patrones programados se muestran en el lado izquierdo de la pantalla táctil.

- ① Tecla de programación

Imagen reflejada de los patrones

Para coser o programar el patrón como una imagen reflejada, presione la tecla de espejo vertical o la imagen especular horizontal. El ícono de reflejar imagen aparece en la pantalla y la función de reflejar imagen se activa.

Seleccione los patrones deseados para crear la imagen reflejada. Presione la tecla de reflejar imagen vertical nuevamente para cancelar la función de espejo.

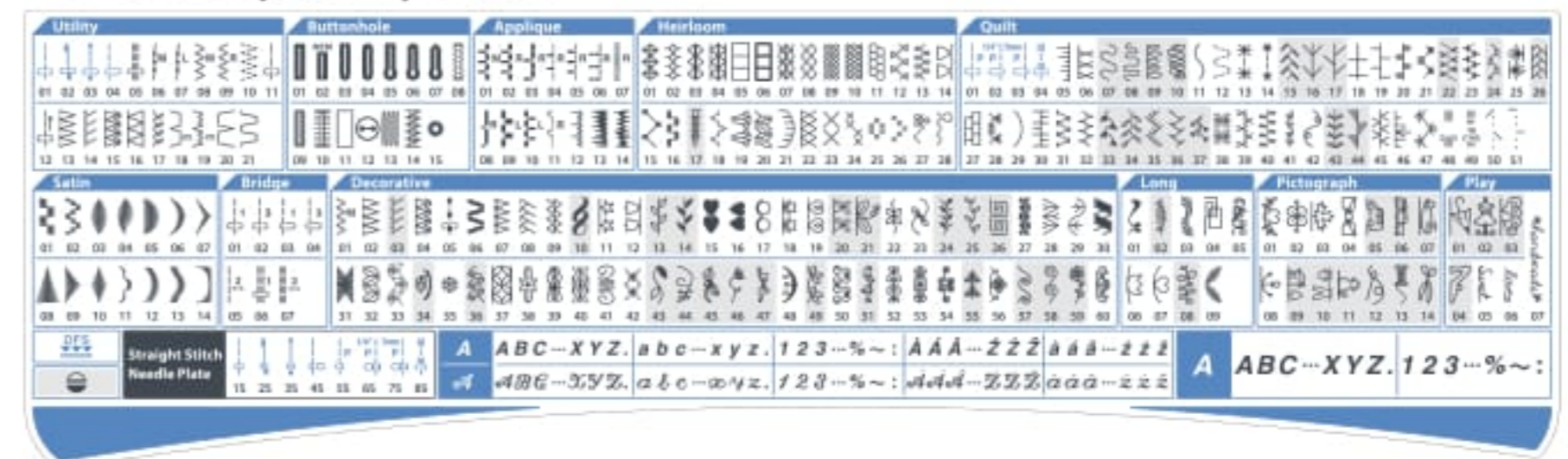
- ② Tecla de espejo vertical
- ③ Tecla de espejo horizontal

Para ver la combinación completa de patrones, presione la tecla del cursor para desplazarse a través de la combinación de patrones o presione la caja de edición para echar un vistazo a toda la combinación de patrones.

- ④ Tecla del cursor
- ⑤ Caja de edición

NOTA:

- La imagen que se puede reflejar horizontalmente solo está disponible con algunos patrones. Para facilitar su identificación, estos patrones están marcados de color gris claro en la tabla de referencia que hay en el interior de la tapa superior.



- La función de reflejar imagen será cancelada y el ícono de reflejar imagen desaparecerá si el patrón seleccionado no es adecuado para reflejar una imagen.

NOTA:

No se puede ajustar la presión del pie prensatelas al diseño de la puntada de una combinación de diseños de forma individual.

Si intenta hacerlo, sólo los ajustes de la última presión pie prensatelas del diseño se aplican a todos los diseños programados.

Puntadas en puente

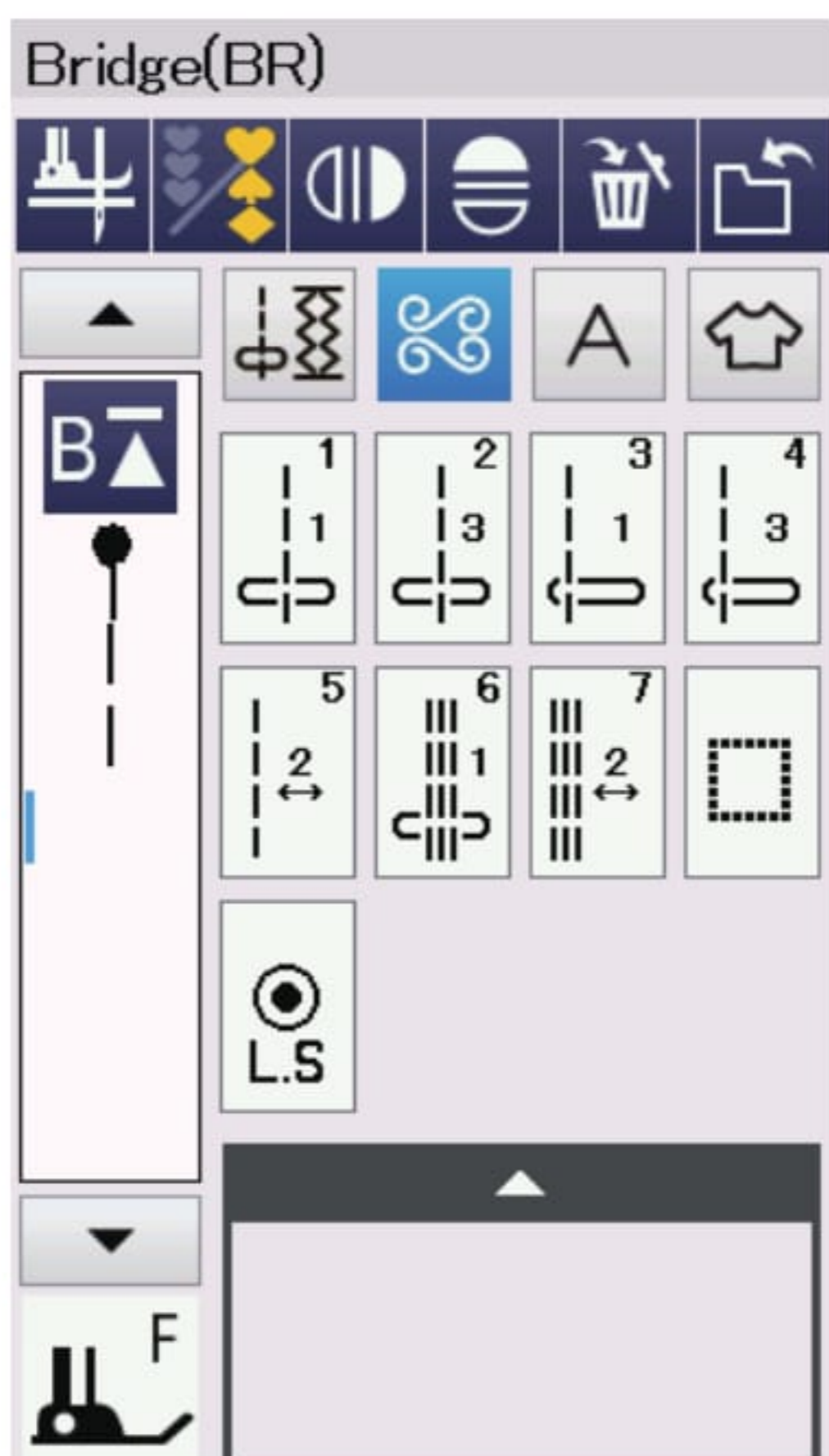
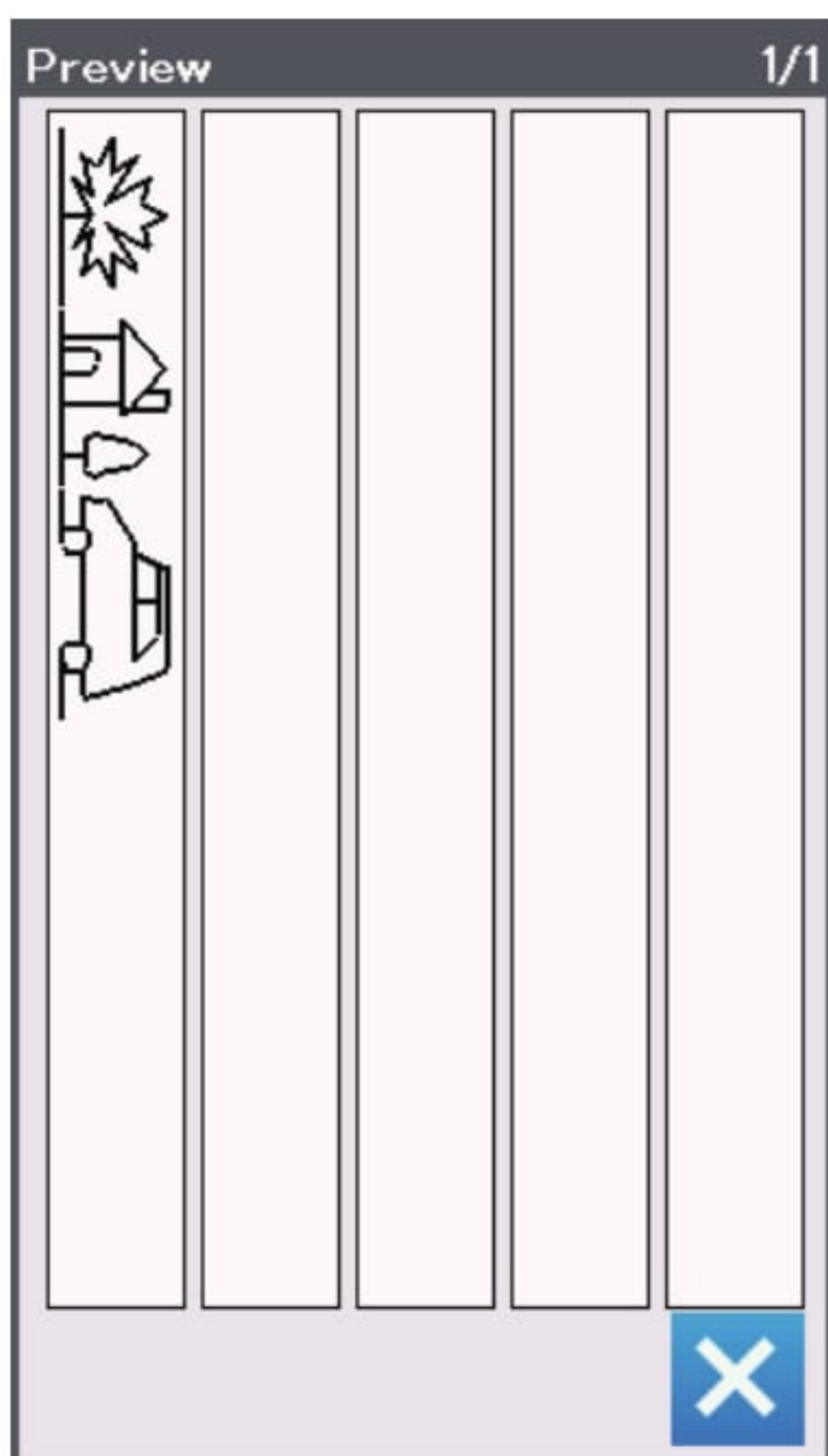
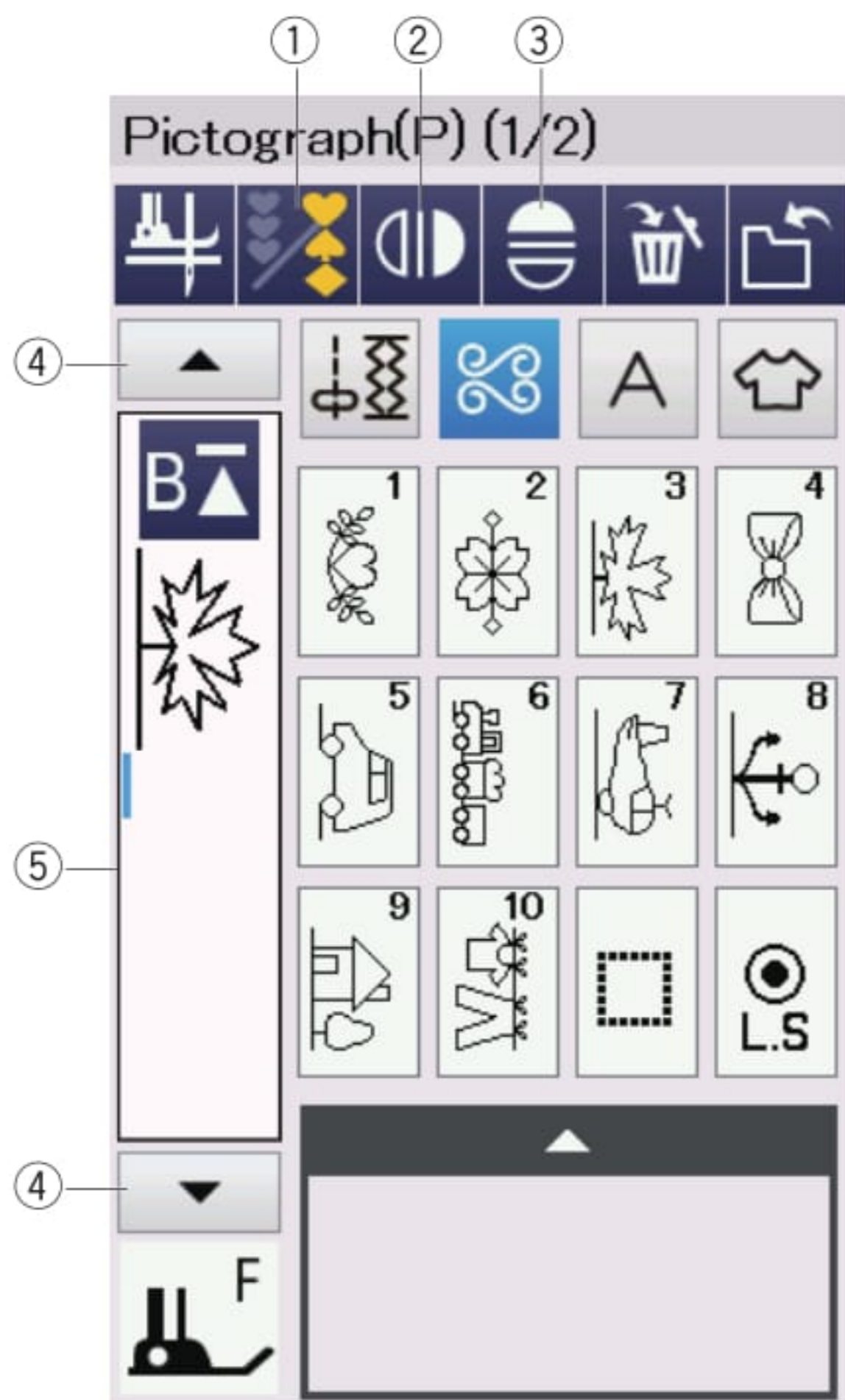
Las puntadas en puente se utilizan para insertar puntadas rectas después de un patrón de puntada.

Si desea más espacio entre los Nudos franceses (D5), por ejemplo, inserte el patrón BR5 después del patrón D5.

Se añaden dos puntadas rectas al patrón D5.

NOTA:

Los patrones BR5 y BR7 utilizan la misma longitud de puntada y la misma posición de caída de la aguja que el patrón anterior de la combinación de patrones.

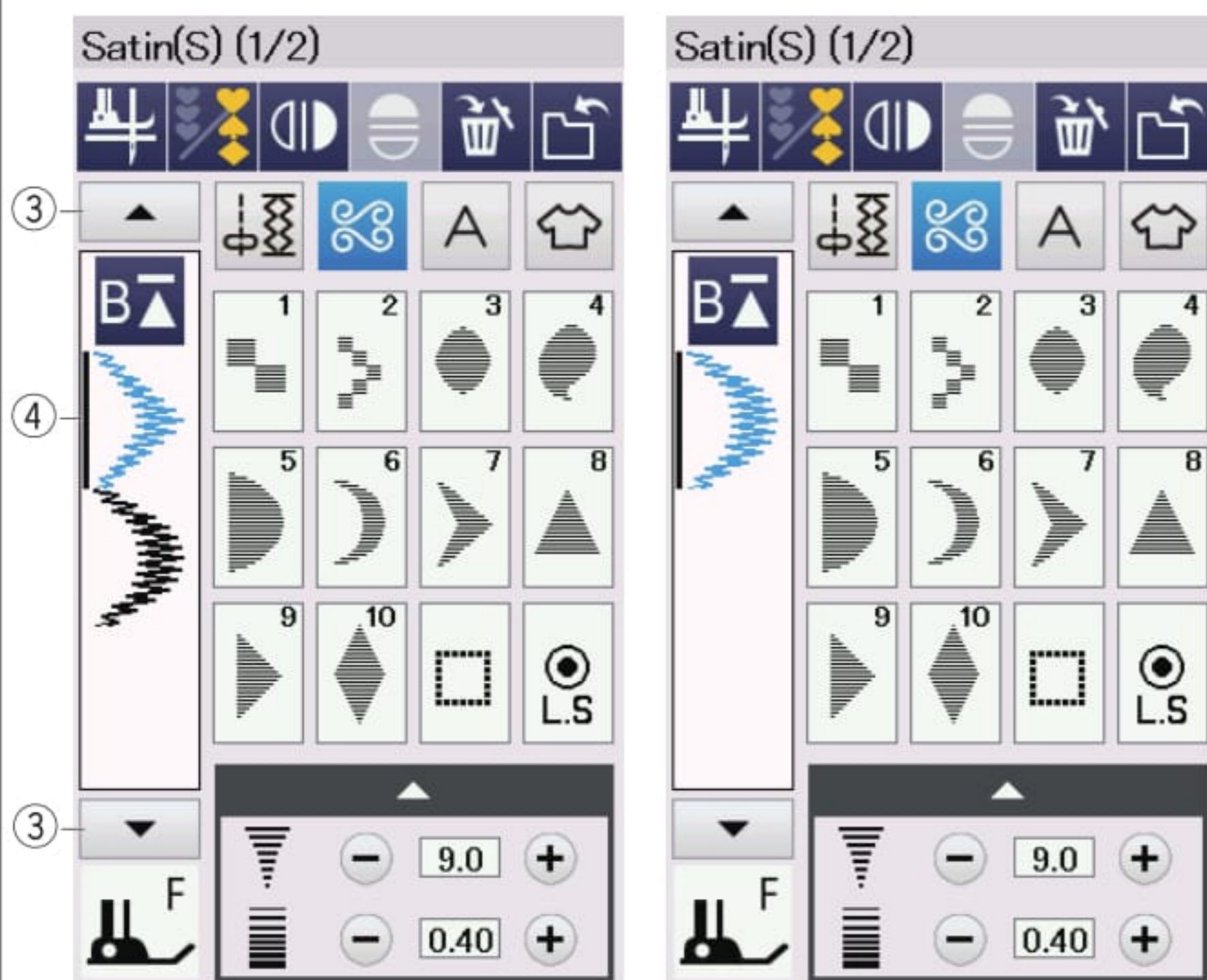
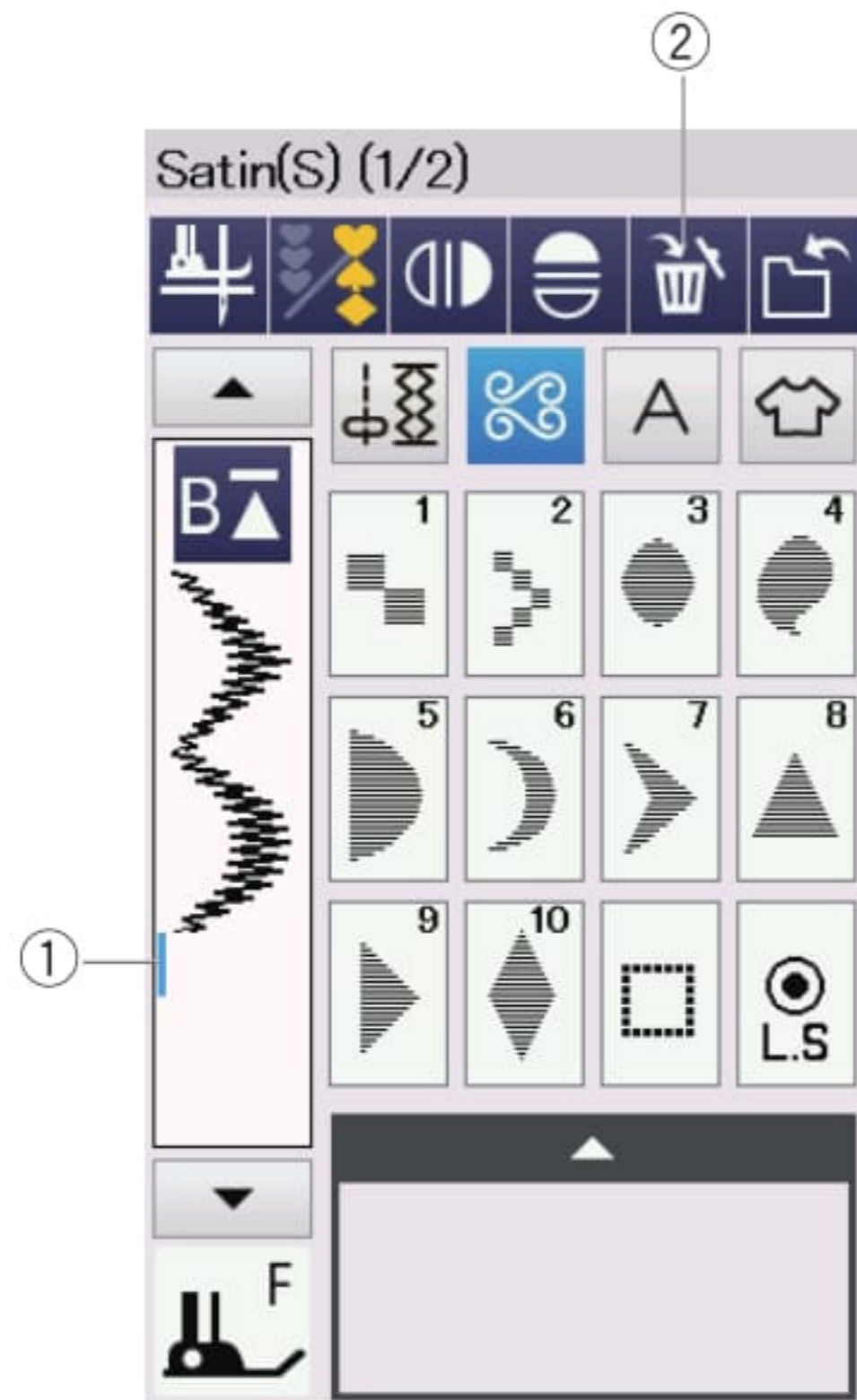


Edición de la combinación de patrones

Borrado de patrones

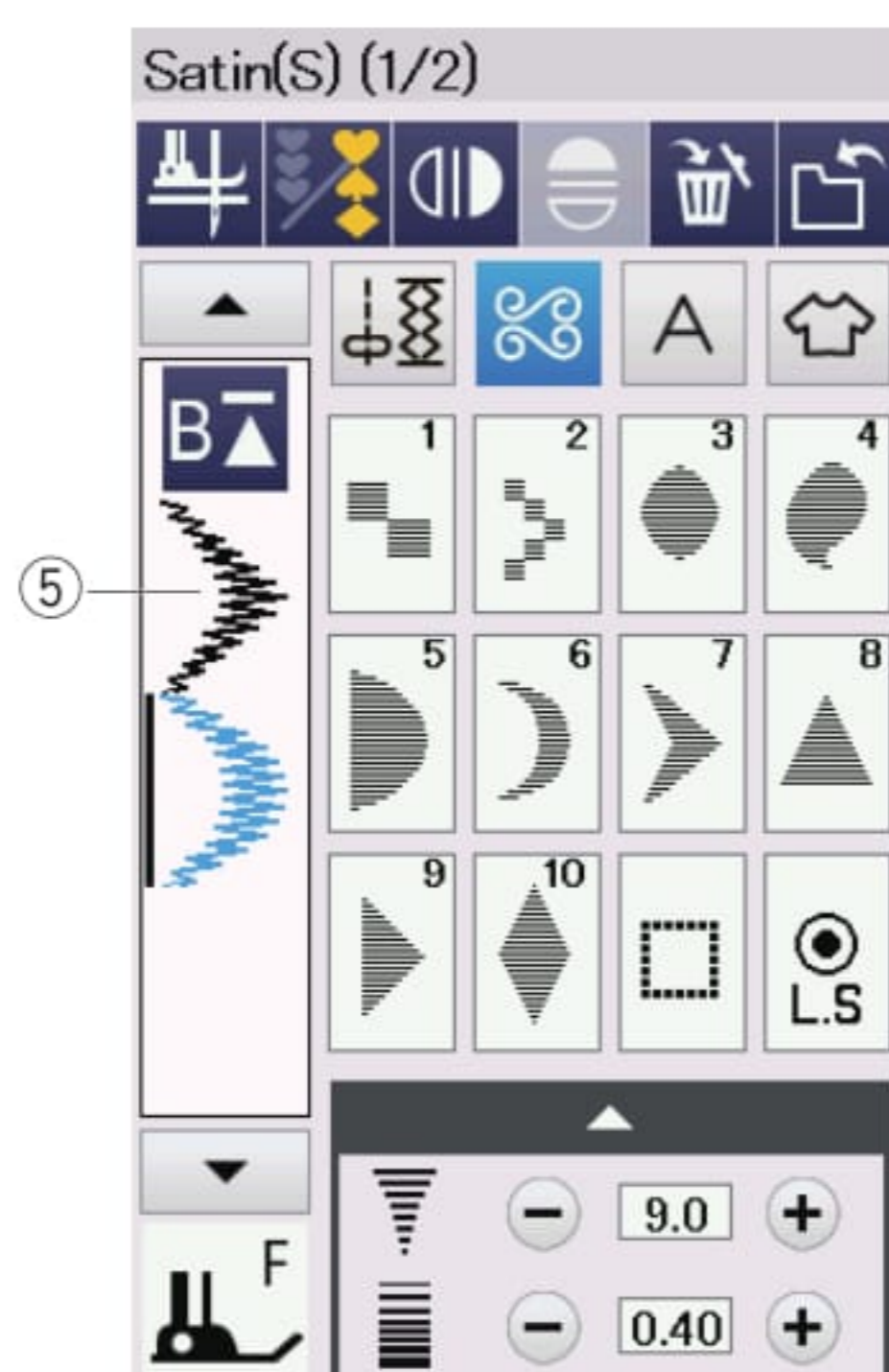
El patrón que está antes del cursor o que aparece indicado con azul se borra después de presionar la tecla de borrado.

- ① Cursor
- ② Tecla de borrado



Para borrar un patrón en medio de una combinación, presione la tecla del cursor para seleccionar el patrón que desea borrar. La imagen de la puntada del patrón seleccionado se vuelve de color azul. Presione la tecla de borrado para borrar el patrón seleccionado.

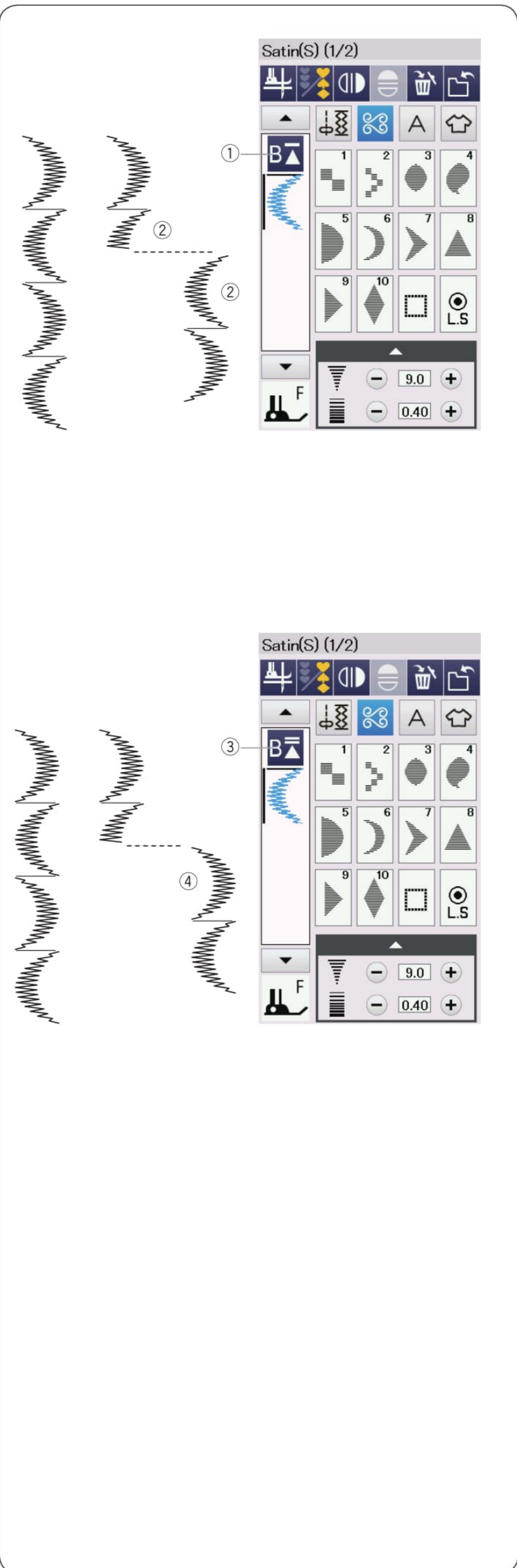
- ③ Tecla del cursor
- ④ Patrón seleccionado



Insertión del patrón

Presione la tecla del cursor para seleccionar el patrón que está después del que desea insertar. Introduzca el patrón que desea insertar antes del patrón seleccionado.

- ⑤ Patrón insertado



Tecla de reinicio

Esta es una tecla que funciona de 2 maneras para comenzar a coser una combinación de patrones desde el inicio.

Al detener la costura de una combinación de patrones, se activa la tecla de reinicio.

La tecla muestra un triángulo y una barra única que indica que la máquina reiniciará desde el patrón actual.

Al presionar la tecla de reinicio, la tecla cambia y muestra un triángulo y una barra doble que indica que la máquina reiniciará desde el primer patrón de la combinación.

Reiniciando desde el patrón actual

Si desea comenzar a coser desde el inicio del patrón actual, presione una vez la tecla de reinicio y ponga en marcha la máquina.

- ① Tecla de reinicio (patrón actual)
- ② Patrón actual

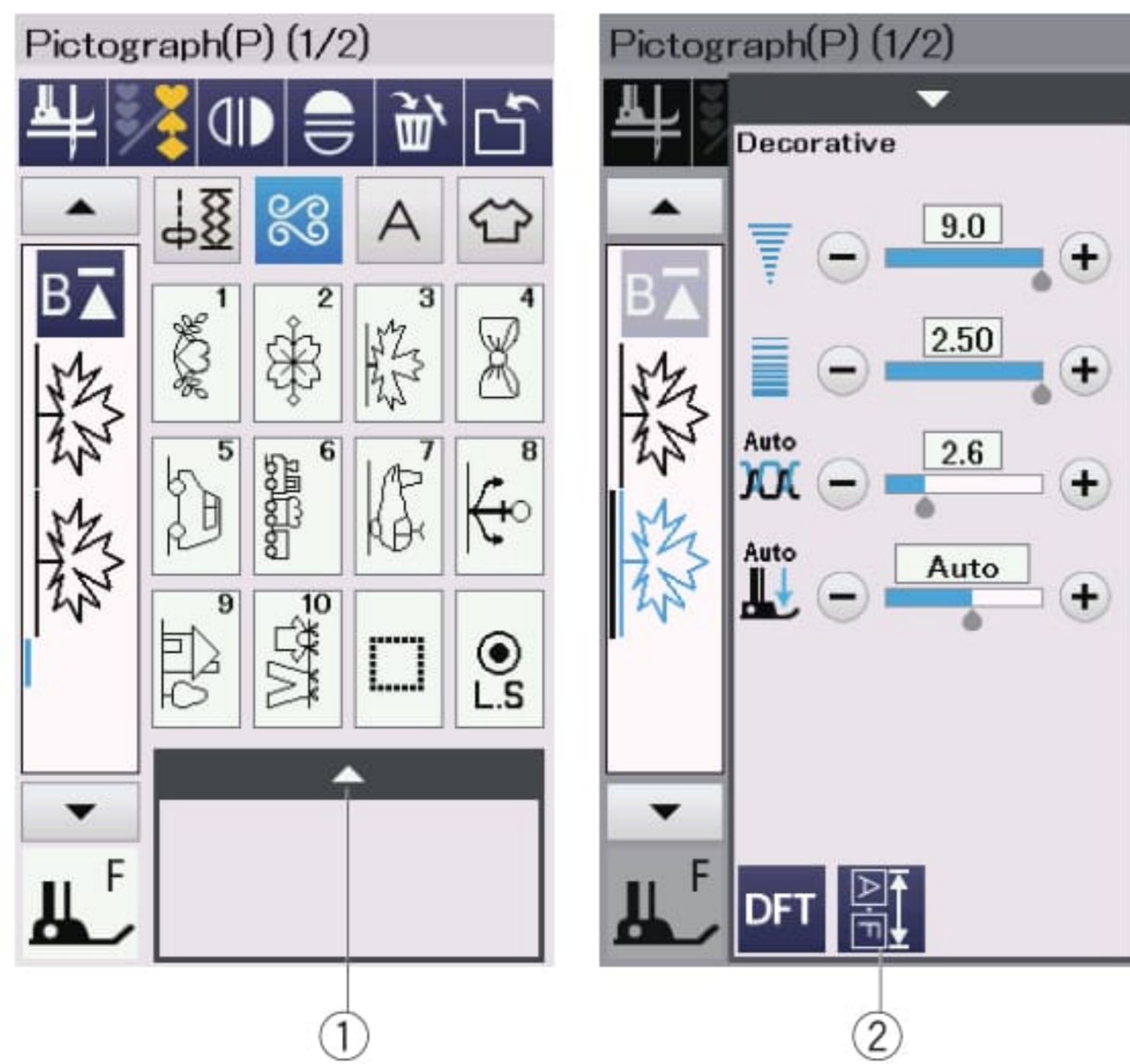
Reiniciando desde el primer patrón

Si desea comenzar a coser desde el inicio del primer patrón de la combinación, presione dos veces la tecla de reinicio y ponga en marcha la máquina.

- ③ Tecla de reinicio (primer patrón)
- ④ Primer patrón

NOTA:

Cuando el cortador de hilos automático termina, la máquina comienza nuevamente a partir del primer patrón.



Comprobación de la longitud de la combinación de patrones

Puede comprobar la duración total de la combinación de diseños pulsando la imagen de la puntada en la tecla de longitud de puntadas combinadas indicada en la ventana de ajustes manuales.

- ① Barra de ajuste
- ② Tecla de longitud de puntadas combinadas

La lectura de la longitud total es un valor teórico y la longitud real puede variar según las condiciones de costura.

Por ejemplo, programe tres veces el patrón 3 y cosa una combinación de patrones.

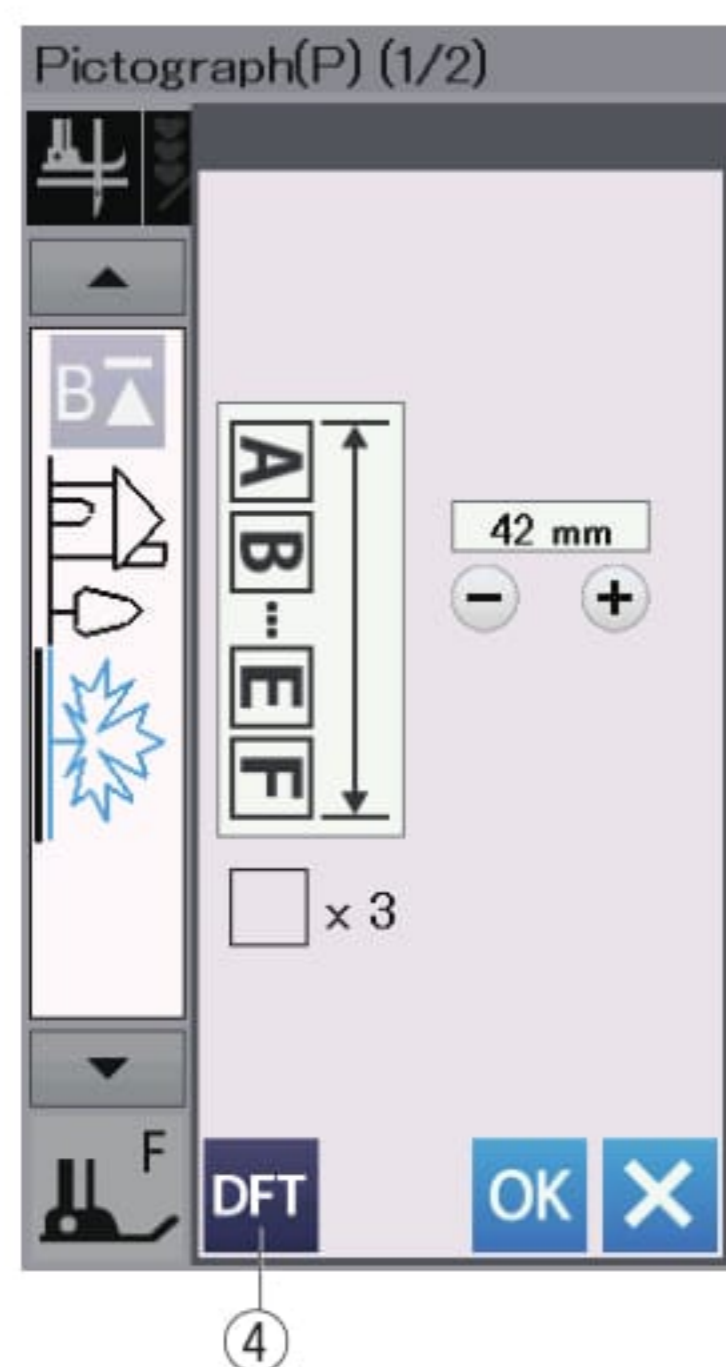
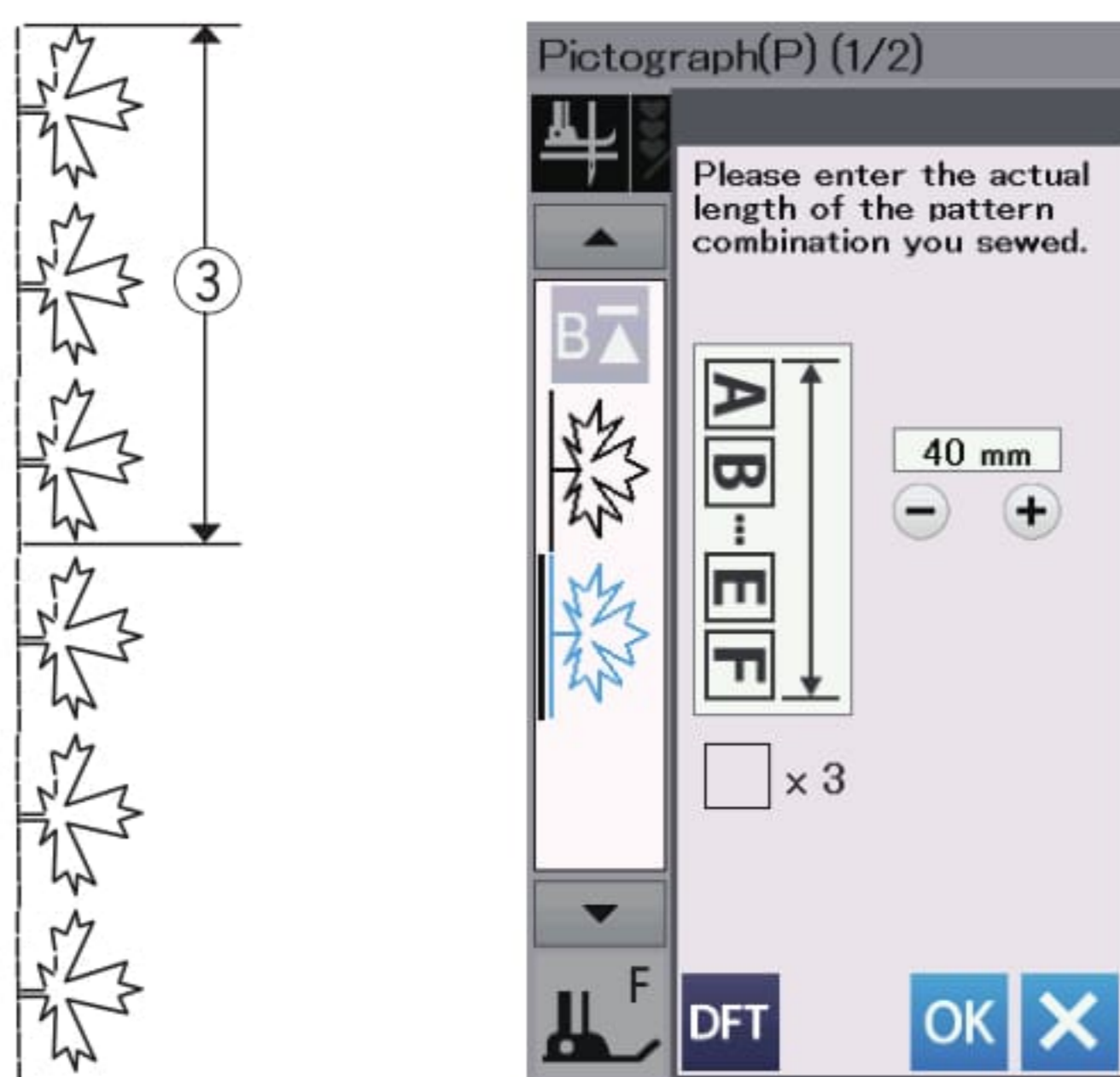
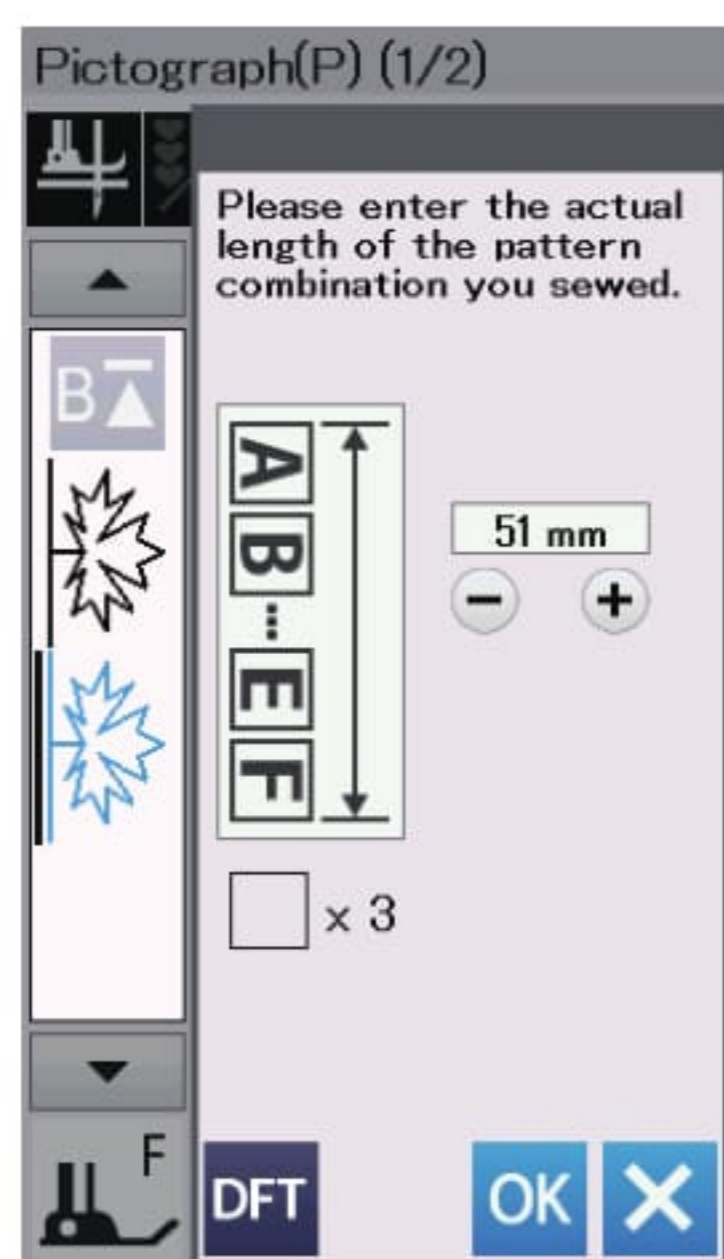
Si la longitud real variase considerablemente frente a la lectura, mida la longitud real e introduzca el valor más próximo presionando la tecla “+” o “-”.

En este caso, el valor teórico es 51 mm.

Sin embargo, si la longitud real ③ es de 40 mm, introduzca 40 mm pulsando la tecla “-”.

Pulse OK para registrarlo.

- ③ Longitud real



Al calcular el largo de otras combinaciones de patrones, el lector se ajusta automáticamente.

El mensaje “Introduzca la longitud real de la combinación de diseños” desaparecerá para indicar que el valor visualizado se ha ajustado previamente.

Por ejemplo, si se selecciona los diseños P5, P9 y P3, el valor teórico es 53 mm. Sin embargo, la lectura se calcula según la longitud real medida.

En este caso, el valor ajustado es 42 mm.

Pulse la tecla predeterminada para cancelar el ajuste de lectura.

- ④ Tecla predeterminada

MONOGRAMAS

Puede programar diseños de letras y símbolos para realizar monogramas.

Pulse la tecla de monograma y la ventana de selección de fuente se abrirá.

Puede seleccionar uno de los 4 tipos de letras*.

Seleccione el tipo de letra o el símbolo deseado presionando la tecla correspondiente.

- ① Tecla de monograma
- ② Tecla de tipo de letra de bloque
- ③ Tecla de tipo de letra manuscrita
- ④ Tecla de tipo de letra de bloque (9 mm)

Se abrirá la ventana de modo de monogramas.

NOTA:

- La altura de la fuente Block (9 mm) es de aproximadamente 9 mm.
- * Si selecciona los idiomas ruso o japonés en la pantalla táctil, también podrá seleccionar el alfabeto cirílico o japonés en tipo de letra gótica.

Teclas de función

⑤ Tecla del cursor

Presione la tecla del cursor para desplazar el cursor hacia arriba o abajo.

⑥ Caja de edición

Presione la tecla para ver todo el monograma.

⑦ Tecla de tamaño de la letra

Presione esta tecla para seleccionar el tamaño normal (L) o el tamaño pequeño (S).

⑧ Tecla de mayúsculas y minúsculas

Presione esta tecla para seleccionar mayúsculas o minúsculas.

⑨ Tecla de borrado

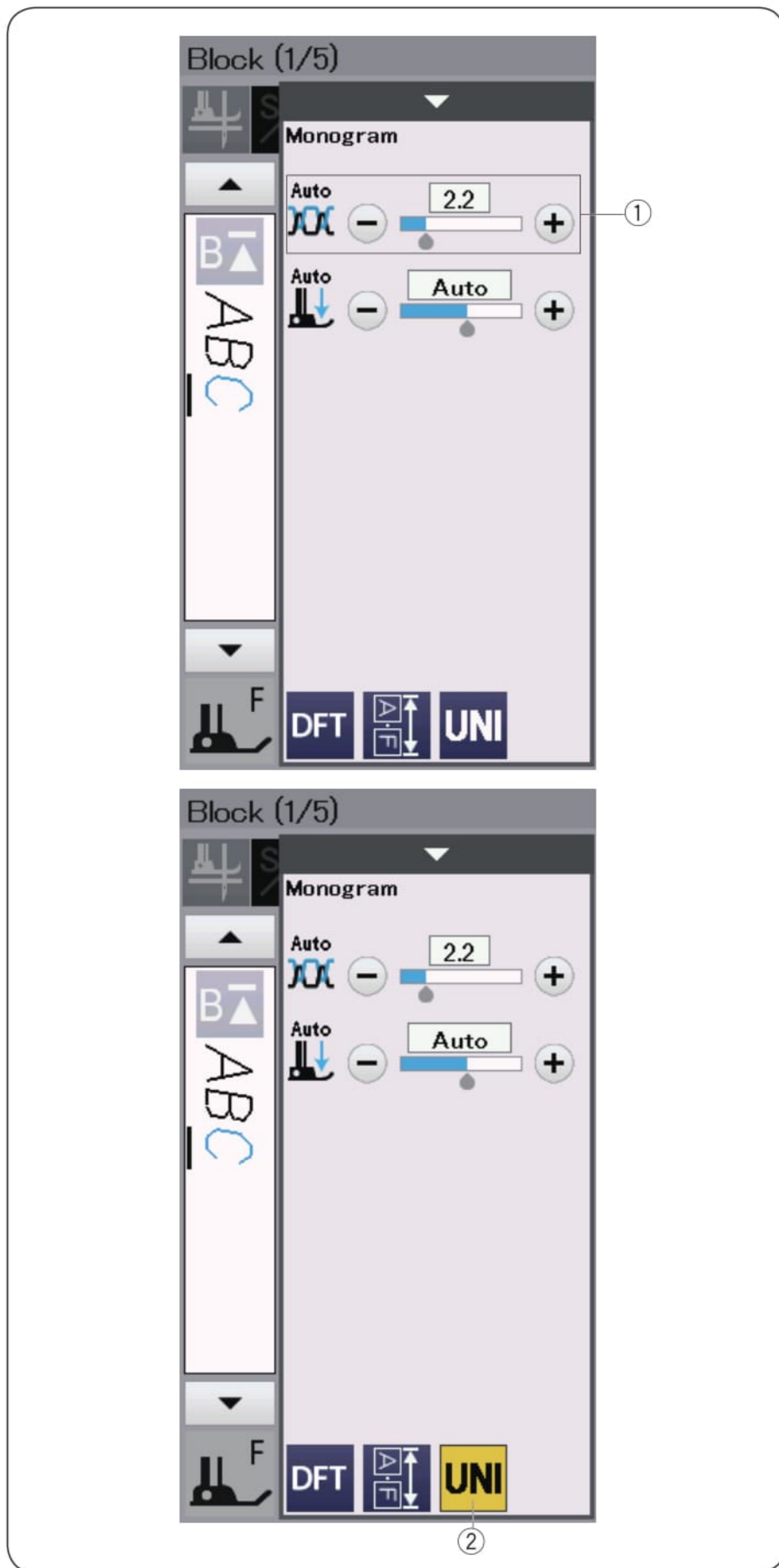
Presione esta tecla para borrar el carácter o símbolo seleccionado.

⑩ Tecla para guardar archivos

Presione esta tecla para guardar el monograma como un archivo de datos.

NOTA:

Los números, los signos y las letras de los alfabetos europeos se pueden obtener en las páginas 2/5 a 5/5.



Manual de la tensión del hilo

Esta máquina está equipada con un control automático de tensión de hilo. No obstante, puede necesitar ajustar manualmente el balance de tensión dependiendo de las condiciones de costura.

Para ajustar la tensión de hilo, pulse la barra de ajuste para mostrar las opciones.

Ajuste individual de tensión de hilo

Para aplicar el ajuste de tensión de hilo individualmente a cada letra, seleccione la letra con el cursor.

Presione “+” o “-” para ajustar la tensión de hilo de la letra seleccionada. La tensión de hilo seleccionada se aplicará a la letra seleccionada.

- ① Ajuste de tensión de hilo

Ajuste de tensión de hilo unificado

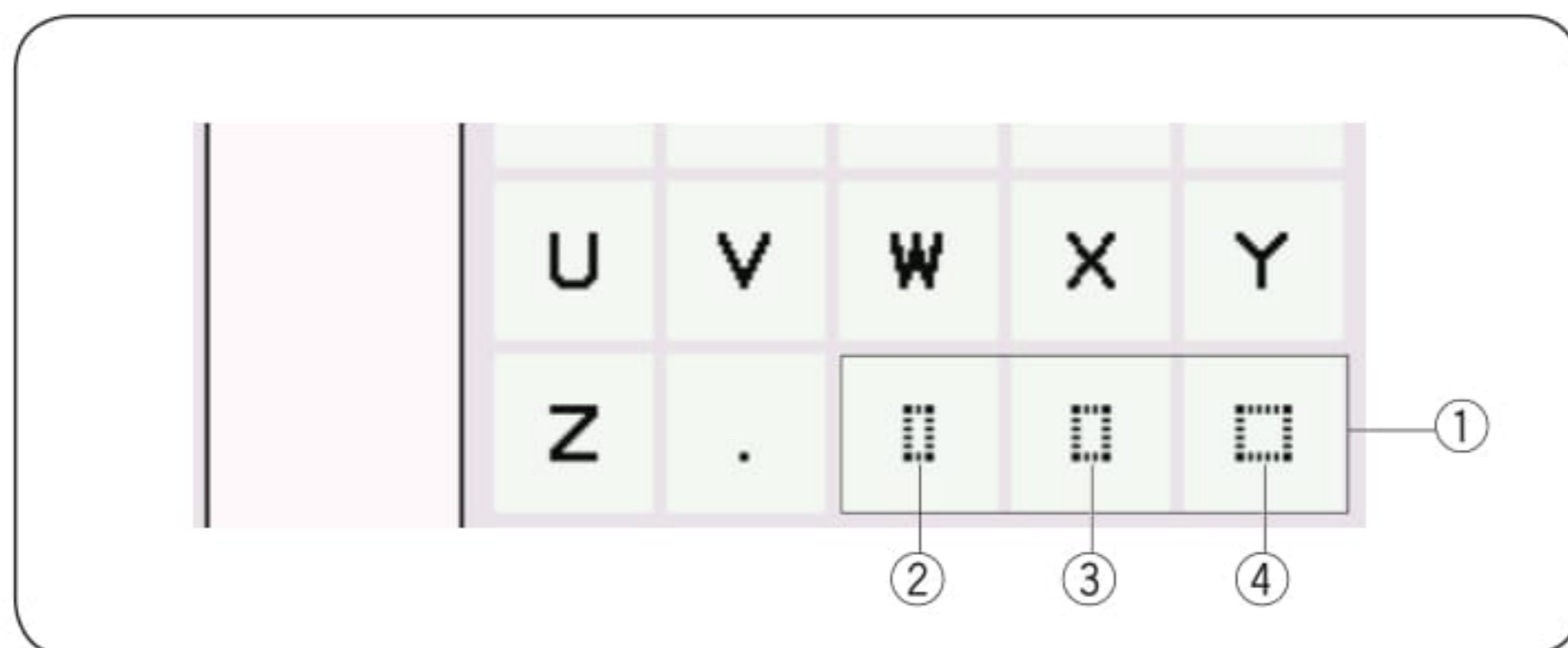
Para aplicar el ajuste de tensión de hilo a todas las letras simultáneamente, no necesita seleccionar letra por letra.

Presione la tecla de tensión de hilo unificada ②. Presione “+” o “-” para ajustar la tensión del hilo.

La tensión de hilo seleccionada se aplicará a todas las letras introducidas.

Cuando se aplica el control unificado de la tensión del hilo, la tecla de la tensión del hilo unificada se vuelve amarillo.

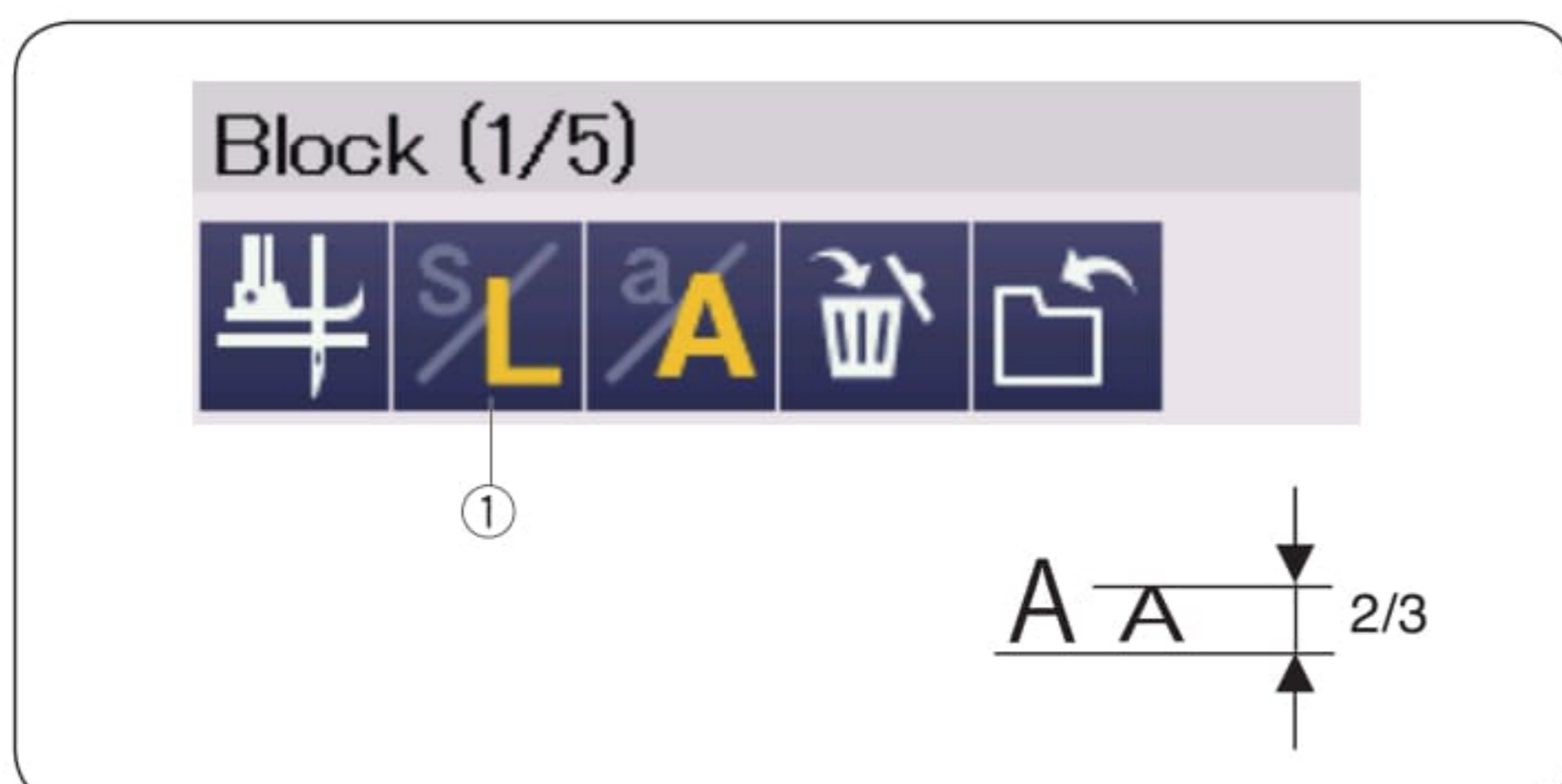
Pulse de nuevo la tecla de tensión del hilo unificada para desactivar el ajuste de la tensión del hilo unificada.



Espaciado

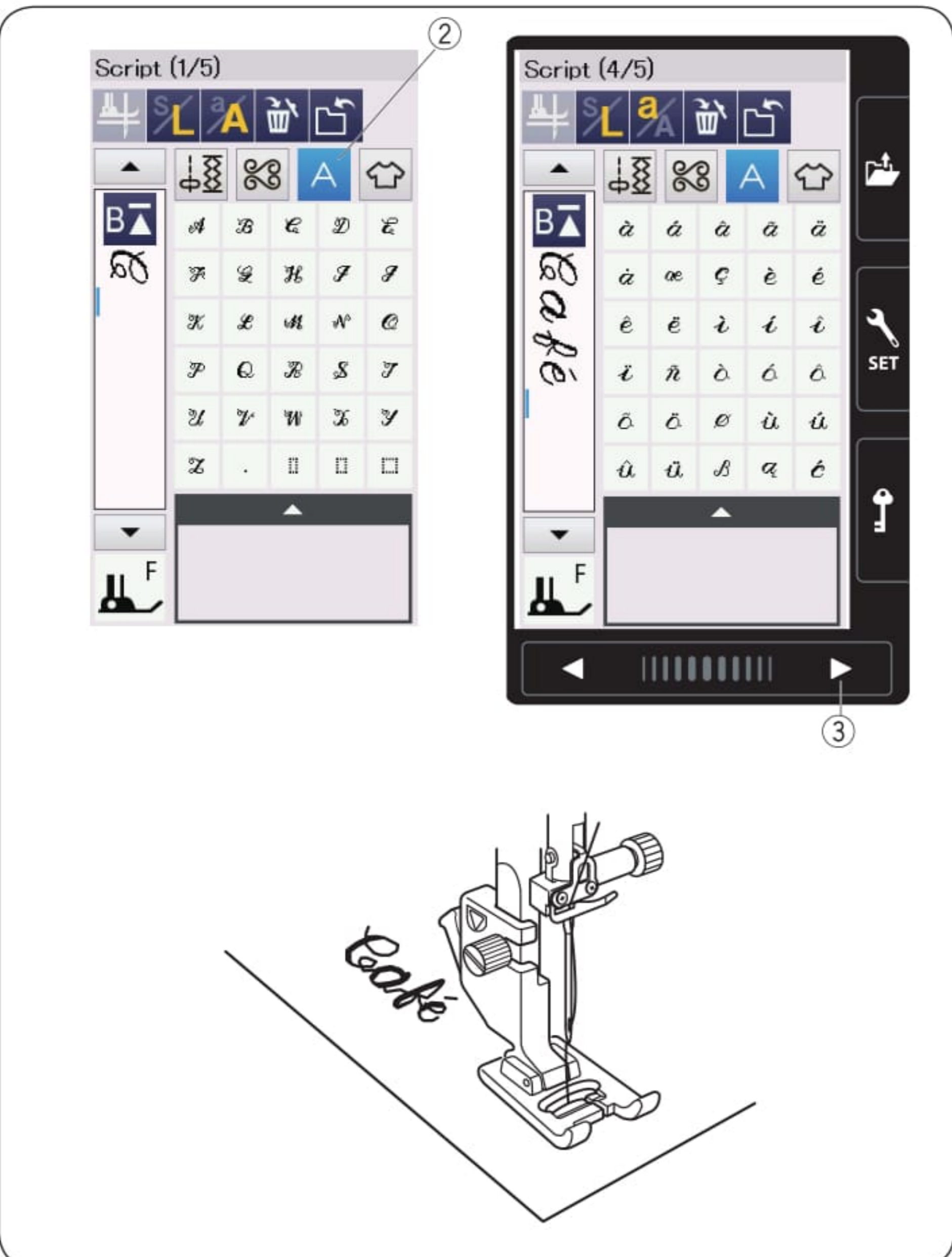
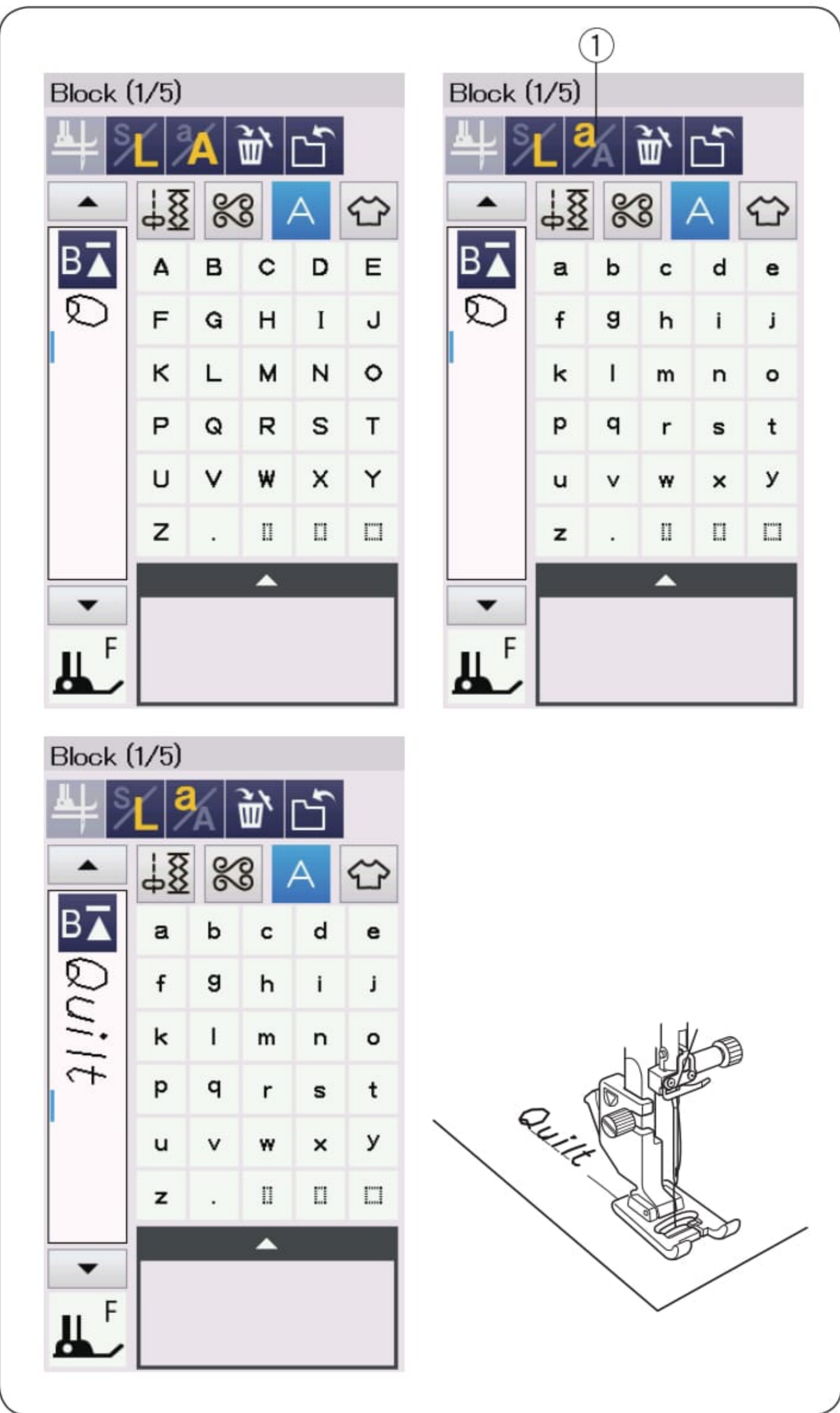
Para introducir el espacio en el monograma, pulse uno de los tres iconos de espacio en la esquina inferior derecha de la ventana de selección de monogramas.

- ① Iconos de espacio
- ② Espacio de tamaño pequeño
- ③ Espacio de tamaño medio
- ④ Espacio de tamaño grande



Tamaño de monograma

Para reducir la altura de un carácter a aproximadamente 2/3 de su tamaño original, seleccione el carácter y pulse la tecla Mayúsculas “S” ①.



Programación de un monograma

Para programar un monograma, simplemente introduzca los caracteres presionando las teclas correspondientes.

Ejemplo 1: "Quilt" en letra de bloque

Seleccione el tipo de letra de bloque. Introduzca "Q".

Presione la tecla de mayúsculas y minúsculas ① para seleccionar minúsculas.

① Tecla de mayúsculas y minúsculas

Introduzca "u", "i", "l" y "t".

Ejemplo 2: "Café" en tipo de letra manuscrita

Presione la tecla de monogramas y seleccione el tipo de letra manuscrita.

Introduzca "C".

② Tecla de monogramas

Presione la tecla de mayúsculas y minúsculas y seleccione minúsculas.

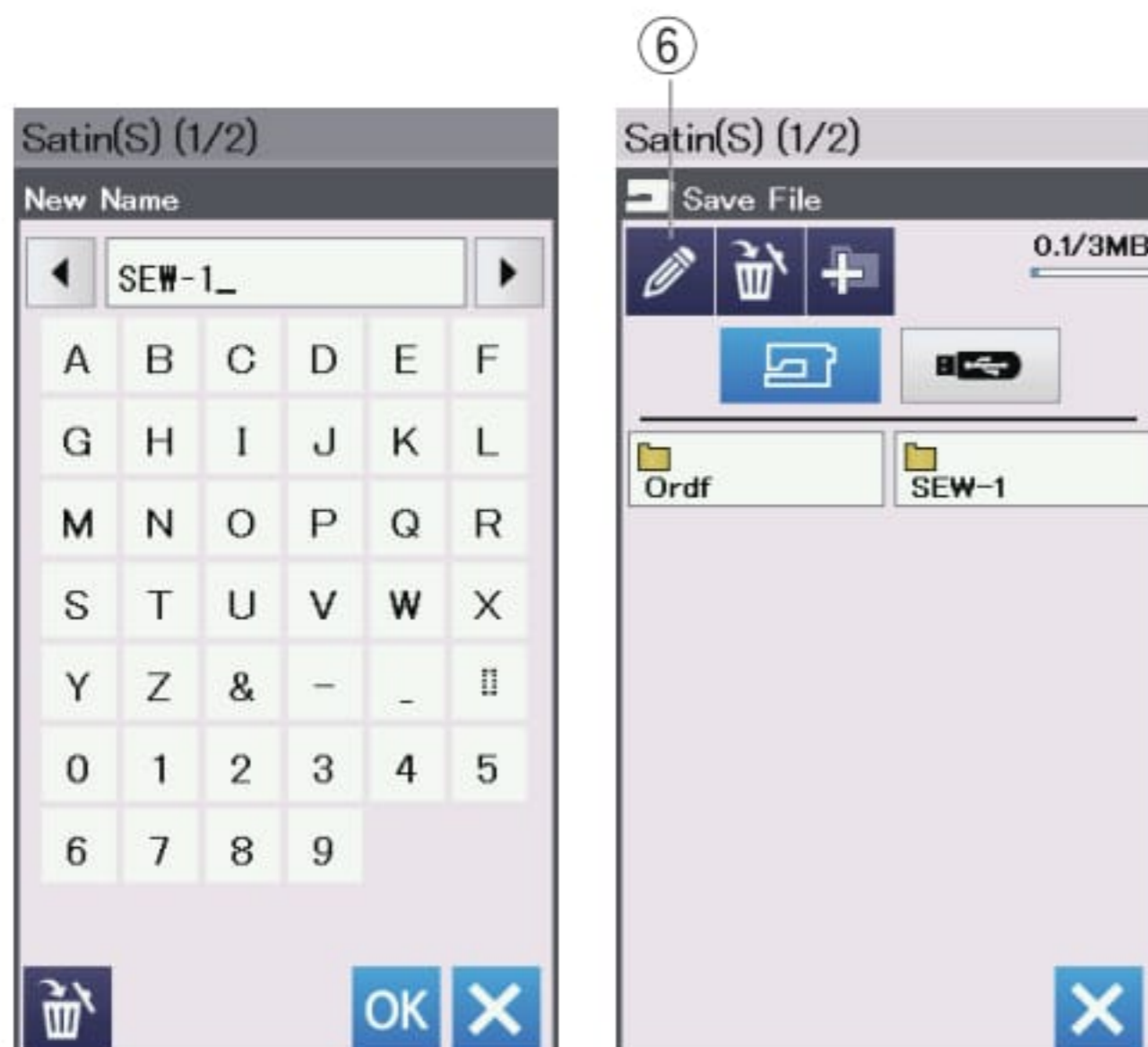
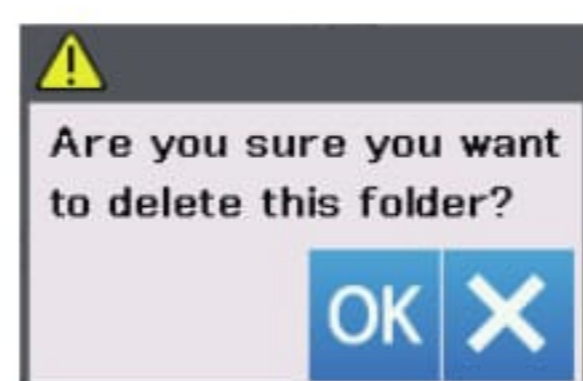
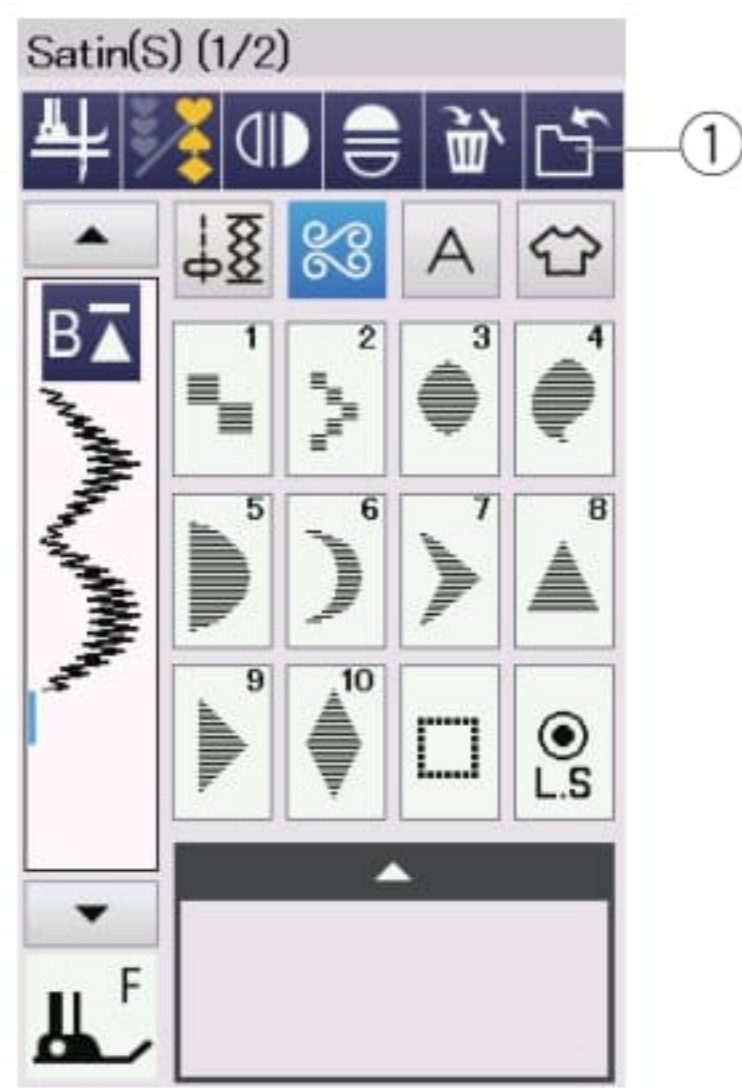
Introduzca "a" y "f".

Presione la tecla de página ③ 3 veces siguiente para acceder a la página 4 de 5.

Presione la tecla de mayúsculas y minúsculas. Introduzca "é".

NOTA:

Utilice una aguja de punta azul para coser monogramas. Coloque un trozo de material desprendible de apoyo cuando cosa en telas delgadas o elásticas. Haga una prueba para comprobar la costura resultante.



Almacenamiento de una combinación de patrones

Las combinaciones de patrones y monogramas pueden guardarse en forma de archivo en la memoria interna de la máquina o en una memoria USB.

La máquina tiene puerto USB para este tipo de memorias.

Presione la tecla guardar archivo después de programar la combinación de patrones y se abrirá la ventana para guardar archivos.

① Tecla guardar archivo

Seleccione el lugar donde desea guardar la combinación de patrones.

Aparece la carpeta "Ordf".

Seleccione la carpeta "Ordf" y el nombre de archivo se asigna de manera automática y en orden comenzando por M_001. Presione la tecla OK para guardar el archivo con el nombre asignado.

② Nombre de archivo

Si desea asignar un nombre único al archivo, presione la tecla de cambio de nombre y se abrirá la pantalla del teclado.

③ Tecla de cambio de nombre

Introduzca el nuevo nombre y presione la tecla OK para cambiar el nombre del archivo.

Presione la tecla OK y el nombre de archivo se guarda con el nuevo nombre.

NOTA:

Las carpetas y los archivos se muestran en diferentes páginas.

Creación de una carpeta

Seleccione la ubicación de la nueva carpeta y presione la tecla de nueva carpeta. Se abrirá la ventana del teclado.

Introduzca el nombre de la carpeta y presione la tecla OK.

La nueva carpeta se crea con el nombre asignado.

④ Tecla de nueva carpeta

Borrado de un archivo o una carpeta

Presione la tecla de borrado y seleccione el archivo o carpeta que desee borrar.

Un mensaje de confirmación aparecerá.

Presione la tecla OK para borrar el archivo o carpeta.

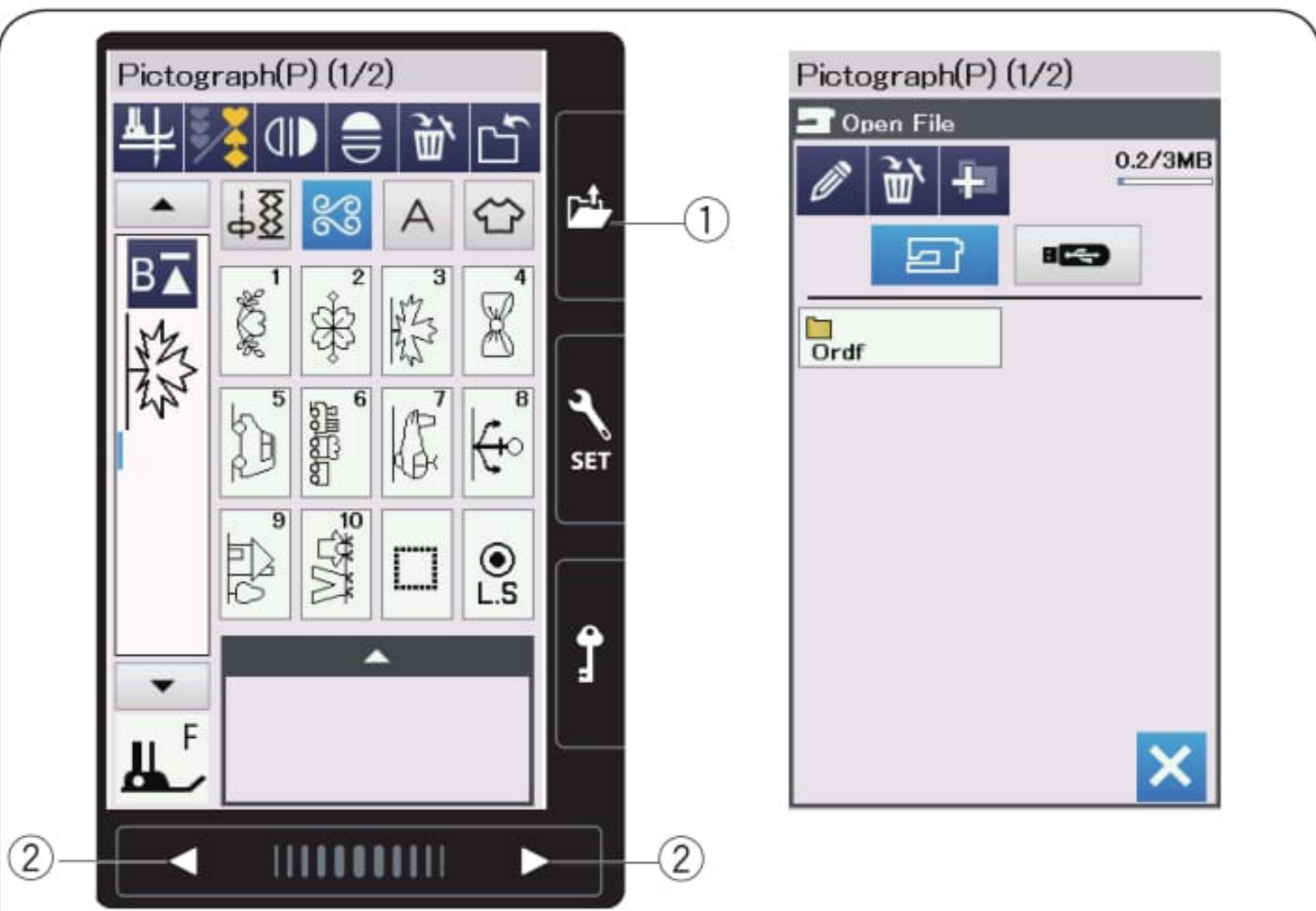
⑤ Tecla de borrar

Cambio de nombre de carpeta o de archivo

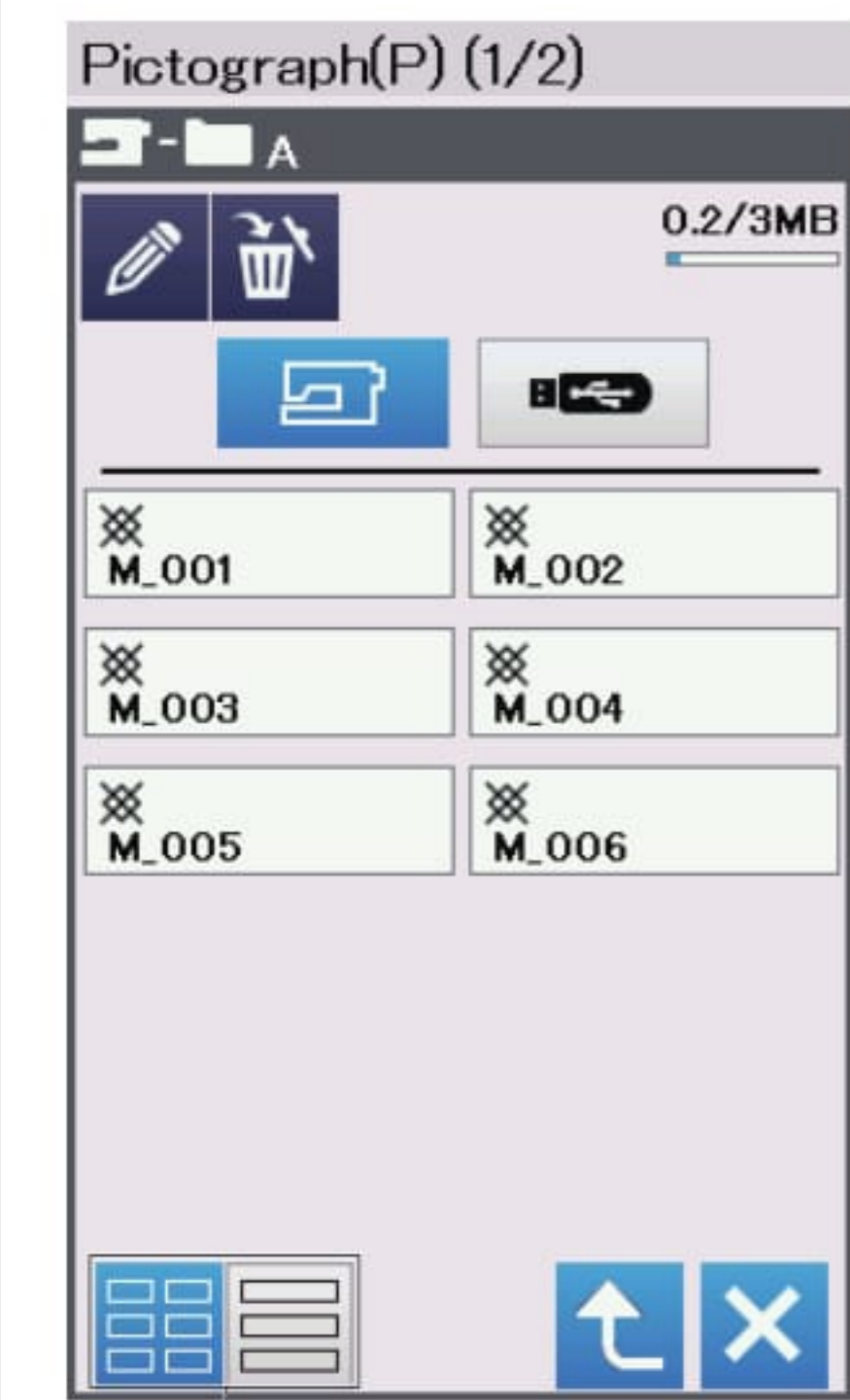
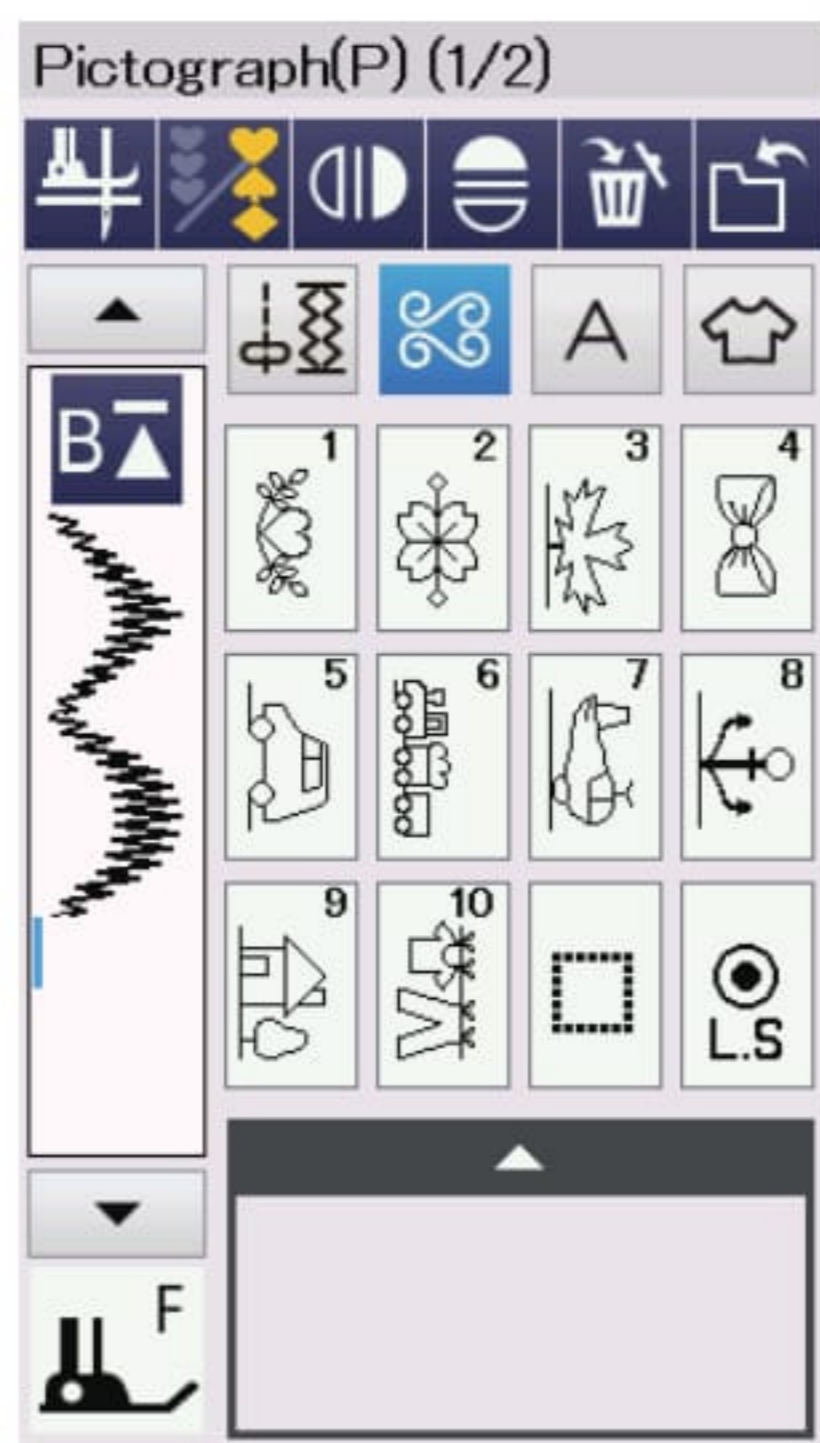
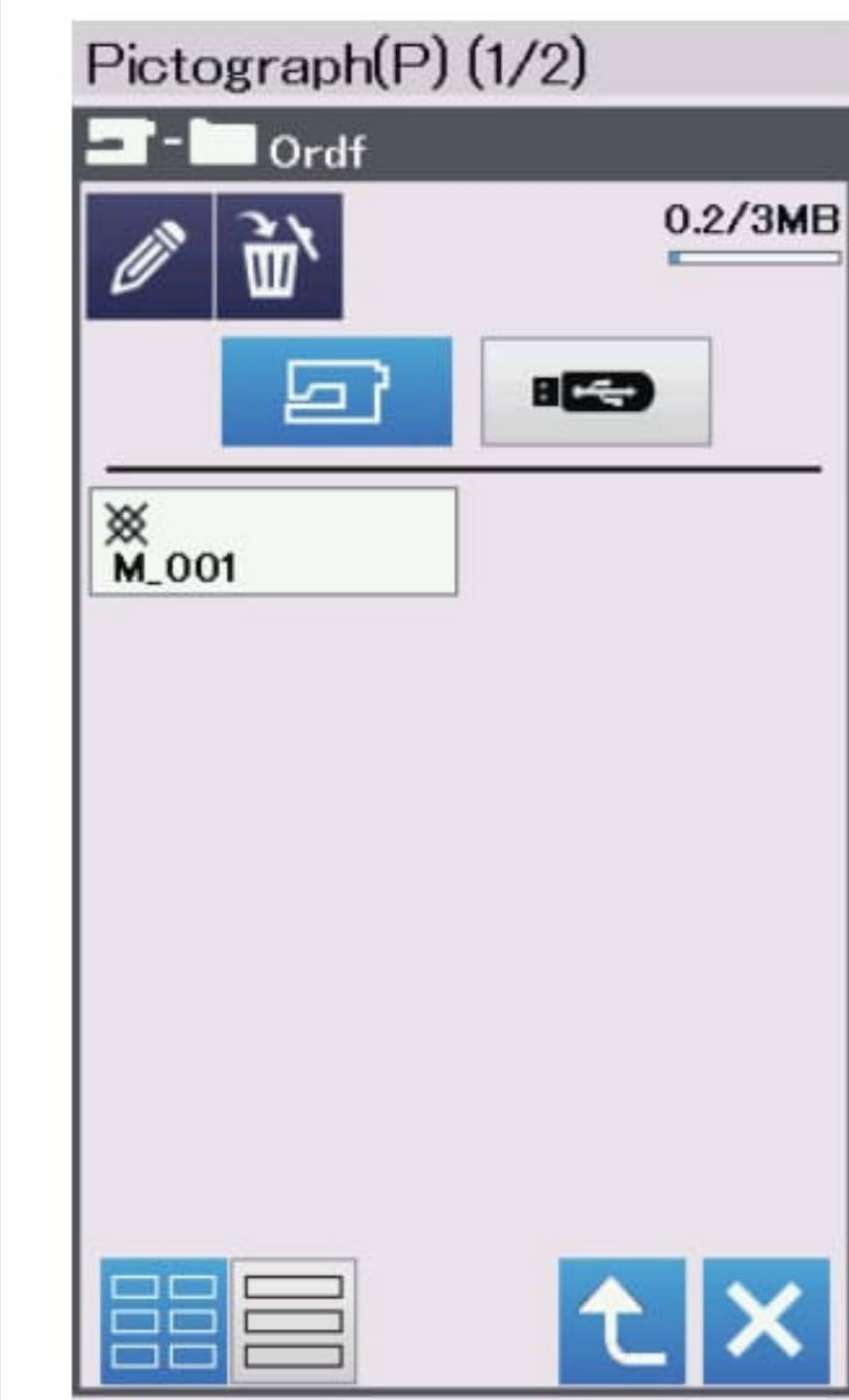
Presione la tecla de lápiz y seleccione la carpeta o el archivo al que desea cambiar el nombre. Se abrirá la ventana del teclado. Introduzca el nuevo nombre y presione la tecla OK.

Se cambia el nombre de la carpeta o del archivo.

⑥ Tecla de nueva carpeta



②



③

Apertura de una combinación de patrones

Puede abrir las combinaciones de patrones y monogramas guardados en la memoria interna de la máquina o en la memoria USB.

Presione la tecla de apertura de archivos para acceder a la ventana correspondiente.

① Tecla de apertura de archivos

Seleccione la ubicación de memoria, en la memoria interna de la máquina o una memoria USB.

Aparece la carpeta "Ordf".

NOTA:

- Si ya ha creado carpetas, éstas también aparecerán.
- Si no puede encontrar el archivo o la carpeta que desee en la página, pulse la tecla de página siguiente o anterior ② para visualizar las otras páginas.

Seleccione la carpeta deseada y aparecerá la lista de archivos. Seleccione el archivo deseado.

La pantalla regresará a la ventana de costura normal mostrando las combinaciones de patrones o monogramas guardados.

Presione una de las teclas de los diseños ③ para seleccionar el diseño que muestra la lista de archivos.

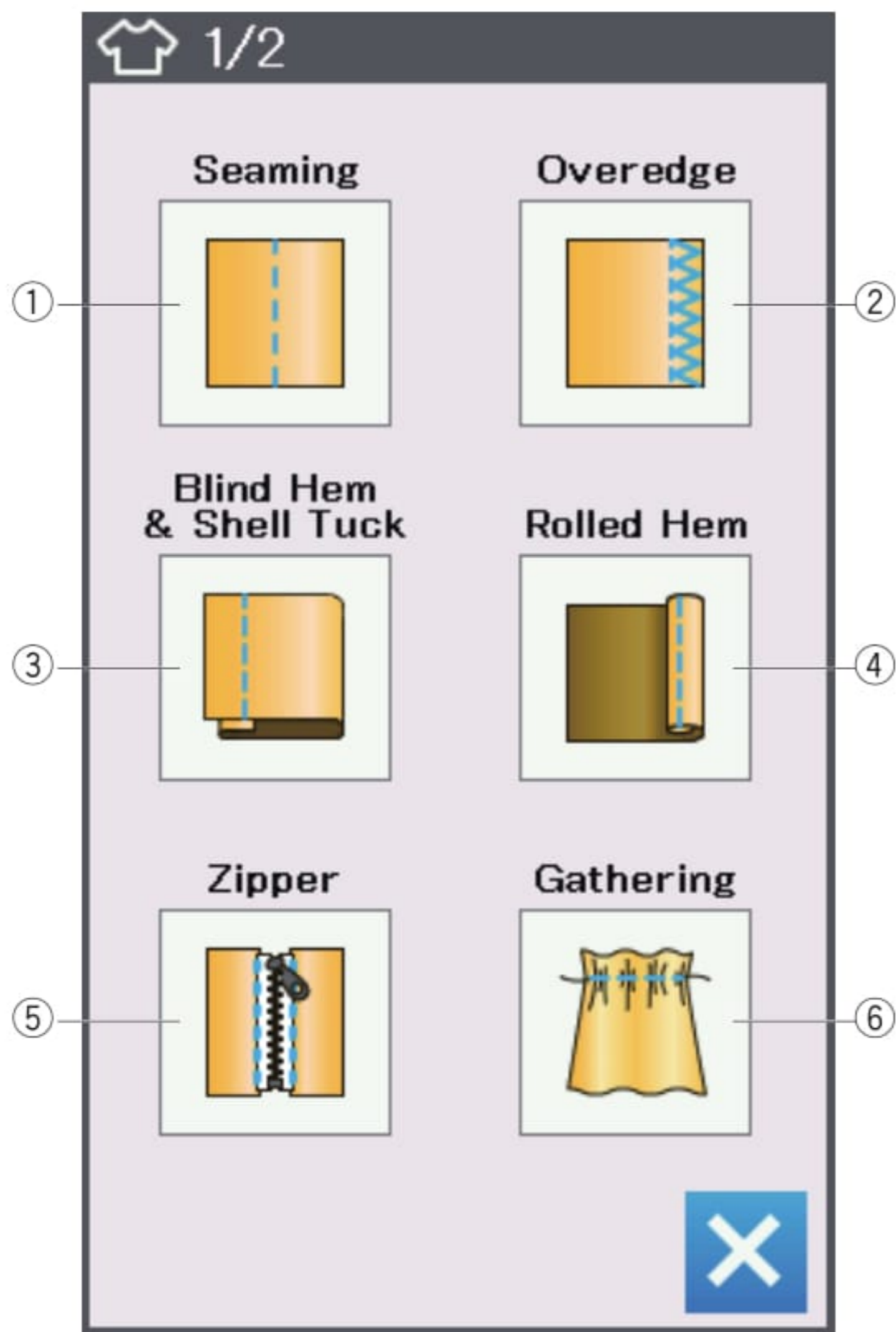
APLICACIÓN DE COSTURA

Aplicación de costura

La aplicación de costura es una exclusiva aplicación que le ofrece 12 útiles aplicaciones de costura.

Presione la tecla de aplicación de costura y se abrirá el menú de aplicación de costura.

Las siguientes son las 12 aplicaciones de costura:



① Costura

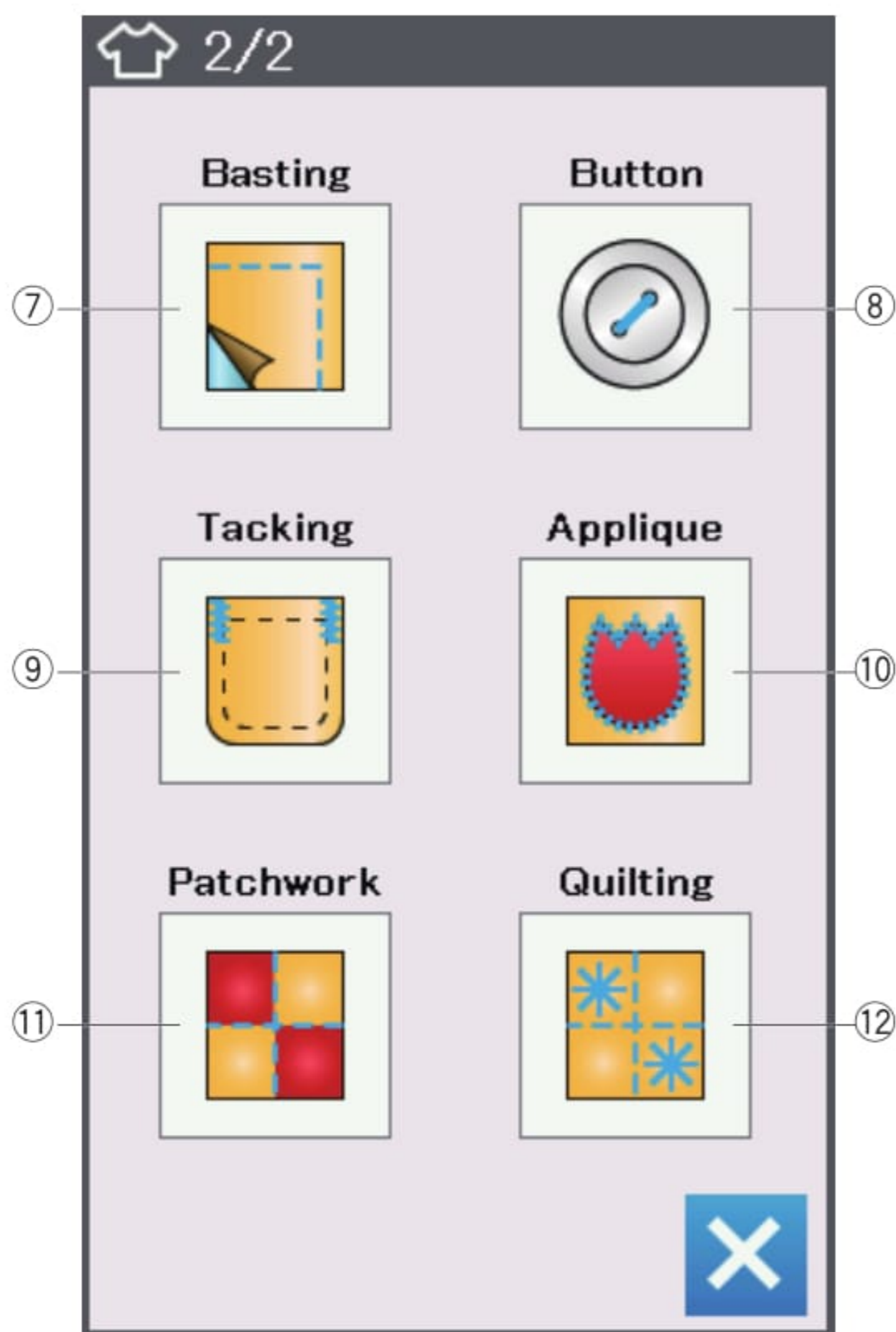
② Sobrehilar

③ Doblado invisible y alforza ondeada

④ Doblado enrollado

⑤ Cierre

⑥ Fruncido



⑦ Hilvanado

⑧ Botón

⑨ Costura refuerzo

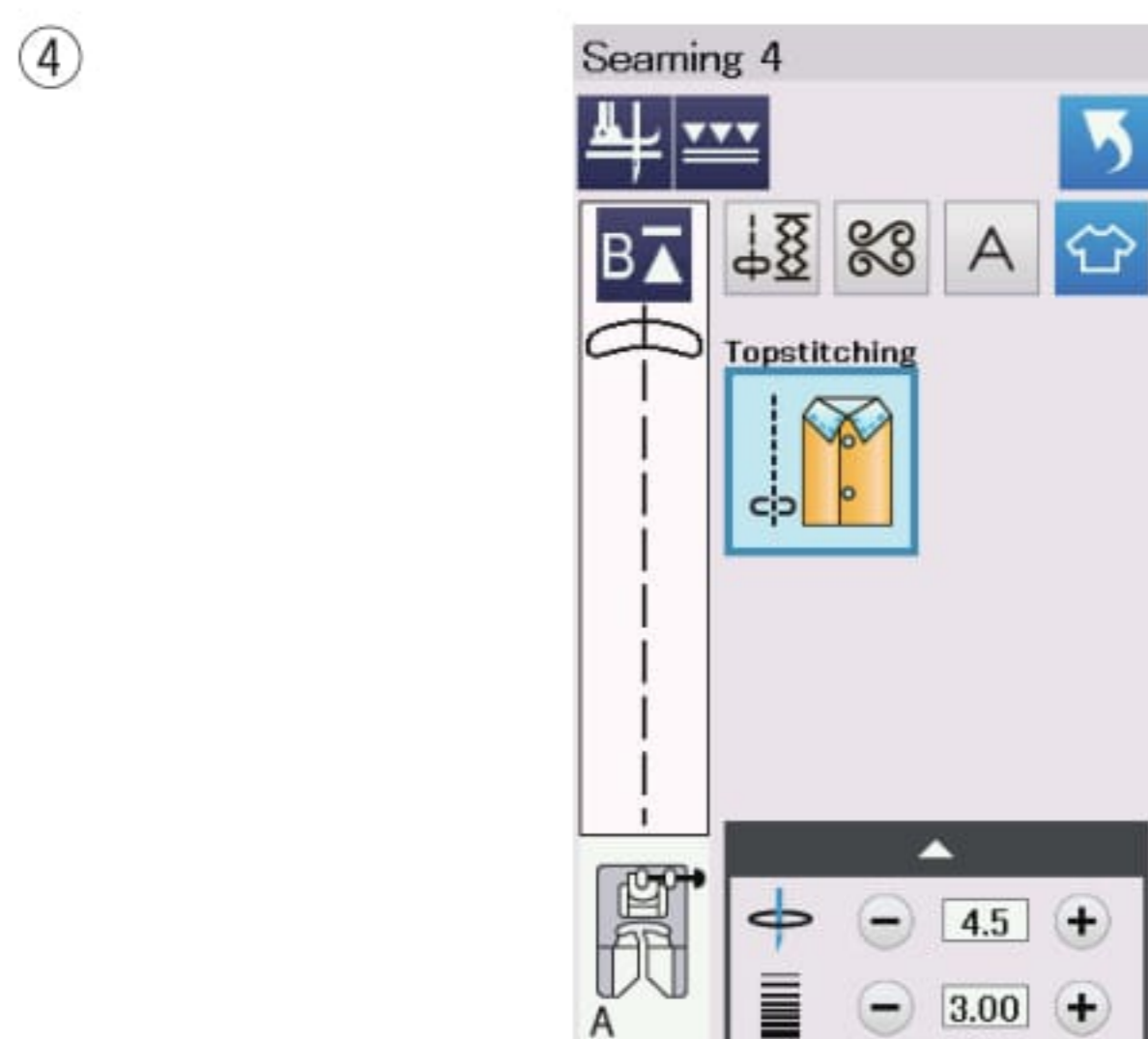
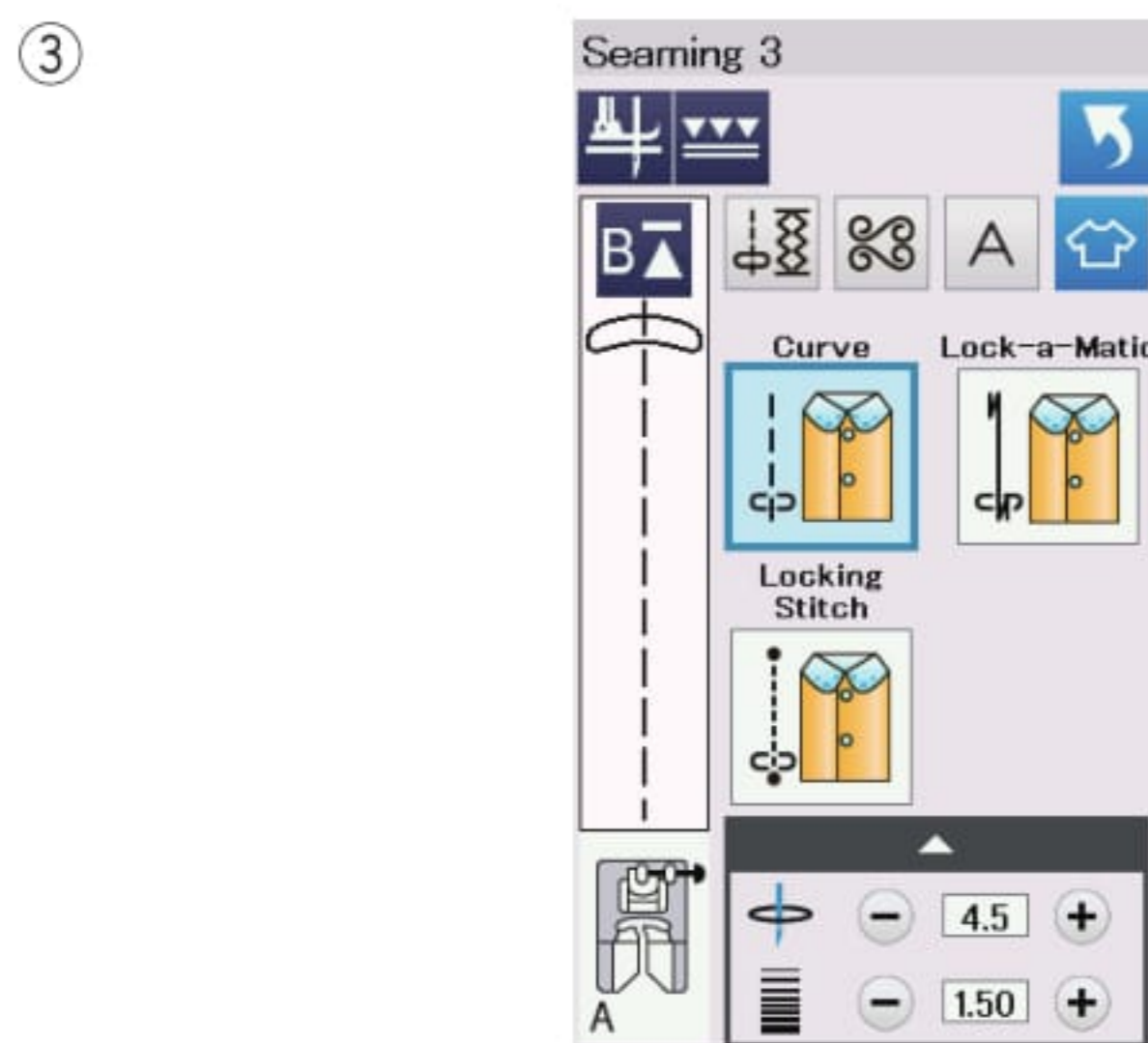
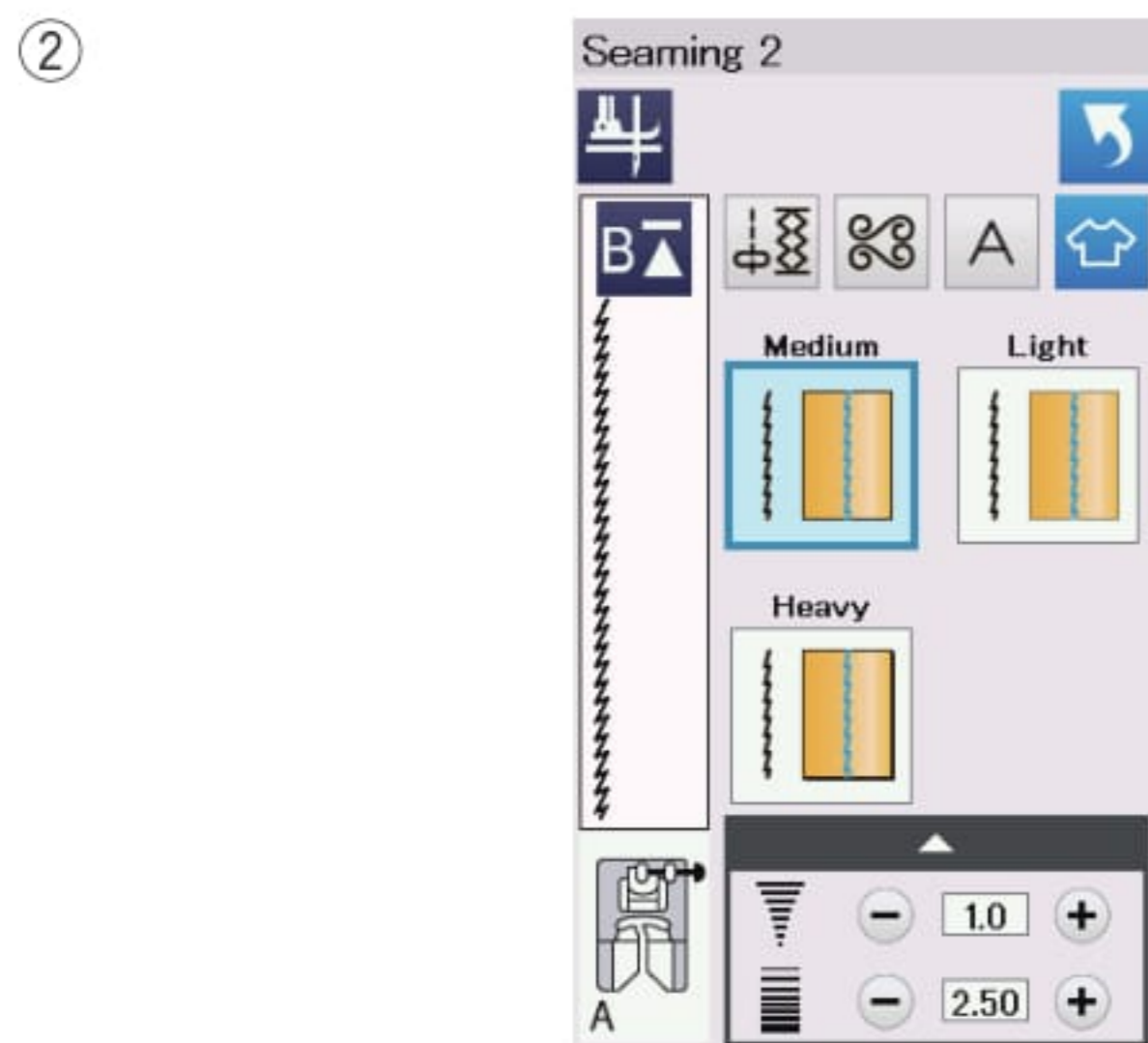
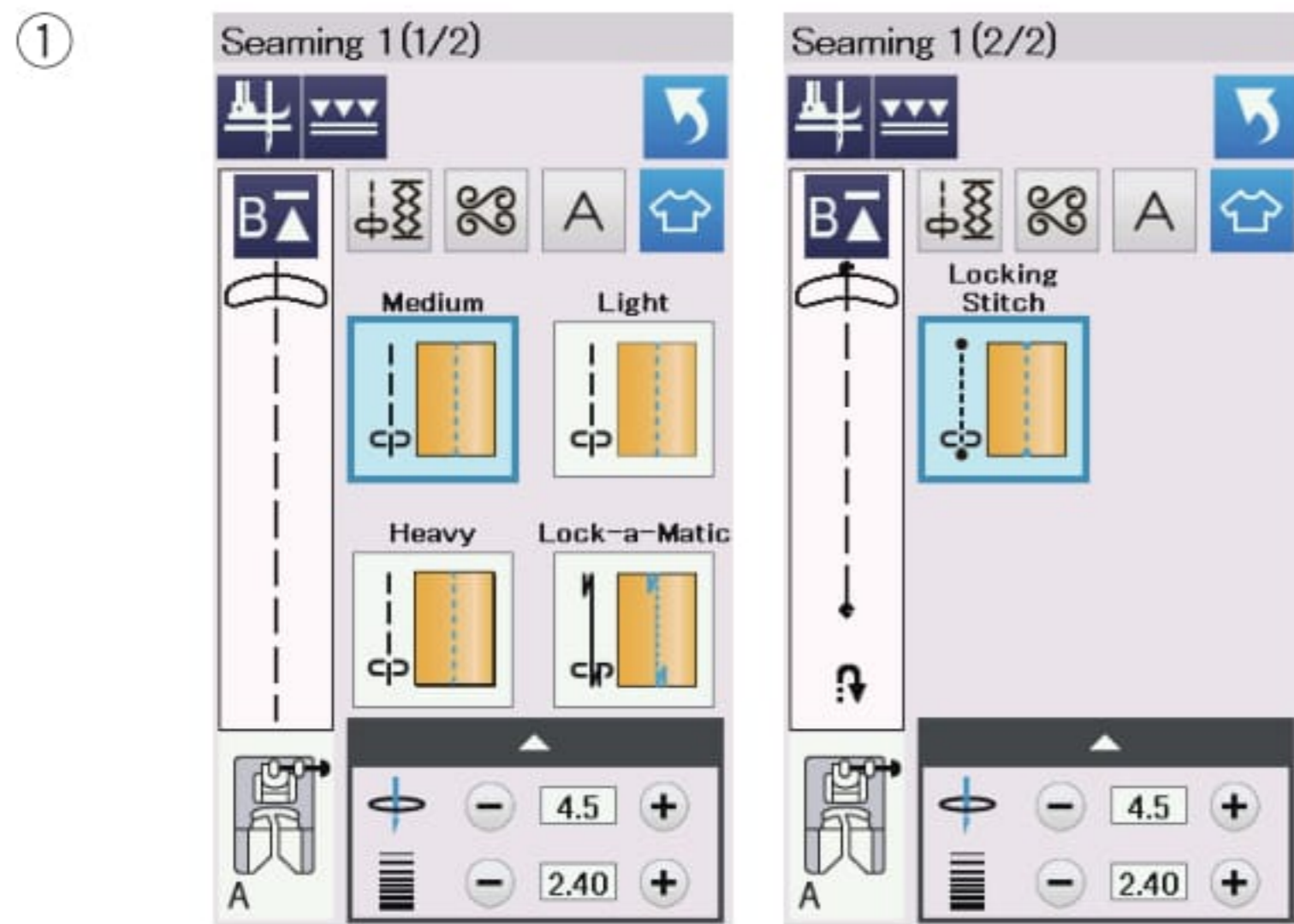
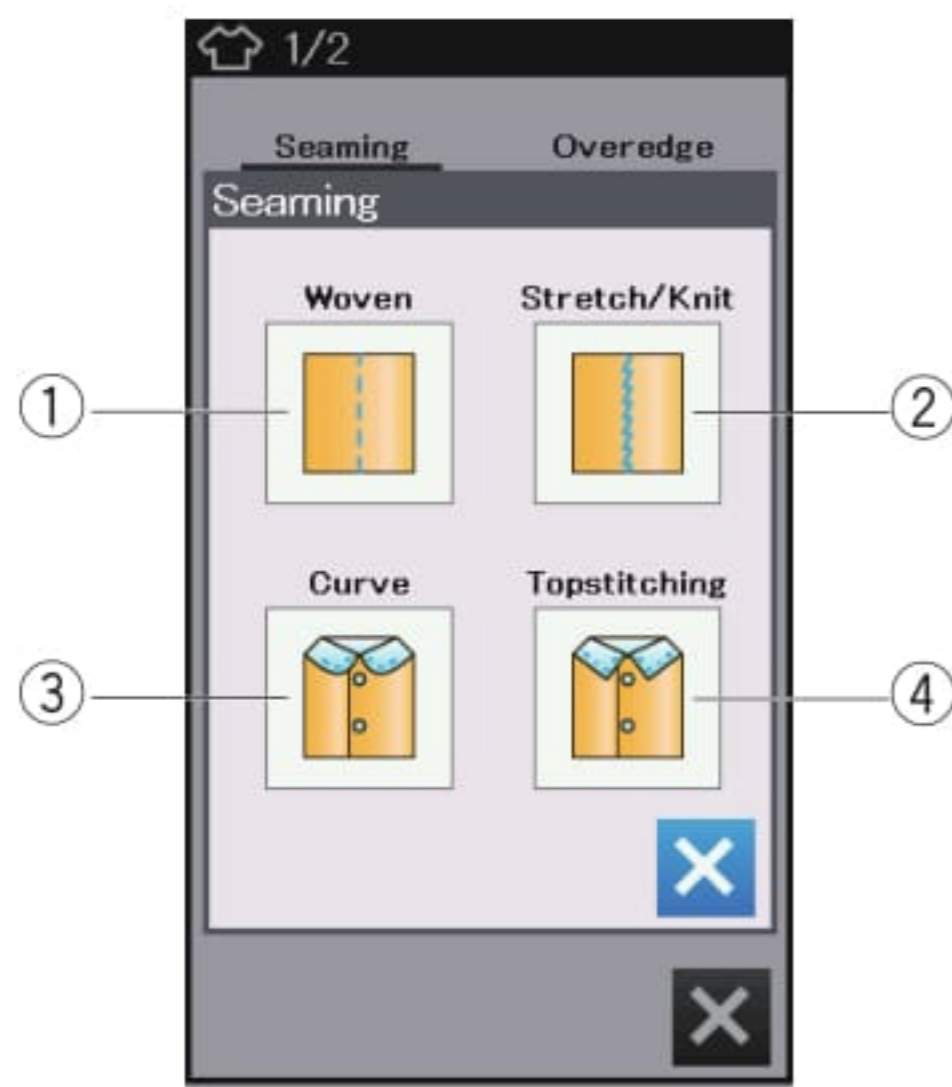
⑩ Aplicación

⑪ Patchwork

⑫ Acolchados

Costuras

En este grupo hay 4 tipos de puntadas para coser.



① Tela tejida (Costuras 1)

Puntadas rectas para coser en telas tejidas normales.

② Estirar Puntear (Costuras 2)

Puntadas elásticas angostas para coser en telas elásticas o de punto.

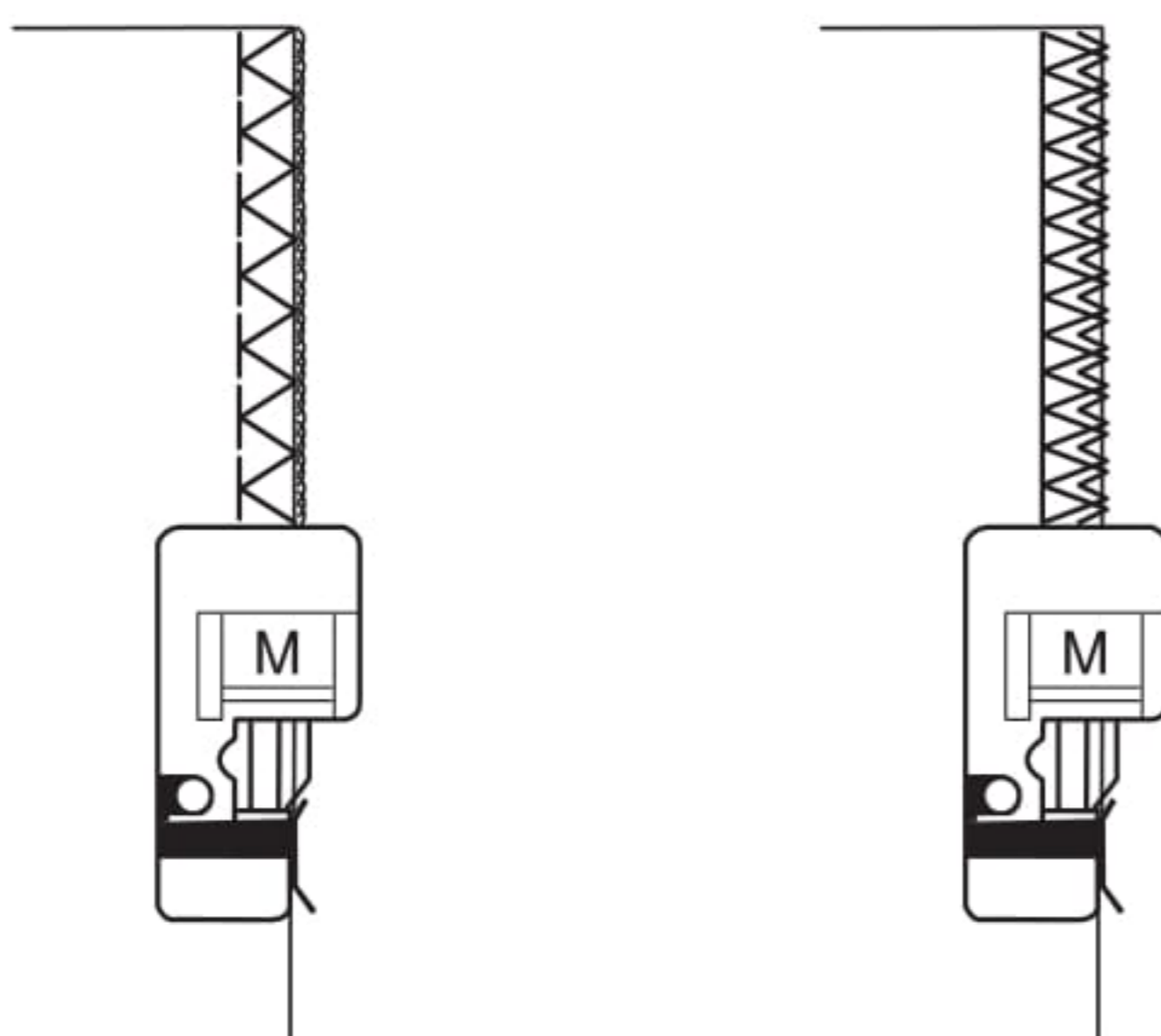
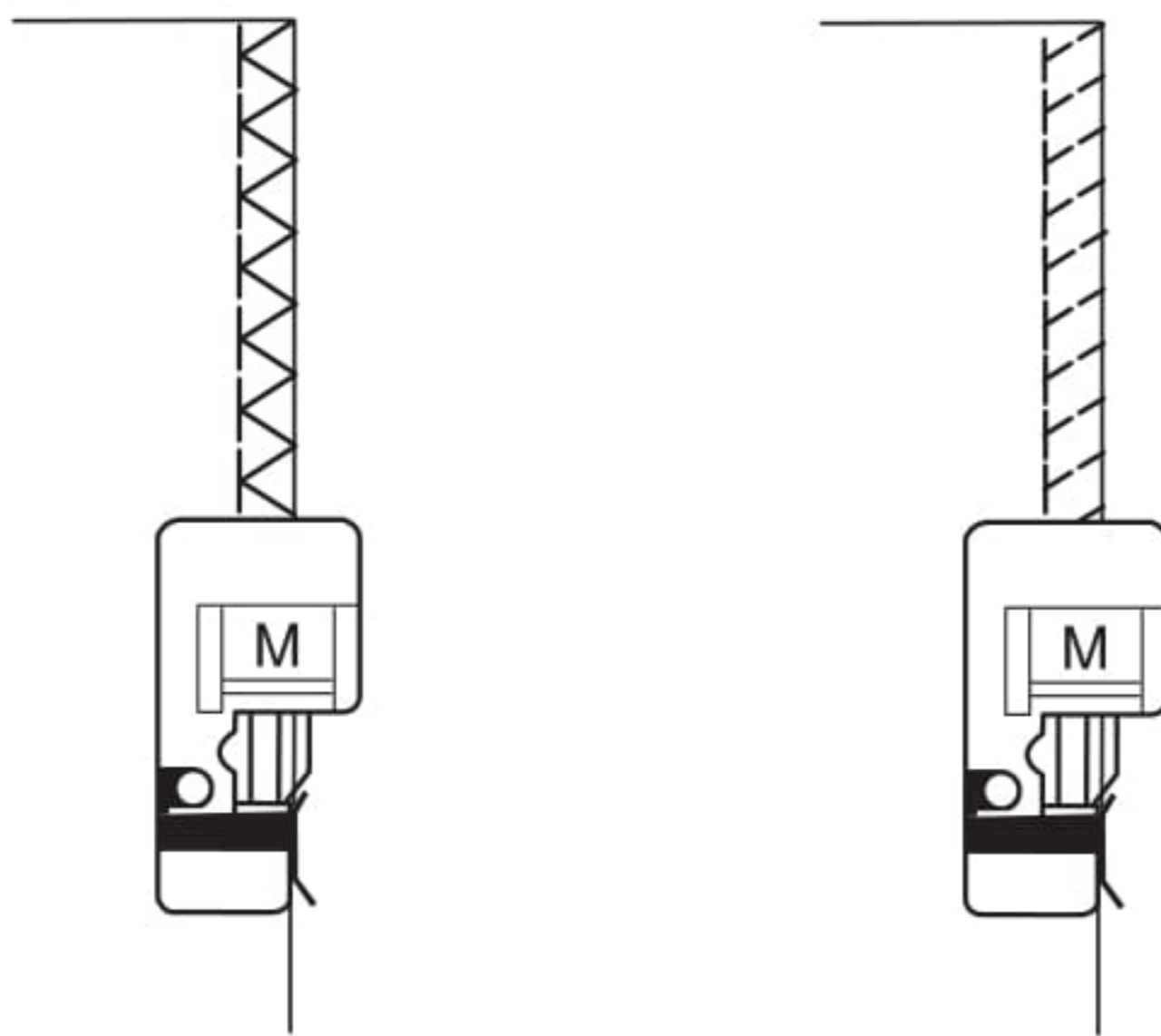
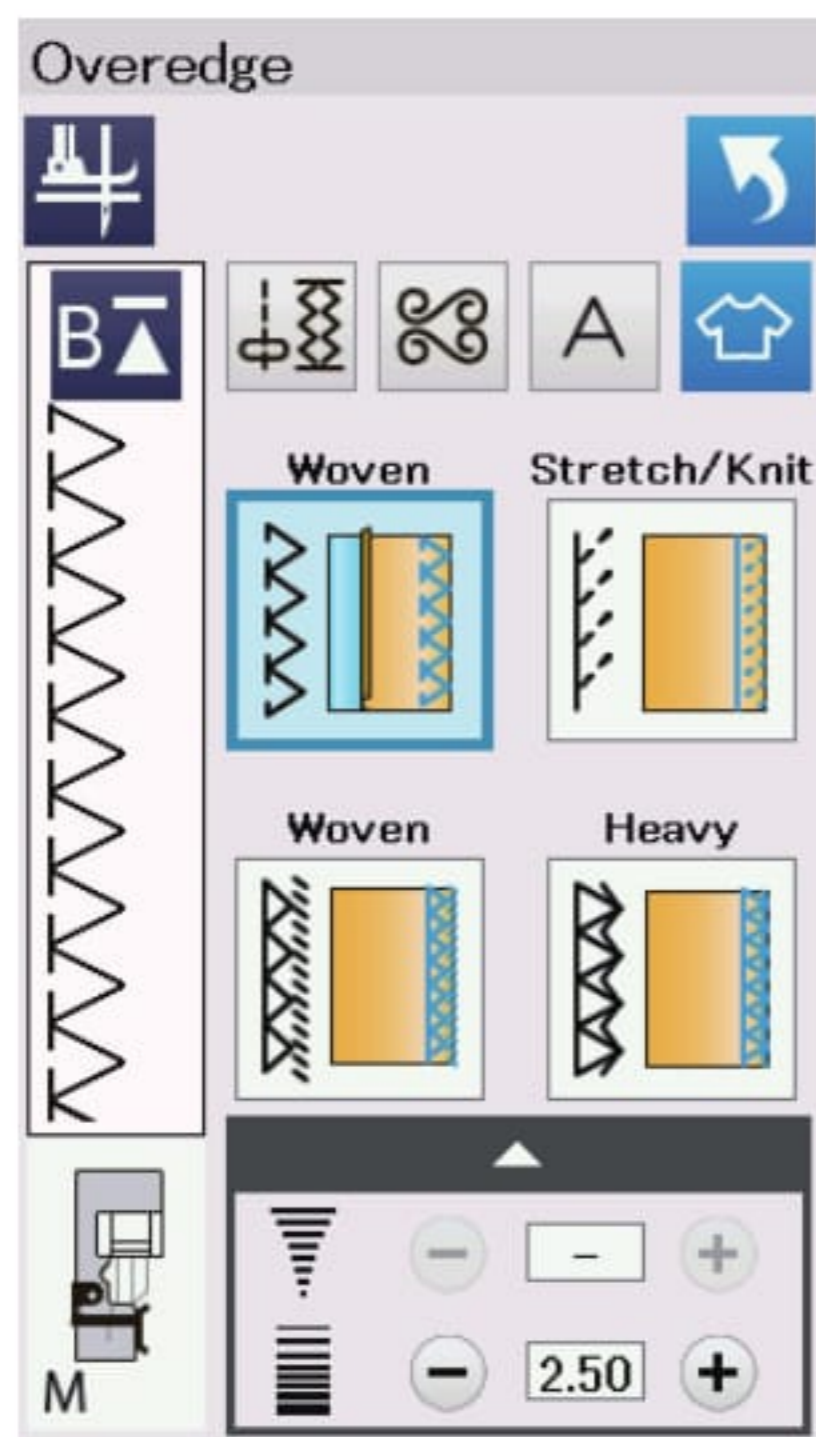
③ Curvas (Costuras 3)

Puntadas elásticas rectas para coser en línea curva.

④ Puntada (Costuras 4)

Puntada elástica larga para realizar contornos gruesos.

Sobrehilar



① Tejido

Puntada sobrehilado para coser en telas tejidas normales.

② Elásticas/Punto

Puntada de punto para el acabado de bordes no terminados de telas elásticas o de punto.

Para obtener mejores resultados, utilice el pie para zigzag A y cosa dejando suficiente margen entre el borde de la tela y la costura.

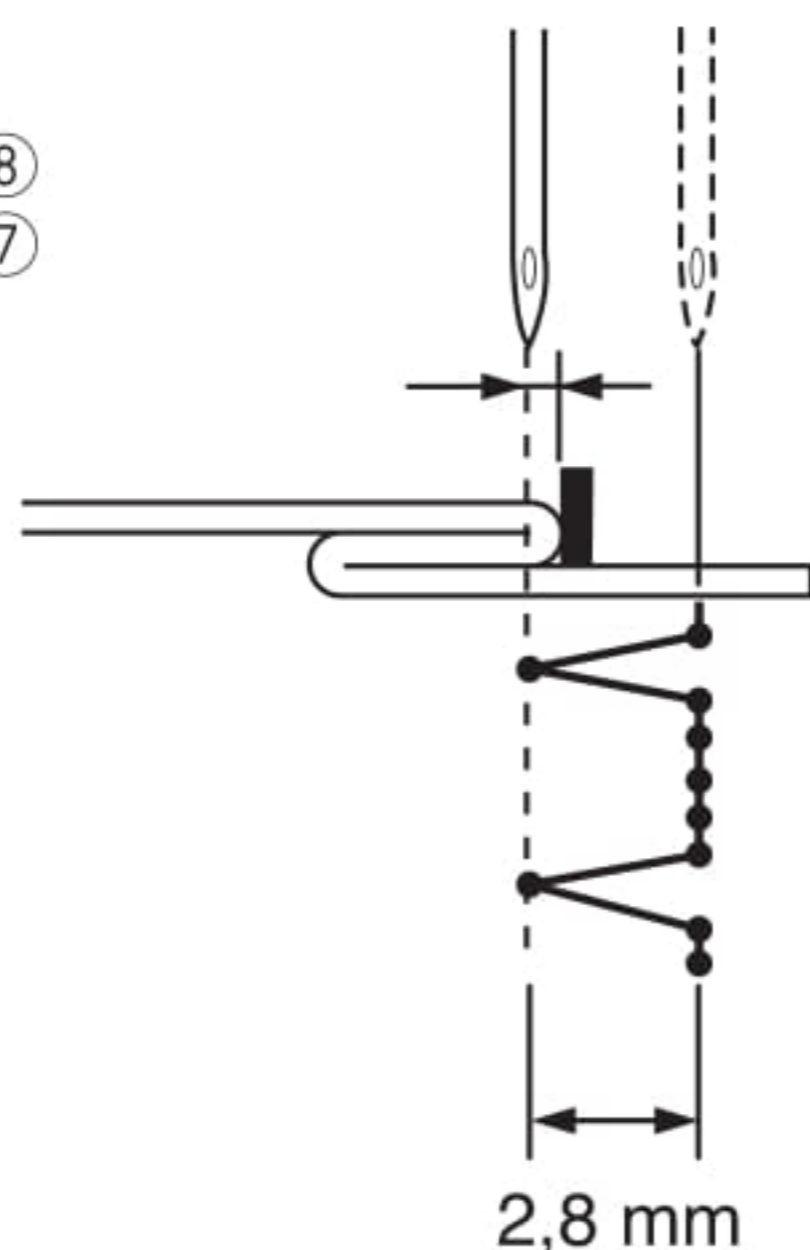
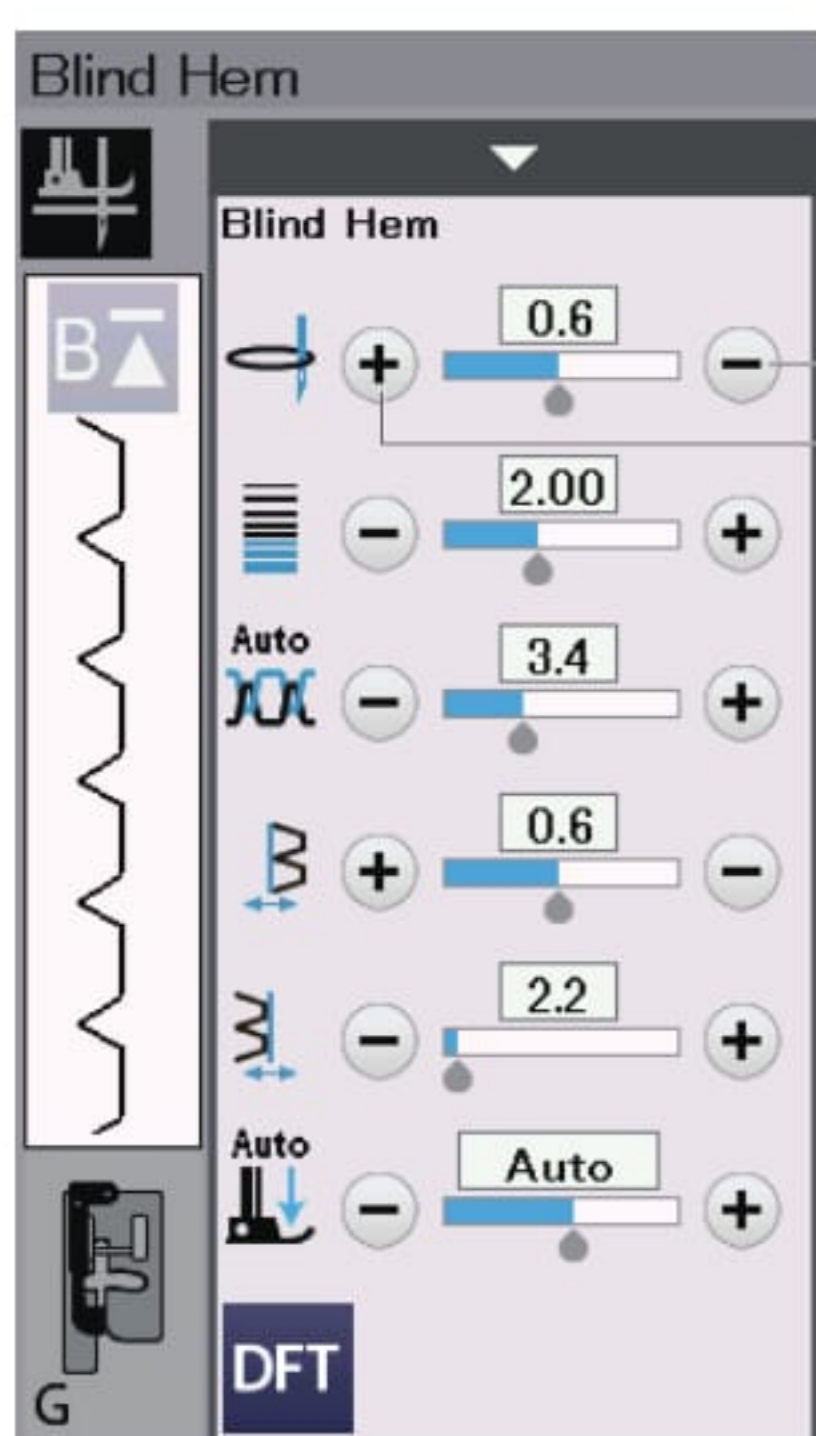
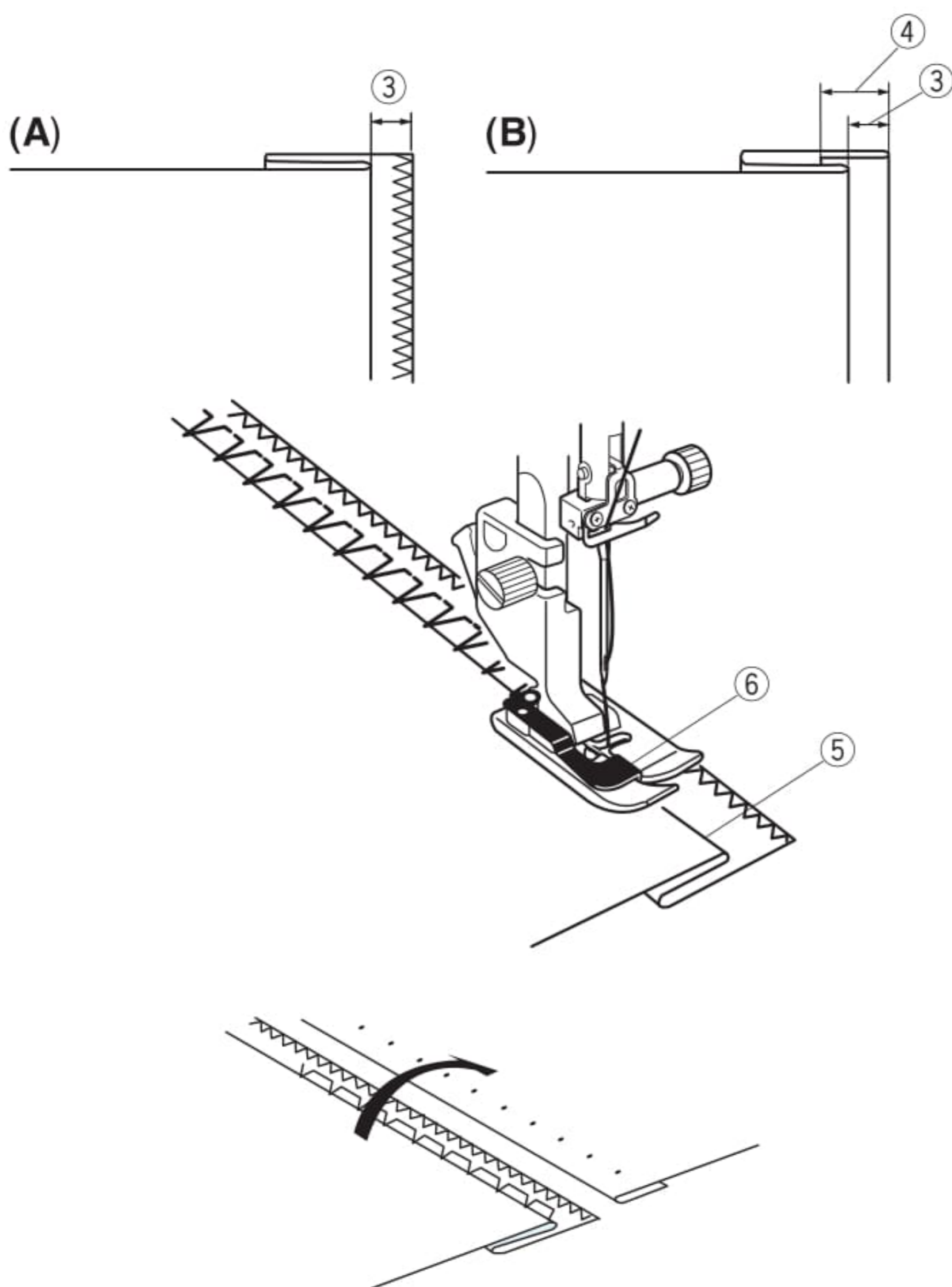
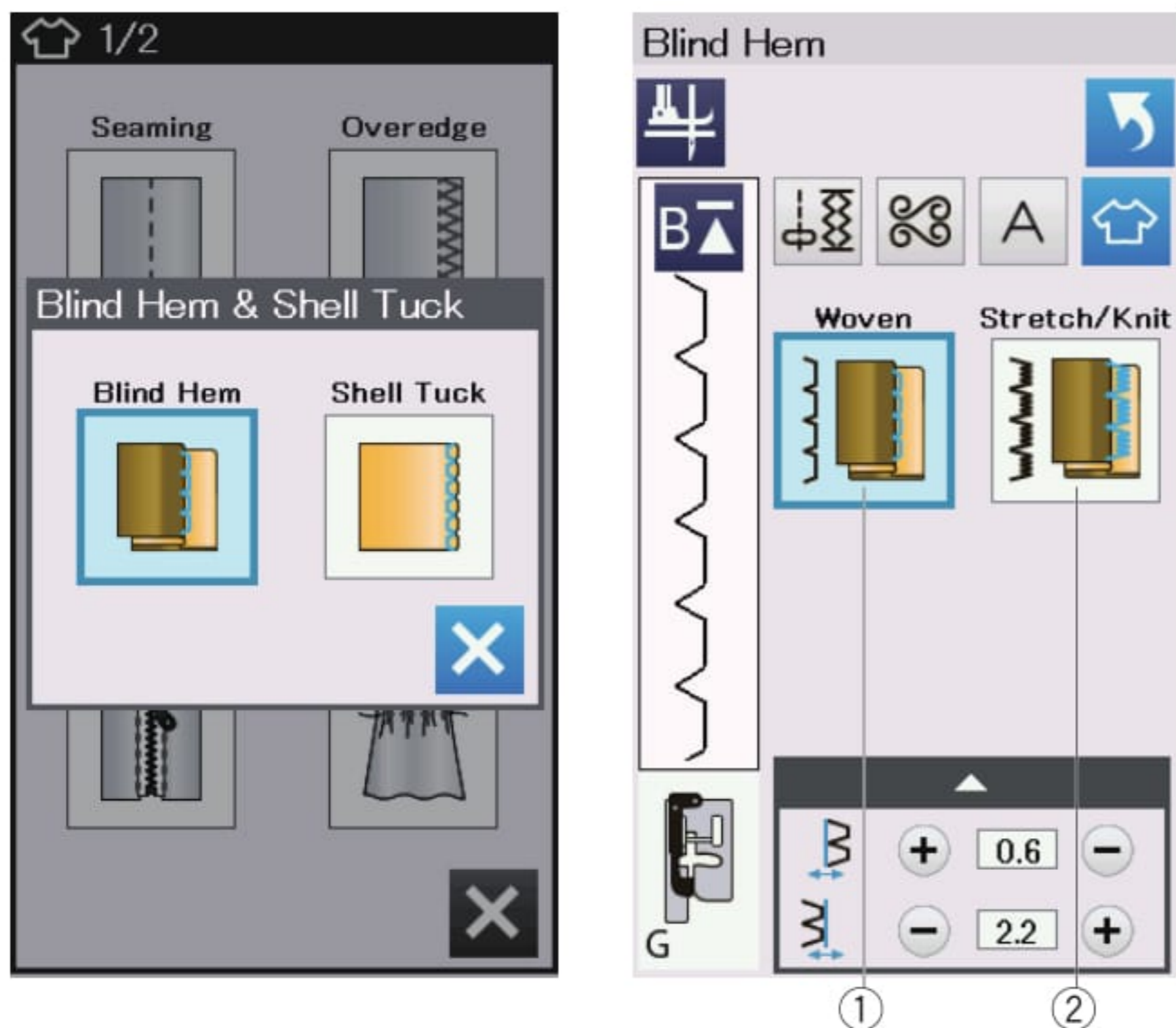
Después de coser, recorte el margen entre el borde de la tela y la costura cerca de las puntadas (consulte la página 31).

③ Tejido

Puntada de overlock similar a la puntada de una máquina de overlock profesional.

④ Tela gruesa

Puntada de sobrehilado doble para evitar el deshilachado de los bordes de telas de lino y gabardinas.



Dobladillo invisible

Seleccione "Dobladillo invisible".
Se pueden utilizar las siguientes 2 opciones.

① Tejido

Para realizar dobladillos ciegos en telas tejidas normales.

② Estirar Puntear

Para realizar dobladillos ciegos en telas elásticas o de punto.

Para coser:

Monte el pie para dobladillo invisible G.

Pliegue la tela para formar un dobladillo dejando un margen de 0,5 cm, como se indica.

③ 0,5 cm

(A) Telas entre medianas y gruesas: El borde no terminado debe sobrehilarse.

(B) Telas delgadas: Haga un pliegue de 1 cm en el borde no terminado.

④ 1 cm

Coloque la tela de forma que el pliegue quede a la izquierda de la guía del pie. Baje el pie prensatelas.

La aguja debe perforar el borde doblado cuando se mueva a la izquierda.

En caso necesario, ajuste la posición de caída de la aguja.

Cosa guiando el pliegue a lo largo de la guía.

⑤ Pliegue

⑥ Guía

Cuando acabe de coser, abra la tela.

La costura del anverso de la tela será prácticamente invisible.

Ajuste de la posición de caída de la aguja

Pulse la barra de ajuste para ampliar la ventana de ajuste manual.

Presione la tecla "+" ⑦ de la fila superior para desplazar la posición de caída de la aguja hacia la izquierda.

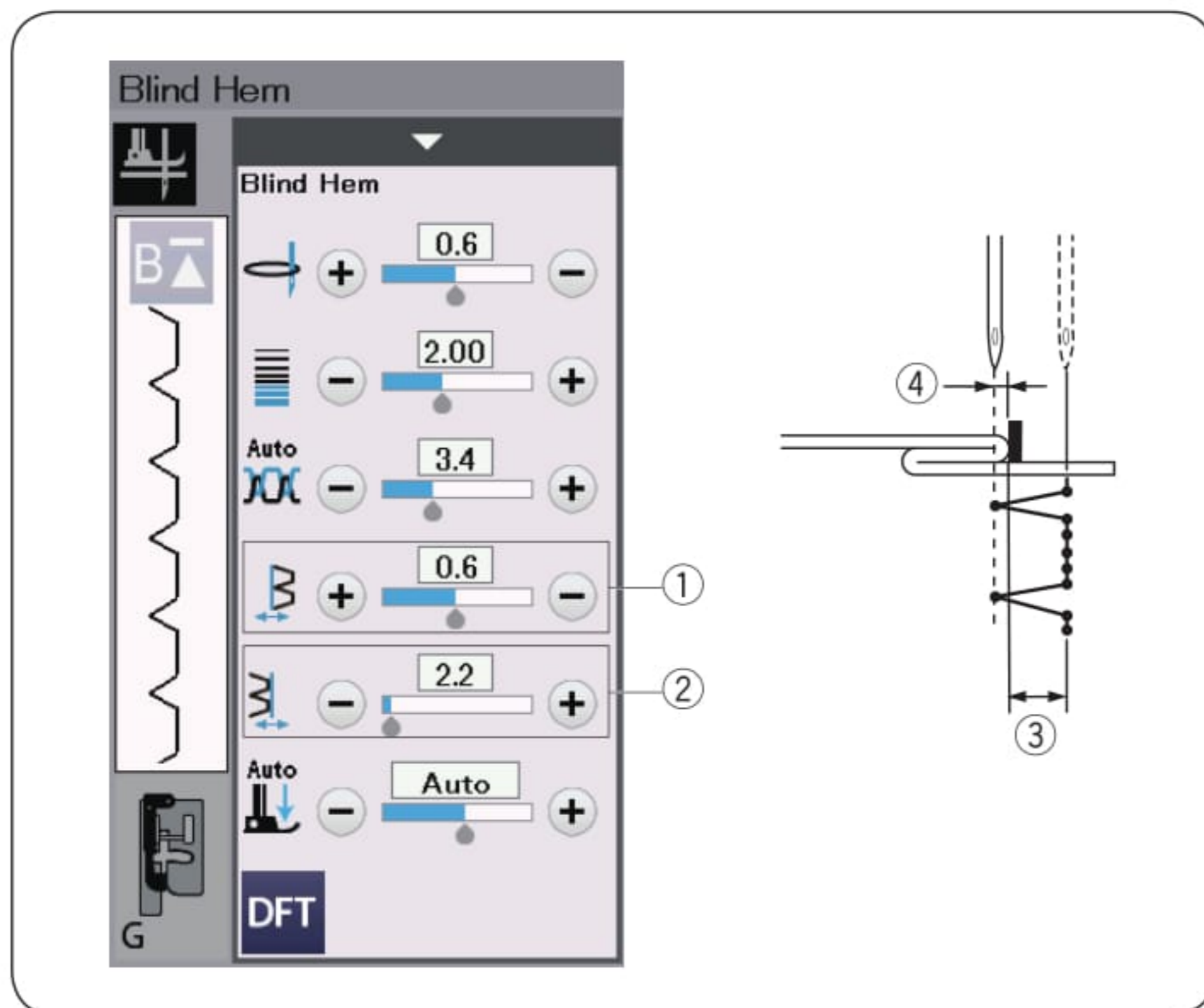
Presione la tecla "-" ⑧ de la fila superior para desplazar la posición de caída de la aguja hacia la derecha.

La posición de caída de la aguja cambiará, pero la anchura de la puntada (2,8 mm) se mantendrá constante.

La distancia entre la posición de caída de la aguja a la izquierda y la guía del pie se indica en milímetros.

NOTA:

Puede modificar el ancho de puntada cambiando la posición de caída de la aguja a la derecha.



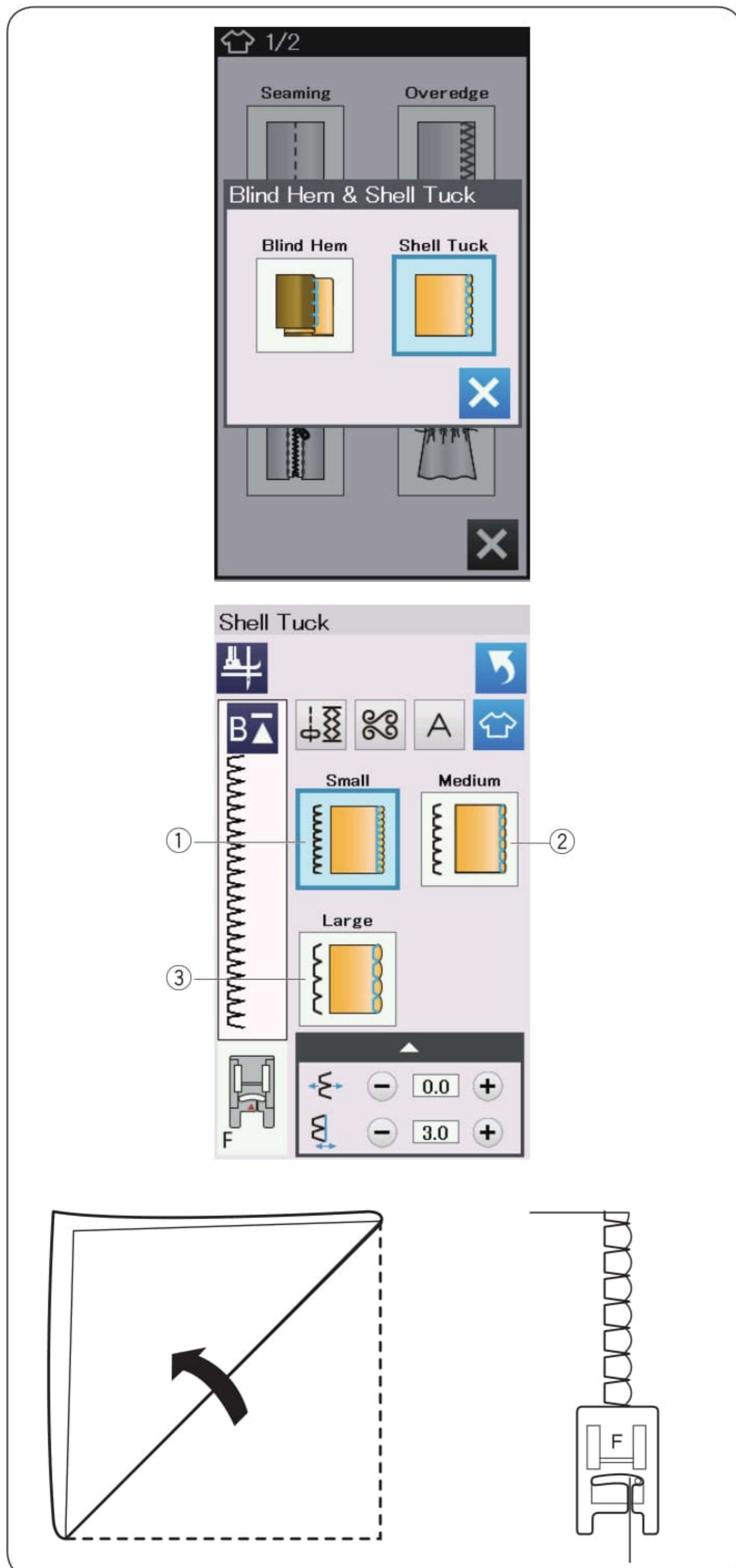
Cambio del ancho de puntada de dobladillo invisible

Presione la tecla “+” ② de la fila inferior para aumentar la anchura de la puntada ③.

Presione la tecla “-” ② de la fila inferior para reducir el ancho de la puntada ③.

NOTA:

La posición de caída de la aguja ④ a la izquierda puede desplazarse con la tecla “+” o “-” de la fila superior ①.



Plisados

Seleccione “Alforza ondeada”.

Se pueden utilizar las siguientes 3 opciones.

① Pequeño
Puntada para plisados angostos

② Medio
Puntada para plisados de anchura media

③ Grande
Puntada para plisados normales

Para coser:

Utilice una tela delgada (tricot, por ejemplo).

Pliegue la tela sesgada como se ve en la figura y dé unas puntadas en el pliegue.

Haga que la aguja caiga justo al lado del borde para crear un borde plisado.

Si cose varios plisados, deje una separación mínima entre las filas de 1,5 cm.

Dobladillo enrollado

① Puntada recta

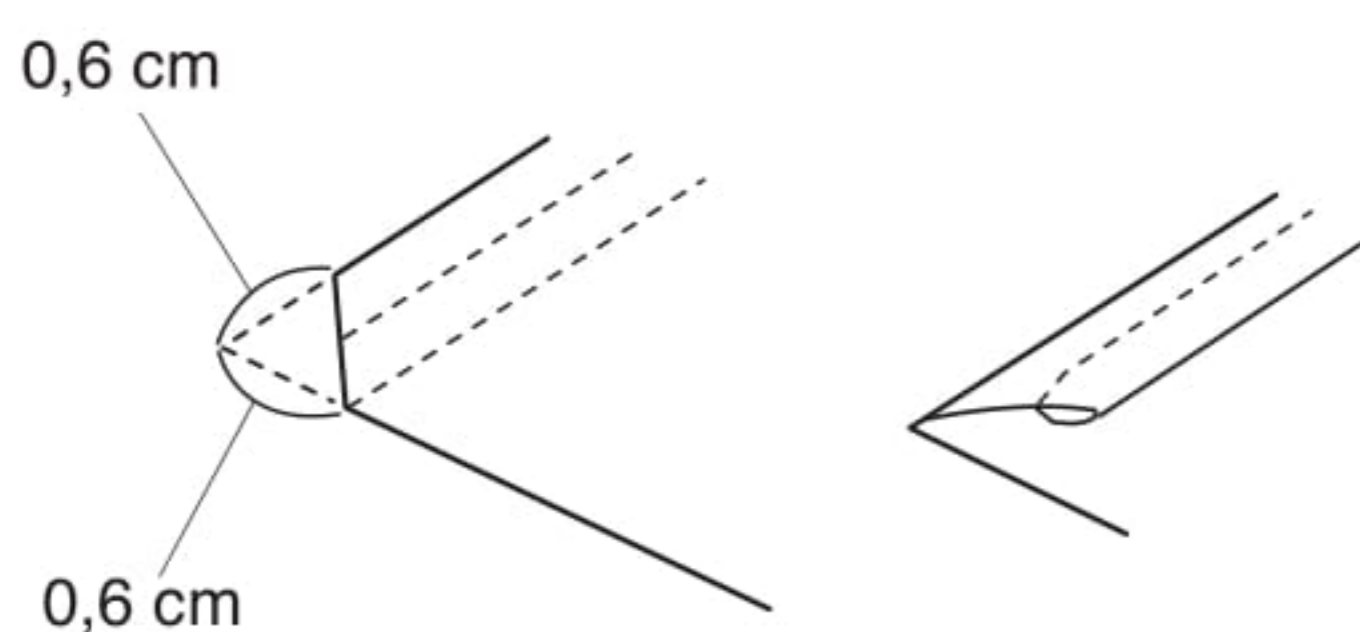
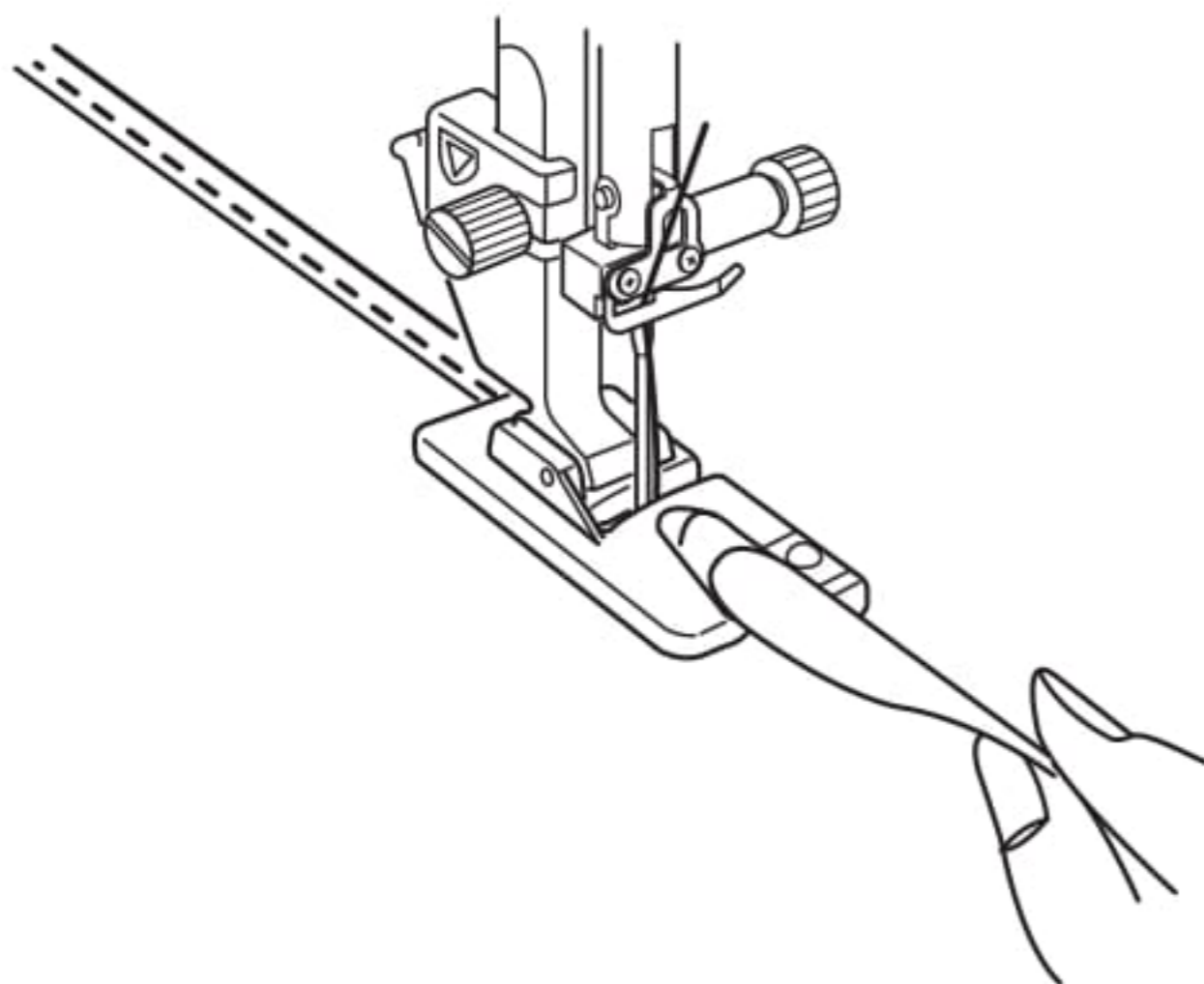
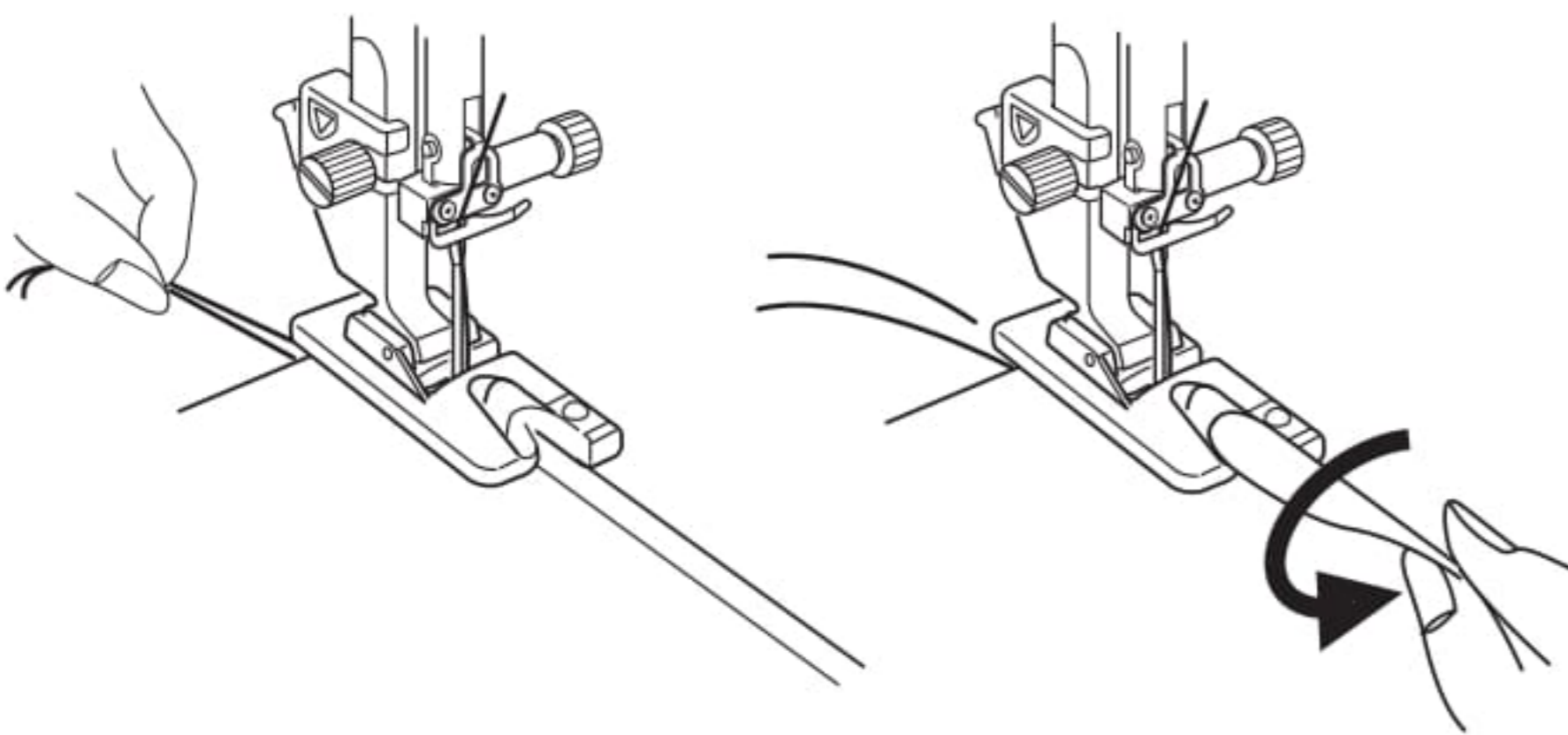
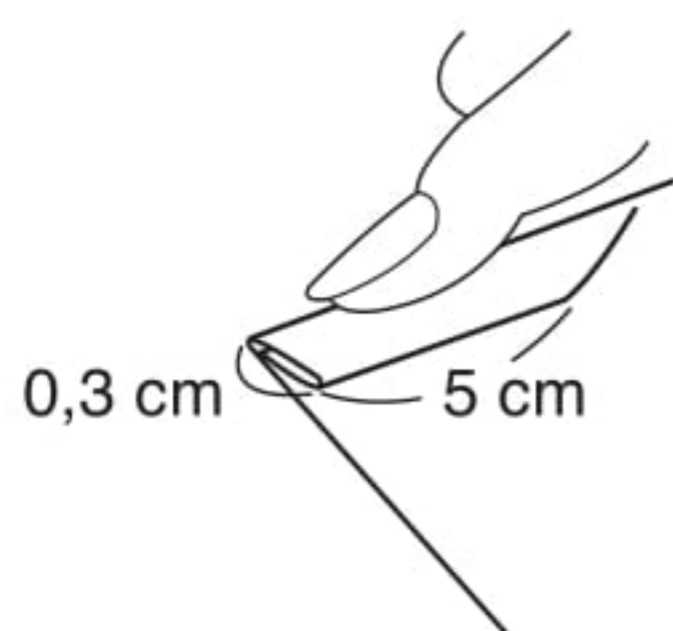
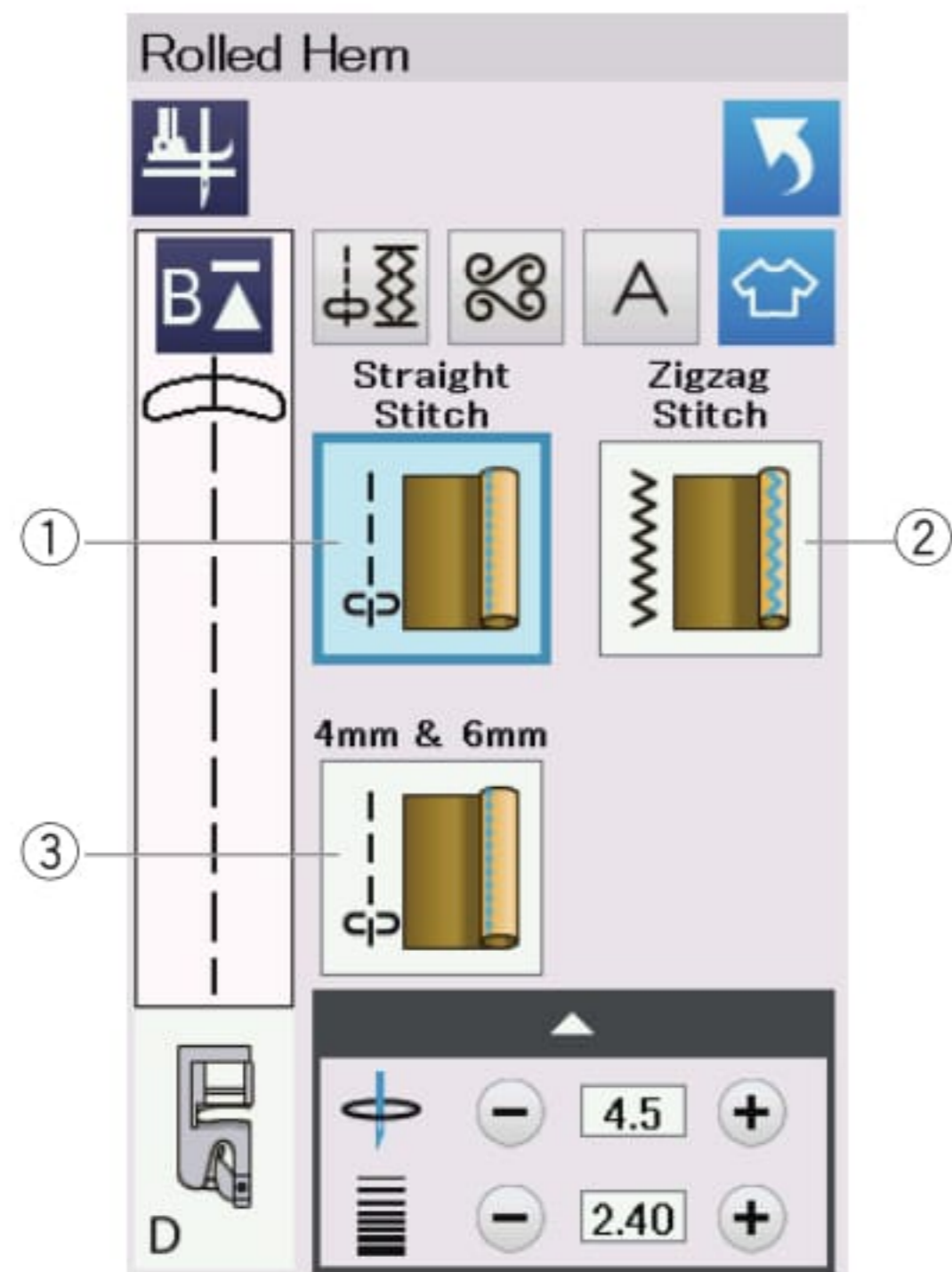
Dobladillo enrollado con puntada recta

② Puntada zigzag

Dobladillo enrollado con puntada en zigzag angosta

③ 4 mm y 6 mm

Dobladillo enrollado con el pie opcional para dobladillo enrollado D1 y D2



Para coser:

Coloque el pie para dobladillo enrollado D.

Pliegue dos veces el borde de la tela para formar un dobladillo de 0,3 cm de anchura y 5 cm de longitud, y luego presione.

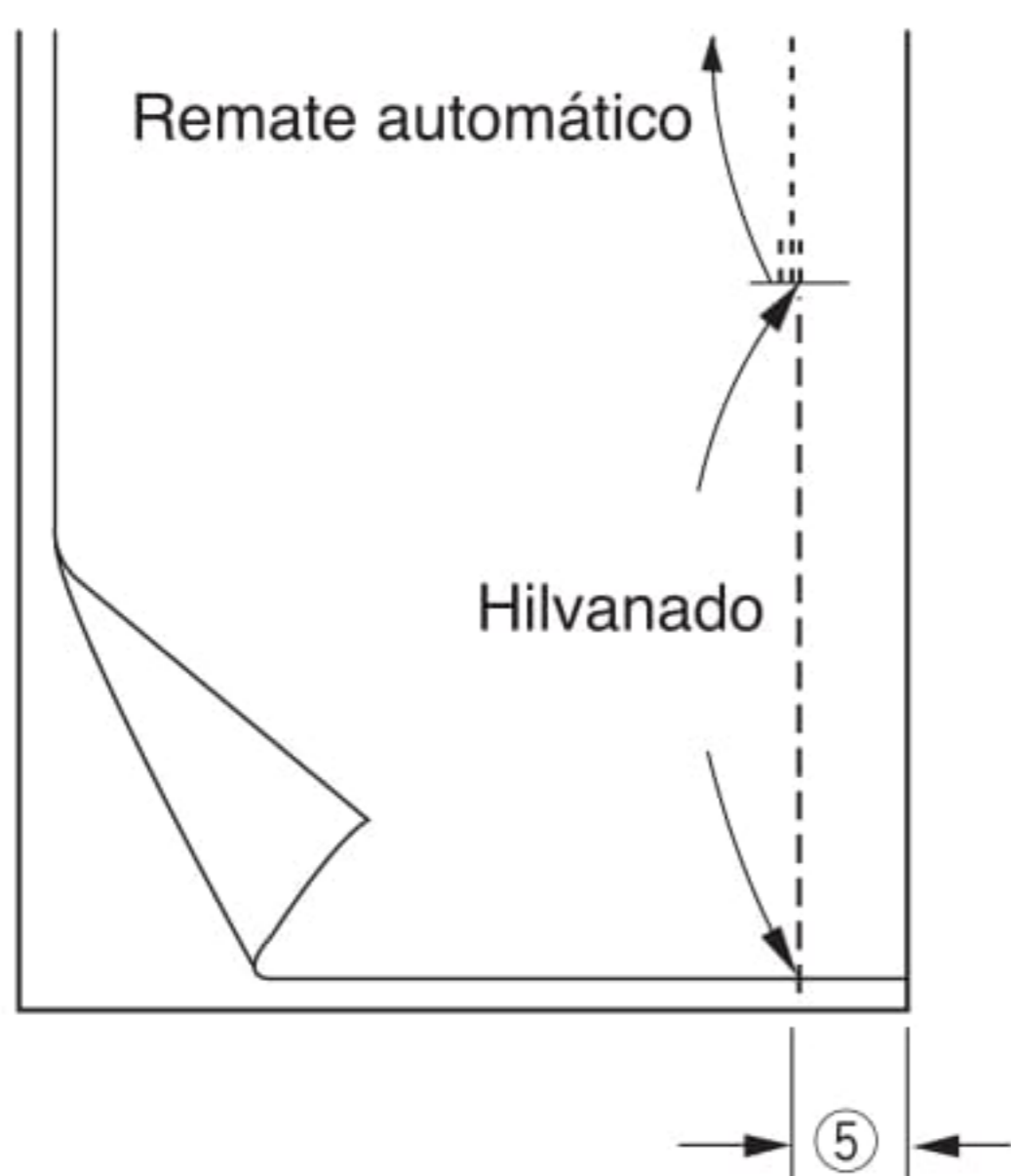
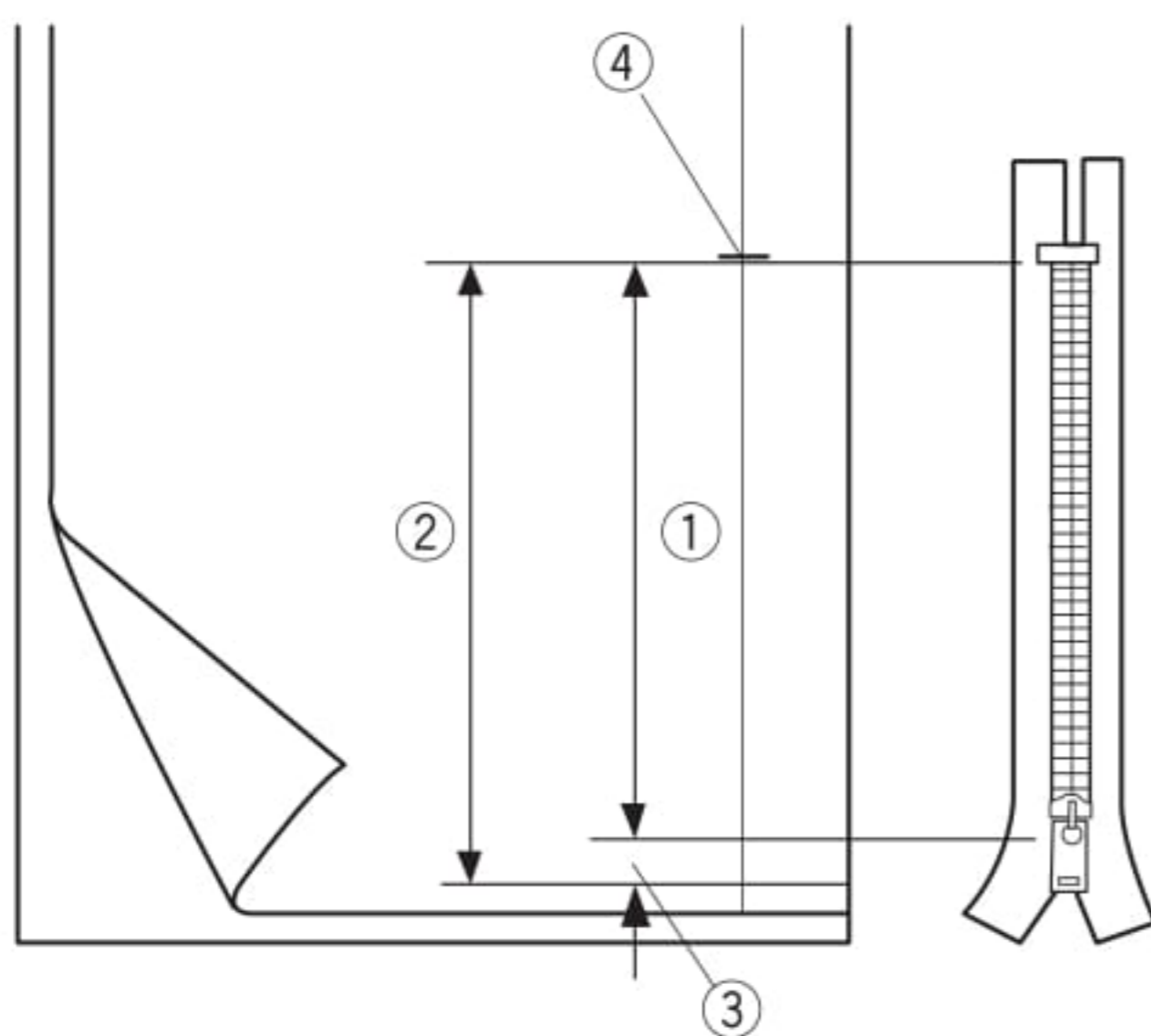
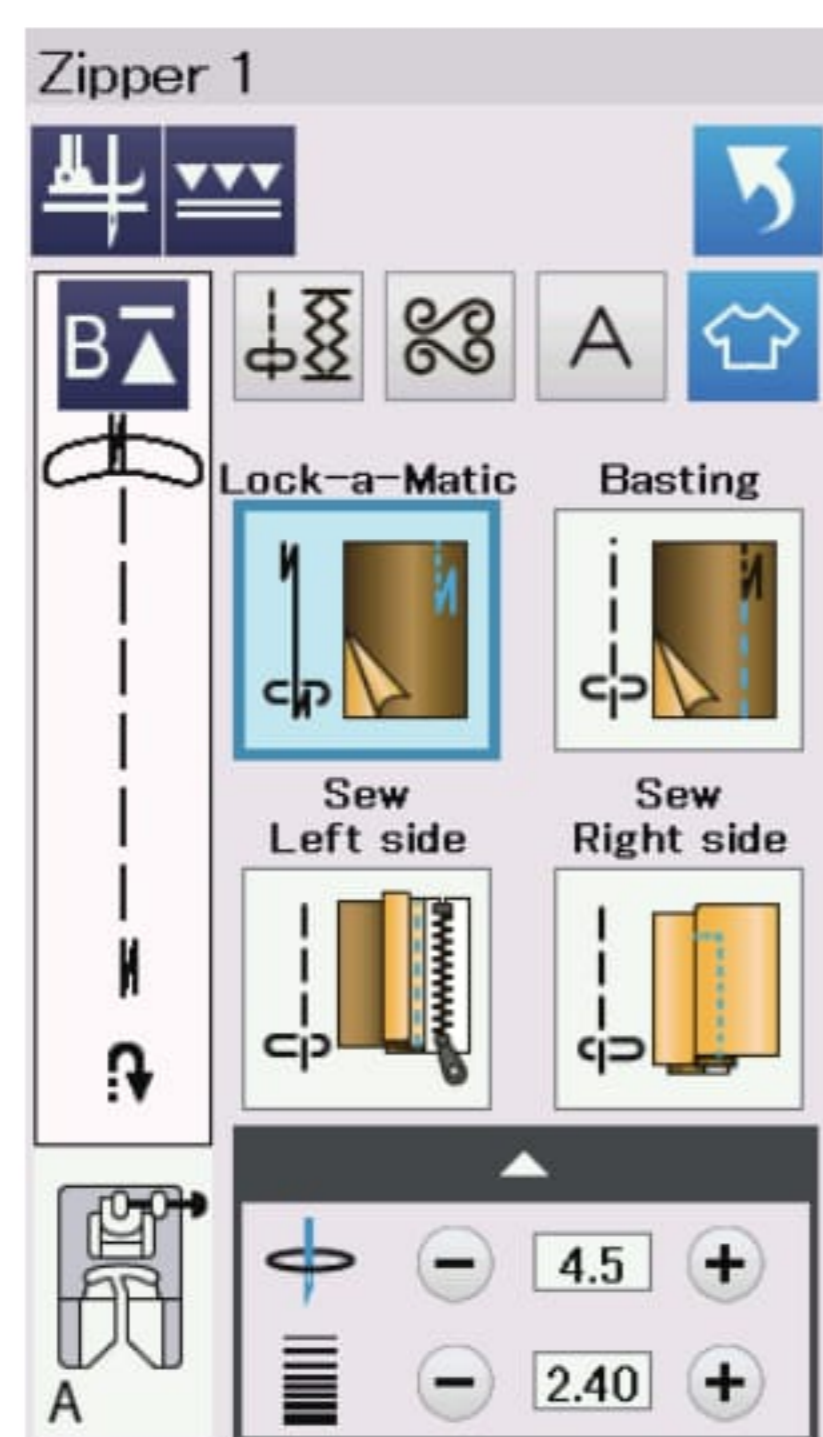
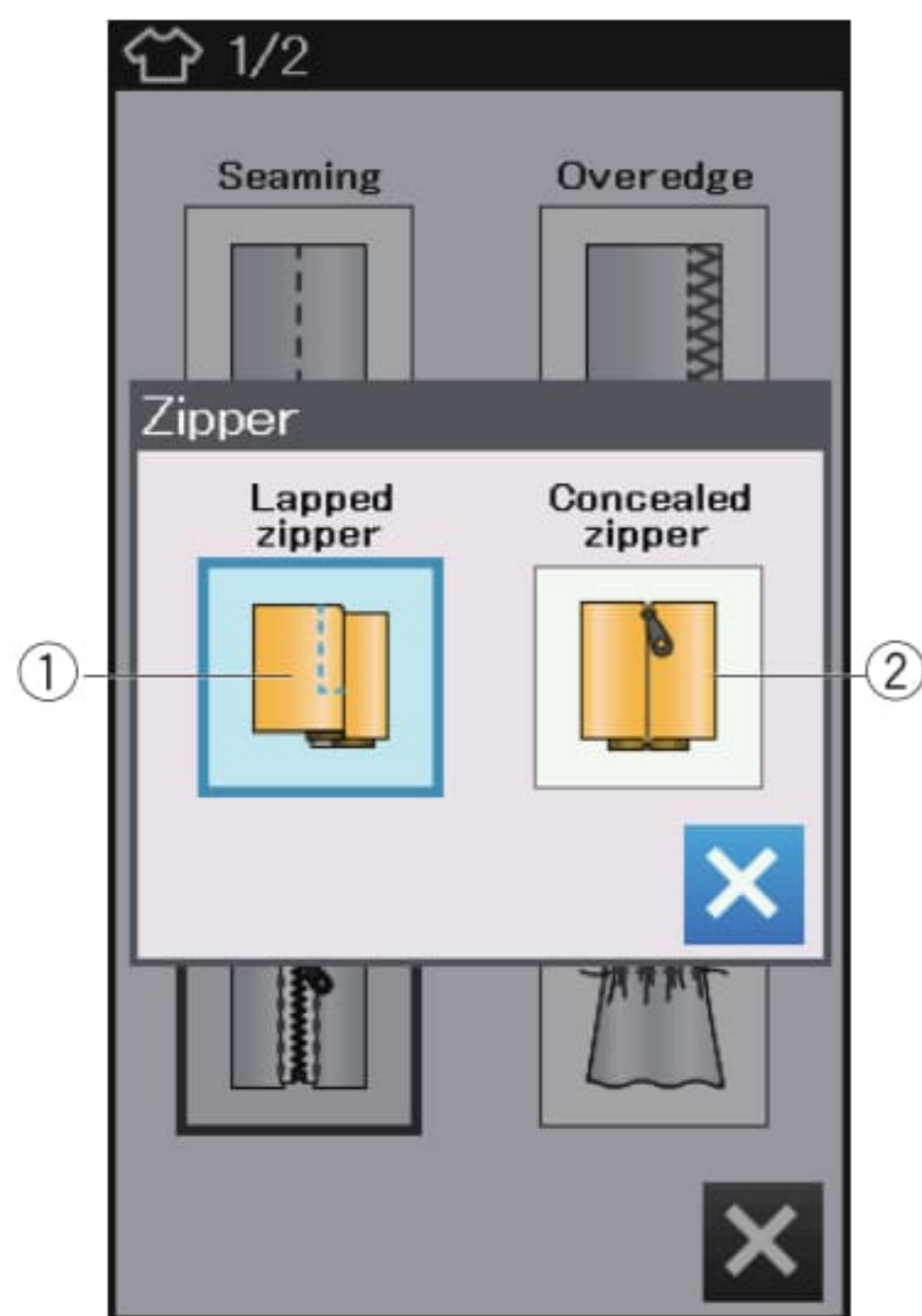
Coloque la tela de manera que el borde del dobladillo quede alineado con la guía del pie prensatelas. Gire el volante con la mano para bajar la aguja hasta el punto de inicio. Baje el pie prensatelas y dé varias puntadas lentamente mientras tira de los hilos para facilitar el movimiento de la tela.

Detenga la máquina y baje la aguja hasta la tela. Levante el pie prensatelas e introduzca la parte doblada de la tela en la ondulación del pie.

Baje el pie y cosa, levantando el borde de la tela para que entre de forma uniforme y sin problemas.

NOTA:

Recorte unos 0,6 cm de las esquinas para reducir el grosor.



Costura de cierre

① Cierre cubierto

Colocación de cierre cubierto con el pie para cremalleras E

② Cierre invisible

Colocación de cierre invisible utilizando el pie Z de cremallera oculta.

Costura de cierre cubierto

Presione el icono de cierre cubierto para abrir la ventana correspondiente.

Presione el icono del paso de costura para que la máquina quede configurada automáticamente para cada paso de costura.

Preparación de la tela

Añada 1 cm al tamaño de del cierre. Este es el tamaño total de la abertura.

Marque el final de la abertura.

- ① Tamaño de la cierre
- ② Tamaño de la abertura
- ③ 1 cm
- ④ Extremo de la abertura

Monte el pie para zigzag A.

Lock-a-Matic



Remate automático

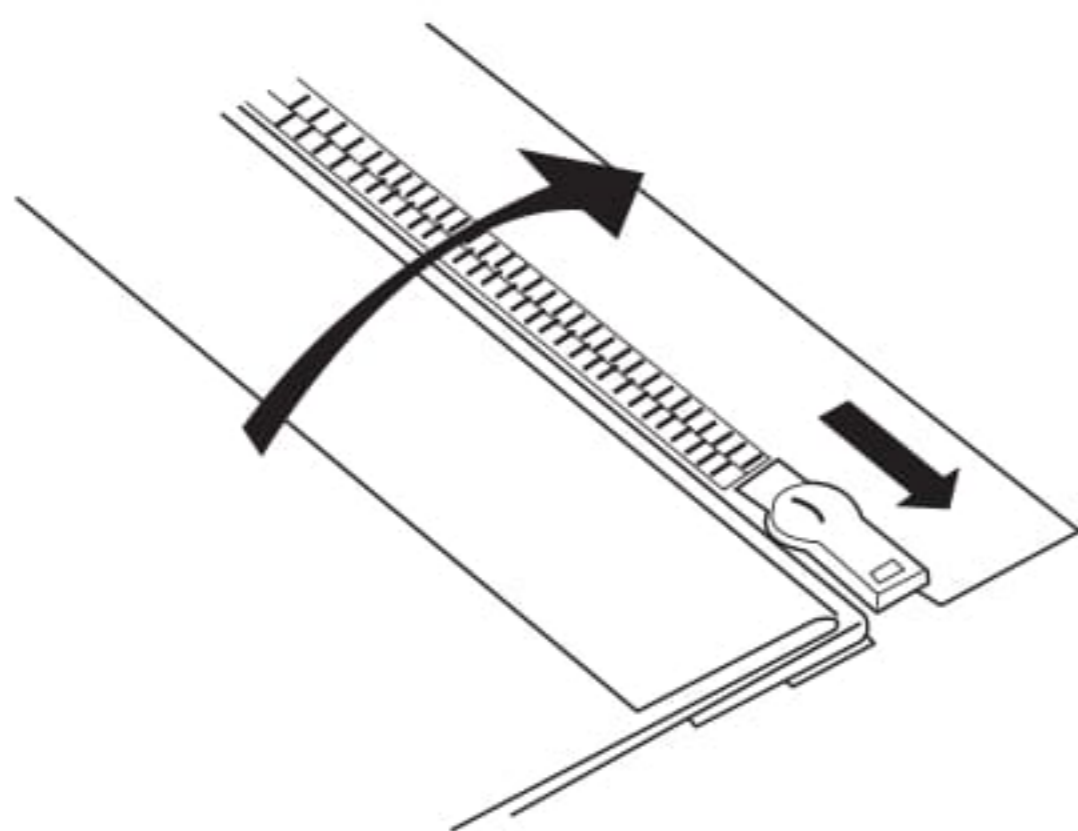
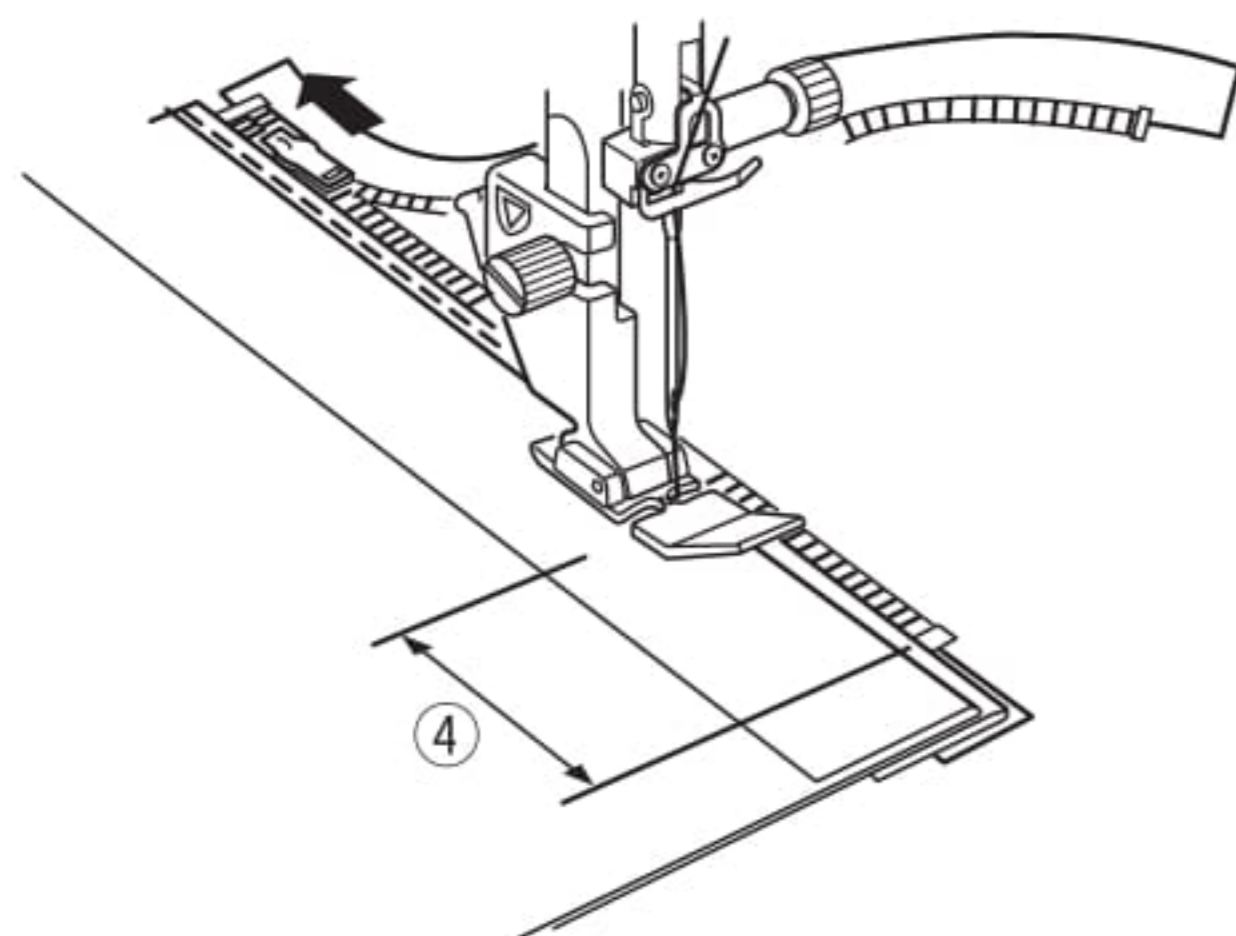
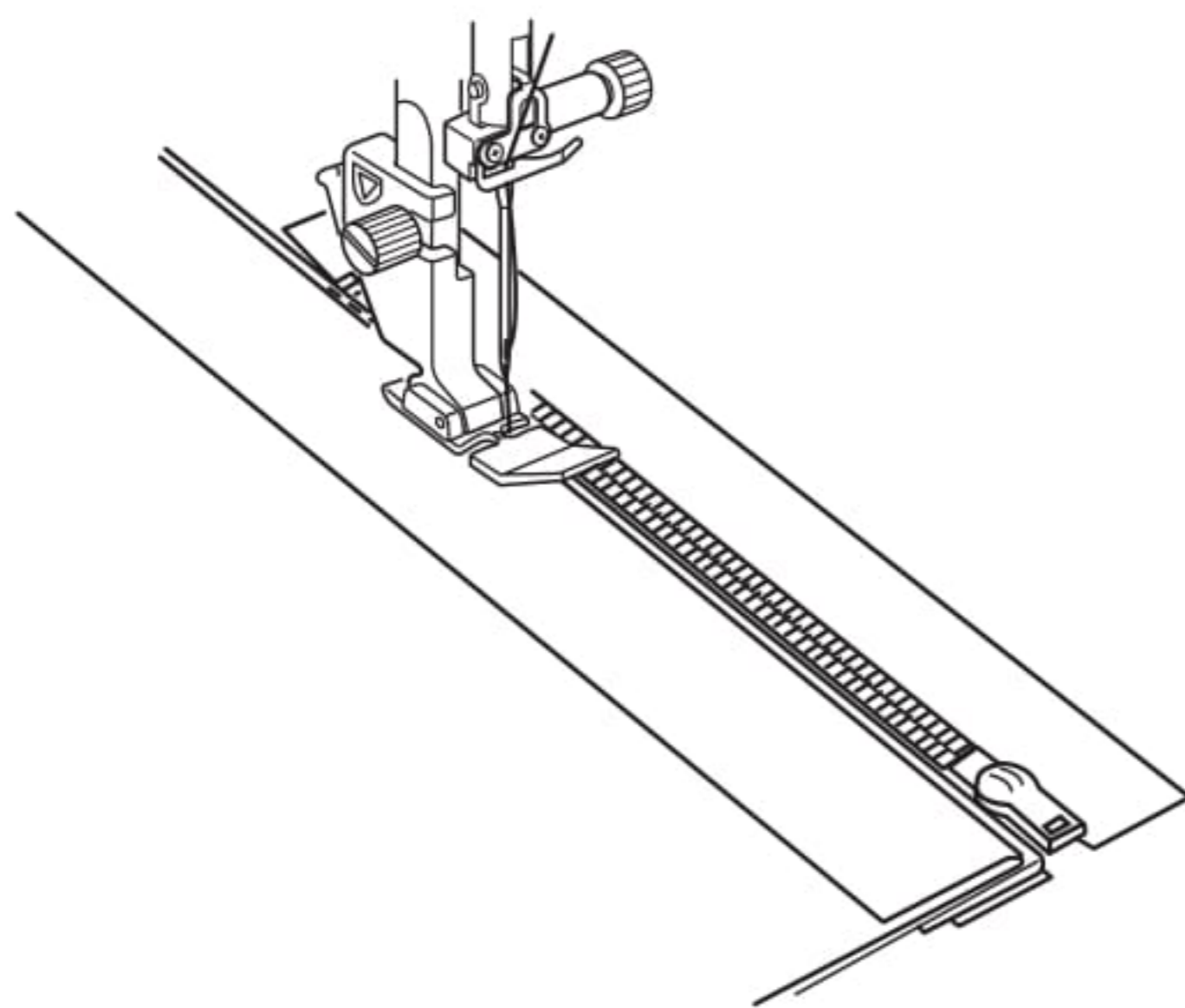
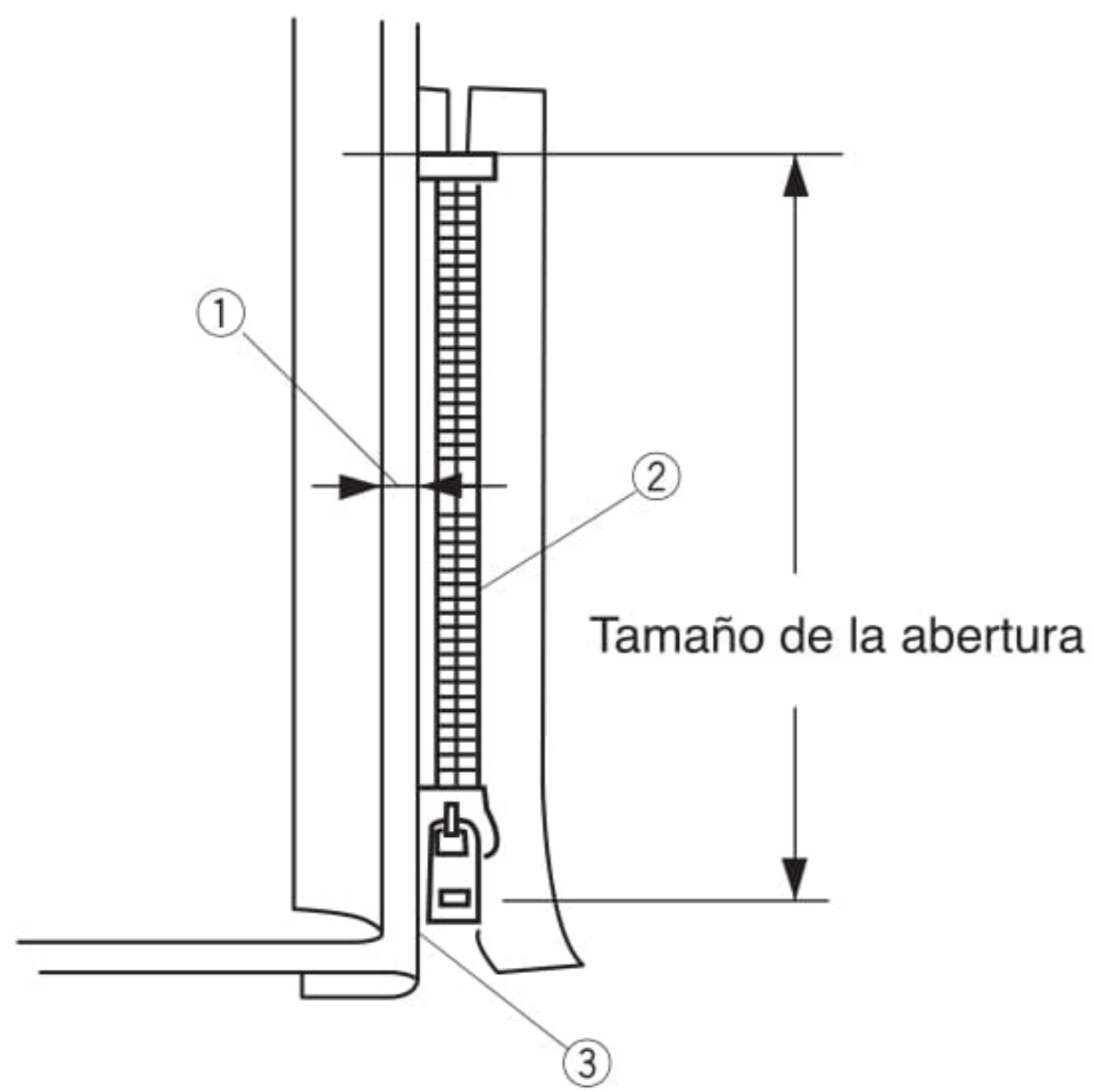
Una los lados anversos de la tela y cosa hasta el extremo de la abertura, dejando 2 cm de margen.

- ⑤ 2 cm



Hilvanado

Hilvane la abertura del cierre.



Cosa lado izquierdo

Monte el pie para cierres E.

Pliegue hacia atrás el margen izquierdo. Gire el margen de costura derecho por debajo, para formar un pliegue de entre 0,2 a 0,3 cm.

Coloque los dientes del cierre junto al pliegue y sujete con alfileres.

- ① 0,2 - 0,3 cm
- ② Dientes del cierre
- ③ Pliegue

Baje el pie sobre la parte superior en la base del cierre, para que la aguja atraviese la tela al lado del pliegue y la cinta del cierre.

Cosa a lo largo de la cremallera, guiando los dientes de la cremallera por el borde inferior del pie prensatelas.

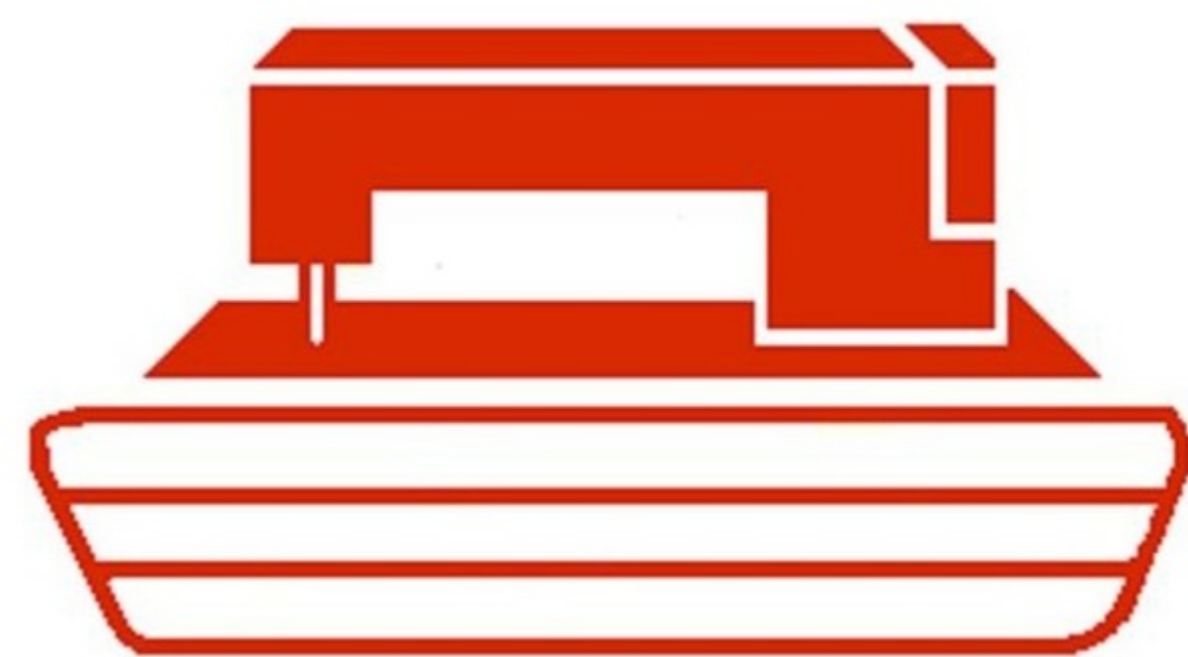
Cosa todas las capas que hay al lado del pliegue.

Deténgase 5 cm antes de que el pie para cierre E alcance la corredera en la cinta del cierre.

- ④ 5 cm

Suba el pie y abra el cierre. Baje el pie y cosa el resto de la costura.

Cierre el cierre y abra la tela, con el anverso de la tela hacia arriba.



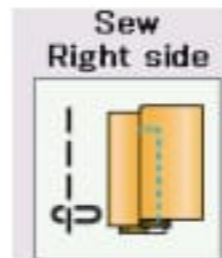
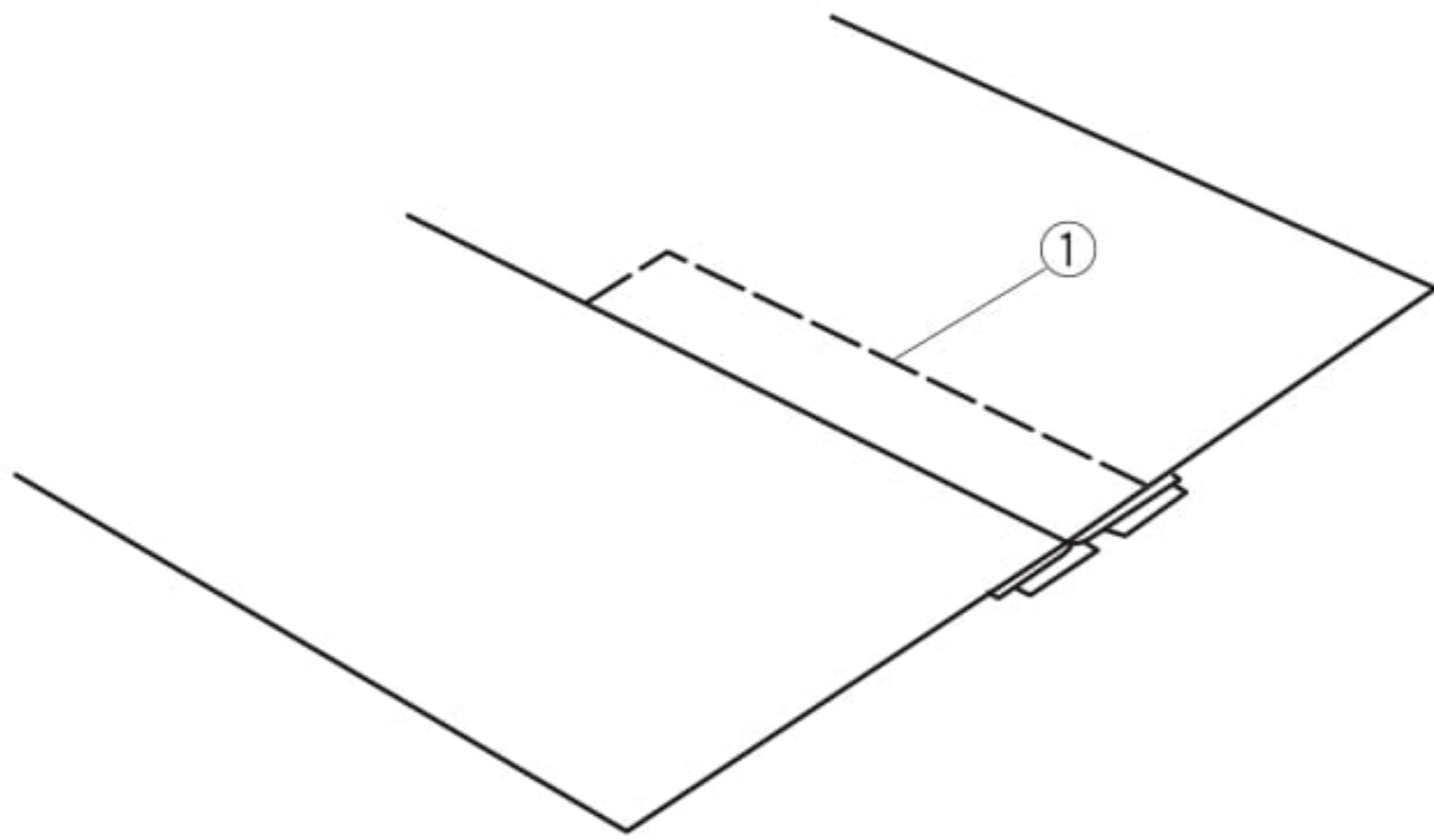
CASA LORENTE
TEL.-93 658 13 90
08840 VILADECANS



Hilvanado

Cambie el pie por el pie para zigzag A.
Hilvane la tela abierta y la cinta de la cremallera para unirlos.

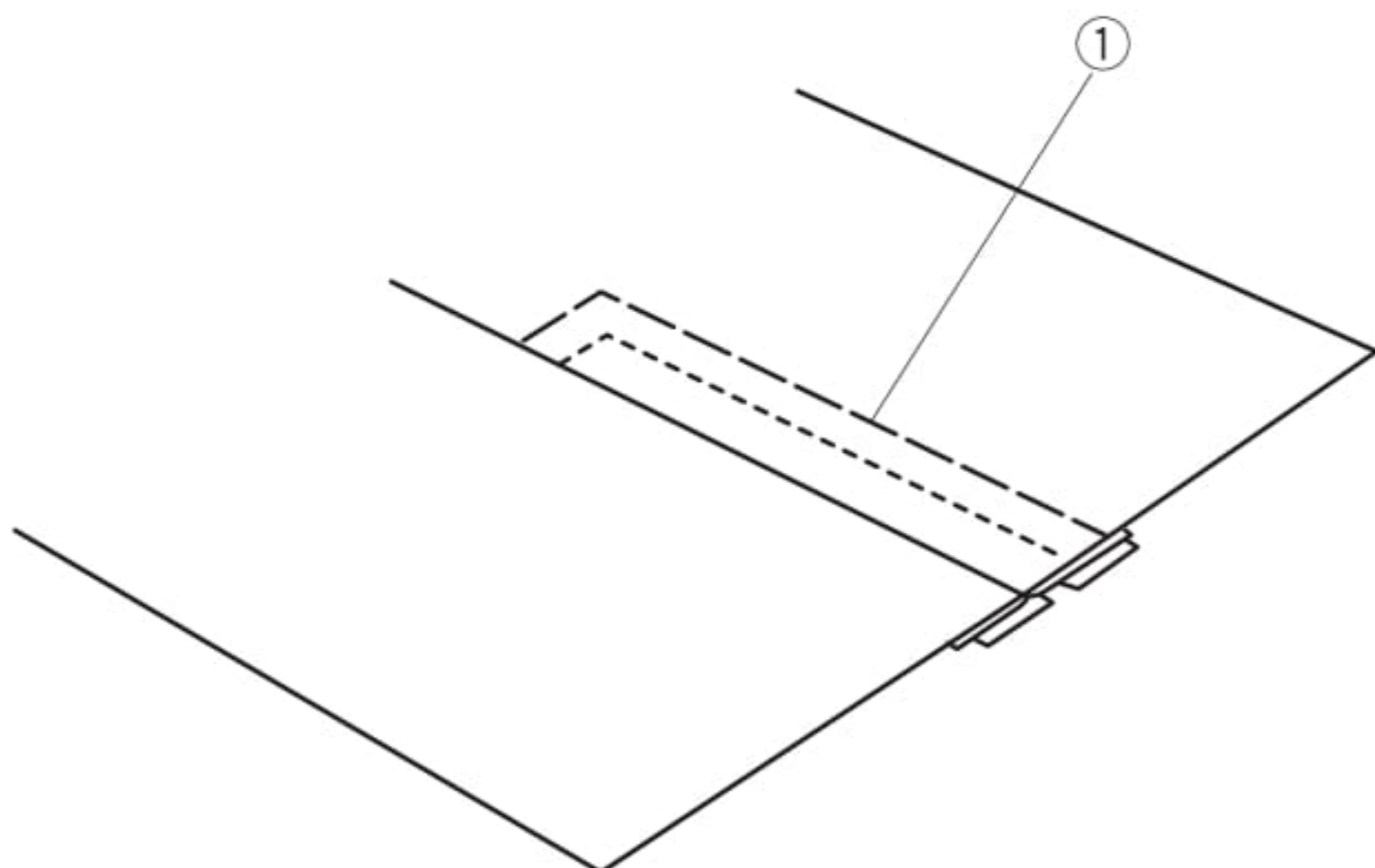
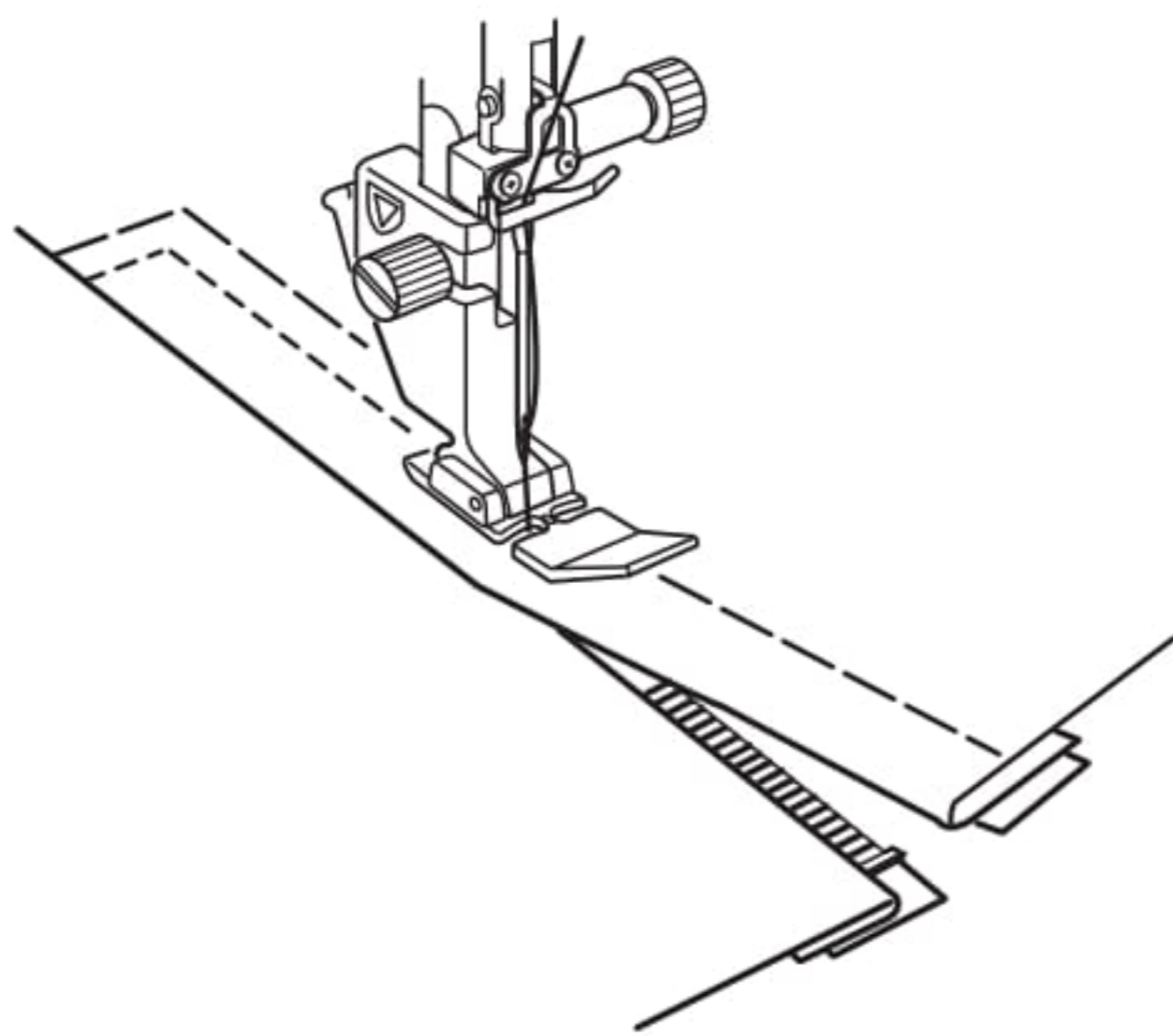
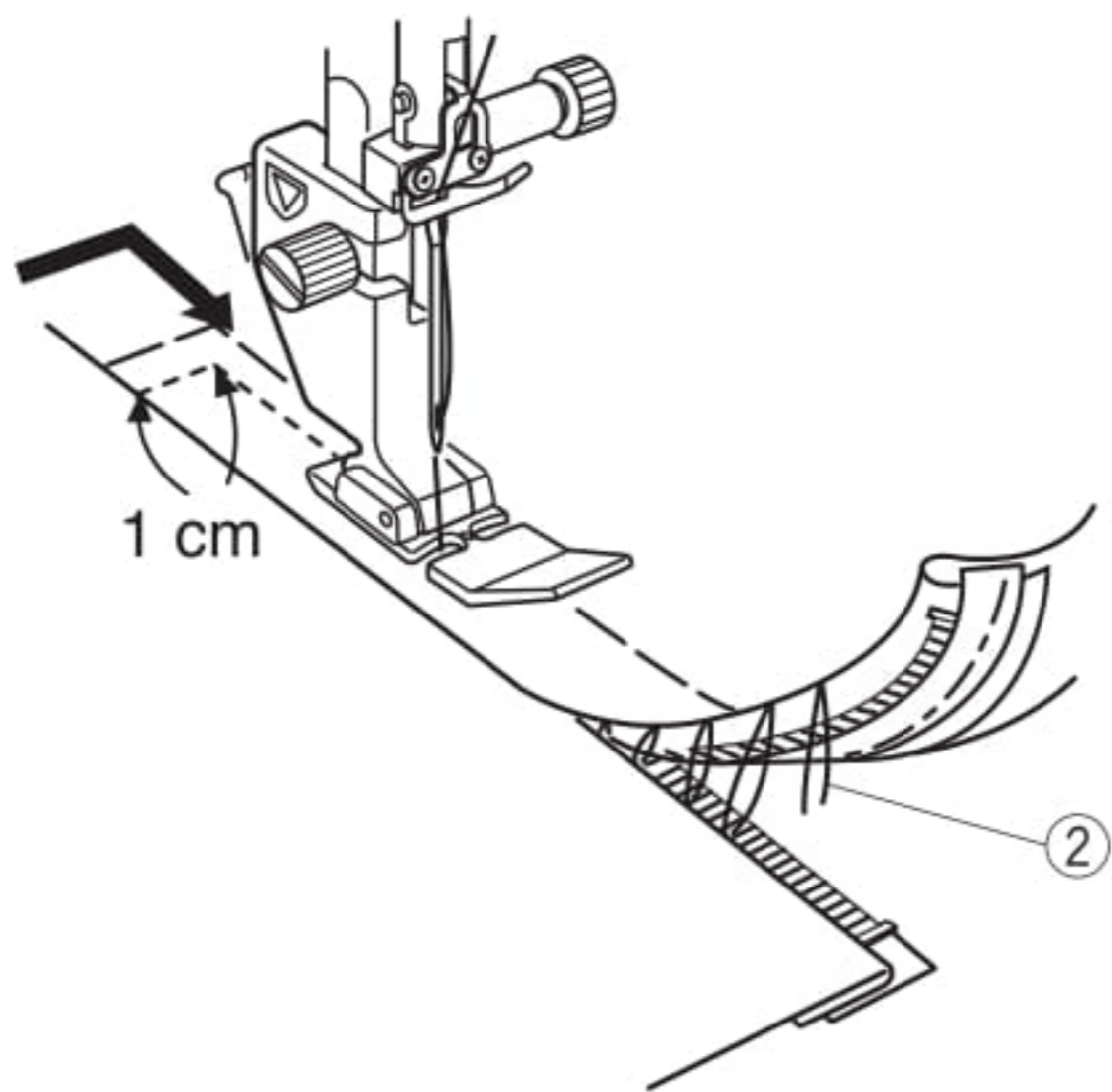
① Hilvanado



Cosa lado derecho

Reemplace el pie por el pie para cierre E.
Pespunte el extremo de la abertura a 1 cm.
Una la tela y la cinta del cierre, guiando los dientes de la cremallera por el borde inferior del pie.
Deténgase a unos 5 cm de la parte superior del cierre.
Baje la aguja hasta la tela, suba el pie, retire las puntadas del hilvanado.

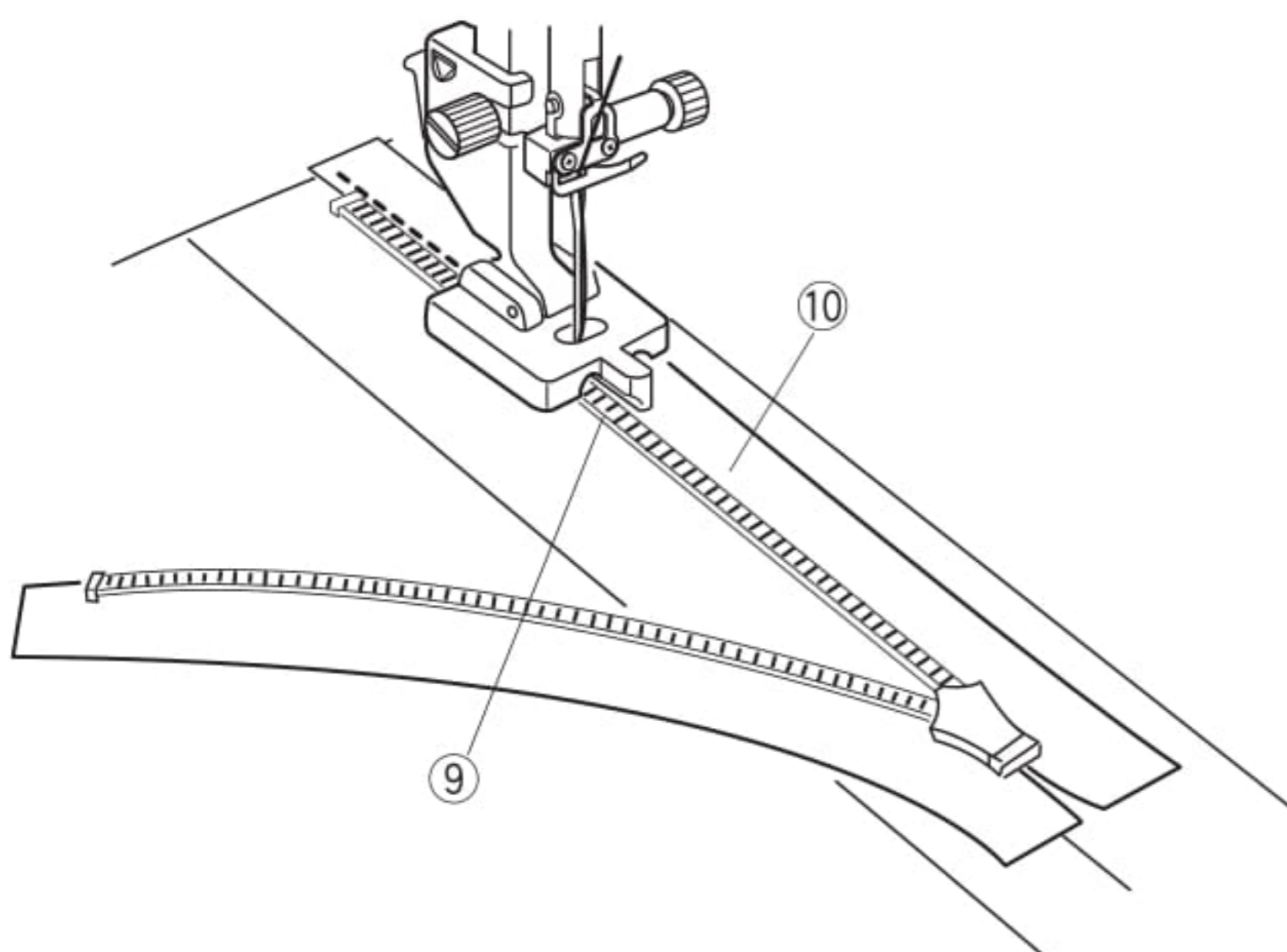
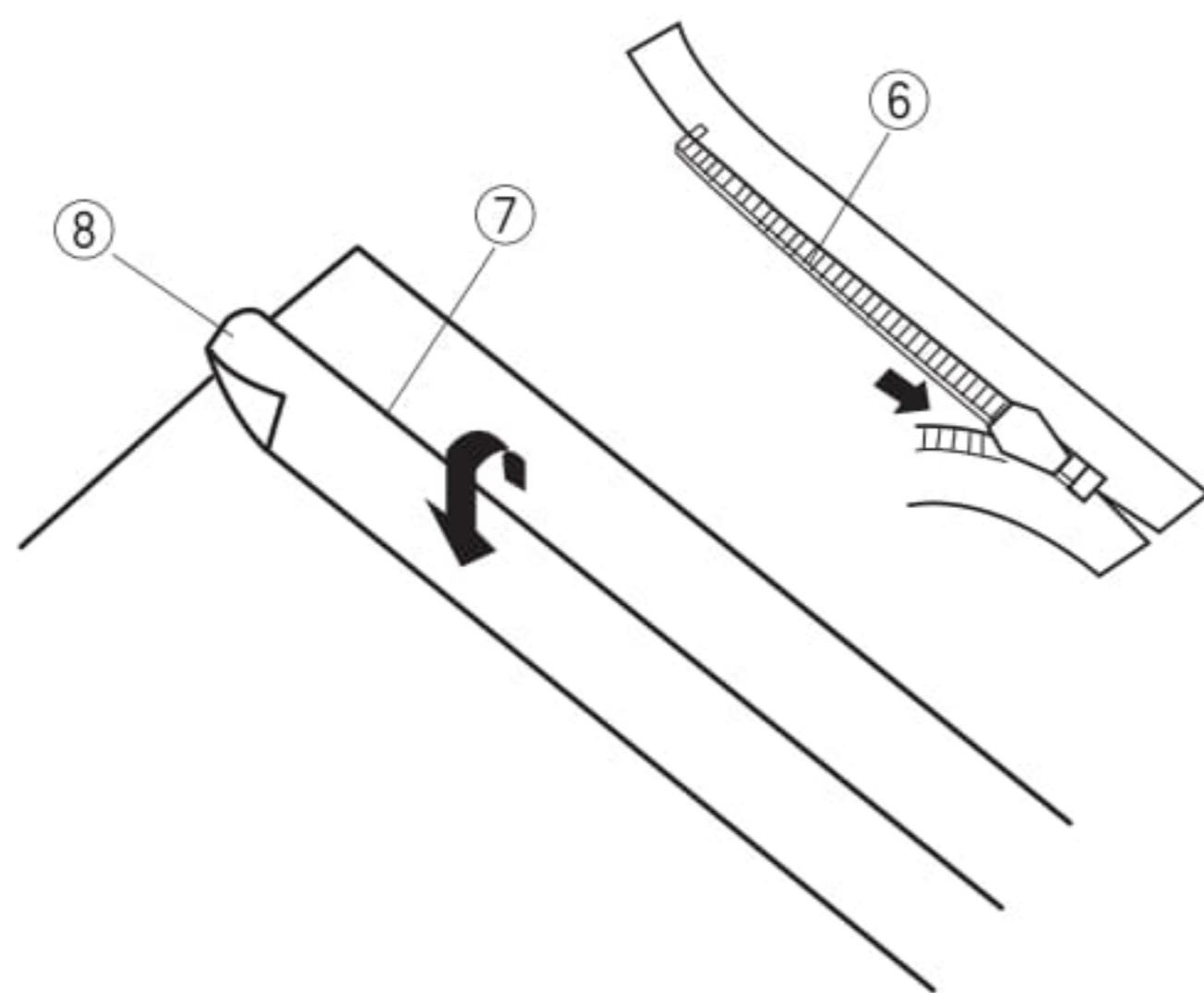
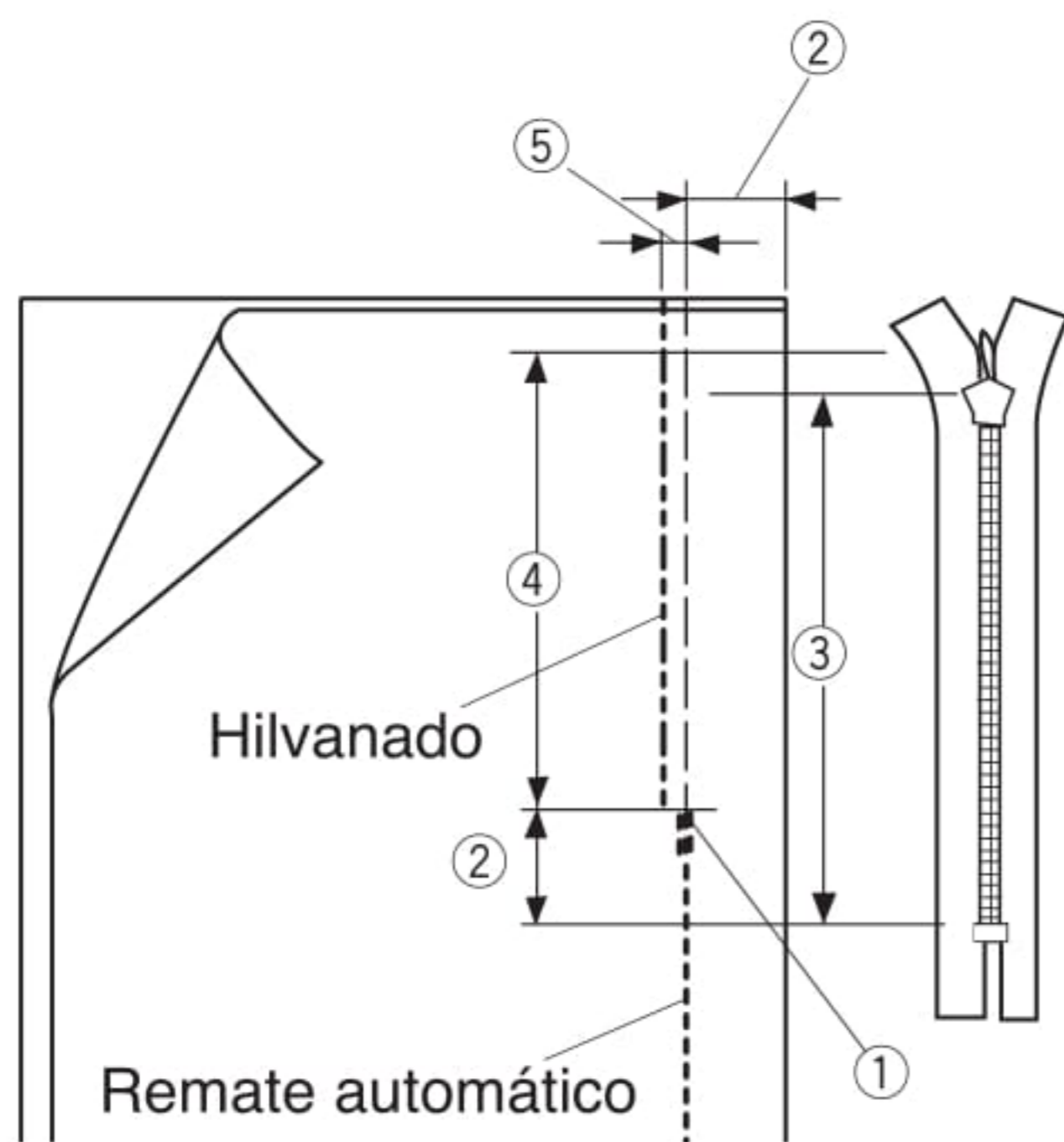
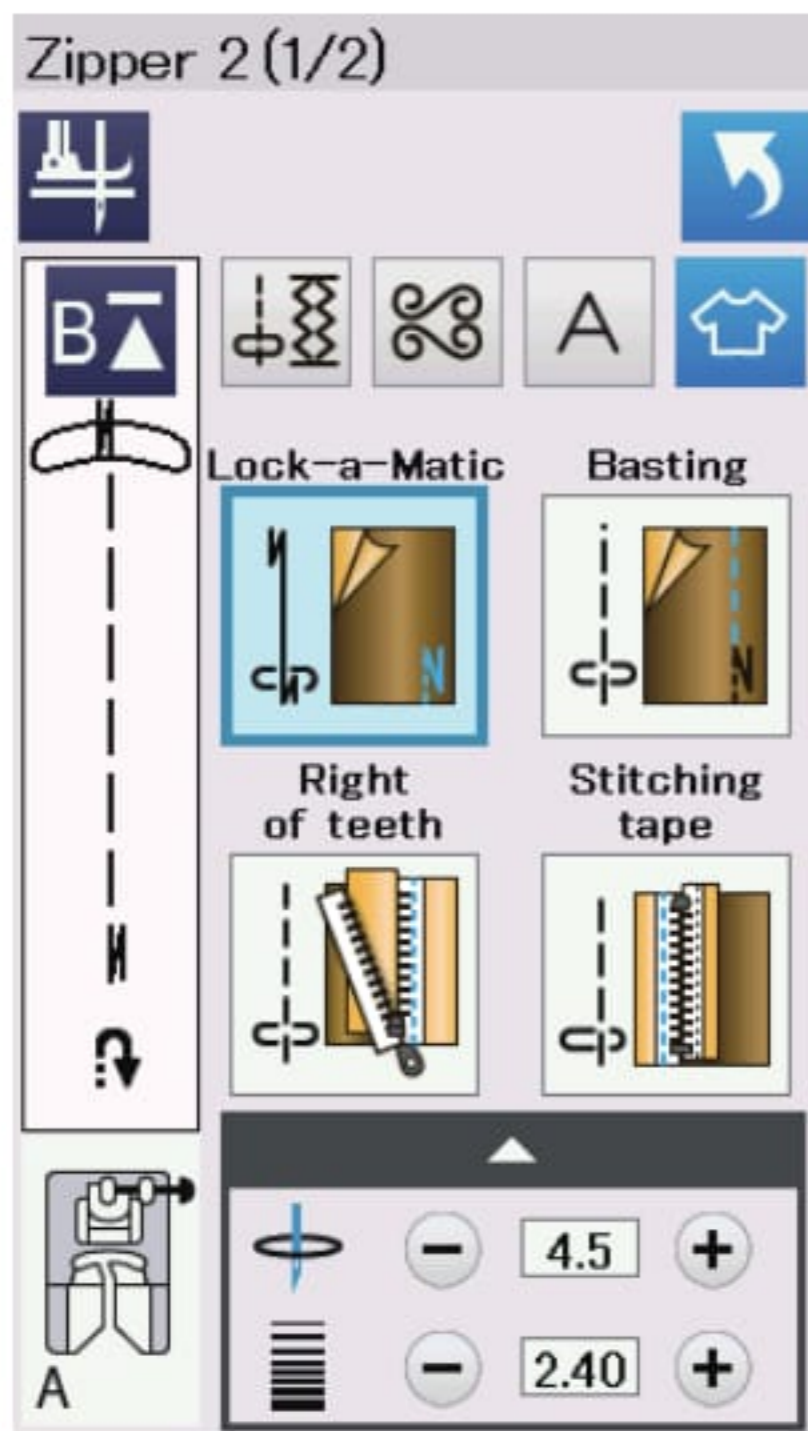
② Puntadas del hilvanado



Abra el cierre y desplace la corredera hacia la parte trasera del pie.

Baje el pie y cosa el resto de la costura, dejando un pliegue uniforme.

Descosa las puntadas del hilvanado.

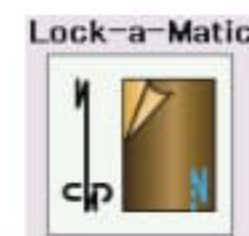


Costura de cierre invisible (opcional)

Presione el icono de cierre invisible para abrir la ventana correspondiente, que contiene teclas con iconos para todos los pasos.

Prepare una cierre invisible que sea 2 cm más larga que el tamaño de la abertura.

Presione el icono del paso de costura para que la máquina quede configurada automáticamente para cada paso de costura.



Remate automático

Monte el pie para zigzag A. Una los lados anversos de la tela y cosa hasta el extremo de la abertura, dejando 2 cm de margen. Presione el botón de retroceso para cerrar las costuras.

- ① Extremo de la abertura
- ② 2 cm
- ③ Tamaño del cierre
- ④ Tamaño de la abertura



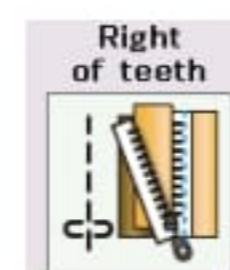
Hilvanado

Hilvane la abertura 0,3 cm de la línea de costura hacia dentro.

- ⑤ 0,3 cm

Coloque los dientes del lado derecho de la cremallera junto al doblez y sujételo con alfileres. Pliegue el margen izquierdo de la costura. Abra la cremallera y póngala sobre el margen derecho de la costura con el reverso hacia arriba.

- ⑥ Dientes del cierre
- ⑦ Pliegue
- ⑧ Margen izquierdo de la costura

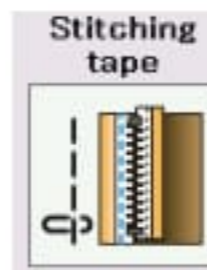
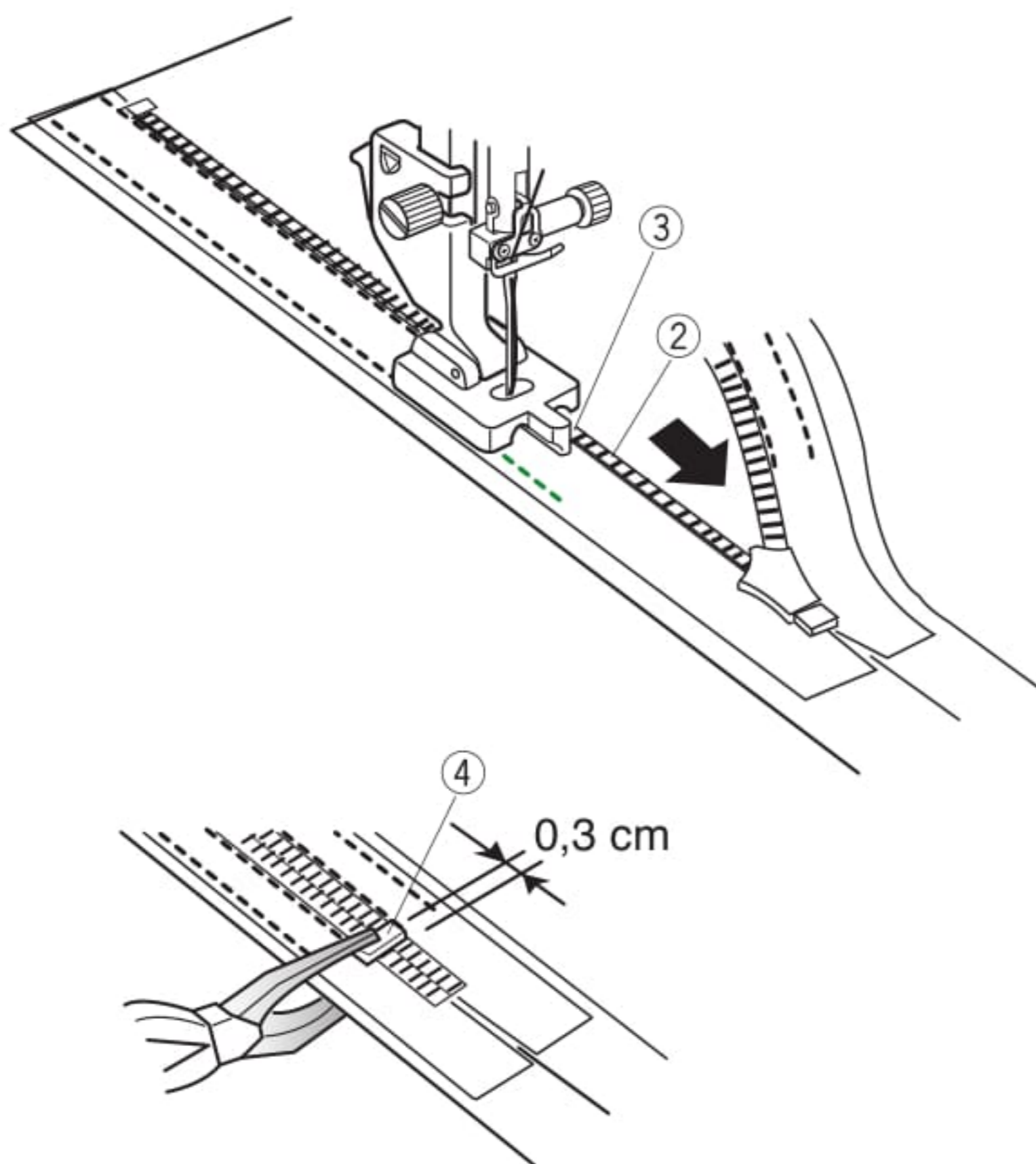
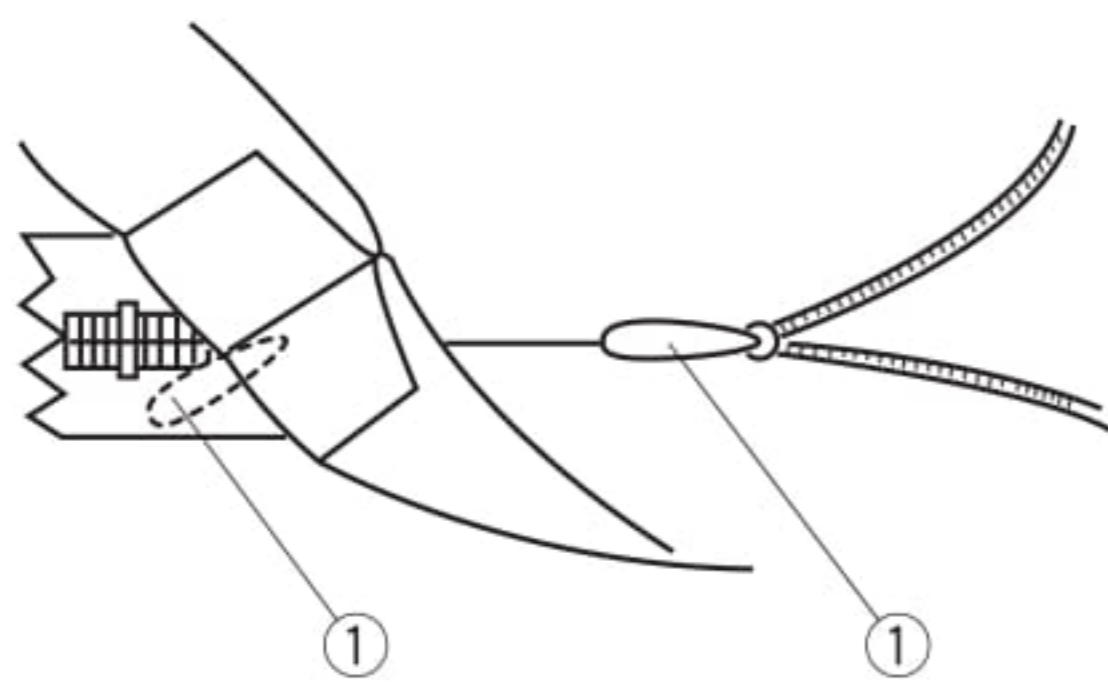
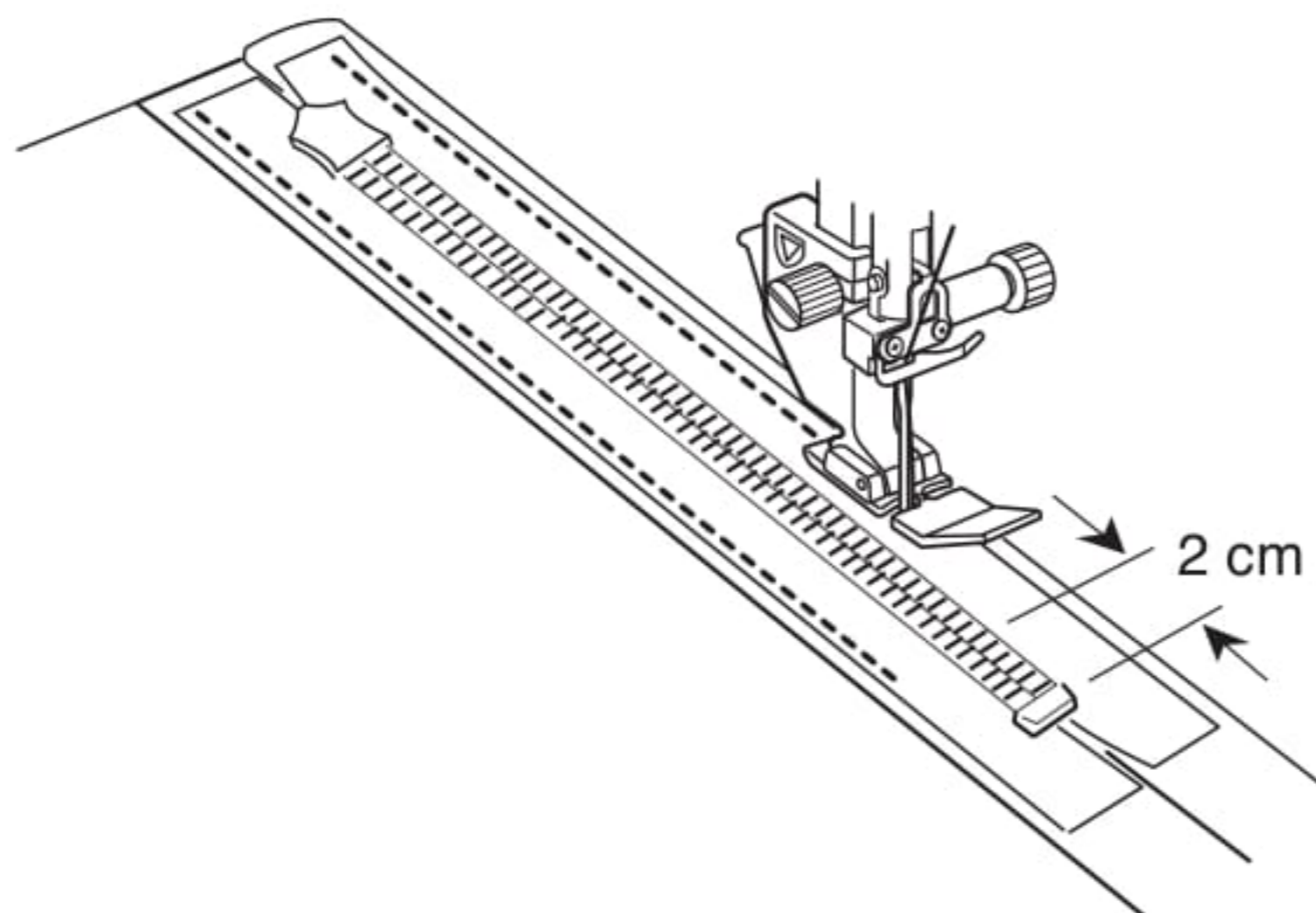
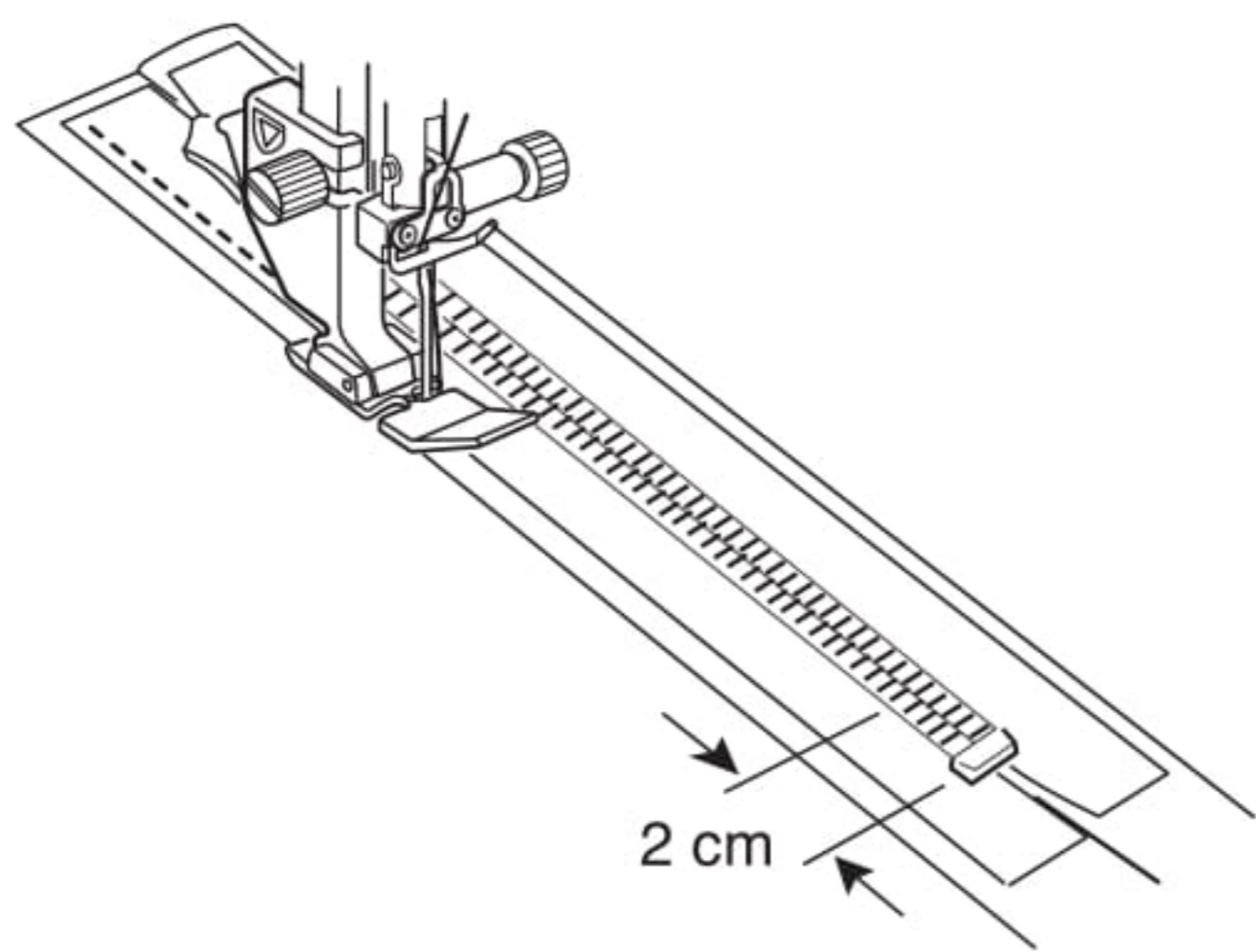


Derecho de los dientes

Monte el pie para cierre invisible Z.

Suba los dientes del lado derecho del cierre y baje el pie de forma que su ranura izquierda sujete los dientes del cierre. Cosa la cinta del cierre y la tela hasta el final de la abertura. Dé unas puntadas inversas para cerrar la costura.

- ⑨ Ranura izquierda
- ⑩ Cinta del cierre



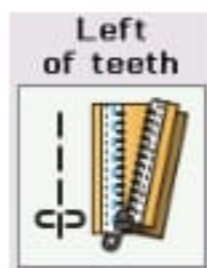
Puntada para cinta

Suba el pie y cierre el cierre.
Reemplace el pie por el pie para cierre E.
Gire y pliegue la tela hacia la derecha. Cosa a lo largo del borde de la cinta izquierda de la cremallera e invierta las puntadas 2 cm antes de la parte inferior del cierre.



Puntada para cinta

Gire y pliegue la tela hacia la izquierda. Cosa a lo largo del borde de la cinta izquierda del cierre e invierta la puntadas 2 cm antes de la parte inferior del cierre.



Izquierdo de dientes

Levante el pie y cámbielo por el pie para cierre invisible Z.
Descosa las puntadas del hilvanado.
Abra el cierre e inserte la orejeta de la corredera entre la tela y la cinta del cierre para que la corredera pueda llegar hasta el tope.

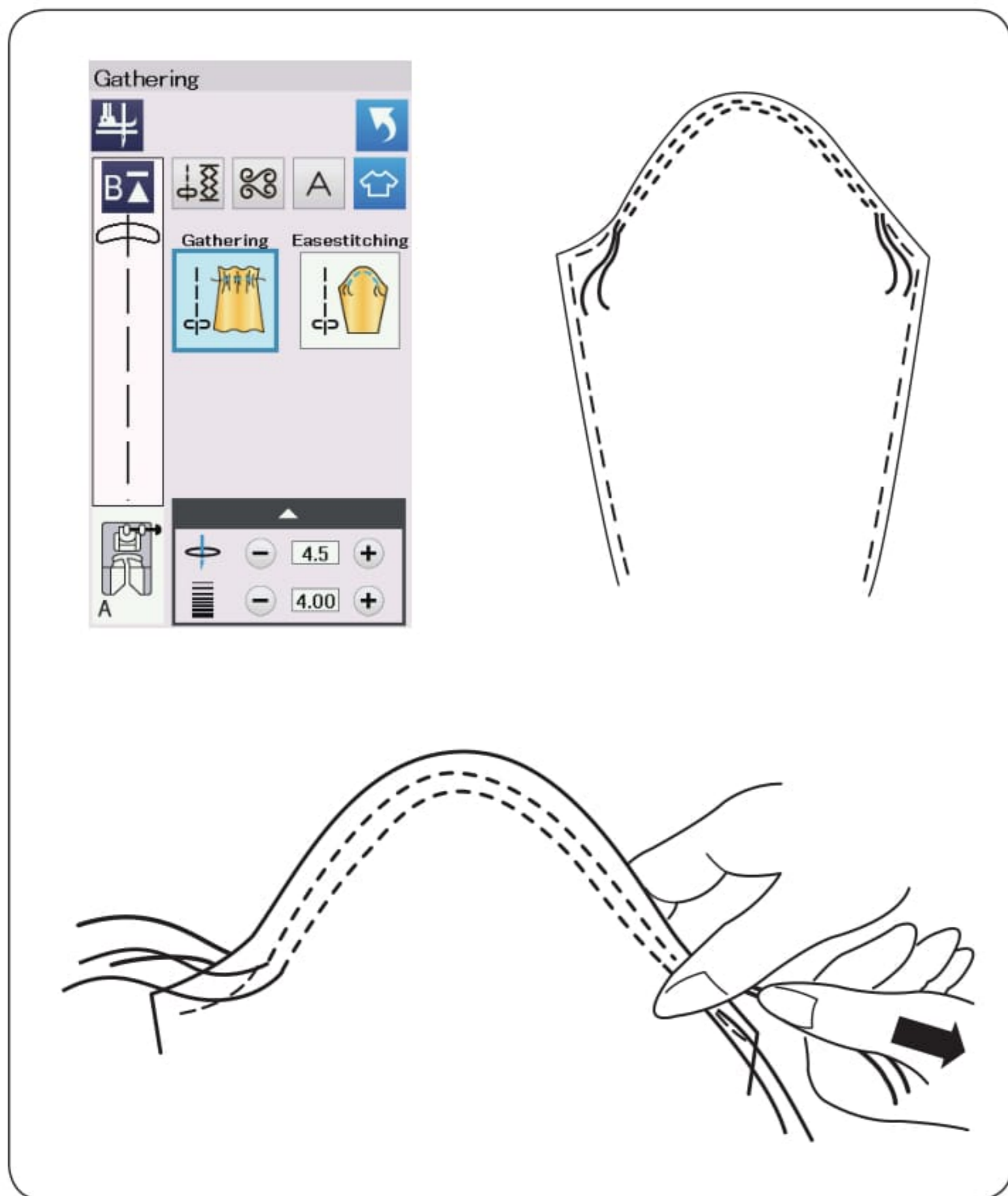
- ① Orejeta de la corredera

Suba los dientes del lado izquierdo del cierre y baje el pie de forma que su ranura derecha sujete los del cierre.
Cosa la cinta del cierre y la tela hasta el final de la abertura. Dé unas puntadas inversas para cerrar la costura.

- ② Dientes del cierre
- ③ Ranura

Desplace el tope hasta 0,3 cm por debajo del final de la abertura y apriételo con unas tenazas.

- ④ Tope



Fruncido

Además de la puntada de fruncido normal, esta sección incluye una puntada especial para aflojar la parte superior de mangas.

Aflojamiento de la parte superior de una manga

Llevar el hilo del carrete hacia arriba.

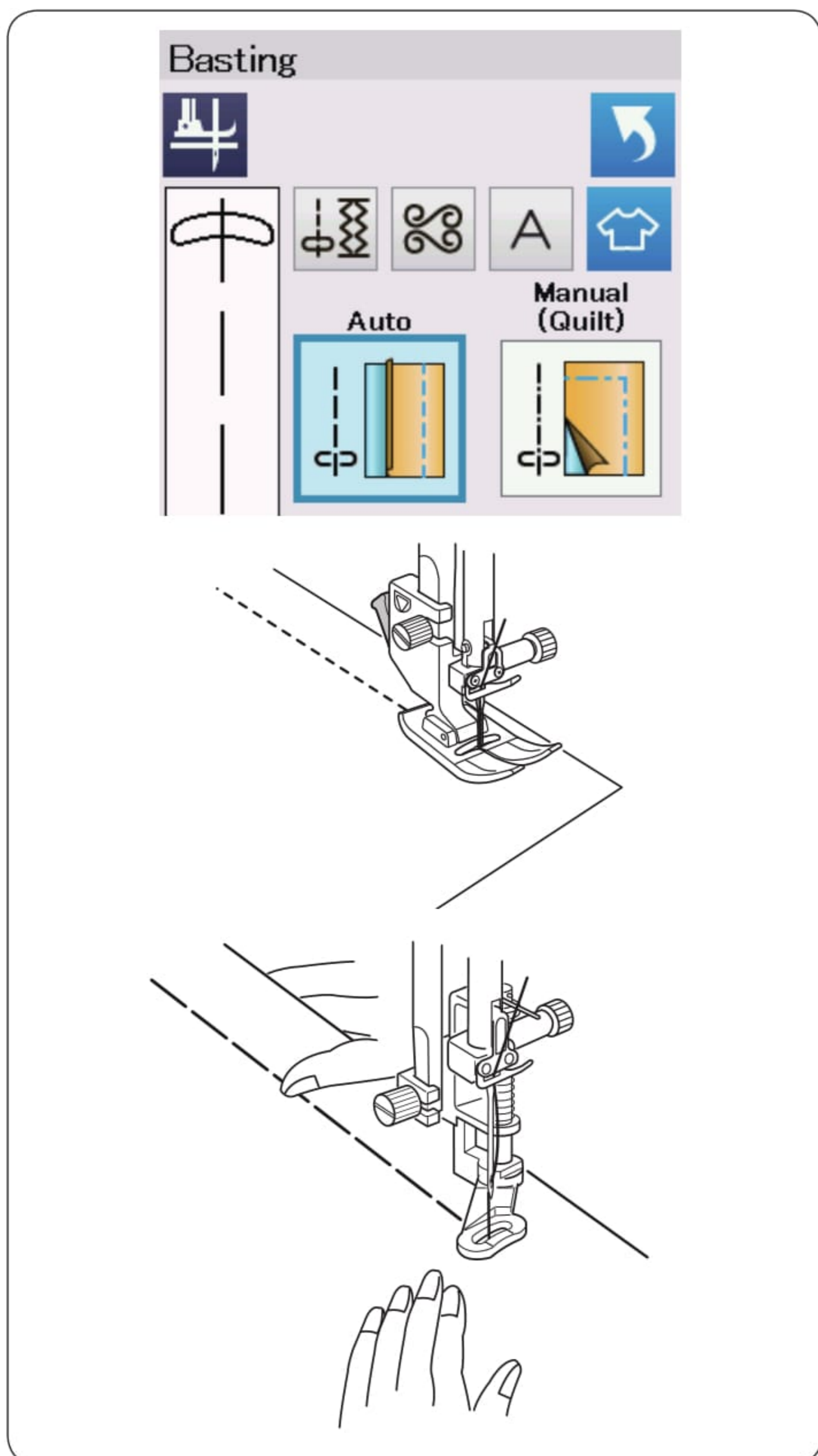
Cosa dos líneas con 3 mm de separación a lo largo del borde de la parte superior de la manga.

Tire con cuidado de los hilos de la bobina para contraer la parte superior de la manga y adaptarla al tamaño de la sisa.

No haga fruncidos en la parte superior de la manga.

Hilvanado

En esta sección hay 2 puntadas de hilvanado.



Hilvanado (automático)

Esta puntada se usa para hilvanar cintas del cierre o pruebas de prendas de vestir.

Cosa de la misma manera que la costura de puntada recta.

Hilvanado (manual/colchas)

Monte el pie para zurcido PD-H.

Baje el diente de arrastre.

NOTA:

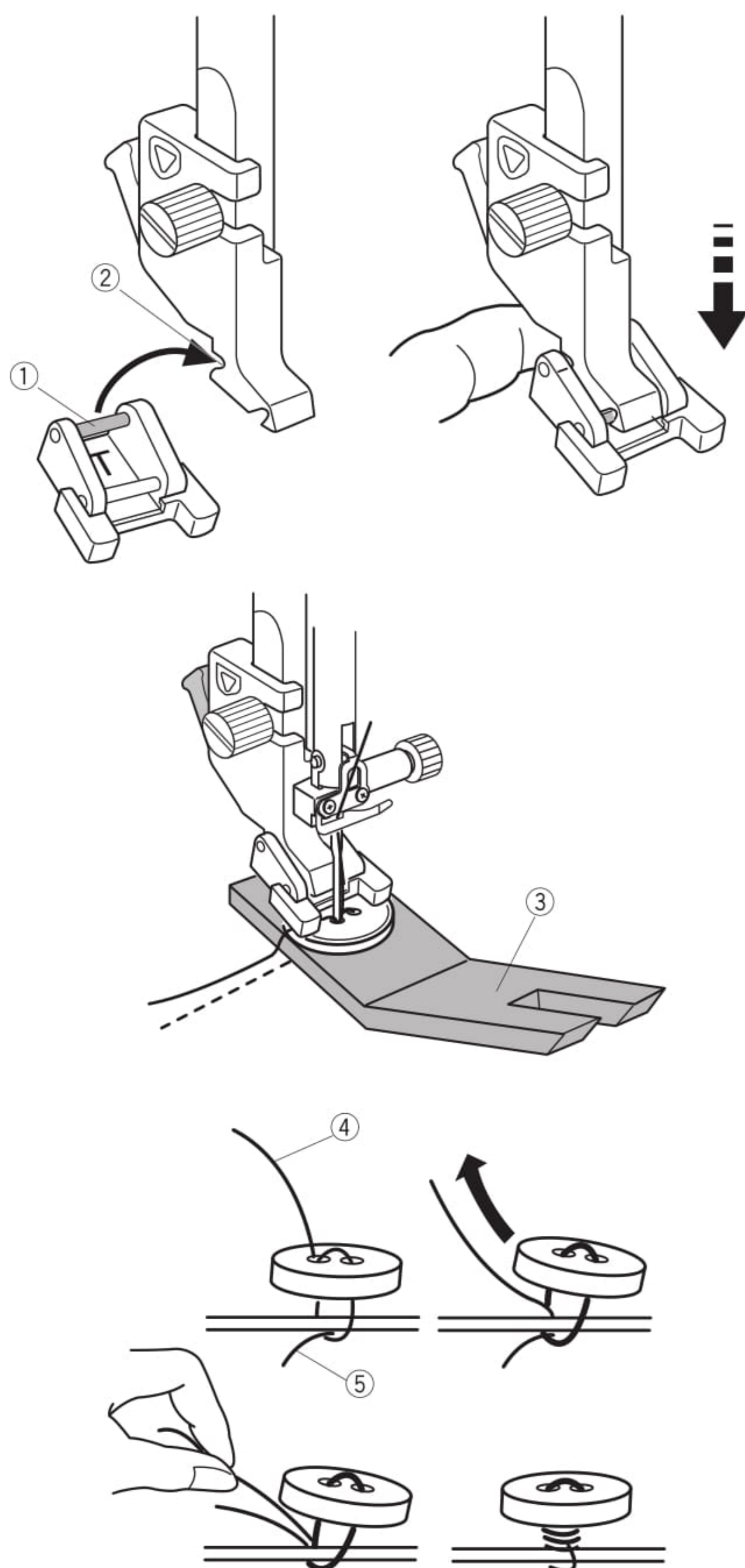
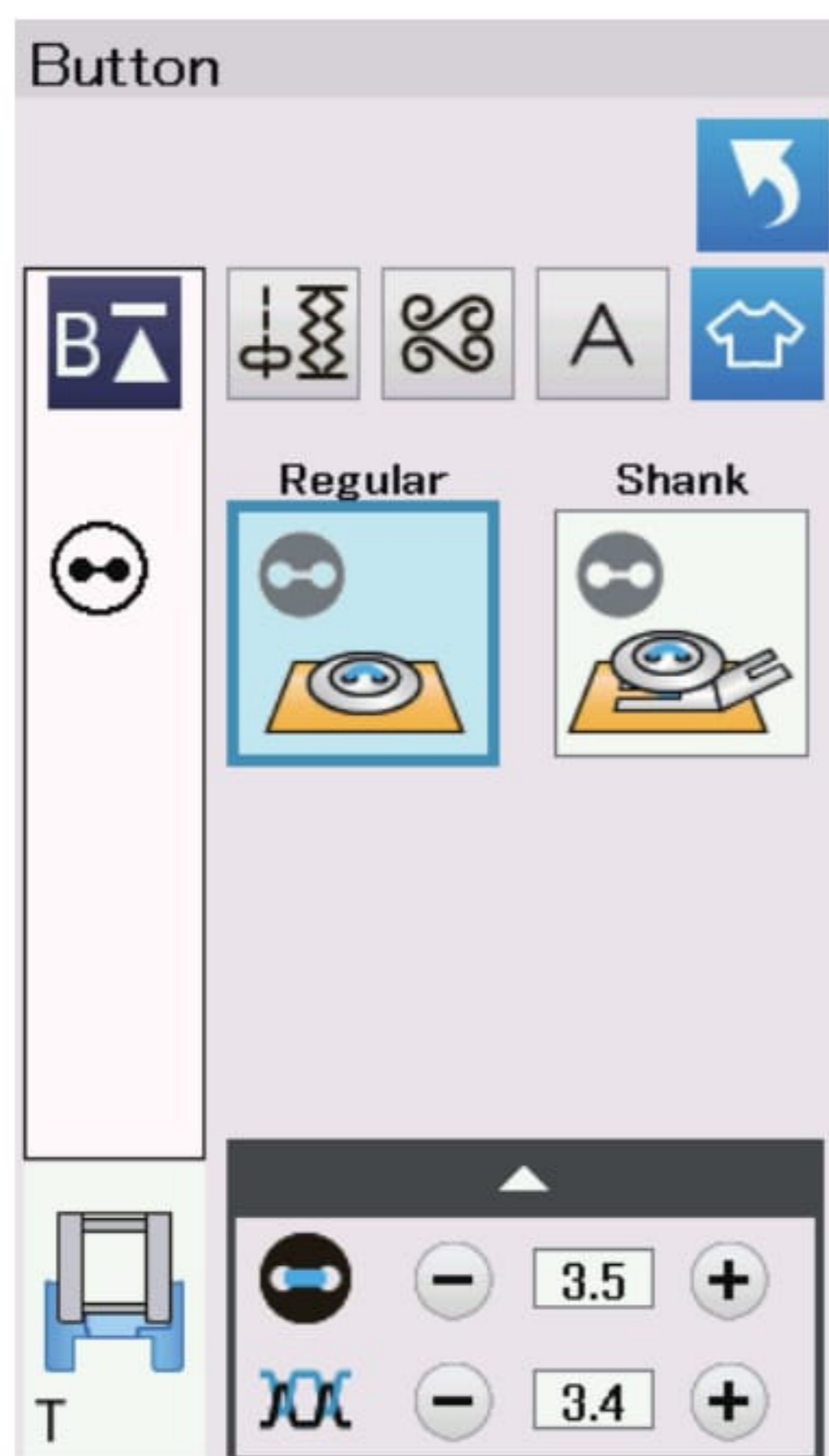
Consulte la página 19 para ver cómo colocar el pie para zurcido PD-H.

Para coser

Mantenga tensa la tela y pise el pedal.

La máquina dará una puntada y se detendrá automáticamente.

Deslice la tela hacia atrás para dar la siguiente puntada.



Costura de botón

Si va a coser un botón a una tela gruesa, tendrá que formar un remache con la placa para botones.

Seleccione el mecanismo de botón de anilla ("Shank") para el diente de arrastre.

Montaje del pie T para costura de botones

Presione la tecla de bloqueo para bloquear la máquina.

Introduzca el pasador posterior del pie en la ranura posterior del soporte del pie.

- ① Pasador posterior
- ② Ranura posterior

Baje suavemente el alzador del pie prensatelas, sujetando el pie con los dedos para encajar el pie. Presione la tecla de bloqueo nuevamente para desbloquear la máquina.

Coloque el botón sobre la tela y baje la aguja hasta el orificio izquierdo del botón girando el volante con la mano.

Introduzca la placa para botones bajo el botón.

Baje el pie para sujetar el botón, alineando con la dirección del botón.

- ③ Placa para botones

Suba la aguja girando el volante hasta que la barra de la aguja se desplace hacia la derecha.

Presione las teclas "+" y "-" para hacer que la aguja entre por el orificio derecho del botón. El ancho máximo de la puntada es de 0,7 cm.

Comience a coser y continúe hasta que la máquina se detenga automáticamente.

Retire la tela de la máquina.

Corte todos los hilos dejando unos segmentos de 10 cm como mínimo.

Anude los hilos al final cerca de la tela.

Pase el hilo de la aguja en el extremo de la costura a través del orificio izquierdo del botón, entre el botón y la tela.

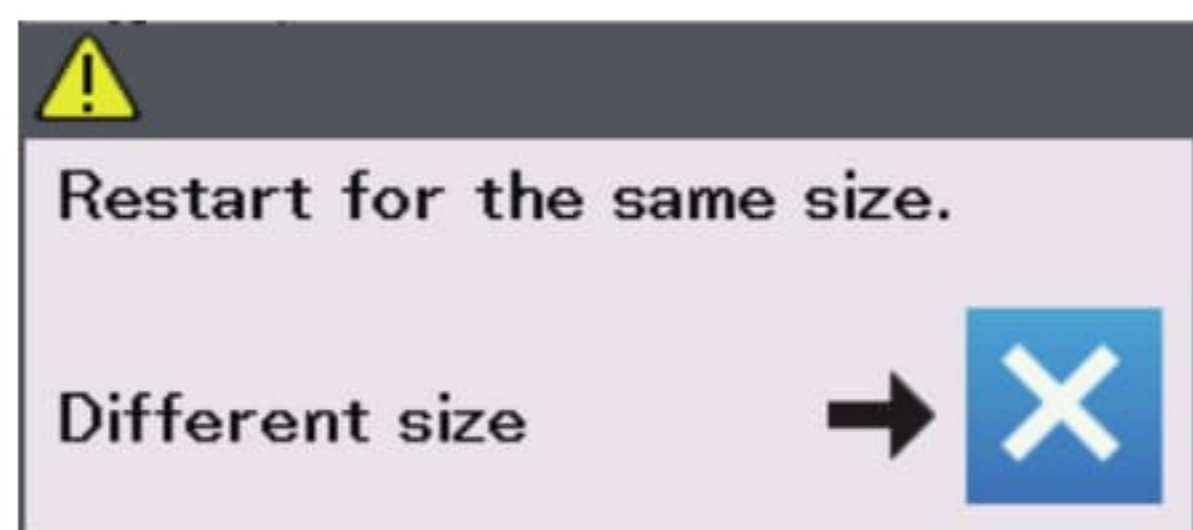
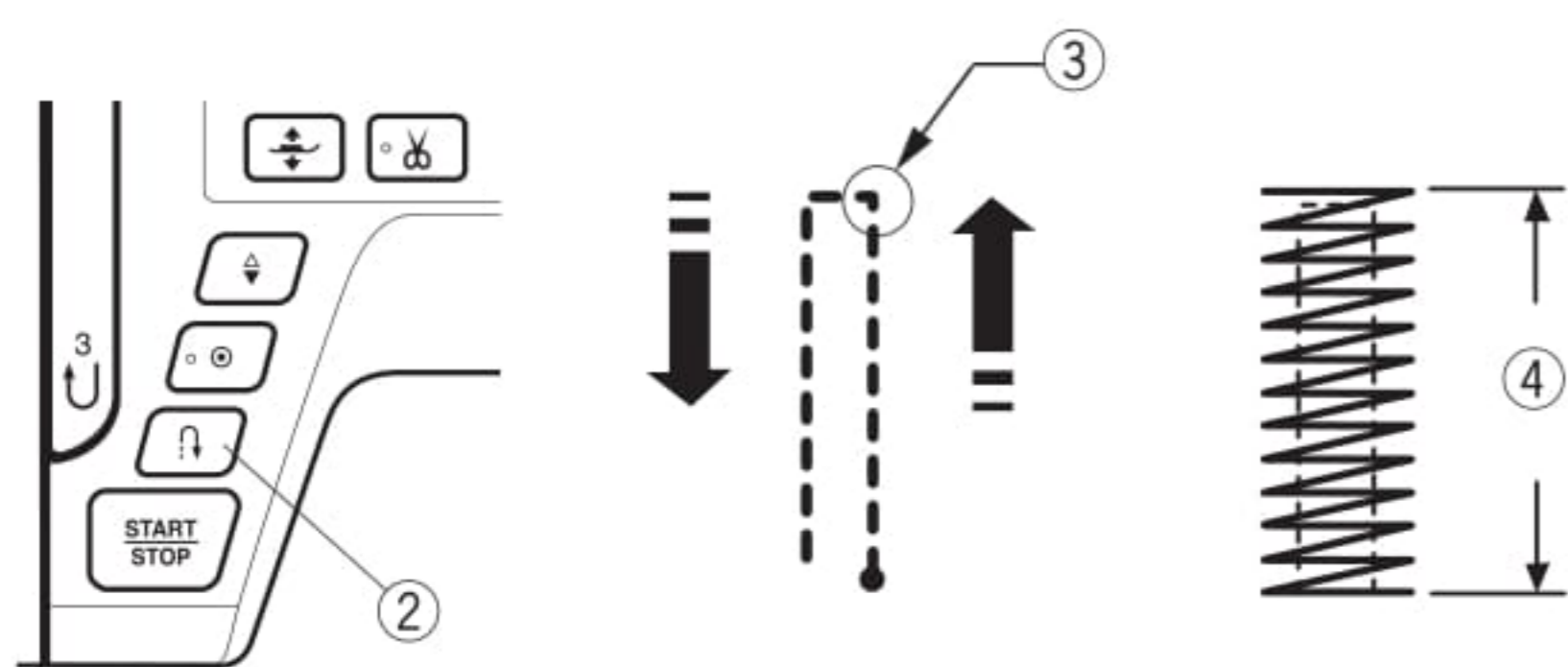
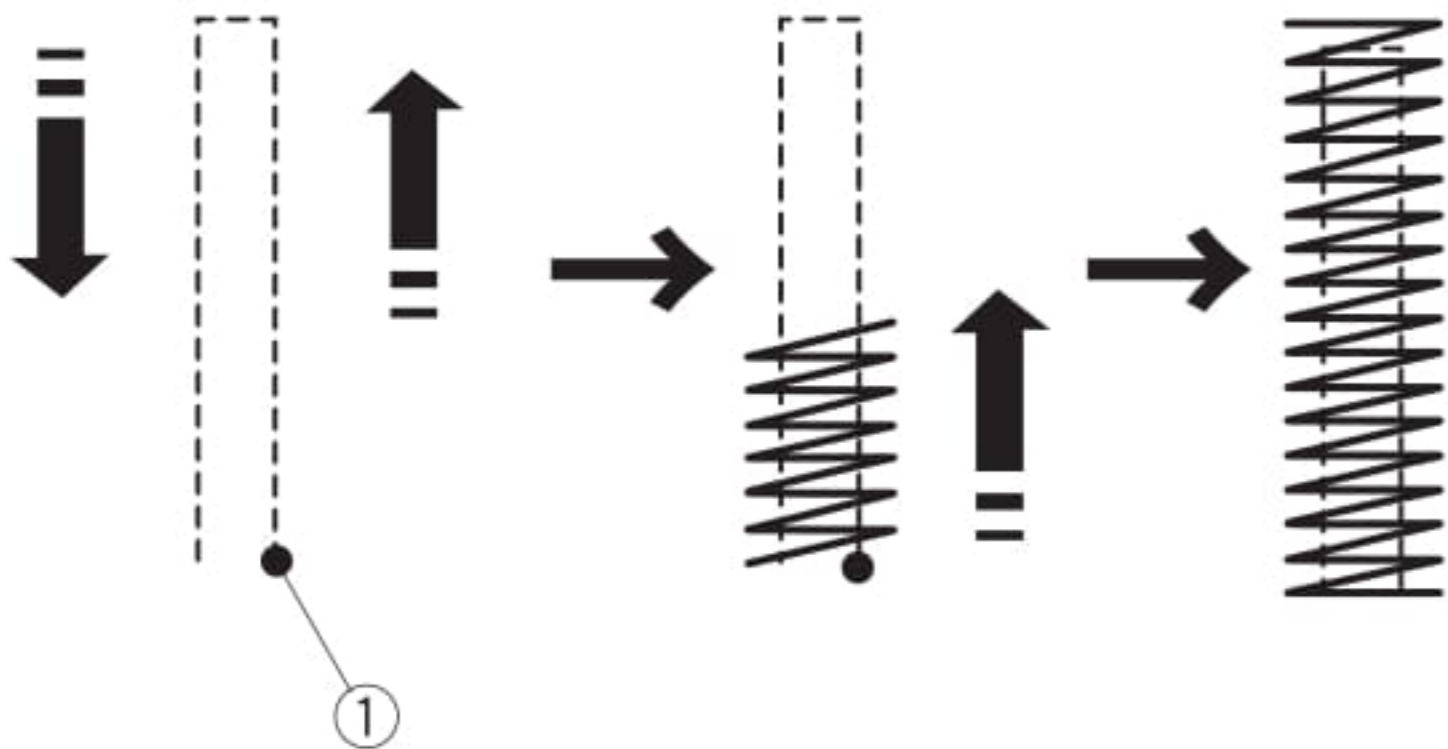
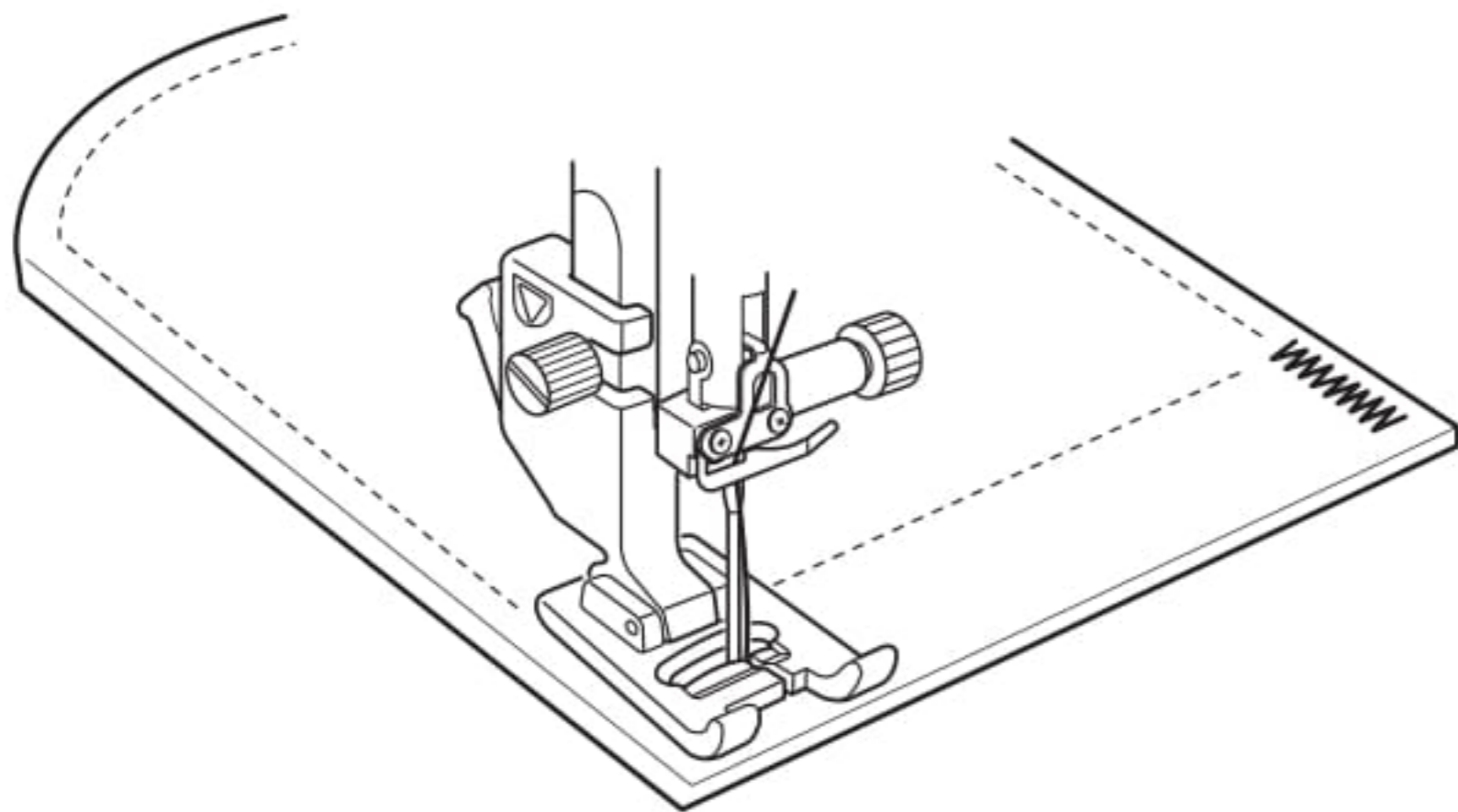
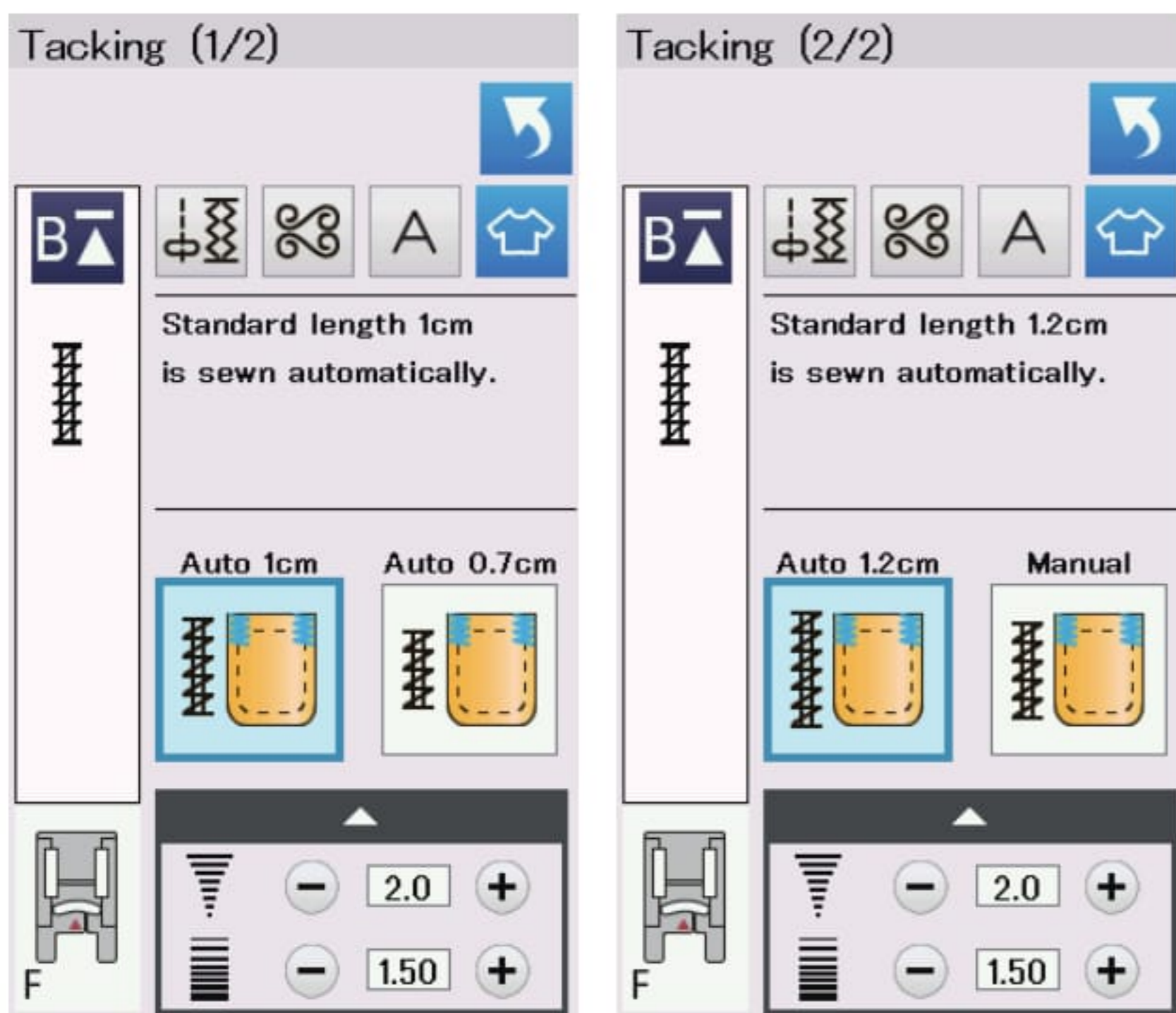
Tire del hilo de la aguja para pasar el hilo de la bobina por el anverso de la tela.

- ④ Hilo de la aguja en el extremo
- ⑤ Hilo de la bobina

Enrolle los hilos para formar un remache y haga un nudo con ellos.

NOTA:

La placa de la pierna del botón no podrá ser utilizada si el botón es demasiado grueso.



Costura refuerzo (Embaste)

El embaste se usa para reforzar bolsillos, la zona de la entrepierna y las cinturillas, que necesitan tener una especial resistencia.

Hay 3 tamaños de embaste automático y un embaste manual.

Monte el pie para puntadas de realce F.

Embaste automático

Baje la aguja en el punto inicial y comience a coser. La máquina cose el embaste del tamaño seleccionado y se detiene automáticamente cuando finaliza.

- ① Punto inicial

Embaste manual

Ponga en marcha la máquina y cosa la longitud requerida ③, y luego presione el botón de retroceso ②. Con esto se fija la longitud del embaste ④.

Siga cosiendo hasta que la máquina se detenga automáticamente.

- ③ Longitud requerida

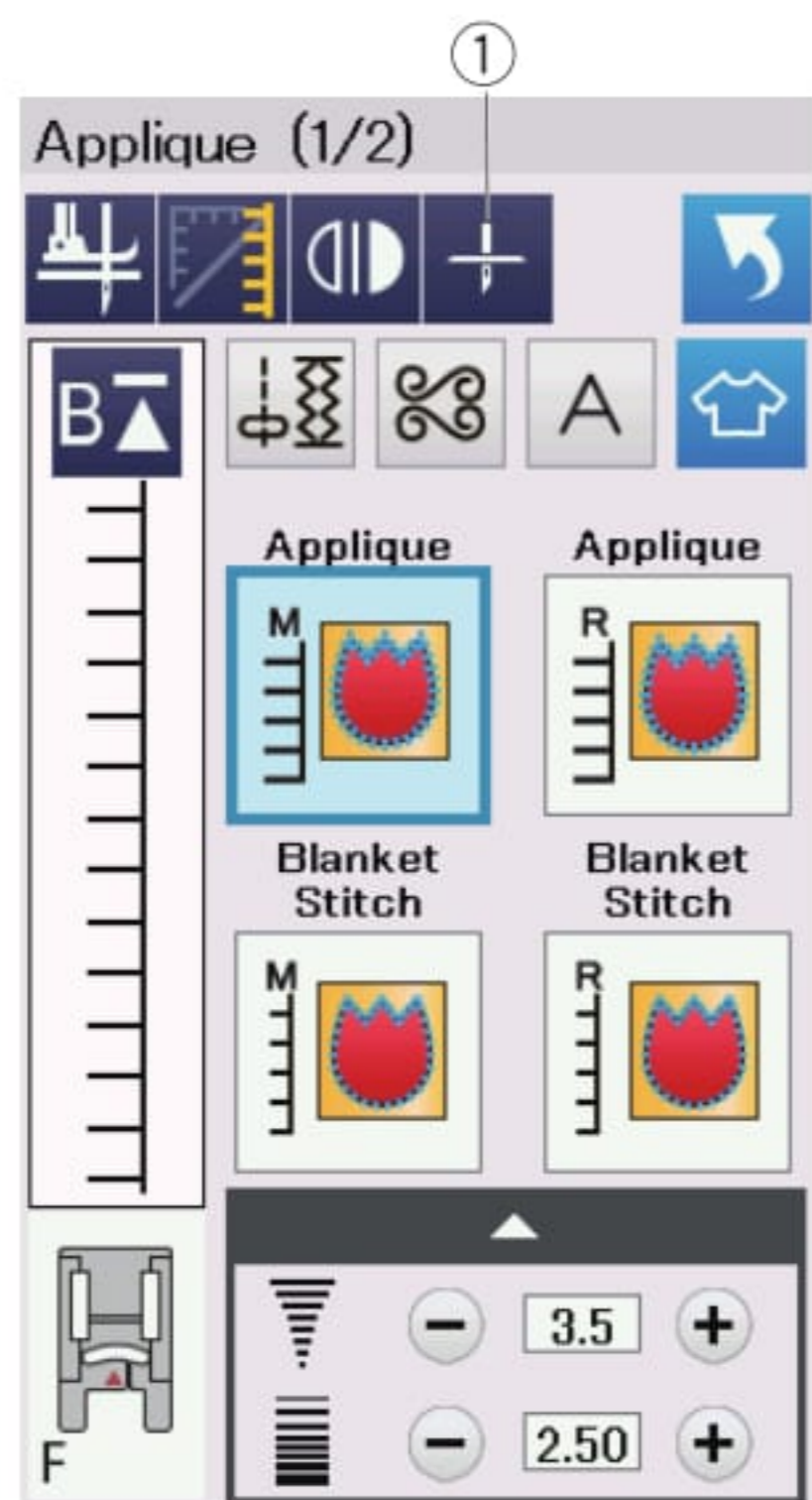
NOTA:

La longitud máxima del embaste es 1,5 cm.

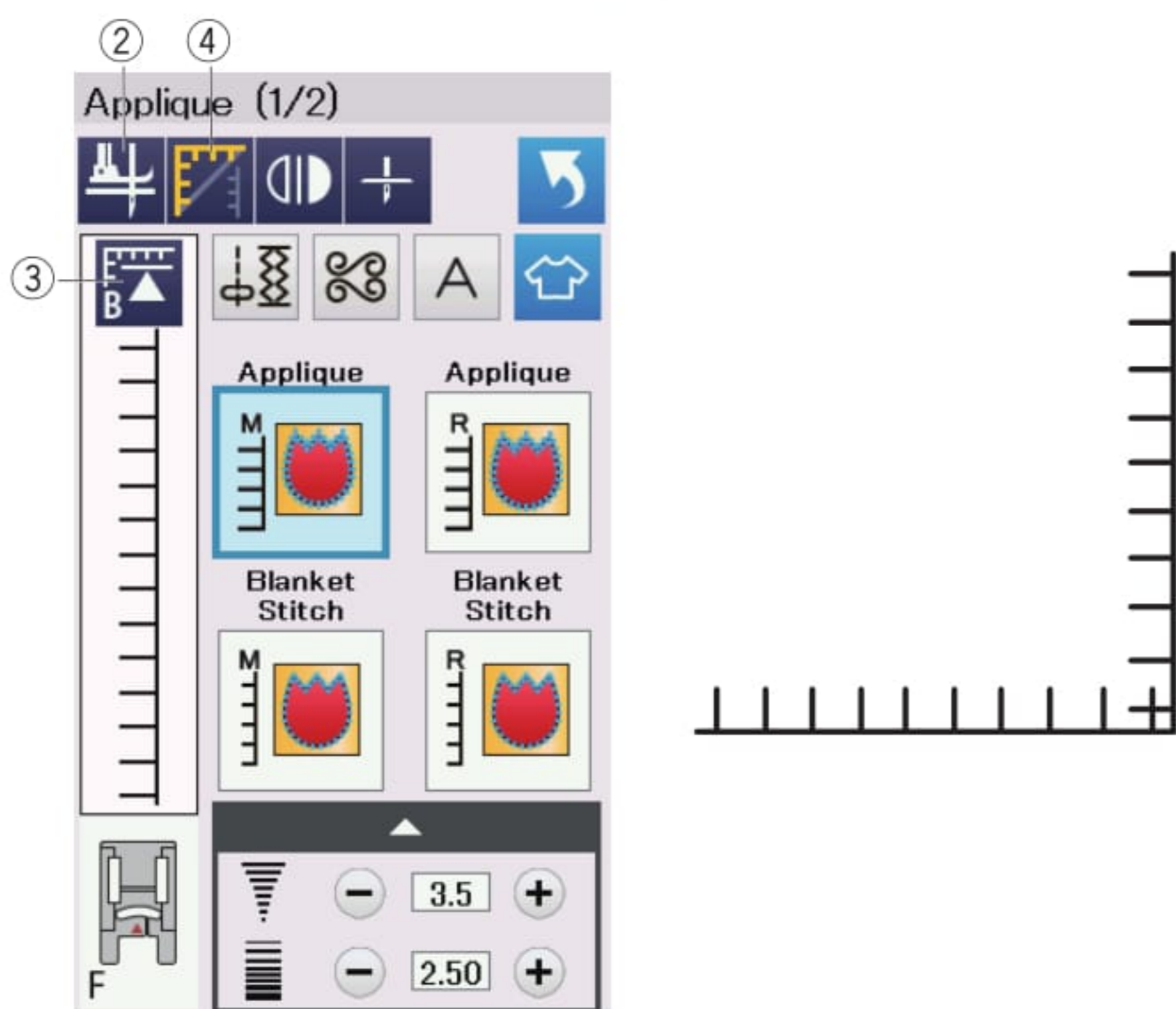
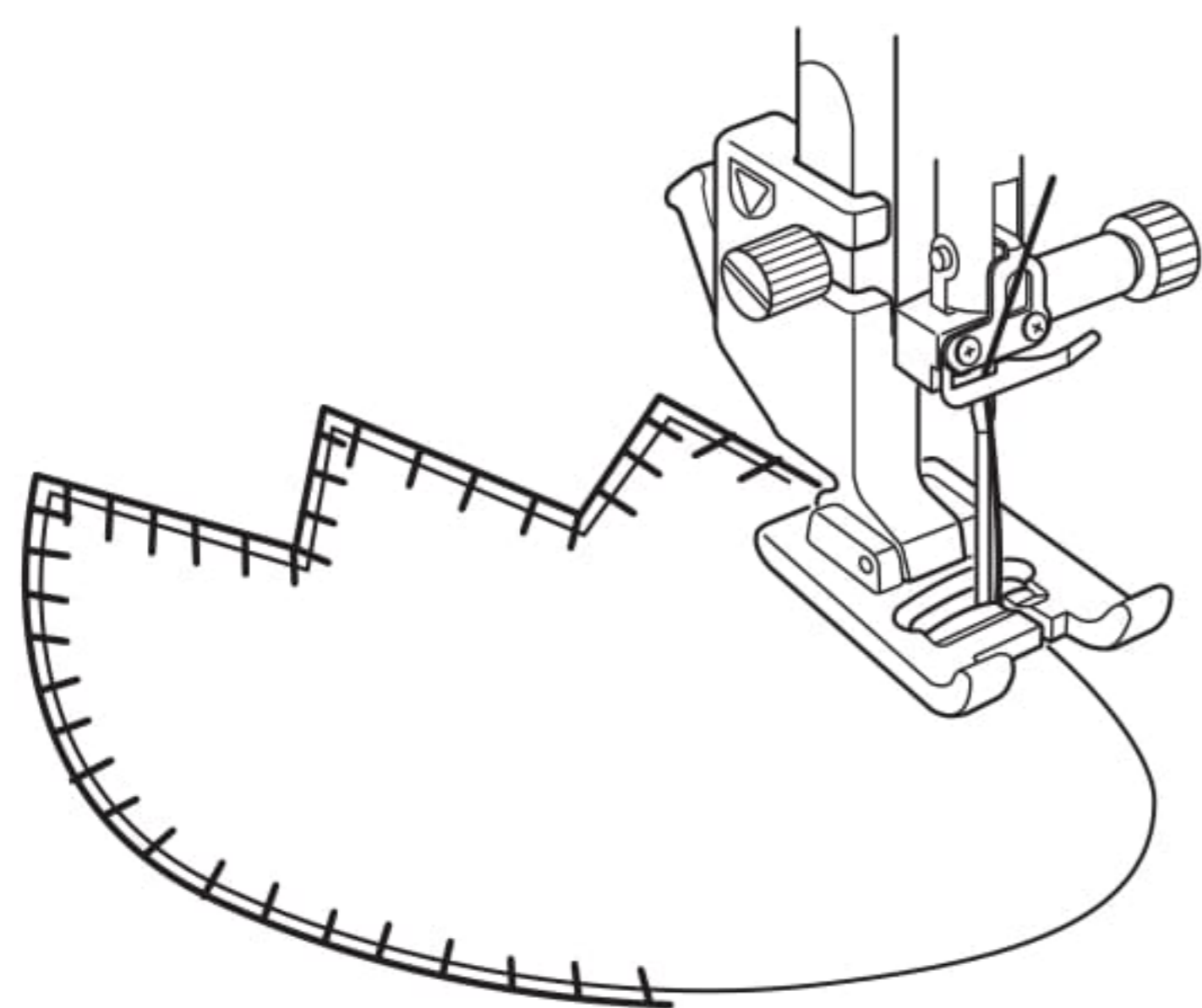
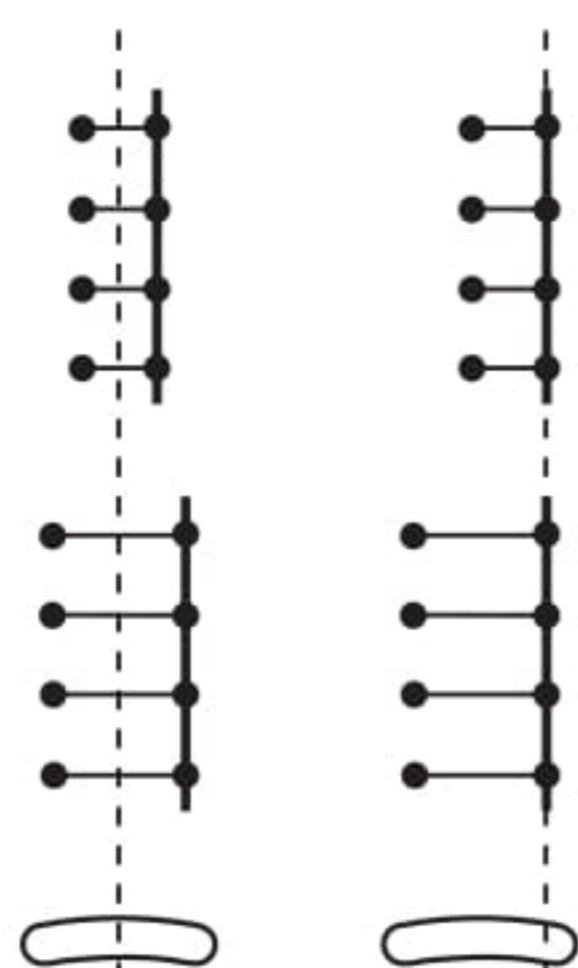
Para coser embastes del mismo tamaño

Para coser otro embaste del mismo tamaño, simplemente ponga en marcha la máquina y cosa hasta que se detenga automáticamente.

Para coser el siguiente embaste de un tamaño diferente, presione la tecla X.



M **R**



Aplicación

En esta sección hay 6 tipos de puntadas de aplicación. Presione la tecla de posición de parada de la aguja para elegir la posición de parada, ya sea hacia arriba o hacia abajo.

① Tecla de posición de parada de la aguja

La letra sobre la imagen de la puntada corresponde a la línea de base de la posición de caída de la aguja.

M: Media (centro)

R: Derecha

La línea de base puede ajustarse sin cambiar la anchura de la puntada presionando la tecla “+” o “-” de la fila inferior.

Giros en las esquinas de los apliques

Al coser un apliance con esquinas pronunciadas, puede activar la opción “Subir pie para girar” de manera que el pie prensatelas se sube automáticamente cuando se detiene la máquina.

Presione la tecla de subir el pie para activar esta opción.

② Tecla para subir el pie

NOTA:

Asegúrese de detener la máquina de manera que la aguja caiga en el borde externo del apliance.

Inicio desde la esquina

Presione la tecla de reinicio antes de comenzar a coser en la nueva dirección para coser desde el inicio del patrón.

③ Tecla de reinicio

Las puntadas de aplicación tienen dos opciones de reinicio.

Presione la tecla de esquina para seleccionar la opción de reinicio normal o de reinicio en esquina.

El icono de la tecla cambia para indicar la opción seleccionada al presionar la tecla.

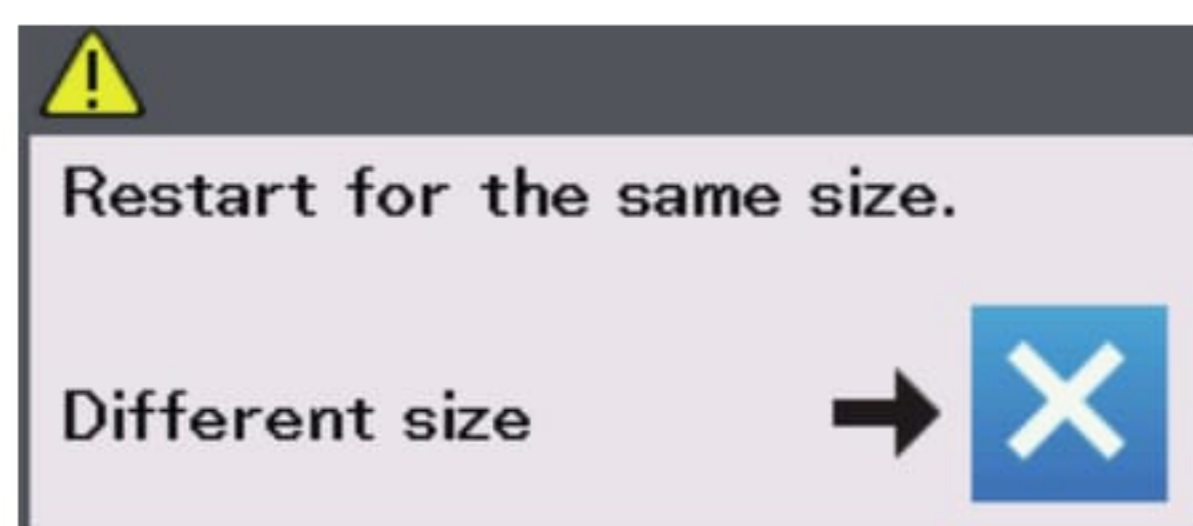
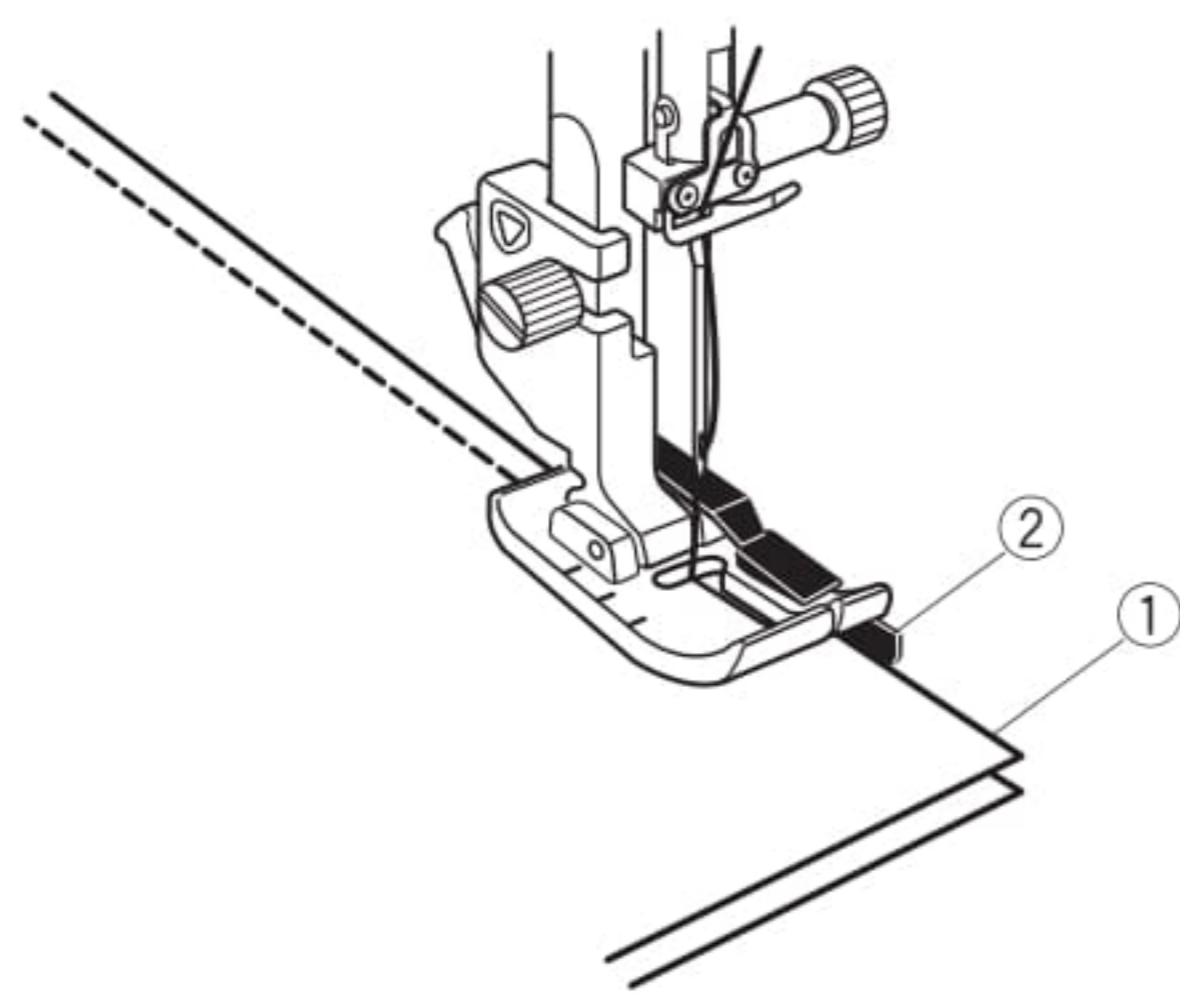
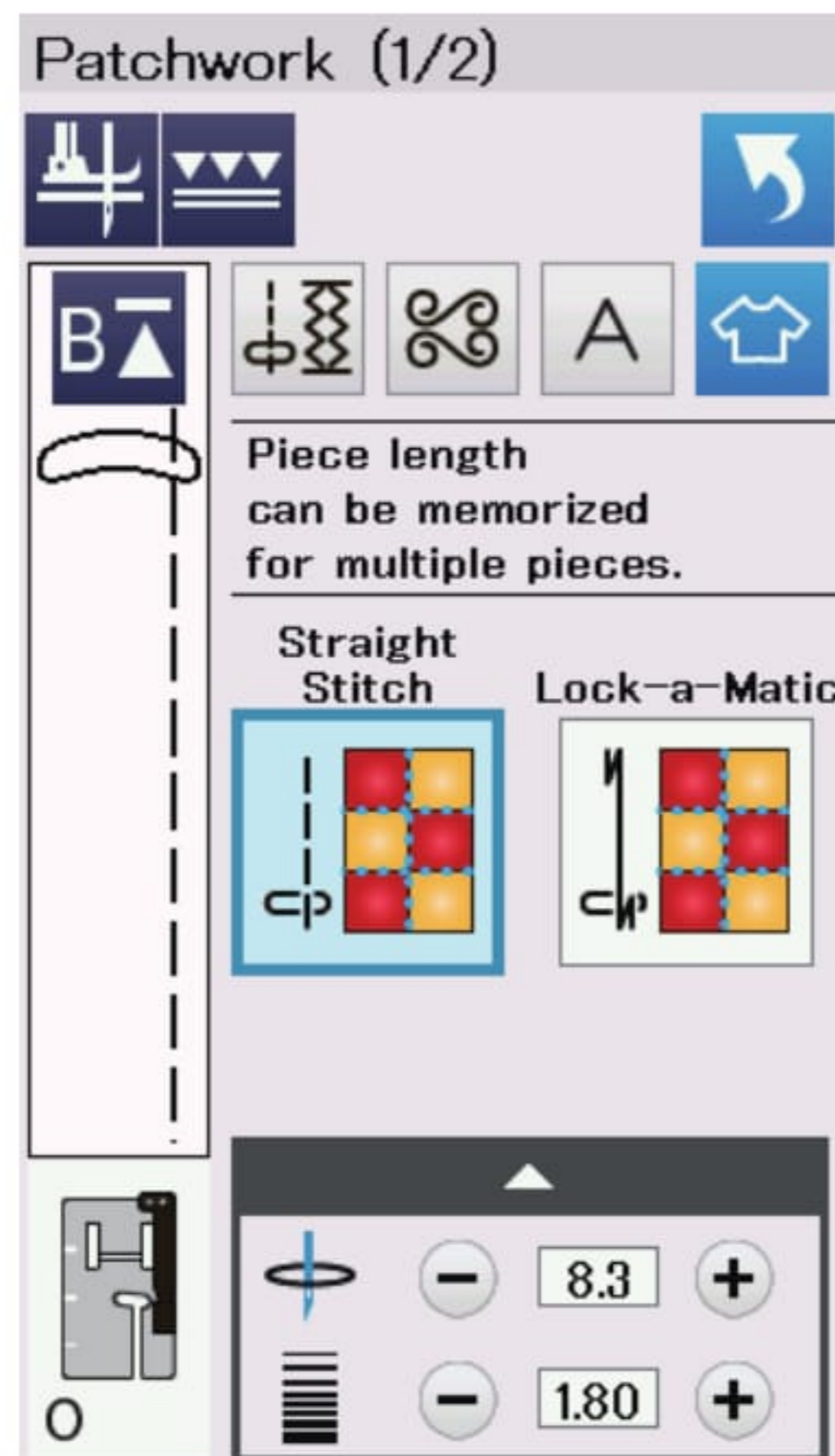
④ Tecla de esquina

Reinicio normal:

Cosa una puntada de cierre y comience a coser desde el inicio del patrón.

Reinicio en esquina:

Comience a coser desde el inicio del patrón sin la puntada de cierre.



Patchwork (Parcheado)

Unión de piezas de patchwork

En esta sección hay 3 puntadas para coser piezas de patchwork.

La longitud predeterminada de la puntada es de 1,8 mm, ideal para piezas de patchwork, aunque se puede ajustar con las teclas “+” o “-”.

Monte el pie O de 6 mm, que le ayudará a mantener un margen constante de 6 mm para la costura.

Junte dos piezas de tela por sus anversos.

Coloque las piezas de patchwork bajo el pie prensatelas de forma que el borde de la tela coincida con la guía del pie.

- ① Bordes de la tela
- ② Guía del pie para costura de 0,6 cm (O)

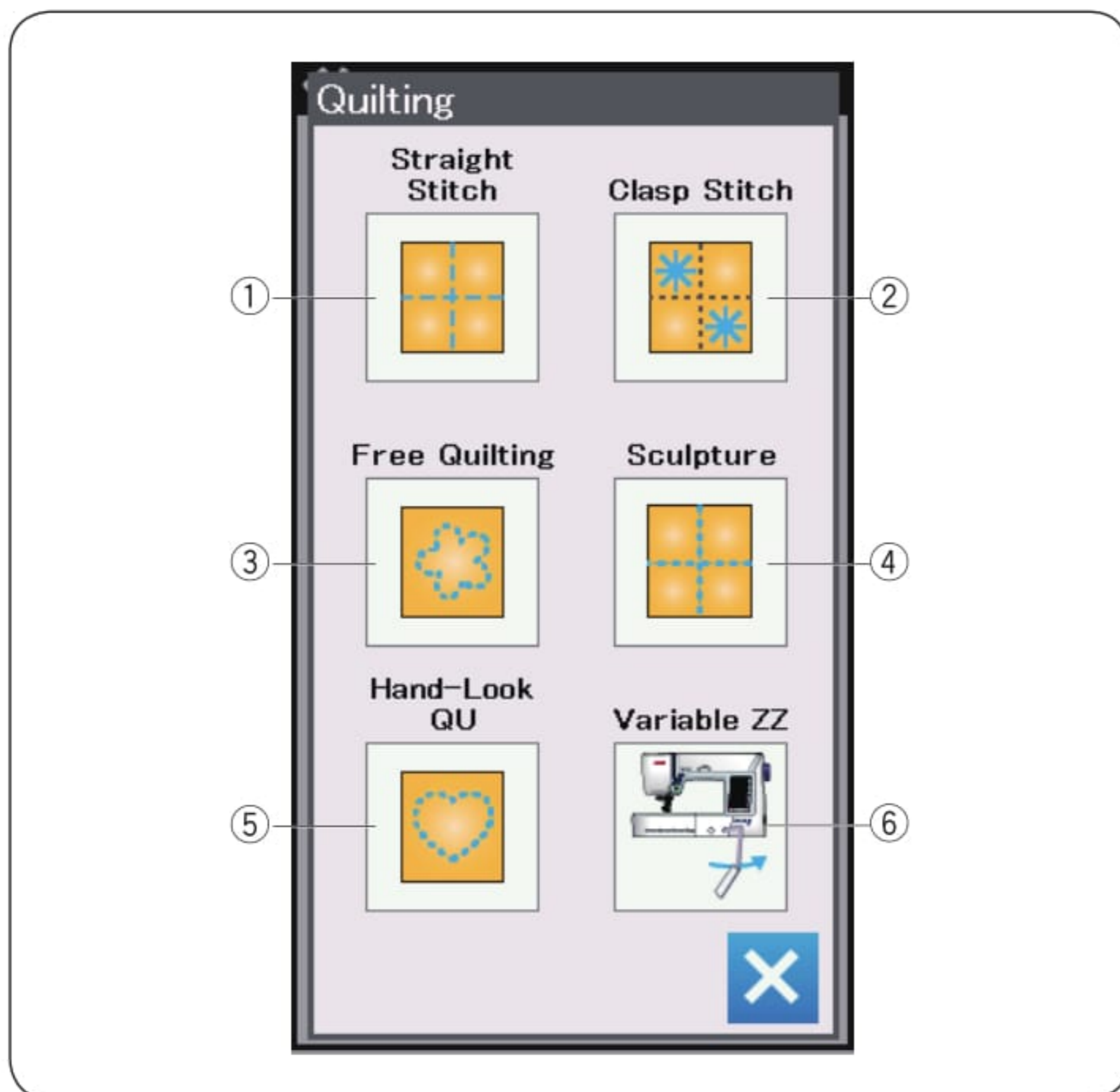
Cuando detenga la máquina, aparecerá un mensaje.

Presione la tecla OK y la máquina memorizará la longitud de costura para coser otra pieza de la misma longitud.

Presione la tecla X para coser una pieza de tamaño diferente.

Una vez terminada la costura de la longitud registrada en la memoria, aparece un mensaje.

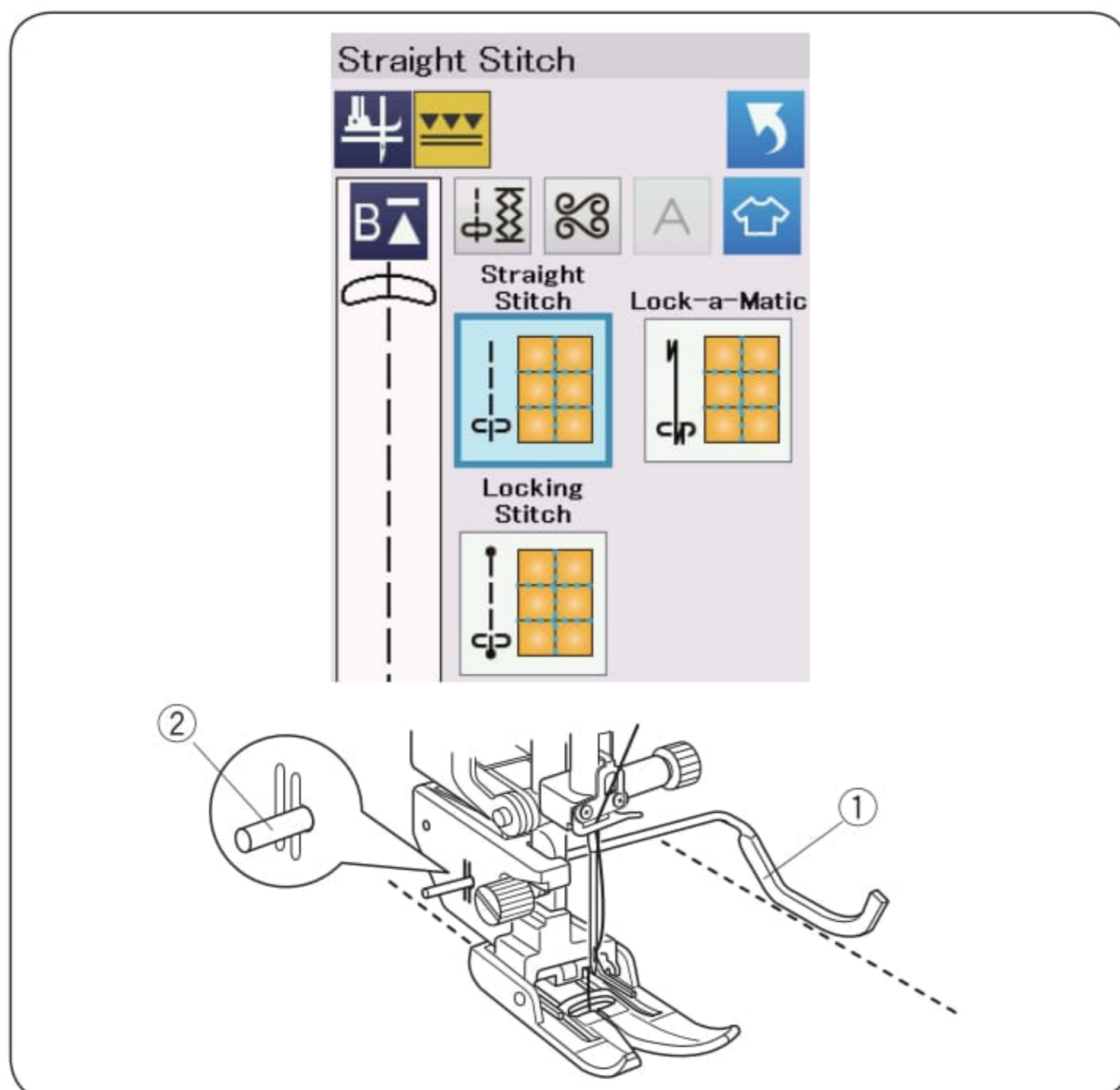
Para coser la misma longitud, accione la máquina y esta se detendrá inmediatamente tras haber cosido la longitud registrada en la memoria.



Acolchados

En esta sección hay 6 tipos de puntadas que se utilizan para realizar acolchados.

- ① Puntada recta (con arrastre doble)
- ② Puntada broche
- ③ Puntada acolchado
- ④ Puntada elástica (con arrastre doble)
- ⑤ Puntada para acolchado a mano
- ⑥ ZZ variable (Puntadas en zigzag variables)



Puntada recta

Las puntadas rectas de esta sección son apropiadas para coser capas acolchadas con el pie de arrastre doble (Consulte la página 19 para ver cómo unirlo).

Por favor vea la página 54 si quiere utilizar el prensatelas de zig zag A.

Barra de guía de acolchado

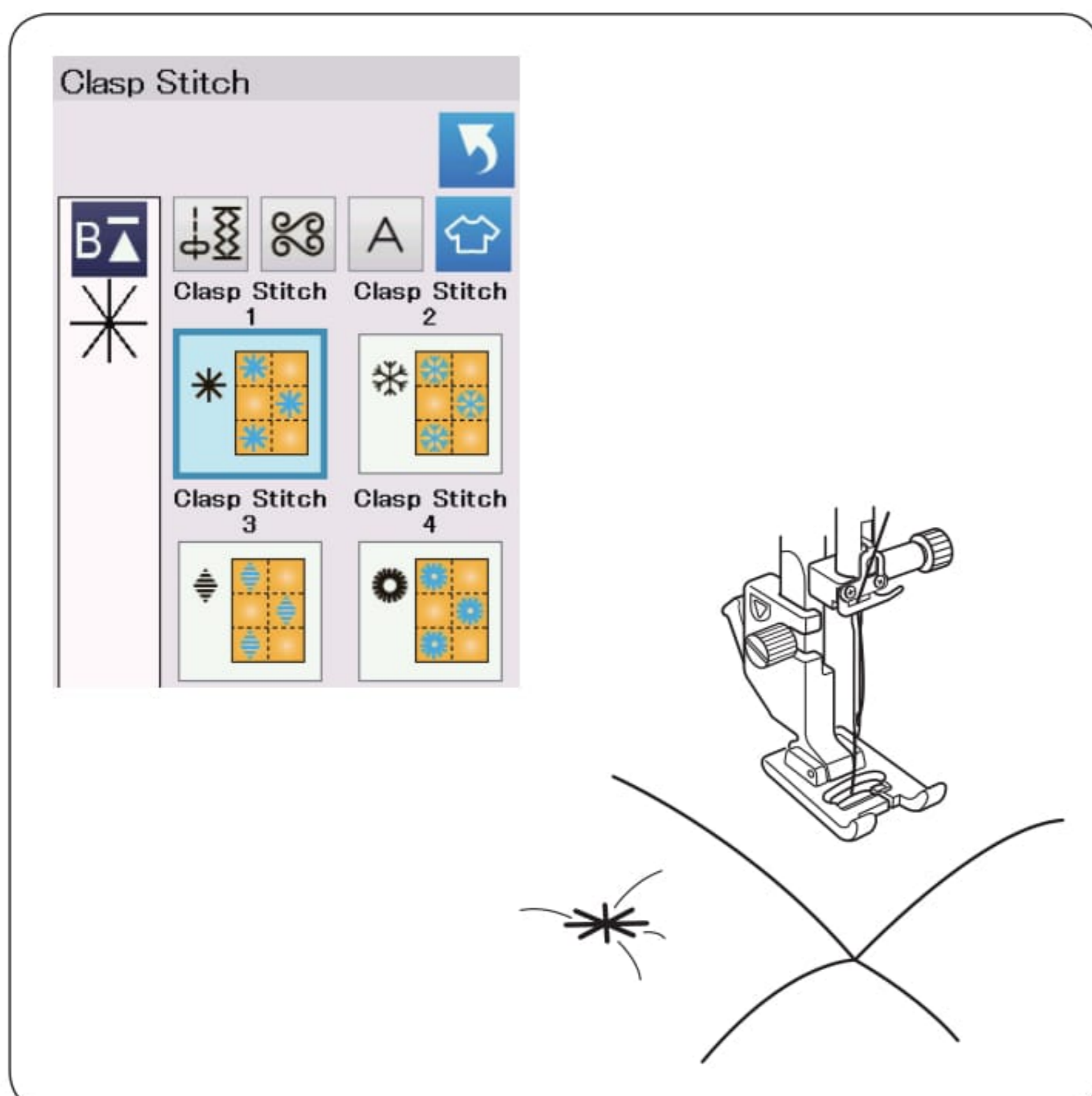
La barra de guía de acolchado resulta práctica para coser puntadas en paralelo, en filas separadas uniformemente.

Introduzca la barra de guía de acolchado en el orificio situado la parte posterior del soporte del pie.

Ponga la barra de guía de acolchado a la distancia deseada.

- ① Barra de guía de acolchado
- ② Orificio

Cosa filas de puntadas mientras sigue la fila anterior de puntadas con la barra de guía de acolchado.

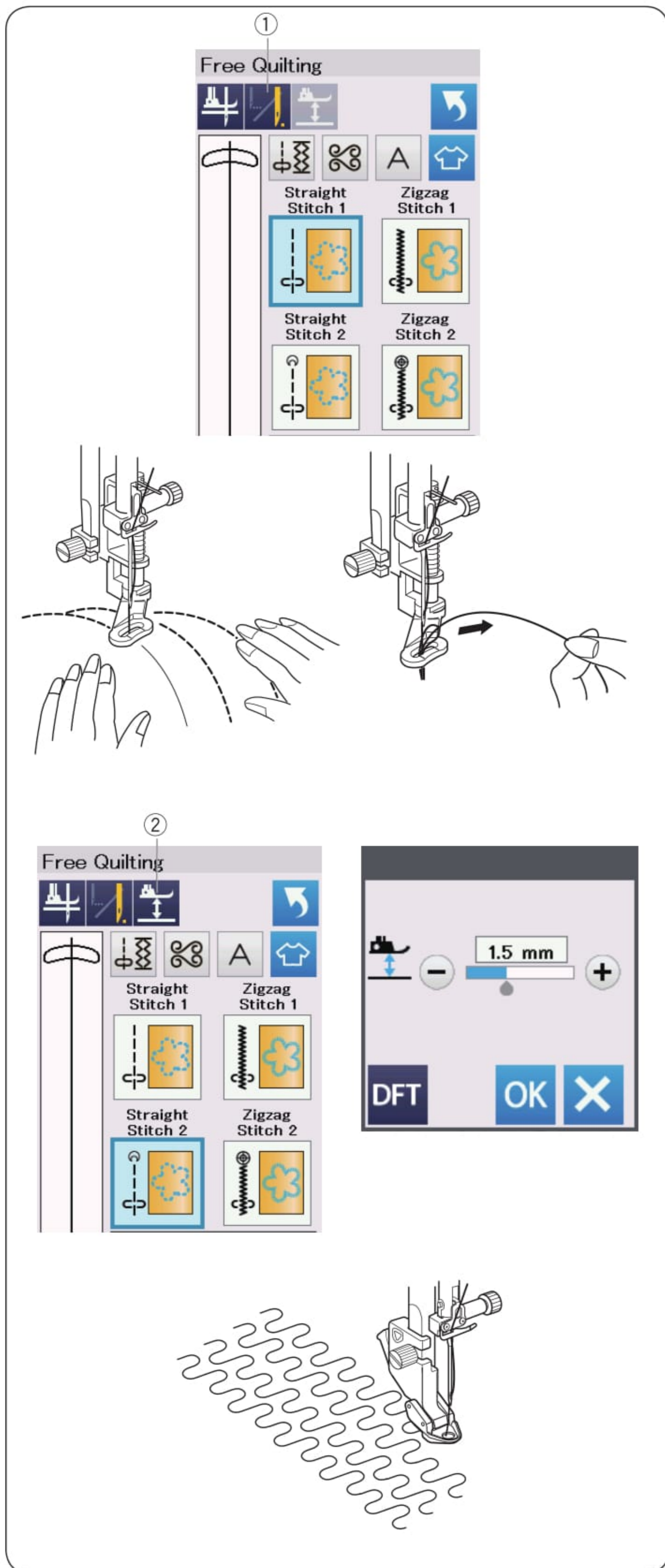


Puntada broche

Puede cerrar las capas de tela acolchada y volumen utilizando la puntada de broche.

Use el pie para puntadas de realce F.

La máquina cose una unidad del patrón y se detiene automáticamente y la aguja queda en la posición elevada al completar la costura.



Acolchado libre

Para realizar acolchados normales y abultados, seleccione las puntadas superiores y utilice el pie para zurcido PD-H (consulte la página 19 para obtener información sobre la forma de montar el pie para zurcido). Seleccione la Puntada recta 2 o la Puntada de zig zag 2 para realizar acolchados menos abultados y utilizar el pie para acolchado libre QC, QO o QV.

Una puntada suelta

La máquina se detiene automáticamente tras coser una puntada para que pueda levantar el hilo de la bobina y evitar que se acumule en el reverso de la tela.

Sujete el hilo de la aguja y cosa una puntada y la máquina se detiene automáticamente.


Tire del hilo de la aguja para subir el hilo de la bobina.


Sujete el hilo de la aguja y la bobina y cosa varias puntadas para asegurar los hilos.

Puede cortar las puntas de los hilos con las tijeras.

La máquina coserá de manera continua cuando reanude la costura.

Si desea comenzar a coser sin “una puntada suelta”, presione la tecla de una puntada suelta para cancelar esta función.

El icono de la tecla cambia por .

Cuando la opción “una puntada suelta” está activa, el icono muestra .

① Tecla de una puntada suelta

Para coser

Cosa a velocidad media mientras guía la tela con sus manos. Desplace el acolchado 3 mm o menos por puntada.

Vea la página 79 (prensatelas para coser botones) para colocar el prensatelas de libre acolchado (“quilt”).

Altura del pie para el acolchado libre

Al seleccionar la Puntada recta 2 o la Puntada de zig zag 2, la altura de la posición inferior del pie de acolchado libre (QC, QO, QV) se optimiza automáticamente.

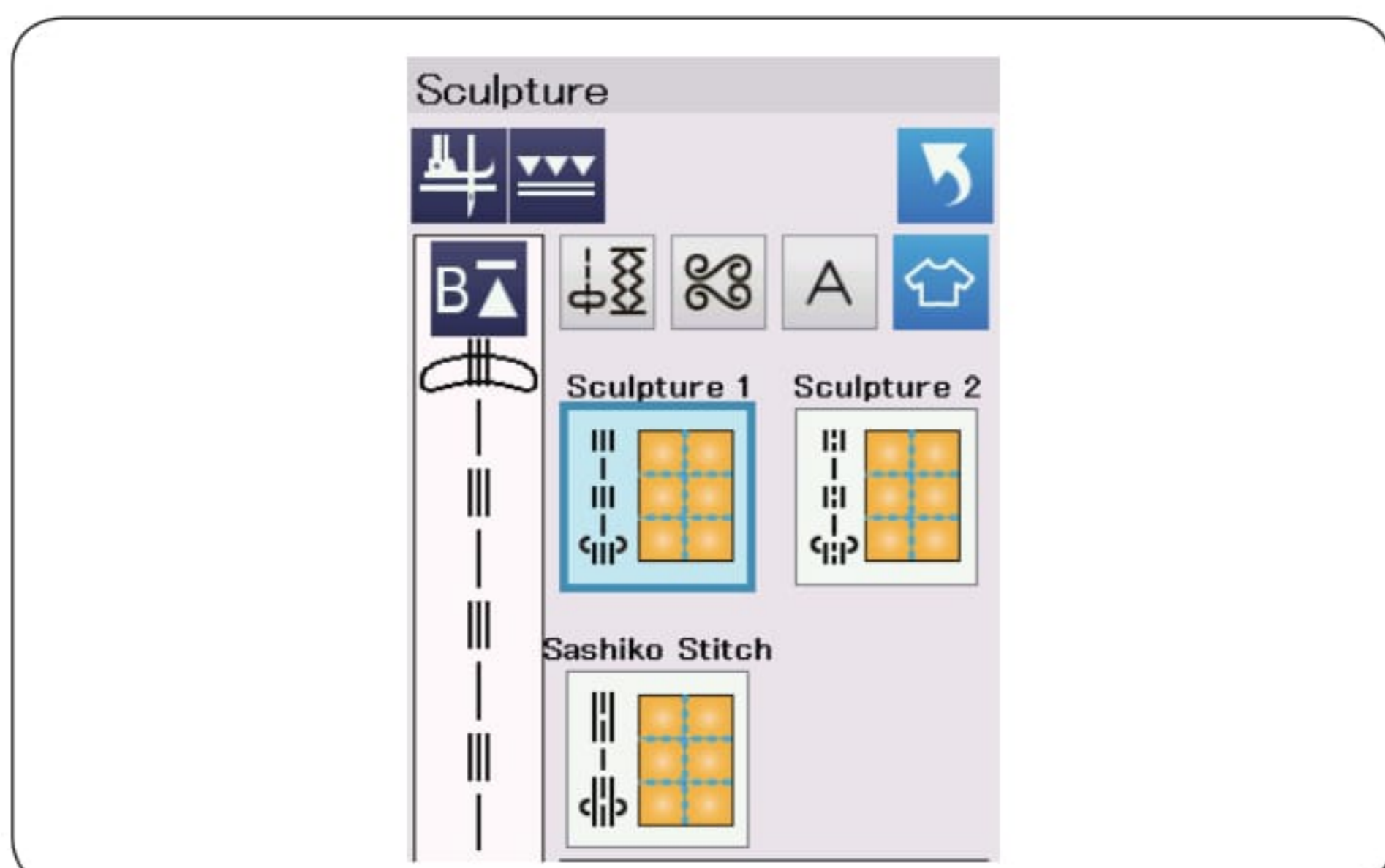
Sin embargo, es posible ajustar la altura del pie según el grosor del acolchado. Coloque la tela bajo el pie y baje el pie. Presione la tecla de altura del pie para abrir la ventana de ajuste. Presione las teclas “+” o “-” para ajustar la altura del pie y pulse la tecla OK para registrar la configuración.

② Tecla de altura del pie

Reduzca la altura si las telas saltan al momento de coser. Aumente la altura si el pie se enreda en las telas al momento de coser.

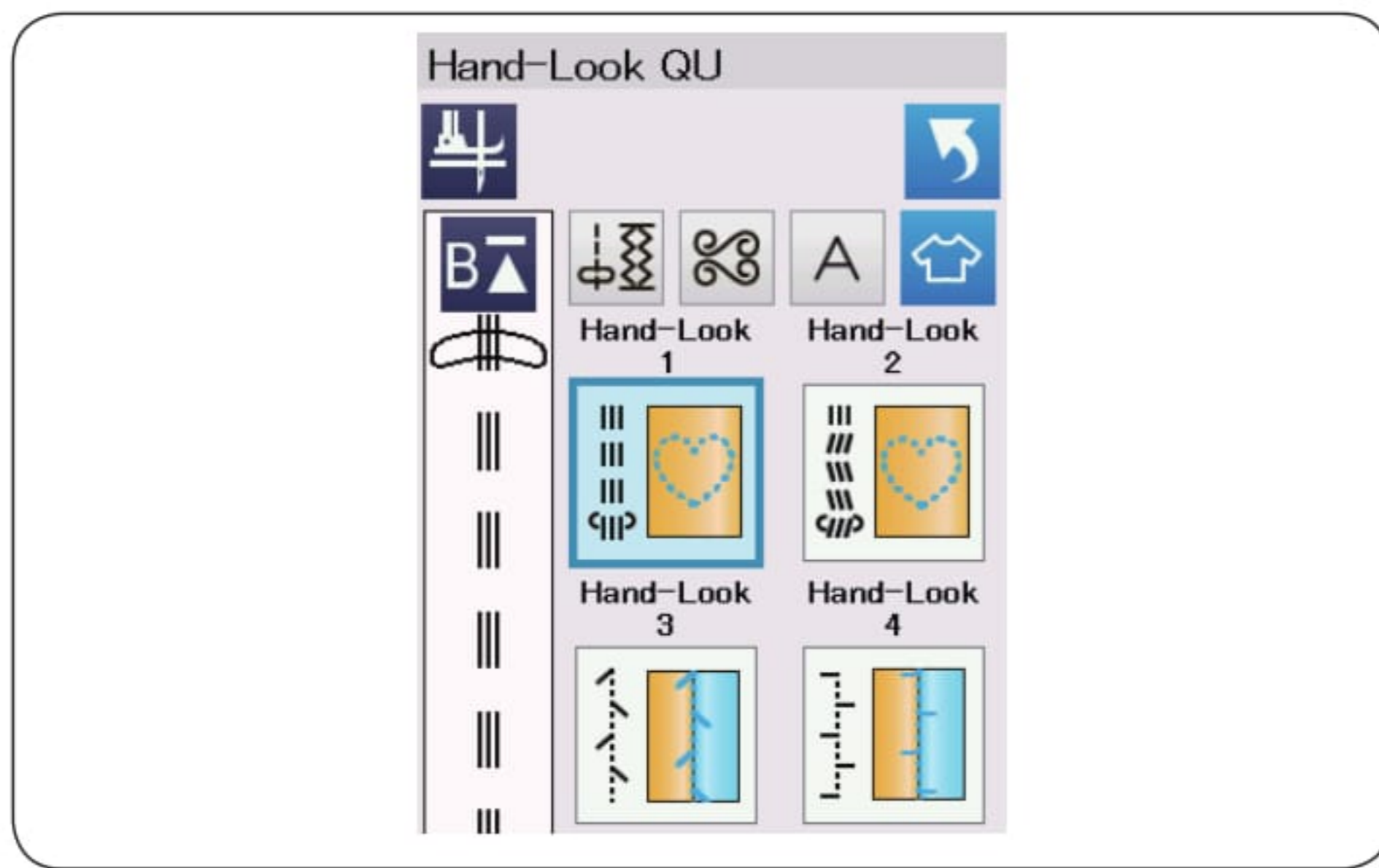
NOTA:

- Se recomienda el uso de las agujas de punta púrpura o morada en el acolchado libre para evitar las puntadas saltadas.
- No mueva las capas del acolchado hacia usted cuando esté colocado el pie de punta abierta.



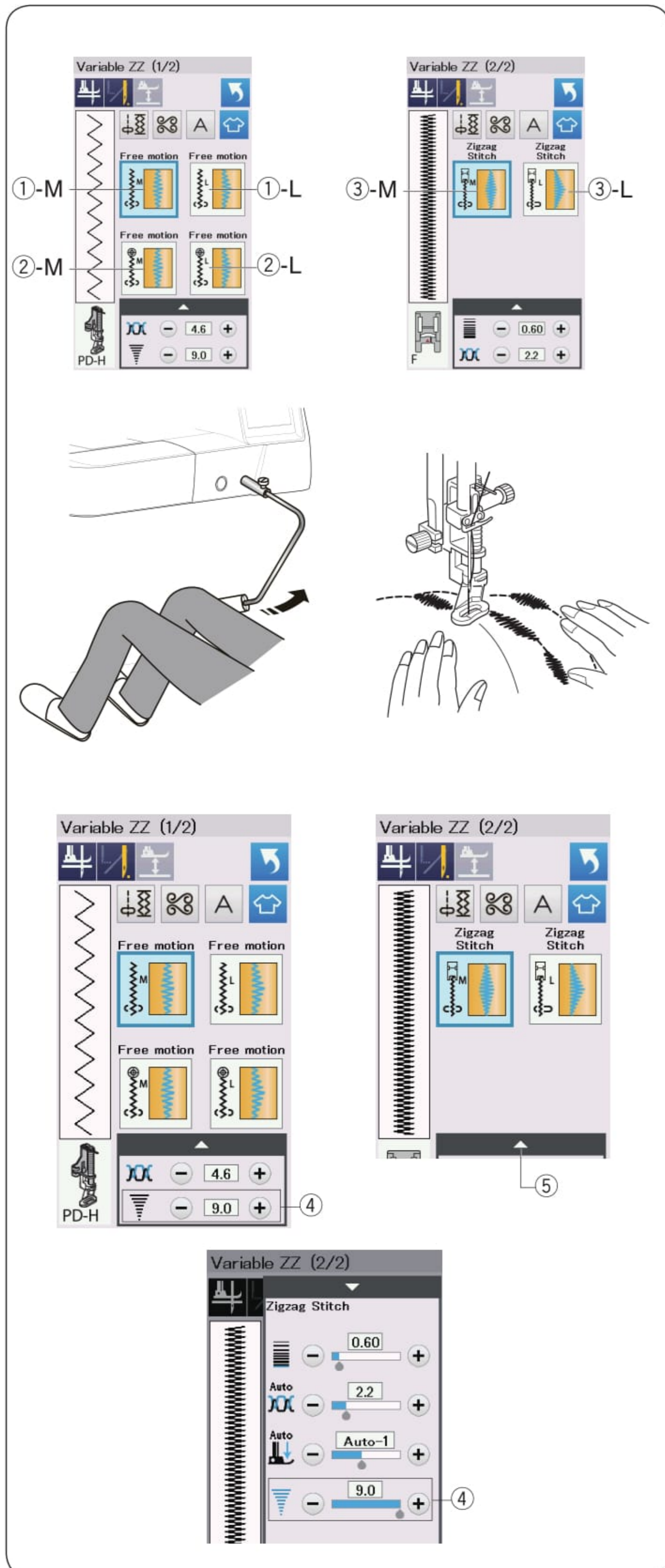
Puntada elástica

Estas puntadas se usan para acentuar los perfiles de los diseños y crear un acolchado de aspecto similar a los cosidos a mano.



Puntadas para acolchado con aspecto de puntada manual

Use un hilo de nylon transparente para la aguja y un hilo de costura común para la bobina.
El hilo de la bobina sube desde el lado derecho de la tela y las puntadas se verán como si fueran hechas a mano.



ZZ variable

Esta exclusiva característica le permite controlar el ancho del zigzag con el elevador de rodilla.

Seleccione ①-M o ①-L utilizando el pie de zurcidos PD-H para la costura de capas de acolchado.
Los dientes de la máquina descienden automáticamente.
Guíe la tela con sus manos mientras cose.

Seleccione ②-M o ②-L utilizando el pie de acolchado libre de visión clara QV para coser telas lisas y firmes.
Los dientes de la máquina descienden automáticamente.
Guíe la tela con sus manos mientras cose.

Seleccione ③-M o ③-L utilizando el pie para puntada para satén para la costura de puntadas de zigzag variables.
La tela es alimentada por Los dientes de la máquina y el ancho de la puntada puede ser alterada con el elevador de rodilla.

Coloque un estabilizador en el reverso de la tela si fuese necesario.

Cosa a velocidad media mientras guía la tela con sus manos y controla el ancho de la puntada con su rodilla.

NOTA:

Cuando se detenga la máquina, puede subir y bajar el pie prensatelas con el alzador de rodilla.
Se recomienda el uso de las agujas de punta roja o morada en el acolchado libre para evitar las puntadas saltadas.

Ajuste de la puntada de ancho de zig zag

El ancho máximo de zig zag puede ser ajustado según necesidad.

Presione las teclas de “+” o “-” a la vez que la tecla de ajuste ④ para limitar el ancho máximo de zig zag que desee.

Para las puntadas de zig zag variable con el prensatelas para puntadas de realce, presionar la barra de ajuste ⑤ para abrir el ajuste del máximo ancho de zig zag.

- ④ Ajuste del ancho máximo de zig zag
- ⑤ Barra de ajuste

PERSONALIZACIÓN DE LA CONFIGURACIÓN DE LA MÁQUINA

Modo de configuración de la máquina

Presione la tecla de modo de configuración para acceder al modo de configuración de la máquina.

Puede seleccionar varias opciones y personalizar la configuración de la máquina conforme a sus preferencias.

① Tecla de modo de configuración

Presione una de las 3 teclas para seleccionar el modo a personalizar.

② Modo de configuración normal

Presionar la tecla de modo de ajuste común para fijar el modo de ajuste común.

De este modo, usted puede personalizar los ajuste generales de la máquina y sus opciones.

③ Modo de configuración para costura normal

Presionar la tecla de modo de ajuste común para fijar el modo de ajuste común.

En este modo, puede personalizar la configuración y las opciones de la máquina para realizar costuras normales. (Consulte las páginas 89 a 91 para obtener información sobre el uso).

④ Modo de selección de idioma

En este modo, puede seleccionar el idioma deseado para los mensajes que aparecen en la pantalla.

Para navegar en cada modo, presione la tecla de página siguiente o la de página previa.

⑤ Tecla de página siguiente

⑥ Tecla de página previa

Registro de la configuración personal

Después de personalizar la configuración, presione la tecla OK para habilitar la nueva configuración.

Si desea cancelar los cambios realizados a la configuración, presione la tecla X y se cerrará la ventana de modo de configuración.

Modo de configuración normal

① Contraste de la pantalla

El contraste de la pantalla táctil puede ajustarse presionando la tecla "+" o "-".

② Volumen del sonido

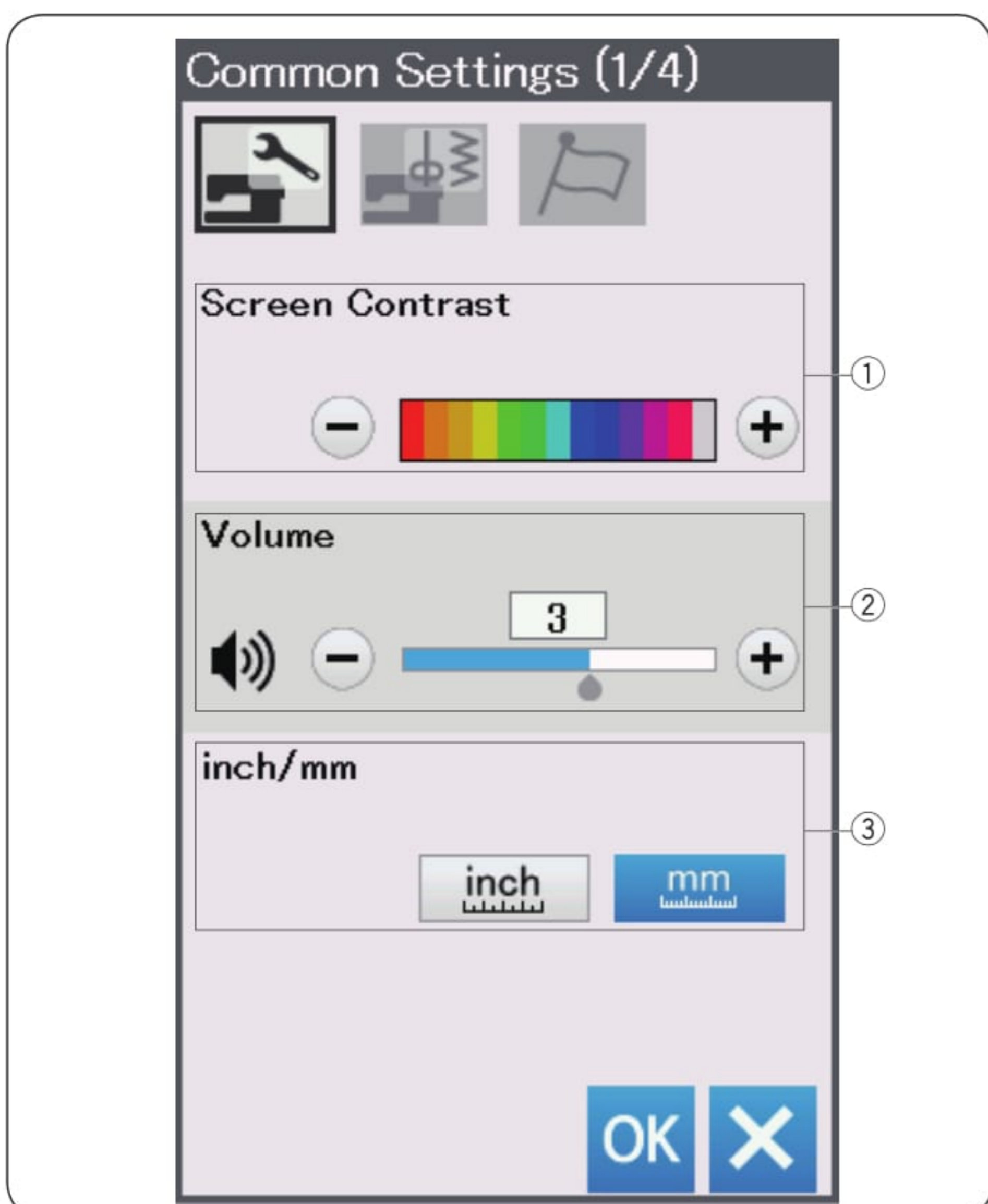
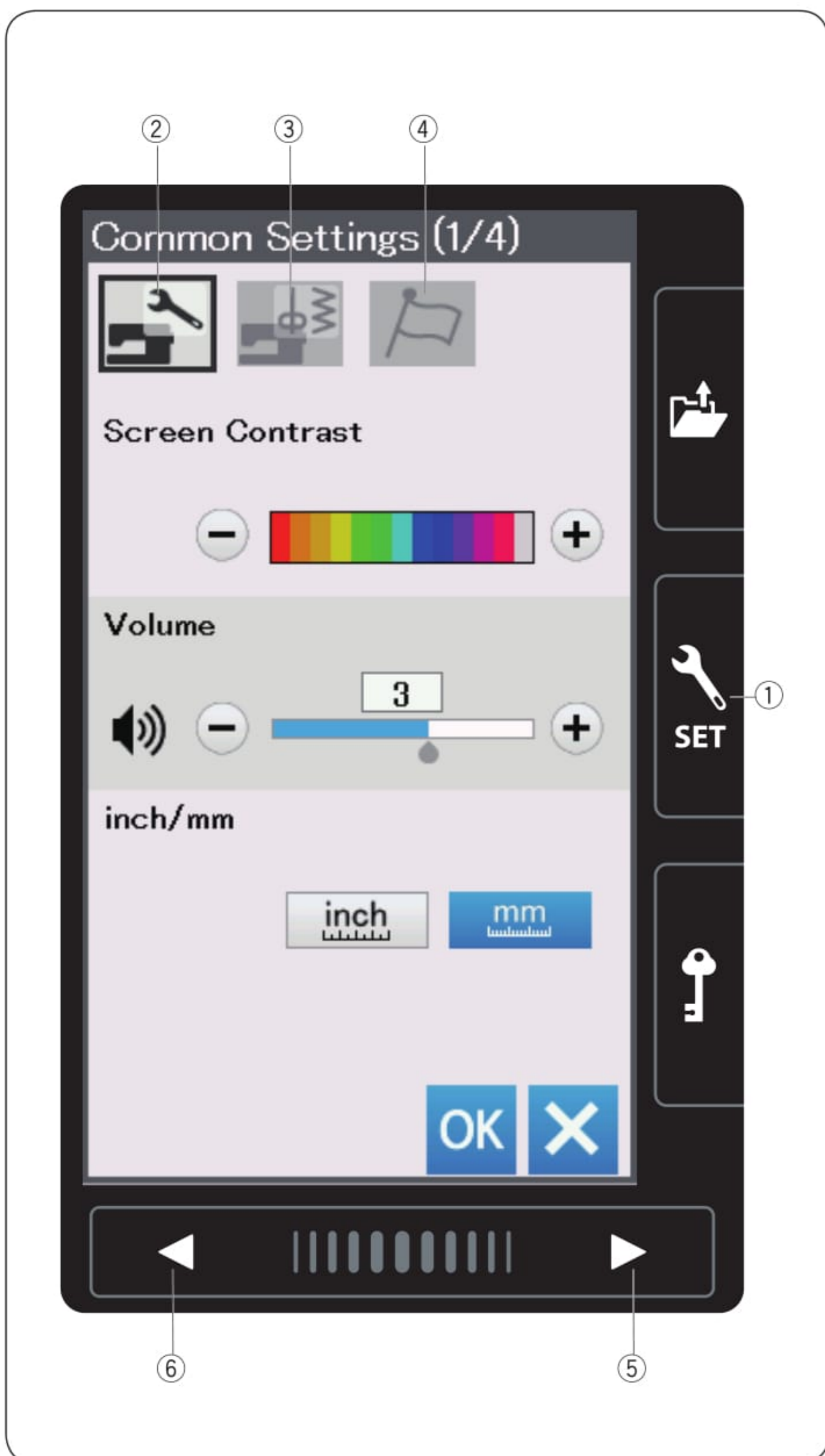
El sonido de la señal puede ajustarse pulsando la tecla "+" o "-". Ajuste el valor a "0" pulsando la tecla "-" varias veces para silenciar el sonido de la señal.

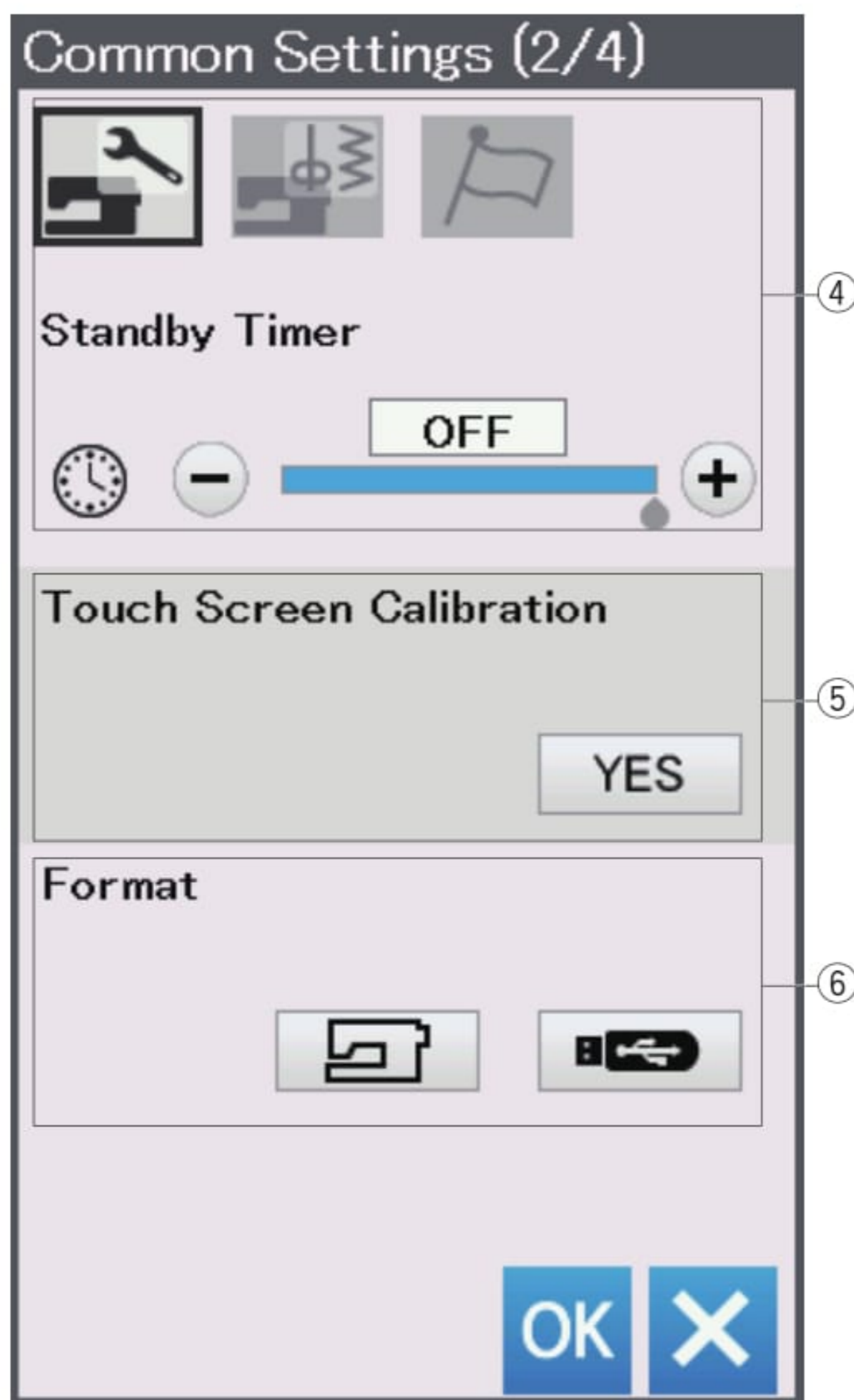
③ Opción pulgadas/mm

Puede configurar la unidad de medida de la máquina en pulgadas o milímetros presionando la tecla de icono "inch" (pulgadas) o "mm".

La unidad predeterminada es milímetros.

Presione la tecla de página siguiente para ver la configuración siguiente.





④ Temporizador de espera

Las luces de costura se apagarán y la máquina entrará en el modo de espera si no usa la máquina durante el tiempo establecido en el temporizador. Efectuar cualquier tarea hace que se vuelvan a encender las luces y se active la pantalla. El temporizador de espera puede programarse con un valor de entre 1 y 30 minutos.

Si desea desactivar el temporizador, mantenga presionada la tecla “+” hasta que aparezca el mensaje “OFF” (DESACTIVADO) en la ventana del temporizador.

⑤ Ajuste de la posición de la tecla

Puede calibrar las posiciones de las teclas de la pantalla táctil si nota que las teclas de la pantalla táctil no responden apropiadamente.

Presione la tecla YES para abrir la ventana de calibración.

Presione el signo “+” con la punta del dedo o el lápiz de la pantalla táctil cuando aparezca el signo.

Cuando presione el último signo, la pantalla muestra el mensaje “END” (FIN) y se cierra la ventana de calibración.

⑥ Formato

Si la memoria interna de la máquina o la memoria USB no funcionan debido a daños en el banco de memoria, tendrá que reformatear la memoria para poder usarla de nuevo.

Para formatear la memoria interna de la máquina, presione la tecla del icono de la máquina y aparecerá un mensaje de confirmación. Presione la tecla OK para formatear.

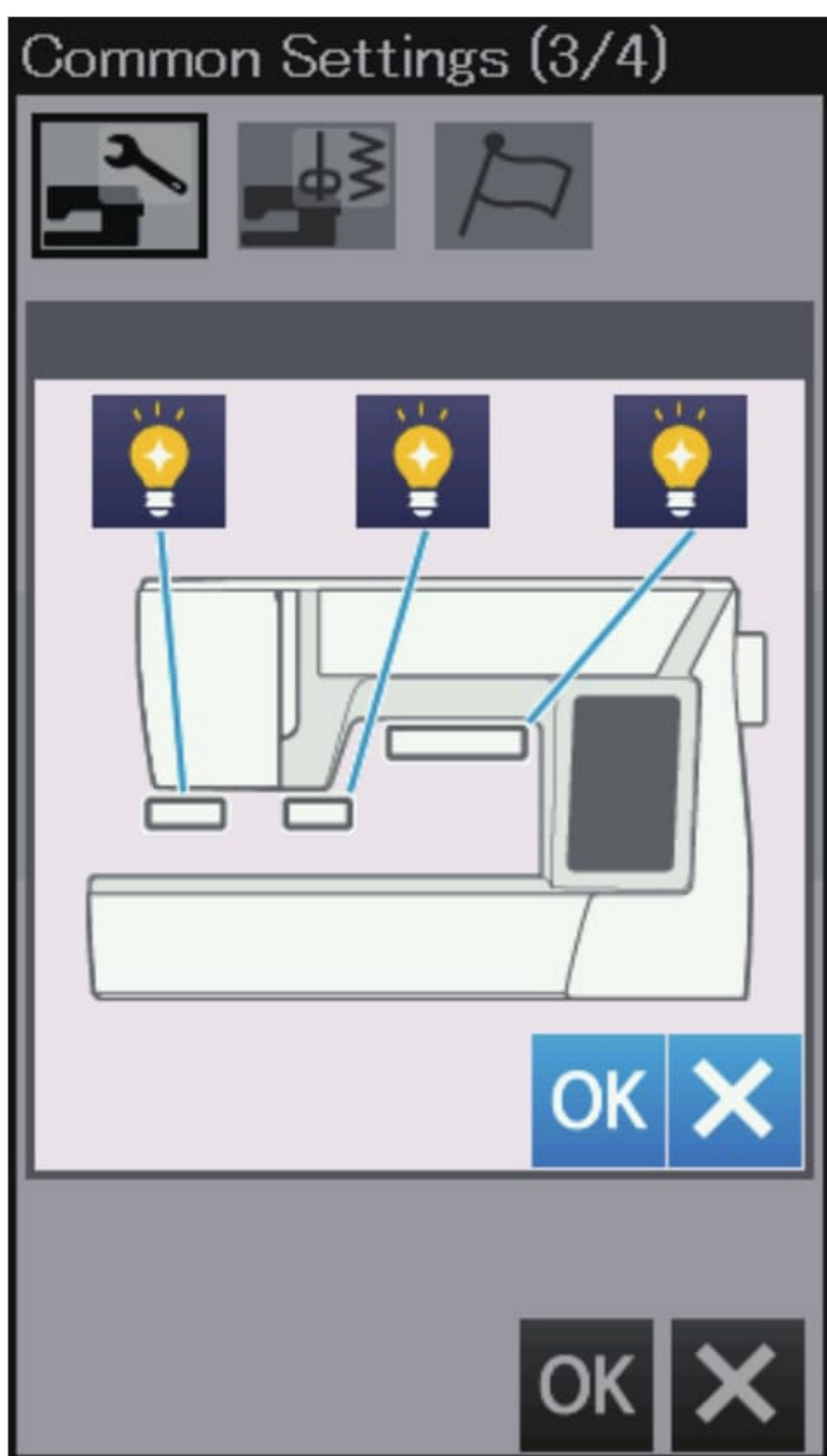
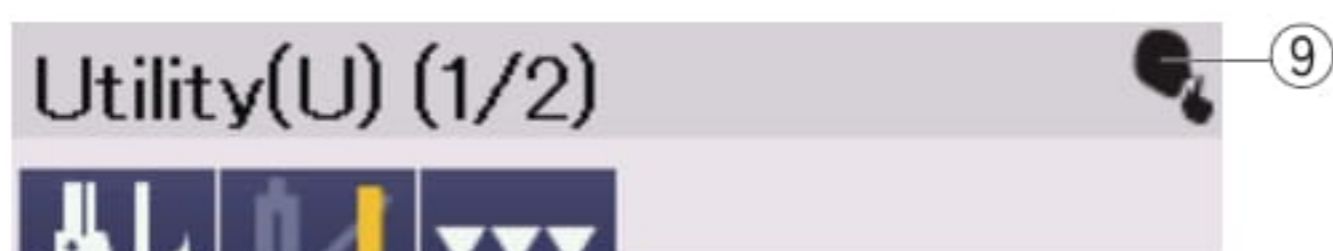
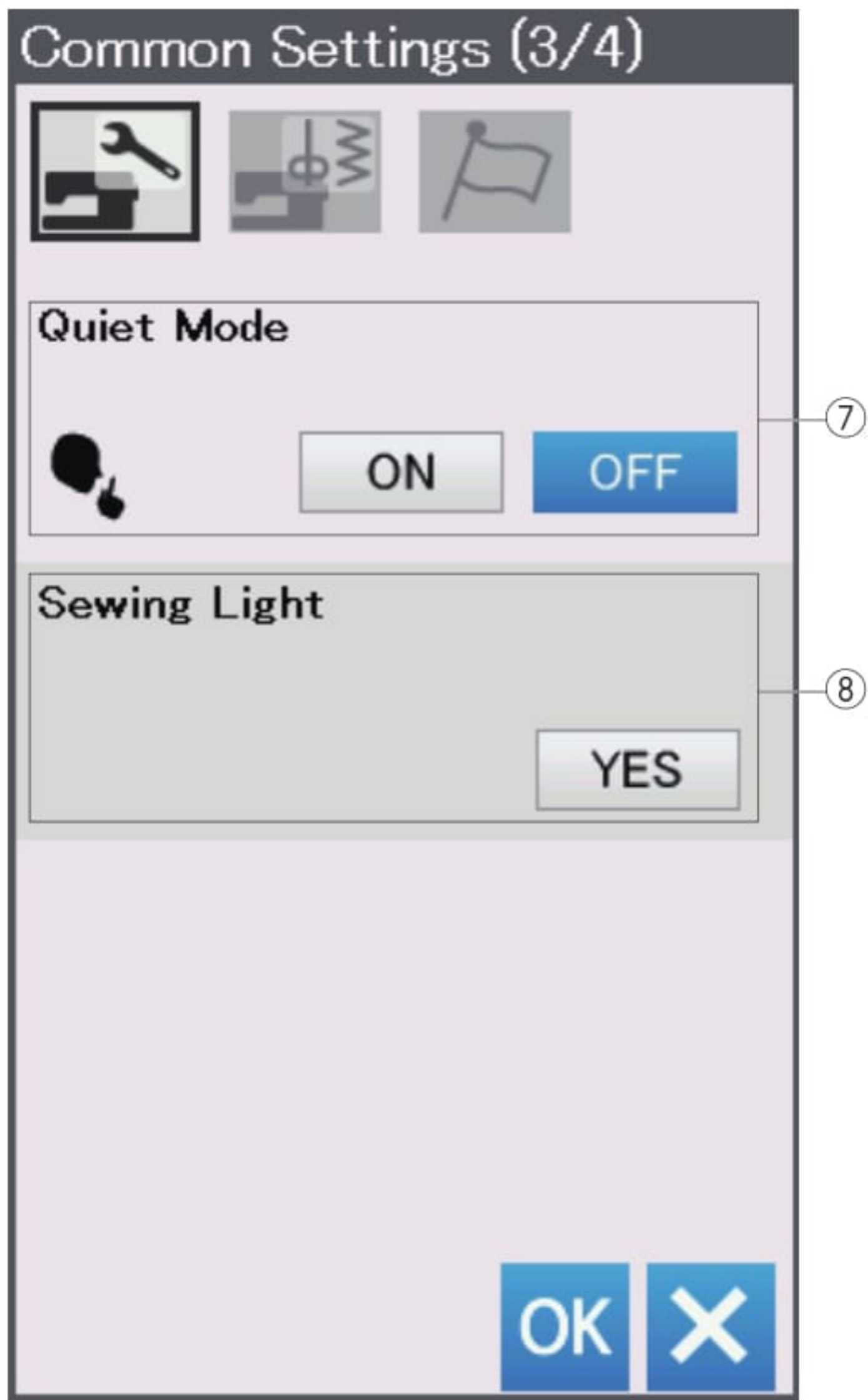
Para formatear una unidad flash USB, pulse uno de los iconos USB y se abrirá la ventana de confirmación. Oprima la tecla OK para formatear.



PRECAUCIÓN:

No desconecte la máquina ni la memoria USB mientras aparezca el mensaje de aviso o de lo contrario, puede dañarse el banco de memoria.

Pulse la tecla OK para registrar el nuevo menú.



7 Modo silencioso

Si desea que la máquina funcione más silenciosamente, active esta opción para que el sonido de la señal y la velocidad de costura de inicio y la velocidad máxima se ajusten a los niveles más bajos.

La configuración del modo silencioso anula los ajustes anteriores para estos parámetros.

NOTA:

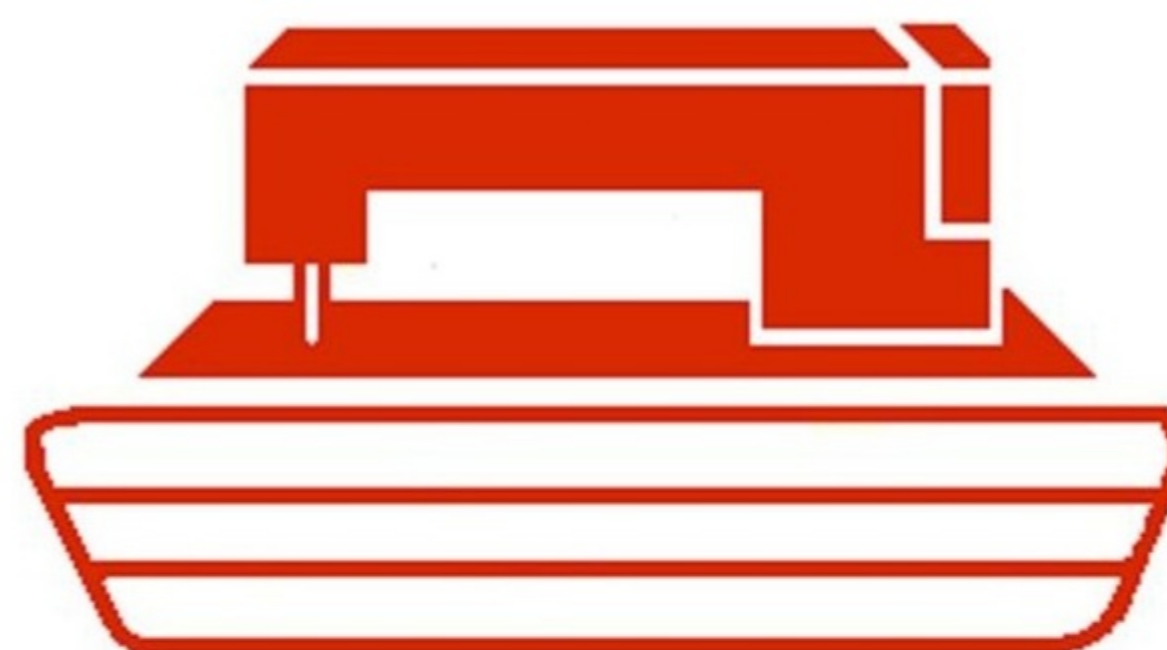
La señal 9 fija aparecerá en la esquina superior derecha de la pantalla, el sonido de volumen de los ajustes comunes y la velocidad de comienzo de costura de los ajustes ordinarios cuando la opción modo de ajuste tranquilo ("Quiet") está activada.

8 Luz para coser

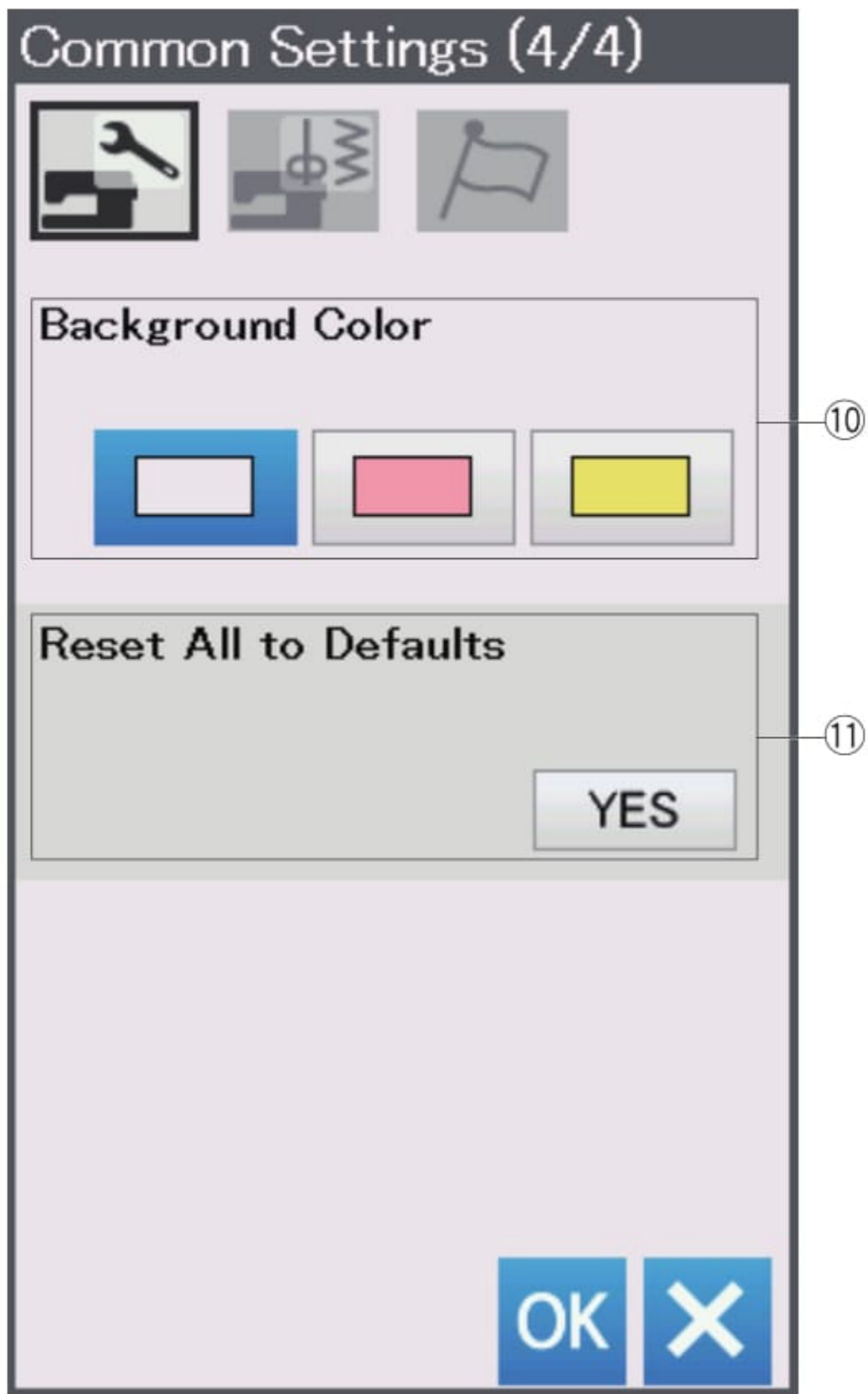
Las luces de costura pueden encenderse o apagarse individualmente, sin embargo, la luz de costura retráctil siempre permanece encendida cuando se extiende.

Oprima las teclas de la luz correspondiente para encender o apagar las luces para coser.

Presione la tecla de página siguiente para ver la configuración siguiente.



CASA LORENTE
TEL.-93 658 13 90
08840 VILADECANS



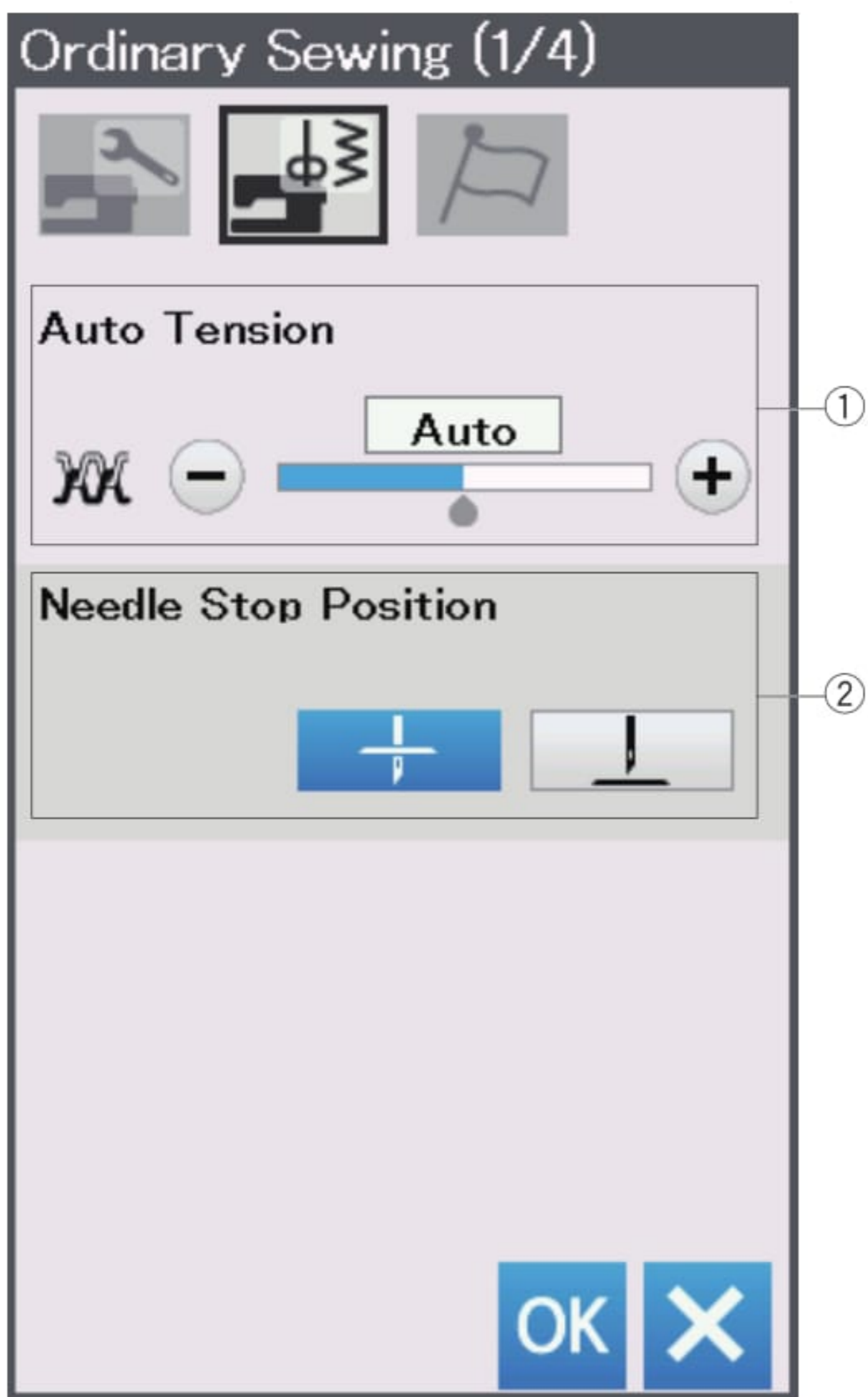
⑩ **Color del fondo**

Puede seleccionar los coloridos fondos de pantalla para el fondo de la pantalla táctil pulsando el icono relevante.

⑪ **Restablecer todos los parámetros a su valor original**

Pulse la tecla Yes (Sí) para restaurar todos los parámetros a los valores originales (ajustes de fábrica).

Pulse la tecla OK para registrar el nuevo menú.



Modo de configuración para costura normal

① **Tensión automática**

Puede ajustar el nivel de tensión automático presionando la tecla “+” o “-”.

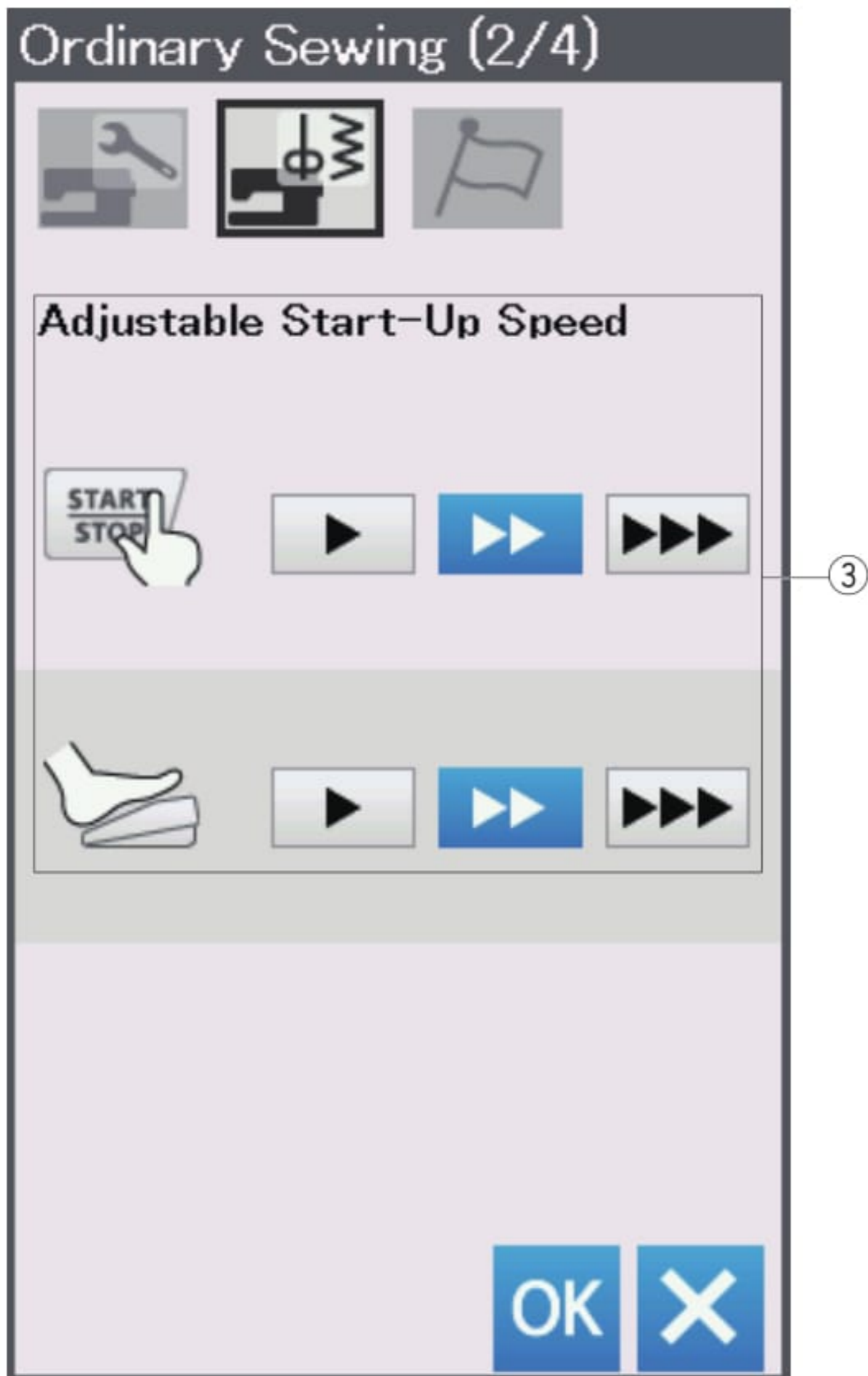
② **Posición de parada de aguja**

La máquina siempre se detiene con la aguja en la posición baja, excepto cuando se cosen botones, especialmente, puntadas y monogramas. Sin embargo, puede cambiar la posición de parada de la aguja por elevada, presionando la tecla de subir la aguja.

NOTA:

La máquina se detiene con la aguja en posición baja si la opción de la tecla Pie elevado está activada, incluso si la posición de parada de la aguja está establecida en la posición elevada.

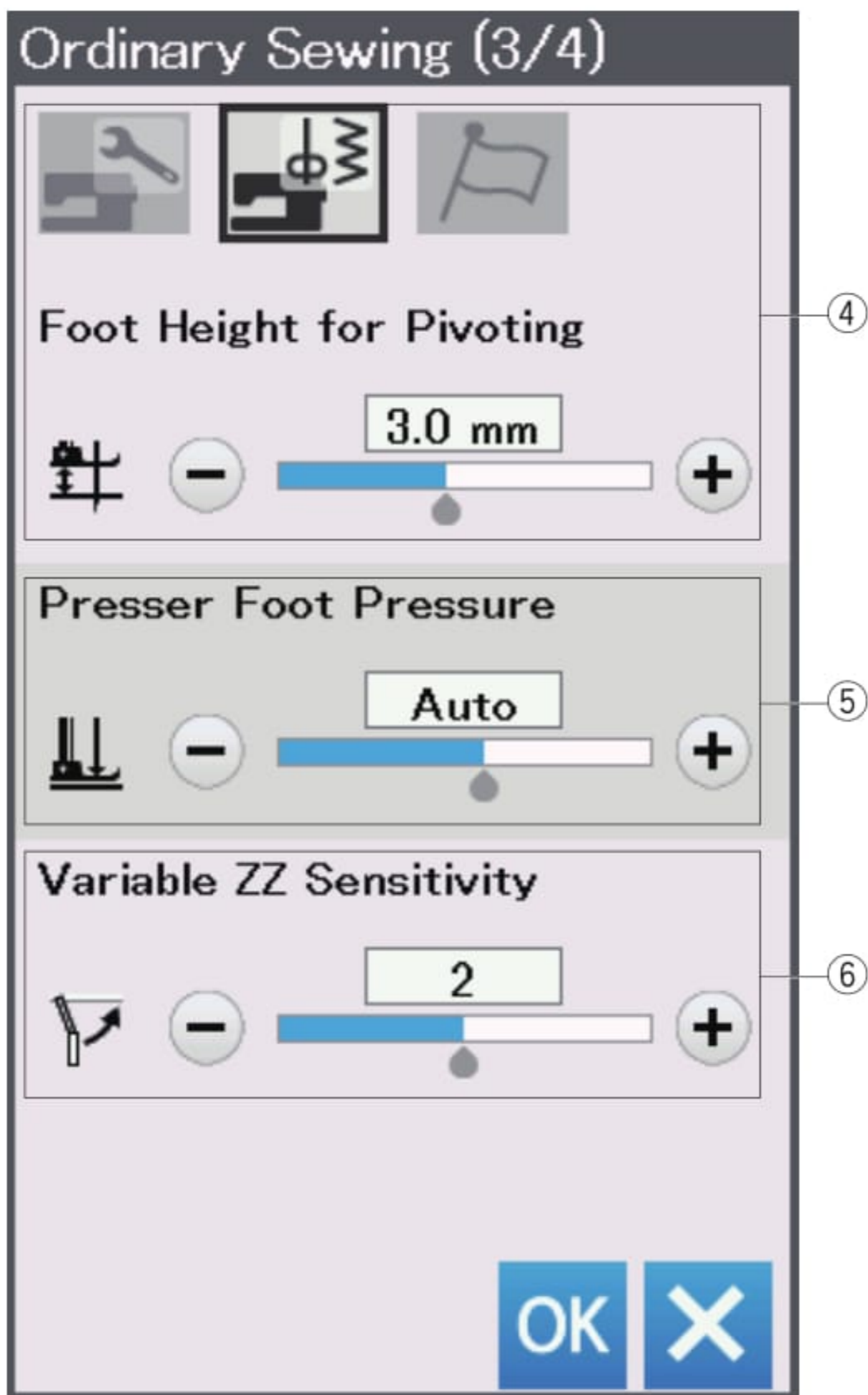
Presione la tecla de página siguiente para ver la configuración siguiente.



③ Velocidad de arranque ajustable

La máquina comenzará a coser lentamente y la velocidad de costura aumentará progresivamente hasta alcanzar el valor máximo cuando se presiona el botón de inicio/parada. Puede seleccionar la velocidad de arranque deseada entre baja normal o alta presionando la tecla correspondiente y ajuste la velocidad para el botón inicio/parada o el pedal individualmente.

Presione la tecla de página siguiente para ver la configuración siguiente.



④ Altura del pie para girar

Si la opción de subir el pie prensatelas está activada, el pie prensatelas se sube automáticamente cuando se detiene la máquina.

La altura del pie en la posición elevada puede ajustarse presionando la tecla “+” o “-” conforme al grosor de la tela.

⑤ Presión pie prensatelas

La presión del pie se optimiza automáticamente pero puede ajustarla de forma manual presionando la tecla “+” o “-”.

⑥ Sensibilidad ZZ variable

Puede ajustar el desplazamiento de la aguja con el movimiento del alzador de rodilla para realizar costuras en zigzag variable. Presione la tecla “-” de manera que la aguja se desplace una pequeña cantidad cuando se mueva el alzador de rodilla. Presione la tecla “+” de manera que la aguja se desplace una gran cantidad cuando se mueva el alzador de rodilla.

Presione la tecla de página siguiente para ver la configuración siguiente.



⑦ Corte del hilo después del Remate Automático

La máquina corta automáticamente los hilos después de coser las puntadas de cierre si esta opción está activada.

⑧ Guardar puntadas ajustadas

Si desea guardar los cambios hechos a la configuración de puntada manual, active esta opción presionando la tecla ON (ACTIVAR).

Si esta opción está desactivada, el ajuste de la puntada manual se borrará cuando se apague el interruptor de alimentación. Presione el ícono borrar ⑩ para eliminar el ajuste de puntada manual.

NOTA:

Esta opción está disponible para todas las puntadas en el modo de costura normal excepto para los monogramas.



⑨ Modalidad de reanudación

Si desea reanudar con el último patrón de costura utilizado antes de apagar la máquina, active esta opción.

Al volver a encender la máquina, aparece el mensaje de confirmación. Presione la tecla OK para reanudar el último patrón.

NOTA:

La reanudación de los datos se borrará bajo las siguientes condiciones:

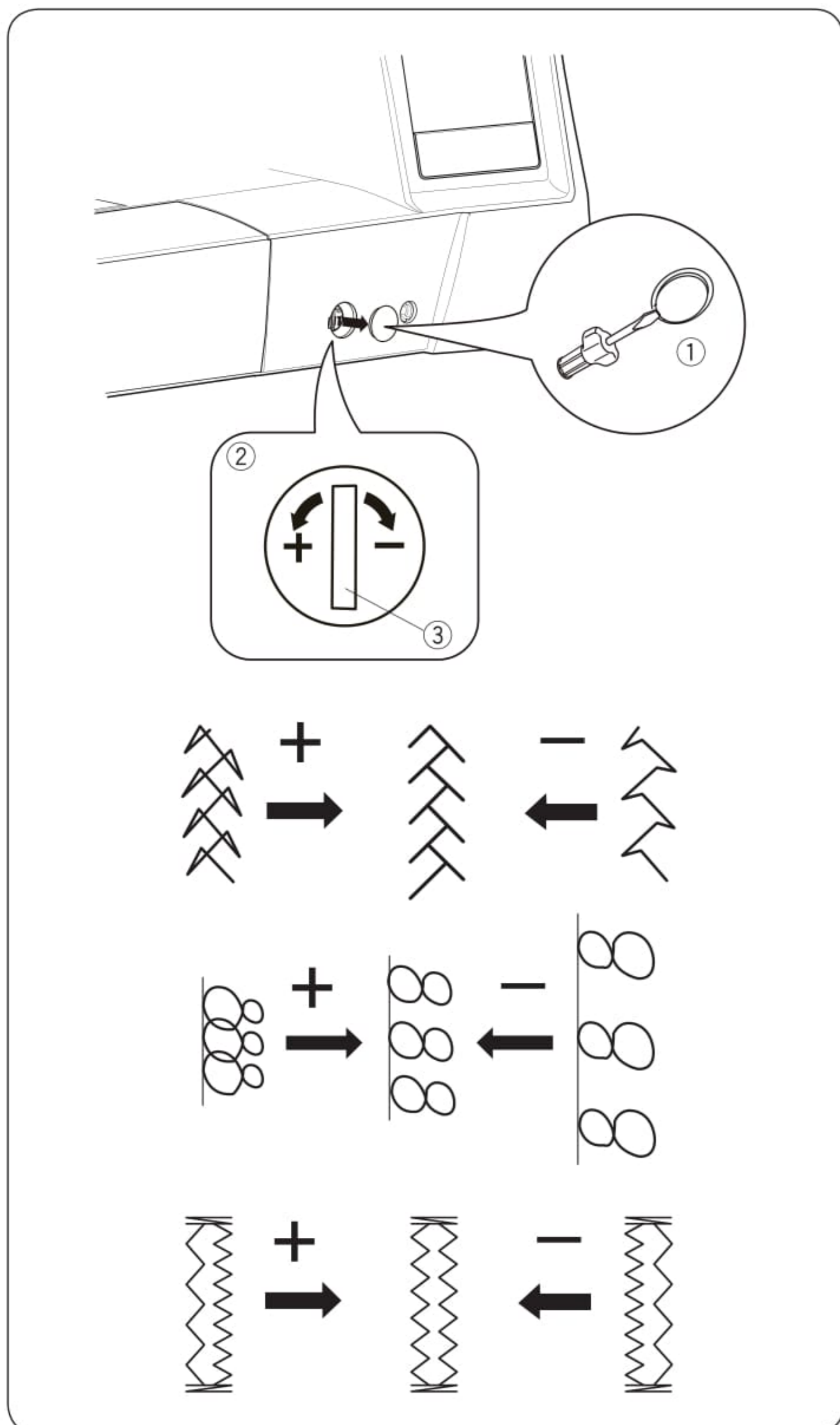
- La puntada creada es importada con la tecla de importación.
- La puntada creada es borrada con la tecla eliminar.
- La memoria interna es formateada.

Después de personalizar la configuración, presione la tecla OK para habilitar la nueva configuración.



Modo de selección de idioma

Seleccione el idioma deseado y presione la tecla OK. La pantalla táctil despliega mensajes en el idioma seleccionado.



Corrección de patrones de puntadas distorsionados

Los resultados de la costura con patrones pueden variar dependiendo de las condiciones de la costura, como la velocidad, el tipo de tela, el número de capas, etc. Antes de coser, haga siempre una prueba en un trozo sobrante de la tela que vaya a utilizar.

Si se distorsionan los patrones de puntadas, monogramas o los ojales elásticos, corríjalos con la rueda de equilibrado de desplazamiento.

Retire la tapa redonda de plástico usando un destornillador o similar. Asegúrese de rayar la máquina con el destornillador.

Fije el dial de en la posición neutra para costura normal.

- ① Tapa
- ② Rueda de equilibrado de desplazamiento
- ③ Posición neutra

NOTA:

Vuelva a poner la rueda de equilibrado del desplazamiento de la tela en posición neutra cuando acabe de coser.

Patrones rectos elásticos (Q15)

Si el patrón está comprimido, gire la rueda de equilibrado de desplazamiento hacia el "+".

Si el patrón está demasiado estirado, gire la rueda de equilibrado de desplazamiento hacia el "-".

Letras y números

Si el patrón está comprimido, gire la rueda de equilibrado de desplazamiento a la dirección de "+".

Si el patrón está demasiado estirado, gire la rueda de equilibrado de desplazamiento hacia el "-".

Equilibrado de los ojales elásticos (B8)

Si la fila derecha es más densa, gire la rueda hacia el "+".

Si la fila izquierda es más densa, gire la rueda hacia el "-".

CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

ATENCIÓN:

Apague y desenchufe la máquina antes de limpiarla.
La máquina solo debe desarmarse tal y como se explica en esta sección .

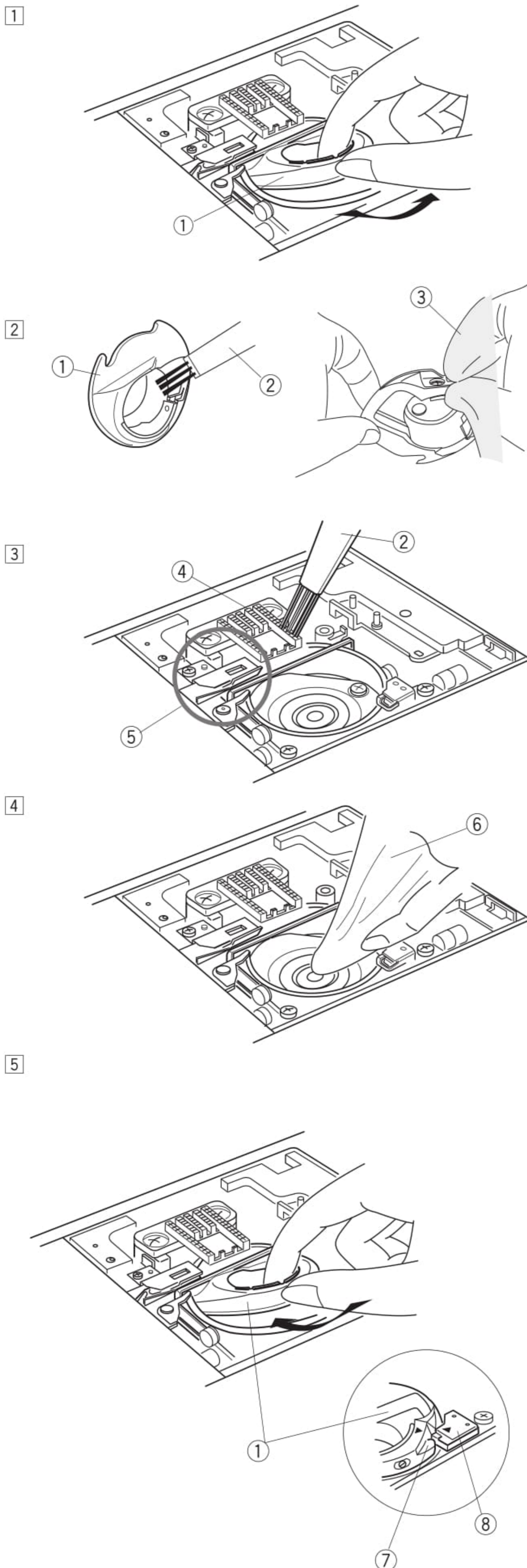
AVVERTENZA:

No deje la máquina en un lugar con mucha humedad, cerca de un radiador de calor ni expuesta a la luz solar directa.
Guarde la máquina en un lugar fresco y seco.
Limpie el exterior de la máquina con un paño suave.
No utilice disolventes químicos.

Limpieza de la zona del portabobinas

Limpie la zona del gancho al menos una vez por mes.

- 1 Apague la máquina y desconéctela.
Retire la placa de la aguja (consulte la página 20).
Retire la aguja y el pie prensatelas.
Saque la bobina y el portabobinas.
 - 1 Portabobinas
- 2 Limpie el portabobinas con un cepillo para pelusa.
Limpie el soporte de la bobina tanto dentro y fuera con el cepillo suavemente.
 - 2 Cepillo para pelusa
 - 3 Paño suave
- 3 Limpie los dientes de arrastre y el cortahilos con el cepillo para pelusa.
 - 4 Dientes de arrastre
 - 5 Cortahilos automático
- 4 Limpie la carrera del portabobinas con un paño suave.
 - 6 Paño suave
- 5 Introduzca el portabobinas de modo que la clavija encaje cerca del tope del anillo de rodamiento.
Introduzca la bobina.
Monte la placa de la aguja, el pie prensatelas y la aguja.
 - 7 Perilla
 - 8 Tope



Limpeza del interior del guíahilos

Limpe el interior de la placa guíahilos bajo la cubierta superior por lo menos una vez al mes.

- 1 Retire el hilo de la aguja y desmonte la placa guíahilos tirando de ella.

① Placa guíahilos

- 2 Elimine las pelusas y el polvo del cepillo bajo la placa guíahilos con un cepillo para pelusas.

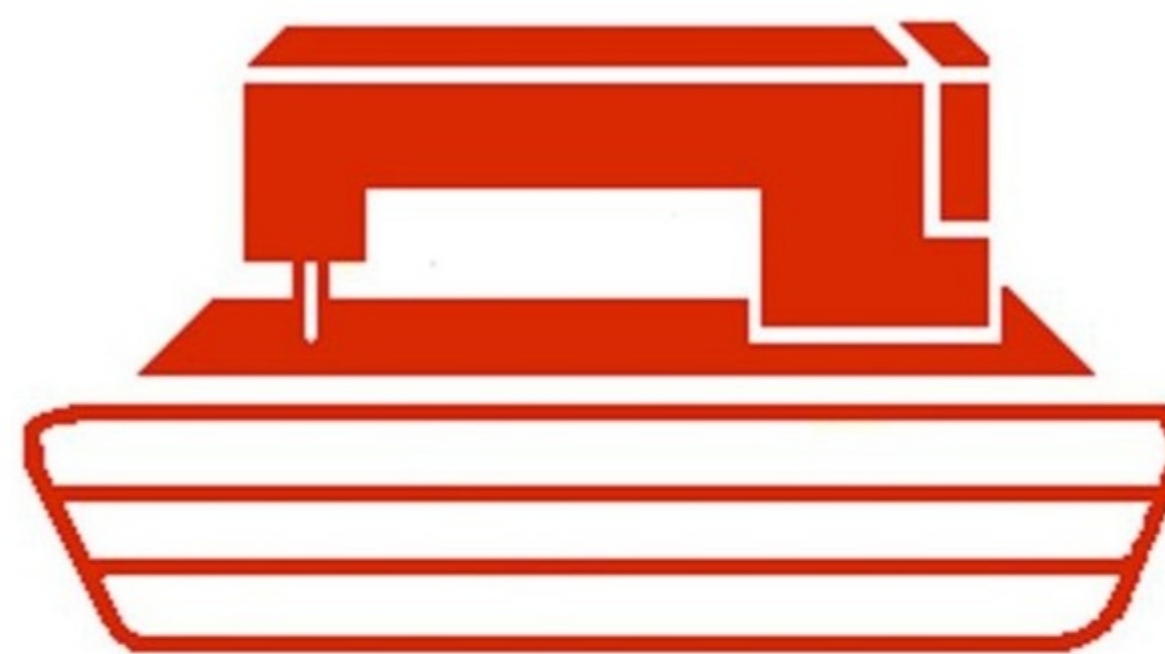
② Cepillo de la placa guíahilos

- 3 Limpe la zona alrededor y bajo la lámina de pretensión con el cepillo para pelusas.

③ Lámina de pretensión

- 4 Coloque la placa guíahilos en la máquina, insertando las espigas en las ranuras. Haga presión sobre la placa guíahilos para asegurarla en su lugar.

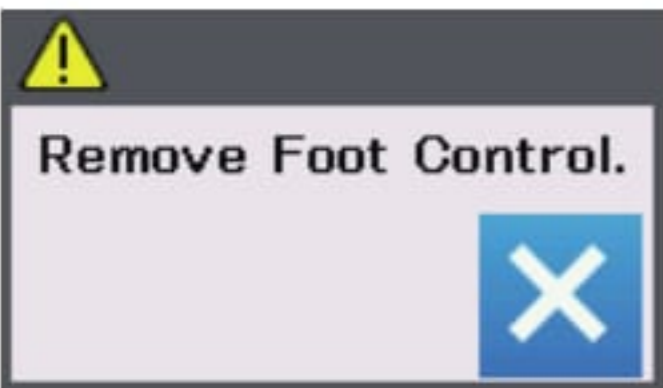

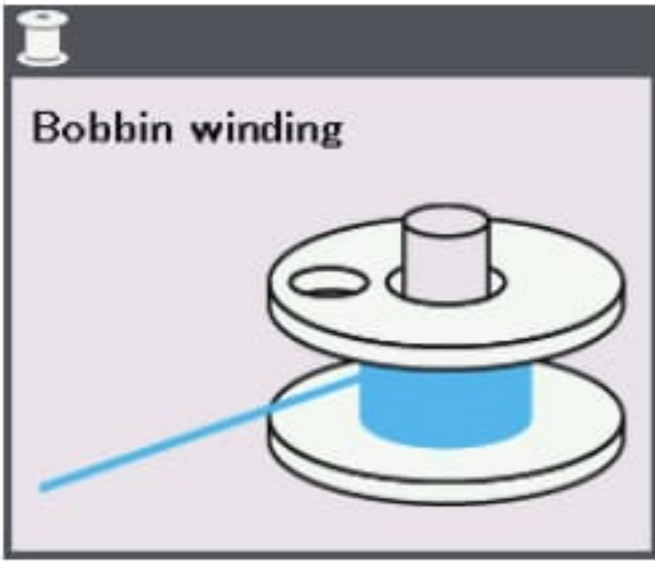

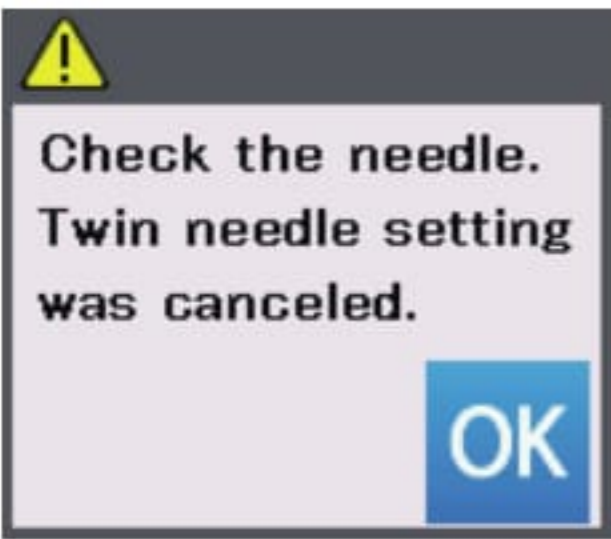


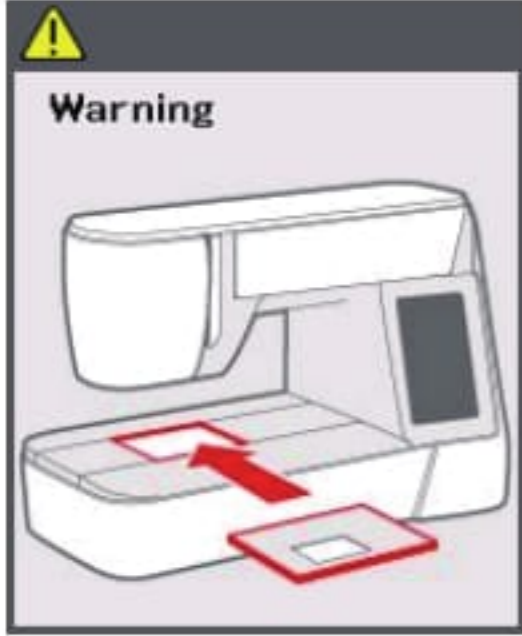
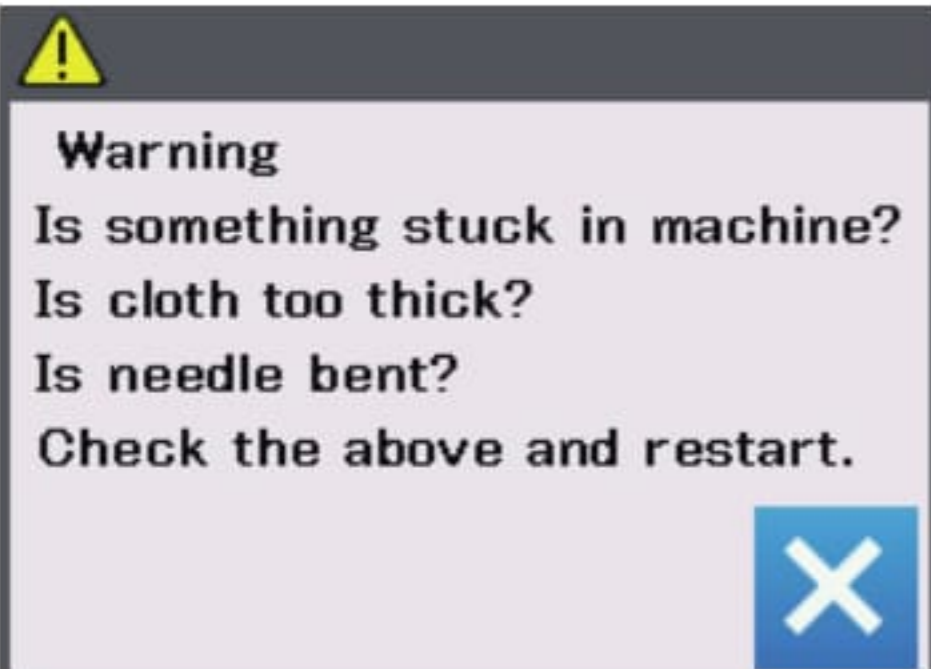
④ Espiga



CASA LORENTE
TEL.-93 658 13 90
08840 VILADECANS

Problemas y señales de advertencia

Siga estas instrucciones si se oye una señal acústica y aparece una señal de advertencia en pantalla táctil.

Señal de advertencia	Causa	Intente lo siguiente
	El botón de inicio/parada se pulsa con el pedal conectado.	Conecte el pedal y ponga en marcha la máquina.
	El pedal de control está fuera de servicio.	Póngase en contacto con el centro de asistencia técnica o con la tienda donde adquirió la máquina.
	El huso de la bobinadora se mueve a la derecha.	Mueva a la izquierda el huso de la bobinadora para puntadas.
	La máquina se detiene si se cose el ojal sin bajar la palanca de ojales.	Baje la palanca de ojales y vuelva a poner en marcha la máquina.
	Se pulsa la tecla de aguja doble cuando se indica en la pantalla táctil el signo de aguja doble.	Reemplace la aguja doble por una aguja simple y pulse la tecla de tecla OK.
	Se ha puesto en marcha la máquina sin bajar el diente de arrastre con el modo de hilvanado o costura de botones seleccionado.	Baje el diente de arrastre.
	La máquina se ha puesto en marcha con el diente de arrastre bajo.	Levante el prensatelas a menos que desee coser con el prensatelas en posición baja.
	La placa de agujas debe estar retirada de la máquina.	Coloque la placa agujas. Compruebe si la placa de agujas está colocada correctamente.
	La máquina se ha puesto en marcha después de detenerse por una sobrecarga.	Espere al menos 15 segundos antes de volver a encender la máquina. Saque los hilos enredados alrededor de la palanca tira hilos, el portabobinas y el mecanismo del corta hilos automático.

DetECCIÓN Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

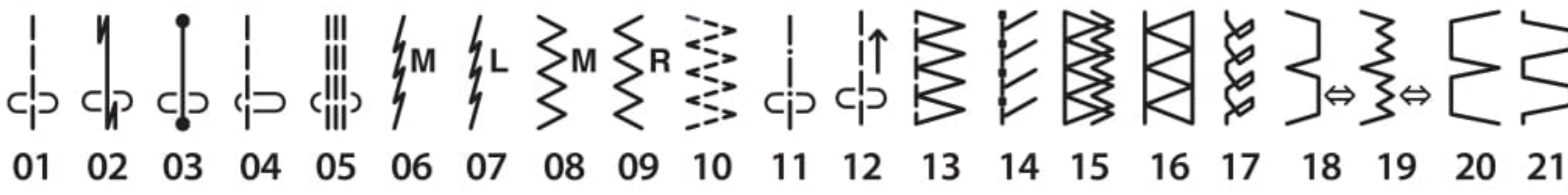
Problema	Causa	Referencia
El hilo de la aguja se rompe	<ol style="list-style-type: none"> 1. El hilo de la aguja no está correctamente enhebrador. 2. El hilo de la aguja está demasiado tenso. 3. La aguja está doblada o dañada. 4. La aguja no está insertada correctamente. 5. No se ha pasado los hilos a la parte posterior después de coser. 6. La tela se mueve demasiado rápido al coser con acolchado libre. 7. El hilo está enredado alrededor de un carrete. 	<p>Página 13 Página 33 Cambie la aguja. Página 16 Página 26 Página 84 Emplee el sujetador de carrete.</p>
El hilo de la bobina se revienta	<ol style="list-style-type: none"> 1. El hilo de la bobina no está enhebrador correctamente en el portabobinas. 2. Se ha acumulado pelusa en el portabobinas. 3. La bobina está dañada y no gira bien. 	<p>Página 12 Página 93 Cambie la bobina.</p>
La aguja se rompe	<ol style="list-style-type: none"> 1. La aguja no está insertada correctamente. 2. La aguja está doblada. 3. El tornillo de fijación de la aguja está flojo. 4. La aguja es demasiado delgada para la tela que se utiliza. 5. Se está usando un prensatelas Incorrecto. 	<p>Página 16 Cambie la aguja. Página 16 Página 16 Use el pie correcto.</p>
Se saltan puntadas	<ol style="list-style-type: none"> 1. La aguja no está insertada correctamente o está doblada o dañada. 2. La aguja y/o los hilos no son adecuados para el trabajo. 3. No se utiliza la aguja de puntada elástica para coser telas muy finas, elásticas o sintéticas. 4. El hilo de la aguja no está correctamente enhebrador. 5. Se utiliza una aguja de mala calidad. 6. La aguja morada no se utiliza para coser telas gruesas, mezclillas y para cruzar dobladillos. 	<p>Página 16 Página 16 Use la aguja de puntada elástica. Página 13 Cambie la aguja. Página 16</p>
Fruncido de costuras	<ol style="list-style-type: none"> 1. El hilo de la aguja está demasiado tenso. 2. El hilo de la aguja no está correctamente enhebrador. 3. La aguja es demasiado gruesa para el tejido con el que trabaja. 4. La puntada es demasiado larga para la tela. 5. No se ha ajustado correctamente la presión del prensatelas. 6. No se usa un estabilizador cuando se trabaja con telas muy finas. 	<p>Página 33 Página 13 Página 16 Acorte las puntadas. Página 33 Use un estabilizador.</p>
La tela no se desliza correctamente	<ol style="list-style-type: none"> 1. Hay pelusa en los dientes de arrastre. 2. Las puntadas son demasiado finas. 3. No se han subido los "dientes de arrastre" después de coser con ellos abajo. 	<p>Página 93 Alargue las puntadas. Página 22</p>
Bucles en las costuras	<ol style="list-style-type: none"> 1. El hilo de la aguja no está suficientemente tenso. 2. La aguja es demasiado gruesa o demasiado delgada para el hilo. 	<p>Página 33 Página 16</p>
La máquina no funciona	<ol style="list-style-type: none"> 1. La máquina no está enchufada. 2. Hay hilo enganchado en la carrera del portabobinas. 3. Se está usando el botón de inicio/parada para costura normal con el pedal conectado. 	<p>Página 6 Página 93 Página 6</p>
Los ojales no se cosen bien	<ol style="list-style-type: none"> 1. La densidad de las puntadas no es la adecuada para la tela utilizada. 2. No se ha usado una entretela con telas elásticas o sintéticas. 3. No se ha bajado la palanca de ojales. 	<p>Página 40 Use una entretela. Página 38</p>
La máquina hace ruido	<ol style="list-style-type: none"> 1. Hay hilo enganchado en la carrera del portabobinas. 2. Se ha acumulado pelusa en la carrera del portabobinas o en el soporte de la bobina. 	<p>Página 93 Página 93</p>
Error en el corte automático de hilos	<ol style="list-style-type: none"> 1. El hilo es demasiado grueso para el cortahilos automático. 2. Hay hilo enganchado en el mecanismo del corta hilos. 	<p>Página 14 Página 93</p>
Las teclas de selección de puntada deben estar el gris.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La placa de la aguja para puntada recta está instalada en la máquina. 2. Está activada la tecla de doble arrastre. 3. Está activada la tecla de aguja doble. 	<p>Página 20 Página 29 Página 57</p>
Las teclas de selección de patrones no funcionan.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La posición de las teclas está desalineada. 	<p>Página 87</p>
El hilo de la aguja aparece en el lado Incorrecto de la tecla cuando la anchura de la puntada excede los "7,0".	<ol style="list-style-type: none"> 1. La tensión del hilo no está equilibrada. 	<p>Página 33</p>

Es normal que se oiga un zumbido proveniente de los motores internos.

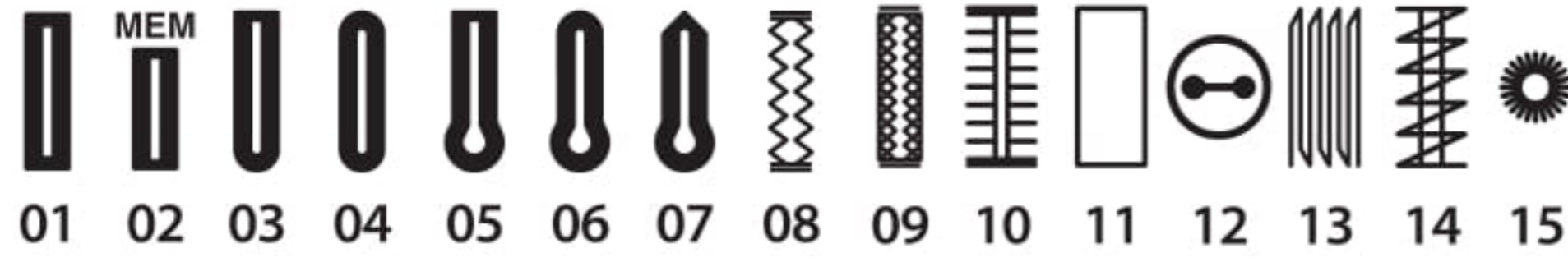
La pantalla táctil y la zona de la tecla de función pueden calentarse después de varios horas de uso continuo.

Tabla de Puntadas

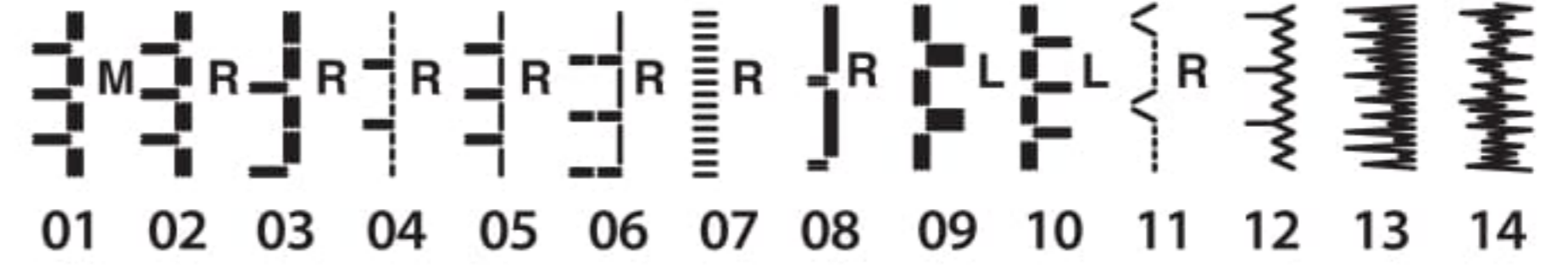
Prácticas (U)



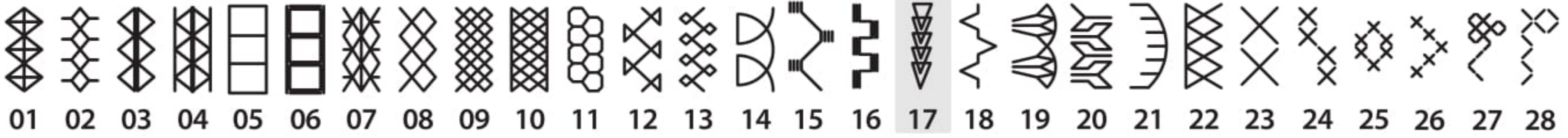
Ojales (B)



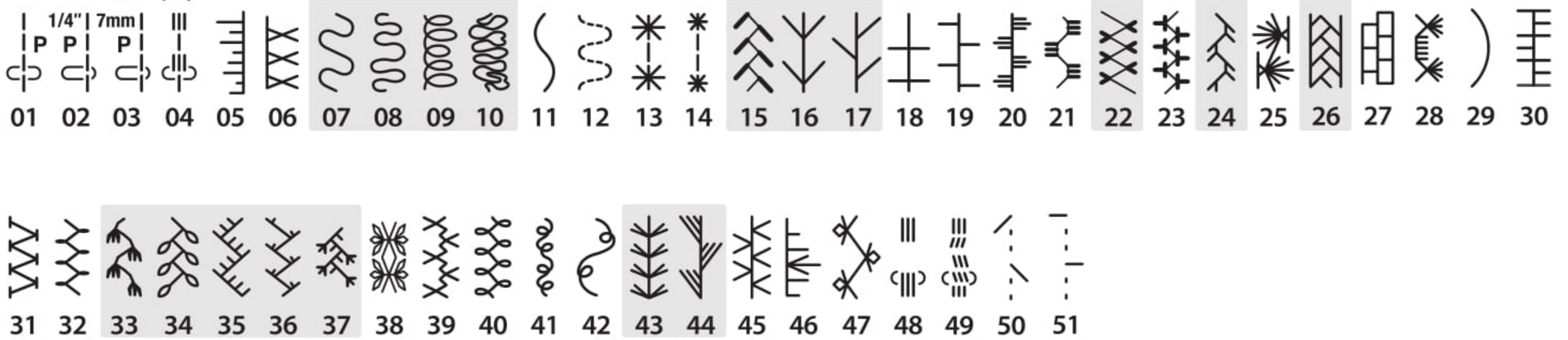
Aplicación (A)



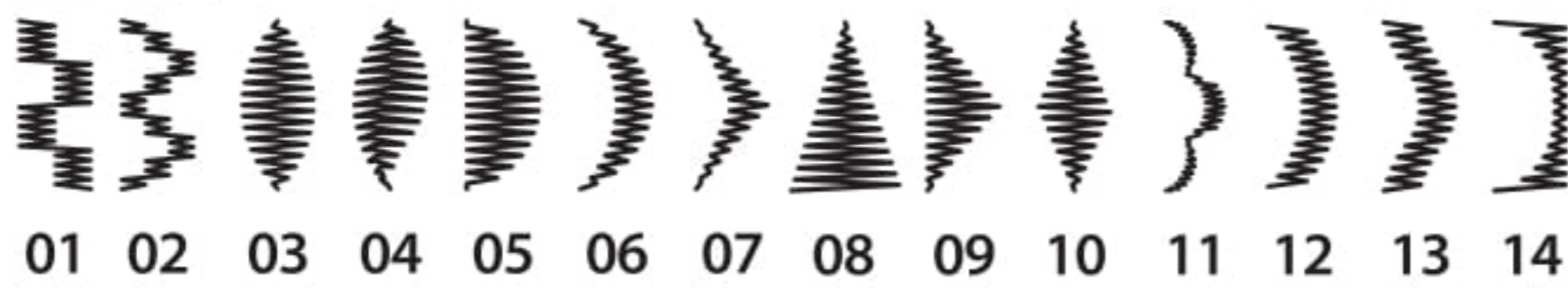
Punto Cruz (H)



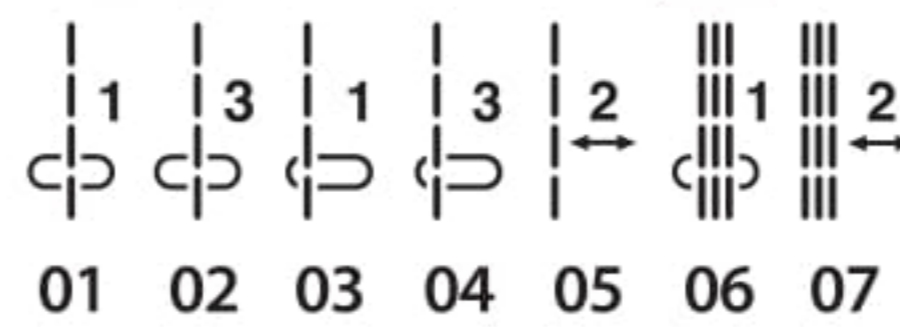
Acolchados (Q)



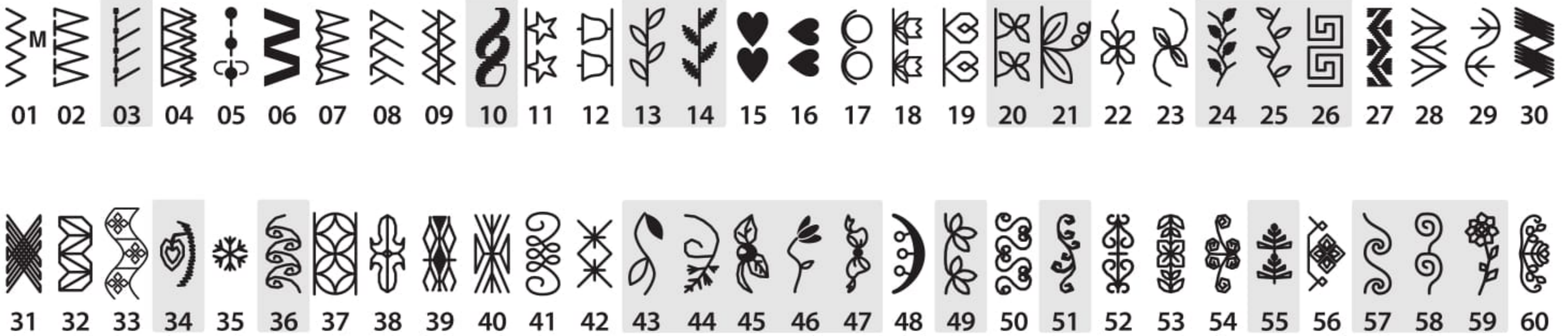
Raso (S)



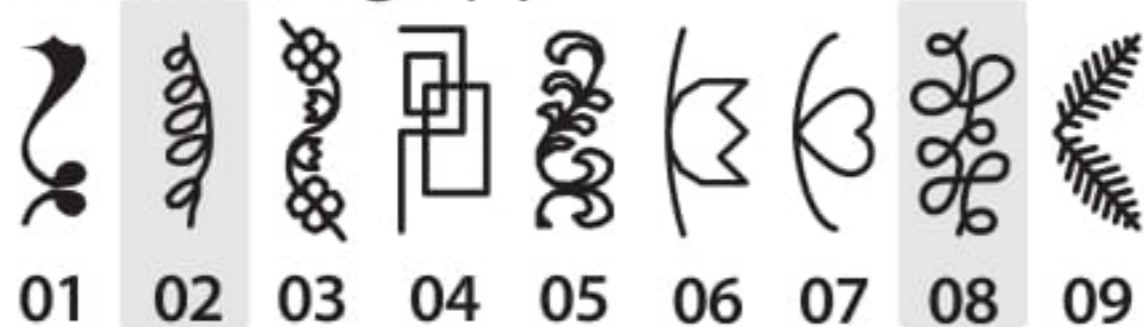
Puntadas de Puente (BR)



Decorativa (D)



Puntada larga (L)



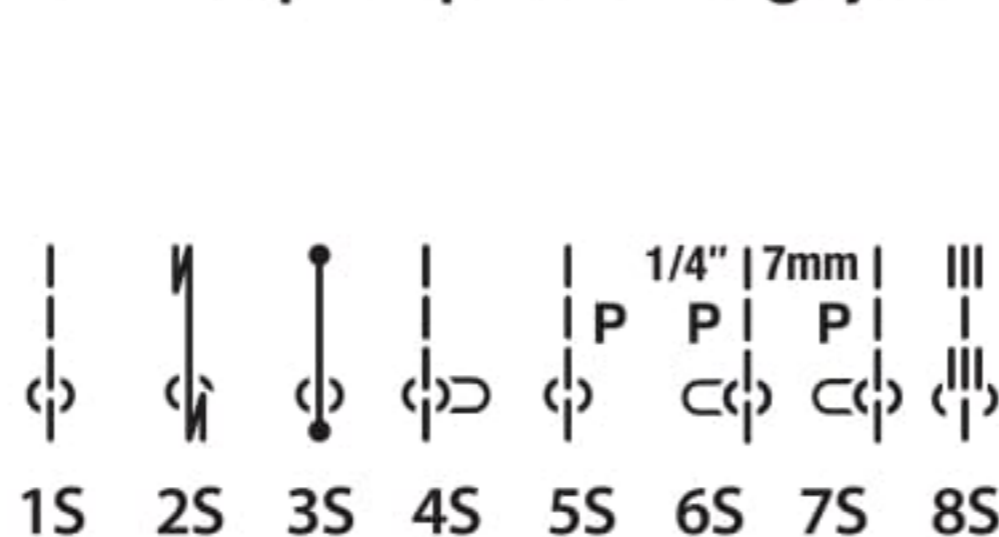
Pictograma (P)



Decorativos (PL)



Puntadas para placa de agujas de puntada recta.



* Los tipos de puntadas marcados en gris pueden ser giradas verticalmente. (Imagen de espejo horizontal).

Tabla de Puntadas (Monogram)

Bloque

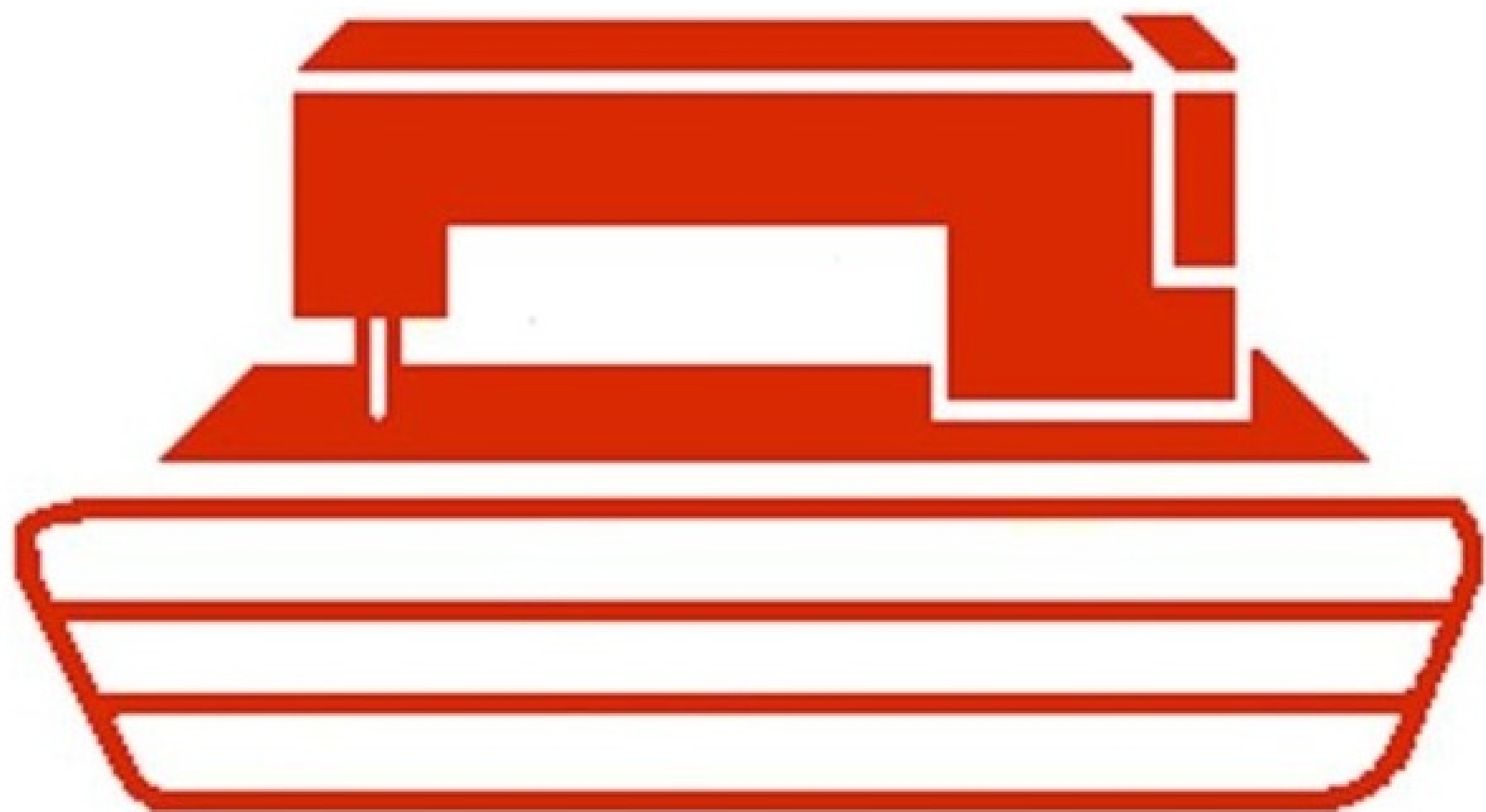
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N			
O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	.	□	□	□	
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n			
o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	.	□	□	□	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	&	-	\$	@	.	.	
,	?	¿	!	¡	'	'	<	>	()	-	+	=	/	//	% ~ :
À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë	Ì	Í	Î	Ï	Ñ
Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	ß	À	Ć	Ę	Ğ	İ	IJ
Ł	Ń	Ň	Œ	Ś	Ş	Ý	Ž	Ž	Ž							
à	á	â	ã	ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ì	í	î	ï	ñ
ò	ó	ô	õ	ö	ø	ù	ú	û	ü	ß	à	ć	ę	ğ	ı	ij
ł	ń	ň	œ	ś	ş	ý	ž	ž	ž							

Cursiva

<i>A</i>	<i>B</i>	<i>C</i>	<i>D</i>	<i>E</i>	<i>F</i>	<i>G</i>	<i>H</i>	<i>I</i>	<i>J</i>	<i>K</i>	<i>L</i>	<i>M</i>	<i>N</i>			
<i>O</i>	<i>P</i>	<i>Q</i>	<i>R</i>	<i>S</i>	<i>T</i>	<i>U</i>	<i>V</i>	<i>W</i>	<i>X</i>	<i>Y</i>	<i>Z</i>	<i>.</i>	<i>□</i>	<i>□</i>	<i>□</i>	
<i>a</i>	<i>b</i>	<i>c</i>	<i>d</i>	<i>e</i>	<i>f</i>	<i>g</i>	<i>h</i>	<i>i</i>	<i>j</i>	<i>k</i>	<i>l</i>	<i>m</i>	<i>n</i>			
<i>o</i>	<i>p</i>	<i>q</i>	<i>r</i>	<i>s</i>	<i>t</i>	<i>u</i>	<i>v</i>	<i>w</i>	<i>x</i>	<i>y</i>	<i>z</i>	<i>.</i>	<i>□</i>	<i>□</i>	<i>□</i>	
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>	<i>6</i>	<i>7</i>	<i>8</i>	<i>9</i>	<i>0</i>	<i>&</i>	<i>-</i>	<i>\$</i>	<i>@</i>	<i>.</i>	<i>.</i>	
<i>,</i>	<i>?</i>	<i>¿</i>	<i>!</i>	<i>¡</i>	<i>'</i>	<i>'</i>	<i><</i>	<i>></i>	<i>(</i>	<i>)</i>	<i>-</i>	<i>+</i>	<i>=</i>	<i>/</i>	<i>//</i>	<i>% ~ :</i>
<i>À</i>	<i>Á</i>	<i>Â</i>	<i>Ã</i>	<i>Ä</i>	<i>Å</i>	<i>Æ</i>	<i>Ç</i>	<i>È</i>	<i>É</i>	<i>Ê</i>	<i>Ë</i>	<i>Ì</i>	<i>Í</i>	<i>Î</i>	<i>Ï</i>	<i>Ñ</i>
<i>Ò</i>	<i>Ó</i>	<i>Ô</i>	<i>Õ</i>	<i>Ö</i>	<i>Ø</i>	<i>Ù</i>	<i>Ú</i>	<i>Û</i>	<i>Ü</i>	<i>ß</i>	<i>À</i>	<i>Ć</i>	<i>Ę</i>	<i>Ğ</i>	<i>İ</i>	<i>IJ</i>
<i>Ł</i>	<i>Ń</i>	<i>Ň</i>	<i>Œ</i>	<i>Ś</i>	<i>Ş</i>	<i>Ý</i>	<i>Ž</i>	<i>Ž</i>	<i>Ž</i>							
<i>à</i>	<i>á</i>	<i>â</i>	<i>ã</i>	<i>ä</i>	<i>å</i>	<i>æ</i>	<i>ç</i>	<i>è</i>	<i>é</i>	<i>ê</i>	<i>ë</i>	<i>ì</i>	<i>í</i>	<i>î</i>	<i>ï</i>	<i>ñ</i>
<i>ò</i>	<i>ó</i>	<i>ô</i>	<i>õ</i>	<i>ö</i>	<i>ø</i>	<i>ù</i>	<i>ú</i>	<i>û</i>	<i>ü</i>	<i>ß</i>	<i>à</i>	<i>ć</i>	<i>ę</i>	<i>ğ</i>	<i>ı</i>	<i>ij</i>
<i>ł</i>	<i>ń</i>	<i>ň</i>	<i>œ</i>	<i>ś</i>	<i>ş</i>	<i>ý</i>	<i>ž</i>	<i>ž</i>	<i>ž</i>							

Bloque (9mm)

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N			
O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	.	□	□	□	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	&	-	\$	@	.	.	
,	?	¿	!	¡	'	'	<	>	()	-	+	=	/	//	% ~ :



CASA LORENTE
TEL.-93 658 13 90
08840 VILADECANS